V40
CROSS COUNTRY

WEB EDITION

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

KEDVES VOLVO TULAJDONOS

KÖSZÖNJÜK, HOGY A VOLVÓT VÁLASZTOTTA

Reméljük, hosszú évekig élvezni fogja Volvo járművét Az autó úgy van kialakítva, hogy biztonságot és kényelmet nyújtson Önnek és utasainak. A Volvo a világ egyik legbiztonságosabb autója. Az Ön Volvója kielégíti az összes jelenlegi biztonsági és környezetvédelmi előírást.

Annak érdekében, hogy jobban évezhesse autóját, azt javasoljuk, hogy ismerkedjen meg a kezelési útmutatóban leírt berendezésekkel, utasításokkal és karbantartási ismeretekkel.

01 Bevezetés

Kezelési útmutató az autó képernyőjén.... 13
A kezelési útmutató olvasása..... 13
Digitális kezelési útmutató az autóban..... 16
Adatok rögzítése..... 19
Tartozékok és extra felszerelés..... 20
Támogatás és információk az autóval kapcsolatban az interneten..... 20
Volvo ID..... 21
Környezeti filozófia..... 23
A kezelési útmutató és a környezet..... 25
Többrétegű üveg..... 25

02 Biztonság

A biztonsági övekre vonatkozó általános információk..... 27
Biztonsági öv - bekapcsolás..... 28
Biztonsági öv - kioldás..... 29
Biztonsági öv - terhesség..... 29
Biztonsági öv emlékeztető..... 30
Biztonságiöv-feszítő..... 30
Biztonság - figyelmeztető szimbólum..... 31
Légzsákrendszer..... 32
Légzsákok a vezető oldalon..... 33
Utaslégzsák..... 33
Utaslégzsák - aktiválás/kiiktatás*..... 35
Oldallégzsák (SIPS)..... 37
Oldallégzsák (SIPS) - gyermekülés/ülésmagasító..... 38
Függönylégzsák (IC)..... 38
Általános információk a WHIPS (ostorcsapásos sérülés elleni védelmi) rendszerre vonatkozóan..... 39
WHIPS - gyermekülések..... 40
WHIPS - üléshelyzet..... 40
Amikor a rendszer működésbe lép..... 41
A biztonsági üzemmódra vonatkozó általános információk..... 42
Biztonsági üzemmód - az autó beindításának kísérlete..... 43
Biztonsági mód - az autó mozgatása..... 44
Gyalogoslégzsák*..... 44
Gyalogoslégzsák* - az autó mozgatása..... 45
Gyalogoslégzsák* - összehajtás..... 45
Általános információk a gyermekbiztonságról..... 46
Gyermekülés..... 47
Gyermekülések - elhelyezés..... 51
Gyermekülés - ISOFIX..... 52
ISOFIX - méretosztályok..... 52
ISOFIX - gyermekülések típusai..... 53
Gyermekülések - felső rögzítő pontok..... 55

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

03 Műszerek és kezelőszervek

Műszerek és kezelőszervek, balkormányos autó - áttekintés..... 57
Műszerek és kezelőszervek, jobbkormányos autó - áttekintés..... 60
Kombinált műszerfal..... 63
Analóg kombinált műszerfal - áttekintés... 63
Digitális kombinált műszerfal - áttekintés. 64
Eco guide és Power guide*..... 67
Kombinált műszerfal - a megjelenített szimbólumok jelentése..... 68
Kombinált műszerfal - a figyelmeztető szimbólumok jelentése..... 70
Külső hőmérsékletmérő..... 72
Napi kilométer-számláló..... 73
Óra..... 73
Kombinált műszerfal - licencszerződés.... 74
Szimbólumok a kijelzőn..... 74
Volvo Sensus..... 78
Kulcshelyzetek..... 79
Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken..... 79
Ülések, első..... 81
Ülések, első - elektromos működtetésű... 82
Ülések, hátsó..... 83
Kormánykerék..... 85
Világításkapcsolók..... 86
Helyzetjelző lámpák..... 88
Nappali világítás lámpái..... 89
Alagútészlelés*..... 89
Távolsági/tompított fényszóró..... 90
Aktív távolsági fényszóró*..... 90
Aktív Xenon fényszórók*..... 92
Hátsó ködlámpa..... 93
Féklámpák..... 93
Vészvillogók..... 94
Irányjelzők..... 94
Belső világítás..... 95
A hazakísérő világítás időtartama..... 96
Megközelítő világítás időtartama..... 97
Fényszórók - a fényszóróminta beállítása..... 98
Ablaktörlők és -mosók..... 101
Elektromos ablakok..... 103
Külső tükrök..... 105
Ablakok és visszapillantó és külső tükrök - fűtés..... 106
Visszapillantó tükör - belső..... 107
Üvegtető*..... 107
Iránytű*..... 108
Navigálás a menüben - kombinált műszerfal..... 109
A menü áttekintése - analóg kombinált műszerfal..... 110
A menü áttekintése - digitális kombinált műszerfal..... 110
Üzenetek..... 110
Üzenetek - kezelés..... 112
MY CAR..... 112
Fedélzeti számítógép..... 113
Fedélzeti számítógép - analóg kombinált műszerfal..... 115
Fedélzeti számítógép - digitális kombinált műszerfal..... 119
Fedélzeti számítógép - kiegészítő információk..... 123
Fedélzeti számítógép - útstatisztikák*.... 124

04 Klímavezérlés

Általános információk a klímavezérlésről 126
Tényleges hőmérséklet 127
Érzékelők - klímavezérlés 127
Levegőminőség 127
Levegőminőség - utastérszűrő 128
Levegőminőség - tiszta belső zóna csomag (CZIP)* 128
Belső levegőminőség - IAQS* 129
Levegőminőség - anyag 129
Menübeállítások - klímavezérlés 129
Levegőelosztás az utastérben 130
Elektronikus klímavezérlés - ECC* 132
Elektronikus hőmérséklet-szabályozás - ETC 133
Fűthető első ülések* 134
Hátsó ülésfűtés* 134
Ventilátor 135
Automatikus szabályozás 136
Az utastér hőmérséklet-szabályozása 136
Légkondicionáló 137
A szélvédő pára- és jégmentesítése 137
Levegőelosztás - visszakeringtetés 138
Levegőelosztás - táblázat 139
Motor- és utastérfűtés* 141
Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - közvetlen indítás 142
Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - közvetlen leállítás 143
Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - időzítő 143
Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - üzenetek 145
Kiegészítő fűtés* 146
Üzemanyaggal működő kiegészítő fűtés* 146
Elektromos kiegészítő fűtés* 147

05 Rakodás és tárolás

Tárolóhelyek 149
Tárolórekesz a vezető oldalon 151
Alagútkonzol 151
Alagútkonzol - kartámasz 151
Alagútkonzol - szivargyújtó és hamutartó* 152
Kesztyűtartó 152
Kesztyűtartó - hűtés* 152
Kivehető szőnyegek* 153
Piperetükör 153
Alagútkonzol - 12 voltos aljzatok 153
Rakodás 154
Rakodás - hosszú tárgyak 155
Tetőcsomagtartó 155
Csomagrögzítő szemek 156
Rakodás - táskatartó 156
Rakodás - kihajtható táskatartó* 157
12 voltos aljzat - csomagtér 157
Csomagháló 158
Csomagpolc 160

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

06 Zárak és riasztó

Távvezérlős kulcs..... 162
Távvezérlős kulcs - elvesztés 162
Távvezérlős kulcs - személyre szabás*.. 163
Zárás/nyitás - visszajelző..... 164
Zárvisszajelző..... 164
Távvezérlős kulcs - elektronikus indításgátló..... 165
Távvezérelt indításgátló nyomkövető rendszerrel*..... 165
Távvezérlős kulcs - funkciók..... 166
Távvezérlős kulcs - hatótávolság..... 167
PCC* funkciójú távvezérlős kulcs - egyedi funkciók..... 168
PCC funkciós távvezérlős kulcs* - hatótávolság..... 169
Kivehető kulcsszár..... 169
Kivehető kulcsszár - leválasztás/visszahelyezés..... 170
Kivehető kulcsszár - az ajtók nyitása..... 170
Távvezérlős kulcs/PCC - elemcsere..... 171
Kulcs nélküli vezetés*..... 172
Kulcs nélküli vezetés* - hatótávolság..... 172
Kulcs nélküli vezetés* - a távvezérlős kulcs biztonságos kezelése..... 173
Kulcs nélküli vezetés* - a távvezérlős kulcs funkció működésének zavarása.... 173
Kulcs nélküli vezetés* - zárás..... 174
Kulcs nélküli vezetés* - nyitás..... 174
Kulcs nélküli vezetés* - nyitás a kulcsszárral..... 175
Kulcs nélküli vezetés* - zárbeállítások.... 175
Kulcs nélküli vezetés* - az antenna elhelyezkedése..... 176
Zárás/nyitás - kívülről 176
Az ajtó manuális zárása..... 177
Zárás/nyitás - belülről..... 178
Teljes szellőztetés funkció..... 179
Zárás/nyitás - kesztyűtartó..... 179
Zárás/nyitás - csomagtérajtó..... 180
Zárás/nyitás - üzemanyagtöltő fedél..... 181
Biztonsági zárak*..... 181
Gyermekbiztonsági zárak - manuális bekapcsolás..... 183
Gyermekbiztonsági zárak - elektromos bekapcsolás*..... 183
Riasztó..... 184
Riasztó visszajelző..... 185
Riasztó - automatikus újraélesítés..... 185
Riasztó - automatikus élesítés..... 186
Riasztó - a távvezérlős kulcs nem működik..... 186
A riasztó jelei..... 186
Csökkentett riasztási szint..... 187
Típusengedély - távvezérlős kulcs rendszer..... 187

07 Vezetőtámogatás

Elektronikus menetstabilizáló (ESC) - általános leírás..... 189
Elektronikus menetstabilizáló (ESC) - működés..... 190
Elektronikus menetstabilizáló (ESC) - szimbólumok és üzenetek..... 191
Jelzőtábla-felismerés (RSI)..... 193
Jelzőtábla-felismerés (RSI)* - működés.. 193
Jelzőtábla-felismerés (RSI)* - korlátok.... 195
Sebességhatároló*..... 196
Sebességhatároló* - első lépések..... 196
Sebességhatároló* - sebesség módosítása..... 197
Sebességhatároló - ideiglenes kikapcsolás és készenléti üzemmód*..... 198
Sebességhatároló* - riasztás a sebesség túllépésekor..... 199
Sebességhatároló* - kikapcsolás..... 199
Sebességtartó*..... 199
Sebességtartó* - a sebesség kezelése... 200
A sebességtartó* ideiglenes kikapcsolása és készenléti üzemmódja..... 202
Sebességtartó* - visszatérés a beállított sebességhez..... 203
Sebességtartó* - kikapcsolás..... 204
Adaptív sebességtartó (ACC)*..... 204
Adaptív sebességtartó* - funkció..... 205
Adaptív sebességtartó* - áttekintés..... 207
Adaptív sebességtartó* - a sebesség kezelése..... 208
Adaptív sebességtartó* - időköz beállítása..... 209
Adaptív sebességtartó* ideiglenes kikapcsolása és készenléti üzemmódja..... 210
Adaptív sebességtartó* - másik jármű megelőzése..... 211
Adaptív sebességtartó* - kikapcsolás.... 211
Adaptív sebességtartó* - sorban állási segéd..... 212
Adaptív sebességtartó* - a sebességtartó működésének váltása..... 214
Radarérzékelő..... 214
Radarérzékelő - korlátok..... 215
Adaptív sebességtartó* - hibakeresés és teendők..... 217
Adaptív sebességtartó* - szimbólumok és üzenetek..... 218
Távolságfigyelmeztetés*..... 220
Távolságfigyelmeztetés* - korlátok..... 221
Távolságriasztás* - szimbólumok és üzenetek..... 222
City Safety™..... 223
City Safety™ - funkció..... 224
City Safety™ - működés..... 224
City Safety™ - korlátok..... 225
City Safety™ - lézeres érzékelő..... 227
City Safety™ - szimbólumok és üzenetek..... 229
Ütközésfigyelmeztető rendszer*..... 230
Ütközésfigyelmeztető rendszer* - funkció..... 231
Ütközésfigyelmeztető rendszer* - kerékpárosok észlelése..... 232
Ütközésfigyelmeztető rendszer* - gyalogosok észlelése..... 233
Ütközésfigyelmeztető rendszer* - működés..... 234
Ütközésfigyelmeztető rendszer* - korlátok..... 236
Ütközésfigyelmeztető rendszer* - a kameraérzékelő korlátai..... 237
Ütközésfigyelmeztető rendszer* - szimbólumok és üzenetek..... 239
Elalvásra figyelmeztető rendszer*..... 241
Driver Alert Control (DAC)*..... 241
Driver Alert Control (DAC)* - használat... 242
Driver Alert Control (DAC)* - szimbólumok és üzenetek..... 243

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Sávtartó segéd*..... 244
Sávtartó segéd - funkció..... 244
Sávtartó segéd - működés..... 246
Sávtartó segéd - korlátok..... 246
Sávtartó segéd - szimbólumok és üzenetek..... 248
Parkolósegéd*..... 249
Parkolósegéd rendszer* - funkció..... 249
Parkolósegéd rendszer* - hátsó..... 251
Parkolósegéd rendszer* - első..... 252
Parkolósegéd rendszer* - hibajelzés..... 252
Parkolósegéd rendszer* - az érzékelők tisztítása..... 253
Parkolókamera..... 254
A parkolósegéd kamerája - beállítások... 256
A parkolósegéd kamerája - korlátok..... 258
Parkolósegéd (PAP)*..... 258
Parkolósegéd (PAP)* - funkció..... 259
Parkolósegéd (PAP)* - működés..... 259
Parkolósegéd (PAP)* - korlátok..... 261
Aktív parkolósegéd (PAP)* - szimbólumok és üzenetek..... 262
BLIS..... 263
BLIS - működés..... 264
CTA*..... 265
BLIS és CTA - szimbólumok és üzenetek 267
Állítható kormányzási erő..... 268
Típusengedély - radarrendszer..... 268

08 Elindulás és vezetés

Alkoholzár*..... 271
Alkoholzár* - funkciók és működés..... 271
Alkoholzár* - tárolóhely..... 272
Alkoholzár* - a motor beindítása előtt..... 272
Alkoholzár* - ne feledje..... 274
Alkoholzár* - szimbólumok és üzenetek. 275
A motor beindítása..... 276
A motor leállítása..... 277
Kormányzár..... 277
Segédindítás..... 278
Sebességváltók..... 279
Manuális sebességváltó..... 279
Fokozatváltás-jelző*..... 280
Automata sebességváltó -- Geartronic*. 280
Automata sebességváltó -- Powershift*. 284
Fokozatválasztás-gátló..... 286
Visszagurulásgátló (HSA)*..... 287
Start/Stop*..... 287
Start/Stop* - funkció és működés..... 288
Start/Stop* - a motor nem áll le..... 289
Start/Stop* - a motor automatikusan beindul..... 291
Start/Stop* - a motor nem indul be automatikusan..... 292

Start/Stop* - akaratlan leállás manuális sebességváltóval... 292
Start/Stop* - beállítások... 293
Start/Stop* - szimbólumok és üzenetek. 294
ECO*... 296
Összkerékhajtás (AWD)*... 298
Hill Descent Control (HDC)... 298
Lábfék... 300
Lábfék - blokkolásgátló fékrendszer... 301
Lábfék - vészféklámpák és automata vészvillogók... 301
Lábfék - vészféksegéd... 302
Rögzítőfék... 302
Gázlás... 303
Túlmelegedés... 304
Vezetés nyitott csomagtérajtóval... 304
Túlterhelés - indító akkumulátor... 305
Hosszú utazás előtt... 305
Téli vezetés... 305
Üzemanyagtöltő fedél - nyitás/zárás... 306
Üzemanyagtöltő fedél - manuális nyitás. 306
Üzemanyagtöltés... 307
Üzemanyag - kezelés... 308
Üzemanyag - benzin... 308
Üzemanyag - dízel... 309
Katalizátorok... 310
Üzemanyagtöltés - üzemanyagkannából 311
Dízelrészecske-szűrő (DPF)... 311
Gazdaságos vezetés... 312
Vezetés utánfutóval... 313
Vezetés utánfutóval - manuális sebességváltó... 314
Vezetés utánfutóval - automata sebességváltó... 315
Vonókonzol... 315
Levehető vonóhorog* - tárolás... 316
Levehető vonóhorog* - műszaki adatok. 316
Levehető vonóhorog* - felszerelés/eltávolítás... 317
Utánfutó-stabilizáló - TSA... 319
Vontatás... 320
Vonószem... 322
Szállítás... 323

09 Kerekek és gumiabroncsok

Gumiabroncsok - karbantartás... 325
Gumiabroncsok - forgási irány... 326
Gumiabroncsok - futófelület-kopásjelzők 327
Gumiabroncsok - levegőnyomás... 327
Kerék- és keréktárcsaméretek... 328
Gumiabroncsok - méretek... 329
Gumiabroncsok - terhelési mutató... 329
Gumiabroncsok - sebesség besorolás... 330
Kerékanyák... 330
Téli gumiabroncsok... 331
Pótkerék*... 332
Kerékcsere - a pótkerék elővétele*... 332
Kerékcsere - kerekek eltávolítása... 333
Kerékcsere - felszerelés... 335
Elakadásjelző háromszög... 337
Emelő... 338
Elsősegélycsomag*... 338
Gumiabroncsnyomás-figyelés*... 338
Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS)* - általános... 339
Gumiabroncsnyomás-figyelés (TPMS)* - beállítás (kalibrálás)... 340
Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS)* - állapot... 341

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Gumiabroncsnyomás-figyelés (TPMS)* - bekapcsolás/kikapcsolás ... 342
Gumiabroncsnyomás-figyelés (TPMS)* - javaslatok ... 342
Gumiabroncsnyomás-figyelés (TPMS)* - vezethető defektes gumiabroncsok* ... 343
Gumiabroncsnyomás-figyelés (TPMS)* - az alacsony gumiabroncsnyomás kijavítása ... 344
Gumiabroncsnyomás-figyelés (TM)* ... 344
Szükséghelyzeti defektjavítás* ... 346
Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - elhelyezkedés ... 347
Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - áttekintés ... 348
Szükséghelyzeti defektjavítás* - használat ... 349
Szükséghelyzeti defektjavítás* - ismételt ellenőrzés ... 351
Gumiabroncsok felfújása szükséghelyzeti defektjavító készletben* található kompresszorral ... 352
Szükséghelyzeti defektjavítás* - a komponensek elhelyezése ... 352
Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - tömítőanyag ... 353
Típusengedély - gumiabroncsnyomás-figyelés (TPMS) ... 354

10 Karbantartás és szervizelés

Volvo szervizprogram ... 361
Szervizelés és javítás előjegyzése* ... 361
Az autó felemelése ... 364
Motorháztető - nyitás és zárás ... 366
Motortér - áttekintés ... 366
Motortér - ellenőrzés ... 367
Motorolaj - általános leírás ... 367
Motorolaj - ellenőrzés és feltöltés ... 368
Hűtőfolyadék - szint ... 370
Fék- és tengelykapcsoló-folyadék - szint 371
Klímavezérlő rendszer - hibakeresés és javítás ... 372
Izzócsere - általános leírás ... 372
Izzócsere - a hátsó lámpák elhelyezkedése ... 373
Izzócsere - fényszórók ... 374
Izzócsere - a távolsági/tompított izzók fedele ... 374
Izzócsere - tompított fényszóró ... 375
Izzócsere - távolsági fényszóró ... 375
Izzócsere - extra távolsági fényszóró ... 375
Izzócsere - első irányjelzők ... 376
Izzócsere - helyzetjelző/parkolólámpák, első ... 376
Izzócsere - nappali világítás ... 377
Izzócsere - a hátsó lámpák elhelyezkedése ... 377
Izzócsere - hátsó irányjelzők, féklámpák és tolatólámpa ... 377
Izzócsere - hátsó ködlámpa ... 378
Izzócsere - piperetükör-világítás ... 378
Lámpák - műszaki adatok ... 379
Ablaktörlő lapátok ... 379
Mosófolyadék - töltés ... 382
Indítóakkumulátor - általános leírás ... 382
Akkumulátor - szimbólumok ... 384
Indítóakkumulátor - csere ... 385
Akkumulátor - Start/Stop ... 385
Elektromos rendszer ... 387
Biztosítékok - általános leírás ... 387
Biztosítékok - a motortérben ... 389
Biztosítékok - a kesztyűtartó alatt ... 392
Biztosítékok - a jobb oldali első ülés alatt ... 395
Autómosás ... 397
Polírozás és viaszolás ... 398
Víz- és szennytaszító bevonat ... 399
Rozsdavédelem ... 400
A belső tisztítása ... 400

A fényezés sérülései..... 401

10

11 Műszaki adatok

Típusjelölések..... 405
Méretek..... 407
Tömegek..... 408
Vontatóképesség és vonóhorog-terhelés 409
A motor műszaki adatai..... 411
Motorolaj - kedvezőtlen vezetési feltételek..... 412
Motorolaj - fokozat és mennyiség..... 413
Hűtőfolyadék - fokozat és mennyiség.... 415
Sebességváltó-folyadék - fokozat és mennyiség..... 416
Fékfolyadék - fokozat és mennyiség..... 417
Üzemanyagtartály - méret..... 418
Légkondicionáló, folyadék - mennyiség és minőség..... 419
Üzemanyag-fogyasztás és CO2-kibocsátás..... 420
Gumiabroncsok - jóváhagyott gumiabroncsnyomások..... 423

11

12 Betűrendes tárgymutató

Betűrendes tárgymutató..... 424

12

01

BEVEZETÉS

Kezelési útmutató az autó képernyőjén

A kezelési útmutató digitális változata elérhető[1] az autó képernyőjén. A kezelési útmutató információkat nyújt az autó működéséről.

A képernyőn kezelési útmutatóval rendelkező autók esetében a nyomtatott kezelési útmutató egy kiegészítő és fontos szövegeket, a legújabb frissítéseket valamint utasításokat tartalmaz, amelyek akkor lehetnek hasznosak, amikor gyakorlati okokból a képernyőn nem lehetséges az információk olvasása.

A kezelési útmutató a Volvo támogató weboldalán is elérhető és mobilalkalmazásként is letölthető.

A kijelző nyelvének módosítása azt eredményezheti, hogy bizonyos információk nem felelnek meg az országos vagy helyi törvényeknek és rendelkezéseknek.

FONTOS

Mindig a járművezető felelős a jármű biztonságos vezetéséért és a vonatkozó törvények és szabályok betartásáért. Az is fontos, hogy az autót a Volvo kezelési útmutatóban leírt előírásainak megfelelően tartsa karban és kezelje.

Ha eltérés van a képernyőn megjelenő és a nyomtatott útmutató információi között, akkor mindig a nyomtatott információk élveznek elsőbbséget.

A kezelési útmutató olvasása

A kezelési útmutató elolvasása, ideális esetben az első út előtt, jó módja az autó megismerésének.

A kezelési útmutató tanulmányozása jó módja az új funkciók, az autó kezelésének megértésére a különböző helyzetekben és, hogy megtanulja az autó funkcióinak legjobb kihasználását. Kérjük, fordítson figyelmet a kezelési útmutatóban található biztonsági utasításokra.

A használati útmutatóban szereplő műszaki adatok, kialakítási jellemzők és ábrák nem kötelező érvényűek. Fenntartjuk az előzetes bejelentés nélküli változtatás jogát.

© Volvo Car Corporation

A kezelési útmutató mobil eszközökön

[1] Bizonyos autómodellek esetében.

MEGJEGYZÉS

A kezelési útmutató rendelkezésre áll letölthető mobilalkalmazásként (bizonyos autómodellekre és mobileszközökre vonatkozik), lásd www.volvocars.com.

A mobilalkalmazás videót és kereshető tartalmakat is magában foglal és egyszerűen navigálhat az egyes részek között.

Opciók/tartozékok

Az összes opció/tartozék csillaggal* van jelölve.

A normál felszereltségen kívül, a használati útmutató az opciókat (gyárilag beszerelt berendezések) és bizonyos tartozékokat (utólagosan beszerelt extra tartozékok) is tárgyal.

A kezelési útmutatóban tárgyalt felszerelések nem minden autóban állnak rendelkezésre - ezek a különböző piacok igényeinek és az adott országos vagy helyi törvényeknek és szabályozásoknak megfelelően változhatnak.

Ha kétségei vannak az alapfelszereltséggel és az opciókkal/tartozékokkal kapcsolatban, akkor vegye fel a kapcsolatot egy Volvo kereskedővel.

Speciális szövegek

FIGYELEM

Sérülés kockázata esetén figyelmeztető szövegek jelennek meg.

FONTOS

A "fontos" szöveg jelenik meg, ha károsodás veszélye áll fenn.

MEGJEGYZÉS

A MEGJEGYZÉS szövegek tanácsokat vagy tippeket adnak például szolgáltatások és funkciók használatakor.

Lábjegyzet

A kezelési útmutatóban a lapok alján lábjegyzeteket talál. Ezek az információk kiegészítik a számmal rájuk hivatkozó szöveget. Ha a lábjegyzet táblázatban található szövegre vonatkozik, akkor az számok helyett betűkkel van jelölve.

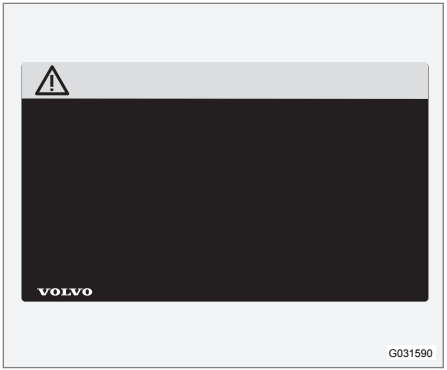
Üzenetszövegek

Az autóban menüszövegeket és üzenetszövegeket megjelenítő kijelzők találhatók. A kezelési útmutatóban ezeknek a szövegeknek a megjelenése különbözik a normál szövegektől. Példák a menüszövegekre és üzenetszövegekre: **Média**, **Pozíció elküldése**.

Címkék

Az autón különböző matricák találhatók, amelyek, egyszerű és világos módon, fontos információkat közölnek. Az autóban található matricák az alábbi, csökkenő fontosságú figyelmeztetéseket/információkat tartalmazzák.

Személyi sérülésre vonatkozó figyelmeztetés



Fekete ISO szimbólumok sárga figyelmeztető mezőben, fehér szöveg/kép fekete üzenetmezőben. Olyan veszély jelenlétére figyelmeztet, amely, figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos személyi sérülést eredményezhet.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Anyagi kár kockázata

Fehér ISO szimbólumok és fehér szöveg/kép fekete vagy kék figyelmeztető mezőben és üzenetmezőben. Olyan veszély jelenlétére figyelmeztet, amely, figyelmen kívül hagyása esetén anyagi kárt eredményezhet.

Információk

Fehér ISO szimbólumok és fehér szöveg/kép fekete üzenetmezőben.

MEGJEGYZÉS

A kezelési útmutatóban szereplő matricák nem pontosan egyeznek meg az autóban találhatókkal. Ezek a hozzávetőleges megjelenést és az elhelyezkedésüket mutatják az autóban. Az adott autóra vonatkozó adatok az autóban található matricán találhatók.

Eljáráslisták

Olyan eljárások, amelyeket a kezelési útmutatóban található számozás alapján bizonyos sorrendben kell végrehajtani.

1 Ha képek sorozata illusztrálja az utasításokat lépésről-lépésre, akkor az egyes lépések az ábrával megegyező számozással rendelkeznek.

A Betűk listája jelenik meg a felsorolások egyes elemei mellett, ahol az utasítások sorrendje nem lényeges.

1 Nyilak számozással vagy a nélkül, amelyek mozgásokat ábrázolnak.

A Nyilak betűjelöléssel olyan mozgások jelölésére, ahol a fordított sorrendnek nincs jelentősége.

Ha a lépésről-lépésre végrehajtandó utasításokhoz nem tartozik ábrák sorozata, akkor a különböző lépések normál számokkal vannak jelölve.

Elhelyezkedési listák

1 A számot tartalmazó piros körök olyan áttekintő képeken találhatók, ahol a különböző komponensek meg vannak jelölve. A szám szerepel az ábrához kapcsolódó pozíciólistában, amely leírja az adott elemet.

Listajeles listák

A listajeles felsorolások olyan helyeken szerepelnek, ahol a kezelési útmutató listába szedett pontokat tartalmaz.

Példa:

- Hűtőfolyadék
- Motorolaj

Kapcsolódó információk
A kapcsolódó információk más, szorosan kapcsolódó információkat tartalmazó cikkekre utalnak.

Képek
Az útmutató képei bizonyos esetekben vázlatok és, a felszereltségi szint vagy az adott piac függvényében, eltérhetnek az autó megjelenésétől.

Folytatódik
▶▶ Ez a szimbólum jelenik meg jobb oldalt legalul, amikor egy szakasz a következő oldalon folytatódik.

Folytatás az előző oldalról.
◀◀ Ez a szimbólum jelenik meg bal oldalt legfelül, amikor egy szakasz az előző oldalról folytatódik.

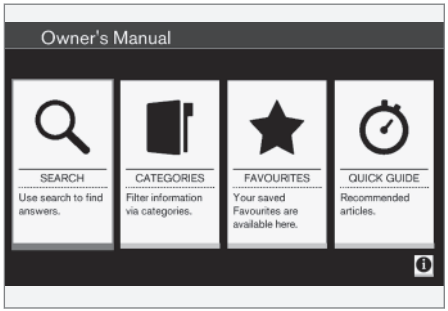
Kapcsolódó információk
- A kezelési útmutató és a környezet (25. oldal)
- Támogatás és információk az autóval kapcsolatban az interneten (20. oldal)

Digitális kezelési útmutató az autóban

A kezelési útmutató elolvasható az autó képernyőjén[2]. A tartalom kereshető és könnyen navigálhat a különböző részek között.

A digitális kezelési útmutató megnyitása - nyomja meg a **MY CAR** gombot a középkonzolon, nyomja meg az **OK/MENU** gombot, és válassza a **Használati útmutató** lehetőséget.

Az alapvető navigáláshoz, lásd a rendszer használata részt. A részletesebb leírást, lásd lent.



Kezelési útmutató, kezdőlap.

A digitális kezelési útmutatóban négyféle módon kereshet információkat:

- **Keresés** - keresési funkció egy szakasz kereséséhez.
- **Kategóriák** - az összes szakasz kategóriákba van rendezve.
- **Kedvencek** - a kedvenc könyvjelzőzött szakasz gyors elérése.
- **Quick Guide** - Az általános funkciókat leíró válogatott cikkek.

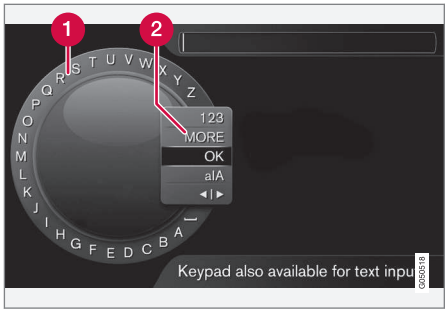
Válassza ki az információs szimbólumot a jobb oldali alsó sarokban, hogy információkat kapjon a digitális kezelési útmutatóról.

MEGJEGYZÉS

A digitális kezelési útmutató vezetés közben nem használható.

[2] Bizonyos autómodellek esetében.

Keresés



Keresés a karakterkerék használatával.

1. Karakterlista.
2. A bemeneti mód megváltoztatása (lásd az alábbi táblázatot).

Használja a karakterkereket a keresési kifejezés, például "biztonsági öv" beviteléhez.

1. Forgassa a **TUNE** gombot a kívánt betűhöz, majd nyomja meg az **OK/MENU** gombot a jóváhagyáshoz. Használhatja a középkonzol vezérlőpaneljének szám- és betűgombjait is.
2. Folytassa a következő betűvel, és így tovább.
3. A beviteli mód számokra vagy speciális karakterekre váltásához, vagy keresés végrehajtásához, forgassa a **TUNE** gombot a lista valamelyik lehetőségéhez (lásd a magyarázatot az alábbi táblázatban) a beviteli mód (2) megváltoztatásához, majd nyomja meg az **OK/MENU** gombot.

123/ABC	Váltás a betűk és számok között az **OK/MENU** gombbal.
EGYÉB	Váltás speciális karakterekre az **OK/MENU** gombbal.
OK	Hajtsa végre a keresést. Forgassa a **TUNE** gombot a keresési eredményekben a szakaszhoz, nyomja meg az **OK/MENU** gombot a szakasz megnyitásához.
a|A	Vált a kisbetűk és nagybetűk között az **OK/MENU** gombbal.
◀ | ▶	A karakterkerékről a keresőmezőre vált. Mozgassa a kurzort a **TUNE** gombbal. Törölje a téves beviteleket az **EXIT** gombbal. A karakterkerékhez történő visszatéréshez, nyomja meg az **OK/MENU** gombot. Ne feledje, hogy a középkonzol számjegy és betű gombjai használhatók a keresőmező szerkesztésére.

Bevitel a numerikus billentyűzettel

Numerikus billentyűzet.

A karakterek bevitelének másik módja a középkonzol **0**-**9**, ***** és **#** gombjainak használata.

Amikor például megnyomja a **9** gombot, akkor egy sáv jelenik meg a gomb alatti összes karakterrel[3], például **W**, **x**, **y**, **z** és **9**. A gomb gyors megnyomásaival mozgathatja a kurzort a karakterek között.

- Állítsa meg a kurzort a kívánt karakteren annak kiválasztásához - a karakter megjelenik a beviteli sorban.
- Törlés/visszavonás az **EXIT** gomb használatával.

Szám beviteléhez, tartsa nyomva a vonatkozó szám gombot.

Kategóriák

A kezelési útmutató szakaszai fő kategóriákba és alkategóriákba van szervezve. Ugyanaz a szakasz több megfelelő kategóriában is előfordulhat, hogy könnyebben megtalálható legyen.

Forgassa a **TUNE** gombot a kategóriafa navigálásához, és nyomja meg az **OK/MENU** gombot a kategória megnyitásához - kiválasztott - vagy szakasz - kiválasztott . Nyomja meg az **EXIT** gombot az előző nézethez történő visszatéréshez.

Kedvencek

Itt találhatók a kedvencekként mentett szakaszok. Egy szakasz kedvencként kiválasztásához, lásd az alábbi "Navigálás egy szakaszban" címszót.

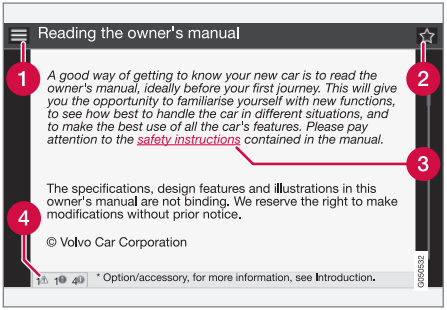
Forgassa a **TUNE** gombot a navigáláshoz a kedvencek listájában, majd nyomja meg az **OK/MENU** gombot egy szakasz megnyitásához. Nyomja meg az **EXIT** gombot az előző nézethez történő visszatéréshez.

Quick Guide

Itt találhatók azok a szakaszok, amelyek az autó legáltalánosabb funkcióinak ismertetését tartalmazzák. A szakaszok kategóriák szerint is elérhetők, de itt össze vannak gyűjtve a gyors hozzáférés érdekében.

Forgassa a **TUNE** gombot a navigáláshoz a gyors útmutatóban, majd nyomja meg az **OK/MENU** gombot egy szakasz megnyitásához. Nyomja meg az **EXIT** gombot az előző nézethez történő visszatéréshez.

Navigálás a szakaszban



1. **Kezdőlap** - a kezelési útmutató kezdőlapjához vezet.
2. **Kedvenc** - kedvencként hozzáad/eltávolít egy szakaszt. Megnyomhatja a középkonzol **FAV** gombját is egy szakasz kedvencként történő hozzáadásához/eltávolításához.
3. **Kiemelt hivatkozás** - a hivatkozott szakaszhoz vezet.
4. **Speciális szövegek** - ha egy szakasz figyelmeztetéseket, fontos szövegeket

[3] Az egyes gombok alatti karakterek a piactól/országtól/nyelvtől függően eltérőek lehetnek.

vagy megjegyzéseket tartalmaz, akkor egy ehhez kapcsolódó szimbólum valamint az ilyen szövegek száma jelenik meg a szakaszban.

Forgassa a **TUNE** gombot a hivatkozások közötti navigáláshoz vagy a szakasz görgetéséhez. Amikor a képernyőt egy szakasz elejéhez/végéhez görgette, akkor egy lépéssel tovább görgetve elérhető a kezdőlap és a kedvenc lehetőségek. Nyomja meg az **OK/MENU** gombot a választás/kiemelt hivatkozás aktiválásához. Nyomja meg az **EXIT** gombot az előző nézethez történő visszatéréshez.

Kapcsolódó információk

- Támogatás és információk az autóval kapcsolatban az interneten (20. oldal)

Adatok rögzítése

A jármű használatával és működésével kapcsolatos információk, valamint a balesetek rögzítésre kerülnek az autóban.

Az Ön járműve számos számítógépet tartalmaz, amelyek funkciója a jármű használatának és funkcióinak folyamatos figyelése. Bizonyos számítógépek adatokat rögzíthetnek a normál vezetés során és amikor hibát észlelnek. Ezenfelül, az egyes ütközések vagy események adatai rögzítésre kerülnek. A rögzített információk bizonyos részeire a szerelőknek van szükségük a diagnosztizáláshoz és javításhoz a szervizelés és karbantartás során, és hogy a Volvo eleget tegyen a törvényi követelményeknek és egyéb szabályozásoknak.

Ezen felül, az információk kutatási célokat is szolgálnak a Volvo számára, hogy folyamatosan fejleszthesse a minőséget és a biztonságot, mert az információk hozzájárulnak a baleseteket és sérüléseket okozó tényezők jobb megértéséhez.

Az információk a járműben lévő különböző rendszerek és modulok, többek között a motor, fojtószelep, kormány- és fékrendszerek állapotának és működésének adatait is tartalmazzák. Ezek az információk arra vonatkozó adatokat is tartalmazhatnak, hogy hogyan vezeti a járművezető a járművet, ilyen például a jármű sebessége, a fék- és gázpedál használata, a kormánykerék mozgása vagy az, hogy a járművezető és az utasok használják-e a biztonsági öveket. Az említett okok miatt ezeket az információkat egy bizonyos ideig tárolják a jármű számítógépei, de egy ütközés vagy baleset eredményeként is tárolásra kerülhetnek. Ezeket az információkat akkor tárolhatja a Volvo, ha segítenek a biztonság és a minőség további fejlesztésében vagy amennyiben a Volvónak törvényes követelményeket és egyéb rendelkezéseket kell figyelembe vennie.

A Volvo nem járul hozzá a fenti információk harmadik feleknek történő kiadásához a jármű tulajdonosának beleegyezése nélkül. Egyes országok törvényei és szabályozásai azonban megkövetelhetik, hogy a Volvo kiadjon ilyen jellegű adatokat a hatóságoknak, például a rendőrhatóságnak vagy más olyan szerveknek, amelyeknek törvényes joga, hogy hozzáférjen ezekhez.

A járműben található számítógépek által rögzített adatok kiolvasásához és értelmezéséhez speciális műszaki berendezések szükségesek, amelyekhez a Volvo és a Volvóval szerződésben álló műhelyek férhetnek hozzá. A Volvo felelős azért, hogy ezek az információknak a tárolása és kezelése, amelyekhez a Volvo a szervizelési és karbantartási munkák során jutott, biztonságos módon történjen, amely megfelel a vonatkozó jogi követelményeknek. További tájékoztatásért - lépjen kapcsolatba egy Volvo kereskedéssel.

Tartozékok és extra felszerelés

A tartozékok és az extra felszerelések helytelen csatlakoztatása negatívan befolyásolja az autó elektronikus rendszerét.

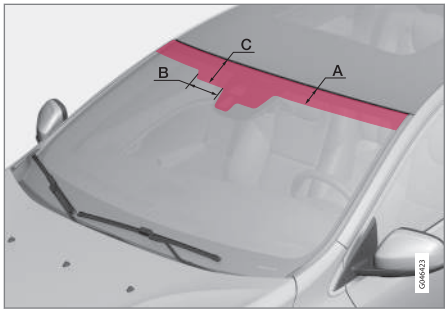
Bizonyos tartozékok csak az autó számítógépes rendszerére telepített szoftverrel együtt működnek. A Volvo ezért azt javasolja, hogy mindig vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Volvo műhellyel, mielőtt olyan tartozékokat vagy extra felszereléseket szerel be, amelyek az elektromos rendszerhez csatlakoznak vagy hatással vannak arra.

Hővisszaverő szélvédő*

A szélvédő hővisszaverő fóliával (IR) van ellátva, amely csökkenti a nap hősugárzásának utastérbe jutó mennyiségét.

Az elektronikus berendezések, mint például jeladók elhelyezése a hővédő fóliával rendelkező üvegfelület mögé, befolyásolhatja azok működését és teljesítményét.

Az elektronikus berendezések optimális működéséhez, azokat a szélvédő hővédő fóliával nem rendelkező részén kell elhelyezni (lásd az ábrán kiemelt területet).



Infravörös fóliával nem rendelkező felületek.

	Méretek
A	65 mm
B	150 mm
C	125 mm

Támogatás és információk az autóval kapcsolatban az interneten

Az autóval kapcsolatos további információk találhatók a Volvo Cars weboldalon és a támogató oldalon. A weboldalról lehetőség van a My Volvo oldalra lépni, amely egy személyes weboldal Ön és az autója számára.

Támogatás az interneten

Menjen a support.volvocars.com címre vagy használja az alábbi QR-kódot az oldal meglátogatásához. A támogató oldal a legtöbb piacon elérhető.

A QR-kód a támogató oldalhoz vezet.

A támogató weboldal kereshető formában tartalmazza az információkat és különböző kategóriákra oszlik. Itt találhatja az például az internethez kapcsolódó szolgáltatásokkal és funkciókkal, a Volvo On Call (VOC)* szolgáltatással , a navigációs rendszerrel* és az alkalmazásokkal kapcsolatos támogatást. Videók és lépésenkénti útmutatók magyarázzák el a különböző eljárásokat, például azt, hogyan csatlakoztatható az autó mobiltelefonon keresztül az internethez.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Letölthető információk a támogató oldalról

Térképek
A Sensus navigation* felszereltségű autókhoz lehetőség van térképek letöltésére a támogató weboldalról.

Mobil alkalmazások
A 2014-es és 2015-ös modellévtől a kiválasztott Volvo modellekhez a kezelési útmutató alkalmazás formájában is rendelkezésre áll. A VOC* alkalmazás is innen érhető el.

Kezelési útmutatók a korábbi modellévekből
A korábbi modellévek kezelési útmutatói PDF formában érhetők el. A gyors útmutató és a függelék szintén elérhető a támogat weboldalon. Válassza ki az autómodellt és modellévet a kívánt kiadvány letöltéséhez.

Kapcsolat
A támogató weboldalon megtalálhatók az ügyféltámogatás és a legközelebbi Volvo kereskedés kapcsolati adatai.

My Volvo az interneten[4]
A www.volvocars.com weboldalon a My Volvo Web oldalhoz juthat, amely egy személyes weboldal Ön és az autója számára.

Hozzon létre egy személyes Volvo ID azonosítót, jelentkezzen be a My Volvo Web oldalra, ahol áttekintést kaphat a szolgáltatásról, többek között a szerződésekről és garanciákról. A My Volvo Web az autómodelljéhez illő tartozékokról és szoftverekről is tartalmaz információkat.

Kapcsolódó információk
- Volvo ID (21. oldal)

Volvo ID
A Volvo ID az Ön személyes azonosítója, amely különböző szolgáltatásokhoz kínál hozzáférést[5].

Példa a szolgáltatásokra:

- My Volvo - Az Ön személyes weboldala Önnek és az autójának.
- Internetkapcsolattal rendelkező autókban* - bizonyos funkciók és szolgáltatások személyes Volvo ID regisztrálását igénylik az autóhoz, ilyen például egy új cím internetes térképszolgáltatásról közvetlen az autóhoz küldése.
- Volvo On Call, VOC* - a Volvo ID a Volvo On Call mobilalkalmazásba történő bejelentkezésre szolgál.

A Volvo ID előnyei
- Egy felhasználónévvel és egy jelszóval férhet hozzá az online szolgáltatásokhoz, azaz csak egy felhasználónevet és egy jelszót kell megjegyezni.
- Amikor megváltoztatja egy szolgáltatás (például VOC) felhasználónevét/jelszavát, akkor az automatikusan a többi szolgáltatásban (például My Volvo Web) is megváltozik.

Volvo ID létrehozása
Volvo ID létrehozásához meg kell adnia egy személyes e-mail címet. Ezután hajtsa végre

4 Bizonyos piacokra vonatkozik.

az e-mail címre automatikusan küldött üzenetben található utasításokat a regisztráció befejezéséhez. Volvo ID létrehozása az alábbi szolgáltatásokon keresztül lehetséges:

- My Volvo web - írja be az e-mail címét és kövesse az utasításokat.
- Az internetkapcsolattal rendelkező autókban* - Írja be az e-mail címét a Volvo ID azonosítót igénylő alkalmazásban, és kövesse az utasításokat. Vagy nyomja meg kétszer a középkonzol csatlakozás gombját, válassza a **Alkalmazások** ➔ **Beállítások** menüpontot, és kövesse az utasításokat.
- Volvo On Call, VOC* - Töltse le a VOC alkalmazás legújabb verzióját. Válassza a Volvo ID azonosító létrehozása lehetőséget a kezdőlapról, írja be az e-mail címet, és kövesse az utasításokat.

Kapcsolódó információk

- Támogatás és információk az autóval kapcsolatban az interneten (20. oldal)

[5] A szolgáltatások idővel változnak és a felszereltségi szinttől és piactól függően eltérőek lehetnek.

Környezeti filozófia

Az Ön Volvója szigorú környezetvédelmi szabványoknak megfelelően készült és a világ egyik legtisztább és leginkább erőforrás-kímélő üzemében gyártották. A Volvo Car Corporation folyamatosan dolgozik a biztonságosabb és hatékonyabb termékek és megoldások fejlesztésén, hogy csökkentse a káros környezeti hatásokat.

A környezetvédelem a Volvo Cars egyik legfontosabb értéke amely minden műveletre hatással van. Hiszünk abban is, hogy ügyfeleink osztoznak környezetvédelmi megfontolásainkban.

A Volvo Cars globális ISO minősítéssel rendelkezik, ami magában foglalja az ISO 14001 szabványt és minden üzemre valamint számos egyéb egységre vonatkozik. Partnereinkkel szemben is követelményeket határozunk meg, hogy rendszeresen dolgozzanak a környezetvédelmi problémákon.

Üzemanyag-fogyasztás

A Volvo autók minden vonatkozó kategóriában versenyképes üzemanyag-fogyasztással rendelkeznek. Az alacsonyabb üzemanyag-fogyasztás általában az üvegház hatású gázok, széndioxid alacsonyabb kibocsátását eredményezi.

A járművezetőnek is lehetősége van az üzemanyag-fogyasztás befolyásolására. További tájékoztatásért olvassa el a "Hozzájárulás egy jobb környezethez" részt.

Hatékony kibocsátás-szabályozás

Az Ön Volvója a "Kívül-belül tiszta" koncepció betartásával készült – ez a koncepció tiszta belső környezetet valamint nagy hatékonyságú kibocsátás-szabályozást foglal magában. A kipufogógázok károsanyag-kibocsátása sok esetben jóval a vonatkozó szabványok alatt van.

Tiszta levegő az utastérben

Az utastér szűrője megakadályozza a por és a pollenek utastérbe jutását a beszívott levegővel együtt.

Egy kifinomult levegőminőség rendszer* (IAQS) biztosítja, hogy a bejövő levegő tisztább legyen, mint a külső forgalom levegője.

A rendszer egy elektronikus érzékelőből és egy szénszűrőből áll. A bejövő levegő folyamatos megfigyelés alatt áll, és ha bizonyos egészségtelen gázok, például a szén-monoxid szintje megemelkedik, akkor a levegőbeáramlás megszűnik. Az ilyen helyzetek például erős forgalomban, sorban állás közben és alagutakban fordulhatnak elő.

A nitrogén-oxidok, talajszinti ózon és szénhidrogének bejutását a szénszűrő akadályozza meg.

Belső

A Volvo belseje úgy van kialakítva, hogy a kellemes és kényelmes legyen, még az allergiától vagy asztmától szenvedő személyek számára is. Rendkívüli figyelmet fordítunk a környezetbarát anyagok kiválasztására.

Volvo műhelyek és a környezet

A rendszeres karbantartás biztosítja az autója hosszú hasznos élettartamát és alacsony üzemanyag-fogyasztását. Ilyen módon hozzájárulhat a tisztább környezethez. Amikor egy Volvo műhelyre bízza az autója szervizelését és karbantartását, akkor az a rendszerünk részévé válik. A Volvo világos követelményeket támaszt a műhelyek kialakítására vonatkozóan, hogy megakadályozza a káros anyagok környezetbe kerülését. Műhelyeink munkatársai rendelkeznek a jó környezetvédelem biztosításához szükséges tudással és eszközökkel.

Hozzájárulás egy jobb környezethez

Könnyen hozzájárulhat a jobb környezethez - az alábbiakban néhány tanácsot találhat:

- Kerülje a motor alapjáraton járatását - állítsa le a motort, amikor hosszabb időre megáll. Fordítson figyelmet a helyi rendelkezésekre.
- Vezessen gazdaságosan - gondolkozzon előre.
- Hajtsa végre a szervizelési és karbantartási munkákat a kezelési útmutató utasításainak megfelelően - tartsa be a szerviz és garanciafüzetben előírt intervallumokat.
- Ha az autó motorblokkfűtéssel* rendelkezik, akkor használja azt hidegindítás előtt - ez javítja az indíthatóságot, hideg időben csökkenti a kopást és a motor gyorsabban eléri a normál üzemi hőmérsékletét, ami csökkenti a fogyasztást és a károsanyag-kibocsátást.
- A magas sebesség a megnövekedett légellenállás miatt növeli a fogyasztást - a sebesség megkétszerezésével 4-szeresére nő a légellenállás.
- Mindig a környezetre biztonságos módon selejtezze a veszélyes hulladékot, mint például az akkumulátorokat és olajokat. Vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel, ha bizonytalan az ilyen típusú hulladékok kezelésével kapcsolatban - lehetőleg forduljon hivatalos Volvo műhelyhez.

Ennek a tanácsnak a megfogadásával pénzt takaríthat meg, takarékoskodhat a bolygó erőforrásaival és növelheti az autó élettartamát. További tájékoztatásért és tanácsokért, lásd Eco útmutató (67. oldal), Gazdaságos vezetés, (312. oldal) és Üzemanyag-fogyasztás, (420. oldal).

Újrahasznosítás

A Volvo környezetvédelmi munkájának részeként, fontos, hogy az autót környezetbarát módon hasznosítsák újra. Majdnem a teljes autó újrahasznosítható. Az autó utolsó tulajdonosát ezért arra kérjük, hogy vegye fel a kapcsolatot egy kereskedővel, ahol tanúsított/jóváhagyott újrahasznosító létesítményt tudnak ajánlani.

Kapcsolódó információk

- A kezelési útmutató és a környezet (25. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

A kezelési útmutató és a környezet

A használati útmutató nyomtatásához felhasznált papírnyersanyag Forest Stewardship Council® (Erdőgondnoksági Tanács) minősítésű erdőkből vagy egyéb ellenőrzött forrásokból származik.

Az FSC® (Erdőgondnoksági Tanács) szimbólum mutatja, hogy a használati útmutató nyomtatásához felhasznált papírnyersanyag FSC® minősítésű erdőkből vagy egyéb ellenőrzött forrásokból származik.

Kapcsolódó információk

- Környezeti filozófia (23. oldal)

Többrétegű üveg

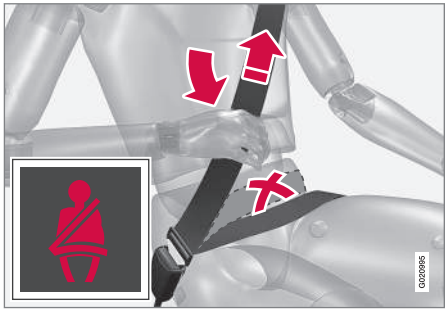
Az üveg megerősítet, ami jobb védelmet nyújt a betörések ellen és fejlettebb hangszigetelést biztosít az utastérnek. A szélvédő és a többi ablak* többrétegű üveggel rendelkezik.

02

BIZTONSÁG

A biztonsági övekre vonatkozó általános információk

Az erős fékezéseknek súlyos következményei lehetnek, ha nem használják a biztonsági öveket. Gondoskodjon arról, hogy minden utas használja a biztonsági övet az utazás során.



Feszítse meg a medenceövet az öle felett, a válla felé felhúzva az átlós övet. A medenceövnek lent kell elhelyezkednie (nem a has felett).

Fontos, hogy a biztonsági öv felfeküdjön a testre, hogy maximális védelmet nyújthasson. Ne hajtsa túlságosan hátra a háttámlát. A biztonsági öv úgy van kialakítva, hogy normál üléshelyzetben nyújtson védelmet.

A nem bekötött utasokat hallható és látható emlékeztető, (28. oldal). oldal figyelmezteti biztonsági övük becsatolására, (30. oldal). oldal.

Ne feledje

- Ne használjon kapcsokat vagy bármi mást, ami megakadályozhatja a biztonsági öv helyes illeszkedését.
- A biztonsági övnek nem szabad megcsavarodnia vagy bármibe beakadnia.

FIGYELEM

A biztonsági övek és a légzsákok együtt működnek. Ha nem használják vagy használják helyesen az öveket, az csökkenti a biztosított védelmet egy baleset során.

FIGYELEM

Minden biztonsági öv egy személy számára van tervezve.

FIGYELEM

Soha ne módosítsa vagy javítsa önállóan a biztonsági öveket. A Volvo azt javasolja, hogy forduljon hivatalos Volvo szervizhez.

Ha a biztonsági öv nagy terhelésnek lett kitéve, például egy baleset során, akkor az egész biztonsági övet ki kell cserélni. A biztonsági öv elveszíthette bizonyos védelmi jellemzőit akkor is, ha sértetlennek tűnik. A biztonsági övet akkor is ki kell cserélni, ha kopás vagy sérülés jeleit mutatja. Az új biztonsági övnek típusjóváhagyással kell rendelkeznie és ugyanolyan beszerelési helyre tervezettnek kell lennie, mint a kicserélt biztonsági öv.

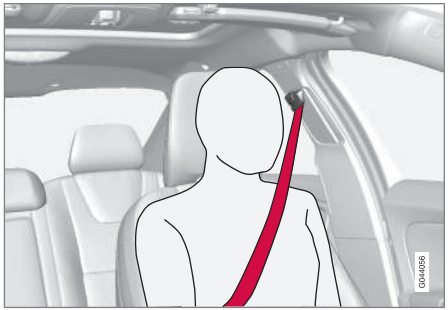
Kapcsolódó információk

- Biztonsági öv - terhesség (29. oldal)
- Biztonsági öv - kioldás (29. oldal)
- Biztonságiöv-feszítő (30. oldal)

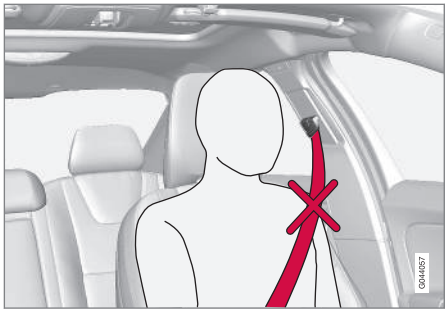
Biztonsági öv - bekapcsolás

Elindulás előtt kapcsolja be a biztonsági övet, (27. oldal). oldal.

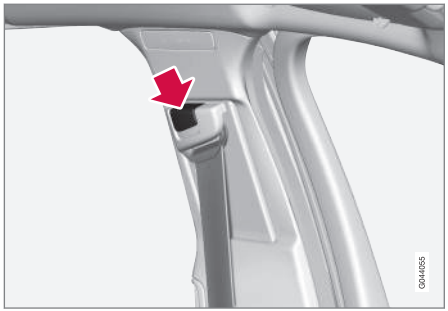
Húzza ki lassan a biztonsági övet és biztosítsa azt a zárónyelv biztonsági övcsatba nyomásával. Egy hangos "kattanás" jelzi, hogy az öv be van csatolva.



Helyesen viselt biztonsági öv.



Helytelenül viselt biztonsági öv. Az övnek a vállon kell nyugodnia.



A biztonsági öv magasságának beállítása. Nyomja meg a gombot, és mozdítsa el az övet függőlegesen. Helyezze az övet a lehető legmagasabbra, anélkül, hogy az a torkához dörzsölődne.

A középső hátsó ülés biztonsági övének zárónyelve csak a saját csatjába illeszkedik.

Ne feledje

A biztonsági öv reteszel és nem húzható ki:

- ha túl gyorsan húzzák
- fékezés és gyorsítás közben
- ha az autó erősen megdől.

Kapcsolódó információk

- Biztonsági öv - terhesség (29. oldal)
- Biztonsági öv - kioldás (29. oldal)
- Biztonságiöv-feszítő (30. oldal)
- Biztonsági öv emlékeztető (30. oldal)

Biztonsági öv - kioldás

Oldja ki a biztonsági övet, (27. oldal). oldal, az autó álló helyzetében.

Nyomja meg a piros gombot a biztonsági öv csatján, majd hagyja visszahúzódni az övet. Ha a biztonsági öv nem húzódik vissza teljesen, akkor tolj be kézzel, ne hagyja lazán lógni.

Kapcsolódó információk

- Biztonsági öv - bekapcsolás (28. oldal)
- Biztonsági öv emlékeztető (30. oldal)

Biztonsági öv - terhesség

A biztonsági övet (27. oldal) a terhesség alatt is mindig be kell kapcsolni. Azonban döntő fontosságú a helyes használat.

Az átlós szakasznak a váll felett, majd a mellek között kell áthaladnia a has oldaláig.

Az ölrésznek simán kell feküdnie a combok felett és a lehető legalacsonyabban a has alatt. – Soha nem szabad hagyni, hogy feljebb csússzon. Szüntesse meg a biztonsági öv lazaságát és ügyeljen arra, hogy a testhez legközelebb helyezkedjen el. Továbbá, ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta csavarodások.

A terhesség előrehaladtával, a terhes járművezetőknek úgy kell beállítaniuk az ülést, (81. oldal). odlal, és a kormánykereket, (85. oldal). oldal , hogy könnyen kezelhessék a járművet vezetés közben (ami azt jelenti, hogy könnyen kezelhessék a lábpedálokat és a kormánykereket). A cél az ülés olyan beállítása, hogy a lehető legnagyobb távolság legyen a has és a kormánykerék között.

Kapcsolódó információk

- Biztonsági öv - bekapcsolás (28. oldal)
- Biztonsági öv - kioldás (29. oldal)

Biztonsági öv emlékeztető

A nem bekötött utasokat hallható és látható emlékeztető figyelmezteti biztonsági övük becsatolására (28. oldal). oldal.

A hallható emlékeztető sebességfüggő és bizonyos esetekben időfüggő. A látható emlékeztető a tetőkonzolon és a kombinált műszerfalon, (63. oldal). oldal jelenik meg.

A gyermeküléseкre nem vonatkozik a biztonsági öv becsatolására emlékeztető rendszer.

Hátsó ülés

A biztonsági öb emlékeztetőnek a hátsó ülések esetében van két alfunkciója:

- Információt nyújt arról, hogy mely biztonsági övek, (27. oldal). oldal vannak használatban a hátsó ülésen. Egy üzenet jelenik meg az információs kijelzőn, amikor a biztonsági öv használatban van vagy, ha a hátsó ajtók valamelyikét kinyitják. Az üzenet körülbelül 30 másodperc vezetés elteltével automatikusan vagy az irányjelző bajuszkapcsoló **OK** gombjának, (109. oldal). oldal megnyomásával nyugtázható. Ha valaki nincs bekötve, akkor az üzenet csak manuálisan nyugtázható az irányjelző bajuszkapcsoló **OK** gombjával.
- Figyelmeztetés jelenik meg, ha a hátsó biztonsági öveket menet közben kicsatolják. Ez a figyelmeztetés üzenet formájában jelenik meg az információs kijelzőn, amelyet audio/vizuális jel kísér. A figyelmeztetés megszűnik, ha az övet újra becsatolják vagy, manuálisan is nyugtázható a **OK** gomb megnyomásával.

A kombinált műszerfal információs kijelzője mutatja, hogy melyik biztonsági övek vannak használatban. Ez az információ mindig rendelkezésre áll.

Biztonságiöv-feszítő

A vezető oldali, az utas oldali és a külső hátsó ülések biztonsági övei, (27. oldal). oldal biztonsági-övfeszítővel vannak ellátva. A biztonságiöv-feszítőben található szerkezet az elégségesen erős ütközések esetén megfeszíti az övet. A biztonsági öv ezután hatékonyabban tartja vissza az utasokat.

FIGYELEM

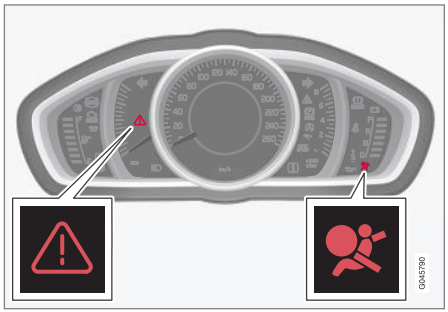
Soha ne helyezze az utas biztonsági övének nyelvét a vezető oldali csatba. Mindig helyezze a biztonsági öv nyelvét a megfelelő csatba. Ne végezzen módosítást a biztonsági öveken és nem helyezzen idegen tárgyakat a csatba. Ilyenkor előfordulhat, hogy a biztonsági övek és csatok nem megfelelően működnek egy baleset során. Fennáll a súlyos sérülés kockázata.

Kapcsolódó információk

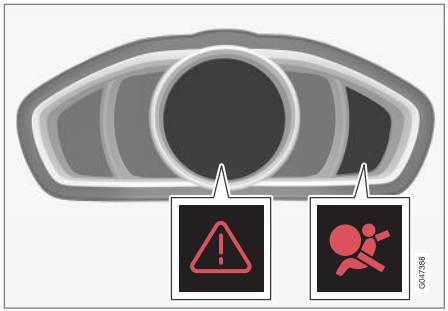
- A biztonsági övekre vonatkozó általános információk (27. oldal)

Biztonság - figyelmeztető szimbólum

A figyelmeztető szimbólum akkor jelenik meg, ha hiba észlelése történik a hibakeresés közben vagy egy rendszer bekapcsolt. Amikor szükséges, akkor a figyelmeztető szimbólum egy üzenettel együtt jelenik meg a kombinált műszerfal, (63. oldal). oldal információs kijelzőjén.



Figyelmeztető háromszög és a légzsákrendszerre, (32. oldal). oldal, vonatkozó figyelmeztető szimbólum az analóg kombinált műszerfalon.



Figyelmeztető háromszög és a légzsákrendszerre vonatkozó figyelmeztető szimbólum a digitális kombinált műszerfalon.

A kombinált műszer figyelmeztető szimbóluma a távvezérlős kulcs **II** kulcshelyzetében, (79. oldal). oldal bekapcsol, a gyújtás minden bekapcsolásakor hibakeresés kerül végrehajtásra. A szimbólum körülbelül 6 másodperc elteltével kikapcsol, feltéve, hogy a légzsákrendszer hibamentes.

A figyelmeztető szimbólum akkor jelenik meg, ha hiba észlelése történik a hibakeresés közben vagy egy rendszer bekapcsolt. Amikor szükséges, akkor a figyelmeztető szimbólum egy üzenettel együtt jelenik meg a kijelzőn. Ha a figyelmeztető szimbólum meghibásodik, akkor a figyelmeztető háromszög és az **SRS légzsák Szerviz szükséges** vagy **SRS légzsák Szerviz sürgős** üzenet jelenik meg a kijelzőn. A Volvo azt javasolja, hogy haladéktalanul forduljon hivatalos Volvo szervizhez.

FIGYELEM

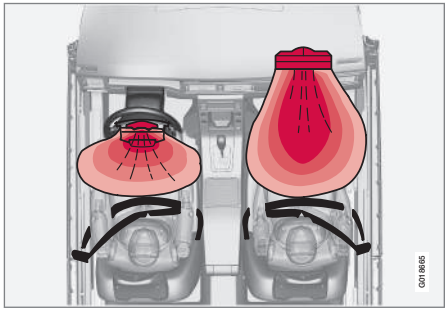
Ha bekapcsolva marad vagy vezetés közben bekapcsol a légzsákrendszer figyelmeztető szimbóluma, akkor nincs meg a légzsákrendszer teljes funkcionalitása. A szimbólum a légzsákrendszer, a biztonsági öv-előfeszítő rendszer, a SIPS vagy az IC rendszer hibáját vagy a rendszer egyéb hibáját jelzi. A Volvo azt javasolja, hogy haladéktalanul forduljon hivatalos Volvo szervizhez.

Kapcsolódó információk

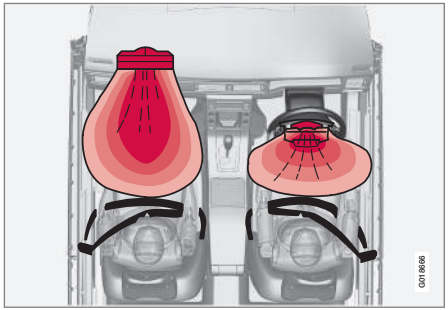
- A biztonsági üzemmódra vonatkozó általános információk (42. oldal)

Légzsákrendszer

Frontális ütközés során a légzsákrendszer segíti a járművezető és az utas fej-, arc- és mellkasi sérülései elleni védelmet.



A légzsákrendszer felülnézetből, balkormányos autó.



A légzsákrendszer felülnézetből, jobbkormányos autó.

A rendszer légzsákokból és érzékelőkből áll. Egy elégségesen heves ütközés kioldja az érzékelőket és a légzsák(ok) felfúvódik/felfúvódnak és felforrósodnak. A légzsákpárnák jelentik az elsődleges behatást az utas számára. A légzsák az ütközés hatására összenyomódva leenged. Amikor ez történik, akkor füst áramlik az autóba. Ez teljesen normális. A teljes folyamat, a légzsák felfúvódását és leengedését beleértve, tizedmásodpercek alatt lezajlik.

FIGYELEM

A Volvo azt javasolja, hogy a javításhoz vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Volvo műhellyel. A légzsákrendszer hibás javítása meghibásodáshoz és súlyos személyi sérüléshez vezethet.

MEGJEGYZÉS

Az érzékelők eltérően reagálnak az ütközés természetétől és attól függően, hogy be van-e kapcsolva a biztonsági öv. Minden biztonságiöv-pozícióra vonatkozik a hátsó, középső ülés kivételével.

Ezért lehetséges, hogy csak egy (vagy egy sem) légzsák lép működésbe egy ütközés során. Az érzékelők érzékelik az ütközés járműre ható erejét és a reagálás ennek megfelelően történik úgy, hogy egy vagy több légzsák működésbe lép.

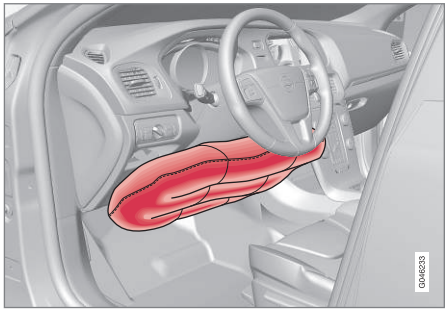
Kapcsolódó információk

- Légzsákok a vezető oldalon (33. oldal)
- Utaslégzsák (33. oldal)
- Biztonság - figyelmeztető szimbólum (31. oldal)

Légzsákok a vezető oldalon

A biztonsági öv, (27. oldal). oldal által nyújtott védelem kiegészítésére két légzsák, (32. oldal). oldal szolgál a vezető oldalán.

Az egyik légzsák a kormánykerék közepébe van hajtogatva. A kormánykeréken az **AIRBAG** jelölés található.



Térdlégzsák a vezető oldalon a balkormányos autókban.

A második légzsák (a térd szintjén) a műszerfal alsó részébe van szerelve a vezető oldalon; a panelen az **AIRBAG** felirat látható.

FIGYELEM

A biztonsági övek és a légzsákok együttesen működnek. Ha nem használja vagy nem helyesen használja az övet, az csökkenti a légzsákok által biztosított védelmet egy baleset során.

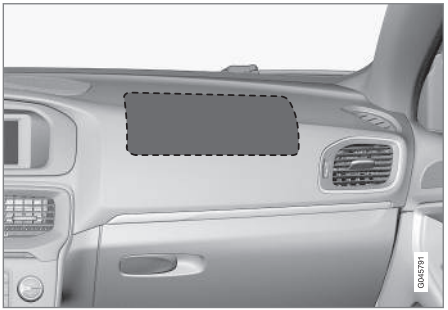
Kapcsolódó információk

- Utaslégzsák (33. oldal)

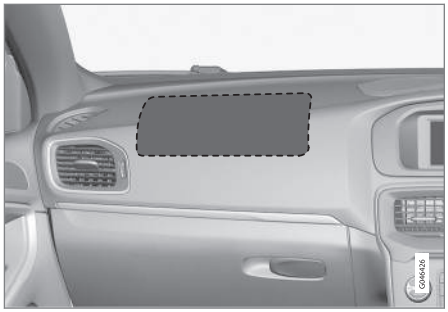
Utaslégzsák

A biztonsági öv, (27. oldal) által nyújtott védelem kiegészítésére, az autó az utas oldalon légzsákkal, (32. oldal) rendelkezik.

A légzsák a kesztyűtartó feletti rekeszbe van hajtogatva. A fedőlapján az **AIRBAG** jelölés található.



Az első utaslégzsák elhelyezkedése balkormányos autóban.



Az első utaslégzsák elhelyezkedése jobbkormányos autóban.

Az utaslégzsák figyelmeztető címkéje az alábbi helyeken található az autóban:

1. alternatíva: légzsákcímke az utas oldali napellenzőn.

2. alternatíva: légzsákcímke az utas oldali ajtóoszlopon. A légzsák címkéje akkor válik láthatóvá, amikor ki van nyitva az utasajtó.

FIGYELEM

Soha ne használjon hátra néző gyermekülést aktív légzsákkal védett ülésen. Ennek figyelmen kívül hagyása a gyermek súlyos vagy halálos sérülését okozhatja.

FIGYELEM

A biztonsági övek és a légzsákok együtt működnek. Ha nem használja vagy nem helyesen használja az övet, az csökkenti a légzsák által biztosított védelmet egy baleset során.

A sérülés kockázatának minimálisra csökkentése érdekében a légzsák kinyílásakor, az utasoknak a lehető legegyenesebben kell ülniük, lábukkal a padlón és hátukkal a háttámlának dőlve. A biztonsági övet be kell kapcsolni.

FIGYELEM

Ne helyezzen semmilyen tárgyat a műszerfalra vagy az elé, ahol az utaslégzsák található.

FIGYELEM

Soha ne helyezzen gyermeket gyermekülésben vagy ülésmagasítón az első utasülésre, ha a légzsák aktív.

Soha ne hagyja, hogy valaki az első ülés előtt álljon vagy üljön.

140 cm-nél alacsonyabb utas soha nem ülhet az első utasülésben, ha a légzsák aktív.

A fentiek figyelmen kívül hagyása életveszélyes lehet.

Kapcsoló - PACOS*

Az első utaslégzsák kiiktatható, (35. oldal), ha az autó rendelkezik PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch) kapcsolóval.

FIGYELEM

Ha az autó első utaslégzsákkal van felszerelve, de nincs PACOS kapcsolója (utaslégzsák-kikapcsoló), akkor a légzsák mindig aktív.

Kapcsolódó információk

- Légzsákok a vezető oldalon (33. oldal)
- Gyermekülés (47. oldal)

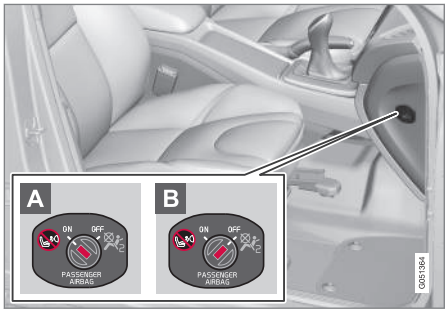
Utaslégzsák - aktiválás/kiiktatás*

első utaslégzsák, (33. oldal) kiiktatható, ha az autó rendelkezik PACOS kapcsolóval (Passenger Airbag Cut Off Switch).

Kapcsoló - PACOS

Az utaslégzsák kapcsolója (PACOS) a műszerfal utas oldalának végén található és akkor érhető el, ha ki van nyitva az utasajtó.

Ellenőrizze, hogy a kapcsoló a kívánt helyzetben van-e. A távvezérlős kulcs kulcsszárát, (170. oldal) kell használni az állás megváltoztatásához.



A légzsákkapcsoló elhelyezkedése.

A A légzsák aktiválva van. A kapcsolónak ebben az állásában, a 140 cm-nél magasabb személyek ülhetnek az első utasülésen, de gyermekek gyermekülésben vagy ülésmagasítón soha.

B A légzsák ki van iktatva. A kapcsolónak ebben az állásában, gyermekek gyermekülésben vagy ülésmagasítón ülhetne az első utasülésen, de 140 cm-nél magasabb személyek soha.

FIGYELEM

Aktív légzsák (utasülés):

Soha ne helyezzen el gyermeket gyermekülésben vagy ülésmagasítón az első utasülésben, ha a légzsák aktív. Ez minden 140 cm-nél alacsonyabb személyre vonatkozik.

Kikapcsolt légzsák (utasülés):

140 cm-nél magasabb utas soha nem ülhet az első utasülésben, ha a légzsák ki van iktatva.

A fentiek figyelmen kívül hagyása életveszélyes lehet.

MEGJEGYZÉS

Amikor a távvezérlős kulcs a **II** kulcshelyzetben, (79. oldal). oldal van, akkor a légzsák figyelmeztető szimbóluma, (31. oldal). oldal jelenik meg a kombinált műszerfalon körülbelül 6 másodpercre.

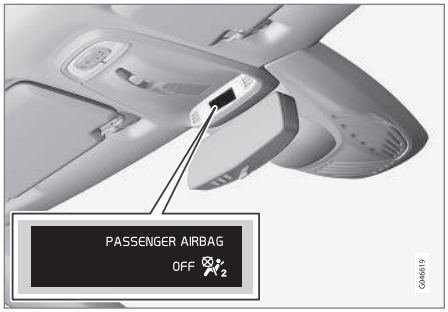
Ezután a tetőkonzol visszajelző lámpája világít, az utasülés légzsákjának megfelelő állapotát mutatva.

Az utaslégzsák aktivált állapotát mutató visszajelző.

Egy szöveges üzenet és a tetőkonzolon látható figyelmeztető szimbólum jelzi, hogy az első utaslégzsák aktiválva van (lásd az előző ábrát).

FIGYELEM

Soha ne helyezzen gyermeket gyermekülésben vagy ülésmagasítón az első ülésbe, ha a légzsák aktiválva van és a szimbólum világít a tetőkonzolon. Ennek figyelmen kívül hagyása veszélyeztetheti a gyermek életét.



Az utaslégzsák kiiktatott állapotát mutató visszajelző.

Egy szöveges üzenet és a tetőkonzolon látható figyelmeztető szimbólum jelzi, hogy az első utaslégzsák ki van iktatva (lásd az előző ábrát).

FIGYELEM

Ne hagyja, hogy valaki az első utasülésben üljön, ha a tetőkonzol üzenete azt jelzi, hogy a légzsák ki van iktatva és, ha a légzsákrendszerre vonatkozó figyelmeztető szimbólum, (31. oldal). oldal jelenik meg a kombinált műszerfalon. Ez azt jelzi, hogy súlyos meghibásodás van jelen. Amint lehetséges, menjen szervizbe. A Volvo azt javasolja, hogy forduljon hivatalos Volvo szervizhez.

FIGYELEM

A fentiek figyelmen kívül hagyása életveszélyes lehet a jármű utasaira.

Kapcsolódó információk

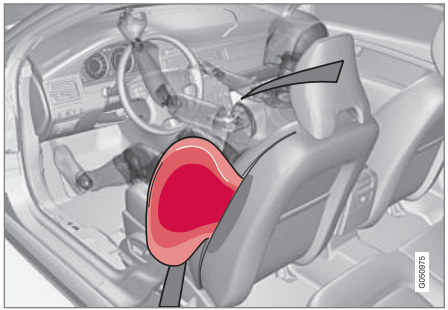
- Gyermekülés (47. oldal)

Oldallégzsák (SIPS)

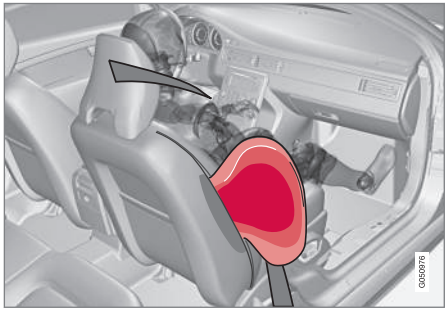
Egy oldalirányú ütközés esetén az ütközés erő nagy részét a SIPS (Side Impact Protection System) rendszer továbbítja a tartók, oszlopok, padló, tető és a karosszéria egyéb szerkezeti elemei felé. A vezető- és utasülésnél elhelyezkedő oldallégzsákok védik a mellkast és a csípőt és fontos részei a SIPS rendszernek.

A SIPS rendszer két fő komponensből, az oldallégzsákból és az érzékelőkből áll. Az oldallégzsákok az első ülésháttámlákban helyezkednek el.

Egy elégségesen heves ütközés kioldja az érzékelőket és az oldallégzsákok felfúvódnak. Az légzsák az utas és az ajtópanel között fúvódik fel és így tompítja a kezdeti ütközést. A légzsák az ütközés hatására összenyomódva leenged. Az oldallégzsák normális esetben csak az ütközés oldalán lép működésbe.



Vezetőülés, balkormányos.



Első utasülés, balkormányos.

FIGYELEM

- A Volvo azt javasolja, hogy kizárólag hivatalos Volvo szervizben végeztesse el a javításokat. A SIPS légzsákrendszer hibás javítása meghibásodáshoz és súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- Ne helyezzen semmit az ülés külseje és az ajtópanel közé, mert erre a területre szüksége van az oldallégzsáknak.
- A Volvo azt javasolja, hogy csak a Volvo által jóváhagyott üléshuzatokat használjon. Más üléshuzatok akadályozhatják az oldallégzsákok működését.
- Az oldallégzsákok a biztonsági övek kiegészítői. Mindig használjon biztonsági övet.

Kapcsolódó információk

- Légzsákok a vezető oldalon (33. oldal)
- Utaslégzsák (33. oldal)
- Oldallégzsák (SIPS) - gyermekülés/ülésmagasító (38. oldal)
- Függönylégzsák (IC) (38. oldal)

Oldallégzsák (SIPS) - gyermekülés/ülésmagasító

Az autó által a gyermekülésbe vagy ülésmagasítóra ültetett gyermekek számára nyújtott védelmet nem csökkenti az oldallégzsák, (37. oldal). oldal.

A gyermekülés/ülésmagasító, (47. oldal). oldal, elhelyezhető az első utasülésben, feltéve, hogy az autóban nincs aktív légzsák, (35. oldal). oldal, az első utasülésnél.

Kapcsolódó információk

- Utaslégzsák (33. oldal)
- Általános információk a gyermekbiztonságról (46. oldal)

Függönylégzsák (IC)

A függönylégzsák segít megakadályozni azt, hogy a járművezető és az utasok egy ütközés során beüssék a fejüket az autón belül.

A függönylégzsák, IC (Inflatable Curtain) a SIPS rendszer része, (37. oldal). Ez a tetőkárpit mentén helyezkedik el mindkét oldalon és segíti a járművezető valamint az autó külső ülésein utazók védelmét. Egy elégségesen heves ütközés kioldja az érzékelőket és a függönylégzsák felfúvódik.

FIGYELEM

Soha ne akasszon vagy rögzítsen nehéz tárgyakat a tető fogantyúira. A kampó csak könnyű ruhákhoz van tervezve (nem nehezebb tárgyakhoz, például esernyőkhöz).

Ne csavarozzon vagy szereljen semmit az autó tetőkárpitjára, az ajtóoszlopokra vagy az oldalpanelekre. Ez ronthatja a tervezett védelmet. A Volvo azt javasolja, hogy mindig eredeti Volvo alkatrészeket használjon, amelyek jóváhagyással rendelkeznek ezekhez a területekhez.

FIGYELEM

Ne helyezzen az ajtók ablakainak felső szélétől lefelé számított 50 milliméternél magasabbra csomagokat az autóba. Különben csökkenhet a tetőkárpitba süllyesztett függönylégzsák tervezett védelmi funkciója.

FIGYELEM

A függönylégzsák a biztonsági övek kiegészítője.

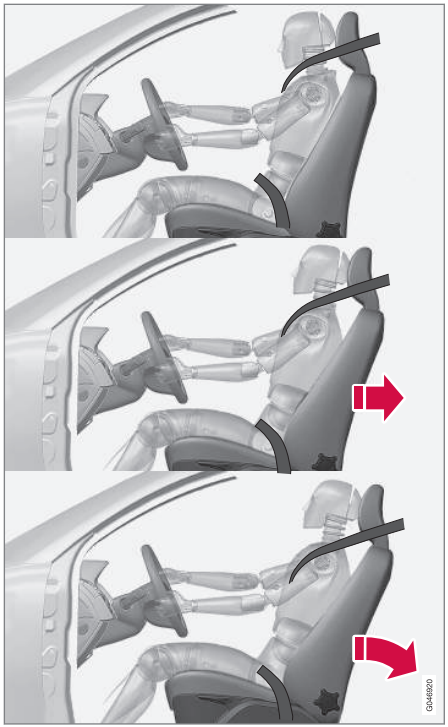
Mindig használjon biztonsági övet.

Kapcsolódó információk

- A biztonsági övekre vonatkozó általános információk (27. oldal)
- Légzsákrendszer (32. oldal)
- Oldallégzsák (SIPS) (37. oldal)

Általános információk a WHIPS (ostorcsapásos sérülés elleni védelmi) rendszerre vonatkozóan

A WHIPS (ostorcsapásos sérülés elleni védelem) az ostorcsapásos sérülések ellen véd. A rendszer energiaelnyelő háttámlákból és különlegesen kialakított fejtámlákból áll az első üléseken.



A WHIPS rendszer a hátulról érkező ütközések esetén lép működésbe, ahol az ütközés szöge és sebessége valamint az ütköző jármű természete mind befolyással bír.

FIGYELEM

A WHIPS rendszer a biztonsági övek kiegészítője. Mindig használjon biztonsági övet.

Az ülés tulajdonságai

Amikor a WHIPS rendszer működésbe lép, akkor az első üléstámlák hátrafelé ereszkednek, hogy megváltoztassák a járművezető és az első utas üléshelyzetét. Ez csökkenti az ostorcsapásos sérülések előfordulásának kockázatát.

FIGYELEM

Soha ne módosítsa vagy javítsa önállóan a WHIPS rendszert. A Volvo azt javasolja, hogy forduljon hivatalos Volvo szervizhez.

Kapcsolódó információk

- WHIPS - gyermekülések (40. oldal)
- WHIPS - üléshelyzet (40. oldal)
- A biztonsági övekre vonatkozó általános információk (27. oldal)

WHIPS - gyermekülések

Az autó által a gyermekülésbe vagy ülésmagasítóra ültetett gyermekek számára nyújtott védelmet nem csökkenti a WHIPS rendszer, (39. oldal). oldal.

A gyermekülés/ülésmagasító, (47. oldal). oldal, elhelyezhető az első utasülésben, feltéve, hogy az autóban nincs aktív légzsák, (35. oldal). oldal, az első utasülésnél.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a gyermekbiztonságról (46. oldal)

WHIPS - üléshelyzet

A WHIPS rendszer, (39. oldal). oldal, által nyújtott optimális védelem elérése érdekében a járművezetőnek és az utasnak megfelelő üléshelyzetben kell elhelyezkedniük és ügyelniük kell arra, hogy a funkció ne legyen gátolva.

Üléshelyzet

Állítsa be a megfelelő üléshelyzetet az első ülésben, (81. oldal). oldal, mielőtt elindulna.

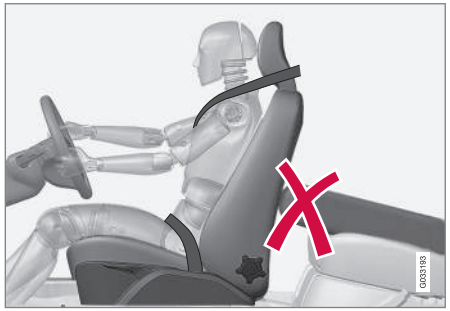
A járművezetőnek és az első utasnak az ülés közepén kell ülnie úgy, hogy a feje és a fejtámasz között a hely a lehető legkisebb legyen.

Funkció

Ne hagyjon semmilyen tárgyat a padlón a vezetőülés/utasülés mögött, amely akadályozhatná a WHIPS rendszer működését.

FIGYELEM

Ne szorítson merev tárgyakat a hátsó üléspárna és az első üléstámla közé. Ügyeljen arra, hogy ne akadályozza a WHIPS rendszer működését.



Ne helyezzen olyan tárgyakat a hátsó ülésre, amelyek akadályozhatnák a WHIPS rendszer működését.

FIGYELEM

Ha le van hajtva a hátsó ülés háttámlája, akkor a megfelelő első ülést előre kell mozdítani, hogy az ne érjen a lehajtott háttámlához.

FIGYELEM

Ha az ülés igen nagy erőknek lett kitéve, például egy hátulról érkező ütközés során, akkor ellenőrizni kell a WHIPS rendszert. A Volvo azt javasolja, hogy ellenőriztesse hivatalos Volvo szervizben.

A WHIPS rendszer elveszíthette védelmi képességének egy részét akkor is, ha az ülés látszólag sértetlennek tűnik.

A Volvo azt javasolja, hogy ellenőriztesse a rendszert hivatalos Volvo szervizben, még kis erejű hátsó ütközéseket követően is.

Amikor a rendszer működésbe lép

Az ütközések esetére, a Volvo különböző személyi védőrendszerei működnek együtt a sérülés minimálisra csökkentéséhez.

Rendszer	Kiváltva
Biztonságiöv-feszítő (30. oldal), első ülés	Frontális és/vagy oldalirányú és/vagy hátulról érkező ütközés és/vagy átfordulás esetén
Biztonságiöv-feszítő (30. oldal), hátsó ülés[A]	Frontális és/vagy oldalirányú és/vagy átfordulás esetén
Légzsákok (Kormánykerék, térd (33. oldal). oldal és utaslégzsák (33. oldal). oldal)	Frontális ütközés esetén[B]
Oldallégzsákok (SIPS) (37. oldal)	Oldalirányú ütközés esetén[B]
Függönylégzsák, IC (38. oldal)	Egy oldalirányú ütközésben és/vagy átfordulás és/vagy bizonyos frontális ütközések esetén[B]
ostorcsapásos sérülés elleni védelem, WHIPS (39. oldal)	Hátsó ütközés során

A A középső ülésen nincs biztonságiöv-feszítő.

B Az autó karosszériája egy ütközés esetén nagymértékben deformálódhat anélkül, hogy működésbe lépnének a légzsákok. Számos tényező, például a másik objektum merevsége és tömege, az autó sebessége, az ütközés szöge stb. befolyásolja azt, hogy hogyan lépnek működésbe az autó különböző biztonsági rendszerei.

Ha a légzsákok (32. oldal) kinyíltak, akkor az alábbiakat javasoljuk:

- Az autó elszállítása. A Volvo azt javasolja, hogy ezt bízza hivatalos Volvo szervizre. Ne vezessen felfúvódott légzsákokkal.
- A Volvo azt javasolja, hogy kérjen fel egy hivatalos Volvo műhelyt a biztonsági rendszer komponenseinek cseréjére.
- Mindig keressen fel egy orvost.

MEGJEGYZÉS

A légzsákok és az övfeszítő rendszer csak egyszer működik egy baleset során.

FIGYELEM

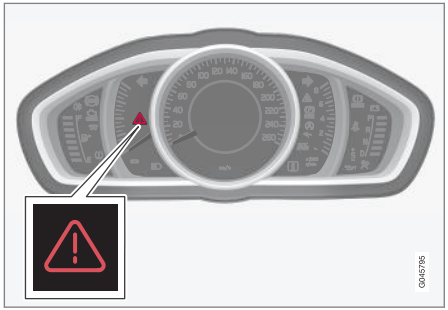
A légzsákrendszer vezérlőmodulja a középkonzolban helyezkedik el. Ha víz vagy egyéb folyadék folyik a középkonzolra, akkor csatlakoztassa le az akkumulátorkábeleket. Ne próbálja beindítani az autót, mert a légzsákok működésbe léphetnek. Az autó elszállítása. A Volvo azt javasolja, hogy ezt bízza hivatalos Volvo szervizre.

FIGYELEM

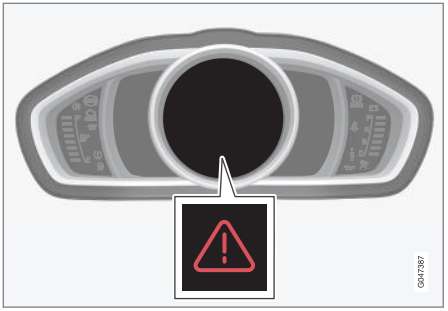
Soha ne vezessen felfúvódott légzsákokkal. Ezek nehézzé tehetik a kormányzást. Más biztonsági rendszerek is károsodhatnak. A légzsákok felfúvódásakor keletkező füst és por intenzív kitettség esetén a bőr és a szem irritációját /sérülését okozhatják. Irritáció esetén mossa le hideg vízzel. A gyors felfúvódási folyamat és a légzsák szövete horzsolást és bőrégést okozhat.

A biztonsági üzemmódra vonatkozó általános információk

A biztonsági üzemmód egy védelmi állapot, amely akkor lép életbe, amikor az ütközés károsította az autó olyan alapvető funkcióit, mint például az üzemanyag-vezetékek, biztonsági rendszerek érzékelői vagy a fékrendszer.



Figyelmeztető háromszög az analóg kombinált műszerfalon.



Figyelmeztető háromszög a digitális kombinált műszerfalon.

Ha az autó ütközésben vett részt, akkor a **Biztonsági mód Lásd a kézikönyvet** üzenet jelenhet meg a kombinált műszerfal, (63. oldal). oldal információs kijelzőjén. Ez azt jelenti, hogy az autó csökkent funkcionalitással rendelkezik.

FIGYELEM

Soha ne próbálja önállóan javítani az autóját vagy visszaállítani az elektronikát, ha az autó biztonsági üzemmódba lépett. Ez személyi sérülést vagy azt okozhatja, hogy az autó nem normálisan működik. A Volvo azt javasolja, hogy hivatalos Volvo szervizben ellenőriztesse és állíttassa vissza az autó normál állapotát a **Biztonsági mód Lásd a kézikönyvet** üzenet megjelenését követően.

Kapcsolódó információk

- Biztonsági üzemmód - az autó beindításának kísérlete (43. oldal)
- Biztonsági mód - az autó mozgatása (44. oldal)

Biztonsági üzemmód - az autó beindításának kísérlete

Ha az autó biztonsági üzemmódban, (42. oldal). oldal, van, akkor az autó beindítása megkísérelhető, ha minden normálisnak tűnik és ellenőrizte, hogy nincs-e üzemanyag-szivárgás.

Először ellenőrizze, hogy nem szivárog-e üzemanyag az autóból. Nem szabad üzemanyagszagnak sem lennie.

Ha minden normálisnak tűnik és ellenőrizte, hogy nincs jele üzemanyag-szivárgásnak, akkor megpróbálhatja beindítani az autót.

Vegye ki a távvezérlős kulcsot és nyissa ki a vezetőajtót. Ha egy üzenet jelenik meg a gyújtás bekapcsolt állapotára utalva, akkor nyomja meg az indítógombot. Ezután csukja be az ajtót és helyezze vissza a távvezérlős kulcsot. Az autó elektronikája ekkor megpróbálja visszaállítani magát normál üzemmódba. Ezután próbálja meg beindítani az autót.

Ha a **Biztonsági mód Lásd a kézikönyvet** üzenet még mindig látható a kijelzőn, akkor az autót nem szabad vezetni vagy vontatni, hanem autómentő szolgálattal, (323. oldal). oldal kell elszállíttatni. Még ha vezethetőnek is tűnik az autó, rejtett károsodása lehet, amely lehetetlenné teszi annak mozgás közbeni irányítását.

FIGYELEM

Soha, semmilyen körülmények között ne próbálja újraindítani az autót, ha annak üzemanyagszaga van és megjelenik a **Biztonsági mód Lásd a kézikönyvet** üzenet. Késedelem nélkül hagyja el az autót.

FIGYELEM

Ha az autó biztonsági üzemmódban van, akkor nem szabad vontatni. Azt el kell szállítani a helyéről. A Volvo azt javasolja, hogy szállíttassa hivatalos Volvo szervizbe.

Kapcsolódó információk

- Biztonsági mód - az autó mozgatása (44. oldal)

Biztonsági mód - az autó mozgatása

*Ha a **Normal mode** látható a **Biztonsági mód Lásd a kézikönyvet** visszaállítását követően, miután megpróbálta beindítani az autót, (43. oldal). oldal, akkor az autó óvatosan elmozdítható a veszélyes helyről.*

Ne mozgassa az autót a szükségesnél tovább.

Kapcsolódó információk

- A biztonsági üzemmódra vonatkozó általános információk (42. oldal)

Gyalogoslégzsák*

A gyalogoslégzsák (Pedestrian Airbag) bizonyos frontális ütközések esetén hozzájárul a gyalogosra ható ütközés csillapításához.

A gyalogoslégzsák (Pedestrian Airbag) a motorháztető alatt helyezkedik el a szélvédő közelében. Bizonyos gyalogossal történő frontális ütközések esetén az első lökhárítóba épített érzékelők reagálnak, és a légzsák felfúvódik, ha az ütközés ereje alapján ez szükséges. Az érzékelők körülbelül 20-50 km/h sebesség és -20 és +70°C közötti hőmérsékletek mellett aktív.

Az érzékelők úgy vannak kialakítva, hogy észleljék az emberi lábhoz hasonló jellemzőjű tárgyakkal történő ütközést.

MEGJEGYZÉS

A közlekedési környezetben előfordulhatnak olyan tárgyak, amelyek egy gyalogossal történő ütközéshez hasonló jelet váltanak ki az érzékelőkben. Lehetséges, hogy a rendszer működésbe lép, ha egy ilyen tárgynak ütközik.

Ha a légzsák működésbe lép (Pedestrian Airbag)

- a motorháztető hátsó része felemelkedik és ebben a helyzetben rögzül
- bekapcsolnak a vészvillogók
- a fékrendszer előkészül a következő vészfékezésre.

FIGYELEM

Ne szereljen semmilyen tartozékot vagy változtasson meg bármit a (Pedestrian Airbag) légzsákkal felszerelt autókon. A helytelen beavatkozás az autó elején a rendszer helytelen működését okozhatja és súlyos sérüléshez vagy az autó károsodásához vezethet.

A Volvo azt javasolja, hogy eredeti ablaktörlő karokat és eredeti alkatrészeket használjon azokhoz.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

FIGYELEM

A Volvo azt javasolja, hogy vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Volvo műhellyel a lökhárító károsodása esetében, hogy ellenőrizhessék a rendszer sértetlenségét.

Kapcsolódó információk

- Gyalogoslégzsák* - az autó mozgatása (45. oldal)
- Gyalogoslégzsák* - összehajtás (45. oldal)

Gyalogoslégzsák* - az autó mozgatása

Az autó mozgatható, ha nem kapcsolt biztonsági üzemmódba, (42. oldal). oldal.

Ha az utastér más légzsákjai is működésbe léptek, akkor az autó biztonsági üzemmódban marad.

Ha csak a gyalogoslégzsák, (44. oldal). oldal Pedestrian Airbag lépett működésbe:

1. Menjen az autóval a lehető legközelebbi biztonságos helyre.
2. Hajtsa össze a légzsákot az utasításoknak, (45. oldal). oldal megfelelően.
3. Keresse fel a legközelebbi szervizt.

FIGYELEM

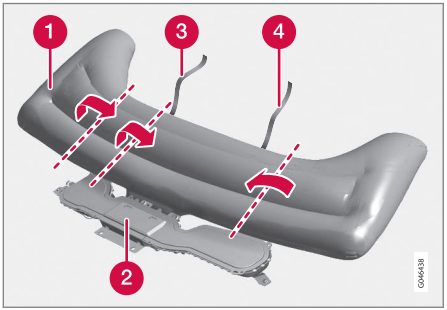
A Volvo azt javasolja, hogy a légzsák aktiválódását követően a lehető leghamarabb forduljon hivatalos Volvo műhelyhez.

Kapcsolódó információk

- Gyalogoslégzsák* (44. oldal)

Gyalogoslégzsák* - összehajtás

A gyalogoslégzsákot, (44. oldal) (Pedestrian Airbag) összekell hajtogatni az autó mozgatása előtt.



1. Légzsák
2. Légzsákház
3. Tépőzáras szalag, jobb oldal
4. Tépőzáras szalag, bal oldal

A légzsák meleg lehet és füstöt bocsáthat ki. Ez normális jelenség. Hajtsa össze a légzsákot az alábbiak szerint:

1. Keresse meg a tépőzáras szalagot a bal oldalon (4).

2. Gyűjtse össze a légzsák szövetét a hossza mentén a vezető oldalon. Ezután hajtsa össze az összegyűjtött anyagot közép felé. Csavarja a tépőzárat (kétoldalas) a lehető legtöbb szövet köré, és rögzítse azt.
3. Nyomja légzsák felcsavart részét a légzsákházba (2).
4. Ismételje meg az 1-3. pontokat a jobb oldalon. Szükséges lehet az összegyűjtött szövet kétszeri összehajtása, hogy köré lehessen tekerni a tépőzárat.
5. A légzsákház fedele kissé nyitva marad. Ez teljesen normális.

Kapcsolódó információk

- Gyalogoslégzsák* - az autó mozgatása (45. oldal)

Általános információk a gyermekbiztonságról

Minden korú és méretű gyermeknek mindig megfelelően rögzítve kell ülnie az autóban. Soha ne hagyja, hogy egy gyermek egy másik utas ölében üljön.

A Volvo azt javasolja, hogy a gyermekek a lehető legidősebb, legalább 3-4 éves korig hátrafelé néző gyermekülésekben utazzanak, majd 10 éves korig előre néző ülésmagasítón/gyermekülésben.

A gyermek elhelyezkedését az autóban és az ehhez választott felszerelést a gyermek súlya és mérete határozza meg, további tájékoztatásért, lásd Gyermekülés (47. oldal).

MEGJEGYZÉS

A gyermekek autóban történő elhelyezésének szabályai országonként változhatnak. Ellenőrizze a vonatkozó szabályokat.

A Volvo az Ön autójához tervezett gyermekbiztonsági felszereléseket (gyermekülések, ülésmagasítók és rögzítőeszközök) kínál. A Volvo gyermekbiztonsági felszerelései optimális feltételeket teremtenek ahhoz, hogy a gyermeke biztonságosan utazzon az autóban. Továbbá, a gyermekbiztonsági felszerelések illeszkednek és könnyen használhatók.

MEGJEGYZÉS

Ha kérdése merülne fel a gyermekbiztonsági termékek beszerelésével kapcsolatban, akkor vegye fel a kapcsolatot a gyártóval.

Gyermekbiztonsági zárak

A hátsó ajtók elektromos ablakainak és a hátsó ajtók nyitókilincseinek belülről történő használata gátolható, (183. oldal). oldal.

Kapcsolódó információk

- Gyermekülés (47. oldal)
- Gyermekülések - elhelyezés (51. oldal)
- Gyermekülés - ISOFIX (52. oldal)
- Gyermekülések - felső rögzítő pontok (55. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Gyermekülés

A gyermekeknek kényelmesen és biztonságosan kell ülniük. Ügyeljen a gyermekülés helyes használatára.

A gyermekülések és a légzsákok nem kompatibilisek egymással.

MEGJEGYZÉS

A gyermekbiztonsági termékek használatakor fontos a mellékelt használati útmutató tanulmányozása.

FIGYELEM

Ne rögzítse a gyermekülés hevedereit az ülés vízszintes beállító rúdjához és az ülés alatt lévő rugókhoz vagy sínekhez és rudakhoz. Az éles szélek károsíthatják a hevedereket.

Tanulmányozza a beszerelési útmutatóban a gyermekülés helyes beszerelésének módját.

Ajánlott gyermekülések[1]

Súly	Első ülés (kiiktatott légzsákkal)	Külső, hátsó ülés	Hátsó, középső ülés
0 csoport max. 10 kg 0+ csoport max. 13 kg		Volvo babaülés (Volvo Infant Seat) - hátra néző gyermekülés, ISOFIX rögzítőrendszerrel. Típusengedély: E1 04301146 (L)	
0 csoport max. 10 kg 0+ csoport max. 13 kg	Volvo babaülés (Volvo Infant Seat) - hátra néző gyermekülés, az autó biztonsági övével rögzíthető. Típusengedély: E1 04301146 (U)	Volvo babaülés (Volvo Infant Seat) - hátra néző gyermekülés, az autó biztonsági övével rögzíthető. Típusengedély: E1 04301146 (U)	Volvo babaülés (Volvo Infant Seat) - hátra néző gyermekülés, az autó biztonsági övével rögzíthető. Típusengedély: E1 04301146 (U)
0 csoport max. 10 kg 0+ csoport max. 13 kg	Univerzálisan jóváhagyott gyermekülések.[A] (U)	Univerzálisan jóváhagyott gyermekülések. (U)	

[1] A többi gyermekülés tekintetében, az autót tartalmaznia kell a gyártó által mellékelt listának vagy univerzálisan jóváhagyottnak kell lennie az ECE R44 által előírt törvényi követelményeknek.

Súly	Első ülés (kiiktatott légzsákkal)	Külső, hátsó ülés	Hátsó, középső ülés
1. csoport 9-18 kg	Volvo hátra néző/forgatható gyermekülés (Volvo Convertible Child Seat) - hátra néző gyermekülés, az autó biztonsági övével és hevederekkel rögzíthető. Típusengedély: E5 04192 (L)	Volvo hátra néző/forgatható gyermekülés (Volvo Convertible Child Seat) - hátra néző gyermekülés, az autó biztonsági övével és hevederekkel rögzíthető. Típusengedély: E5 04192 (L)	
1. csoport 9-18 kg	Univerzálisan jóváhagyott gyermekülések.[A] (U)	Univerzálisan jóváhagyott gyermekülések. (U)	
2. csoport 15-25 kg	Volvo hátra néző/forgatható gyermekülés (Volvo Convertible Child Seat) - hátra néző gyermekülés, az autó biztonsági övével és hevederekkel rögzíthető. Típusengedély: E5 04192 (L)	Volvo hátra néző/forgatható gyermekülés (Volvo Convertible Child Seat) - hátra néző gyermekülés, az autó biztonsági övével és hevederekkel rögzíthető. Típusengedély: E5 04192 (L)	
2. csoport 15-25 kg	Volvo hátra néző/forgatható gyermekülés (Volvo Convertible Child Seat) - előre néző gyermekülés, az autó biztonsági övével rögzíthető. Típusengedély: E5 04191 (U)	Volvo hátra néző/forgatható gyermekülés (Volvo Convertible Child Seat) - előre néző gyermekülés, az autó biztonsági övével rögzíthető. Típusengedély: E5 04191 (U)	
2/3. csoport 15-36 kg	Volvo ülésmagasító háttámlával (Volvo Booster Seat with backrest). Típusengedély: E1 04301169 (UF)	Volvo ülésmagasító háttámlával (Volvo Booster Seat with backrest). Típusengedély: E1 04301169 (UF)	

Súly	Első ülés (kiiktatott légzsákkal)	Külső, hátsó ülés	Hátsó, középső ülés
2/3. csoport 15-36 kg	Ülésmagasító háttámlával vagy anélkül (Booster Cushion with and without backrest). Típusengedély: E5 04216 (UF)	Ülésmagasító háttámlával vagy anélkül (Booster Cushion with and without backrest). Típusengedély: E5 04216 (UF)	

L: Alkalmas specifikus ISOFIX gyermekülésekhez. Ezek a gyermekülések speciális autómodellekhez vagy féluniverzális kategóriákhoz alkalmasak.

U: Univerzálisan jóváhagyott gyermekülésekhez alkalmas ebben a súlybesorolásban.

UF: Univerzálisan jóváhagyott előre néző gyermekülésekhez alkalmas ebben a súlybesorolásban.

B: Ehhez a súlybesoroláshoz jóváhagyott beépített gyermekülések.

A Csak hátrafelé néző gyermekülés. Állítsa egyenes helyzetbe az ülés háttámláját.

Kapcsolódó információk

- Gyermekülések - elhelyezés (51. oldal)
- Gyermekülések - felső rögzítő pontok (55. oldal)
- Gyermekülés - ISOFIX (52. oldal)
- Általános információk a gyermekbiztonságról (46. oldal)

Gyermekülések - elhelyezés

Mindig a hátsó ülésre helyezze a gyermekülőseket/ülésmagasítókat, (47. oldal), ha az utaslégzsák aktiválva, (35. oldal) van. Ha gyermek utazik az első utasülésben, akkor a kinyíló légzsáktól súlyos sérüléseket szenvedhet.

Az utaslégzsák figyelmeztető címkéje az alábbi helyeken található az autóban:

1. alternatíva: légzsákcímke az utas oldali napellenzőn.

2. alternatíva: légzsákcímke az utas oldali ajtóoszlopon. A légzsák címkéje akkor válik láthatóvá, amikor ki van nyitva az utasajtó.

Elhelyezhet:

- egy gyermekülést/ülésmagasítót az első utasülésen, feltéve, hogy nincs aktivált légzsák az első utas felőli oldalon.
- egy vagy több gyermekülés/ülésmagasító a hátsó ülésen.

FIGYELEM

Soha ne használjon hátra néző gyermekülést aktív légzsákkal védett ülésen. Ennek figyelmen kívül hagyása a gyermek súlyos vagy halálos sérülését okozhatja.

FIGYELEM

Soha ne helyezzen gyermeket gyermekülésben vagy ülésmagasítón az első utasülésre, ha a légzsák aktív.

Soha ne hagyja, hogy valaki az első ülés előtt álljon vagy üljön.

140 cm-nél alacsonyabb utas soha nem ülhet az első utasülésben, ha a légzsák aktív.

A fentiek figyelmen kívül hagyása életveszélyes lehet.

FIGYELEM

Nem szabad olyan fém vázzal rendelkező vagy egyéb olyan kialakítású ülésmagasítókat/gyermeküléseket használni, amelyek a biztonsági öv nyitó gombjára támaszkodhatnak, mert ezek a biztonsági öv csatjának véletlen kinyílását okozhatják.

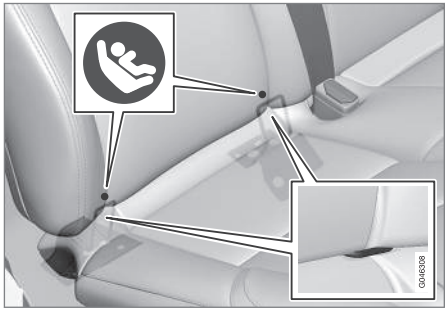
Ne hagyja a gyermekülés felső részét a szélvédőnek támaszkodni.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a gyermekbiztonságról (46. oldal)
- Gyermekülések - felső rögzítő pontok (55. oldal)
- Gyermekülés - ISOFIX (52. oldal)

Gyermekülés - ISOFIX

A ISOFIX autós gyermekülések, (47. oldal). oldal, rögzítésére szolgáló, nemzetközi szabványokon alapuló rendszer.



A ISOFIX rögzítőrendszer rögzítőpontjai a hátsó ülés háttámlájának alsó részén helyezkednek el a külső üléseken.

A rögzítőpontok helyét a háttámla kárpitján elhelyezett szimbólumok jelzik (lásd az előző ábrát).

Mindig tartsa be a gyártó beszerelési utasításait, amikor gyermekülést csatlakoztat az ISOFIX rögzítőpontokhoz.

Kapcsolódó információk

- ISOFIX - méretosztályok (52. oldal)
- ISOFIX - gyermekülések típusai (53. oldal)
- Általános információk a gyermekbiztonságról (46. oldal)

ISOFIX - méretosztályok

Az ISOFIX (52. oldal). oldal, rögzítő rendszert használó gyermekületeket méretosztályokba sorolják, hogy segítsék a felhasználókat a megfelelő típusú gyermekülés, (53. oldal). oldal, kiválasztásában.

Méret-osztály	Leírás
A	Teljes méretű, előre néző gyermekülés
B	Csökkentett méretű (1. változat), előre néző gyermekülés
B1	Csökkentett méretű (2.változat), előre néző gyermekülés
C	Teljes méretű, hátrafelé néző gyermekülés
D	Csökkentett méretű, hátrafelé néző gyermekülés
E	Hátra néző babaülés
F	Keresztirányú babaülés, bal oldal
G	Keresztirányú babaülés, jobb oldal

FIGYELEM

Soha ne helyezzen gyermeket az utasülésbe, ha az autó aktív légzsákkal rendelkezik.

MEGJEGYZÉS

Ha az ISOFIX gyermekülés nem rendelkezik méretbesorolással, akkor az autómodellnek szerepelnie kell a gyermekülés járműlistájában.

MEGJEGYZÉS

A Volvo azt javasolja, hogy vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Volvo kereskedővel a Volvo által ajánlott ISOFIX gyermekülésekkel kapcsolatban.

Kapcsolódó információk

- ISOFIX - gyermekülések típusai (53. oldal)

ISOFIX - gyermekülések típusai

A gyermekülések különböző méretűek - az autók különböző méretűek. Ez azt jelenti, hogy nem minden gyermekülés alkalmas minden autómodell minden üléséhez.

A gyermekülés típusa	Súly	Méretosztály	Utasülések, gyermekülések ISOFIX[A] rögzítéséhez	
			Első ülés	Külső, hátsó ülés
Keresztirányú babaülés	max. 10 kg	F	X	X
		G	X	X
Babaülés, hátrafelé néző	max. 10 kg	E	X	OK (IL)
Babaülés, hátrafelé néző	max. 13 kg	E	X	OK (IL)
		D	X	OK (IL)
		C	X	OK (IL)
Gyermekülés, hátrafelé néző	9-18 kg	D	X	OK (IL)
		C	X	OK (IL)

A gyermekülés típusa	Súly	Méretosztály	Utasülések, gyermekülések ISOFIX[A] rögzítéséhez	
			Első ülés	Külső, hátsó ülés
Gyermekülés, előre néző	9-18 kg	B	X	OK[B] (IUF)
		B1	X	OK[B] (IUF)
		A	X	OK[B] (IUF)

X: Az ISOFIX helyzet nem alkalmas ISOFIX gyermekülésekhez ebben a súly- és/vagy méretosztályban.

IL: Alkalmas specifikus ISOFIX gyermekülésekhez. Ezek a gyermekülések speciális autómodellekhez vagy féluniverzális kategóriákhoz alkalmasak.

IUF: Alkalmas olyan előre néző ISOFIX gyermekülésekhez, amelyek univerzálisan jóváhagyottak ebben a súlyosztályban.

A A ISOFIX egy nemzetközi szabványokon alapuló gyermekülés-rögzítő rendszer.
B A Volvo hátrafelé néző gyermeküléseket javasol ehhez a csoporthoz.

Ügyeljen arra, hogy a megfelelő méretosztályú (52. oldal), ISOFIX rögzítésű gyermekülést válassza.

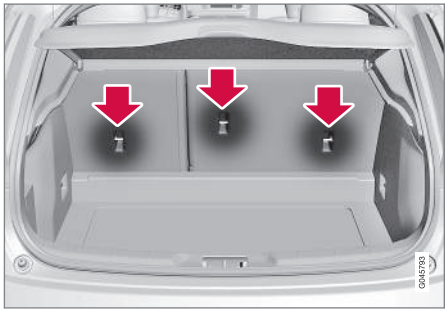
Kapcsolódó információk

- Gyermekülés - ISOFIX (52. oldal)

Gyermekülések - felső rögzítő pontok

Az autó bizonyos előre néző gyermekülésekhez, (47. oldal). oldal felső rögzítő pontokkal rendelkezik. Ezek a rögítő pontok az ülés hátulján találhatók.

Felső rögzítő pontok



A felső rögzítő pontok elsődlegesen előre néző gyermekülések számára vannak kialakítva. A Volvo azt javasolja, hogy a kisgyermekeket, a lehető legidősebb korig hátra néző gyermekülésekben helyezze el.

MEGJEGYZÉS

Hajtsa le a fejtámlákat az ilyen típusú gyermekülések rögzítésének lehetővé tételéhez a külső üléseken lehajtható fejtámlákkal rendelkező autókban.

MEGJEGYZÉS

A csomagtér felett csomagtértakaróval rendelkező autók esetében, azt el kell távolítani, mielőtt gyermeküléseket lehetne rögzíteni a rögzítő pontokhoz.

A gyermekülések felső rögzítő pontokhoz történő rögzítésével kapcsolatos részletes tájékoztatásért, tanulmányozza az ülés gyártójának utasításait.

FIGYELEM

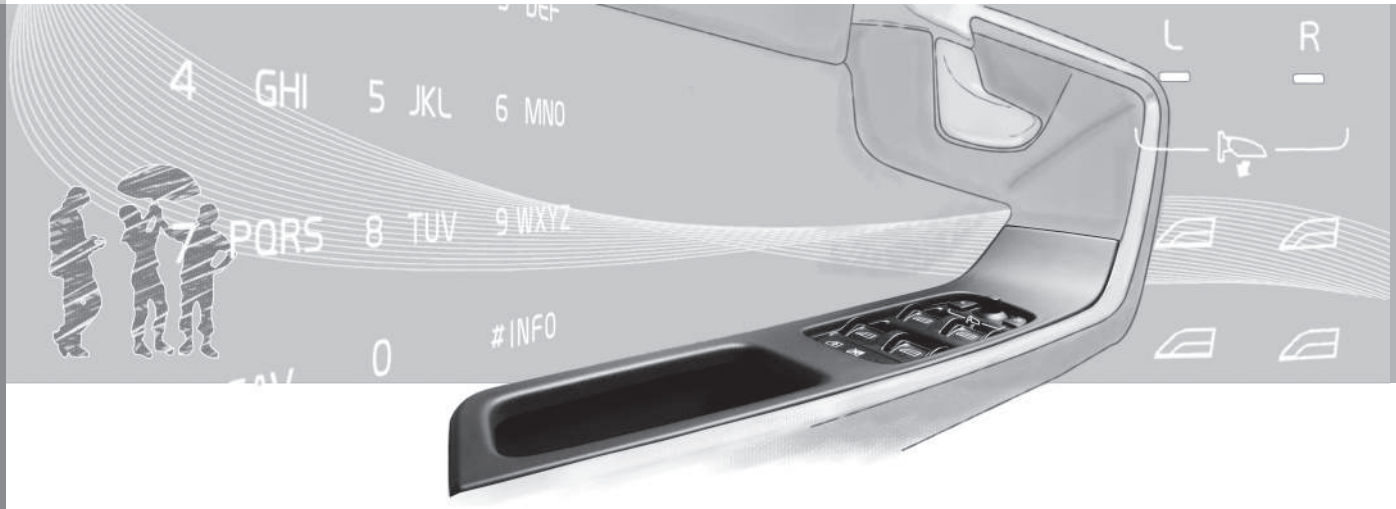
A gyermekülés hevedereit mindig át kell húzni a fejtámla szárán található furaton, mielőtt megfeszítené a rögzítési pontnál.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a gyermekbiztonságról (46. oldal)
- Gyermekülések - elhelyezés (51. oldal)
- Gyermekülés - ISOFIX (52. oldal)

03

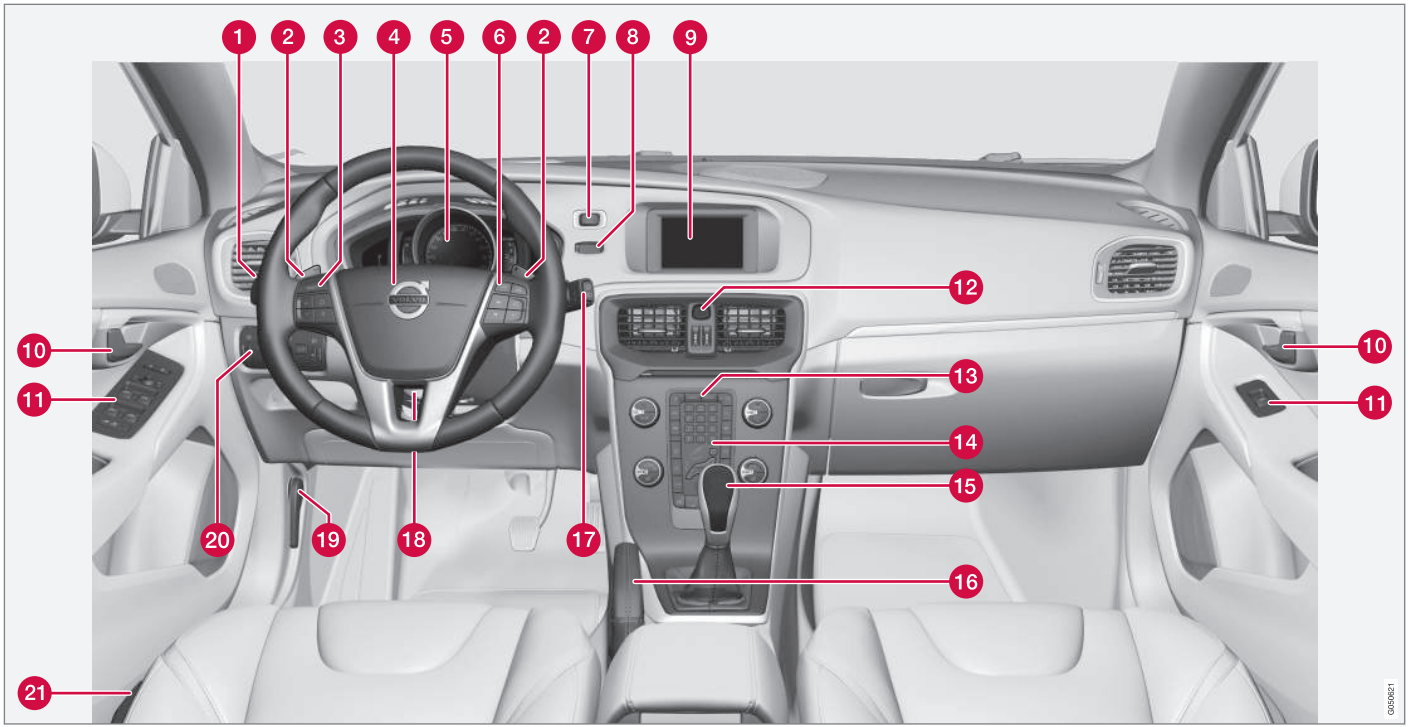
MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK



Műszerek és kezelőszervek, balkormányos autó - áttekintés

Az áttekintés mutatja az autó kijelzőinek és kezelőszerveinek elhelyezkedését.

Áttekintés, balkormányos autó



	Funkció	Lásd
1	Menük és üzenetek, irányjelzők, országúti/tompított fényszóró, fedélzeti számítógép	(109. oldal), (112. oldal), (94. oldal), (90. oldal) és (123. oldal).
2	Manuális fokozatváltás automata sebességváltóban*	(280. oldal).
3	Sebességtartó*	(199. oldal) és (204. oldal).
4	Kürt, légzsákok	(85. oldal) és (32. oldal).
5	Kombinált műszerfal	(63. oldal).
6	Navigálás a menüben, audiovezérlés, telefonvezérlés*	(112. oldal) és a Sensus infotainment melléklet.
7	**START/STOP ENGINE** gomb	(276. oldal).
8	Gyújtáskapcsoló	(79. oldal).

	Funkció	Lásd
9	Képernyő az infotainment rendszerhez és a menük megjelenítéséhez	(112. oldal) és a Sensus infotainment melléklet.
10	Ajtókilincs	–
11	Vezérlő panel	(178. oldal), (183. oldal), (103. oldal) és (105. oldal).
12	Vészvillogók	(94. oldal).
13	Kezelőpanel az infotainment rendszerhez és a navigáláshoz a menüben	(112. oldal) és a Sensus infotainment melléklet.
14	A klímavezérlés kezelőpanelje	(132. oldal) vagy (133. oldal).
15	Fokozatválasztó	(279. oldal), (280. oldal) vagy (284. oldal).
16	Rögzítőfék	(302. oldal).
17	Ablaktörlők és mosó	(101. oldal).

	Funkció	Lásd
18	A kormánykerék beállítása	(85. oldal).
19	Motorházfedélnyitó	(366. oldal).
20	Világításkapcsoló, csomagtérajtónyitó	(86. oldal) és (180. oldal).
21	Ülésbeállítás*	(82. oldal).

Kapcsolódó információk

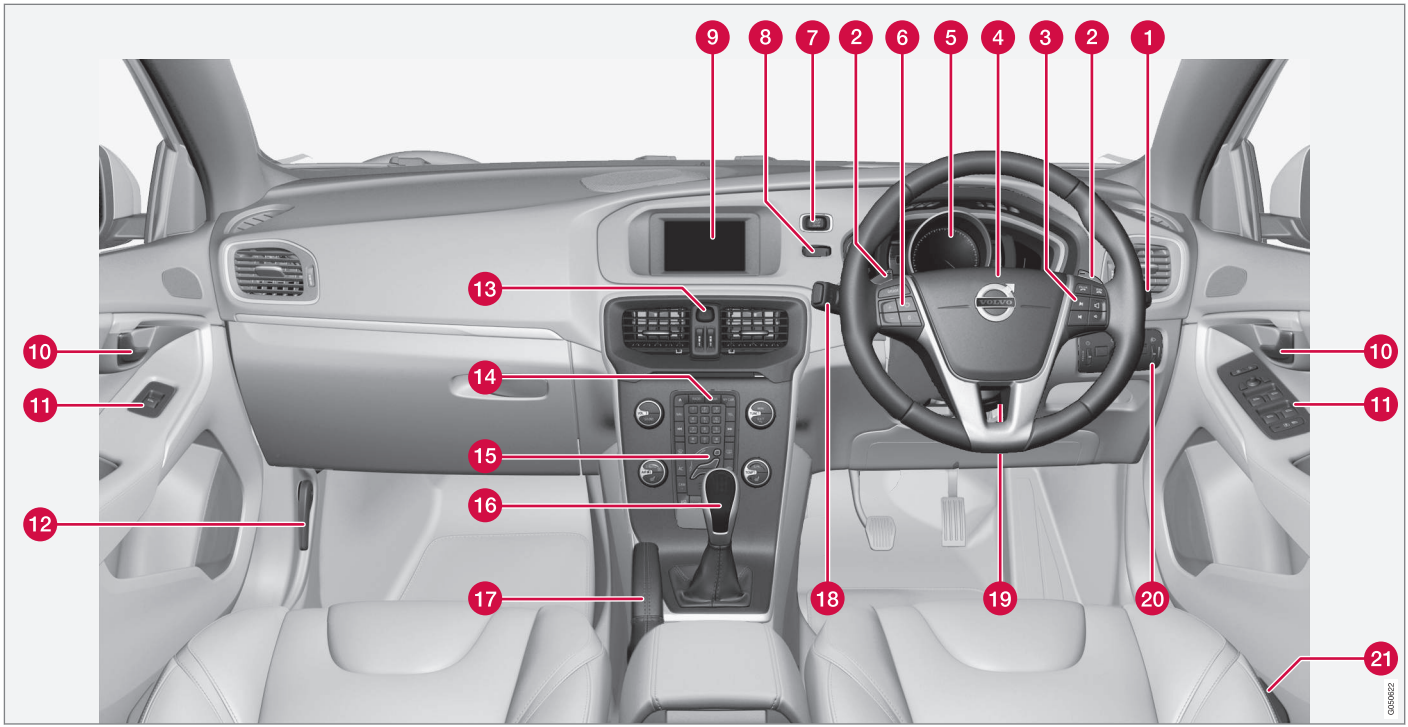
- Külső hőmérsékletmérő (72. oldal)
- Napi kilométer-számláló (73. oldal)
- Óra (73. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Műszerek és kezelőszervek, jobbkormányos autó - áttekintés

Az áttekintés mutatja az autó kijelzőinek és kezelőszerveinek elhelyezkedését.

Áttekintés, jobbkormányos autók



	Funkció	Lásd
1	Ablaktörlők és mosó	(101. oldal).
2	Manuális fokozatváltás automata sebességváltóban*	(280. oldal).
3	Navigálás a menüben, audiovezérlés, telefonvezérlés*	(112. oldal) és a Sensus infotainment melléklet.
4	Kürt, légzsákok	(85. oldal) és (32. oldal).
5	Kombinált műszerfal	(63. oldal).
6	Sebességtartó*	(199. oldal) és (204. oldal).
7	**START/STOP ENGINE** gomb	(276. oldal).
8	Gyújtáskapcsoló	(79. oldal).
9	Képernyő az infotainment rendszerhez és a menük megjelenítéséhez	(112. oldal) és a Sensus infotainment melléklet.
10	Ajtókilincs	–

	Funkció	Lásd
11	Vezérlő panel	(178. oldal), (183. oldal), (103. oldal) és (105. oldal).
12	Motorházfedélnyitó	(366. oldal).
13	Vészvillogók	(94. oldal).
14	Kezelőpanel az infotainment rendszerhez és a navigáláshoz a menüben	(112. oldal) és a Sensus infotainment melléklet.
15	A klímavezérlés kezelőpanelje	(132. oldal) vagy (133. oldal).
16	Fokozatválasztó	(279. oldal), (280. oldal) vagy (284. oldal).
17	Rögzítőfék	(302. oldal).
18	Menük és üzenetek, irányjelzők, országúti/tompított fényszóró, fedélzeti számítógép	(109. oldal), (112. oldal), (94. oldal), (90. oldal) és (123. oldal).
19	A kormánykerék beállítása	(85. oldal).

	Funkció	Lásd
20	Világításkapcsoló, csomagtérajtónyitó	(86. oldal) és (180. oldal).
21	Ülésbeállítás*	(82. oldal).

Kapcsolódó információk

- Külső hőmérsékletmérő (72. oldal)
- Napi kilométer-számláló (73. oldal)
- Óra (73. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Kombinált műszerfal

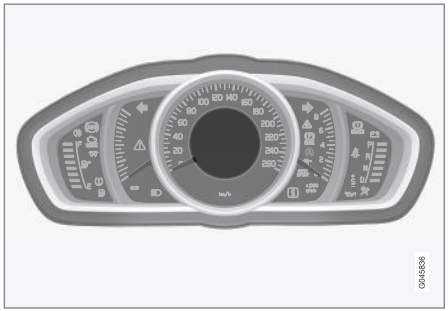
A kombinált műszerfal az autó bizonyos funkcióival kapcsolatos információkat valamint üzeneteket jelenít meg.

- Analóg kombinált műszerfal - áttekintés (63. oldal)
- Digitális kombinált műszerfal - áttekintés (64. oldal)
- Kombinált műszerfal - a megjelenített szimbólumok jelentése (68. oldal)
- Kombinált műszerfal - a figyelmeztető szimbólumok jelentése (70. oldal)

Analóg kombinált műszerfal - áttekintés

A kombinált műszerfal az autó bizonyos funkcióival kapcsolatos információkat valamint üzeneteket jelenít meg.

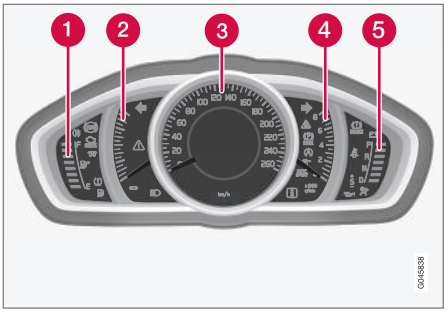
Információs kijelző



Információs kijelző, analóg műszerfal.

Az információs kijelzőt használó funkcióknál további leírások találhatók.

Műszerek és visszajelzők

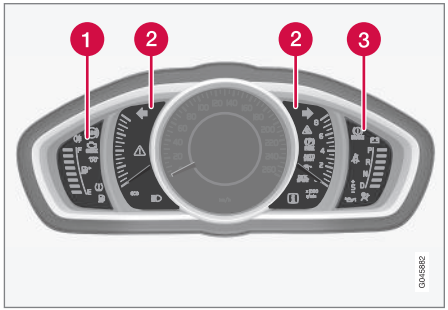


1. Üzemanyagszint-mérő. Amikor a visszajelző csupán egy fehér jelölés[1] alá esik, akkor egy, az üzemanyagtartály alacsony szintjére figyelmeztető sárga visszajelző szimbólum jelenik meg. Lásd még Fedélzeti számítógép - kiegészítő információk (123. oldal) és Üzemanyagtöltés (307. oldal).
2. Eco meter A műszer azt mutatja, hogy mennyire gazdaságosan vezetik az autót. Minél magasabban van a skálán, annál gazdaságosabb.
3. Sebességmérő

[1] Amikor a Üzemanyagtartály kiürüléséig hátralévő távolság: kijelzőüzenet a ---- értéket kezdi mutatni, akkor a jelzés piros színűre változik.

4. Fordulatszámmérő. A műszer a motor fordulatszámát mutatja percenkénti ezer fordulat (rpm) egységben.
5. Fokozatváltás-jelző[2] / fokozathelyzet-jelző[3]. Lásd még Fokozatváltás-jelző* (280. oldal), Automata sebességváltó -- Geartronic* (280. oldal) vagy Automata sebességváltó -- Powershift* (284. oldal).

Visszajelző és figyelmeztető szimbólumok



Visszajelző és figyelmeztető szimbólumok, analóg műszerfal.

1. Visszajelző szimbólumok
2. Visszajelző és figyelmeztető szimbólumok
3. Figyelmeztető szimbólumok[4]

Működési ellenőrzés

Az összes visszajelző és figyelmeztető szimbólum, a középkonzol információs kijelzőjének szimbólumait kivéve, világít a **II** kulcshelyzetben vagy a motor beindításakor. Amikor a motor beindult, akkor a szimbólumoknak ki kell kapcsolniuk, kivéve a rögzítőfék szimbólumát, amely csak a rögzítőfék kiengedésekor kapcsol ki.

Ha a motor nem indul be vagy a működési ellenőrzés végrehajtásra kerül a **II** kulcshelyzetben, akkor az összes szimbólum kialszik pár másodpercen belül, kivéve az autó kibocsátás-szabályozó rendszerének hibáját és az alacsony olajnyomást jelző szimbólumot.

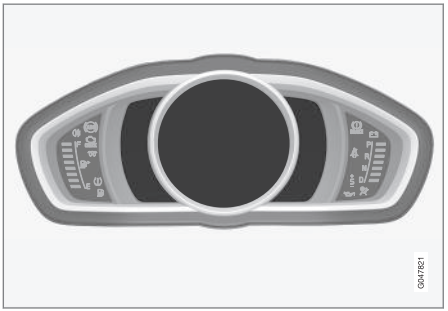
Kapcsolódó információk

- Kombinált műszerfal (63. oldal)
- Kombinált műszerfal - a megjelenített szimbólumok jelentése (68. oldal)
- Kombinált műszerfal - a figyelmeztető szimbólumok jelentése (70. oldal)
- Digitális kombinált műszerfal - áttekintés (64. oldal)

Digitális kombinált műszerfal - áttekintés

A kombinált műszerfal az autó bizonyos funkcióival kapcsolatos információkat valamint üzeneteket jelenít meg.

Információs kijelző



Információs kijelző, digitális műszerfal.*

Az információs kijelzőt használó funkcióknál további leírások találhatók.

Műszerek és visszajelzők

A digitális műszerfalhoz különböző témák választhatók ki. A lehetséges témák az "Elegance", "Eco" és "Performance".

A témák csak a motor járó állapotában választhatók ki.

2 Manuális sebességváltó.
3 Automata sebességváltó.
4 Bizonyos motorváltozatok nem rendelkeznek az olajnyomás esésére figyelmeztető rendszerekkel. Az ilyen változatokkal felszerelt autókban nem használatos az alacsony olajnyomást jelző szimbólum. Az alacsony olajszintre vonatkozó üzenet szöveges formában jelenik meg. További tájékoztatásért, lásd Motorolaj - általános leírás (367. oldal).

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

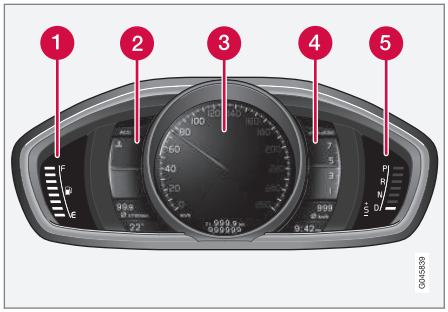
A különböző témák közötti váltáshoz, nyomja meg a bal oldali bajuszkapcsoló **OK** gombját, majd válassza ki a **Témák** menüpontot a kar forgókapcsolójának forgatásával. Nyomja meg az **OK** gombot. Forgassa a forgókapcsolót a téma kiválasztásához, és hagyja jóvá az **OK** gomb megnyomásával.

Bizonyos modellváltozatokon, a középkonzol képernyőjének megjelenése a kombinált műszerfal témabeállítását követi.

A műszerfal kontraszt üzemmódja és szín üzemmódja szintén a bal oldali bajuszkapcsolóval állítható be.

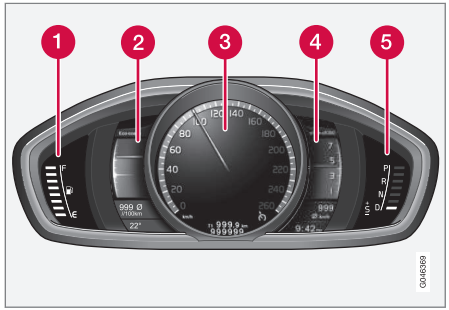
A menü kezelésével kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Navigálás a menüben - kombinált műszerfal (109. oldal).

A témaválasztás és a kontraszt valamint a szín üzemmód tárolható az egyes távvezérlős kulcsokhoz az autó kulcsmemóriájában*, lásd Távvezérlős kulcs - személyre szabás* (163. oldal).



Műszerek és visszajelzők, "Elegance" téma.

1. Üzemanyagszint-mérő. Amikor a visszajelző csupán egy fehér jelölés[5] alá esik, akkor egy, az üzemanyagtartály alacsony szintjére figyelmeztető sárga visszajelző szimbólum jelenik meg. Lásd még Fedélzeti számítógép - kiegészítő információk (123. oldal) és Üzemanyagtöltés (307. oldal).
2. Motorhűtőfolyadék-hőmérsékletmérő
3. Sebességmérő
4. Fordulatszámmérő. A műszer a motor fordulatszámát mutatja percenkénti ezer fordulat (rpm) egységben.
5. Fokozatváltás-jelző[6] / fokozathelyzet-jelző[7]. Lásd még Fokozatváltás-jelző* (280. oldal), Automata sebességváltó -- Geartronic* (280. oldal) vagy Automata sebességváltó -- Powershift* (284. oldal).

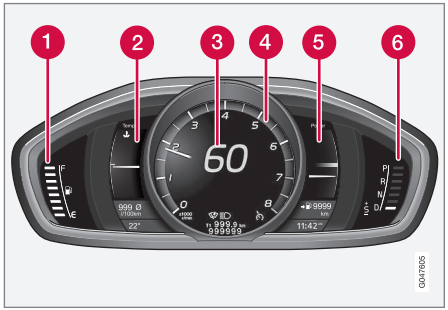


Műszerek és visszajelzők, "Eco" téma.

1. Üzemanyagszint-mérő. Amikor a visszajelző csupán egy fehér jelölés[5] alá esik, akkor egy, az üzemanyagtartály alacsony szintjére figyelmeztető sárga visszajelző szimbólum jelenik meg. Lásd még Fedélzeti számítógép - kiegészítő információk (123. oldal) és Üzemanyagtöltés (307. oldal).
2. Eco guide. Lásd még Eco guide és Power guide* (67. oldal).
3. Sebességmérő

5 Amikor a Üzemanyagtartály kiürüléséig hátralévő távolság: kijelzőüzenet a ---- értéket kezdi mutatni, akkor a jelzés piros színűre változik.
6 Manuális sebességváltó.
7 Automata sebességváltó.

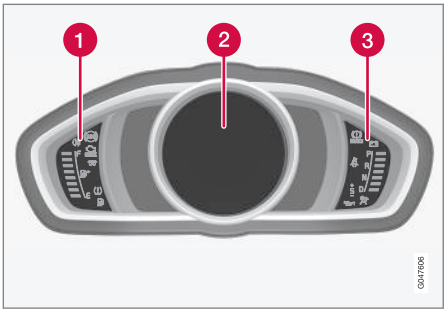
4. Fordulatszámmérő. A műszer a motor fordulatszámát mutatja percenkénti ezer fordulat (rpm) egységben.
5. Fokozatváltás-jelző[6] / fokozathelyzet-jelző[7]. Lásd még Fokozatváltás-jelző* (280. oldal), Automata sebességváltó -- Geartronic* (280. oldal) vagy Automata sebességváltó -- Powershift* (284. oldal).



Műszerek és visszajelzők, "Performance" téma.

1. Üzemanyagszint-mérő. Amikor a visszajelző csupán egy fehér jelölés[5] alá esik, akkor egy, az üzemanyagtartály alacsony szintjére figyelmeztető sárga visszajelző szimbólum jelenik meg. Lásd még Fedélzeti számítógép - kiegészítő információk (123. oldal) és Üzemanyagtöltés (307. oldal).
2. Motorhűtőfolyadék-hőmérsékletmérő
3. Sebességmérő
4. Fordulatszámmérő. A műszer a motor fordulatszámát mutatja percenkénti ezer fordulat (rpm) egységben.
5. Power guide. Lásd még Eco guide és Power guide* (67. oldal).
6. Fokozatváltás-jelző[6] / fokozathelyzet-jelző[7]. Lásd még Fokozatváltás-jelző* (280. oldal), Automata sebességváltó -- Geartronic* (280. oldal) vagy Automata sebességváltó -- Powershift* (284. oldal).

Visszajelző és figyelmeztető szimbólumok



Visszajelző és figyelmeztető szimbólumok, digitális műszerfal.

1. Visszajelző szimbólumok
2. Visszajelző és figyelmeztető szimbólumok
3. Figyelmeztető szimbólumok[8]

6 Manuális sebességváltó.
7 Automata sebességváltó.
5 Amikor a Üzemanyagtartály kiürüléséig hátralévő távolság: kijelzőüzenet a ---- értéket kezdi mutatni, akkor a jelzés piros színűre változik.
8 Bizonyos motorváltozatok nem rendelkeznek az olajnyomás esésére figyelmeztető rendszerekkel. Az ilyen változatokkal felszerelt autókban nem használatos az alacsony olajnyomást jelző szimbólum. Az alacsony olajszintre vonatkozó üzenet szöveges formában jelenik meg. További tájékoztatásért, lásd Motorolaj - általános leírás (367. oldal).

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Működési ellenőrzés

Az összes visszajelző és figyelmeztető szimbólum, a középkonzol információs kijelzőjének szimbólumait kivéve, világít a **II** kulcshelyzetben vagy a motor beindításakor. Amikor a motor beindult, akkor a szimbólumoknak ki kell kapcsolniuk, kivéve a rögzítőfék szimbólumát, amely csak a rögzítőfék kiengedésekor kapcsol ki.

Ha a motor nem indul be vagy a működési ellenőrzés végrehajtásra kerül a **II** kulcshelyzetben, akkor az összes szimbólum kialszik pár másodpercen belül, kivéve az autó kibocsátás-szabályozó rendszerének hibáját és az alacsony olajnyomást jelző szimbólumot.

Kapcsolódó információk

- Kombinált műszerfal (63. oldal)
- Kombinált műszerfal - a megjelenített szimbólumok jelentése (68. oldal)
- Kombinált műszerfal - a figyelmeztető szimbólumok jelentése (70. oldal)
- Analóg kombinált műszerfal - áttekintés (63. oldal)

Eco guide és Power guide*

Az Eco guide és a Power guide a kombinált műszerfal, (63. oldal). oldal, műszerei, amelyek segítenek a járművezetőnek az autó optimálisan gazdaságos vezetésében.

Az autó tárolja is az egyes utak statisztikáit, amelyek oszlopdiagram formájában tekinthetők meg, lásd Fedélzeti számítógép - útstatisztikák (124. oldal).*

Eco guide

Ez a műszer azt mutatja, hogy mennyire gazdaságosan vezeti az autót.

A funkció megtekintéséhez, válassza ki az "Eco" témát, lásd Digitális kombinált műszerfal - áttekintés (64. oldal).

1 Pillanatnyi érték

2 Átlagos érték

Pillanatnyi érték

Itt jelenik meg a pillanatnyi érték - a magasabb érték a skálán jobb értéket jelent.

A pillanatnyi érték kiszámítása a sebesség, motorfordulatszám, felhasznált motorteljesítmény és a lábfék használata alapján történik.

Optimális sebesség (50-80 km/h) és alacsony motorfordulatszám tartására ösztönöz. A mutatók gyorsításkor és fékezéskor esnek.

A nagyon alacsony pillanatnyi értékek a műszer piros zónájának világítását okozzák (egy rövid késéssel), ami gyenge vezetési gazdaságosságot jelent és ezért kerülendő.

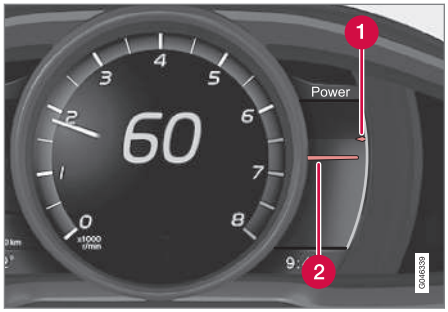
Átlagos érték

Az átlagos érték lassan követi a pillanatnyi értéket és mutatja az autó vezetésének módját a legutóbbi időben. A skála magasabb értékei azt jelzik, hogy a járművezető gazdaságosabban vezet.

Power guide

A műszer a motortól nyert teljesítmény (Power) és a rendelkezésre álló teljesítmény viszonyát mutatja.

A funkció megtekintéséhez, válassza ki az "Performance" témát, lásd Digitális kombinált műszerfal - áttekintés (64. oldal).



1 A motor rendelkezésre álló teljesítménye

2 Felhasznált motorteljesítmény

A motor rendelkezésre álló teljesítménye

A kisebb, felső mutató mutatja a rendelkezésre álló motorteljesítményt[9]. A skála magasabb értékei nagyobb rendelkezésre álló teljesítményt jelentenek a pillanatnyi fokozatban.

Felhasznált motorteljesítmény

A nagyobb, alsó mutató a felhasznált motorteljesítményt mutatja[9]. A skála magasabb értékei a motor nagyobb teljesítmény-felhasználását mutatják.

A két mutató közötti nagy különbség nagy teljesítménytartalékot jelez.

Kombinált műszerfal - a megjelenített szimbólumok jelentése

A visszajelző szimbólumok értesítik a járművezetőt, hogy egy funkció aktív, a rendszer működik vagy hiba illetve meghibásodás történt.

Visszajelző szimbólumok

Szimbólum	Leírás
	ABL hiba
CHECK	Kibocsátás-szabályozó rendszer
ABS	ABS hiba
	Hátsó ködlámpa be
	Menetstabilizáló rendszer, lásd Elektronikus menetstabilizáló (ESC) - általános leírás (189. oldal)
OFF	Menetstabilizáló rendszer, sport üzemmód, lásd Elektronikus menetstabilizáló (ESC) - működés (190. oldal)
	Motor-előmelegítő (dízel)
	Az üzemanyagtartály alacsony szintje
	Információ, olvassa el a megjelenített szöveget
	Távolsági fényszóró be
	Bal oldali irányjelző
	Jobb oldali irányjelző
ECO	Eco- funkció be, lásd ECO* (296. oldal)
A	Start/Stop, a motor automatikusan leállt; lásd Start/Stop* - funkció és működés (288. oldal)
	Gumiabroncsnyomás rendszer, lásd Gumiabroncsnyomás-figyelés* (338. oldal)

ABL hiba

A szimbólum világít, ha hiba lépett fel az ABL funkcióban (aktív kanyarfényszórók).

9 A teljesítmény a motor fordulatszámától függ.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Kibocsátás-szabályozó rendszer
Ha a szimbólum világít a motor beindítását követően, akkor hiba lehet az autó kibocsátás-szabályozó rendszerében. Menjen műhelybe az ellenőrzéshez. A Volvo azt javasolja, hogy kérje hivatalos Volvo szerviz segítségét.

ABS hiba
Ha ez a szimbólum világít, akkor a rendszer nem működik. Az autó rendes fékrendszere továbbra is működik, de az ABS funkció nélkül.

1. Álljon meg az autóval egy biztonságos helyen, és állítsa le a motort.
2. Indítsa be újra a motort.
3. Ha a szimbólum továbbra is világít, akkor menjen egy műhelybe az ABS rendszer ellenőriztetéséhez. A Volvo azt javasolja, hogy forduljon hivatalos Volvo műhelyhez.

Hátsó ködlámpa be
Ez a szimbólum akkor világít, amikor be van kapcsolva a hátsó ködlámpa. Csak egy hátsó ködlámpa van - ez a vezető felőli oldalon található.

Stabilizáló rendszer
Egy villogó szimbólum jelzi, hogy a menetstabilizáló rendszer működik. Ha a szimbólum folyamatosan világít, akkor hiba van a rendszerben.

Stabilizáló rendszer, sport üzemmód
A sport üzemmód aktívabb vezetési élményt tesz lehetővé. A rendszer észleli a gázpedál és kormánykerékmozgásokat és a kanyarodás aktívabb, mint a normál vezetés során, és megengedi a hátsó rész kontrollált csúszását egy bizonyos szintig, mielőtt beavatkozna és stabilizálná az autót. A szimbólum világít, amikor a sport üzemmód aktív.

Motor-előmelegítő (dízel)
Ez a szimbólum világít a motor előmelegítése során. Az előmelegítés alacsony hőmérsékletek mellett történik.

Az üzemanyagtartály alacsony szintje
Amikor a szimbólum világít, akkor az üzemanyagtartály szintje alacsony, amint lehetséges tankoljon.

Információ, olvassa el a megjelenített szöveget
Amikor az autó rendszerei nem a tervezési céljuknak megfelelő módon működnek, akkor ez a tájékoztató szimbólum világít, és egy szöveg jelenik meg az információs kijelzőn. Az üzenet a **OK** gomb megnyomásával törölhető, lásd Navigálás a menüben - kombinált műszerfal (109. oldal), vagy egy idő elteltével automatikusan eltűnik (az idő a jelzett funkciótól függ). A tájékoztató szimbólum egyéb szimbólumokkal együtt is megjelenhet.

MEGJEGYZÉS

Amikor szervizüzenet jelenik meg, akkor a szimbólum és az üzenet az **OK** gomb megnyomásával törölhető vagy bizonyos idő elteltével automatikusan eltűnik.

Távolsági fényszóró be
A szimbólum a távolsági fényszóró bekapcsolt állapotában és a fénykürt használatakor is világít.

Bal/jobb oldali irányjelző
Mindkét irányjelző-visszajelző szimbólum villog, amikor használatban van a vészvillogó.

Eco funkció be
Az Eco szimbólum világít, amikor a funkció aktiválva van.

Start/Stop
A szimbólum világít, amikor a motor automatikusan leállt.

Gumiabroncsnyomás rendszer
A szimbólum alacsony gumiabroncsnyomás esetén, vagy akkor világít, ha meghibásodás van a gumiabroncsnyomás rendszerben.

Emlékeztető - az ajtók nincsenek zárva

Ha valamelyik ajtó nincs megfelelően becsukva, akkor a tájékoztató vagy figyelmeztető szimbólum egy magyarázó képpel együtt jelenik meg az információs kijelzőn. Álljon meg az autóval egy biztonságos helyen amint lehetséges, és csukja be a nyitott ajtót.

Ha az autót 7 km/h sebességnél lassabban vezeti, akkor a tájékoztató szimbólum világít.

Ha az autót 7 km/h sebességnél gyorsabban vezeti, akkor a figyelmeztető szimbólum világít.

Ha a motorháztető[10] nincs megfelelően becsukva, akkor a figyelmeztető szimbólum egy magyarázó képpel együtt világít az információs kijelzőn. Állítsa meg az autót egy biztonságos helyen amint lehetséges, és csukja le a motorháztetőt.

Ha a csomagtérajtó nincs megfelelően becsukva, akkor a tájékoztató szimbólum egy magyarázó képpel együtt világít az információs kijelzőn. Állítsa meg az autót egy biztonságos helyen amint lehetséges, és csukja le a csomagtérajtót.

Kapcsolódó információk

- Kombinált műszerfal (63. oldal)
- Kombinált műszerfal - a figyelmeztető szimbólumok jelentése (70. oldal)
- Analóg kombinált műszerfal - áttekintés (63. oldal)
- Digitális kombinált műszerfal - áttekintés (64. oldal)

Kombinált műszerfal - a figyelmeztető szimbólumok jelentése

A figyelmeztető szimbólumok figyelmeztetik a járművezetőt, hogy egy fontos funkció bekapcsolt, vagy súlyos hiba illetve súlyos meghibásodás történt.

Figyelmeztető szimbólumok

Szimbólum	Leírás
	Alacsony olajnyomás[A]
	Rögzítőfék behúzva, digitális műszerfal
	Rögzítőfék behúzva, analóg műszerfal
	Légzsákok – SRS
	Biztonsági öv emlékeztető
	A generátor nem tölt
	Hiba a fékrendszerben
	Figyelem

[A] Bizonyos motorváltozatok nem rendelkeznek az olajnyomás esésére figyelmeztető rendszerekkel. Az ilyen változatokkal felszerelt autókban nem használatos az alacsony olajnyomást jelző szimbólum. Az alacsony olajszintre

[10] Csak riasztóval* felszerelt autók.

vonatkozó üzenet szöveges formában jelenik meg. További tájékoztatásért, lásd Motorolaj - általános leírás (367. oldal).

Alacsony olajnyomás

Ha ez a szimbólum vezetés közben világít, akkor a motorolajnyomás alacsony. Haladéktalanul állítsa le a motort és ellenőrizze a motorolajszintet, töltse fel, ha szükséges. Ha a szimbólum világít és az olajszint normális, akkor vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel. A Volvo azt javasolja, hogy kérje hivatalos Volvo szerviz segítségét.

Rögzítőfék behúzva

Ez a szimbólum folytonos fénnyel világít, amikor be van húzva a rögzítőfék. A szimbólum a behúzott állapot során világít. További tájékoztatásért, lásd Rögzítőfék (302. oldal).

Légzsákok – SRS

Ha ez a szimbólum nem akszik ki vagy vezetés közben bekapcsol, akkor hiba észlelése történt a biztonsági övcsat, SRS, SIPS vagy IC rendszerekben. A Volvo azt javasolja, hogy kérje hivatalos Volvo szerviz segítségét.

Biztonsági öv emlékeztető

Ez a szimbólum akkor villog, ha az első üléseken valaki nem kapcsolta be a biztonsági övet vagy, ha valaki a hátsó ülésen kicsatolta a biztonsági övet.

A generátor nem tölt

Ez a szimbólum akkor világít haladás közben, ha hiba lépett fel az elektromos rendszerben. Menjen szervizbe. A Volvo azt javasolja, hogy kérje hivatalos Volvo szerviz segítségét.

Hiba a fékrendszerben

Ha ez a szimbólum világít, akkor a fékfolyadék szintje alacsony lehet. Álljon meg az autóval egy biztonságos helyen, és ellenőrizze a szintet a fékfolyadéktartályban, lásd Fék- és tengelykapcsoló-folyadék - szint (371. oldal).

Ha a fék és ABS szimbólumok egyidejűleg világítanak, akkor hiba lehet a fékerőelosztó rendszerben.

1. Álljon meg az autóval egy biztonságos helyen, és állítsa le a motort.
2. Indítsa be újra a motort.
   - Ha mindkét szimbólum elalszik, akkor folytassa a vezetést.
   - Ha a szimbólumok továbbra is világítanak, akkor ellenőrizze a szintet a fékfolyadéktartályban, lásd Fék- és tengelykapcsoló-folyadék - szint (371. oldal). Ha a fékfolyadéktartályban megfelelő a szint, de a szimbólumok továbbra is világítanak, akkor az autó, nagy odafigyeléssel vezethető, egy műhelyig a fékrendszer ellenőrzéséhez. A Volvo azt javasolja, hogy kérje hivatalos Volvo szerviz segítségét.

FIGYELEM

Ha a fékfolyadék a tartály **MIN** szintje alatt van, akkor ne vezessen tovább, amíg fel nem tölti a fékfolyadékot.

A fékfolyadék-veszteséget szervizben kell kivizsgálni. A Volvo azt ajánlja, hogy vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Volvo szervizzel.

FIGYELEM

Ha a BRAKE és ABS szimbólumok egyszerre világítanak, akkor erős fékezés során számítani kell az autó hátsó részének kicsúszására.

Figyelem

A piros figyelmeztető szimbólum akkor világít, amikor olyan hiba jelzése történt, amely hatással lehet a biztonságra és/vagy az autó vezethetőségére. Ezzel egyidejűleg magyarázó szöveg jelenik meg az információs kijelzőn. A szimbólum a hiba kijavításáig látható marad, de a szöveges üzenet az **OK** gomb megnyomásával törölhető, lásd Navigálás a menüben - kombinált műszerfal (109. oldal). A figyelmeztető szimbólum egyéb szimbólumokkal együtt is megjelenhet.

Teendő:

1. Álljon meg egy biztonságos helyen. Ne közlekedjen tovább az autóval.
2. Olvassa el az információs kijelző információit. Hajtsa végre a teendőket a kijelzőn megjelenő üzenetnek megfelelően. Törölje az üzenetet a **OK** gombbal.

Emlékeztető - az ajtók nincsenek zárva

Ha valamelyik ajtó nincs megfelelően becsukva, akkor a tájékoztató vagy figyelmeztető szimbólum egy magyarázó képpel együtt jelenik meg az információs kijelzőn. Álljon meg az autóval egy biztonságos helyen amint lehetséges, és csukja be a nyitott ajtót.

Ha az autót 7 km/h sebességnél lassabban vezeti, akkor a tájékoztató szimbólum világít.

Ha az autót 7 km/h sebességnél gyorsabban vezeti, akkor a figyelmeztető szimbólum világít.

Ha a motorháztető[11] nincs megfelelően becsukva, akkor a figyelmeztető szimbólum egy magyarázó képpel együtt világít az információs kijelzőn. Állítsa meg az autót egy biztonságos helyen amint lehetséges, és csukja le a motorháztetőt.

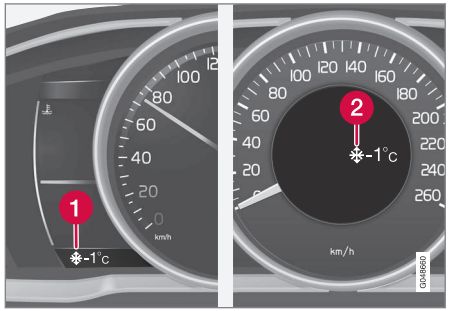
Ha a csomagtérajtó nincs megfelelően becsukva, akkor a tájékoztató szimbólum egy magyarázó képpel együtt világít az információs kijelzőn. Állítsa meg az autót egy biztonságos helyen amint lehetséges, és csukja le a csomagtérajtót.

Kapcsolódó információk

- Kombinált műszerfal (63. oldal)
- Kombinált műszerfal - a megjelenített szimbólumok jelentése (68. oldal)
- Analóg kombinált műszerfal - áttekintés (63. oldal)
- Digitális kombinált műszerfal - áttekintés (64. oldal)

Külső hőmérsékletmérő

A külső hőmérsékletmérő kijelzője a kombinált műszerfalon jelenik meg.



1. Külső hőmérséklet-kijelző, digitális műszerfal
2. Külső hőmérséklet-kijelző, analóg műszerfal

Amikor a hőmérséklet +2 °C és -5 °C között van, akkor egy hópehely szimbólum jelenik meg a kijelzőn. Ez jeges utakra figyelmeztet. Ha az autó egy ideig álló helyzetben volt, akkor a műszer túl magas értéket mutathat.

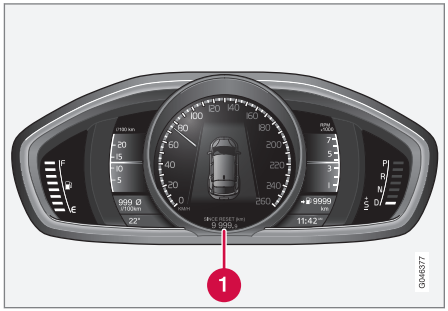
Kapcsolódó információk

- Kombinált műszerfal (63. oldal)

11 Csak riasztóval* felszerelt autók.

Napi kilométer-számláló

A napi kilométer-számláló kijelzése a kombinált műszerfalon jelenik meg.



Napi kilométer-számláló, digitális műszerfal.

1 A napi kilométer-számláló kijelzője[12]

A két napi kilométer-számláló, **T1** és **T2**, rövid távolságok mérésére szolgál. A távolság a kijelzőn jelenik meg.

Forgassa a bal oldali bajuszkapcsoló forgókapcsolóját a kívánt számláló mutatásához.

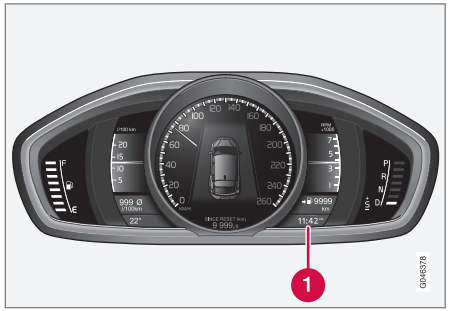
A bal oldali bajuszkapcsoló **RESET** gombjának hosszú megnyomása (amíg változás nem történik) nullázza a megjelenített napi kilométer-számlálót. További tájékoztatásért, lásd Fedélzeti számítógép - kiegészítő információk (123. oldal).

Kapcsolódó információk

- Kombinált műszerfal (63. oldal)

Óra

Az óra kijelző a kombinált műszerfalon jelenik meg.



Óra, digitális műszerfal.

1 Kijelző az idő mutatásához[13]

Az óra beállítása

Az óra a MY CAR menürendszerben állítható be, lásd MY CAR (112. oldal).

Kapcsolódó információk

- Kombinált műszerfal (63. oldal)

12 A kijelző megjelenése a műszercsoport változatától függően eltérő lehet.
13 Az idő az analóg műszerfal közepén jelenik meg.

Kombinált műszerfal - licencszerződés

Az engedély bizonyos tevékenységek működtetésének jogára vagy valaki más jogának a szerződés feltételeinek megfelelően történő használatára vonatkozó szerződés. Az alábbi szöveg a Volvo szerződése a gyártóval/fejlesztővel és angolul van.

Combined Instrument Panel Software Open Source Software Notice

This product uses certain free / open source and other software originating from third parties, that is subject to the GNU Lesser General Public License version 2 (LGPLv2), The FreeType Project License ("FreeType License") and other different and/or additional copy right licenses, disclaimers and notices. The links to access the exact terms of LGPLv2, and the other open source software licenses, disclaimers, acknowledgements and notices are provided to you below. Please refer to the exact terms of the relevant License, regarding your rights under said licenses. Volvo Car Corporation (VCC) offers to provide the source code of said free/open source software to you for a charge covering the cost of performing such distribution, such as the cost of media, shipping and handling, upon written request. Please contact your nearest Volvo Dealer.

The offer is valid for a period of at least three (3) years from the date of the distribution of this product by VCC / or for as long as VCC offers spare parts or customer support.

Portions of this product uses software copyrighted © 2007 The FreeType Project (www.freetype.org). All rights reserved.

Portions of this product uses software with Copyright © 1994–2013 Lua.org, PUC-Rio (http://www.lua.org/)

This product includes software under following licenses:

LGPL v2.1: http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html

- GNU FriBidi
- DevIL

The FreeType Project License: http://git.savannah.gnu.org/cgit/freetype/freetype2.git/tree/docs/FTL.TXT

- FreeType 2

MIT License: http://opensource.org/licenses/mit-license.html

- Lua

Szimbólumok a kijelzőn

Az autó kijelzőjén számos különböző szimbólum jelenhet meg. A szimbólumok figyelmeztető, visszajelző és tájékoztató szimbólumokra oszthatók.

Az alábbiakban a legáltalánosabb szimbólumokat mutatjuk be a jelentésükkel és hivatkozással arra, hogy hol talál további információkat az útmutatóban.

- A piros figyelmeztető szimbólum akkor világít, amikor olyan hiba jelzése történt, amely hatással lehet a biztonságra és/vagy az autó vezethetőségére. Ezzel egyidejűleg egy magyarázó szöveg jelenik meg a kombinált műszerfal információs kijelzőjén.

- Tájékoztató szimbólum, világít és egy szöveg jelenik meg a kombinált műszerfal információs kijelzőjén, amikor az autó rendszerei nem a tervezési céljuknak megfelelő módon működnek. A sárga tájékoztató szimbólum egyéb szimbólumokkal együtt is megjelenhet.

Figyelmeztető szimbólumok a kombinált műszerfalon

Szimbólum	Leírás	Lásd
	Alacsony olajnyomás	(70. oldal)
	Rögzítőfék behúzva, digitális műszerfal	(70. oldal), (302. oldal)
	Rögzítőfék behúzva, analóg műszerfal	(70. oldal)
	Légzsákok – SRS	(31. oldal), (70. oldal)
	Biztonsági öv emlékeztető	(27. oldal), (70. oldal)
	A generátor nem tölt	(70. oldal)
	Hiba a fékrendszerben	(70. oldal), (300. oldal)
	Figyelmeztető, biztonsági üzemmód	(31. oldal), (42. oldal), (70. oldal)

Vezérlő szimbólumok a kombinált műszerfalon

Szimbólum	Leírás	Lásd
	ABL hiba*	(68. oldal), (92. oldal)
	Kibocsátásszabályozó rendszer	(68. oldal)
	ABS hiba	(68. oldal), (300. oldal)
	Hátsó ködlámpa be	(68. oldal), (93. oldal)
	Menetstabilizáló rendszer, ESC (elektronikus menetstabilizáló), utánfutó-stabilizáló*	(68. oldal), (191. oldal), (319. oldal)
	Stabilizáló rendszer, sport üzemmód	(68. oldal), (191. oldal)
	Motor-előmelegítő (dízel)	(68. oldal)

Szimbólum	Leírás	Lásd
	Az üzemanyagtartály alacsony szintje	(68. oldal), (145. oldal)
	Információ, olvassa el a megjelenített szöveget	(68. oldal)
	Távolsági fényszóró be	(68. oldal), (90. oldal)
	Bal oldali irányjelzők	(68. oldal)
	Jobb oldali irányjelzők	(68. oldal)
	Start/Stop* - a motor automatikusan leáll	(68. oldal), (288. oldal)
	ECO funkció* be	(68. oldal), (296. oldal)
	Gumiabroncsnyomás rendszer*	(68. oldal), Gumiabroncsnyomás-figyelés* (338. oldal)

Tájékoztató szimbólumok a kombinált műszerfalon

Szimbólum	Leírás	Lásd
	Távolsági fényszóró automatikus kikapcsolással - AHB*	(90. oldal)
	Kameraérzékelő*, lézerérzékelő*	(90. oldal), (229. oldal), (239. oldal), (243. oldal), (248. oldal)
	Adaptív sebességtartó*	(218. oldal)
	Adaptív sebességtartó*	(208. oldal), (218. oldal)
	Adaptív sebességtartó*, távolságfigyelmeztető* (távolságriasztás)	(218. oldal), (220. oldal)
	Adaptív sebességtartó*	(207. oldal)

Szimbólum	Leírás	Lásd
	Sebességtartó*	(199. oldal)
	Sebességhatároló	(196. oldal)
	Radarérzékelő*	(218. oldal), (222. oldal), (239. oldal)
	Start/Stop*	(294. oldal)
	Start/Stop*	(294. oldal)
	Start/Stop*	(294. oldal)
	Távolságfigyelmeztetés* (távolságriasztás), City Safety™, ütközésfigyelmeztető rendszer*, automatikus fék*	(222. oldal), (229. oldal), (239. oldal)

Szimbólum	Leírás	Lásd
	Motorblokk- és utastérfűtés*	(145. oldal)
	A motorblokkfűtés és utastérfűtés* szervizelése szükséges	(145. oldal)
	Aktivált időzítő*	(145. oldal)
	Aktivált időzítő*	(145. oldal)
	ABL rendszer*	(92. oldal)
	Alacsony akkumulátortöltöttség	(145. oldal)
	Parkolósegéd - PAP*	(258. oldal)
	Esőérzékelő*	(101. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Szimbólum	Leírás	Lásd
	Sávtartó segéd*	(246. oldal)
	Elalvásra figyelmeztető rendszer*, sávtartó segéd*	(248. oldal)
	Elalvásra figyelmeztető rendszer*, sávtartó segéd*	(243. oldal), (248. oldal)
	Elalvásra figyelmeztető rendszer*, tartson szünetet	(242. oldal)
	Elalvásra figyelmeztető rendszer*, tartson szünetet	(243. oldal)
	Fokozatváltás-jelző	(280. oldal)

Szimbólum	Leírás	Lásd
	Fokozathelyzetek	(280. oldal)
	Rögzített sebességinformációk*	(193. oldal)
	Az olajszint mérése	(368. oldal)

Tájékoztató szimbólumok a tetőkonzol kijelzőjén

Szimbólum	Leírás	Lásd
	Biztonsági öv emlékeztető	(30. oldal)
	Légzsák, utasülés, aktív	(35. oldal)
	Légzsák, utasülés, kiiktatott	(35. oldal)

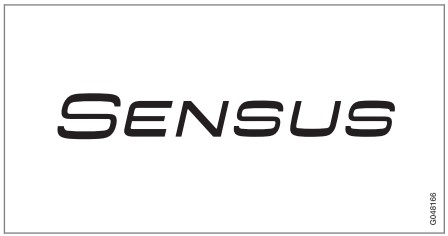
Kapcsolódó információk

- Kombinált műszerfal - a megjelenített szimbólumok jelentése (68. oldal)
- Kombinált műszerfal - a figyelmeztető szimbólumok jelentése (70. oldal)
- Üzenetek - kezelés (112. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Volvo Sensus

A Volvo Sensus a személyes Volvo élmény középpontja, és a külső világhoz kapcsolja Önt és az autóját. A Sensus információkat, szórakoztatást és segítséget nyújt, amikor arra szüksége van. A Sensus intuitív funkciókból áll, amelyek javítják az utazási élményt és megkönnyítik az autó tulajdonlását.



Az intuitív navigációs struktúra lehetővé teszi, hogy megkapja a szükséges támogatást, információkat és szórakozást anélkül, hogy elvonná a járművezető figyelmét.

A Sensus az autó minden olyan megoldását magában foglalja, amelyek lehetővé teszik a külső világgal történő kapcsolatot* és biztosítja az autó összes képességének intuitív kezelését.

A Volvo Sensus az autó számos rendszerének sok funkcióját fogja össze és jeleníti meg a középkonzol kijelzőjén. A Volvo Sensus használatával az autó intuitív felhasználói felületen szabható személyre. Beállításokat végezhet az autó-beállításokban, az audio és média rendszerben, a klímaszabályozásban stb.

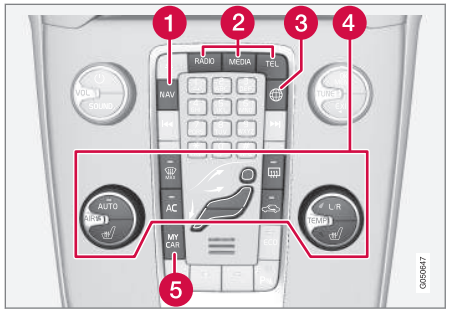
Funkciók kapcsolhatók be és számos különböző beállítás hajtható végre a középkonzol gombjaival és kezelőszerveivel vagy a kormánykerék jobb oldali billentyűzetével*.

A **MY CAR** gomb megnyomására megjelenik a vezetéssel és az autó vezérlésével kapcsolatos összes beállítás, mint például a City Safety, zárak és riasztó, az automatikus ventilátor-fordulatszám, az óra beállítása stb.

A vonatkozó funkciók gombjának megnyomásával: **RADIO**, **MEDIA**, **TEL**, 🌐*, **NAV*** és **CAM*** egyéb források, rendszerek és funkciók aktiválhatók, például AM, FM, CD, DVD*, TV*, Bluetooth®*, navigáció* és parkolókamera*.

Az összes funkcióval/rendszerrel kapcsolatos további információkért, lásd a kezelési útmutató vagy a jelen melléklet vonatkozó részét.

Áttekintés



A középkonzol vezérlőpanelje. Az ábra vázlatos - a gombok funkcióinak száma és elrendezése a választott felszereltségtől és a piactól függően változó.

1. Navigáció* - **NAV**, lásd a különálló mellékletet (Sensus navigáció).
2. Audio és média - **RADIO**, **MEDIA**, **TEL***, lásd a különálló mellékletet (Sensus Infotainment).
3. Funkció-beállítások - **MY CAR**, lásd MY CAR (112. oldal).
4. Internetkapcsolattal rendelkező autó - 🌐*, lásd a különálló mellékletet (Sensus Infotainment).
5. Klímavezérlő rendszer, (126. oldal).

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Kulcshelyzetek

A távvezérlős kulcs használható az autó elektromos rendszerének különböző üzemmódokba/szintekre állítására, amelyeken eltérő funkciók állnak rendelkezésre; lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (79. oldal).

A gyújtáskapcsoló a távvezérlős kulcs eltávolított /behelyezett állapotában.

MEGJEGYZÉS

A kulcs nélküli* funkcióval rendelkező autók esetén a kulcsot nem kell a gyújtáskapcsolóba helyezni, hanem tartható például zsebben. A kulcs nélküli funkciókkal kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Kulcs nélküli vezetés* (172. oldal).

A kulcs behelyezése

1. Fogja a távvezérlős kulcs kivehető kulcsot tartalmazó végét, és helyezze a kulcsot a gyújtáskapcsolóba.
2. Ezután nyomja a kulcsot a zárban annak véghelyzetébe.

FONTOS

Az idegen tárgyak a gyújtáskapcsolóban akadályozhatják a működést és tönkretehetik a zárat.

Ne nyomja be helytelenül fordítva a távvezérlős kulcsot - fogja a kivehető kulcsszár felőli végét, lásd Kivehető kulcsszár - leválasztás/visszahelyezés (170. oldal).

A kulcs kihúzása

Nyomja be a távvezérlős kulcsot, hagyja visszamozdulni, majd húzza ki azt a gyújtáskapcsolóból.

Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken

*Annak érdekében, hogy korlátozott számú funkció a motor leállítását követően is használható legyen, az autó elektromos rendszere 3 különböző szintre állítható - **0**, **I** és **II** - a távvezérlős kulccsal. A használati útmutatóban ezekre a szintekre a "kulcshelyzetek" elnevezéssel hivatkozunk.*

Az alábbi táblázat mutatja az egyes kulcshelyzetekben/szinteken elérhető funkciókat.

Szint	Funkciók
0	A kilométer-számláló, az óra és a hőmérsékletmérő megvilágítása. Az elektromos ülések állíthatók. Az audiorendszer korlátozott ideig használható - lásd a Sensus Infotainment mellékletet.
I	Használható a napfénytető, a 12 voltos aljzat az utastérben, az RTI, a telefon, a szellőztető ventilátor és az ablaktörlők.
II	Bekapcsolnak a fényszórók. 5 másodpercre bekapcsolnak a figyelmeztető/visszajelző lámpák. Számos egyéb rendszer bekapcsol. Azonban az ülésfűtés és a hátsó ablakfűtés csak akkor kapcsolható be, ha jár a motor. **Ez a kulcshelyzet sok áramot vesz fel az akkumulátorból és ezért kerülendő!**

Kulcshelyzet/szint kiválasztása

- **0. kulcshelyzet** - nyissa ki az autót - ez azt jelenti, hogy az autó elektromos rendszere a **0** szinten van.

MEGJEGYZÉS

Az **I** vagy **II** szint eléréséhez a motor beindítása **nélkül** - **ne** nyomja be a fék-/tengelykapcsoló-pedált, amikor ezeket a kulcshelyzeteket szeretné kiválasztani.

- **I. kulcshelyzet** - a távvezérlős kulcsot teljesen a gyújtáskapcsolóba nyomva[14] - nyomja meg röviden a **START/STOP ENGINE** gombot.
- **II. kulcshelyzet** - a távvezérlős kulcsot teljesen a gyújtáskapcsolóba nyomva[14] - nyomja meg hosszan[15] a **START/STOP ENGINE** gombot.
- **Vissza a 0. kulcshelyzetbe -** A **0** kulcshelyzetbe történő visszatéréshez a **II** és **I** helyzetből - nyomja meg röviden a **START/STOP ENGINE** gombot.

Audiorendszer

Az audiorendszer funkcióival kapcsolatos tájékoztatásért, a távvezérlős kulcs eltávolított állapotában - lásd a Sensus Infotainment mellékletet.

A motor beindítása és leállítása

A motor beindításával/leállításával kapcsolatos tájékoztatásért, lásd A motor beindítása (276. oldal).

Vontatás

A távvezérlős kulcsra vonatkozó tájékoztatásért vontatás közben, lásd Vontatás (320. oldal).

Kapcsolódó információk

- Kulcshelyzetek (79. oldal)

14 A kulcs nélküli* funkcióval rendelkező autók esetében ez nem szükséges.
15 Körülbelül 2 másodpercre.

Ülések, első

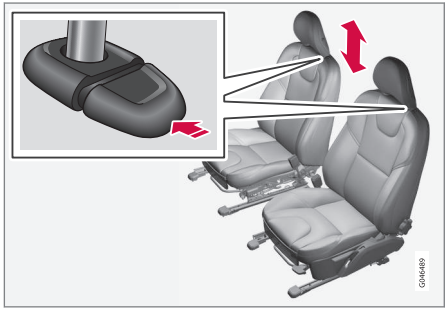
Az autó első ülései különböző beállítási lehetőségekkel rendelkeznek az optimális ülésképnyelem érdekében.

1. A deréktámasz beállításához*, forgassa a kereket[16].
2. Előre/hátra: emelje fel a fogantyút a kormánykeréktől és a pedáloktól való távolság beállításához. Ellenőrizze, hogy az ülés rögzült-e a helyzet megváltoztatását követően.
3. Az üléspárna elejének emeléséhez/süllyesztéséhez* , pumpálja fel/le.
4. Az háttámla dőlésének beállításához, forgassa a kereket.
5. Az ülés emeléséhez/süllyesztéséhez* , pumpálja fel/le.
6. Az elektromos ülés* kezelőpanelje, lásd Ülések, első - elektromos működtetésű (82. oldal).

FIGYELEM

Indulás előtt állítsa be a vezetőülés helyzetét, soha ne vezetés közben. Ügyeljen arra, hogy az ülés rögzített állapotban legyen, hogy elkerülje a személyi sérüléseket egy erős fékezés vagy baleset esetén.

Az első ülésfejtámlák beállítása



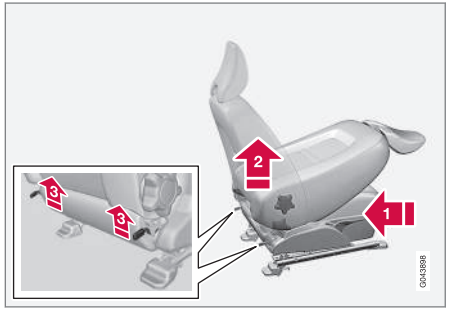
A fejtámlák magassága állítható.

Állítsa be a fejtámlát az utas magasságának megfelelően úgy, hogy a fej teljes hátulja takarva legyen, ha lehetséges.

A magasság beállításához, meg kell nyomni a gombot (lásd az ábrát), miközben fel vagy le mozgatja a fejtámlát.

A fejtámla három különböző helyzetbe állítható.

Az első utasülés támlájának lehajtása*



Az utasülés háttámlája előre hajtható, hogy elférjenek a hosszabb csomagok.

1. Mozdítsa a lehető legtovább hátra/lefelé.
2. Állítsa egyenes helyzetbe a háttámlát.
3. Emelje fel a háttámla hátuljának reteszeit, és hajtsa előre.
4. Nyomja előre az ülést úgy, hogy a fejtámla "rögzüljön" a kesztyűtartó alatt.

A felemelés fordított sorrendben történik.

16 Az elektromos ülésre is vonatkozik.

FIGYELEM

Ne használja az utasülés mögötti ülést vagy a hátsó ülést, amikor az utasülés háttámlája le van hajtva.

FIGYELEM

Fogja meg a háttámlát és győződjön meg arról, hogy az megfelelően rögzült-e, miután felhajtotta azt, hogy megakadályozza a sérülést egy erős fékezés vagy baleset során.

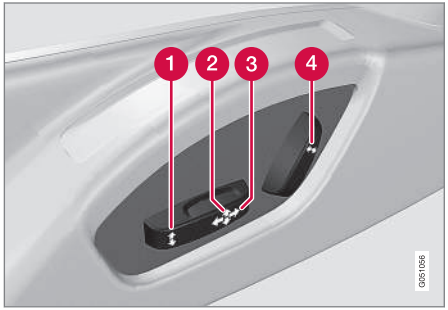
Kapcsolódó információk

- Ülések, első - elektromos működtetésű (82. oldal)
- Ülések, hátsó (83. oldal)

Ülések, első - elektromos működtetésű

Az autó első ülései különböző beállítási lehetőségekkel rendelkeznek az optimális ülésképnyelem érdekében. Az elektromosan állítható ülés előre/hátra és fel/le mozgatható. Az üléspárna eleje emelhető/süllyeszthető. A háttámla szöge változtatható.

Elektromosan állítható ülés*



1. Üléstámla eleje fel/le
2. Ülés emelése/süllyesztése
3. Ülés, előre/hátra
4. Háttámla dőlése

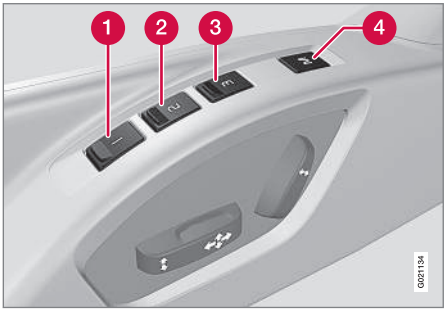
Az elektromos ülések túlterhelés-védelemmel rendelkeznek, amely kiold, ha az ülés megakad valamilyen tárgyban. Ha ez történik, akkor állítsa az autó elektromos rendszerét **I** vagy **0** állásba, és várjon egy kis ideig, mielőtt újra állítana az ülésen.

Egyszerre csak egyféle mozgás (előre/hátra/fel/le) végezhető.

Előkészületek

Az ülés az ajtó távvezérlős kulccsal történő nyitását követően bizonyos ideig akkor is állítható, ha a kulcs nincs a gyújtáskapcsolóban. Az ülések állítása normális esetben az **I** kulcshelyzetben történik és mindig végrehajtható, ha jár a motor.

Ülés memória funkcióval*



A memória funkció tárolja az ülés és a külső tükrök beállításait.

Beállítás tárolása

1. Memóriagomb
2. Memóriagomb

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

3 Memóriagomb

4 Gomb a beállítások tárolásához

1. Állítsa be az ülést és a külső tükröket.
2. Nyomja meg és tartsa nyomva a **M** gombot, miközben megnyomja az **1**, **2** vagy **3** gombot. Tartsa nyomva a gombokat, amíg egy hangjelzést hall és egy üzenet jelenik meg a kombinált műszerfalon.

Az ülést újra állítani kell, mielőtt új memória lenne beállítható.

Tárolt beállítás használata

Tartsa nyomva valamelyik **1**-**3** memória gombot, amíg az ülés és a külső tükrök mozgása meg nem áll. Ha elengedi a gombot, akkor az ülés és a külső tükrök mozgása megszakad.

Kulcsmemória* a távvezérlős kulcsban

Az összes távvezérlős kulcs különböző járművezetők által használható a vezetőülés és a külső tükrök beállításainak tárolására[17], lásd Távvezérlős kulcs - személyre szabás* (163. oldal).

Vészleállítás

Ha az ülés akaratlanul mozogni kezd, akkor nyomja meg a beállító gombok vagy a memóriagombok valamelyikét az ülés megállításához.

FIGYELEM

Zúzódásveszély! Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játsszanak a kezelőszervekkel. Ellenőrizze, hogy nincsenek-e tárgyak az ülés előtt, mögött vagy alatt az ülés beállítása közben. Ügyeljen arra, hogy semelyik hátsó utas se legyen kitéve a becsípődés veszélyének.

Fűthető ülések

A fűtött ülésekkel kapcsolatban, lásd Fűthető első ülések* (134. oldal) és Hátsó ülésfűtés* (134. oldal).

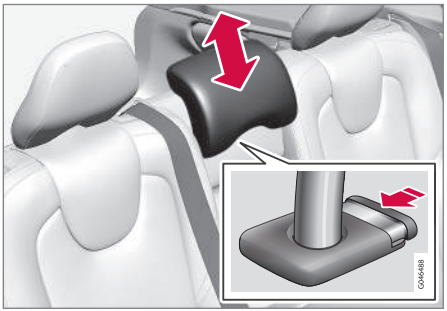
Kapcsolódó információk

- Ülések, első (81. oldal)
- Ülések, hátsó (83. oldal)

Ülések, hátsó

A hátsó háttámlája és a külső ülések fejtámlái lehajthatók. A középső ülés fejtámlája az utas magasságához állítható.

Fejtámla, középső ülés, hátsó



Állítsa be a fejtámlát az utas magasságának megfelelően úgy, hogy a fej teljes hátulja takarva legyen, ha lehetséges. Szükség szerint csúsztassa fel.

A fejtámla újbóli leengedéséhez, meg kell nyomni a gombot (lásd az ábrát), miközben óvatosan lefelé nyomja a fejtámlát.

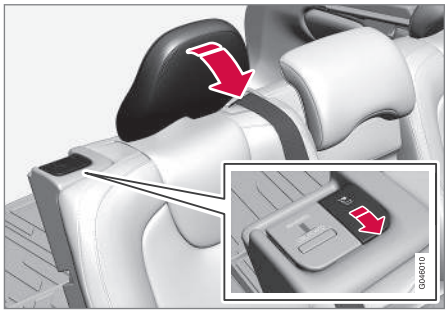
A fejtámla öt különböző helyzetbe állítható.

17 Csak ha az autó memóriás, elektromosan állítható ülésekkel és behajtható, elektromosan állítható külső visszapillantó tükrökkel van felszerelve.

FIGYELEM

A középső ülés fejtámlájának a legalsó helyzetben kell lennie, amikor a középső ülés nincs használatban. Amikor használatban van a középső ülés, akkor a fejtámlát megfelelően be kell állítani az utas magasságához, hogy az lehetőleg takarja a fej teljes hátsó részét.

A külső fejtámlák manuális lehajtása, hátsó ülés



Húzza meg a fejtámlához legközelebbi fogantyút a fejtámla előre hajtásához.

A fejtámla visszamozdítása manuálisan hajtható végre.

FIGYELEM

A fejtámlának a felhajtást követően rögzített állásban kell lennie.

A hátsó üléstámla lehajtása

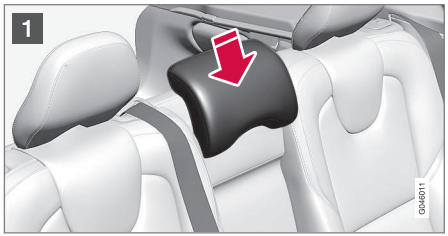
FONTOS

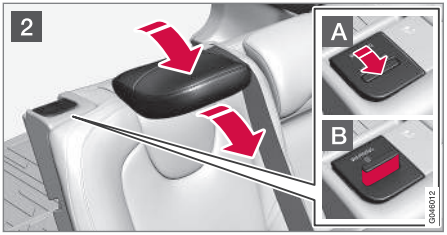
A háttámla lehajtása előtt a hátsó ülés pohártartójának nem szabad nyitva lennie és nem lehetnek tárgyak a hátsó ülésen. A biztonsági övek sem lehetnek becsatolva. Különben fennáll a hátsó üléskárpit sérülésének kockázata.

MEGJEGYZÉS

Lehetséges, hogy az első üléseket előre kell csúsztatni és/vagy fel kell hajtani a háttámlájukat, hogy teljesen előre lehessen hajtani a háttámlát.

- Mindkét rész különállóan lehajtható.
- Ha a teljes háttámlát le kell hajtani, akkor hajtsa le külön az egyes részeket.





1 Ha a jobb oldali részt kell lehajtani - oldja ki, és állítsa be a középső háttámla fejtámláját, lásd a korábbi "Fejtámla, középső ülés, hátsó" részt.

2 A külső fejtámlák automatikusan lehajlanak, amikor előre hajtja a háttámlákat. Húzza fel a háttámla rögzítő fogantyúját A, miközben ezzel egyidejűleg előre hajtja a háttámlát. A záróretesz piros visszajelzője B mutatja, hogy a háttámla már nincs rögzítve a helyén.

MEGJEGYZÉS

Amikor le vannak engedve a háttámlák, akkor a fejtámlákat kissé előre kell mozdítani úgy, hogy ne érjenek hozzá az üléspárnához.

A felemelés fordított sorrendben történik.

MEGJEGYZÉS

Amikor fel van emelve a háttmla, akkor a piros visszajelzőnek el kell tűnnie. Ha még mindig látható, akkor a háttámla nem rögzült a helyén.

FIGYELEM

Ellenőrizze, hogy a háttámlák és a fejtámlák megfelelően rögzültek-e a felhajtást követően.

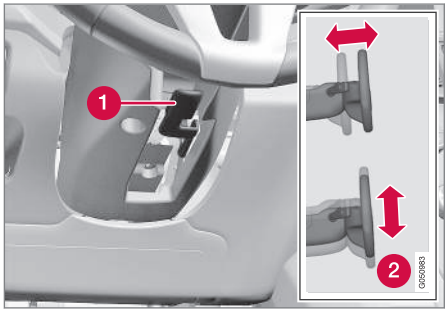
Kapcsolódó információk

- Ülések, első (81. oldal)
- Ülések, első - elektromos működtetésű (82. oldal)

Kormánykerék

A kormánykerék különböző helyzetekbe állítható és kezelőszervekkel rendelkezik a kürt és sebességtartó valamint a menü, a hangrendszer és a telefon kezeléséhez.

Beállítás



A kormánykerék beállítása.

1 Kar - a kormánykerék kioldásához

2 A kormánykerék lehetséges helyzetei

A kormánykerék magassága és mélysége is állítható:

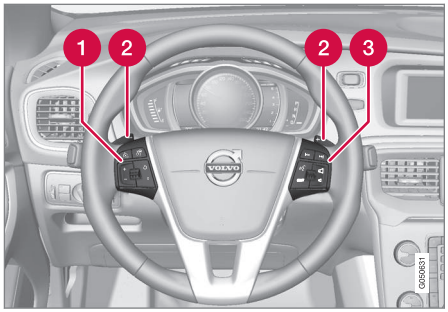
1. Nyomja előre a kart a kormánykerék kioldásához.
2. Állítsa a kormánykereket az Önnek megfelelő helyzetbe.
3. Húzza vissza a kart a kormánykerék helyzetének rögzítéséhez. Ha a kar merev, akkor a kar visszanyomásával egy időben nyomja meg kissé a kormánykereket.

FIGYELEM

Állítsa be és rögzítse a kormánykereket, mielőtt elindulna.

A sebességfüggő szervokormánnyal* beállítható a kormányzási erő szintje, lásd Állítható kormányzási erő (268. oldal).

Billentyűzetek* és fülek*



Billentyűzetek és fülek a kormánykeréken.

1. Sebességtartó* (199. oldal)* és Adaptív sebességtartó (ACC)* (204. oldal)*.
2. Fül a manuális fokozatváltáshoz automata sebességváltó esetén, lásd Automata sebességváltó -- Geartronic* (280. oldal).
3. Audio- és telefonvezérlés, lásd a különálló Sensus Infotainment mellékletet.

Kürt

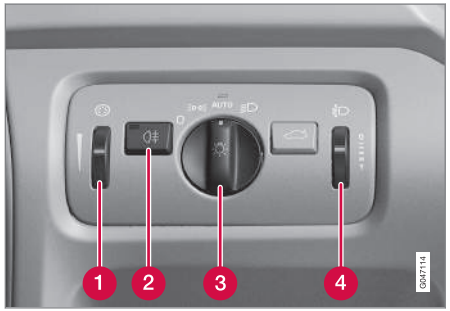
Kürt.

Nyomja meg a kormánykerék közepét a jelzéshez.

Világításkapcsolók

A fényszórókapcsoló bekapcsolja és beállítja a külső világítást. Ez a kijelző és műszerfal-világítás valamint a hangulatvilágítás, (95. oldal) beállítására is szolgál.

Áttekintés, világításkapcsolók



Áttekintés, világításkapcsolók.

1. Forgókapcsoló a kijelző és műszervilágításhoz valamint a környezeti világításhoz*
2. A hátsó ködlámpa gombja
3. A nappali világítás és a helyzetjelző lámpák gombja
4. Forgókapcsoló[18] a fényszórómagasság-állításhoz

[18] Nem áll rendelkezésre az aktív Xenon fényszórókkal felszerelt autók esetében*.

A gomb helyzetei

Állás	Leírás
0	Nappali világítás[A] amikor az autó elektromos rendszere a **II** kulcshelyzetben van vagy jár a motor. Használható a fénykürt.
	Nappali világítás, hátsó szélességjelző lámpák és helyzetjelző/parkolólámpák, amikor az autó elektromos rendszere a **II** kulcshelyzetben van vagy jár a motor. Hátsó szélességjelző lámpák és helyzetjelző/parkolólámpák, amikor az autó le van állítva. Használható a fénykürt.
AUTO	Nappali világítás, hátsó szélességjelző lámpák és helyzetjelző/parkolólámpák nappali megvilágításban, amikor az autó elektromos rendszere a **II** kulcshelyzetben van vagy jár a motor. Tompított fény, hátsó szélességjelző lámpák és helyzetjelző/parkolólámpák gyenge nappali fényben vagy sötétben vagy amikor be van kapcsolva a hátsó ködlámpa. Az aktív Xenon fényszórókkal*, (92. oldal) felszerelt autókon a nappali világítás csökkent fényerővel kapcsol be. Be van kapcsolva az alagútészlelés, (89. oldal)* funkció. Az aktív távolsági fényszóró, (90. oldal)* funkció használható. A távolsági fényszóró akkor kapcsolható be, amikor be van kapcsolva a tompított fényszóró. Használható a fénykürt.
	Tompított fény, hátsó szélességjelző lámpák és helyzetjelző/parkolólámpák. A távolsági fényszóró bekapcsolható. Használható a fénykürt. Az aktív Xenon fényszórókkal felszerelt autókon a nappali világítás csökkent fényerővel kapcsol be.

[A] Az első lökhárítóba vagy az alá szerelve.

A Volvo azt javasolja, hogy az AUTO üzemmódot használja az autó vezetésekor.

FIGYELEM

Az autó világítási rendszere nem minden helyzetben, például ködben vagy esőben, képes érzékelni a túl gyenge vagy elégségesen erős napfényt.

Mindig a járművezető felelőssége, hogy a közlekedési szabályoknak és a közlekedési helyzetnek megfelelő világítással vezesse az autót.

Műszervilágítás

A különböző kijelző és műszervilágítások a kulcshelyzettől függően kapcsolnak be, lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (79. oldal).

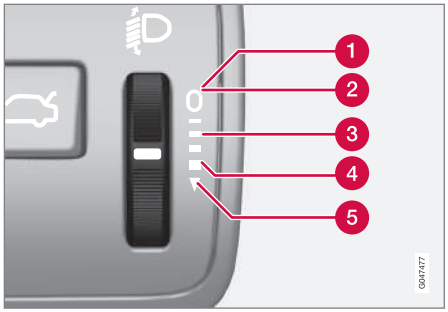
A kijelző-világítás sötétben automatikusan mérséklődik - az érzékenységet a forgókapcsolóval lehet beállítani.

A műszervilágítás intenzitása a forgókapcsolóval állítható be.

Fényszórómagasság-állítás

A terhelés megváltoztatja a fényszóró sugarának függőleges beállítását, ami a elvakíthatja a szemben közlekedőket. Ezt a fénysugár magasságának beállításával kerülheti el. Állítsa alacsonyabbra a fénysugarat, ha az autó erősen le van terhelve.

1. Hagyja járni a motort, vagy kapcsolja **I** kulcshelyzetbe az autó elektromos rendszerét.
2. Görgesse a forgókapcsolót fel/le a fénysugár emeléséhez/süllyesztéséhez.



A forgókapcsoló helyzetei különböző terhelések esetében.

1. Csak a járművezető
2. Járművezető és utas az első utasülésben
3. Utasok az összes ülésben
4. Utasok az összes utasülésben és maximális terhelés a csomagtérben
5. Járművezető és maximális terhelés a csomagtérben

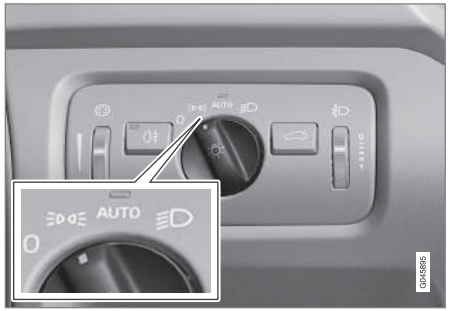
Az aktív Xenon fényszórókkal* felszerelt autók automatikus fényszórómagasság-állítással rendelkeznek és ezért nincsenek felszerelve forgókapcsolóval.

Kapcsolódó információk

- Helyzetjelző lámpák (88. oldal)
- Nappali világítás lámpái (89. oldal)
- Távolsági/tompított fényszóró (90. oldal)

Helyzetjelző lámpák

A helyzetjelző/parkolólámpák a fényszóró vezérlőgombjával kapcsolhatók be.



Gomb a fényszóróvezérléshez a helyzetjelző/parkolólámpák helyzetében.

Forgassa a gombot a helyzetbe (ugyanakkor bekapcsol a rendszámtábla-világítás is).

Ha az autó elektromos rendszere a **II** kulcshelyzetben van vagy jár a motor, akkor a nappali világítás is bekapcsol.

Amikor kint sötét van és kinyitja a csomagtérajtót, akkor a hátsó helyzetjelző/parkolólámpák bekapcsolnak a hátulról közeledő forgalom figyelmeztetése érdekében. Ez a gomb helyzetétől és az autó elektromos rendszerének kulcshelyzetétől függetlenül megtörténik.

Kapcsolódó információk

- Világításkapcsolók (86. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Nappali világítás lámpái

A világításkapcsoló AUTO *állásában és az autó elektromos rendszerének* ***II*** *kulcshelyzetében vagy a motor járó állapotában, a nappali világítás nappali fényviszonyok között automatikusan bekapcsol.*

Nap közben a nappali világítás. DRL

A fényszóró kezelőszerve az ***AUTO*** *állásban van.*

A fényszóróvezérlő kapcsoló AUTO állásában a nappali világítás (Daytime Running Lights - DRL) automatikusan bekapcsol, amikor napfényben vezeti az autót. A műszerfal tetején egy fényérzékelő vált a nappali világítás és a tompított fényszóró között szürkületben vagy amikor a megvilágítás gyenge. A tompított fényszóróra váltás akkor is bekövetkezik, ha bekapcsolja a hátsó ködlámpákat.

A halogén lámpákkal felszerelt autókon a nappali világítás kikapcsol, amikor bekapcsolja a távolsági vagy tompított fényszórót.

Az aktív Xenon fényszórókkal, (92. oldal) felszerelt autókon a nappali világítás csökkent fényerővel kapcsol be, amikor aktiválódnak a a távolsági vagy tompított fényszórók.

FIGYELEM

Ez a rendszer segít energiát megtakarítani - nem képes minden helyzetben meghatározni, mikor túl gyenge vagy elégségesen erős a megvilágítás, például ködben vagy esőben.

Mindig a járművezető felelőssége, hogy az autót a megfelelő állásba kapcsolt, és a közlekedési szabályoknak megfelelő, a közlekedési helyzetnek megfelelő állásba kapcsolt fényszóróval vezesse.

Alagútészlelés*

Az alagútészlelés a nappali világításról tompított fényszóróra vált, amikor az autóval alagútba hajt. Körülbelül 20 másodperccel azután, hogy az autó elhagyta az alagutat, a világítás visszakapcsol nappali világításra.

Az alagútészlelés funkció az esőérzékelővel* rendelkező autókban áll rendelkezésre. Az érzékelő észleli az alagút bejáratát és visszaállítja a világítást a nappali világításról a tompított fényszóróra. Körülbelül 20 másodperccel azután, hogy az autó elhagyta az alagutat, a világítás visszakapcsol nappali világításra. Ha az autót ezen közben egy másik alagútba vezetik, akkor a tompított fényszórók bekapcsolva maradnak. Ezzel elkerülhető az autó világítás-beállításainak ismételt váltása.

Ne feledje, hogy a világításkapcsolónak AUTO állásban kell lennie az alagútészlelés működéséhez.

Kapcsolódó információk

- Távolsági/tompított fényszóró (90. oldal)
- Világításkapcsolók (86. oldal)

Távolsági/tompított fényszóró

Bajuszkapcsoló és gomb a fényszóróvezérléshez.

1. Fénykürt állás
2. Távolsági fényszóró állás

Tompított fényszóró

A gomb AUTO állásában, a tompított fényszóró szürkületben vagy gyenge megvilágításnál automatikusan bekapcsol. A tompított fényszóró akkor is automatikusan bekapcsol, ha a bekapcsolják a hátsó ködlámpákat.

A gomb állásában a tompított fényszóró mindig be van kapcsolva, amikor jár a motor vagy a **II** kulcshelyzet aktív.

Fénykürt

Mozdítsa finoman a bajuszkapcsolót a kormánykerék felé, a fénykürt helyzetbe. A távolsági fényszórók a bajuszkapcsoló elengedéséig világítanak.

Távolsági fényszóró

A távolsági fényszóró akkor kapcsolható be, amikor a gomb AUTO[19] vagy állásban van. A távolsági fényszóró a bajuszkapcsoló véghelyzetéig a kormánykerék felé mozdításával, majd elengedésével kapcsolható be/ki. Vagy, a távolsági fényszóró kikapcsolható a bajuszkapcsolót enyhén a kormánykerék felé nyomva.

Amikor be van kapcsolva a távolsági fényszóró, akkor a szimbólum világít a kombinált műszerfalon.

Kapcsolódó információk

- Aktív Xenon fényszórók* (92. oldal)
- Aktív távolsági fényszóró* (90. oldal)
- Világításkapcsolók (86. oldal)
- Fényszórók - a fényszóróminta beállítása (98. oldal)
- Alagútészlelés* (89. oldal)

Aktív távolsági fényszóró*

Az aktív távolsági fényszóró észleli a szembejövő forgalom fényszóróit vagy az elől haladó járművek hátsó lámpáit, és átkapcsolja a világítást a távolsági és a tompított fény között. A világítás visszakapcsol a távolsági fényszóróra, ha a közeledő világítás megszűnik.

Aktív távolsági fényszóró - AHB

Az aktív távolsági fényszóró (Active High Beam - AHB) egy olyan funkció, amely a szélvédő felső szélén található kameraérzékelőt használja a szembejövő forgalom fényszóróinak vagy az elől haladó forgalom hátsó lámpáinak észleléséhez, hogy távolsági fényszóróról tompított fényszóróra váltson. A funkció az utcai lámpákat is figyelembe veheti.

A világítás körülbelül egy másodperc elteltével visszavált távolsági fényszóróra, miután a kameraérzékelő már nem észleli a szembejövő forgalom fényszóróit vagy az elöl haladó járművek hátsó lámpáit.

[19] Amikor a tompított fényszóró be van kapcsolva.

Aktiválás/kiiktatás

Az AHB a fényszóró vezérlőgombjának AUTO helyzetében aktiválható (feltéve, hogy a funkció nincs kikapcsolva a MY CAR menürendszerben, lásd MY CAR (112. oldal)).

*Bajuszkapcsoló és gomb a fényszóróvezérléshez **AUTO** állásban.*

A funkció akkor kapcsolhat be, amikor sötétben haladva a jármű sebessége 20 km/h vagy ennél nagyobb.

Az AHB a bal oldali bajuszkapcsoló véghelyzetéig a kormánykerék felé mozdításával, majd elengedésével kapcsolható be/ki. Az inaktiválás a távolsági fényszóró bekapcsolt állapotában azt jelenti, hogy a lámpák közvetlenül tompított fényszóróra váltanak.

Analóg kombinált műszerfallal rendelkező autó

Amikor be van kapcsolva az AHB, akkor a szimbólum világít a műszerfali információs kijelzőn.

Amikor be van kapcsolva a távolsági fényszóró, akkor a szimbólum is világít a kombinált műszerfalon.

Digitális kombinált műszerfallal rendelkező autó

Amikor aktiválva van az AHB, akkor a szimbólum fehér színűre változik a műszerfal információs kijelzőjén.

Amikor a távolsági fényszóró aktív, akkor a szimbólum kéken világít.

Manuális működtetés

MEGJEGYZÉS

Tartsa a szélvédő kameraérzékelő előtti felületét jégtől, hótól, párától és szennyeződésektől mentesen.

Ne ragasszon vagy rögzítsen semmit a szélvédőre a kameraérzékelő elé, mert az csökkenti a hatékonyságot vagy a kamerától függő egy vagy több rendszer működésének megszűnését okozza.

Ha a **Aktív távolsági fényszóró Ideiglenesen nem elérhető Váltson kézzel** üzenet látható a kombinált műszerfal információs kijelzőjén, akkor manuálisan kell váltani a távolsági és a tompított fényszóró között.

Azonban, a fényszóróvezérlő gomb a AUTO állásban maradhat. Ugyanez vonatkozik a **Szélvédő-érzékelők blokkolva Lásd a kézikönyvet** és szimbólumra is. A szimbólum kialszik, amikor az üzenetek megjelennek.

Az AHB ideiglenesen elérhetetlen lehet például olyan körülmények között, mint a sűrű köd vagy a zuhogó eső. Amikor az AHB újra elérhető vagy a szélvédő-érzékelők már nincsenek gátolva, akkor az üzenet eltűnik és a szimbólum világít.

FIGYELEM

Az AHB segítség a világítás optimális használathoz, amikor a feltételek kedvezőek.

Mindig a járművezető felelős a távolsági és a tompított fényszóró közötti manuális váltásért, amikor a forgalmi helyzetek vagy az időjárási feltételek ezt igénylik.

FONTOS

Példák arra, amikor szükség lehet a távolsági és a tompított fényszóró közötti manuális váltásra:

- Zuhogó esőben vagy sűrű ködben
- Ónos esőben
- Hóviharokban vagy latyakban
- Holdfénynél

- Amikor gyengén megvilágított területeken halad
- Amikor az elöl haladó forgalomnak gyenge a világítása
- Ha gyalogosok vannak az úton vagy az út mellett
- Ha erősen fényvisszaverő tárgyak, például jelzőtáblák vannak az út szomszédságában
- Amikor a szembejövő forgalom világítását például elválasztó korlát takarja
- Amikor a forgalom van a bekötő utakon
- Egy hegy peremén vagy völgyben
- Éles kanyarokban.

A kameraérzékelő korlátaival kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Ütközésfigyelmeztető rendszer* - a kameraérzékelő korlátai (237. oldal).

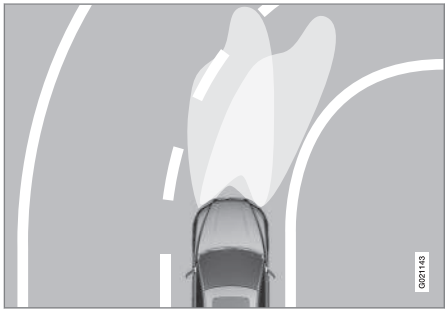
Kapcsolódó információk

- Távolsági/tompított fényszóró (90. oldal)
- Világításkapcsolók (86. oldal)

Aktív Xenon fényszórók*

Az aktív Xenon fényszórók úgy vannak kialakítva, hogy maximális megvilágítást nyújtsanak a kanyarokban és kereszteződésekben és így növeljék a biztonságot.

Aktív Xenon fényszórók - ABL



A fényszóróminta a funkció kikapcsolt (bal) és bekapcsolt (jobb) állapotában.

Ha az autó aktív Xenon fényszórókkal (Active Bending Lights – ABL) van felszerelve, akkor a fényszórók fénye követi a kormánykerék mozgását, hogy maximális megvilágítást biztosítson kanyarokban és kereszteződésekben és így nagyobb biztonságot nyújtson.

A funkció automatikusan aktiválódik az autó indításakor (feltéve, hogy nincs kikapcsolva a MY CAR menürendszerben, lásd MY CAR (112. oldal)). A funkció hibája esetén a szimbólum világít a kombinált műszerfalon és ezzel egyidejűleg az információs kijelző egy magyarázó szöveget valamint egy további szimbólumot jelenít meg.

Szimbólum	Üzenet	Leírás
	Fényszórórendszer működési hibája Szerviz szükséges	A rendszer ki van kapcsolva. Menjen szervizbe, ha az üzenet továbbra is megjelenik. A Volvo azt javasolja, hogy forduljon hivatalos Volvo szervizhez.

A funkció csak szürkületben vagy sötétben és csak az autó mozgó állapotában aktív.

A funkció[20] a MY CAR menürendszerben kapcsolható be/ki, lásd MY CAR (112. oldal).

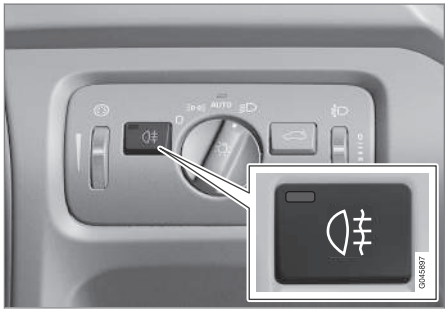
Kapcsolódó információk

- Távolsági/tompított fényszóró (90. oldal)
- Aktív távolsági fényszóró* (90. oldal)
- Világításkapcsolók (86. oldal)
- Fényszórók - a fényszóróminta beállítása (98. oldal)

20 Gyárilag aktiválva van.

Hátsó ködlámpa

Amikor a látótávolság csökkent, a hátsó ködlámpa használható, hogy a forgalom többi résztvevője időben észrevegye az előtte haladó járműveket.



A hátsó ködlámpa gombja.

A hátsó ködlámpa egy hátsó lámpából áll és csak a **II** kulcshelyzetben vagy akkor kapcsolható be, amikor jár a motor és a világításkapcsoló AUTO vagy állásban van.

Nyomja meg a gombot a be/kikapcsoláshoz. A hátsó ködlámpa szimbóluma a kombinált műszerfalon és a gomb lámpája világít, amikor a hátsó ködlámpa be van kapcsolva.

A hátsó ködlámpa automatikuson kikapcsol, amikor a motor le van állítva vagy amikor a világításkapcsoló 0 vagy állásban van.

MEGJEGYZÉS

A hátsó ködlámpák használatának szabályai országonként eltérőek.

Kapcsolódó információk

- Világításkapcsolók (86. oldal)

Féklámpák

A féklámpa fékezés közben automatikusan bekapcsol.

A féklámpa a fékpedál lenyomásakor kapcsol be. Továbbá, akkor is bekapcsol, ha a vezetéstámogató rendszerek, az Adaptív sebességtartó, (204. oldal), City Safety, (223. oldal) vagy Ütközésfigyelmeztető rendszer, (230. oldal) fékezi az autót.

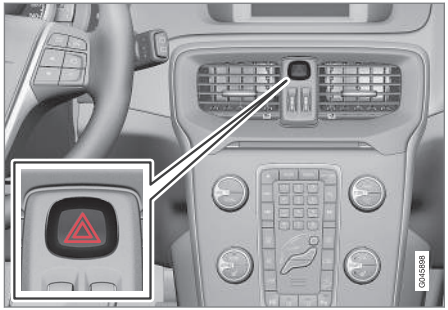
Kapcsolódó információk

- Lábfék - vészféklámpák és automata vészvillogók (301. oldal)

Vészvillogók

A vészvillogó mind a négy irányjelző lámpa együttes villogásával figyelmeztetik a forgalom többi résztvevőjét, amikor bekapcsolja ezt a funkciót.

A vészvillogó bekapcsolásakor mindkét irányjelző-visszajelző lámpa villog a kombinált műszerfalon.



Vészvillogó gombja.

Nyomja meg a gombot a vészvillogó bekapcsolásához. Mindkét irányjelző-visszajelző szimbólum villog a kombinált műszerfalon, amikor használatban van a vészvillogó.

A vészvillogó automatikusan bekapcsol, ha az autót olyan hirtelen fékezik, hogy a vészféklámpák bekapcsolnak 10 km/h sebesség alatt. A vészvillogó az autó megállását követően is bekapcsolva marad és automatikusan kikapcsolnak, amikor a jármű újra elindul vagy megnyomják a gombot.

Kapcsolódó információk

- Irányjelzők (94. oldal)
- Lábfék - vészféklámpák és automata vészvillogók (301. oldal)

Irányjelzők

Az autó irányjelzői a bal oldali bajuszkapcsolóval működtethetők. Az irányjelző lámpák három alkalommal vagy folyamatosan villognak, attól függően, hogy milyen mértékben mozdítja fel vagy le a bajuszkapcsolót.

Irányjelzők.

Rövid villogási sorozat

1. Mozdítsa a bajuszkapcsolót fel vagy le az első helyzetbe, majd engedje el. Az irányjelző lámpák három alkalommal felvillannak. A funkció a MY CAR menürendszerben kapcsolható be/ki, lásd MY CAR (112. oldal).

Folyamatos villogási sorozat

2. Mozdítsa a bajuszkapcsolót fel vagy le a szélső helyzetbe.

A bajuszkapcsoló ebben a helyzetben marad és manuálisan kell visszamozdítani, vagy

automatikusan mozdul vissza a kormánykerék mozgatásának hatására.

Irányjelző szimbólumok

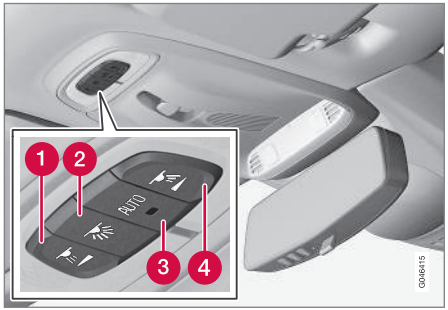
Az irányjelző szimbólumokhoz, lásd Kombinált műszerfal - a megjelenített szimbólumok jelentése (68. oldal).

Kapcsolódó információk

- Vészvillogók (94. oldal)

Belső világítás

Az utastér világítását az első ülések és a hátsó ülés feletti kezelőszervekkel lehet bekapcsolni/kikapcsolni.



Az első olvasólámpák és az utastér-világítás kezelőszervei a tetőkonzolon.

1. Olvasólámpa, bal oldali
2. Utastér-világítás (padlólámpák* és tetőlámpák) - be/ki
3. Az utastér-világítás automatikus funkciója
4. Olvasólámpa, jobb oldali

Az utastér összes világítása az alábbiaktól számított 30 percen belül manuálisan be- és kikapcsolható:

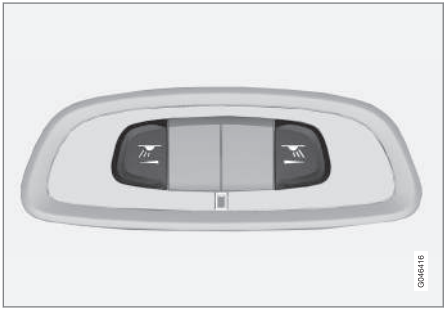
- a motort leállították és az autó elektromos rendszere a **0** kulcshelyzetben van
- az autót kinyitották, de a motort nem indították be.

Első olvasólámpák*

Az első olvasólámpák a tetőkonzol megfelelő gombjának megnyomásával kapcsolhatók be vagy ki.

A fényerőt a megnyomott gomb nyomva tartásával lehet állítani.

Hátsó olvasólámpák*



Hátsó olvasólámpák.

A lámpák a megfelelő gomb megnyomásával kapcsolhatók be vagy ki.

A fényerőt a megnyomott gomb nyomva tartásával lehet állítani.

Padlóvilágítás, mint háttérvilágítás*

A belső világosabbá tételéhez vezetés közben halvány fénnyel bekapcsolható a padlóvilágítás.

A padlólámpa fényereje a MY CAR menürendszerben módosítható, lásd MY CAR (112. oldal).

Világítás az első ajtók tárolórekeszeiben*
Az első ajtó tárolórekeszeinek világítása a motor beindításakor kapcsol be.

Kesztyűtartó-világítás
A kesztyűtartó-világítás a fedél nyitásakor vagy zárásakor kapcsol be és ki.

Piperetükör-világítás
A piperetükör, (153. oldal) világítása a fedél nyitásakor és zárásakor kapcsol be és ki.

Világítás a csomagtérben
A csomagtér világítása a csomagtérajtó nyitásakor vagy zárásakor kapcsol be és ki.

Az utastér-világítás automatikus funkciója
Az automatikus funkció akkor van bekapcsolva, amikor világít az **AUTO** gomb lámpája.

Az utastér világítása ezután az alábbiak szerint kapcsol be és ki.

Az utastér-világítás bekapcsol és 30 másodpercig bekapcsolva marad, ha:

- az autót kinyitják a távvezérlős kulccsal vagy a kulcsszárral, lásd Távvezérlős kulcs - funkciók (166. oldal) vagy Kivehető kulcsszár - az ajtók nyitása (170. oldal)
- a motort leállították és az autó elektromos rendszere a **0** kulcshelyzetben van.

Az utastér-világítás akkor kapcsol ki, amikor:

- beindítják a motort
- bezárják az autót.

Az utastér-világítás az oldalajtók nyitásakor vagy zárásakor kapcsol be és ki.

Két percig bekapcsolva marad, ha valamelyik ajtót kinyitják.

Ha valamelyik lámpát manuálisan bekapcsolja, majd bezárja az autót, akkor az két perc elteltével automatikusan kikapcsol.

Hangulatvilágítás*
Amikor a normál utastér-világítás ki van kapcsolva és jár a motor, akkor egy LED világít az első és hátsó tetőkonzolban, hogy alacsony fényű világítást és hangulatot biztosítson vezetés közben. A lámpa a nap sötétebb időszakaiban megkönnyíti a tárgyak megtalálását a tárolórekeszekben stb. Ez a világítás a motor leállításakor kikapcsol. A lámpa fényereje és színe a MY CAR menürendszerben módosítható, lásd MY CAR (112. oldal).

A hazakísérő világítás időtartama

A hazakísérő világítás a tompított fényszórókból, a helyzetjelző lámpákból, a külső tükrökön elhelyezkedő lámpákból, a rendszámtábla-világításból, a belső tetővilágításból valamint a padlóvilágításból áll.

Bizonyos külső lámpák bekapcsolva tarthatók az autók bekapcsolását követően, hogy hazakísérő világításként működjenek.

1. Távolítsa el a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóból.
2. Mozdítsa a bal oldali bajuszkapcsolót a kormánykerék felé a véghelyzetéig, majd engedje el. A funkció ugyanúgy aktiválható, mint a fénykürt, lásd Távolsági/tompított fényszóró (90. oldal).
3. Szálljon ki az autóból, és zárja be az ajtót.

Amikor bekapcsolja a funkciót, akkor bekapcsolnak a tompított fényszórók, helyzetjelző lámpák, a külső tükrökön elhelyezkedő lámpák, a rendszámtábla-világítás, a belső tetővilágítás és a padlóvilágítás.

A hazakísérő világítás bekapcsolásának időtartama a MY CAR menürendszerben állítható be, MY CAR (112. oldal).

Kapcsolódó információk
- Megközelítő világítás időtartama (97. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Megközelítő világítás időtartama

A megközelítő világítás a helyzetjelző lámpákból, a külső tükrökön elhelyezkedő lámpákból, a rendszámtábla-világításból, a belső tetővilágításból valamint a padlóvilágításból áll.

A megközelítő világítás a távvezérlős kulccsal kapcsolható be, lásd Távvezérlős kulcs - funkciók (166. oldal), és a óz autó világításának távoli bekapcsolására szolgál.

Amikor a távvezérlővel kapcsolja be a funkciót, akkor bekapcsolnak a helyzetjelző lámpák, a külső tükrökön elhelyezkedő lámpák, a rendszámtábla-világítás, a belső tetővilágítás és a padlóvilágítás.

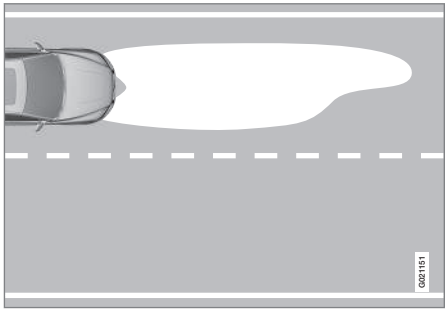
A megközelítő világítás bekapcsolásának időtartama a MY CAR menürendszerben állítható be, lásd MY CAR (112. oldal).

Kapcsolódó információk

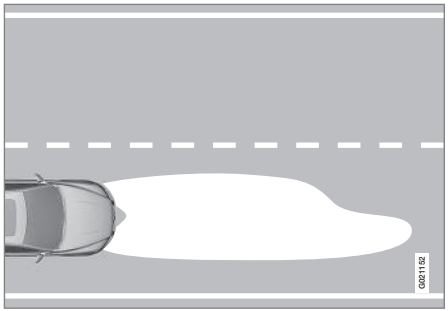
- A hazakísérő világítás időtartama (96. oldal)

Fényszórók - a fényszóróminta beállítása

A fényszórómintát úgy kell beállítani, hogy elkerülje a szembejövő közlekedők vakítását és beállítható bal- vagy jobb oldali közlekedéshez.



Fényszóróminta, bal oldali közlekedés.



Fényszóróminta, jobb oldali közlekedés.

Aktív Xenon fényszórók*

A világításminta nem igényel beállítást. A fényszóróminta úgy van kialakítva, hogy nem vakítja a szembejövő forgalmat.

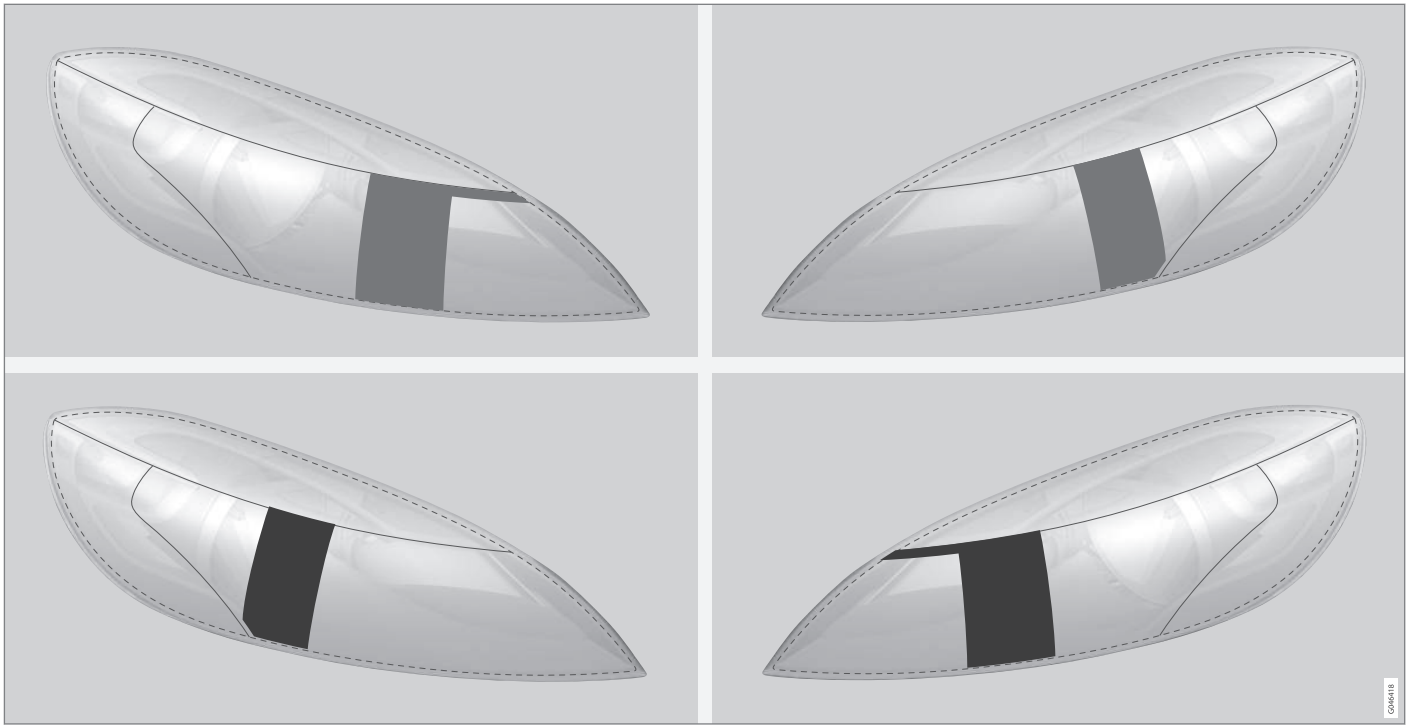
Halogén fényszórók

A halogén fényszórók mintájának beállítását a fényszórólencse letakarásával kell végrehajtani. A fényszóróminta különben nem lehet olyan jó.

A fényszórók letakarása

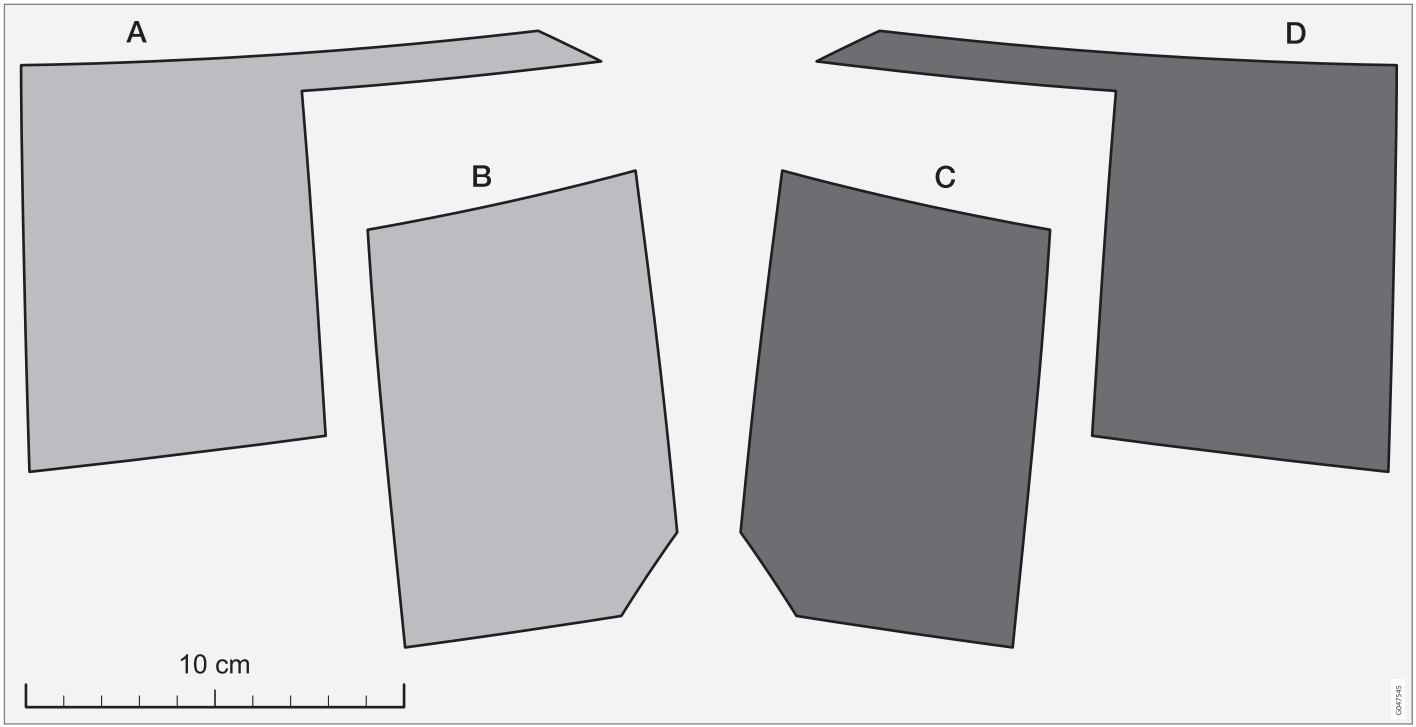
1. Másolja ki az A és B sablont a balkormányos autókhoz vagy a C és D sablont a jobbkormányos autókhoz, lásd a későbbi "Sablonok halogén lámpákhoz" részt. A sablonok 1:2 méretarányúak. Használjon például egy nagyító funkcióval rendelkező fénymásolót, és másolja le a sablonokat 200%-os méretben:
   - A = balkormányos, jobb (jobb oldali lencse)
   - B = balkormányos, bal (bal oldali lencse)
   - C = jobbkormányos, jobb (jobb oldali lencse)
   - D = jobbkormányos, bal (bal oldali lencse)
2. Vigye át a sablont egy öntapadós, vízálló anyagra, és vágja ki.
3. Induljon a fényszórólencsén látható vonalaktól, lásd a pontozott vonalat az alábbi ábrán. Helyezze fel az öntapadó sablont a lámpa vonalainál az ábra segítségével.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.



Felső sor: balkormányos autók, A és B sablon. Alsó sor: jobbkormányos autók, C és D sablon.

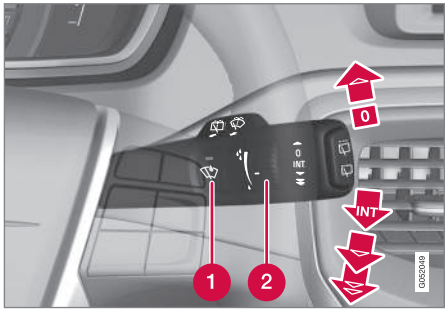
Sablonok halogén fényszórókhoz



Ablaktörlők és -mosók

Az ablaktörlők és -mosók tisztítják a szélvédőt és a hátsó ablakot. A fényszórókat nagy nyomású mosó tisztítja.

Ablaktörlők[21]



Ablaktörlők és ablakmosók.

1. Esőérzékelő, be/ki
2. Forgókapcsoló, érzékenység/gyakoriság

Ablaktörlők ki

0 — Mozdítsa a bajuszkapcsolót a **0** állásba az ablaktörlők kikapcsolásához.

Egy törlés

Emelje fel a bajuszkapcsolót, majd engedje el egy törlés végrehajtásához.

Szakaszos törlés

INT — Állítsa be az időegységenkénti törlések számát a forgókapcsolóval, amikor a szakaszos törlés van kiválasztva.

Folyamatos törlés

Az ablaktörlők normál sebességgel törölnek.

Az ablaktörlők nagy sebességgel törölnek.

FONTOS

Mielőtt télen bekapcsolná az ablaktörlőket, győződjön meg arról, hogy a törlőlapátok nincsenek-e lefagyva és kaparja le a szélvédőről a havat vagy jeget.

FONTOS

Használjon bőséges mennyiségű mosófolyadékot, amikor az ablaktörlővel tisztítja a szélvédőt. A szélvédőnek nedvesnek kell lennie, amikor működnek az ablaktörlők.

Az ablaktörlő lapát szervizállása

A szélvédő/ablaktörlő lapátok tisztításához és az ablaktörlő lapátok cseréjéhez, lásd Autómosás (397. oldal) és Ablaktörlő lapátok (379. oldal).

Esőérzékelő*

Az esőérzékelő automatikusan bekapcsolja az ablaktörlőket annak alapján, hogy mennyi vizet érzékel a szélvédőn. Az esőérzékelő érzékenysége a forgókapcsoló használatával állítható be.

Amikor az esőérzékelő be van kapcsolva, akkor a gomb lámpája világít és az esőérzékelő szimbólum látható a kombinált műszerfalon.

Aktiválás és az érzékenység beállítása

Az esőérzékelő aktiválásakor az autónak járnia kell vagy a távvezérlős kulcsnak az **I** vagy **II** helyzetben kell lennie, miközben az ablaktörlő bajuszkapcsolója a **0** vagy az egyes törlés helyzetében van.

Kapcsolja be az esőérzékelőt a esőérzékelő gomb megnyomásával. Az ablaktörlők egyet törölnek.

Nyomja fel a bajuszkapcsolót, ha azt szeretné, hogy az ablaktörlők még egyet töröljenek.

Forgassa felfelé a forgókapcsolót a magasabb érzékenységhez és lefelé az alacsonyabb érzékenységhez. (Egy extra törlés megy végbe, amikor felfelé forgatja a forgókapcsolót.)

21 Az ablaktörlő lapátok cseréjéhez és az ablaktörlő lapátok szervizállásához, lásd Ablaktörlő lapátok (379. oldal). A mosófolyadék betöltéséhez, lásd Mosófolyadék - töltés (382. oldal).

Kikapcsol

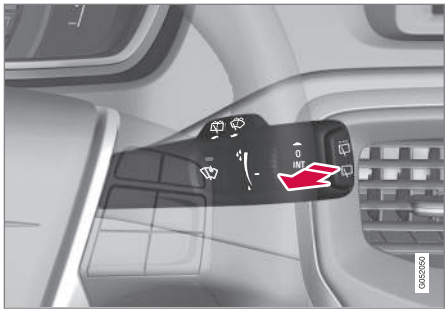
Inaktiválja az esőérzékelőt a esőérzékelő gomb megnyomásával vagy mozdítsa lefelé a bajuszkapcsolót egy másik törlési programhoz.

Az esőérzékelő automatikusan kikapcsol, amikor a távvezérlős kulcsot eltávolítja a gyújtáskapcsolóból vagy öt perccel a motor leállítását követően.

FONTOS

Az ablaktörlők elindulhatnak és károsodhatnak egy automata autómosóban. Kapcsolja ki az esőérzékelőt, amikor az autó mozgásban van, vagy a távvezérlős kulcs **I** vagy **II** állásában. A kombinált műszerfal szimbóluma és a gomb lámpája kialszik.

A fényszórók és ablakok mosása



Mosó funkció.

A szélvédő mosása

Mozdítsa a bajuszkapcsolót a kormánykerék felé az ablak- és fényszórómosók bekapcsolásához.

Az ablaktörlők több törlést végeznek és a fényszórók mosása a bajuszkapcsoló elengedésekor megy végbe.

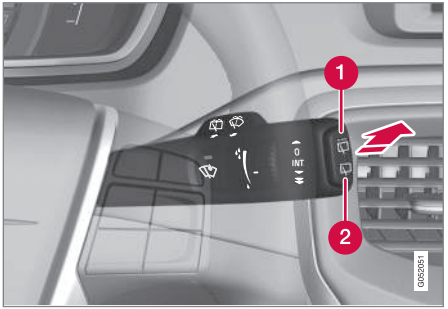
Nagy nyomású fényszórómosás*

A nagy nyomású fényszórómosó nagy mennyiségű mosófolyadékot fogyaszt. A folyadék-megtakarítás érdekében a fényszórók mosása minden ötödik ablakmosó ciklussal egy időben történik.

Csökkentett mosás

Amikor már csak körülbelül 1 liter mosófolyadék maradt a tartályban és megjelenik a mosófolyadék feltöltésére vonatkozó üzenet a kombinált műszerfalon, akkor a fényszórók mosófolyadék-ellátása kikapcsol. Ez azért van, hogy a szélvédő tisztítását és a kilátást részesítse előnyben.

A hátsó ablak törlése és mosása



1. Hátsó ablaktörlő – szakaszos törlés
2. Hátsó ablaktörlő – folyamatos sebesség

Nyomja előre a bajuszkapcsolót (lásd a nyilat a fenti ábrán) a hátsó ablakmosás és törlés indításához.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

MEGJEGYZÉS

A hátsó ablaktörlő túlmelegedés-védelemmel rendelkezik, ami azt jelenti, hogy a motor túlmelegedés esetén kikapcsol. A hátsó ablaktörlő egy hűlési idő elteltével (30 másodperc vagy hosszabb, a motor hőmérséklete és a külső hőmérséklet függvényében) működik újra.

Ablaktörlő – tolatás

A hátrameneti fokozat kiválasztása az ablaktörlő bekapcsolt állapotában, beindítja a hátsó ablaktörlő szakaszos törlését[22]. A funkció a hátrameneti fokozat kikapcsolásakor kikapcsol.

Ha a hátsó ablaktörlő már folyamatosan működik, akkor nem történik változás.

MEGJEGYZÉS

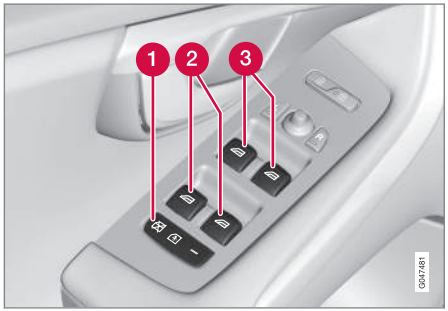
Az esőérzékelővel felszerelt autók esetében, a hátsó ablaktörlő tolatáskor bekapcsol, ha az érzékelő aktív és esik az eső.

Kapcsolódó információk

- Mosófolyadék - töltés (382. oldal)

Elektromos ablakok

Az összes elektromos ablak működtethető a vezetőajtó vezérlőpaneljéről - a többi ajtó vezérlőpanelje azok elektromos ablakait működtetik.



A vezetőajtó vezérlőpanelje.

1. Az elektromos gyermekbiztonsági zárak* és a hátsó elektromos ablakok gombjainak kiiktató kapcsolója, lásd Gyermekbiztonsági zárak - elektromos bekapcsolás* (183. oldal).
2. Hátsó ablak kezelőszervei
3. Első ablak kezelőszervei

FIGYELEM

Ellenőrizze, hogy nem szorulnak-e be gyermekek vagy más utasok, amikor az ablakokat a vezetőajtóról zárja be.

FIGYELEM

Ellenőrizze, hogy nem szorulnak-e be gyermekek vagy más utasok, ha/amikor az ablakokat a távvezérlős kulcs használatával zárja be.

FIGYELEM

Ha gyermekek vannak az autóban - soha ne feledje kikapcsolni az elektromos ablakok tápellátását a **0** kulcshelyzet kiválasztásával, és vigye magával a távvezérlős kulcsot, amikor elhagyja az autót. A kulcshelyzetekkel kapcsolatos információkhoz - lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (79. oldal).

[22] Ez a funkció (szakaszos törlés tolatáskor) kikapcsolható. Látogasson el egy műhelybe. A Volvo hivatalos Volvo műhely igénybe vételét javasolja.

Használat

Az elektromos ablakok használata.

1. Használat automata működés nélkül
2. Használat automata működéssel

Az összes elektromos ablak működtethető a vezetőajtó vezérlőpaneljéről - a többi ajtó vezérlőpanelje csak azok elektromos ablakait működtetik. Egyszerre csak egy vezérlőpanel működtethető.

Az elektromos ablakok működtetéséhez, legalább **I** kulcshelyzet szükséges - lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (79. oldal). Az elektromos ablakok a motor leállítása és a távvezérlős kulcs eltávolítása után pár percig működtethetők - de az ajtók kinyitását követően már nem.

Az ablakok záródása megáll és az ablak kinyílik, ha valami akadályozza a mozgását. A becsípődés-védelem felülbírálható a zárást valami, például jegesedés akadályozza. A zárás két egymást követő megszakadásakor a becsípődés-védelem kényszerítésre kerül és az automatikus funkció rövid időre kikapcsol, a zárás ilyenkor a gombot folyamatosan felhúzva tartva hajtható végre.

MEGJEGYZÉS

A lehúzott hátsó ablakok miatt keletkező lüktető szélzaj csökkentéséhez, nyissa ki kissé az első ablakokat is.

Használat automata működés nélkül

Mozdítsa finoman fel/le a kezelőszervek egyikét. Az elektromos ablakok a kezelőszerv ebben a helyzetben tartásáig mozognak fel/le.

Használat automata működéssel

Mozdítsa a kezelőszerveket fel/le a végállásig, majd engedje el. Az ablakok automatikusan a véghelyzetbe mozognak.

Használat a távvezérlős kulccsal és a központi zárral

Az elektromos ablakok kívülről történő távvezérléséhez a távvezérlős kulccsal vagy belülről a központi zárral, lásd Távvezérlős kulcs (162. oldal) és Zárás/nyitás - belülről (178. oldal).

Visszaállítás

Ha az akkumulátor lecsatlakoztatták, akkor az automatikus nyitás funkciót vissza kell állítani ahhoz, hogy helyesen működjön.

1. Finoman emelje meg a gomb első részét az ablak véghelyzetbe emeléséhez, majd tartsa ott egy másodpercig.
2. Rövid időre engedje el a gombot.
3. Emelje fel újra a gomb első részét egy másodpercre.

FIGYELEM

A becsípődés-védelem működéséhez visszaállítást kell végrehajtani.

Külső tükrök

A külső tükör helyzetét a vezetőajtó kezelőszerveinek botkormányával állíthatja be.

A külső tükör kezelőszervei.

Beállítás

1. Nyomja meg az **L** gombot a bal oldali külső tükörhöz vagy az **R** gombot a jobb oldali külső tükörhöz. A gomb lámpája világít.
2. Állítsa be a helyzetet a középső botkormánnyal.
3. Nyomja meg újra az **L** vagy **R** gombot. A lámpának ki kell aludnia.

FIGYELEM

Mindkét tükör széles látószögű típusú az optimális látótér érdekében. A tárgyak távolabbinak látszanak a valóságosnál.

Beállítások tárolása[23]

A belső és külső visszapillantó tükrök és a vezetőülés helyzetének beállításai tárolhatók az egyes távvezérlős kulcsokhoz az autó kulcsmemóriájában*, lásd Távvezérlős kulcs - személyre szabás* (163. oldal).

A külső tükör lehajtása parkoláskor[23]

A külső tükör lehajtható, hogy a járművezető lássa az út szélét, például parkoláskor.

– Kapcsoljon hátramenetbe, és nyomja meg az **L** vagy **R** gombot.

Amikor kikapcsol hátrameneti fokozatból, akkor a tükör körülbelül 10 másodperc elteltével automatikusan, vagy az **L** vagy **R** gomb megnyomásakor, visszatér az eredeti helyzetébe.

A külső tükör automatikus lehajtása parkoláskor[23]

A hátrameneti fokozat kapcsolásakor a külső tükör automatikusan lehajlik, hogy a járművezető lássa az út szélét, például parkoláskor. Amikor elkapcsol hátrameneti fokozatból, akkor a tükör rövid idő elteltével automatikusan visszatér az eredeti helyzetébe.

A funkció a MY CAR menürendszerben kapcsolható be/ki, lásd MY CAR (112. oldal).

Automatikus behajtás záráskor[23]

Az autó távvezérlős kulccsal történő zárásakor/nyitásakor, a külső tükrök automatikusan behajlanak/kihajlanak.

A funkció a MY CAR menürendszerben kapcsolható be/ki, lásd MY CAR (112. oldal).

Visszaállítás semleges helyzetbe

A külső erő hatására elmozdult tükröknek elektromosan vissza kell térniük a semleges helyzetbe az elektromos behajtás/kihajtás megfelelő működéséhez:

1. Hajtsa be a tükröket az **L** és **R** gombokkal.
2. Hajtsa ki azokat újra az **L** és **R** gombokkal.
3. Ha szükséges, ismételje meg a fenti eljárást.

A tükrök most vissza vannak állítva a semleges helyzetbe.

Behajtható elektromos külső tükrök*

A tükrök parkoláshoz/szűk helyen történő áthaladáshoz behajthatók:

1. Nyomja meg egyszerre az **L** és **R** gombot (a kulcshelyzetnek legalább **I** szinten kell lennie).

23 Csak memóriás elektromos üléssel együtt, lásd Ülések, első - elektromos működtetésű (82. oldal).

2. Engedje el azokat körülbelül 1 másodperc elteltével. A tükrök automatikusan megállnak a teljesen behajtott helyzetben.

Hajtsa ki a tükröket az **L** és **R** gombok egyszerre történő megnyomásával. A tükrök automatikusan megállnak a teljesen kihajtott helyzetben.

Hazakísérő és megközelítő világítás

A külső tükrökön akkor világít a fény, amikor ki van választva a megközelítő világítás (97. oldal) vagy a hazakísérő világítás (96. oldal).

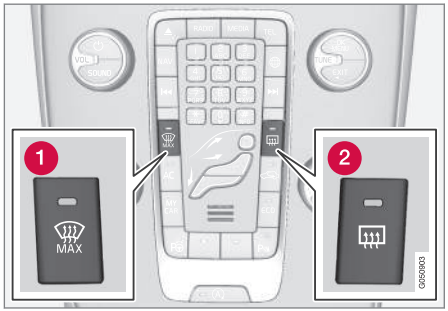
Kapcsolódó információk

- Visszapillantó tükör - belső (107. oldal)
- Ablakok és visszapillantó és külső tükrök - fűtés (106. oldal)

Ablakok és visszapillantó és külső tükrök - fűtés

A páramentesítő funkció a szélvédő, a hátsó ablakok és a külső tükrök gyors pára- és jégmentesítését szolgálja.

Szélvédőfűtés*, hátsó ablak- és külső visszapillantó tükör-fűtés



1. Fűtés, szélvédő
2. Fűtés, hátsó ablak- és külső visszapillantó tükör

A funkció a szélvédő, a hátsó ablakok és a külső tükrök pára- és jégmentesítését szolgálja.

A vonatkozó gomb egy megnyomása bekapcsolja a fűtést. A gomb lámpája jelzi, hogy a funkció aktív. Kapcsolja ki a fűtést, amint a jég/pára eltűnt, hogy ne terhelje szükségtelenül az akkumulátort. Azonban, bizonyos idő elteltével a fűtés automatikusan kikapcsol.

Lásd még A szélvédő pára- és jégmentesítése (137. oldal).

A külső tükrök és a hátsó ablak páramentesítése/jégmentesítése automatikusan megtörténik, ha az autót +7 °C külső hőmérséklet alatt indítja be. Az automatikus páramentesítés a MY CAR menürendszerben állítható be, lásd MY CAR (112. oldal).

Az iránytű, (108. oldal) a szélvédőfűtés bekapcsolásakor kikapcsol. Amikor kikapcsolja a szélvédőfűtést, akkor az iránytű újra bekapcsol.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Visszapillantó tükör - belső

A belső visszapillantó tükör a tükör alsó szélén található kezelőszervvel sötétíthető. Vagy a visszapillantó tükör automatikusan sötétedik.

1 Sötétítő kezelőszerv

Manuális sötétítés

A hátulról jövő erős fény a visszapillantó tükörből visszaverődve elvakíthatja a jármű vezetőjét. Használja a sötétítést a sötétítő kezelőszervvel, ha zavarja a hátulról jövő fény:

1. Használja a sötétítést a kezelőszerv utastér felé mozdításával.
2. Helyezze vissza a normál helyzetbe a kezelőszerv szélvédő felé mozgatásával.

Automatikus sötétedés*

A hátulról jövő erős fényt automatikusan sötétíti a visszapillantó tükör. A manuális sötétítés nem elérhető az automatikusan sötétedő tükrök esetében.

A visszapillantó tükör két érzékelőt tartalmaz - egy előre nézőt és egy hátra nézőt - amelyek együttesen működnek a vakító fények azonosítása és kiküszöbölése érdekében. Az előre néző érzékelő észleli a környezeti fényt, míg a hátrafelé néző érzékelő észleli az autó mögött haladó járművek fényszóróit.

MEGJEGYZÉS

Ha az érzékelőket például parkolójegyek, jeladók, napellenzők vagy az üléseken illetve a csomagtérben elhelyezett tárgyak takarják, amelyek megakadályozzák, hogy a fény elérje az érzékelőket, akkor a visszapillantó tükör elsötétítés funkciója csökken.

Csak az automatikusan sötétedő visszapillantó tükör rendelkezhet iránytűvel, (108. oldal).

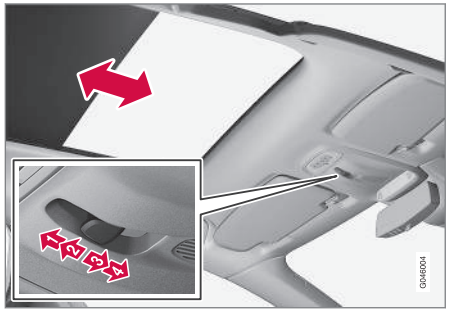
Kapcsolódó információk

- Külső tükrök (105. oldal)

Üvegtető*

Az üvegtető napellenzője a tetőkonzolban található kezelőszervvel működtethető.

Az üvegtető rögzített, de a napellenző működtethető a **I** vagy **II** kulcshelyzetben a tetőkonzolba épített kezelőszervvel. A kulcshelyzetekkel kapcsolatos információkhoz - lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (79. oldal).



1 Automata nyitás a véghelyzetbe

2 Manuális nyitás a gomb elengedéséig

3 Manuális zárás a gomb elengedéséig

4 Automata zárás a véghelyzetbe

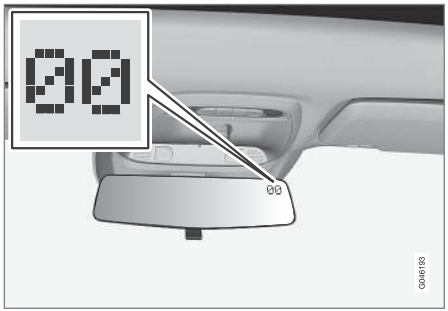
FONTOS

- Kerülje a napellenző megérintését, mert az megsérülhet.
- Kizárólag a tetőkonzolon található kezelőszervet használja a napellenző működtetéséhez.

Iránytű*

A visszapillantó tükör jobb oldali felső sarkába van építve egy kijelző, amely mutatja, hogy milyen irányba néz az autó eleje.

Működés



Visszapillantó tükör iránytűvel.

Nyolc különböző irányt képes megjeleníteni angol rövidítésekkel: **N** (észak), **NE** (északkelet), **E** (kelet), **SE** (délkelet), **S** (dél), **SW** (délnyugat), **W** (nyugat) és **NW** (északnyugat).

Az iránytű automatikusan aktiválódik az autó beindításakor vagy a **II** kulcshelyzetben, lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (79. oldal). Az iránytű bekapcsolásához/kikapcsolásához - nyomja meg a tükör alján található gombot, például egy iratkapoccsal.

Az iránytű a szélvédőfűtés bekapcsolásakor kikapcsol. Amikor kikapcsolja a szélvédőfűtést, akkor az iránytű újra bekapcsol.

Kalibrálás

A föld 15 mágneses zónára osztható. Az iránytű a szállítási helyének megfelelő földrajzi területhez van beállítva. Ha a jármű több mágneses zónán is áthalad, akkor az iránytűt kalibrálni kell. Járjon el az alábbiak szerint:

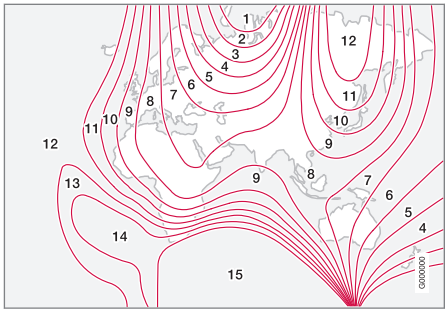
1. Álljon meg az autóval nyílt terepen, acélszerkezetektől és nagyfeszültségű távvezetékektől távol.
2. Indítsa be az autót.

MEGJEGYZÉS

A legjobb kalibrálás érdekében, kapcsoljon ki minden elektromos berendezést (klímavezérlő rendszer, ablaktörlők stb.) és ellenőrizze, hogy az összes ajtó be van-e csukva.

3. Tartsa nyomva a visszapillantó tükör alján található gombot körülbelül 3 másodpercig. Megjelenik a pillanatnyi mágneses zóna száma.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

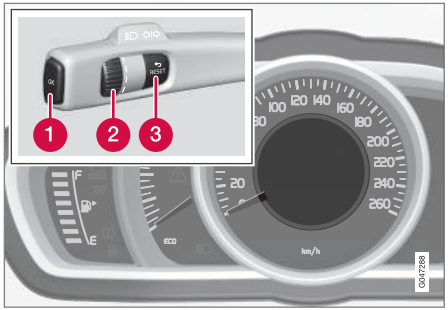


Mágneses zónák.

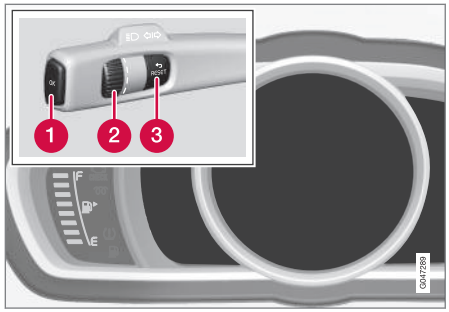
4. Nyomja meg többször egymás után a gombot, amíg a kívánt mágneses zóna (1–15) meg nem jelenik. Lásd az iránytűhöz tartozó mágneses zónák térképét.
5. Várjon, amíg a kijelző vissza nem tér a C karakter mutatására vagy tartsa nyomva a gombot a visszapillantó tükör alján körülbelül 6 másodperce (például egy iratkapoccsal), amíg meg nem jelenik a C karakter.
6. Hajtson lassan körbe nem több mint 10 km/h sebességgel, amíg az iránytű iránya meg nem jelenik a kijelzőn, jelezve, hogy a kalibrálás befejeződött. Ezután hajtson további 2 kört a kalibrálás finomhangolásához.
7. Ha szükséges, ismételje meg a fenti eljárást.

Navigálás a menüben - kombinált műszerfal

A kombinált műszerfal, (63. oldal). oldal információs kijelzőjén megjelenő menüket a bal oldali bajuszkapcsolóval lehet kezelni. Az, hogy milyen menük jelennek meg, a kulcshelyzettől, (79. oldal). oldal, függ.



Információs kijelző (analóg kombinált műszerfal) és a menü navigálásának kezelőszervei.



Információs kijelzők (digitális kombinált műszerfal) és kezelőszervek a menü kezeléséhez.

1. **OK** - a menübe lépés, üzenetek és menüválasztások jóváhagyása.
2. Forgókapcsoló – menüpontok közötti böngészés.
3. **RESET** - adatok visszaállítása a fedélzeti számítógépben és visszalépés a menüszerkezetben.

Ha üzenet, (110. oldal). oldal, jelenik meg, akkor nyugtázni kell az **OK** gombbal ahhoz, hogy megjelenjenek a menük.

Kapcsolódó információk

- Üzenetek - kezelés (112. oldal)
- A menü áttekintése - analóg kombinált műszerfal (110. oldal)
- A menü áttekintése - digitális kombinált műszerfal (110. oldal)

A menü áttekintése - analóg kombinált műszerfal

Az, hogy milyen menük jelennek meg a kombinált műszerfal információs kijelzőjén, a kulcshelyzettől, (79. oldal) függ.

Az alábbi menüpontok némelyike funkciók és hardver telepítését igénylik az autóban.

Digitális sebesség

Fűtés*

Kiegészítő fűtés*

TC-opciók

Szerviz állapota

Olajszint[24]

Üzenetek (##)[25]

Kapcsolódó információk

- Navigálás a menüben - kombinált műszerfal (109. oldal)
- A menü áttekintése - digitális kombinált műszerfal (110. oldal)
- Kombinált műszerfal (63. oldal)

A menü áttekintése - digitális kombinált műszerfal

Az, hogy milyen menük jelennek meg a kombinált műszerfal információs kijelzőjén, a kulcshelyzettől, (79. oldal) függ.

Az alábbi menüpontok némelyike funkciók és hardver telepítését igénylik az autóban.

Beállítások*

Témák

Kontraszt mód/Szín mód

Szervizállapot

Üzenetek[26]

Olajszint[27]

Állófűtés*

Fedélzeti sz.gép visszaállítása

Kapcsolódó információk

- Navigálás a menüben - kombinált műszerfal (109. oldal)
- A menü áttekintése - analóg kombinált műszerfal (110. oldal)
- Kombinált műszerfal (63. oldal)

Üzenetek

Amikor figyelmeztető, tájékoztató vagy visszajelző szimbólumok világítanak, akkor egy kapcsolódó üzenet jelenik meg az információs kijelzőn.

Üzenet	Leírás
Álljon meg biztonságosan[A]	Álljon meg és állítsa le a motort. Károsodás súlyos kockázata - vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel[B].
Állítsa le a motort[A]	Álljon meg és állítsa le a motort. Károsodás súlyos kockázata - vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel[B].
Sürgős szerviz[A]	Vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel[B] az autó haladéktalan ellenőrzéséhez.
Szerviz szükséges[A]	Vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel[B] az autó lehető leghamarabbi ellenőrzéséhez.

24 Bizonyos motorok.
25 Az üzenetek száma zárójelben van feltüntetve.
26 Az üzenetek száma zárójelben van feltüntetve.
27 Bizonyos motorok.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Üzenet	Leírás
Lásd kézikönyv[A]	Olvassa el a kezelési útmutatót
Foglaljon időpontot a karbantartásra	Ideje bejelentkezni a rendszeres szervizre - vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel[B].
Rendszeres karbantartás időszerű	Ideje a rendszeres szervizznek - vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel[B]. Az időzítést a vezetett kilométere száma, az utolsó szerviz óta eltelt hónapok száma, a motor járási ideje és az olajminőség határozza meg.
Karbantartás késésben	Ha nem tartja be a szervizidőközöket, akkor a garancia nem érvényes a károsodott alkatrészekre - vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel[B].
Sebességváltó Olajcserére szorul	Vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel[B] az autó lehető leghamarabbi ellenőrzéséhez.

Üzenet	Leírás
Sebességváltó Csökkent teljesítmény	A sebességváltó nem tudja kezelni a teljes kapacitást. Vezessen óvatosan, amíg az üzenet el nem tűnik[C]. Ha ismételten megjelenik - vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel[B].
Sebességváltó forró Csökkentse a sebességet	Vezessen egyenletesen vagy álljon meg az autóval biztonságosan. Vegye ki sebességből és járassa a motort alapjáraton, amíg az üzenet el nem tűnik[C].
Sebességváltó forró Álljon meg biztonságosan Várjon, amíg lehűl	Kritikus hiba. Állítsa meg haladéktalanul az autót biztonságos módon, és vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel[B].

Üzenet	Leírás
Ideiglenesen ki[A]	A funkció ideiglenesen kikapcsolt és vezetés közben vagy újraindításkor automatikusan visszaáll.
Alacsony akkumulátortöltés Power save mód	Az audiorendszer az energiatakarékosság érdekében kikapcsolt. Töltse fel az akkumulátort.

A Az üzenet egy része jelenik meg azzal az információval, hogy hol lépett fel a probléma.
B Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.
C Az automata sebességváltóval kapcsolatos további üzenetekhez.

Kapcsolódó információk

- Üzenetek - kezelés (112. oldal)
- Navigálás a menüben - kombinált műszerfal (109. oldal)

Üzenetek - kezelés

Használja a bal oldali bajuszkapcsolót a nyugtázáshoz, és a kombinált műszerfal információs kijelzőjén megjelenő üzenetek, (110. oldal). oldal, közötti böngészéshez.

Amikor figyelmeztető, tájékoztató vagy visszajelző szimbólumok világítanak, akkor egy kapcsolódó üzenet jelenik meg a kijelzőn. A hiba kijavításáig hibaüzenet tárolódik a memórialistában.

Nyomja meg a bal oldali bajuszkapcsoló **OK** gombját az üzenet nyugtázásához[28]. Görgessen az üzenetek között a forgókapcsolóval, (109. oldal). oldal.

MEGJEGYZÉS

Ha figyelmeztető üzenet jelenik meg a fedélzeti számítógép használata közben, akkor el kell olvasni az üzenetet (nyomja meg az **OK** gombot), mielőtt visszatérne az előző tevékenységhez.

Kapcsolódó információk

- A menü áttekintése - analóg kombinált műszerfal (110. oldal)
- A menü áttekintése - digitális kombinált műszerfal (110. oldal)

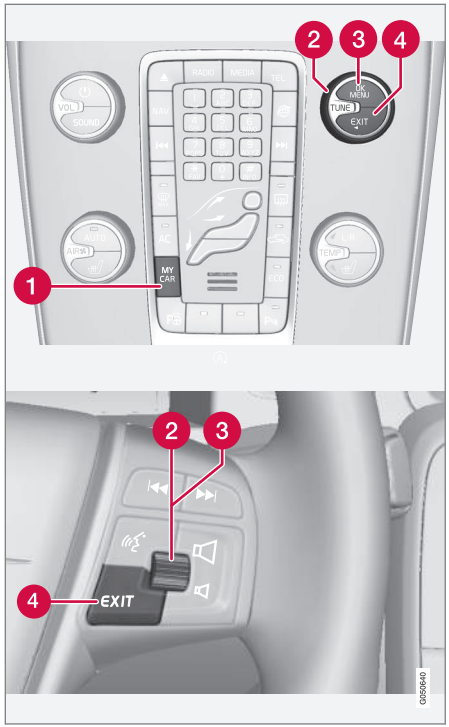
MY CAR

A MY CAR az a menüforrás, amely az autó sok funkcióját kezeli, például City Safety™, zárak és riasztó, automatikus ventilátor-fordulatszám, az óra beállítása stb.

Bizonyos funkciók állandóak, mások pedig opcionálisak - a lehetőségek az egyes piacoktól függően is eltérőek.

Működés

A navigálás a középkonzol gombjaival vagy a kormánykerék jobb oldali billentyűzetével* történik a menükben.



Kezelőpanel a középkonzolon és a kormánykerék billentyűzetén. Az ábra vázlatos - a gombok funk-

28 Az üzenetek a forgókapcsolóval vagy a **RESET** gombbal nyugtázhatók.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

cióinak száma és elrendezése a választott felszereltségtől és a piactól függően változó.

1. **MY CAR** - megnyitja a MY CAR menürendszert.
2. **OK/MENU** - nyomja meg a gombot a középkonzolon vagy a forgókapcsolót a kormánykeréken a kiemelt menüpont kiválasztásához/kijelöléséhez vagy a kiválasztott funkció tárolásához a memóriában.
3. **TUNE** - forgassa a gombot a középkonzolon vagy a forgókapcsolót a kormánykeréken a menüpontok közötti fel/le görgetéshez.
4. **EXIT**

EXIT funkciók

A menüszinttől és attól függően, hogy milyen funkción van a kurzor az **EXIT** gomb rövid megnyomásakor, az alábbiak valamelyike történhet:

- telefonhívás visszautasítása
- az aktuális funkció megszakítása
- a bevitt karakterek törlése
- a legutóbbi kiválasztások visszavonása
- felfelé haladás a menürendszerben.

Az **EXIT** gomb hosszú megnyomása a MY CAR menürendszer normál nézetéhez vezet vagy, ha a normál nézetben van, akkor a legmagasabb menüszintre visz (fő forrás menü).

Menüpontok és keresési útvonalak

A menüpontok és keresési útvonalak leírásához a MY CAR menürendszerben, lásd a Sensus Infotainment mellékletet.

Fedélzeti számítógép

Az autó fedélzeti számítógépe információk rögzítésére, kiszámítására és megjelenítésére képes.

Általános leírás

Az ellenőrzés és a beállítások azonnal elvégezhetők, miután a kombinált műszerfal a nyitást követően automatikusan világítani kezd. Ha a fedélzeti számítógép egyik kezelőszervét sem működteti körülbelül 30 másodperccel a vezetőajtó kinyitását követően, akkor a műszer kialszik, miután a **II** kulcshelyzet, (79. oldal) vagy a motor beindítása szükséges a fedélzeti számítógép működtetéséhez.

MEGJEGYZÉS

Ha figyelmeztető üzenet jelenik meg a fedélzeti számítógép használatakor, akkor először nyugtázni kell az üzenetet mielőtt újra használni lehetne a fedélzeti számítógépet.

- Nyugtázza az üzenetet a bajuszkapcsoló **OK** gombjának rövid megnyomásával.

Menücsoportok

A fedélzeti számítógép a menük két különböző csoportjával rendelkezik:

- Funkciók
- Címsor a kombinált műszerfalon

A fedélzeti számítógép **Funkciói** vagy **Címsorai** egy végtelen hurokban vannak elrendezve.

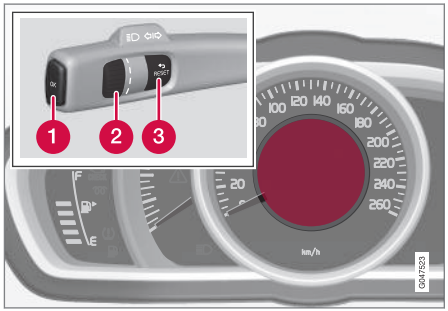
Kapcsolódó információk

- Fedélzeti számítógép - analóg kombinált műszerfal (115. oldal)
- Fedélzeti számítógép - digitális kombinált műszerfal (119. oldal)
- Fedélzeti számítógép - kiegészítő információk (123. oldal)
- Fedélzeti számítógép - útstatisztikák* (124. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Fedélzeti számítógép - analóg kombinált műszerfal

A fedélzeti számítógép menüje egy változtatható hurok. A lehetőségek egyike, hogy a fedélzeti számítógép kijelzője kialszik - ez a hurok elejét/végét is jelzi.



Információs kijelző és kezelőszervek.

1. **OK** - Megnyitja a hurkot a fedélzeti számítógép funkcióival + aktiválja a kiválasztott lehetőséget.
2. **Forgókapcsoló** - Megnyitja a hurkot a fedélzeti számítógép címsoraival + görget a lehetőségek között.
3. **RESET** - Visszavonja, nullázza vagy visszalép a funkciókból egy kiválasztás elvégzését követően.

Funkciók

A funkciók megnyitásához és ellenőrzéséhez/beállításához, tegye az alábbiakat:

1. Annak biztosításához, hogy nincs semmilyen kezelőszerv egy szekvencia közepén - először "állítsa vissza" azokat kétszer megnyomva a **RESET** gombot.
2. Nyomja meg az **OK** gombot - megnyílik a hurok az összes funkcióval.
3. Tallózzon a funkciók között a **forgókapcsolóval** és válassza ki/erősítse meg az **OK** gombbal.
4. Fejezze be a **RESET** gomb kétszeri megnyomásával az ellenőrzés/beállítás befejezését követően.

A fedélzeti számítógép különböző funkciói az alábbi táblázatban találhatók:

Funkciók	Információk
Digitális sebesség • km/h • mph • Nincs kijelzés	Az autó sebességét mutatja digitálisan a kombinált műszerfal közepén: • Nyissa meg az **OK** gombbal, válassza ki a **forgókapcsolóval**, hagyja jóvá az **OK** gombbal, és lépjen vissza a **RESET** gombbal.
Fűtés* • KÖZVETLEN INDÍTÁS • - 1. időzítő - az idő kiválasztásának menüjéhez visz. • - 2. időzítő - az idő kiválasztásának menüjéhez visz.	Az időzítő programozásával kapcsolatban, lásd Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - időzítő (143. oldal).
Kiegészítő fűtés* • **Auto be** • **Ki**	További tájékoztatásért, lásd Kiegészítő fűtés* (146. oldal).
TC-opciók • Távolság a tartály kiürüléséig • Üzemanyag-fogyasztás • Átlagsebesség • Napi kilométer-számláló **T1 és teljes táv** • Napi kilométer-számláló **T2 és teljes táv**	Itt választhatja ki/aktiválhatja azokat a lehetőségeket, amelyeket el szeretne érni a fedélzeti számítógép kiválasztható címsoraiként. A már kiválasztott elemek szimbólumai FEHÉREK és "pipával" vannak jelölve - a többi SZÜRKE és nincs "pipával" jelölve 1. Nyissa meg a funkciót az **OK** gombbal, tallózzon a lehetőségek szimbólumai között a **forgókapcsolóval** és válassza ki/álljon meg a kívánt szimbólumnál. 2. Erősítse meg az **OK** gombbal - a szimbólum SZÜRKE színűről FEHÉR színűre változik és "pipával" van jelölve. 3. Folytassa a funkciók szimbólumainak kiválasztását a **forgókapcsolóval** vagy fejezze be a **RESET** gombbal.
Szerviz állapota	A következő szervizig hátralévő hónapok számát és távolságot mutatja.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Funkciók	Információk
Olajszint[A]	További tájékoztatásért, lásd Motorolaj - ellenőrzés és feltöltés (368. oldal).
Üzenetek (##)	További tájékoztatásért, lásd Üzenetek (110. oldal).

A Bizonyos motorok.

Címsorok

Az alábbi táblázat valamelyik címsora kiválasztható, hogy folyamatosan megjelenjen a kombinált műszerfalon. Tegye az alábbiakat, hogy meghatározza, melyik:

1. Annak biztosításához, hogy nincs semmilyen kezelőszerv egy szekvencia közepén - először "állítsa vissza" azokat kétszer megnyomva a **RESET** gombot.
2. Forgassa a **forgókapcsolót** - a fedélzeti számítógépen megjeleníthető kiválasztható címsorok egy hurokban jelennek meg.
3. Álljon meg a kívánt címsornál.

Fedélzeti számítógép címsor a kombinált műszerfalon	Információk
Napi kilométer-számláló **T1 és teljes táv**	• A **RESET** gomb hosszú megnyomása nullázza a T1 napi kilométer-számlálót.
Napi kilométer-számláló **T2 és teljes táv**	• A **RESET** gomb hosszú megnyomása nullázza a T2 napi kilométer-számlálót.
Táv a kiürülésig	További tájékoztatásért - lásd a"Hatótávolság - távolság a tartály kiürüléséig", (123. oldal) részt.
Üzemanyag-fogy.	Aktuális fogyasztás.
Átlagsebesség	• A **RESET** hosszú megnyomása visszaállítja a **Átlagsebesség** értékét.
Nincsenek fedélzeti számítógép információk.	Ez a lehetőség üres kijelzőt mutat - a hurok elejét/végét is jelöli.

A kombinált műszerfal fedélzeti számítógépén az út során bármikor másik lehetőség választható. Járjon el az alábbiak szerint:

- Forgassa a **forgókapcsolót** - álljon meg a kívánt címsoron.

Visszaállítás - napi kilométer-számláló és átlagsebesség

A pillanatnyi fedélzeti számítógép címsorral - **T1 és teljes táv**, **T2 és teljes táv** vagy **Átlagsebesség** - a kombinált műszerfalon.

- Nyomja meg hosszan a RESET **RESET** gombot - a kiválasztott címsor nullázódik.

Az egyes címsorokat egyenként kell nullázni.

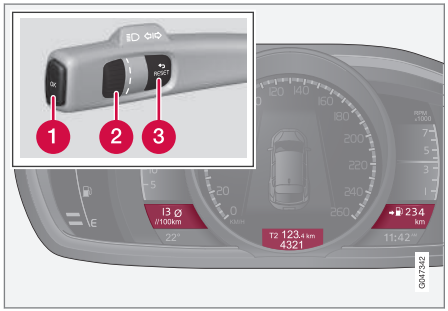
Kapcsolódó információk

- Fedélzeti számítógép (113. oldal)
- Fedélzeti számítógép - digitális kombinált műszerfal (119. oldal)
- Fedélzeti számítógép - kiegészítő információk (123. oldal)
- Fedélzeti számítógép - útstatisztikák* (124. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Fedélzeti számítógép - digitális kombinált műszerfal

A fedélzeti számítógép menüje egy változtatható hurok. A lehetőségek egyike, hogy a fedélzeti számítógép három kijelzője kialszik - ez a hurok elejét/végét is jelzi.



Információs kijelzők és kezelőszervek.

1. **OK** - Megnyitja a hurkot a fedélzeti számítógép funkcióival + aktiválja a kiválasztott lehetőséget.
2. **Forgókapcsoló** - Megnyitja a hurkot a fedélzeti számítógép címsoraival + görget a lehetőségek között.
3. **RESET** - Visszavonja, nullázza vagy visszalép a funkciókból egy kiválasztás elvégzését követően.

Funkciók

A funkciók megnyitásához és ellenőrzéséhez/beállításához, tegye az alábbiakat:

1. Annak biztosításához, hogy nincs semmilyen kezelőszerv egy szekvencia közepén - először "állítsa vissza" azokat kétszer megnyomva a **RESET** gombot.
2. Nyomja meg az **OK** gombot - megnyílik a hurok és az összes funkció.
3. Tallózzon a funkciók között a **forgókapcsolóval** és válassza ki/erősítse meg az **OK** gombbal.
4. Fejezze be a **RESET** gomb kétszeri megnyomásával az ellenőrzés/beállítás befejezését követően.

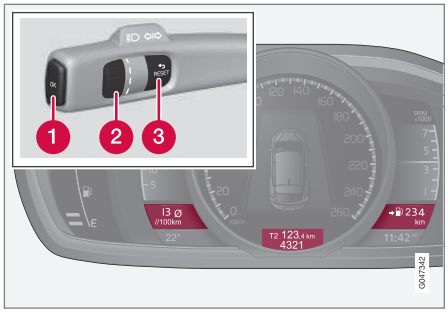
A fedélzeti számítógép különböző funkciói az alábbi táblázatban találhatók:

Funkciók	Információk
Fedélzeti sz.gép visszaállítása • Átlagos • Átlagsebesség	**Ne feledje**, hogy a funkció **nem** állítja vissza a T1 és a T2 napi kilométer-számlálót is - lásd a táblázatot a "Címsorok" részben vagy a "Visszaállítás - átlagsebesség/-fogyasztás" részt az eljárásra vonatkozó tájékoztatásért.
Üzenetek	További tájékoztatásért, lásd Üzenetek (110. oldal).
Témák	Itt választható ki a kombinált műszerfal megjelenése, lásd Digitális kombinált műszerfal - áttekintés (64. oldal).
Beállítások*	Válassza az **Auto be** vagy **Ki** lehetőséget. További tájékoztatásért, lásd Kiegészítő fűtés* (146. oldal).
Kontraszt mód/Szín mód	A kombinált műszerfal fényerejének és színintenzitásának beállítása.
Állófűtés* • **Közvetlen indítás** • - 1. időzítő szimbóluma - az idő kiválasztásának menüjéhez visz. • - 2. időzítő szimbóluma - az idő kiválasztásának menüjéhez visz.	Az időzítő programozásával kapcsolatban, lásd Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - időzítő (143. oldal).
Szervizállapot	A következő szervizig hátralévő hónapok számát és távolságot mutatja.
Olajszint[A]	További tájékoztatásért, lásd Motorolaj - ellenőrzés és feltöltés (368. oldal).

[A] Bizonyos motorok.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Címsorok



Egyszerre három fedélzeti számítógép címsor jeleníthető meg - minden "ablakban" egy.

Az alábbi táblázat valamelyik címsor kombinációja kiválasztható, hogy folyamatosan megjelenjen a kombinált műszerfalon. Tegye az alábbiakat, hogy meghatározza, melyik:

1. Annak biztosításához, hogy nincs semmilyen kezelőszerv egy szekvencia közepén - először "állítsa vissza" azokat kétszer megnyomva a **RESET** gombot.
2. Forgassa a **forgókapcsolót** - a kiválasztható címsor kombinációk egy hurokban jelennek meg.
3. Álljon meg a kívánt címsor kombinációnál.

Címsor kombinációk			Információk
Átlagos	T1 napi kilométer-számláló + sebességmérő	Átlagsebesség	• A **RESET** gomb hosszú megnyomása nullázza a T1 napi kilométer-számlálót.
Pillanatnyi	T2 napi kilométer-számláló + sebességmérő	Távolság a tartály kiürüléséig	• A **RESET** gomb hosszú megnyomása nullázza a T2 napi kilométer-számlálót.
Pillanatnyi	Sebességmérő	kmh<>mph	kmh<>mph - "Digitális sebességkijelző", lásd Fedélzeti számítógép - kiegészítő információk (123. oldal).
	Nincsenek fedélzeti számítógép információk.		Ez a lehetőség eltünteti mindhárom fedélzeti számítógép kijelzést - a hurok elejét/végét is jelöli.

A kombinált műszerfal fedélzeti számítógép címsor kombinációjaként az út során bármikor másik lehetőség választható. Járjon el az alábbiak szerint:

- Forgassa a **forgókapcsolót** - álljon meg a kívánt címsoron.

Visszaállítás - napi kilométer-számláló
Forgassa a **forgókapcsolót** a visszaállítandó napi kilométer-számlálót tartalmazó címsor kombinációhoz:

- Nyomja meg hosszan a **RESET** gombot - a kiválasztott napi kilométer-számláló nullázódik.

Visszaállítás - átlagsebesség/-fogyasztás

1. Válassza ki a **Fedélzeti sz.gép visszaállítása** funkciót, és aktiválja az **OK** gombbal.
2. Válassza ki az alábbi lehetőségek valamelyikét a **forgókapcsolóval**, és aktiválja az **OK** gombbal.
   - l/100 km
   - km/h
   - Mindkettő nullázása
3. Fejezze be a **RESET** gombbal.

Kapcsolódó információk

- Fedélzeti számítógép (113. oldal)
- Fedélzeti számítógép - analóg kombinált műszerfal (115. oldal)
- Fedélzeti számítógép - kiegészítő információk (123. oldal)
- Fedélzeti számítógép - útstatisztikák* (124. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Fedélzeti számítógép - kiegészítő információk

Az alábbiakban számos funkció kiegészítő információit találja.

Átlagos

Átlagos üzemanyag-fogyasztás az utolsó visszaállítástól számítva.

MEGJEGYZÉS

Üzemanyaggal működő fűtés* használatát követően kis mértékű eltérés lehet.

Átlagsebesség

Az átlagsebesség az utolsó nullázás óta megtett távolságon alapszik.

Pillanatnyi

Az aktuális üzemanyag-fogyasztás folyamatosan frissül - körülbelül másodpercenként egyszer. Amikor az autót alacsony sebességgel vezetik, akkor a fogyasztás idő egységenként jelenik meg - magasabb sebességen a megtett útra vonatkozóan.

A kijelzéshez különböző mértékegységek (km/mérföld) választhatók ki - lásd az alábbi"Mértékegységváltás", (123. oldal) részt.

Tartomány - távolság a tartály kiürüléséig

A fedélzeti számítógép azt a hozzávetőleges távolságot jeleníti meg, amelyet a tartályban maradt üzemanyaggal meg lehet tenni.

Nincs garantáltan megtehető távolság, amikor a **Táv a kiürülésig** címsor a "**----**" értéket jeleníti meg.

- Ebben az esetben, tankoljon a lehető leghamarabb.

A számítás az utolsó megtett 30 km üzemanyag-fogyasztásán és a megmaradt felhasználható üzemanyag-mennyiségen alapszik.

MEGJEGYZÉS

Az érték kissé eltérhet, ha megváltozik a vezetési stílus.

Gazdaságosabb vezetési stílussal hosszabb távolság tehető meg. Az üzemanyag-fogyasztás befolyásolásával kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Környezeti filozófia (23. oldal).

Digitális sebességkijelzés[29]

A sebesség a fő műszerrel ellentétes egységben (kmh/mph) jelenik meg. Ha mph mértékegységben van kalibrálva, akkor a fedélzeti számítógép km/h egységben jeleníti meg a vonatkozó sebességet és fordítva.

Mértékegységváltás

Megváltoztathatja a távolságra vonatkozó az mértékegységet (km/mérföld) a MY CAR menürendszerben, lásd MY CAR (112. oldal).

MEGJEGYZÉS

A fedélzeti számítógépen kívül, ezek az egységek a Volvo navigációs rendszerében* is megváltoznak.

Kapcsolódó információk

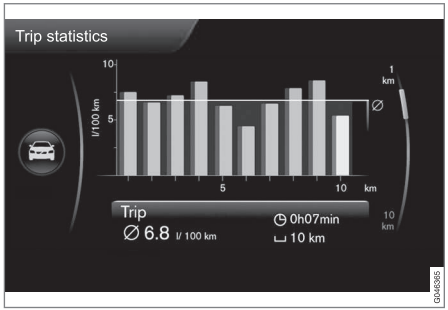
- Fedélzeti számítógép (113. oldal)
- Fedélzeti számítógép - analóg kombinált műszerfal (115. oldal)
- Fedélzeti számítógép - digitális kombinált műszerfal (119. oldal)
- Fedélzeti számítógép - útstatisztikák* (124. oldal)

[29] Csak "Digital" kombinált műszerfallal.

Fedélzeti számítógép - útstatisztikák*

A befejezett utak statisztikái tárolásra kerülnek, beleértve az átlagos fogyasztást és az átlagsebességet, amelyek a középkonzol kijelzőjén oszlopdiagramok formájában tekinthetők meg.

Funkció



Utazási statisztikák[30].

Az egyes oszlopok a kiválasztott beosztástól függően 1 vagy 10 vezetett kilométert ábrázolnak - a jobb oldali szélső oszlop mutatja az aktuális kilométert vagy 10 kilométert.

A **TUNE** gomb használatával az oszlopok beosztása 1 km és 10 km között változtatható - a jobb oldalon elhelyezkedő kurzor a kiválasztott beosztástól függően fel vagy le mozdul.

Működés

A különböző beállítások a **MY CAR** menürendszerben hajthatók végre, lásd MY CAR (112. oldal) - itt keresse meg a(z) **Üzemanyag-infó** menüpontot.

Ha ki van emelve a "**Nullázás, ha a motort min. 4 órára leállították**" lehetőség, akkor az összes statisztika automatikusan törlődik a vezetés befejezése és az autó 4 órás leállítása után. A motor következő beindításakor az útstatisztikák újra nulláról kezdődnek.

- **Nullázás, ha a motort min. 4 órára leállították** - válassza ki a négyzetet az **ENTER** gomb használatával, majd lépjen vissza a menüből az **EXIT** gomb használatával.

Ha a 4 óra eltelte előtt új vezetési ciklus kezdődik, akkor az aktuális időszakot először manuálisan törölni kell a "**Új utazás indítása**" lehetőséggel.

- A **Új utazás indítása** - **ENTER** az összes előző statisztika törlésére szolgál, a menüből az **EXIT** gomb használatával léphet vissza.

Lásd még az Eco guide, (67. oldal) műszerekre vonatkozó információkat.

Kapcsolódó információk

- Fedélzeti számítógép (113. oldal)
- Fedélzeti számítógép - analóg kombinált műszerfal (115. oldal)
- Fedélzeti számítógép - digitális kombinált műszerfal (119. oldal)
- Fedélzeti számítógép - kiegészítő információk (123. oldal)

30 Az ábra csak vázlat - az elrendezés a szoftverfrissítésektől és a piactól függően változhat.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

04

KLÍMAVEZÉRLÉS

Általános információk a klímavezérlésről

Az autó elektronikus klímavezérléssel rendelkezik. A klímavezérlő rendszer hűti vagy fűti valamint szárítja az utastér levegőjét.

Két különböző klímavezérlő rendszer létezik:

- Elektronikus hőmérséklet-szabályozás (ETC), (133. oldal)
- Elektronikus klímavezérlés (ECC), (132. oldal)

MEGJEGYZÉS

A légkondicionáló (AC), (137. oldal). oldal kikapcsolható, de az utastér legjobb környezetének biztosításához és az ablakok párásodásának megakadályozásához mindig bekapcsolva kell hagyni.

Ne feledje

- A légkondicionáló optimális működésének biztosításához, az oldalablakoknak zárva kell lenniük.
- teljes szellőztetés funkció, (179. oldal) egyszerre nyitja ki az összes oldalablakot és például az autó gyors kiszellőztetésére használható meleg időben.
- Távolítsa el a jeget és a havat a klímavezérlő rendszer levegőszívó nyílásáról (a motorháztető és a szélvédő közötti rács).
- Meleg időben, a légkondicionálóból származó páralecsapódás csöpöghet az autó alatt. Ez normális.
- Amikor a motor teljes teljesítményére szükség van, például teljes gázadáskor, akkor a légkondicionáló átmenetileg kikapcsolhat. Ilyenkor ideiglenesen növekedhet az utastér hőmérséklete.
- Az ablakok belsejének páramentesítéséhez, elsődlegesen a páramentesítő funkciót, (137. oldal) használja. A párásodás kockázatának csökkentéséhez, tartsa tisztán az ablakokat és használjon ablaktisztítót.

Start/Stop* opcióval felszerelt autók

A motor automatikus leállításával, (287. oldal) bizonyos berendezések, például klímaszabályozó ventilátor fordulatszáma, (135. oldal) átmenetileg csökkenhet.

ECO* opcióval felszerelt autók

Bizonyos felszerelések működése átmenetileg csökken vagy kikapcsol, amikor be van kapcsolva az ECO (296. oldal) funkció, például a légkondicionáló, (137. oldal).

MEGJEGYZÉS

Amikor aktiválva van az ECO funkció, akkor a klímavezérlő rendszer számos paraméter-beállítása megváltozik és számos elektromos fogyasztó funkcionalitása csökken. Bizonyos beállítások manuálisan visszaállíthatók, de a teljes funkcionalitás csak az ECO funkció kikapcsolásával állítható vissza.

Kapcsolódó információk

- Tényleges hőmérséklet (127. oldal)
- Érzékelők - klímavezérlés (127. oldal)
- Menübeállítások - klímavezérlés (129. oldal)
- Levegőelosztás az utastérben (130. oldal)
- Levegőminőség (127. oldal)
- Fűthető első ülések* (134. oldal)
- Hátsó ülésfűtés* (134. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Tényleges hőmérséklet

Az utastér beállított hőmérséklete folyamatosan megfelel a fizikai észlelésnek az olyan tényezőket figyelembe véve, mint a külső hőmérséklet, az autó környezetében lévő levegő áramlási sebessége, nedvességtartalma és a napsugárzás stb. az autóban és környezetében.

A rendszer egy napérzékelőt (127. oldal). oldal tartalmaz, amely észleli, hogy melyik irányból süti a nap az utasteret. Ez azt jelenti[1], hogy a jobb és bal oldali szellőzőkből áramló levegő hőmérséklete annak ellenére eltérő lehet, hogy mindkét oldalon ugyanazt a hőmérsékletet állította be.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (126. oldal)
- Az utastér hőmérséklet-szabályozása (136. oldal)

Érzékelők - klímavezérlés

A klímavezérlő rendszer számos érzékelőt használ a hőmérséklet, (127. oldal). oldal, szabályozásának segítéséhez az autóban.

- A napérzékelő a műszerfal felső oldalán helyezkedik el.
- Az utastér hőmérsékletérzékelője a klímavezérlő panel alatt helyezkedik el.
- A külső hőmérsékletérzékelő a külső tükörben helyezkedik el.

MEGJEGYZÉS

Ne takarja le vagy gátolja az érzékelőket ruhákkal vagy egyéb tárgyakkal.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (126. oldal)

Levegőminőség

Az utastér belseje úgy van kialakítva, hogy a kellemes és kényelmes legyen, még az allergiától vagy asztmától szenvedő személyek számára is.

- Utastérszűrő (128. oldal)
- Anyagok az utastérben (129. oldal)
- Tiszta belső zóna csomag (CZIP), (128. oldal)*
- Belső levegőminőség rendszer (IAQS), (129. oldal)*

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (126. oldal)

[1] Csak elektronikus klímavezérlés (ECC) esetén.

Levegőminőség - utastérszűrő

A szűrő megszűri az utastérbe áramló összes levegőt.

A szűrőt rendszeres időközönként ki kell cserélni. Tartsa be a Volvo szervizprogramban előírt csereidőközöket. Ha az autót súlyosan szennyezett környezetben használja, akkor szükség lehet a szűrő gyakoribb cseréjére.

MEGJEGYZÉS

Többféle típusú utastérszűrő létezik. Ügyeljen arra, hogy a megfelelő szűrőt szerelje be.

Kapcsolódó információk

- Levegőminőség (127. oldal)

Levegőminőség - tiszta belső zóna csomag (CZIP)*

A CZIP olyan módosítások összességéből áll, amelyek még tisztábban tartják az utasteret az allergiát és asztmát okozó anyagoktól.

Az alábbiakat tartalmazza:

- Fejlett ventilátor funkció, ami azt jelenti, hogy a ventilátor beindul, amikor kinyitják az autó ajtóját a távvezérlős kulccsal. A ventilátor friss levegővel tölti meg az utasteret. A funkció akkor kapcsol be, amikor szükséges és egy idő elteltével vagy az utastér ajtóinak kinyitásakor kapcsol ki automatikusan. A ventilátor működési ideje az autó 4 éves koráig fokozatosan csökken a kisebb szükségesség miatt.
- A levegőminőség rendszer, az IAQS, (129. oldal) egy teljesen automatikus rendszer, amely tisztítja az utastér levegőjét az olyan szennyeződésektől, mint a részecskék, nitrogén-oxidok és talajszinti ózon.

MEGJEGYZÉS

A CZIP norma fenntartásához a CZIP felszereltségű autókban, az IAQS szűrőt 15 000 km-enként vagy évente egyszer cserélni kell, attól függően, hogy melyik következik be előbb. Azonban, legfeljebb 75 000 km 5 év alatt. A CZIP nélküli autókban vagy, ha az ügyfél nem akarja követni a CZIP normákat, az IAQS szűrőt a rendes szerviz során kell kicserélni.

A CZIP csomaggal kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd az autó vásárlásakor kapott füzetet.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (126. oldal)
- Levegőminőség (127. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Belső levegőminőség - IAQS*

Az IAQS levegőminőség rendszer kiválasztja a gázokat és részecskéket a szagok és szennyeződések szintjének csökkentéséhez az utastérben.

Ha a külső levegő szennyezett, akkor a szellőző lezár, hogy kizárja a szénhidrogéneket, nitrogén-oxidokat és a talajszinti ózont. A levegő visszakeringetésre kerül az utastérben.

A funkciót a MY CAR menürendszerben lehet aktiválni/inaktiválni. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (112. oldal).

MEGJEGYZÉS

A levegőminőség-érzékelő mindig be van kapcsolva az utastér legjobb levegőminőségének biztosítása érdekében.

Hideg időben, a párásodás megelőzése érdekében, a visszakeringetés korlátozott.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (126. oldal)
- Levegőminőség (127. oldal)
- Levegőminőség - tiszta belső zóna csomag (CZIP)* (128. oldal)

Levegőminőség - anyag

Tesztelt anyagok kerültek kifejlesztésre az utastér pormennyiségének minimálisra csökkentéséhez és, hogy hozzájáruljanak az utastér könnyebb tisztán tarthatóságához.

A szőnyegek az utastérben és a csomagtérben is könnyen kivehetők és tisztíthatók. Használja a Volvo által ajánlott autóápolási termékeket a belső tér tisztításához, (400. oldal).

Kapcsolódó információk

- Levegőminőség (127. oldal)

Menübeállítások - klímavezérlés

A klímavezérlő rendszer bekapcsolható/kikapcsolható és négy alapértelmezett beállítása módosítható a középkonzolon.

- A ventilátor működési szintje automatikus klímavezérlés* (136. oldal) közben.
- Visszakeringtetési időzítő, (138. oldal).
- A hátsó ablak-páramentesítő, (106. oldal) automatikus indítása.
- Belső levegőminőség-rendszer* (129. oldal).

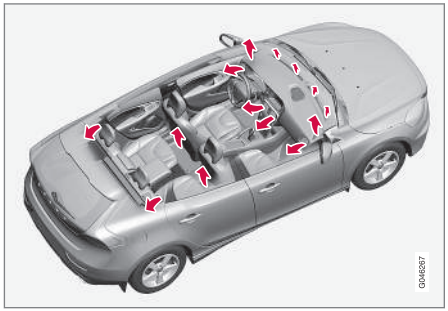
A klímavezérlő rendszer funkciói alapértelmezett beállításokra állíthatók vissza a MY CAR menürendszerben. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (112. oldal).

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (126. oldal)

Levegőelosztás az utastérben

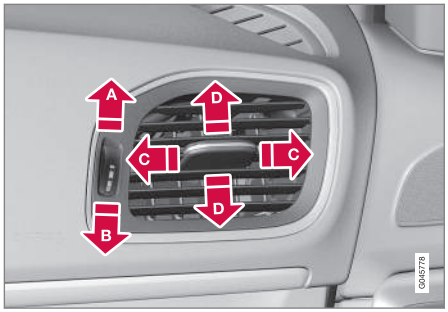
A bejövő levegő számos szellőző között oszlik el az utastérben.



A levegőelosztás **AUTO** üzemmódban* teljesen automatikus.

Ha szükséges, manuálisan is szabályozható, lásd levegőelosztási táblázat, (139. oldal).

Szellőzők a műszerfalon



A Nyitva

B Zárva

C Oldalirányú levegőáramlás

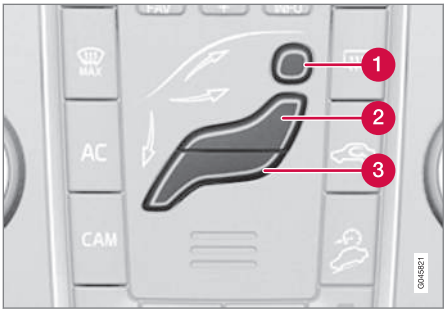
D Függőleges levegőáramlás

Irányítsa a szellőzőket az oldalablakokra a pára eltávolításához.

MEGJEGYZÉS

Ne feledje, hogy a kisgyermekek érzékenyek lehetnek a légáramlatokra és a huzatra.

Levegőelosztás



1 Levegőelosztás - szélvédő-páramentesítő

2 Levegőelosztás - műszerfali szellőző

3 Levegőelosztás - padlószellőzés

Az alak három gombból áll. Amikor megnyomja a gombokat, akkor a hozzájuk tartozó alakok jelennek meg a kijelzőn (lásd az alábbi ábrát) és az egyes részek előtti nyilak mutatják a kiválasztott levegőáramlási irányt. További tájékoztatásért, lásd a levegőelosztási táblázatot, (139. oldal).

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

A kiválasztott levegőelosztás a középkonzol kijelzőjén látható.

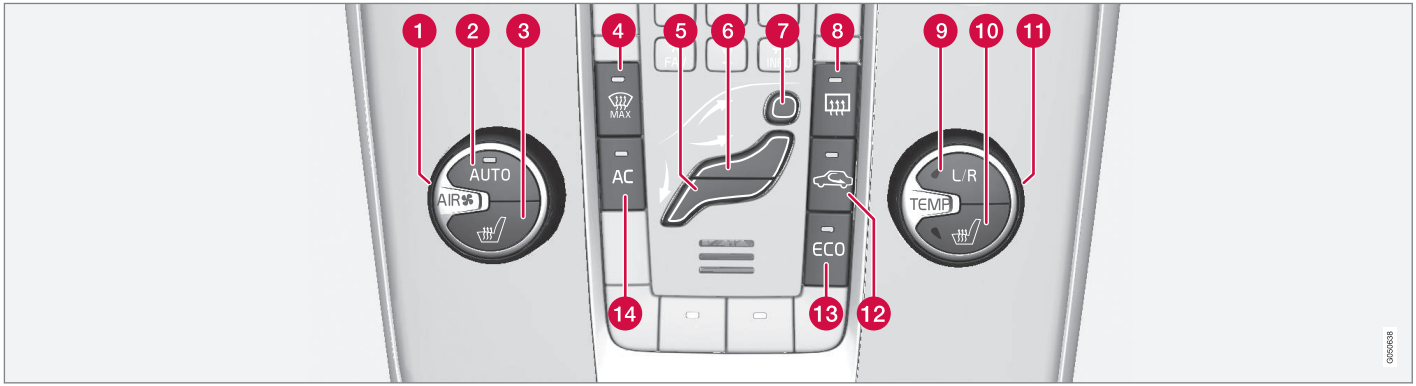
Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (126. oldal)
- Automatikus szabályozás (136. oldal)
- Levegőelosztás - visszakeringtetés (138. oldal)

Elektronikus klímavezérlés - ECC*

Az ECC (elektronikus klímavezérlés) fenntartja az utastér beállított hőmérsékletét és külön beállítható a vezető és az utas oldalhoz.

Az automata funkció a hőmérséklet, légkondicionálás, ventilátor-fordulatszám, visszakeringtetés és a levegőelosztás automatikus szabályozására szolgál.



1. Ventilátor (135. oldal)
2. **AUTO** - Automata klímavezérlés (136. oldal)
3. Elektromosan fűthető első ülés (134. oldal), bal oldal
4. Szélvédőfűtés* és max. páramentesítés, (137. oldal)
5. Levegőelosztás (130. oldal) - padlószellőzés
6. Levegőelosztás - műszerfali szellőző
7. Levegőelosztás - szélvédő-páramentesítő
8. Hátsó ablak- és külső visszapillantótükörfűtés, (106. oldal)
9. Beállítás, bal/jobb oldal a hőmérséklet-szabályozáshoz, (136. oldal)
10. Elektromosan fűthető első ülés (134. oldal), jobb oldal
11. Hőmérséklet-szabályozás (136. oldal)
12. Visszakeringtetés (138. oldal)
13. ECO* (296. oldal)
14. **AC** - Légkondicionáló be/ki (137. oldal)

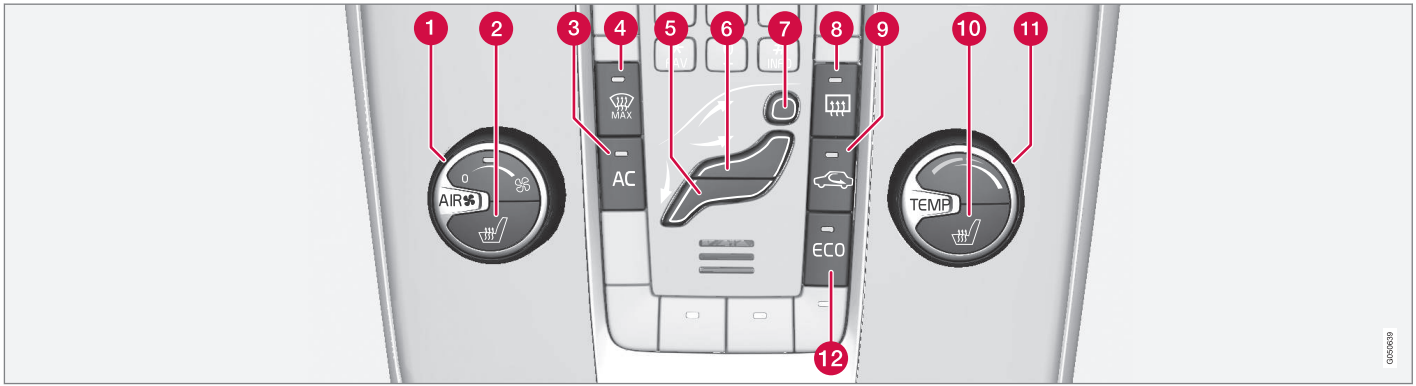
Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (126. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Elektronikus hőmérséklet-szabályozás - ETC

Az utastér klímakomfortjának beállítása manuálisan történik az ETC (elektronikus hőmérséklet-szabályozás) használatával.



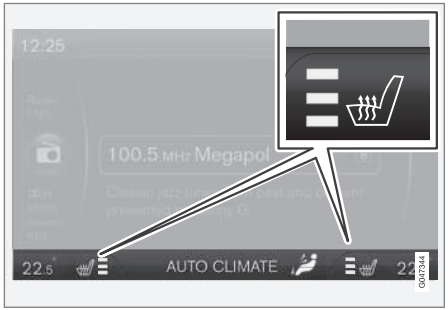
1. Ventilátor (135. oldal)
2. Elektromosan fűthető első ülés, (134. oldal). oldal, bal oldal
3. **AC** - Légkondicionáló be/ki, (137. oldal). oldal
4. Szélvédőfűtés és max. páramentesítés*
5. Levegőelosztás, (130. oldal). oldal - padlószellőzés
6. Levegőelosztás - műszerfali szellőző
7. Levegőelosztás - szélvédő-páramentesítő
8. Hátsó ablak- és külső visszapillantó tükör-fűtés (106. oldal)
9. Visszakeringtetés (138. oldal)
10. Elektromosan fűthető első ülés, (134. oldal). oldal, jobb oldal
11. Hőmérséklet-szabályozás (136. oldal)
12. ECO* (296. oldal)

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (126. oldal)

Fűthető első ülések*

Az első ülésfűtésnek három állása van, hogy hideg időben javítsa a járművezető és az utas komfortérzetét.



A pillanatnyi fűtési szint a középkonzol kijelzőjén látható.

Nyomja meg többször egymást követően a gombot a funkció aktiválásához:

- Legmagasabb fűtési szint - három narancsszínű mező világít a középkonzol képernyőjén (lásd a fenti ábrát).
- Alacsonyabb fűtési szint - két narancssárga mező világít a képernyőn.
- Legalacsonyabb fűtési szint - egy narancssárga mező világít a képernyőn.
- Fűtés kikapcsolása - nincs világító mező.

FIGYELEM

Az ülésfűtést nem használhatják olyan személyek, akiknek nehézségeik vannak a hőmérséklet emelkedésének észlelésével vagy egyéb problémáik vannak az ülésfűtés kezelőszerveinek használatával. Különben égési sérüléseket szenvedhetnek.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (126. oldal)
- Hátsó ülésfűtés* (134. oldal)

Hátsó ülésfűtés*

A hátsó ülés külső üléseinek fűtése három állással rendelkezik az utasok kényelme érdekében hideg időben.

A pillanatnyi fűtési szint a nyomógomb lámpáin jelenik meg:

Nyomja meg többször egymást követően a gombot a funkció aktiválásához:

- Legmagasabb fűtési szint - három lámpa világít.
- Alacsonyabb fűtési szint - két lámpa világít.
- Legalacsonyabb fűtési szint - egy lámpa világít.
- Fűtés kikapcsolása - nincs világító lámpa.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

FIGYELEM

Az ülésfűtést nem használhatják olyan személyek, akiknek nehézségeik vannak a hőmérséklet emelkedésének észlelésével vagy egyéb problémáik vannak az ülésfűtés kezelőszerveinek használatával. Különben égési sérüléseket szenvedhetnek.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (126. oldal)
- Fűthető első ülések* (134. oldal)

Ventilátor

A ventilátornak folyamatosan működnie kell az ablakok párásodásának elkerülése érdekében.

MEGJEGYZÉS

Ha teljesen ki van kapcsolva a ventilátor, akkor a légkondicionáló nem működik, ami az ablakok párásodását okozhatja.

ECC-vel*

Forgassa a gombot a ventilátor fordulatszámának növeléséhez vagy csökkentéséhez, az **AUTO** funkció kikapcsol. Ha az **AUTO** lehetőség van kiválasztva, akkor a ventilátor fordulatszámának szabályozása automatikusan, (136. oldal) történik - az előzőleg beállított ventilátor-fordulatszám nem érvényes.

ETC-vel

Forgassa a gombot a ventilátor fordulatszámának növeléséhez vagy csökkentéséhez.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (126. oldal)
- Elektronikus klímavezérlés - ECC* (132. oldal)
- Elektronikus hőmérséklet-szabályozás - ETC (133. oldal)

Automatikus szabályozás

Az automata szabályozás csak elektronikus klímavezérlés (ECC), (132. oldal). oldal esetén lehetséges.

Az auto funkció automatikusan szabályozza a hőmérsékletet, (136. oldal)oldal, légkondicionálást, (137. oldal). oldal, , ventilátor-fordulatszámot, (135. oldal). oldal, , visszakeringetést, (138. oldal). oldal és a levegőelosztást, (130. oldal). oldal.

Ha kiválaszt egy vagy több manuális funkciót, akkor a többi funkció szabályozása továbbra is automatikusan történik. Az **AUTO** gomb magnyomására az összes manuális beállítás kikapcsol. A kijelző képernyőn az **AUTOM. KLÍMA** jelzés látható.

A ventilátor-fordulatszám automatikus módban a MY CAR menürendszerben állítható be. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (112. oldal).

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (126. oldal)

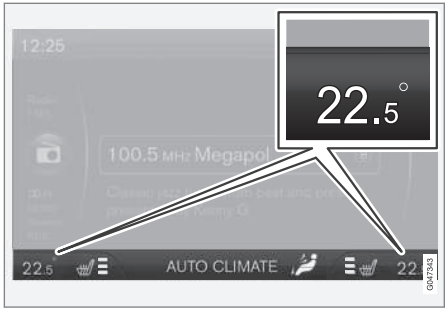
Az utastér hőmérséklet-szabályozása

Az autó beindításakor visszatér a legutóbbi hőmérséklet-beállításhoz.

MEGJEGYZÉS

A fűtést vagy hűtést nem lehet siettetni a ténylegesen kívánt hőmérsékletnél magasabb vagy alacsonyabb hőmérséklet beállításával.

ECC-vel*



Az egyes oldalak pillanatnyi hőmérséklete a középkonzol kijelző képernyőjén látható.

A vezető és utas oldali hőmérsékletet függetlenül lehet szabályozni. Nyomja meg többször egymást követően a **L/R** gombot a bal, jobb vagy mindkét oldal beállításának kiválasztásához. Állítsa be a hőmérsékletet a gomb használatával - az egyes oldalakhoz beállított hőmérséklet megjelenik a középkonzol kijelzőjén.

ETC-vel

Az utastér hőmérséklete a gombbal állítható be.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (126. oldal)
- Tényleges hőmérséklet (127. oldal)
- Elektronikus hőmérséklet-szabályozás - ETC (133. oldal)
- Elektronikus klímavezérlés - ECC* (132. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Légkondicionáló

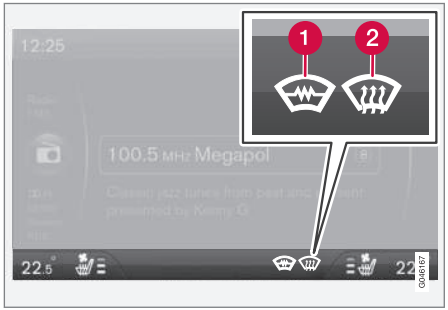
A légkondicionáló szükség szerint hűti és szárítja a beáramló levegőt.

Amikor az **AC** gomb világít, akkor a légkondicionálót a rendszer automata funkciója vezérli.

Amikor az **AC** gomb lámpája nem világít, akkor a légkondicionáló ki van kapcsolva. Az egyéb funkciók vezérlése még mindig automatikus. Amikor bekapcsolja a max. páramentesítő funkciót, (137. oldal), akkor a légkondicionáló automatikusan bekapcsol a levegő szárítása érdekében a maximális beállításon.

A szélvédő pára- és jégmentesítése

A szélvédőfűtés és a max. páramentesítés a párásodás és a jég gyors eltávolítására szolgál a szélvédőről és az oldalablakokról.*



A kiválasztott beállítás megjelenik a középkonzol képernyőjén.

1. Szélvédőfűtés*
2. Max. páramentesítés

A páramentesítő gombjának lámpája világít, amikor a funkció aktív.

Nyomja meg többször egymást követően a gombot a funkció aktiválásához.

Szélvédőfűtés nélküli autók esetén:

- A levegő az ablakokhoz áramlik - a (2) szimbólum világít a képernyőn.
- A funkció kikapcsolása - nem világít szimbólum.

Szélvédőfűtéssel rendelkező autók esetén:

- A szélvédőfűtés[2] indítása - az (1) szimbólum világít a képernyőn.
- A szélvédőfűtés[2] indítása és levegőáramlás az ablakokhoz - az (1) és (2) szimbólumok világítanak a képernyőn.
- A funkció kikapcsolása - nem világít szimbólum.

MEGJEGYZÉS

A szélvédőfűtés és az infravörös ablak, (20. oldal). oldal, befolyásolhatja a jeladók vagy egyéb kommunikációs eszközök működését.

MEGJEGYZÉS

A szélvédő egyes oldalainak háromszögű területe nem elektromosan fűtött, itt a jégmentesítés hosszabb ideig tarthat.

[2] Az irányító kikapcsol a szélvédőfűtés bekapcsolásakor.

MEGJEGYZÉS

Az elektromos szélvédőfűtés nem használható az motor automatikusan leállított, (287. oldal). oldal állapotában.

Az utastér maximális páramentesítése érdekében az alábbiak történnek, amikor a funkció aktív:

- a légkondicionáló automatikusan bekapcsol
- a visszakeringetés és a levegőminőség rendszer automatikusan kikapcsol.

MEGJEGYZÉS

A zajszint növekszik a ventilátor max. sebességen működésével.

Amikor kikapcsolja a páramentesítőt, akkor a klímavezérlő visszatér az előző beállításokhoz.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (126. oldal)

Levegőelosztás - visszakeringtetés

Válassza ki a visszakeringtetést, hogy kizárja a rossz levegőt, kipufogógázokat stb. az utastérből, a visszakeringtetés nem engedi be a külső levegőt az autóba, amikor a funkció be van kapcsolva.

Amikor a visszakeringtetés aktív, akkor a gomb narancssárga lámpája világít.

FONTOS

Ha a levegő túl hosszan kering az autóban, akkor fennáll a párásodás kockázata az ablakok belsején.

Időzítő

Ha aktív az időzítő funkció, akkor a rendszer a a külső hőmérséklettől függő időre kilép a manuálisan bekapcsolt visszakeringtetés módból. Ez csökkenti a jegesedés, a párásodás és a levegő elhasználódásának kockázatát.

A funkciót a MY CAR menürendszerben lehet aktiválni/inaktiválni. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (112. oldal).

MEGJEGYZÉS

Amikor a max. páramentesítés van kiválasztva, akkor a visszakeringetés mindig kikapcsol.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (126. oldal)
- Levegőelosztás az utastérben (130. oldal)
- Levegőelosztás - táblázat (139. oldal)

Levegőelosztás - táblázat

Három gomb áll rendelkezésre a levegő elosztásának, lásd (130. oldal), beállításához.

	Levegőelosztás	Használja
	Nagy mennyiségű meleg levegő áramlik az ablakokhoz.	a jég és a párásodás gyors eltávolítására.
	Levegő a szélvédőhöz, a páramentesítő szellőzőn keresztül és az oldalablakokhoz. Bizonyos mennyiségű levegő jön a szellőzőkből.	A párásodás vagy jegesedés elkerülése érdekében hideg és nedves körülmények között (ehhez a ventilátornak nem szabad túl alacsony sebességen működnie).
	Levegőáram az ablakokhoz és a műszerfal szellőzőiből.	jó komfortérzet biztosításához meleg, száraz időben.
	Levegőáram a fej és mellkas magasságában a műszerfal szellőzőiből.	hatékony hűtés biztosításához meleg időben.

	Levegőelosztás	Használja
	Levegő a padlóhoz és az ablakokhoz. Bizonyos mennyiségű levegő áramlik a műszerfal szellőzőiből.	kényelmes körülmények biztosításához és a jó páramentesítéshez hideg vagy párás időben.
	Levegő a padlóhoz és a műszerfal szellőzőiből.	napos időben, hideg külső hőmérséklet mellett.
	Levegő a padlóhoz. Bizonyos mennyiségű levegő áramlik a műszerfal szellőzőiből és az ablakokhoz.	a meleg vagy hideg padlóhoz irányításához.
	Levegőáram az ablakokhoz, a műszerfal szellőzőiből és a padlóhoz.	hogy hűtést biztosítson a padló mentén meleg, száraz időben vagy fűtést felfelé hideg időben.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (126. oldal)
- Levegőelosztás - visszakeringtetés (138. oldal)

Motor- és utastérfűtés*

Az előkészítés az elindulás előtt előkészíti az autó fűtését a motorhoz és az utastérhez, hogy csökkentse a kopást és az út során felhasznált energiát. Az autó felmelegítési is meghosszabbítja a hajtási távolságot.

A fűtés közvetlenül, (142. oldal). oldal vagy időzítővel, (143. oldal). oldal kapcsolható be.

A fűtés nem tud bekapcsolni, ha a külső hőmérséklet meghaladja a 15 °C értéket. –5 °C vagy ennél alacsonyabb hőmérsékleten a fűtés maximális működési ideje 50 perc.

FIGYELEM

Ne használja zárt térben az üzemanyaggal működő fűtést. Kipufogógázok keletkeznek.

MEGJEGYZÉS

Amikor működik az üzemanyaggal működő kiegészítő fűtés, akkor kipufogógázok távozhatnak az autó alól, ami teljesen normális.

Üzemanyagtöltés

Figyelmeztető címke az üzemanyagtöltő fedélen.

FIGYELEM

A kiömlő üzemanyag meggyulladhat. Kapcsolja ki az üzemanyaggal működtetett kiegészítő fűtést az üzemanyagtöltés megkezdése előtt.

Ellenőrizze a kombinált műszerfalon, hogy ki van-e kapcsolva a fűtés. Ha működik, akkor látható a fűtés szimbóluma.

Parkolás emelkedőn

Ha az autóval meredek lejtőn parkol, akkor az autó elejének lefelé kell néznie, hogy biztosítsa az üzemanyaggal működő fűtés üzemanyag-ellátását.

Akkumulátor és üzemanyag

Ha az akkumulátor töltöttsége elégtelen vagy az üzemanyagszint túl alacsony, akkor a fűtés automatikusan kikapcsol, és egy üzenet jelenik meg a kijelzőn. Nyugtázza az üzenetet az irányjelző bajuszkapcsoló, (109. oldal). oldal **OK** gombjának egyszeri megnyomásával.

FONTOS

A fűtés ismételt használata rövid utak megtétele közben az indítóakkumulátor lemerüléséhez vezethetne, ez azt okozhatja, hogy a fűtés leáll vagy nem kapcsol be. A legrosszabb esetben, nem lehetséges a motor beindítása.

Az autót az állófűtés használatával megegyező ideig vezetni kell az akkumulátor elégséges töltéséhez, hogy visszanyerje a fűtés által felhasznált energiát, ha azt rendszeresen használja. A fűtést alkalmanként legfeljebb 50 percig szabad használni.

Kapcsolódó információk

- Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - üzenetek (145. oldal)
- Kiegészítő fűtés* (146. oldal)

Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - közvetlen indítás

A motorblokkfűtés és az utastérfűtés közvetlenül beindítható.

A közvetlen indítás az alábbiakkal hajtható végre:

- információs kijelző
- távvezérlős kulcs*
- mobil*.

motorblokkfűtés és utastérfűtés (141. oldal) közvetlen bekapcsolása esetén az 50 percig működik.

Az utastér fűtése azonnal megkezdődik, amikor a motorhűtő-folyadék eléri a megfelelő hőmérsékletet.

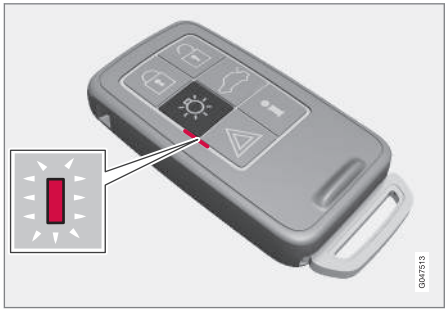
MEGJEGYZÉS

Az autó beindítható és vezethető, miközben működik a fűtés.

Közvetlen indítás az információs kijelzőről

1. Nyomja meg az **OK** gombot a menübe lépéshez.
2. Görgessen a forgókapcsolóval a **Fűtés** menüponthoz és válassza ki az **OK** gomb használatával.
3. Görgessen tovább a következő menüben a **Közvetlen indítás** ponthoz a fűtés bekapcsolásához, majd nyomja meg az **OK** gombot.
4. Lépjen ki a menüből a **RESET** gombbal.

Közvetlen indítás a távvezérlős kulccsal*



Visszajelző lámpa a PCC funkciós távvezérlős kulccsal.*

A motorblokkfűtés és az utastérfűtés bekapcsolható a távvezérlős kulccsal:

– Tartsa nyomva a megközelítő világítás gombját 2 másodpercig.

  A vészvillogók az alábbiaknak megfelelően nyújtanak tájékoztatást:

  - 5 rövid villanás, amelyet körülbelül 3 másodperces folyamatos világítás követ - a jel megérkezett az autóhoz és a fűtés aktiválódott.
  - 5 rövid villanás - a jel megérkezett az autóhoz, de a fűtés nincs aktiválva.
  - A vészvillogók kikapcsolva maradnak - a jel nem érkezett meg az autóhoz.

Ha megnyomja a információs gombot, amikor aktív a fűtés, akkor a visszajelző lámpa mutatja ennek állapotát - ezzel egyidejűleg az autó zárási állapota (168. oldal) is megjelenik. Az állapot vizsgálata közben a visszajelző lámpa egy pár rövid villanást bocsát ki, amelyet folyamatos világítás követ, ha a fűtés aktív.

Az állapot fűtés közben a fedélzeti számítógépen is látható.

Közvetlen indítás mobiltelefonnal*

A mobiltelefon használatával kezelhető beállítások aktiválása és ezek információi a Volvo On Call* mobilalkalmazáson keresztül érhetők el.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Kapcsolódó információk

- Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - időzítő (143. oldal)
- Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - közvetlen leállítás (143. oldal)
- Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - üzenetek (145. oldal)

Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - közvetlen leállítás

A motorblokkfűtés és az utastérfűtés kikapcsolható közvetlenül az információs kijelzőről.

1. Nyomja meg az **OK** gombot a menübe lépéshez.
2. Görgessen a forgókapcsolóval a **Fűtés** menüponthoz és válassza ki az **OK** gomb használatával.
3. Görgessen tovább a következő menüben a **Állj** ponthoz a fűtés kikapcsolásához, majd nyomja meg az **OK** gombot.
4. Lépjen ki a menüből a **RESET** gombbal.

Kapcsolódó információk

- Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - közvetlen indítás (142. oldal)
- Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - időzítő (143. oldal)
- Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - üzenetek (145. oldal)

Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - időzítő

A motorblokk és utastérfűtés, (141. oldal). oldal, időzítője az autó órájához van kapcsolva.

Az időzítő használatával két különböző idő állítható be. Itt, az idő arra az időre vonatkozik, amikor az autó fel van fűtve és készen áll. Az autó elektronikus rendszere a külső hőmérséklet alapján számítja ki, hogy mikor kell bekapcsolnia a fűtésnek.

MEGJEGYZÉS

Az autó órájának visszaállításával minden időzítőprogramozás törlődik.

Beállítás

1. Nyomja meg az **OK** gombot a menübe lépéshez.
2. Görgessen a forgókapcsolóval, (109. oldal). oldal a **Fűtés** menüponthoz és válassza ki az **OK** gomb használatával.
3. Válassza ki a két időzítő egyikét a forgókapcsoló használatával és erősítse meg az **OK** gombbal.
4. Nyomja meg röviden az **OK** gombot, hogy az órák beállításának lehetőségéhez lépjen.
5. Válassza ki a kívánt órát a forgókapcsolóval.

6. Nyomja meg röviden az **OK** gombot, hogy a percek beállításának lehetőségéhez lépjen.
7. Válassza ki a kívánt percet a forgókapcsolóval.
8. Nyomja meg az **OK**[3] gombot a beállítás jóváhagyásához.
9. Menjen vissza a menüszerkezetbe a **RESET** gomb használatával.
10. Állítson be egy másik időt (folytassa a 2. lépéstől) vagy lépjen ki a menüből a **RESET** gombbal.

Indítás

1. Nyomja meg az **OK** gombot a menübe lépéshez.
2. Görgessen a forgókapcsolóval a **Fűtés** menüponthoz és válassza ki az **OK** gomb használatával.
3. Válassza ki a két időzítő egyikét a forgókapcsoló használatával és aktiválja a **OK** gombbal.
4. Lépjen ki a menüből a **RESET** gombbal.

Kikapcsolás

Az időzítővel indítható fűtés a beállított idő eltelte előtt manuálisan kikapcsolható. Járjon el az alábbiak szerint:

1. Nyomja meg az **OK** gombot a menübe lépéshez.
2. Görgessen a forgókapcsolóval a **Fűtés** menüponthoz és válassza ki az **OK** gomb használatával.
   > Ha az időzítő be van állítva, de nem aktiválódott, akkor az óra szimbólum látható a beállított idővel.
3. Válassza ki a két időzítő egyikét a forgókapcsoló használatával és erősítse meg az **OK** gombbal.
4. Kapcsolja ki az időzítőt az alábbiak szerint:
   - az **OK** gomb hosszú megnyomása vagy
   - az **OK** gomb rövid megnyomása a menüben maradáshoz. Ezután válassza az időzítő leállítását és erősítse meg az **OK** gombbal.
5. Lépjen ki a menüből a **RESET** gombbal.

Az időzítővel indított fűtés közvetlenül, (142. oldal). oldal, kikapcsolható.

Kapcsolódó információk

- Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - üzenetek (145. oldal)

[3] Nyomja meg újra az **OK** gombot az időzítő bekapcsolásához.

Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - üzenetek

A motorblokk és utastérfűtésre, (141. oldal) vonatkozó szimbólumok és üzenetek attól függően eltérőek, hogy a kombinált műszerfal analóg (63. oldal) vagy digitális (64. oldal).

Amikor a fűtés aktív, akkor a fűtés szimbólum világít az információs kijelzőn.

Amikor az időzítők egyike be van kapcsolva, akkor az aktív időzítő szimbóluma világít az információs kijelzőn és a beállított idő látható a szimbólum mellett.

Az aktív időzítő szimbóluma az analóg kombinált műszerfalon.

Az aktív időzítő szimbóluma a digitális kombinált műszerfalon.

A táblázat a megjelenő szimbólumokat és szövegeket mutatja.

Szimbólum	Üzenet	Leírás
		A fűtés be van kapcsolva és működik. A fűtés időzítője a távvezérlős kulcs gyújtáskapcsolóból történő eltávolítását és az autó elhagyását követően bekapcsolt - egy időben történik a motor és az utastér fűtése.
	Üzemanyaggal működő fűtés leállt Akkutakarékos mód	A fűtést leállította az autó elektronikája a motor beindításának megkönnyítése érdekében.

Szimbólum	Üzenet	Leírás
	Üzemanyaggal működő fűtés leállt alacsony üzemanyagszint	A fűtés beállítása a túl alacsony üzemanyagszint miatt nem lehetséges - ez azért van, hogy segítse a motor beindítását és körülbelül 50 km megtételét.
	Üzemanyaggal működő fűtés Szerviz szükséges	A fűtés nem működik. Menjen műhelybe a javításhoz. A Volvo azt javasolja, hogy forduljon hivatalos Volvo szervizhez.

A megjelenő szöveg egy idő után vagy az irányjelző bajuszkapcsoló, (109. oldal) **OK** gombjának megnyomására eltűnik.

Kapcsolódó információk

- Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - közvetlen indítás (142. oldal)
- Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - időzítő (143. oldal)

Kiegészítő fűtés*

Hideg klímájú területeken[4] a dízelmotorral értékesített autókban kiegészítő fűtés lehet szükséges a motor megfelelő üzemi hőmérsékletének eléréséhez és az utastér elégséges fűtésének biztosításához.

Ilyen esetekben, az autó az alábbiakkal lehet felszerelve

- elektromos kiegészítő fűtés, (147. oldal). oldal vagy
- üzemanyaggal működő kiegészítő fűtés, (146. oldal). oldal[5].

Kapcsolódó információk

- Motor- és utastérfűtés* (141. oldal)

Üzemanyaggal működő kiegészítő fűtés*

Az autó elektromos, (147. oldal). oldal, vagy üzemanyaggal működő kiegészítő fűtéssel, (146. oldal). oldal, van felszerelve.

A fűtés automatikusan kapcsol be, ha extra melegre van szükség, amikor jár a motor.

A fűtés a megfelelő hőmérséklet elérésekor vagy a motor leállításakor automatikusan kikapcsol.

MEGJEGYZÉS

Amikor működik a kiegészítő fűtés, akkor kipufogógázok távozhatnak az autó alól, ami teljesen normális.

Automatikus üzemmód vagy kikapcsolás

A kiegészítő fűtés automatikus indítási művelete szükség esetén kikapcsolható.

MEGJEGYZÉS

A Volvo azt javasolja, hogy rövid távolságokon kapcsolja ki az üzemanyaggal működő kiegészítő fűtést.

1. A motor beindítása előtt: Válassza az **I** kulcshelyzetet, (79. oldal). oldal.
2. Nyomja meg az **OK** gombot a menübe lépéshez.
3. Görgessen a forgókapcsolóval a **Kiegészítő fűtés**[6] vagy **Beállítások**[7] menüponthoz és válassza ki az **OK** gomb használatával.
4. Válassza ki a **BE** vagy **KI** lehetőséget a forgókapcsoló használatával és erősítse meg az **OK** gombbal.
5. Lépjen ki a menüből a **RESET** gombbal.

MEGJEGYZÉS

A menüpontok csak a kulcs **I** állásában láthatók - ezért minden beállítást a motor beindítása előtt kell végrehajtani.

Kapcsolódó információk

- Motor- és utastérfűtés* (141. oldal)

[4] Az érintett földrajzi területekkel kapcsolatban a hivatalos Volvo kereskedők tudnak felvilágosítással szolgálni.
[5] Az állófűtéssel, (141. oldal). oldal felszerelt autók esetében.
[6] Analóg kombinált műszerfal.
[7] Digitális kombinált műszerfal.

Elektromos kiegészítő fűtés*

Az autó üzemanyaggal működő, (146. oldal). oldal, vagy elektromos kiegészítő fűtéssel, (146. oldal). oldal, van felszerelve.

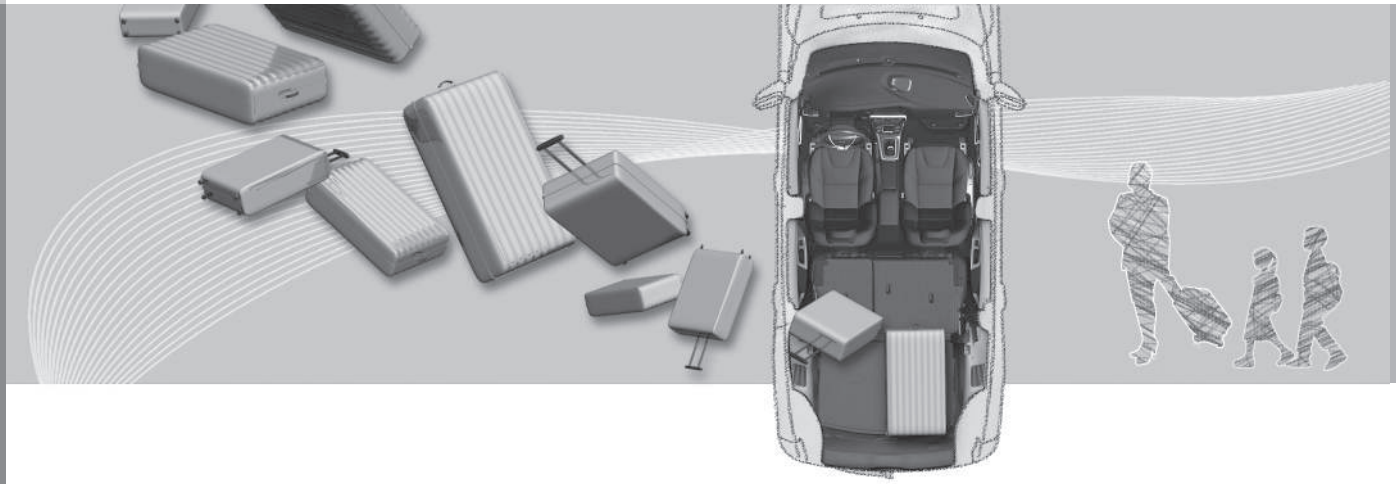
A fűtés nem szabályozható manuálisan, hanem automatikusan kapcsol be, miután a motort 9 °C alatti külső hőmérsékleten beindították és kapcsol ki, miután az utastér elérte a beállított hőmérsékletet.

Kapcsolódó információk

- Motor- és utastérfűtés* (141. oldal)

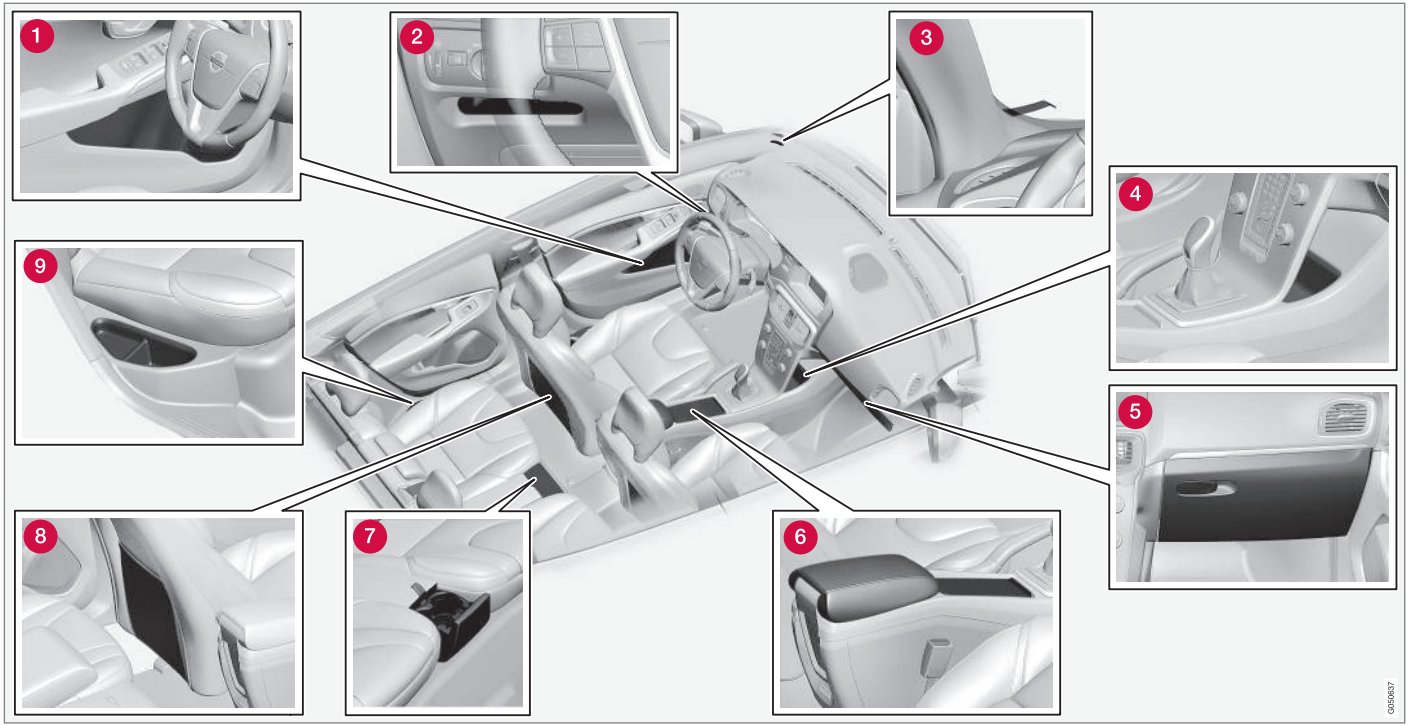
05

RAKODÁS ÉS TÁROLÁS



Tárolóhelyek

Az utastér tárolóhelyeinek áttekintése.



1. Tárolóhely[1] az ajtópanelben
2. Tárolórekesz, vezető oldal (151. oldal)
3. Jegycsíptető
4. Tárolórekesz
5. Kesztyűtartó (152. oldal)
6. Tárolórekesz, pohártartó (151. oldal)
7. Pohártartó* a hátsó ülésben
8. Tárolózseb[2]
9. Tárolórekesz, hátsó ülés

FIGYELEM

Tartsa a nem rögzített tárgyakat, például mobiltelefonokat, kamerákat, tartozékok távvezérlőit stb. a kesztyűtartóban vagy más tároló rekeszekben. Különben sérüléseket okozhatnak az autóban utazóknak egy hirtelen fékezés vagy ütközés során.

[1] Jégkaparó-tartóval a vezető oldalon.
[2] Szövetkárpit esetében nem érvényes.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Tárolórekesz a vezető oldalon

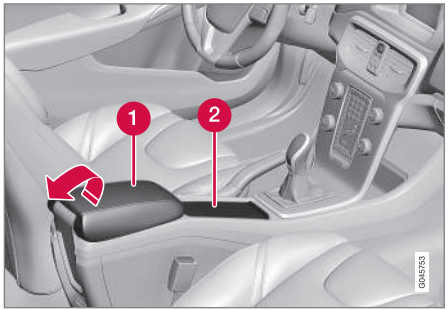
Ez a tárolórekesz, (149. oldal). oldal a vezető oldalon található, balra a világításpanel alatt.

FIGYELEM

Ne tartson éles vagy kinyúló tárgyakat a csomagtérbe.

Alagútkonzol

Az alagútkonzol az első ülések között helyezkedik el.



1. Tárolórekesz (például CD-lemezekhez) és USB*/AUX bemenet a kartámasz alatt.
2. Pohártartót tartalmaz a járművezető és az utas számára. (hamutartós és szivargyújtós (152. oldal). oldal felszereltség esetén szivargyújtó van az első ülés 12 voltos aljzatában (153. oldal). oldal és kivehető hamutartó a pohártartóban.)

Kapcsolódó információk

- Tárolóhelyek (149. oldal)
- Alagútkonzol - kartámasz (151. oldal)

Alagútkonzol - kartámasz

Az alagútkonzol az első ülések között helyezkedik el.

Lecsukott állapotban az alagútkonzol kartámasza* hosszirányban állítható.

Kapcsolódó információk

- Alagútkonzol - 12 voltos aljzatok (153. oldal)
- Alagútkonzol - szivargyújtó és hamutartó* (152. oldal)

Alagútkonzol - szivargyújtó és hamutartó*

A kartámasz alatt, a pohártartóban egy kivehető hamutartó található. A szivargyújtó az első ülés 12 voltos aljzatában, (153. oldal). oldal, helyezkedik el.

Az alagútkonzolban, (151. oldal). oldal található hamutartó egyenesen felemelve vehető ki.

A szivargyújtó a gomb benyomásával kapcsolható be. A gomb kiugrik, amikor a szivargyújtó felforrósodott. Húzza ki a szivargyújtót és gyújtsa meg a cigarettát a fűtőtekerccsel.

Kapcsolódó információk

- Tárolóhelyek (149. oldal)

Kesztyűtartó

A kesztyűtartó az utas oldalon található.

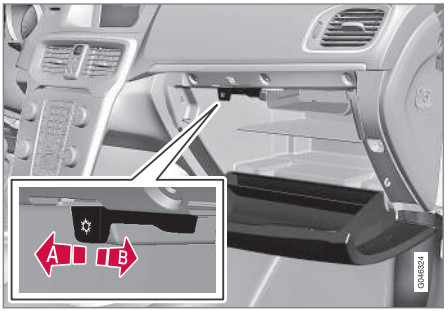
Például a használati útmutató és a térképek tarthatók itt. A fedél belsején tollakhoz alkalmas tartók találhatók. A kesztyűtartó zárható* (179. oldal) a kulcsszár, (170. oldal) használatával.

Kapcsolódó információk

- Tárolóhelyek (149. oldal)
- Kesztyűtartó - hűtés* (152. oldal)

Kesztyűtartó - hűtés*

A kesztyűtartó, (152. oldal) hűtésre[3] is használható.



A Indítsa el a hűtést a kezelőszerv befelé, az utastér felé mozdításával a véghelyzetig.

B Állítsa le a hűtést a kezelőszerv előre mozdításával a véghelyzetig.

A hűtés akkor aktív, amikor a klímavezérlő rendszer aktív, (azaz a kulcshelyzetben **II** (79. oldal)) vagy amikor jár a motor.

[3] Csak ECC felszereltségű autókra és bizonyos piacokra vonatkozik.

Kivehető szőnyegek*

A kivehető szőnyegek összegyűjtik például a szennyeződéseket és a sarat. A Volvo speciálisan gyártott kivehető szőnyegeket kínál.

FIGYELEM

Mindig csak egy kivehető szőnyeget használjon az egyes üléseknél, és indulás előtt ellenőrizze, hogy a vezetőülésnél elhelyezett szőnyeg szilárdan rögzítve van-e a csapokhoz úgy, hogy az nem akadhat be a pedálok mellé vagy alá.

Kapcsolódó információk

- A belső tisztítása (400. oldal)

Piperetükör

A piperetükör a napellenző hátulján található.

Piperetükör világítással.

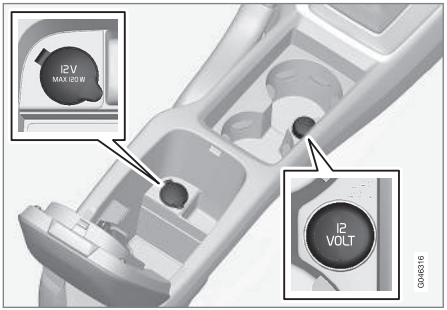
A lámpa a fedél felemelésekor automatikusan bekapcsol.

Kapcsolódó információk

- Izzócsere - piperetükör-világítás (378. oldal)

Alagútkonzol - 12 voltos aljzatok

Az elektromos aljzatok (12 V) az alagútkonzol tárolórekeszében és a pohártartó[4] mögött helyezkednek el.



12 voltos aljzat az alagútkonzolban, első ülés.

Az elektromos aljzatok különböző 12 voltos tartozékokhoz használhatók, például kijelző képernyőkhöz, zenelejátszókhoz és mobiltelefonokhoz. Ahhoz, hogy az aljzatok áramot biztosítsanak, a távvezérlős kulcsnak legalább az **I** kulcshelyzetben (79. oldal)> kell lennie.

FIGYELEM

Mindig hagyja a dugót az aljzatban, ha az aljzat nincs használatban.

[4] Ha van hamutartó és szivargyújtó, akkor hiányzik a pohártartó és a mellette lévő 12 voltos aljzat.

MEGJEGYZÉS

Azokat az opcionális felszereléseket és tartozékokat - például kijelzőket, zenelejátszókat és mobiltelefonokat - amelyek az utastér valamelyik 12 voltos elektromos aljzatába vannak csatlakoztatva, akkor is bekapcsolhatja a klímavezérlő rendszer, ha a távvezérlős kulcs el van távolítva vagy az autó be van zárva, például, amikor a motorblokk és az utastérfűtés* előre beállított idővel van bekapcsolva.

Ezért távolítsa el az opcionális felszerelések vagy tartozékok csatlakozóit az elektromos aljzatokból, amikor nem használja azokat, mert ilyen esetekben az akkumulátor lemerülhet!

FONTOS

Az egyes aljzatok max. teljesítmény-leadása 10 A (120 W).

MEGJEGYZÉS

Az ideiglenes defektjavításra, (346. oldal). oldal szolgáló kompresszort a Volvo tesztelte és jóváhagyta. A Volvo által ajánlott ideiglenes defektjavító készlet (TMK) használatával kapcsolatban, lásd .

Kapcsolódó információk

- Alagútkonzol - szivargyújtó és hamutartó* (152. oldal)
- 12 voltos aljzat - csomagtér (157. oldal)

Rakodás

A hasznos teher az autó menetkész tömegétől függ.

A hasznos teher az autó menetkész tömegétől függ. Az utasok és az összes tartozék teljes tömege ennek megfelelő mértékben csökkenti az autó hasznos terhelhetőségét.

A tömegekkel kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Tömegek (408. oldal).

A csomagtérajtót kinyitották a világításpanel gombjával vagy a távvezérlős kulccsal, lásd Zárás/nyitás - csomagtérajtó (180. oldal).

FIGYELEM

Az autó vezethetőségi tulajdonságai a teher tömegétől és elhelyezésétől függően megváltozhatnak.

Rakodáskor ügyeljen az alábbiakra

- Helyezze a csomagokat szorosan a hátsó ülés támlájához.

Ne feledje, hogy tárgyaknak nem szabad akadályozniuk az első ülések WHIPS rendszerének működését, ha a hátsó ülések valamelyike le van hajtva, lásd WHIPS - üléshelyzet (40. oldal).

- Helyezze el központosan a csomagokat.
- A nehéz tárgyakat a lehető legalacsonyabban kell elhelyezni. Kerülje a nehéz csomagok lehajtott háttámlákra helyezését.
- Takarja le valami puha anyaggal az éles széleket, hogy elkerülje a kárpitok sérülését.
- Rögzítse az összes csomagot a csomagrögzítő szemekhez szíjakkal vagy hevederekkel.

FIGYELEM

Egy nem rögzített 20 kg tömegű tárgy egy 50 km/h sebességű ütközésben egy 1000 kg tömegű tárgynak megfelelő ütközési energiát hordoz.

FIGYELEM

A tetőkárpitba épített függönylégzsák által nyújtott védelmet a magas rakományok csökkenthetik vagy megakadályozhatják.

- Soha ne helyezzen rakományt a háttámlánál magasabban.

FIGYELEM

Mindig rögzítse a rakományt. Mindig rögzítse a rakományt. Különben erős fékezéskor a rakomány elcsúszhat és személyi sérülést okozhat az autó utasainak.

Takarja le valamilyen puha anyaggal az éleket és az éles sarkokat.

Állítsa le a motort és húzza be a rögzítőféket, amikor hosszú tárgyakat pakol be/ki. Különben véletlenül meglökheti a sebességváltó kart vagy választókart a rakománnyal - és az autó elindulhat.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Kapcsolódó információk

- Csomagrögzítő szemek (156. oldal)
- Csomagháló (158. oldal)
- Rakodás - hosszú tárgyak (155. oldal)
- Tetőcsomagtartó (155. oldal)

Rakodás - hosszú tárgyak

A csomagtér rakodásának egyszerűsítése érdekében, a hátsó ülés háttámlája lehajtható. Az utasülés háttámlája, különösen hosszú tárgyak elhelyezéséhez szintén lehajtható.

Az utasülés lehajtása

Lásd Ülések, első (81. oldal).

A hátsó üléstámla lehajtása

Lásd (84. oldal).

Kapcsolódó információk

- Rakodás (154. oldal)

Tetőcsomagtartó

A tetőn szállított csomagokhoz a Volvo által kifejlesztett tetőcsomagtartók használatát javasoljuk. Ez azért van, hogy elkerülje az autó károsodását, és a lehető legnagyobb biztonságot érje el az utazás során.

Gondosan kövesse a tetőcsomagtartókhoz mellékelt használati útmutatót.

- A tetőcsomagtartókat mindig az alumínium sínre kell rögzíteni.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a tetőcsomagtartók és a csomagok megfelelően rögzítve vannak-e. Rögzítse a csomagokat biztonságosan rögzítőhevederekkel.
- Ossza el egyenletesen a csomagokat a tetőcsomagtartón. Helyezze alulra a nehezebb csomagokat.
- A csomag méretének növekedésével a menetszélnek kitett felület és ezáltal a fogyasztás is növekszik.
- Vezessen finoman. Kerülje a hirtelen gyorsításokat, az erős fékezéseket és az éles kanyarvételeket.

FIGYELEM

A tetőn elhelyezett rakomány megváltoztatja az autó tömegközéppontját és vezetési jellemzőit.

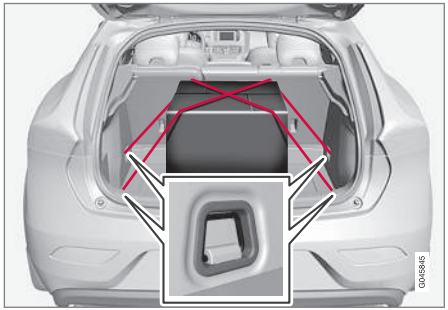
A tető megengedett maximális terhelésével kapcsolatban, beleértve a tetőcsomagtartókat és tetődobozokat, lásd Tömegek (408. oldal).

Kapcsolódó információk

- Rakodás (154. oldal)

Csomagrögzítő szemek

A kihajtható csomagrögzítő fülek a hevederek rögzítésére használhatók a csomagok rögzítéséhez a csomagtérben.



FIGYELEM

A kemény, éles és/vagy nehéz, kiálló tárgyak erős fékezéskor sérülést okozhatnak.

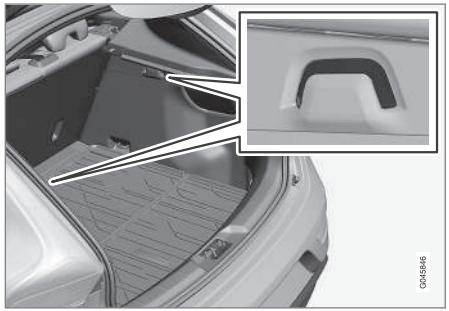
Mindig rögzítse a nagy és nehéz tárgyakat biztonsági övvel vagy csomagrögzítő hevederekkel.

Kapcsolódó információk

- Rakodás (154. oldal)

Rakodás - táskatartó

A táskatartó a helyükön tartja a táskákat és magakadályozza a feldőlésüket és a tartalmuk kiborulását a csomagtérben. A tartó maximum 3 kg súllyal terhelhető.



Táskatartó

Kapcsolódó információk

- Rakodás (154. oldal)
- Rakodás - kihajtható táskatartó* (157. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Rakodás - kihajtható táskatartó*

Egy felhajtható táskatartó a helyükön tartja a táskákat és magakadályozza a feldőlésüket és a tartalmuk kiborulását a csomagtérben, amely három helyzetbe hajtható fel.

Kihajtható táskatartó

Két használati és egy szervizhelyzetbe állítható, amikor teljesen ki van hajtva. Két padlókombinációs változat létezik, egy beállítható helyzetekkel a padló alatti mélyedésben és egy műanyag síneken beállítható helyzetekkel. Az alábbiakban a padló alatti mélyedésben mutatja a beállítási helyzetet.

A középső tartó terhelése maximum 3 kg, a külső tartóé pedig maximum 10 kg lehet.

Emelés

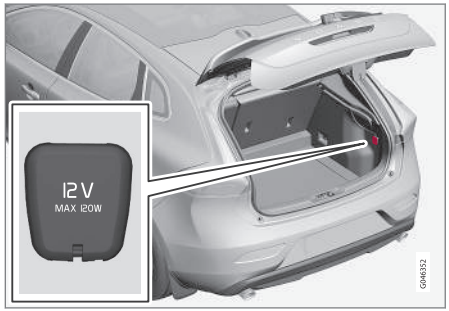
1. Emelje fel a fogantyút* a felső padlón és hajtsa fel a padlót.
2. Mozdítsa előre a padlót a megfelelő helyzetbe és helyezze azt a beállító horonyba.
3. Szervizhelyzetben a padló teljesen előre van hajtva a hátsó üléstámla felé és a műanyag támaszba van helyezve középen.

Kapcsolódó információk

- Rakodás (154. oldal)
- Rakodás - táskatartó (156. oldal)

12 voltos aljzat - csomagtér

Az elektromos aljzat különböző 12 voltos tartozékokhoz használható, például kijelző képernyőkhöz, zenelejátszókhoz és mobiltelefonokhoz.



Hajtsa le a fedelet, hogy hozzáférjen az elektromos aljzathoz.

- Az aljzat akkor is szolgáltat feszültséget, amikor a távvezérlős kulcs nincs a gyújtáskapcsolóban.

FONTOS

A maximális teljesítmény-leadás 10 A (120 W).

MEGJEGYZÉS

Ne feledje, hogy az elektromos aljzat használata a motor leállított állapotában az autó akkumulátorának lemerülését okozhatja.

MEGJEGYZÉS

Az ideiglenes defektjavításra szolgáló kompresszort a Volvo tesztelte és jóváhagyta. A Volvo által ajánlott ideiglenes defektjavító készlet TMK) használatával kapcsolatos tájékoztatásért, lásd Szükséghelyzeti defektjavítás* (346. oldal).

Kapcsolódó információk

- Alagútkonzol - 12 voltos aljzatok (153. oldal)

Csomagháló

A csomagháló megakadályozza, hogy a csomagok előre repüljenek az utastérben egy hirtelen fékezés során.

A csomagháló négy rögzítő ponthoz van rögzítve.

Biztonsági okokból, a biztonsági hálót mindig megfelelően rögzíteni és biztosítani kell. A háló erős műanyag szövetből készült és az első ülések háttámlája mögött van rögzítve.

FIGYELEM

A csomagtérben jól rögzíteni kell a csomagokat és megfelelően elhelyezett csomaghálót kell használni.

Felszerelés

MEGJEGYZÉS

A csomaghálót legkönnyebben a hátsó ajtókon keresztül lehet behelyezni.

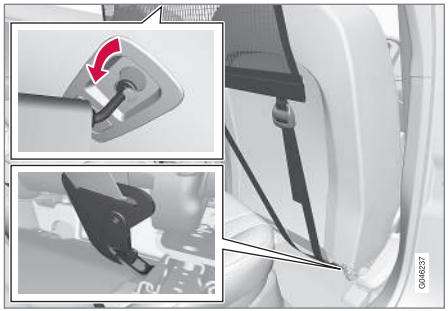
FIGYELEM

Szükséges meggyőződni arról, hogy a csomagháló felső biztosító pontjai megfelelően vannak-e elhelyezve és a feszítő hevederek megfelelően biztosítva vannak-e. Sérült hálókat nem szabad használni.

1. Hajtsa ki a csomaghálót és ellenőrizze, hogy az osztott felső rúd kinyújtott helyzetben van-e rögzítve.
2. Akassza a rúd egyik végét az első vagy hátsó tetőrögzítőbe a rögzítő heveder reteszeit maga felé fordítva.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

3. Akassza a rúd másik végét a tetőrögzítőbe az ellentétes oldalon - a teleszkópos rugóterhelésű rögzítőkampók segítik a beállítást. Ügyeljen arra, hogy előre nyomja a rúd rögzítőkampóit az egyes tetőrögzítők első véghelyzetébe.



4. Akassza a csomagháló rögzítőpontjait a fülekbe az ülés csúszósínjeinek hátulján - ez könnyebb, ha a háttámlák egyenesen állnak és az üléseket kicsit előre tolja.

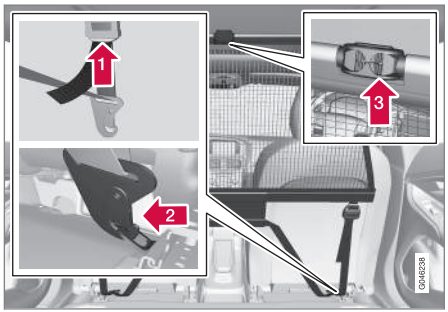
   Ügyeljen arra, hogy ne nyomja erősen az ülést/háttámlát a hálónak, amikor újra visszamozdítja az ülést/háttmlát - csak addig állítsa az ülést/háttámlát, amíg az hozzá nem ér a hálóhoz.

FONTOS

Ha az ülést/háttámlát erősen a csomaghálónak nyomják, akkor a háló és/vagy annak tetőrögzítői károsodhatnak.

5. Feszítse meg a csomaghálót a rögzítő hevederekkel.

Eltávolítás és tárolás



A csomagháló könnyen eltávolítható és összehajtható.

1. Oldja ki a háló feszességét a rögzítőheveder zárgombjának megnyomásával, és húzza ki a heveder egy részét.
2. Nyomja be a reteszt és válassza le mindkét rögzítőheveder kampóját.
3. Akassza ki a rudat a tető rögzítőpontjáról, visszahúzva a rudat a tető rögzítőpontjának hátsó véghelyzetébe. Nyomja a rudat valamilyen irányba úgy, hogy a kampó a rúdba akadjon, ami ugyanakkor kioldja a kampót a másik oldalon.

   Végül, távolítsa el a többi tetőrögzítő kampót a tetőrögzítőből.

4. Törje meg középen a rudat, hajtsa össze és csavarja fel a hálót.

   Helyezze a hálót a tároló zsákba.

Az összehajtott csomaghálót a zsákjában kell tárolni a csomagtérben.

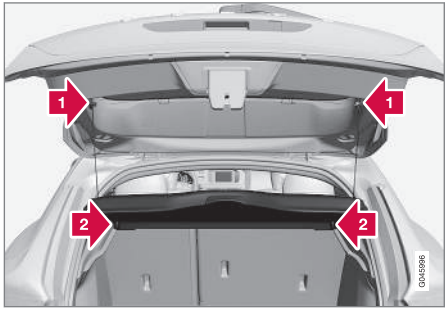
Kapcsolódó információk

- Rakodás (154. oldal)
- Csomagrögzítő szemek (156. oldal)

Csomagpolc

A csomagpolc eltávolítható a nagyobb rakodótér érdekében.

A csomagpolc eltávolítása



1. Akassza ki a csomagpolc emelőszemeit mindkét oldalon.
2. Akassza ki a csomagpolc első szélét, és távolítsa el azt.

Kapcsolódó információk

- Rakodás (154. oldal)
- Rakodás - hosszú tárgyak (155. oldal)

06

ZÁRAK ÉS RIASZTÓ

Távvezérlős kulcs

A távvezérlős kulcs használható, többek között, zárásra/nyitásra és a motor beindítására.

A kulcsnak három változata létezik - alap változatú távvezérlős kulcs, PCC* nélküli távvezérlős kulcs és PCC* funkciós távvezérlős kulcs.

Funkcionalitás	Alap[A]	PCC nélkül[A]	PCC[B] funkciós
Zárás/nyitás és kivehető kulcsszár	x	x	x
Kulcs nélküli zárás/nyitás		x	x
Kulcs nélküli motorindítás		x	x
Információs gomb és visszajelző lámpák			x

A 5-gombos kulcs
B 6-gombos kulcs

További információk

- Alap változatú távvezérlős kulcs - egy alap változatú kulcs, a funkciók leírásához, lásd Távvezérlős kulcs - funkciók (166. oldal).
- PCC nélküli távvezérlős kulcs - kulcs nélküli vezetéssel*, (172. oldal). oldal, kulcs nélküli zárással, (174. oldal). oldal és nyitással, (174. oldal). oldal.
- PCC funkciós távvezérlős kulcs - egy információs gombbal és visszajelző lámpákkal is rendelkezik. Olvasson többet ezekről az egyedi funkciókról, (168. oldal). oldal.

Az összes távvezérlős kulcs fémből készült kivehető kulcsszárat, (169. oldal) tartalmaz. A látható rész kétféle változatban létezik, így meg lehet különböztetni a távvezérlős kulcsokat.

További távvezérlős kulcsok rendelhetők - de nem rendelhetők az autó eredeti kulcsától eltérő változatok. Egy autóhoz legfeljebb hat kulcs programozható és használható.

Az autó az átadáskor két távvezérlős kulccsal rendelkezik.

FIGYELEM

Ha gyermekek utaznak az autóban:

Ne feledje kikapcsolni az elektromos ablakok tápellátását a távvezérlős kulcs eltávolításával, ha a járművezető elhagyja az autót.

Távvezérlős kulcs - elvesztés

Ha elveszti a távvezérlős kulcsot, (162. oldal). oldal, akkor egy szervizben újat rendelhet - hivatalos Volvo műhelyt ajánlunk.

A megmaradt kulcsokat el kell vinnie a Volvo műhelybe. A hiányzó távvezérlős kulcs kódját törlik a rendszerből a lopás megakadályozása érdekében. Az autóhoz regisztrált kulcsok száma ellenőrizhető a MY CAR menürendszerben. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (112. oldal).

Kapcsolódó információk

- Távvezérlős kulcs - funkciók (166. oldal)
- Távvezérlős kulcs - hatótávolság (167. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Távvezérlős kulcs - személyre szabás*

A távvezérlős kulcs memóriája lehetővé teszi, hogy az autó bizonyos beállításai egyedileg különböző személyekhez szabhatók legyenek.

A kulcs memória funkciója elektromos* vezetőüléssel, (82. oldal) kombinálva érhető el.

Az autó felszereltségi szintjétől függően, külső tükrök, (105. oldal), vezetőülés, kormányzási erő, (268. oldal) beállításai valamint a kombinált műszerfal témája, kontraszt és szín üzemmódja, (64. oldal) tárolható a kulcsmemóriában.

A funkció[1] a MY CAR menürendszerben kapcsolható be/ki. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (112. oldal).

Amikor a funkció aktív, akkor a beállítások automatikusan a kulcsmemóriához kapcsolódnak. Ez azt jelenti, hogy a beállítás módosítása automatikusan mentésre kerül az adott távvezérlős kulcs memóriájában.

Beállítások tárolása

Ügyeljen arra, hogy a kulcs memória funkciója aktiválva legyen a MY CAR menürendszerben.

Tegye az alábbiakat a beállítások tárolásához és a kulcsmemória használatához a távvezérlős kulcsban:

1. Nyissa ki az autót a távvezérlős kulccsal, amelynek a memóriájában tárolni szeretné a beállításokat[2].
2. Hajtsa végre a kívánt beállításokat, például állítsa be az ülést és a külső tükröket.
3. A beállítások az aktuális távvezérlős kulcs memóriájában kerülnek tárolásra.

A következő alkalommal, amikor az autót ugyanazzal a távvezérlős kulccsal nyitják ki, akkor a kulcs memóriájában tárolt helyzetek automatikusan beállításra kerülnek - feltéve, hogy módosítva voltak a pillanatnyi távvezérlős kulcs utolsó használata óta.

Vészleállítás

Ha az ülés akaratlanul mozogni kezd, akkor nyomja meg a beállító gombok vagy a memóriagombok valamelyikét az ülés megállításához.

Az ülésnek a távvezérlős kulcsmemóriában tárolt helyzetének eléréséhez szükséges mozgás újraindításához, nyomja meg a távvezérlős kulcs nyitó gombját. Ezután ki kell nyitni a vezetőajtót.

FIGYELEM

Zúzódásveszély! Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játsszanak a kezelőszervekkel. Ellenőrizze, hogy nincsenek-e tárgyak az ülés előtt, mögött vagy alatt az ülés beállítása közben. Ügyeljen arra, hogy semelyik hátsó utas se legyen kitéve a becsípődés veszélyének.

Beállítások módosítása

Ha több személy közelíti meg az autót, akiknél távvezérlős kulcsok vannak, akkor annak a személynek a beállításai, például ülés vagy a külső tükör-beállításai lesznek alkalmazva, aki kinyitja a vezetőajtót.

Ha az ajtót az A távvezérlős kulccsal rendelkező A személy nyitotta ki, de a
B távvezérlős kulccsal rendelkező B személy fogja vezetni az autót, akkor a beállítások az alábbi módon cserélhetők fel:

- A vezetőajtó mellett állva vagy a kormánykerék mögött ülve, a B személy megnyomja a távvezérlős kulcsának nyitó gombját.
- Válassza ki a három lehetséges ülésmemória egyikét az 1-3. ülésgombbal.
- Állítsa be manuálisan az ülést és a külső tükröket.

1 Autókulcs-memóriaként ismert a MY CAR menürendszerben.
2 Ez a beállítás nincs hatással az elektromosan állítható ülés memória funkciójában tárolt beállításokhoz.

Kapcsolódó információk

- Távvezérlős kulcs - funkciók (166. oldal)
- PCC* funkciójú távvezérlős kulcs - egyedi funkciók (168. oldal)

Zárás/nyitás - visszajelző

Amikor az autót a távvezérlős kulcs, (162. oldal). oldal használatával zárja vagy nyitja, akkor az irányjelzők erősítik meg, hogy a zárás/nyitás megfelelően végrehajtásra került.

- Zárás - egy felvillanás és a külső tükrök behajlása[3].
- Nyitás - két felvillanás és a külső tükrök kihajlása[3].

MEGJEGYZÉS

Ügyeljen a távvezérlős kulcs autóba zárásának kockázatára.

Záráskor csak akkor történik jelzés, ha az összes zár be van zárva és az összes ajtó be van csukva. A jelzés az összes ajtó bezárásakor történik.

A funkció kiválasztása

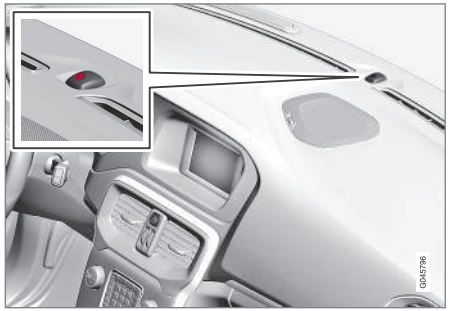
A MY CAR menürendszerben különböző lehetőségek állíthatók be a zárás/nyitás fényjelzésére. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (112. oldal).

Kapcsolódó információk

- Kulcs nélküli vezetés* (172. oldal)
- Zárvisszajelző (164. oldal)
- Riasztó visszajelző (185. oldal)

Zárvisszajelző

A szélvédő melletti villogó LED jelzi, hogy az autó be van zárva.



Ugyanaz a LED mint a riasztó visszajelzője, (185. oldal). oldal.

MEGJEGYZÉS

A riasztóval nem felszerelt autók is rendelkeznek ezzel a visszajelzővel.

Kapcsolódó információk

- Zárás/nyitás - visszajelző (164. oldal)

3 Csak behajtható külső tükrök esetén.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Távvezérlős kulcs - elektronikus indításgátló

Az elektronikus indításgátló egy lopásvédelmi rendszer, amely megakadályozza, hogy illetéktelen személyek beindíthassák (276. oldal) az autót.

Az egyes távvezérlős kulcsoknak, (162. oldal) egyedi kódja van. Az autó csak a helyes kóddal rendelkező távvezérlős kulccsal indítható be.

A kombinált műszerfal információs kijelzőjén megjelenő alábbi hibaüzenetek az elektronikus indításgátlóval kapcsolatosak:

Üzenet	Leírás
Helyezze be az autókulcsot	A távvezérlős kulcs olvasásának hibája az indítás során - Vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, nyomja be újra, és próbálja újra az indítást.
Autókulcs nem található[A]	A távvezérlős kulcs olvasásának hibája az indítás során - Próbálja újra az indítást. Ha a hiba továbbra is fennáll: Helyezze a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóba, és próbálja újra az indítást.
Indításgátló Próbálja meg újra az indítást	Hiba az indításgátló rendszerben az indítás közben. Ha a hiba továbbra is fennáll: Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel - lehetőleg hivatalos Volvo műhellyel.

[A] Csak kulcs nélküli funkciójú autók esetében

Kapcsolódó információk

- Távvezérelt indításgátló nyomkövető rendszerrel* (165. oldal)
- Kulcs nélküli vezetés* (172. oldal)

Távvezérelt indításgátló nyomkövető rendszerrel*

A távvezérelt indításgátló és nyomkövető rendszer[4] lehetővé teszi az autó követését és helyzetének meghatározását, valamint az indításgátló távoli bekapcsolását a motor leállításához.

A rendszer aktiválásával kapcsolatos további tájékoztatásért és segítségért, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi Volvo kereskedővel.

Kapcsolódó információk

- Távvezérlős kulcs (162. oldal)
- Távvezérlős kulcs - elektronikus indításgátló (165. oldal)

[4] Csak bizonyos piacokon és Volvo On Call* felszereltséggel.

Távvezérlős kulcs - funkciók

A távvezérlős kulcs olyan funkciókkal rendelkezik, mint az ajtók zárása és nyitása.

Funkciók

Alap változatú távvezérlős kulcs.

- Zárás
- Nyitás
- Megközelítő világítás időtartama
- Csomagtérajtó
- Pánik funkció

PCC (Personal Car Communicator) funkciójú távvezérlős kulcs.*

Információs gomb - a működés teljes leírásához, lásd PCC* funkciójú távvezérlős kulcs - egyedi funkciók (168. oldal).

Funkciógombok

Zárás - Zárja az ajtókat és a csomagtartót, miközben aktiválja a riasztót, lásd Zárás/nyitás - kívülről (176. oldal).

Nyomja meg és tartsa nyomva az összes ablak egyszerre történő zárásához. További tájékoztatásért, lásd Teljes szellőztetés funkció (179. oldal).

FIGYELEM

Ha a távvezérlős kulccsal zárja be az ablakokat, akkor ügyeljen arra, hogy ne csípje be senki kezét.

Nyitás, (176. oldal). oldal - Nyitja az ajtókat és a csomagtartót, miközben inaktiválja a riasztót.

Nyomja meg és tartsa nyomva az összes ablak egyszerre történő kinyitásához. További tájékoztatásért, lásd Teljes szellőztetés funkció (179. oldal).

A funkció az összes ajtó egyszerre nyitásáról csak a vezetőajtó nyitására változtatható a gomb egy megnyomására és, a gomb további megnyomására - tíz másodpercen belül - a többi ajtó nyitására.

A funkció a MY CAR menürendszerben módosítható. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (112. oldal).

Megközelítő világítás időtartama, (97. oldal). oldal - Az autó világításának távoli bekapcsolására szolgál.

Csomagtérajtó, (180. oldal). oldal - Csak a csomagtérajtót nyitja és hatástalanítja a riasztót.

Pánik funkció – A figyelem felkeltésére szolgál vészhelyzet esetén.

Nyomja meg és tartsa nyomva legalább három másodpercig vagy nyomja meg kétszer három másodpercen belül az irányjelzők és a kürt bekapcsolásához.

A funkció ugyannak a gombnak a megnyomásával kapcsolható ki, miután legalább öt másodpercig aktív volt. Ellenkező esetben a

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

funkció körülbelül három perc elteltével automatikusan kikapcsol.

Kapcsolódó információk

- Távvezérlős kulcs (162. oldal)

Távvezérlős kulcs - hatótávolság

A távvezérlős kulcs funkciói az autótól körülbelül 20 méteres tartományon belül működnek.

Ha az autó nem reagál a gombok megnyomására - akkor menjen közelebb, és próbálja újra.

MEGJEGYZÉS

A távvezérlős kulcs működését zavarhatják a környező rádióhullámok, épületek, földrajzi feltételek stb. Az autó a kulcsszárral, (170. oldal). oldal ilyenkor is zárható/nyitható.

Ha az összes távvezérlős kulcsot eltávolítják az autóból, miközben jár a motor vagy az **I** vagy **II** kulcshelyzet, (79. oldal). oldal aktív és, ha az összes ajtót bezárják, akkor egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a kombinált műszerfal információs kijelzőjén és egy emlékeztető hangjelzés hallható.

A figyelmeztető üzenet kikapcsol és a hallható hangjelzés elhallgat, ha a távvezérlős kulcsot visszaviszi az autóhoz, miután:

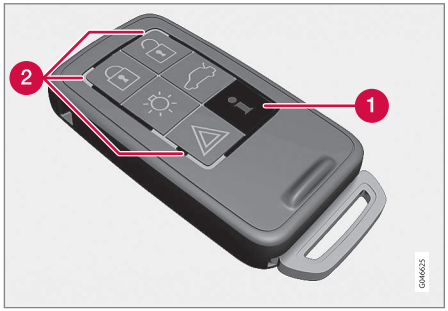
- A távvezérlős kulcsot behelyezte a gyújtáskapcsolóba.
- A sebesség meghaladja a 30 km/h értéket.
- Megnyomják a **OK** gombot.

Kapcsolódó információk

- Távvezérlős kulcs (162. oldal)
- Távvezérlős kulcs - funkciók (166. oldal)

PCC* funkciójú távvezérlős kulcs - egyedi funkciók

A PCC funkcióval rendelkező távvezérlős kulcs fejlettebb funkciókkal rendelkezik, mint az alap változatú távvezérlős kulcs, (162. oldal). oldal.*



PCC funkciójú távvezérős kulcs.

1. Információs gomb
2. Visszajelző lámpák

Az információs gomb használata lehetővé teszi bizonyos információk elérését az autóról a visszajelző lámpákon keresztül.

Az információs gomb használata

– Nyomja meg az információs gombot .

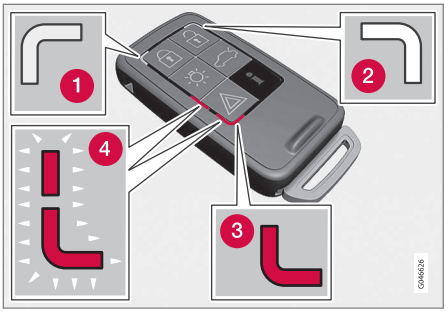
> Az összes visszajelző lámpa körülbelül 7 másodpercig villog és a fény körbefut a PCC körül. Ez azt jelzi, hogy az információk kiolvasásra kerültek az autóból.

Ha ezen közben bármilyen más gombot megnyom, akkor a kiolvasás megszakad.

MEGJEGYZÉS

Ha egyik visszajelző sem világít az információs gomb többszöri megnyomására és különböző helyeken (valamint 7 másodper elteltével és miután a fény körbeért a PCC körül), akkor vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel - lehetőleg hivatalos Volvo műhellyel.

A visszajelző lámpák az alábbi ábrának megfelelő információkat jelenítenek meg:



1. Folytonos zöld fény – az autó zárva van.
2. Folytonos sárga fény – az autó nyitva van.
3. Folytonos piros fény – a riasztó működésbe lépett, amíg az autó zárva volt.
4. Az összes visszajelző lámpa felváltva pirosan villog – a riasztó kevesebb mint 5 perce működésbe lépett.

Kapcsolódó információk

- PCC funkciós távvezérlős kulcs* - hatótávolság (169. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

PCC funkciós távvezérlős kulcs* - hatótávolság

A PCC (Personal Car Communicator) funkciójú távvezérlős kulcs hatótávolsága az ajtók nyitása és a csomagtérajtó nyitása esetén körülbelül 20 méter - a többi funkció akár 100 méterről is működhet. Ha az autó nem reagál a gombok megnyomására - akkor menjen közelebb, és próbálja újra.

MEGJEGYZÉS

Az információs gomb funkcióját a környező rádióhullámok, épületek, földrajzi körülmények stb. akadályozhatják.

Hatótávolságon kívül

Ha a távvezérlős kulcs túl messze van az autótól az információk olvasásához, akkor az autó legutoljára észlelt állapota jelenik meg, anélkül, hogy a fény körbefutna a távvezérlős kulcson.

Ha több távvezérlős kulcsot használnak az autóhoz, akkor csak a legutoljára zárásra/nyitásra használt távvezérlős kulcs mutatja a helyes állapotot.

MEGJEGYZÉS

Ha egyik visszajelző sem világít az információs gomb többszöri megnyomására és különböző helyeken (valamint 7 másodper elteltével és miután a fény körbeért a PCC körül), akkor vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel - lehetőleg hivatalos Volvo műhellyel.

Kapcsolódó információk

- Kulcs nélküli vezetés* - hatótávolság (172. oldal)
- Távvezérlős kulcs - hatótávolság (167. oldal)

Kivehető kulcsszár

A távvezérlős kulcs egy kivehető fém kulcsszárat tartalmaz, amellyel aktiválhatók bizonyos funkciók és végrehajthatók bizonyos műveletek.

A kulcsszár egyedi kódját, amelyet az új kulcsszárak rendelésekor kell használni, meg tudják adni a hivatalos Volvo műhelyekben.

A kulcsszár funkciói

A távvezérlős kulcs kivehető kulcsszárának használata:

- a bal oldali első ajtó manuálisan kinyitható, (170. oldal). oldal, ha a központi zár nem aktiválható a távvezérlős kulccsal.
- aktiválható/inaktiválható, (183. oldal) a hátsó ajtó mechanikus gyermekbiztonsági zárja.
- a jobb oldali első ajtó és a hátsó ajtók manuálisan zárhatók, például az akkumulátor lemerülése esetén.
- a kesztyűtartó zárja* kinyílik.
- az első utasülés légzsákja (PACOS*) aktiválható/inaktiválható.

Kapcsolódó információk

- Az ajtó manuális zárása (177. oldal)
- Zárás/nyitás - kesztyűtartó (179. oldal)
- Utaslégzsák - aktiválás/kiiktatás* (35. oldal)

Kivehető kulcsszár - leválasztás/visszahelyezés

A kivehető kulcsszár, (169. oldal). oldal leválasztása/visszahelyezése az alábbiak szerint lehetséges:

A kulcsszár eltávolítása

1. Csúsztassa félre a rugóterhelésű reteszt.
2. Ugyanakkor, húzza ki egyenesen hátrafelé a kulcsszárat.

A kulcsszár visszahelyezése

Óvatosan helyezze vissza a kulcsszárat a helyére a távvezérlős kulcsban, (162. oldal). oldal.

1. Tartsa a távvezérlős kulcsot a nyílással felfelé és engedje a kulcsszárat a nyílásába.
2. Finoman nyomja meg a kulcsszárat. A kulcsszár rögzülésekor egy "kattanást" kell hallania.

Kapcsolódó információk

- Kivehető kulcsszár - az ajtók nyitása (170. oldal)
- Gyermekbiztonsági zárak - manuális bekapcsolás (183. oldal)
- Utaslégzsák - aktiválás/kiiktatás* (35. oldal)

Kivehető kulcsszár - az ajtók nyitása

A kivehető kulcsszár használható, ha a központi zár nem aktiválható a távvezérlős kulccsal - például amikor a távvezérlős kulcs eleme, (171. oldal). oldal lemerült.

A bal oldali első ajtó az alábbiak szerint nyitható:

1. Nyissa ki a bal oldali első ajtót a kulcsszárral az ajtó kilincsének zárhengerében. További tájékoztatásért, lásd Kulcs nélküli vezetés* - nyitás a kulcsszárral (175. oldal).

MEGJEGYZÉS

Ha oldja az ajtó zárját a kulcsszárral és kinyitja azt, akkor riasztást vált ki.

2. Kapcsolja ki a riasztót a távvezérlős kulcs gyújtáskapcsolóba helyezésével.

A kulcs nélküli vezetés funkciójú autók esetében, lásd Kulcs nélküli vezetés* - nyitás a kulcsszárral (175. oldal).

Kapcsolódó információk

- Kivehető kulcsszár (169. oldal)
- Távvezérlős kulcs (162. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Távvezérlős kulcs/PCC - elemcsere

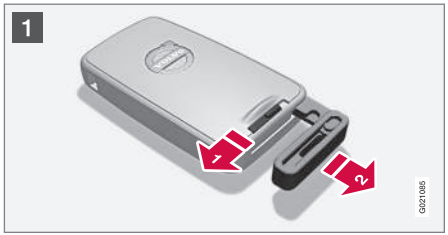
Az elem[6] a távvezérlős kulcsban cserére szorulhat.

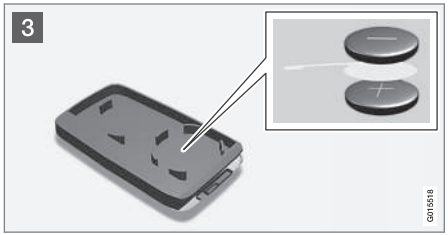
A távvezérlős kulcs elemét akkor kell kicserélni, ha:

- a tájékoztató szimbólum világít és a kombinált műszerfal a **Autókulcs eleme gyenge Lásd a kézikönyvet** üzenetet jeleníti meg

és/vagy

- a zárak többször nem reagálnak a távvezérlős kulcs jeleire az autótól 20 méteren belülről.





Nyitás

1 1 Csúsztassa félre a rugóterhelésű reteszt.

2 Ugyanakkor, húzza ki egyenesen hátrafelé a kulcsszárat.

2 3 Helyezzen egy 3 mm széles csavarhúzót a rugóterhelésű retesz mögötti nyílásba, és finoman feszítse fel a távvezérlős kulcsot.

MEGJEGYZÉS

Fordítsa a távvezérlős kulcsot a gombokkal felfelé, így kinyitáskor elkerülheti az elemek kiesését.

FONTOS

Kerülje az új elemek érintkező felületeinek ujjaival történő megérintését, mert ez károsan befolyásolhatja a működésüket.

Elemcsere

MEGJEGYZÉS

A Volvo azt javasolja, hogy a távvezérlős kulcsban/PCC-ben használt elemek megfeleljenek a UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3 követelményeinek. A gyárilag vagy a hivatalos Volvo műhelyben beszerelt elemek eleget tesznek a fenti követelményeknek.

3 Figyelje meg, hogyan helyezkednek el az elemek a fedélen belül, + és – oldalukat tekintve.

Távvezérlős kulcs egy elemmel

1. Óvatosan feszítse ki az elemet.
2. Helyezze be az újat a (+) oldalával lefelé.

6 A PCC funkciójú távvezérlős kulcs két elemet tartalmaz.

A PCC* funkciójú távvezérlős kulcs két elemet tartalmaz

1. Óvatosan feszítse ki az elemeket.
2. Először helyezzen be egyet a (+) oldalával felfelé.
3. Helyezze közé a fehér műanyag lapot, végül helyezze be a második elemet a (+) oldalával lefelé.

Elem típusa

Használjon CR2430, 3 V jelölésű elemeket.

Összeszerelés

1. Nyomja össze a távvezérlős kulcsot.
2. Tartsa a távvezérlős kulcsot a nyílással felfelé és engedje a kulcsszárat a nyílásába.
3. Finoman nyomja meg a kulcsszárat. A kulcsszár rögzülésekor egy "kattanást" kell hallania.

FONTOS

Ügyeljen arra, hogy környezetbarát módon selejtezze a lemerült elemeket.

Kapcsolódó információk

- Távvezérlős kulcs (162. oldal)
- Távvezérlős kulcs - funkciók (166. oldal)

Kulcs nélküli vezetés*

A kulcs nélküli vezetés funkcióval felszerelt autókban kulcs nélkül használható indító és záró rendszer van.

A kulcs nélküli indító és záró rendszerrel az autó anélkül indítható, zárható és nyitható, hogy a távvezérlős kulcsot, (162. oldal). oldal a gyújtáskapcsolóba[7] kellene helyezni. Elég, ha a zsebében tartja a távvezérlős kulcsot. A rendszer megkönnyíti és kényelmesebbé teszi például az autó nyitását, amikor mindkét keze foglalt.

Az autó mindkét távvezérlős kulcsa kulcs nélküli funkcióval rendelkezik. További távvezérlős kulcsok rendelése lehetséges.

Az autó elektromos rendszere három különböző szintre állítható - **0**, **I** és **II** kulcshelyzet, (79. oldal). oldal - a távvezérlős kulccsal.

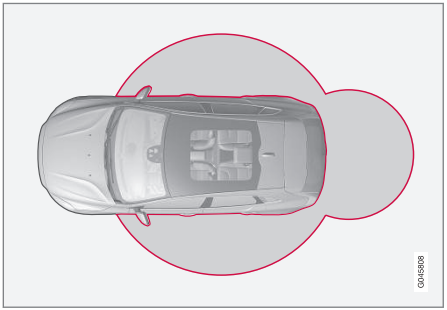
Kapcsolódó információk

- Kulcs nélküli vezetés* - hatótávolság (172. oldal)
- Kulcs nélküli vezetés* - a távvezérlős kulcs biztonságos kezelése (173. oldal)
- Kulcs nélküli vezetés* - a távvezérlős kulcs funkció működésének zavarása (173. oldal)

Kulcs nélküli vezetés* - hatótávolság[9]

Az ajtók vagy a csomagtérajtó automatikus kinyitásához a távvezérlős kulcs gombjainak megnyomása nélkül, a távvezérlős kulcsnak körülbelül 1,5 méteren belül kell lennie az ajtókilincstől vagy a csomagtérajtótól.

Annál a személynél kell lennie a távvezérlős kulcsnak, aki nyitni vagy zárni szeretné az ajtót. Az ajtó zárása vagy nyitása nem lehetséges, ha a távvezérlős kulcs az autó másik oldalán van.



A fenti ábrán látható piros gyűrűk jelzik a rendszer antennái által lefedett területeket.

Ha az összes távvezérlős kulcsot eltávolítják az autóból, miközben jár a motor vagy az **I** vagy **II** kulcshelyzet, (79. oldal). oldal aktív és, ha az összes ajtót kinyitják, majd bezárják,

7 Nem vonatkozik az alap változatú távvezérlős kulcsra.
9 Nem vonatkozik a kulcs nélküli indítás funkcióval rendelkező autókra

akkor egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a kombinált műszerfal információs kijelzőjén és egy emlékeztető hangjelzés hallható.

Amikor a távvezérlős kulcs visszakerül az autóba, akkor a figyelmeztető üzenet eltűnik és a hangos emlékeztető megszűnik, amint teljesül az alábbi feltételek valamelyike:

- kinyitnak és bezárnak egy ajtót
- a távvezérlős kulcsot behelyezték a gyújtáskapcsolóba
- Az **OK** gomb az irányjelző bajuszkapcsolón.

Kapcsolódó információk

- Kulcs nélküli vezetés* (172. oldal)
- Kulcs nélküli vezetés* - az antenna elhelyezkedése (176. oldal)

Kulcs nélküli vezetés* - a távvezérlős kulcs biztonságos kezelése

Fontos az összes távvezérlős kulcs nagyon gondos kezelése.

Ha valamelyik távvezérlős kulcsot[10] az autóban hagyja, akkor a kulcs nélküli funkció kikapcsol, ha az autót például az autóhoz tartozó másik távvezérlős kulccsal zárja be. Ez megakadályozza az illetéktelen behatolást.

A legközelebbi alkalommal, amikor az autót a másik távvezérlős kulccsal kinyitja, az autóban felejtett távvezérlős kulcs újra aktiválódik.

FONTOS

Kerülje a PCC távvezérlős kulcs autóban hagyását. Ha valaki feltöri az autót és magához veszi a távvezérlős kulcsot, akkor például beindíthatja az autót a távvezérlős kulcs gyújtáskapcsolóba nyomásával, majd a **START/STOP ENGINE** gomb megnyomásával.

Kapcsolódó információk

- Kulcs nélküli vezetés* (172. oldal)

Kulcs nélküli vezetés* - a távvezérlős kulcs funkció működésének zavarása

Az elektromágneses mezők és az árnyékolás zavarhatják a távvezérlős kulcs Kulcs nélküli funkcióit, (172. oldal). oldal.

MEGJEGYZÉS

Ne helyezze/tárolja a keyless funkciójú távvezérlős kulcsot mobiltelefonhoz vagy fém tárgyakhoz közel - 10-15 cm-nél ne közelebbre.

Mindazonáltal, ha zavarást tapasztal, akkor használja a távvezérlős kulcsot és a kulcsszárat úgy, mint a távvezérlős kulcs alap változatát, (162. oldal). oldal.

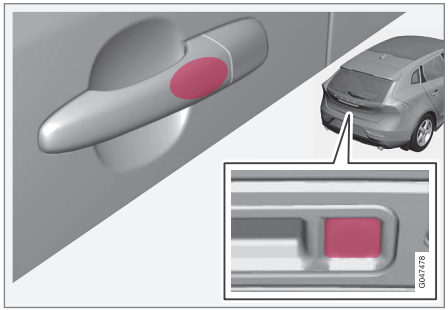
Kapcsolódó információk

- Távvezérlős kulcs/PCC - elemcsere (171. oldal)
- Kulcs nélküli vezetés* - a távvezérlős kulcs biztonságos kezelése (173. oldal)
- Kulcs nélküli vezetés* - hatótávolság (172. oldal)

10 A PCC (személyes autókommunikátor) funkciós távvezérlős kulcsokra vonatkozik.

Kulcs nélküli vezetés* - zárás

A kulcs nélküli vezetés felszereltségű autók egy érintésre érzékeny területtel rendelkeznek az ajtók külső kilincsén és egy gumírozott gombbal a csomagtérajtó gumírozott nyomólapja mellett.



Zárja be az ajtókat és a csomagtérajtót valamelyik ajtókilincs megfogásával vagy a csomagtérajtó kisebbik gumírozott gombjával - a szélvédő zárvisszajelzője, (164. oldal). oldal villogni kezd, hogy megerősítse a zárás végrehajtását.

Az összes ajtónak és a csomagtérajtónak csukva kell lennie, mielőtt az autó bezárható lenne - különben az autó nem zár le.

MEGJEGYZÉS

Az automata sebességváltóval felszerelt autók esetén a fokozatválasztót **P** állásba kell helyezni; különben az autó nem zárható be és a riasztó nem élesíthető.

Kapcsolódó információk

- Kulcs nélküli vezetés* (172. oldal)
- Riasztó visszajelző (185. oldal)

Kulcs nélküli vezetés* - nyitás[12]

A nyitás akkor történik meg, amikor megfogja az ajtókilincset vagy működésbe hozza a csomagtérajtó gumírozott lapját - nyissa ki az ajtót vagy a csomagtérajtót a szokásos módon.

MEGJEGYZÉS

Az ajtókilincsek normál esetben érzékelik, ha a kezét a kilincsre helyezi, de a vastag kesztyű viselésekor vagy nagyon gyors kézmozdulat esetén egy második kísérlet vagy a kesztyű levétele lehet szükséges.

Kapcsolódó információk

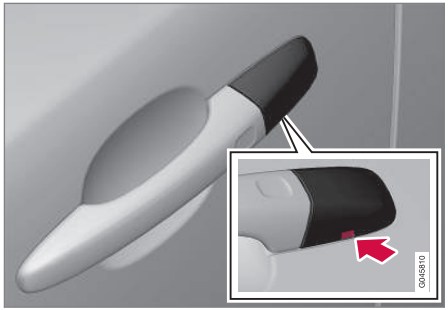
- Kulcs nélküli vezetés* (172. oldal)
- Kulcs nélküli vezetés* - zárás (174. oldal)

[12] Nem vonatkozik a kulcs nélküli indítás funkcióval rendelkező távvezérlős kulcsokra

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Kulcs nélküli vezetés* - nyitás a kulcsszárral

Ha a központi zár nem aktiválható a távvezérlős kulccsal - például az elemek lemerültek - akkor a bal oldali első ajtó az alábbiak szerint nyitható a távvezérlő kivehető kulcsszárának, (169. oldal). oldal használatával.



Nyílás a kulcsszárhoz - a fedél kilazításához.

A zárhenger eléréséhez, el kell távolítani az ajtókilincs műanyag fedelét - ezt is a kulcsszárral lehet megtenni:

1. Nyomja a kulcsszárat körülbelül 1 cm-re egyenesen felfelé a nyílásba az ajtókilincs/fedél alján - ne feszítse.
   > A műanyag fedél automatikusan kilazul a nyomóerőtől, amikor a kulcsszárat egyenesen felfelé a nyílásba nyomja.
2. Ezután helyezze a kulcsszárat a zárhengerbe és nyissa ki az ajtót.
3. Helyezze vissza a műanyag fedelet a nyitást követően.

MEGJEGYZÉS

Amikor kioldja a bal oldali első ajtó zárját a kulcsszárral és kinyitja azt, akkor riasztást, (184. oldal). oldal vált ki. A távvezérlős kulcs gyújtáskapcsolóba helyezésekor kikapcsol, lásd Riasztó - a távvezérlős kulcs nem működik (186. oldal).

Kapcsolódó információk

- Kulcs nélküli vezetés* (172. oldal)
- Kivehető kulcsszár - leválasztás/visszahelyezés (170. oldal)

Kulcs nélküli vezetés* - zárbeállítások

A kulcs nélküli vezetés funkcióval rendelkező autók zárbeállításai a MY CAR menürendszerben állíthatók be, annak megjelölésével, hogy melyik ajtóknak kell nyitnia.

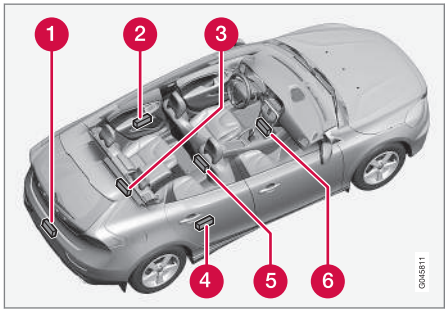
A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (112. oldal).

Kapcsolódó információk

- Kulcs nélküli vezetés* (172. oldal)

Kulcs nélküli vezetés* - az antenna elhelyezkedése

A kulcs nélküli vezetés felszereltségű autók számos beépített antennával rendelkeznek az autó különböző helyein.



1. Hátsó lökhárító, középen
2. Ajtókilincs, bal oldali hátsó
3. Csomagtér, középen és egy további a padló alatt
4. Ajtókilincs, jobb oldali hátsó
5. Középkonzol, a hátsó rész alatt
6. Középkonzol, az első rész alatt.

FIGYELEM

A szívritmus-szabályozót használó személyek nem közelíthetik meg 22 cm-nél közelebb a kulcs nélküli antennát a szívritmus-szabályozóval. Ezzel elkerülheti a szívritmus-szabályozó és a kulcs nélküli rendszer közötti interferenciát.

Kapcsolódó információk

- Kulcs nélküli vezetés* (172. oldal)

Zárás/nyitás - kívülről

A zárás/nyitás kívülről a távvezérlős kulcs, (166. oldal). oldal használatával történik. A távvezérlős kulcs zárja/nyitja az összes ajtót, a csomagtérajtót és az üzemanyagtöltő fedelet. Különböző nyitási módokat lehet beállítani.

A zárás aktiválásához be kell csukni a vezetőajtót - ha bármely ajtó vagy a csomagtérajtó nyitva van, akkor csak annak/azok becsukását követően lehet bezárni azokat és bekapcsolni a riasztót. A kulcs nélküli záró rendszerrel* felszerelt autók esetében, az összes ajtót és a csomagtérajtót be kell csukni, lásd Kulcs nélküli vezetés* - zárás (174. oldal) és Kulcs nélküli vezetés* - nyitás (174. oldal).

MEGJEGYZÉS

Ügyeljen a távvezérlős kulcs autóba zárásának kockázatára.

Ha nem lehetséges a távvezérlős kulccsal történő zárás/nyitás, akkor előfordulhat, hogy az elem lemerült - zárja be vagy nyissa ki a bal oldali első ajtót a kivehető kulcsszárral, (170. oldal). oldal.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

MEGJEGYZÉS

Ne feledje, hogy a riasztó bekapcsol, amikor kinyitja az ajtót a kulcsszár használatával - a riasztás a távvezérlős kulcs gyújtáskapcsolóba helyezésével kapcsolható ki.

FIGYELEM

Ügyeljen az autóban rekedés kockázatára, amikor azt kívülről zárja be a távvezérlős kulccsal - ekkor az ajtók kinyitása belülről nem lehetséges az ajtók kezelőszerveivel. További tájékoztatásért, lásd Biztonsági zárak* (181. oldal).

Automatikus visszazárás

Ha a zárak nyitását követő két percen belül nem nyitják ki valamelyik ajtót vagy a csomagtérajtót, akkor azok automatikusan visszazárnak. Ez a funkció megakadályozza az autó nem szándékos nyitva hagyását. A riasztóval felszerelt autók esetében, lásd Riasztó (184. oldal).

Kapcsolódó információk

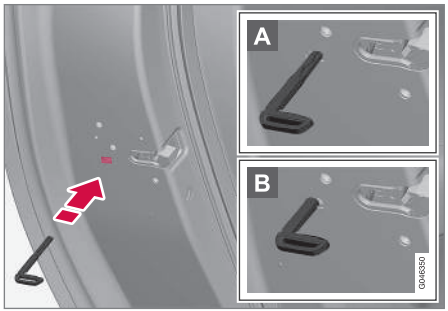
- Zárás/nyitás - belülről (178. oldal)
- Távvezérlős kulcs - funkciók (166. oldal)

Az ajtó manuális zárása

Bizonyos esetekben az autót manuálisan kell bezárni, például elektromos hiba esetén.

A bal oldali első ajtó annak zárhengerével és a távvezérlős kulcs kivehető kulcsszárával, (175. oldal). oldal zárható.

A többi ajtó nem rendelkezik zárhengerrel és ehelyett az egyes ajtók végén található zárkapcsolót kell megnyomni a kulcsszár segítségével - ezek ekkor mechanikusan lesznek zárva/gátolva a kívülről történő nyitás megakadályozásához. Az ajtók belülről továbbra is nyithatók.



Az ajtó manuális zárása. Nem tévesztendő össze a gyermekbiztonsági zárakkal, (183. oldal). oldal.

– Távolítsa el a kivehető kulcsszárat, (170. oldal). oldal a távvezérlős kulccsal. Helyezze a kulcsszárat a zárvisszaállító nyílásba, majd nyomja be a kulcsot ütközésig, körülbelül 12 mm.

A Az ajtót kívülről és belülről is ki lehet nyitni.

B Az ajtót nem lehet kívülről kinyitni. Az A helyzetbe történő visszatéréshez, ki kell nyitni az ajtót a belső ajtókilinccsel.

Az ajtók a távvezérlős kulcs, (162. oldal). oldal nyitó gombjával vagy a vezetőajtó nyitó gombjával is nyithatók.

MEGJEGYZÉS

- Az ajtógomb csak az adott ajtót zárja - nem egyszerre az összes ajtót.
- A manuálisan zárt hátsó ajtó, bekapcsolt manuális gyermekbiztonsági zárakkal, (183. oldal). oldal, nem nyitható ki sem belülről, sem kívülről. Az ilyen módon zárt hátsó ajtó csak a távvezérlős kulccsal vagy a központi záró gombbal nyitható.

Kapcsolódó információk

- Távvezérlős kulcs/PCC - elemcsere (171. oldal)

Zárás/nyitás - belülről

A zárás/nyitás a vezetőajtó központi zárógombjával hajtható végre. Az összes ajtó és a csomagtérajtó, (180. oldal). oldal egyszerre zárható és nyitható.

Központi zárás

- Nyomja meg a gomb oldalát a záráshoz - a másik oldalát a nyitáshoz.

Lámpa a zárógombban

Amikor a vezetőajtó központi zárógombjának lámpája világít, akkor az összes ajtó zárva van.

Csak a vezetőajtó tartalmaz központi zárógombot, az egyéb ajtók nem rendelkeznek gombbal:

- A világító lámpa azt jelenti, hogy az összes ajtó zárva van.

Ha mindkét első ajtó rendelkezik központi zárógombbal és elektromos zárógomb van mindkét hátsó ajtón:

- A világító lámpa azt jelenti, hogy csak az adott ajtó van zárva. Amikor az összes gomb világít, akkor az összes ajtó zárva van.

Nyitás

Az ajtók belülről két különböző módon nyithatók:

- Nyomja meg a központi zárógombot .

Egy hosszú megnyomással nyithatja egyszerre az összes oldalablakot* (lásd még a Teljes szellőztetés funkció, (179. oldal). oldal részt).

- Húzza meg az ajtókilincset és nyissa ki az ajtót - az ajtó nyitása és kinyitása egy művelettel végrehajtható.

Zárás

- A központi zár aktiválásához mindkét első ajtót be kell zárni. Nyomja meg a központi zárógombot - az összes ajtó zárva van. Ha valamelyik hátsó ajtó nyitva van, akkor az a záráskor lezár.

Egy hosszú megnyomással zárhatja egyszerre az összes oldalablakot (lásd még a Teljes szellőztetés funkció, (179. oldal). oldal részt).

Automatikus zárás

Az ajtók és a csomagtérajtó automatikusan lezár, amikor az autó elkezd mozogni.

A funkció a MY CAR menürendszerben kapcsolható be/ki. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (112. oldal).

Kapcsolódó információk

- Zárás/nyitás - kívülről (176. oldal)
- Riasztó (184. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Teljes szellőztetés funkció

A teljes szellőztetés funkció egyszerre nyitja ki az összes oldalablakot és például az autó gyors kiszellőztetésére használható meleg időben.

Központi zárógomb

A központi zárógomb szimbólumának hosszú megnyomása egyszerre **nyitja** az összes oldalablakot. Ugyanez az eljárás a gombon egyszerre **zárja** az összes oldalablakot.

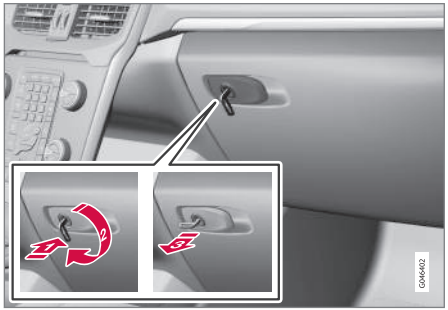
Kapcsolódó információk

- Zárás/nyitás - belülről (178. oldal)
- Elektromos ablakok (103. oldal)

Zárás/nyitás - kesztyűtartó

A kesztyűtartó, (152. oldal). oldal csak a távvezérlős kulcs, (162. oldal). oldal kivehető kulcsszárával zárható/nyitható.

A kulcsszárral kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Kivehető kulcsszár - leválasztás/visszahelyezés (170. oldal).



A kesztyűtartó zárása:

1. Helyezze a kulcsszárat a kesztyűtartó zárhengerébe.
2. Forgassa el a kulcsszárat 90 fokkal az óramutató járásával megegyező irányban. A kulcslyuk vízszintes helyzetben van a zárt állapotban.
3. Húzza ki a kulcsszárat.

- A nyitás fordított sorrendben történik.

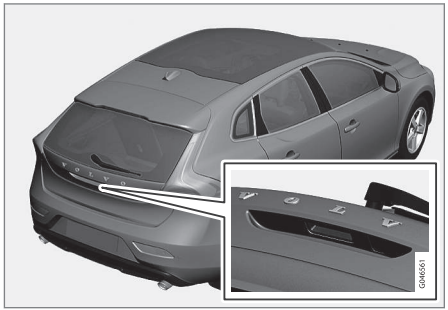
Kapcsolódó információk

- Távvezérlős kulcs - funkciók (166. oldal)

Zárás/nyitás - csomagtérajtó

A csomagtérajtó számos módon nyitható, zárható és nyitható fel.

Manuális nyitás



Elektromos érintkezővel ellátott gumilap.

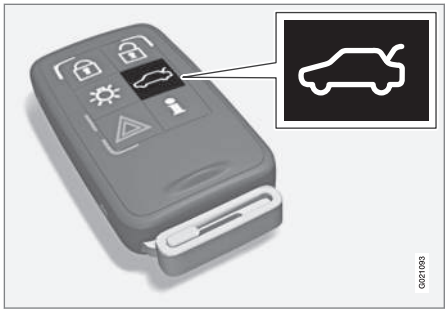
A csomagtérajtót elektromos zár tartja zárva. A nyitáshoz:

1. Nyomja le finoman a szélesebbet a külső ajtókilincs alatt elhelyezkedő gumírozott nyomólapok közül - a zár kiold.
2. Emelje fel a külső ajtókilincset a csomagtérajtó teljes felnyitásához.

FONTOS

- A csomagtér zárjának kioldásához minimális erő szükséges - csak finoman nyomja meg a gumírozott lapot.
- Ne fejtsen ki emelő erőt a gumírozott lapra a csomagtér nyitásakor - emelje a kilincset. A túl nagy erő károsíthatja a gumírozott panel elektromos érintkezőit.

Nyitás a távvezérlős kulccsal



A távvezérlős kulcs, (162. oldal). oldal gombjával kikapcsolható a csomagtérajtó riasztója*, és a csomagtérajtó önmagában is kinyitható.

Az műszerfal zárvisszajelzője, (164. oldal). oldal abbahagyja a villogást, hogy jelezze, az autó nem minden ajtója van zárva és a riasztó* szintje és mozgásérzékelői valamint a csomagérajtó nyitásérzékelői nem működnek.

Az ajtók zárva és élesítve maradnak.

A csomagtérajtó kétféle módon nyitható a távvezérlős kulcs használatával:

Egy megnyomás - A csomagtérfedél kinyit, de csukva marad - nyomja meg enyhén a gumírozott nyomólapot a külső kilincs alatt és emelje fel a csomagtérfedelet. Ha a csomagtérajtót 2 percen belül nem nyitja ki, akkor visszazár és a riasztó újra bekapcsol.

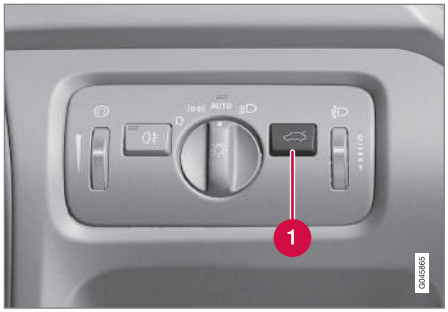
Két megnyomás - A csomagtérfedél kinyit és a zár kiold, ekkor a csomagtérfedél körülbelül egy centiméterre kinyílik - emelje fel a külső kilincset a felnyitáshoz. Az eső, hideg, jegesedés vagy hó azonban megakadályozhatja a csomagtérajtót a zár kioldásában.

MEGJEGYZÉS

- Amikor a csomagtérfedelet/csomagtérajtót 2 megnyomással nyitja ki, akkor az automatikus visszazárás nem történik meg, mert a csomagtérfedél/csomagtérajtó nyitva van - azt manuálisan kell becsukni.
- A csomagtérfedél/csomagtérajtó lezárása után az nyitva marad és a riasztó nincs élesítve - zárja vissza és élesítse a riasztót a távvezérlős kulcs záró gombjával .

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Az autó nyitása belülről



1 Nyitás, csomagtérajtó

A csomagtérajtó nyitásához:

– Nyomja meg a világításpanel gombját (1).
  > A zár kiold és a csomagtérajtó néhány centiméterre felnyílik.

Zárás a távvezérlős kulccsal

– Nyomja meg a távvezérlős kulcs, (166. oldal). oldal gombját a záráshoz .
  > A műszerfal zárvisszajelzője villogni kezd, ami azt jelenti, hogy az autó zárva van és a riasztó* be van kapcsolva.

Kapcsolódó információk

- Zárás/nyitás - belülről (178. oldal)
- Zárás/nyitás - kívülről (176. oldal)

Zárás/nyitás - üzemanyagtöltő fedél

Az üzemanyagtöltő fedél a távvezérlős kulcs, (162. oldal). oldal nyitó ( )gombjával nyitható.

Az üzemanyagtöltő-nyílás fedele nyitva marad, amíg az autót be nem zárják a távvezérlős kulcs záró ( ) gombjával. Ha az autót vezetés közben vagy a belső gombokkal zárja be, akkor az üzemanyagtöltő-nyílás fedele nyitva marad.

Az üzemanyagtöltő fedél zárási logikája szintén a kulcs nélküli rendszer és a központi zárrendszer zárását és nyitását követi.

Kapcsolódó információk

- Üzemanyagtöltő fedél - nyitás/zárás (306. oldal)
- Üzemanyagtöltő fedél - manuális nyitás (306. oldal)

Biztonsági zárak*

A biztonsági zárak[13] azt jelenti, hogy az összes ajtó mechanikusan kiiktatásra kerül, ami magakadályozza a belülről történő nyitást.

A biztonsági zárak a távvezérlős kulccsal, (162. oldal) kapcsolhatók be és körülbelül tíz másodperces késleltetéssel rendelkeznek az ajtók bezárását követően.

MEGJEGYZÉS

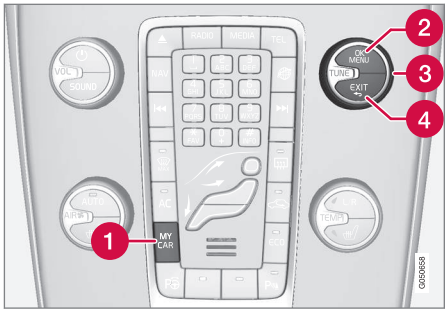
Ha a késleltetési időn belül kinyitja valamelyik ajtót, akkor a folyamat megszakad és a riasztó nem aktiválódik.

Az autó csak a távvezérlős kulccsal nyitható ki, ha aktiválva van a biztonsági zárás funkció. A bal oldali első ajtó a kivehető kulcsszárral, (169. oldal) is nyitható.

FIGYELEM

Ne hagyja, hogy bárki az autóban maradjon, ha nem kapcsolta ki a biztonsági zárat, ezzel elkerülheti, hogy valaki csapdába essen az autóban.

Ideiglenes inaktiválás



Az aktív menüpontok kereszttel vannak jelölve.

1. **MY CAR**
2. **OK MENU**
3. **TUNE** vezérlőgomb
4. **EXIT**

Ha valaki az autóban marad, de az ajtókat kívülről be kell zárni, akkor a biztonsági zár funkció ideiglenesen inaktiválható, ami a MY CAR menürendszerben hajtható végre. A menürendszer részletes leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (112. oldal).

A MY CAR menürendszerben, az alábbi lehetőségek közül választhat.

- **Egyszeri aktiválás**: - A kombinált műszerfal ezután a **Zárak és riasztó Csökkentett védelem** jelzést mutatja és a biztonsági zárak az autó zárásakor kikapcsolnak, csak erre az alkalomra. (Ne feledje, hogy a riasztó mozgás- és billenésérzékelői* ugyanekkor kikapcsolnak.)

A motor következő indítása során a rendszer visszaáll nullára és a kombinált műszerfal információs kijelzője a **Zárak és riasztó Teljes védelem** üzenetet jeleníti meg, ekkor a biztonsági zárás és a riasztó mozgás- és billenésészlelői újra aktiválódnak.

- **Lekérdezés kiszálláskor**: - A motor minden leállításakor, a járművezetőnek válaszolnia kell a **Bekapcsolja a csökkentett riasztási védelmet, a motor következő indításáig?** kérdésre.

Ha ki szeretné kapcsolni a biztonsági zárás funkciót

– Nyomja meg az **OK/MENU** gombot, majd zárja be az autót. (Ne feledje, hogy ezzel együtt a riasztó mozgás- és billenésészlelői* is kikapcsolnak.)

> A motor következő beindításakor a rendszer visszaáll nullára és a kombinált műszerfal információs kijelzője a **Zárak és riasztó Teljes védelem** üzenetet jeleníti meg, ekkor a biztonsági zárás funkció és a riasztó mozgás- és billenésészlelői újra aktiválódnak.

Ha a zárórendszert nem kell megváltoztatni

– Nyomja meg az **EXIT** gombot, és zárja be az autót.

MEGJEGYZÉS

- Ne feledje, hogy a riasztó az autó zárásakor élesedik.
- Ha valamelyik ajtót belülről kinyitják, az riasztást vált ki.

A fentiek arra az esetre vonatkoznak, ha a biztonsági zárak nincsenek ideiglenesen inaktiválva.

Kapcsolódó információk

- Kulcs nélküli vezetés* - nyitás a kulcszszárral (175. oldal)

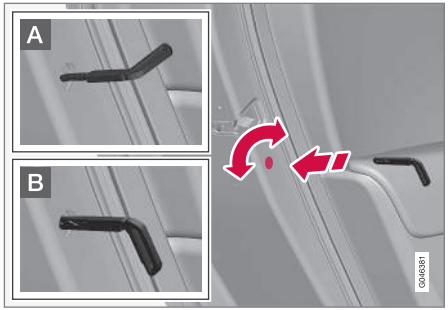
13 Csak riasztóval együtt.

Gyermekbiztonsági zárak - manuális bekapcsolás

A gyermekbiztonsági zárak megakadályozzák azt, hogy a gyermekek belülről kinyithassák a hátsó ajtót.

A gyermekbiztonsági zárak a hátsó ajtók hátsó szélén találhatók és csak az ajtók nyitott állapotában hozzáférhetők.

A gyermekbiztonsági zárak be-/kikapcsolása



Gyermekbiztonsági zárakkal. Nem tévesztendő össze a manuális ajtózárral, (177. oldal). oldal.

– Használja a távvezérlős kulcs kivehető kulcsszárát (170. oldal). oldal a gomb elfordításához.

A Az ajtó belülről történő nyitása gátolható.

B Az ajtót kívülről és belülről is ki lehet nyitni.

MEGJEGYZÉS

- Az ajtógombok csak az adott ajtót zárják - nem egyszerre az összes ajtót.
- Az elektromos gyermekbiztonsági zárral felszerelt autók nem rendelkeznek manuális gyermekzárral.

Kapcsolódó információk

- Gyermekbiztonsági zárak - elektromos bekapcsolás* (183. oldal)
- Zárás/nyitás - belülről (178. oldal)

Gyermekbiztonsági zárak - elektromos bekapcsolás*

A gyermekbiztonsági zárak megakadályozzák azt, hogy a gyermekek belülről kinyithassák a hátsó ajtót.

Bekapcsolás

Az elektromos gyermekbiztonsági zárak az összes, a **0** kulcshelyzetnél, (79. oldal). oldal magasabb kulcshelyzetben aktiválhatók/inaktiválhatók. Az aktiválás/inaktiválás a motor leállítását követően 2 percig hajtható végre, feltéve, hogy nem nyitnak ki egy ajtót sem.

A vezetőajtó vezérlőpanelje.

1. Indítsa be a motort vagy válasszon a **0**-nál magasabb kulcshelyzetet.

2. Nyomja meg a gombot a vezetőajtó vezérlőpaneljén.
   > Az információs kijelző a **Hátsó gyermekzár aktiválva** üzenetet jeleníti meg és a gomb lámpája világít - a zárak aktívak.

Amikor az elektromos gyermekbiztonsági zárak be vannak kapcsolva, akkor a hátsó:

- ablakok csak a vezető oldali ajtópanelről nyithatók
- az ajtók belülről nem nyithatók ki.

A pillanatnyi beállítás a motor leállításakor tárolásra kerül - ha a gyermekbiztonsági zárak be vannak kapcsolva a motor leállításkor, akkor a motor következő beindításakor is aktívak lesznek.

Kapcsolódó információk

- Gyermekbiztonsági zárak - manuális bekapcsolás (183. oldal)
- Zárás/nyitás - belülről (178. oldal)

Riasztó

A riasztó egy olyan eszköz, amely figyelmeztet például az autó feltörésére.

Az élesített riasztó akkor aktiválódik, ha:

- kinyitnak egy ajtót, a motorháztetőt vagy a csomagtérajtót
- mozgás észlelhető az utastérben (ha van beszerelve mozgásérzékelő*)
- az autót megemelik vagy elvontatják (ha van beszerelve billenésérzékelő*)
- lecsatlakoztatják az akkumulátor kábelét
- lecsatlakoztatják a szirénát.

Ha hiba van a riasztó rendszerben, akkor egy üzenet jelenik meg a kombinált műszerfal kijelzőjén. Ebben az esetben, vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel - lehetőleg hivatalos Volvo műhellyel.

MEGJEGYZÉS

A mozgásérzékelő riasztást vált ki, ha mozgást észlel az utastérben - a légáramlást is érzékeli. Ezért a riasztó akkor is bekapcsolhat, ha nyitva hagynak egy ablakot vagy, ha be van kapcsolva az utastér fűtése.

Ennek elkerüléséhez: Zárja be az ablakokat, amikor elhagyja az autót. Ha használja az autó beépített utastérfűtését (vagy hordozható elektromos fűtést), akkor irányítsa a légáramot úgy a szellőzőkből, hogy azok ne felfelé irányuljanak az utastérben. Vagy használhat csökkentett riasztási szintet, lásd Csökkentett riasztási szint (187. oldal).

MEGJEGYZÉS

Ne próbálja maga megjavítani vagy módosítani a riasztórendszer komponenseit. Az ilyen próbálkozások hatással vannak a biztosítás feltételeire.

A riasztó élesítése

– Nyomja meg a távvezérlős kulcs zárógombját.

A riasztó kikapcsolása

– Nyomja meg a távvezérlős kulcs nyitógombját.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Kiváltott riasztás kikapcsolása

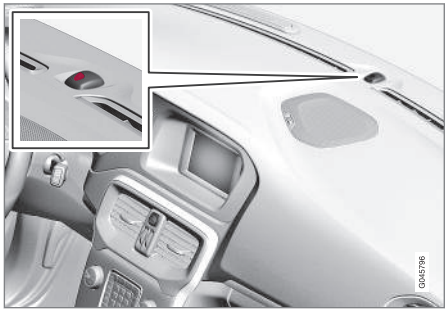
– Nyomja meg a távvezérlős kulcs nyitógombját vagy helyezze a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóba.

Kapcsolódó információk

- Riasztó - automatikus újraélesítés (185. oldal)
- Riasztó - a távvezérlős kulcs nem működik (186. oldal)

Riasztó visszajelző

A riasztó rendszer, (184. oldal). oldal visszajelzője mutatja a riasztó rendszer állapotát.



Ugyanaz a LED mint a zár visszajelzője, (164. oldal). oldal.

A műszerfal piros LED-je jelzi a riasztó rendszer állapotát:

- A LED nem világít – a riasztó nincs élesítve
- A LED két másodpercenként egyet villan – a riasztó élesítve van
- A LED gyorsan villog a riasztó hatástalanítását követően (és amíg be nem helyezi a gyújtáskapcsolóba, és el nem fordítja a kulcsot a **I** helyzetbe) – riasztás kiváltása történt.

Riasztó - automatikus újraélesítés

A riasztó, (184. oldal). oldal automatikus újraélesítése megakadályozza az autó riasztójának akaratlan hatástalanítását.

Ha az autót kinyitja a távvezérlős kulccsal, (162. oldal). oldal (és kikapcsolja a riasztót), de egyik ajtót és a csomagtérajtót sem nyitja ki 2 percen belül, akkor a riasztó újból élesedik. Az autó ugyanekkor visszazár.

Kapcsolódó információk

- Riasztó - automatikus élesítés (186. oldal)

Riasztó - automatikus élesítés

Bizonyos országokban a riasztó, (184. oldal). oldal bizonyos késleltetéssel bekapcsol, ha kinyitják, majd becsukják a vezetőajtót, de az autót nem zárják vissza.

Kapcsolódó információk

- A riasztó jelei (186. oldal)

Riasztó - a távvezérlős kulcs nem működik

Ha a riasztó, (184. oldal). oldal nem kapcsolható ki a távvezérlős kulccsal, például amikor a távvezérlős kulcs eleme, (171. oldal). oldal lemerült - az autó kinyitható, a riasztó kikapcsolható és a motor beindítható az alábbiak szerint:

1. Nyissa ki a bal oldali első ajtót a kivehető kulcsszárral, (175. oldal). oldal.
   > A riasztó bekapcsol, a riasztó visszajelzője gyorsan villog és megszólal a sziréna.

2. Helyezze a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóba.
   > A riasztó kikapcsol.

A riasztó jelei

Riasztás (184. oldal). oldal kiváltásakor megszólal a sziréna és az összes irányjelző villog.

- A sziréna körülbelül 30 másodpercig vagy a riasztó kikapcsolásáig szól. A sziréna az autó akkumulátorától függetlenül működő akkumulátorral rendelkezik.
- Az irányjelzők 5 percig vagy a riasztó kikapcsolásáig villognak.

Csökkentett riasztási szint

A csökkentett védelem azt jelenti, hogy az összes mozgás- és billenésészlelő átmenetileg ki van iktatva.

A riasztás szándékolatlan kiváltásának elkerülése érdekében - például ha kutyát hagy a zárt autóban vagy az autó vonaton illetve kompon történő szállításakor - ideiglenesen iktassa ki a mozgás- és billenésészlelőket.

Az eljárás ugyanaz mint a biztonsági zárak ideiglenes kiiktatása esetén, lásd Biztonsági zárak* (181. oldal).

Kapcsolódó információk

- Riasztó (184. oldal)
- Riasztó visszajelző (185. oldal)

Típusengedély - távvezérlős kulcs rendszer

A táblázatban olvasható a távvezérlős kulcs rendszer típusengedélye.

Zárrendszer, normál

Ország/terület	
EU, Kína	

Kulcs nélküli zárrendszer (kulcs nélküli vezetés)

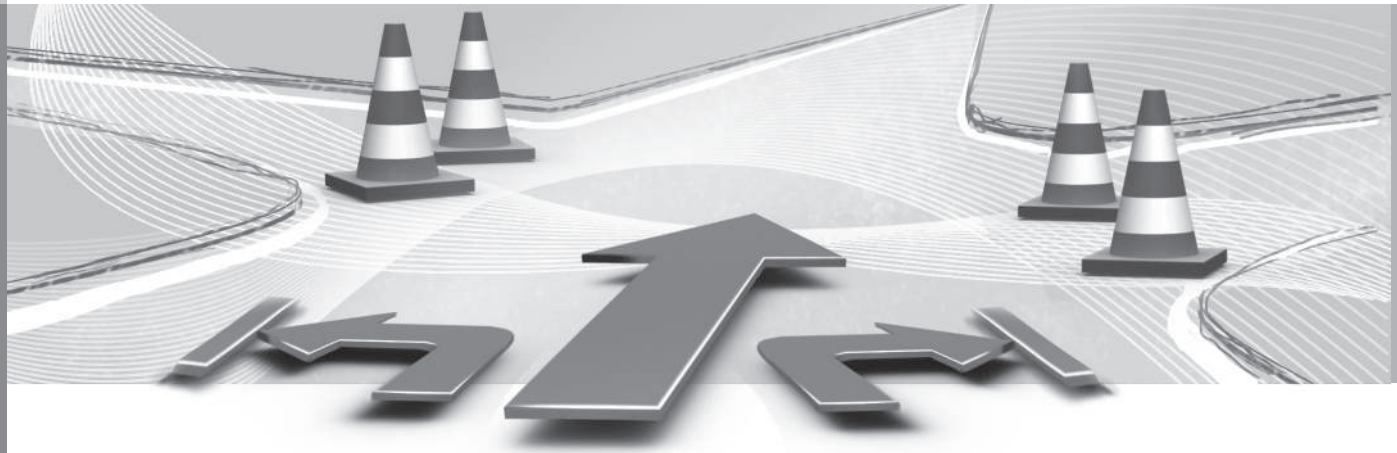
Ország/terület	
EU	
Korea	
Kína	
Hong Kong	

Kapcsolódó információk

- Távvezérlős kulcs (162. oldal)

07

VEZETŐTÁMOGATÁS



Elektronikus menetstabilizáló (ESC) - általános leírás

A menetstabilizáló rendszer, ESC (Electronic Stability Control) segíti a vezetőt a megcsúszás elkerülésében és javítja az autó tapadását.

Az ESC rendszer fékezés közbeni bekapcsolása közben lüktető hang hallható. Az autó a vártnál lassabban gyorsulhat, amikor benyomja a gázpedált.

FIGYELEM

A menetstabilizáló (ESC) rendszer kiegészítő segítség - nem kezelhet minden helyzetet akármilyen útviszonyok mellett.

Mindig a járművezető viseli a felelősséget a jármű biztonságos vezetéséért és az érvényben lévő közlekedési szabályok betartásáért.

Az ESC rendszer az alábbi funkciókat tartalmazza:

- Aktív farolásgátló
- Kipörgés-szabályozó
- Kipörgésgáltó rendszer
- Motorfék-szabályozó - EDC
- Kanyarstabilitás-fokozó - CTC
- Kormányzásszabályozó – DSR
- Utánfutó-stabilizáló* - TSA

Aktív farolásgátló

A funkció egyenként ellenőrzi a kerekek hajtó- és fékerejét az autó stabilizálása érdekében.

Kipörgés-szabályozó

A funkció csökkenti a motor teljesítményét, ha a hajtó kerekek megcsúsznak az alattuk elhelyezkedő felületen, hogy fenntartsa a stabilitást és kezelhetőséget.

Kipörgésgáltó rendszer

A funkció alacsony sebességen kapcsol be és a kipörgő hajtókeréktől ahhoz a kerékhez továbbítja a hajtást, amelyik nem pörög ki.

Motorfék-szabályozó - EDC

Az (Engine Drag Control) megakadályozza a kerekek nem szándékos blokkolását, például visszakapcsoláskor vagy csúszós útfelületen történő motorfékezéskor.

A kerekek akaratlan blokkolása vezetés közben, többek között, akadályozza a járművezetőt az autó kormányzásában.

Kanyarstabilitás-fokozó - CTC

A CTC (Corner Traction Control) kompenzálja az alulkormányzottságot és a normálnál nagyobb gyorsítást tesz lehetővé a belső kerekék kipörgése nélkül, például egy íves autópálya-feljárónál, hogy gyorsan felvegye a környező forgalom sebességét.

Kormányzásszabályozó – DSR

A DSR (Driver Steering Recommendation) segít a járművezetőnek az autó megfelelő irányba kormányzásában, amikor csökken a tapadás vagy működésbe lép az ABS rendszer.

A DSR elsődleges feladata a járművezető segítése a megfelelő irány fenntartásában, amikor az autó megcsúszik.

A DSR bekapcsol és enyhe nyomatékot fejt ki a kormánykerékre abban az irányban, amerre az autót kormányozni kell az autó maximális tapadásának és stabilitásának fenntartásához/eléréséhez.

Utánfutó-stabilizáló* - TSA[1]

Az Utánfutó-stabilizáló (319. oldal) funkciója, hogy stabilizálja az autóból és utánfutóból álló szerelvényt, ha az kígyózni kezdene. További tájékoztatásért, lásd Vezetés utánfutóval (313. oldal).

MEGJEGYZÉS

A funkció akkor kapcsol ki, ha a járművezető a **Sport** módot választja.

Kapcsolódó információk

- Elektronikus menetstabilizáló (ESC) - működés (190. oldal)
- Elektronikus menetstabilizáló (ESC) - szimbólumok és üzenetek (191. oldal)

1 Az Trailer Stability Assist funkciót az eredeti Volvo vonóhorog telepítése tartalmazza.

Elektronikus menetstabilizáló (ESC) - működés

A szint kiválasztása - Sport üzemmód

Az ESC rendszer mindig aktív - nem kapcsolható ki.

Azonban a járművezető kiválaszthatja a **Sport** üzemmódot, ami aktívabb vezetési élményt tesz lehetővé.

Sport üzemmódban, a rendszer észleli a gázpedál és kormánykerékmozgásokat és a kanyarodás aktívabb, mint a normál vezetés során, és megengedi a hátsó rész kontrollált csúszását egy bizonyos szintig, mielőtt beavatkozna és stabilizálná az autót.

Ha a járművezető például megállít egy kontrollált csúszást a gázpedál felengedésével, akkor az ESC rendszer beavatkozik és stabilizálja az autót.

A **Sport** üzemmódban maximális tapadás érhető el, ha az autó megragadt vagy amikor laza felületen, például homokban vagy sárban halad.

A **Sport** üzemmód kiválasztásához, járjon el az alábbiak szerint:

A **Sport** üzemmód van kiválasztva a MY CAR menürendszerben. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (112. oldal).

A **Sport** üzemmódot ennek a szimbólumnak a világítása jelzi a kombinált műszerfalon, amíg a járművezető ki nem kapcsolja a funkciót vagy le nem állítja a motort - a motor következő beindítását követően az ESC rendszer újra normál üzemmódban fog működni.

Kapcsolódó információk

- Elektronikus menetstabilizáló (ESC) - általános leírás (189. oldal)
- Elektronikus menetstabilizáló (ESC) - szimbólumok és üzenetek (191. oldal)
- MY CAR (112. oldal)

Elektronikus menetstabilizáló (ESC) - szimbólumok és üzenetek

Táblázat

Szimbólum	Üzenet	Leírás
	ESC Ideiglenesen KI	Az ESC rendszer ideiglenes csökkentése a féktárcsa túl magas hőmérséklete miatt - a funkció automatikusan visszaáll, amikor a fékek lehűltek.
	ESC Szerviz szükséges	A ESC rendszer kikapcsolva. • Álljon meg az autóval biztonságos helyen, állítsa le, majd indítsa be újra a motort. • Ha az üzenet továbbra is jelen van, akkor menjen szervizbe - lehetőleg hivatalos Volvo műhelybe.
 és 	"Üzenet"	Egy üzenet látható a kombinált műszerfalon - olvassa el!
	Folyamatosan 2 másodpercig világít.	Rendszerellenőrzés a motor beindításakor.

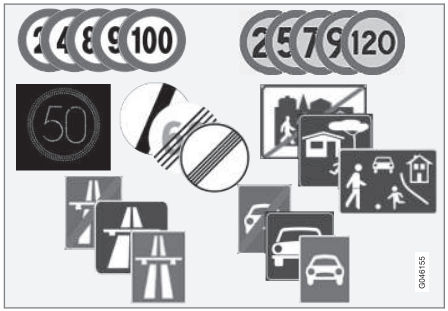
Szimbólum	Üzenet	Leírás
	Villogó fény.	A ESC a rendszer bekapcsolás alatt áll.
	Folyamatos fény.	A **Sport** üzemmód bekapcsolva. **MEGJEGYZÉS:** Az ESC rendszer ebben az üzemmódban nem kapcsol ki - részlegesen csökken a működése.

Kapcsolódó információk

- Elektronikus menetstabilizáló (ESC) - általános leírás (189. oldal)
- Elektronikus menetstabilizáló (ESC) - működés (190. oldal)

Jelzőtábla-felismerés (RSI)

A jelzőtábla-felismerő funkció (RSI – Road Sign Information) segít a járművezetőnek emlékezni, hogy milyen jelzőtáblák mellett ment el az autó.



Példák az olvasható sebességgel kapcsolatos[2] jelzőtáblákra.

A jelzőtábla felismerő funkció tájékoztatást nyújt az aktuális sebességről, amellyel az autópálya vagy országút kezdődik/végződik és arról, ha az előzés tilos. Ha elkerül egy, az autópályára/országútra vagy a maximális megengedett sebességre vonatkozó jelzőtáblát, akkor az RSI megjeleníti a maximális megengedett sebességre vonatkozó jelzőtábla szimbólumát.

FIGYELEM

Az RSI nem minden helyzetben működik, hanem csak kiegészítő segítségül szolgál.

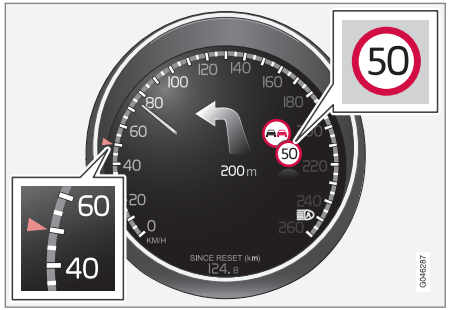
Mindig a járművezető viseli a teljes felelősséget a jármű biztonságos vezetéséért és az érvényben lévő közlekedési szabályok betartásáért.

Kapcsolódó információk

- Jelzőtábla-felismerés (RSI)* - működés (193. oldal)
- Jelzőtábla-felismerés (RSI)* - korlátok (195. oldal)

Jelzőtábla-felismerés (RSI)* - működés

A jelzőtábla-felismerő funkció (RSI – Road Sign Information) segít a járművezetőnek emlékezni, hogy milyen jelzőtáblák mellett ment el az autó. A funkció működését az alábbiakban ismertetjük.



Rögzített sebesség információk[3].

Amikor az RSI sebességet tartalmazó közúti jelzőtáblát rögzített, akkor a jelzőtábla szimbólumként megjelenik a műszerfalon.

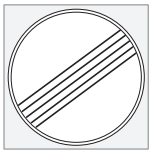
A pillanatnyi sebességkorlát szimbólumával együtt, az előzni tilos jelzés is megjelenhet, ahol az helyénvaló.

2 A kombinált műszerfalon megjelenő közlekedési jelzőtáblák piacfüggők - az ábrákon csak néhány példa látható.
3 A kombinált műszerfalon megjelenő közlekedési jelzőtáblák piacfüggők - az ábrákon csak néhány példa látható.

Korlátozás vagy autópálya vége

A vonatkozó jelzőtábla körülbelül 10 másodpercre megjelenik a műszerfalon az olyan helyzetekben, ahol az RSI a sebességkorlátozás végét - vagy egyéb sebességgel kapcsolatos információt, például az autópálya végét észleli.

Példák az ilyen jelekre:

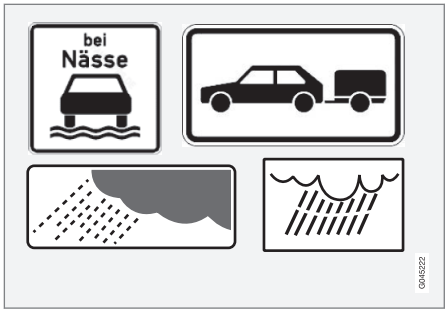


Összes korlátozás vége.

Autópálya vége.

Ezt követően a jelzőtábla-információk a következő sebességgel kapcsolatos jelzésig eltűnnek.

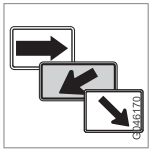
Kiegészítő táblák



Példák a kiegészítő táblákra[3].

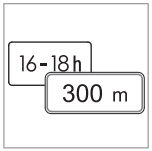
Bizonyos esetekben ugyanarra az útra különböző sebességkorlátozások érvényesek - egy kiegészítő tábla jelzi azokat a körülményeket, amelyekre a különböző sebességek vonatkoznak. Az útszakasz különösen balesetveszélyes lehet például esőben és/vagy ködben.

Az esőre vonatkozó kiegészítő tábla csak akkor jelenik meg a kijelzőn, ha használatban vannak az ablaktörlők.



A kijáratra vonatkozó sebességet bizonyos piacokon egy nyilat tartalmazó kiegészítő tábla jelzi.

Az ilye kiegészítő táblával jelölt, sebességre vonatkozó jelzőtáblák csak akkor jelennek meg, ha a járművezető használja az irányjelzőt.



Bizonyos sebességkorlátozások például csak bizonyos távolság után vagy bizonyos napszakban érvényesek. A járművezetőt egy kiegészítő jel figyelmezteti a helyzetre a sebességet mutató szimbólum alatt.

Kiegészítő információk megjelenítése

A kiegészítő tábla üres keret formájában jelenik meg a kombinált műszerfal sebességszimbóluma alatt, ami azt jelenti, hogy az RSI kiegészítő táblát észlelt a pillanatnyi sebességkorlátozásra vonatkozó további információkkal.

[3] A kombinált műszerfalon megjelenő közlekedési jelzőtáblák piacfüggők - az ábrákon csak néhány példa látható.

Jelzőtábla-felismerés be/ki

A kombinált műszerfal sebességszimbólum kijelzése kikapcsolható.

Az RSI funkció kikapcsolásához:

- Keresse meg a funkciót a **MY CAR** MY CAR (112. oldal) menürendszerben, távolítsa el a **Közlekedési tábla információk** (Road Sign Information On) jelölését, és lépjen ki az **EXIT** gombbal.

Sebességriasztás be/ki.

A járművezető beállíthatja, hogy kapjon-e figyelmeztetést, amikor a sebességkorlátozást 5 km/h vagy ennél nagyobb mértékben túllépi. Ez a figyelmeztetés az érvényben lévő maximális sebességet mutató szimbólum villogása formájában jelenik meg a sebesség túllépésekor.

A sebességfigyelmeztetés bekapcsolásához:

- Keresse meg a funkciót a **MY CAR** MY CAR (112. oldal) menürendszerben, jelölje be a **Sebességre figyelmeztetés** (Speed Alert) lehetőséget, és lépjen ki az **EXIT** gombbal.

Kapcsolódó információk

- Jelzőtábla-felismerés (RSI) (193. oldal)
- Jelzőtábla-felismerés (RSI)* - korlátok (195. oldal)
- MY CAR (112. oldal)

Jelzőtábla-felismerés (RSI)* - korlátok

A jelzőtábla-felismerő funkció (RSI – Road Sign Information) segít a járművezetőnek emlékezni, hogy milyen jelzőtáblák mellett ment el az autó. A funkció az alábbi korlátokkal rendelkezik.

Az RSI funkció kameraérzékelője az emberi szemhez hasonlóan korlátokkal rendelkezik. További információkat találhat ebben a részben a kameraérzékelő korlátairól, (237. oldal). oldal.

Az olyan jelzőtáblákat, amelyek közvetetten nyújtanak információkat az érvényben lévő sebességkorlátozásokra vonatkozóan, például helységek névjelző táblái, nem rögzíti az RSI funkció.

Az alábbiak például akadályozzák a funkció működését:

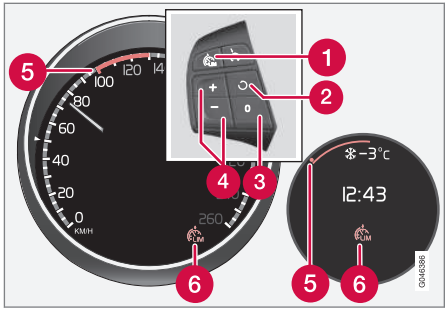
- Kifakult jelzőtáblák
- Kanyarokban elhelyezett jelzőtáblák
- Elfordult vagy sérült jelzőtáblák
- Eltakart vagy rosszul elhelyezett jelzőtáblák
- Teljesen vagy részben jéggel, hóval és/vagy szennyeződéssel takart jelzőtáblák.

Kapcsolódó információk

- Jelzőtábla-felismerés (RSI) (193. oldal)
- Jelzőtábla-felismerés (RSI)* - működés (193. oldal)

Sebességhatároló*

A (Speed Limiter) fordított sebességtartónak is tekinthető - a járművezető szabályozza a sebességet a gázpedál használatával, de a sebességhatároló megakadályozza az előre beállított/beállított sebesség véletlen túllépését.



Kormánykerék-billentyűzet és digitális valamint Analóg.

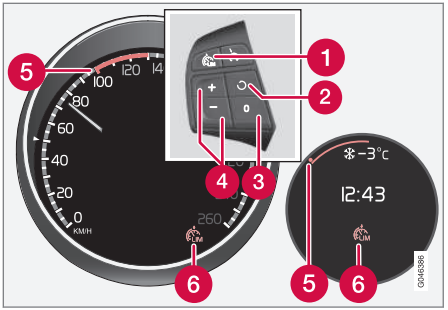
1. Sebességhatároló - be/ki.
2. Megszűnik a készenléti üzemmód és a rendszer visszatér a tárolt sebességhez.
3. Készenléti üzemmód
4. Bekapcsolás és a max. sebesség beállítása.
5. Kiválasztott sebesség
6. Sebességhatároló bekapcsolva

Kapcsolódó információk

- Sebességhatároló* - első lépések (196. oldal)
- Sebességhatároló - ideiglenes kikapcsolás és készenléti üzemmód* (198. oldal)
- Sebességhatároló* - riasztás a sebesség túllépésekor (199. oldal)
- Sebességhatároló* - kikapcsolás (199. oldal)

Sebességhatároló* - első lépések

A (Speed Limiter) fordított sebességtartónak is tekinthető - a járművezető szabályozza a sebességet a gázpedál használatával, de a sebességhatároló megakadályozza az előre beállított/beállított sebesség véletlen túllépését.



Kormánykerék-billentyűzet és digitális valamint Analóg.

1. Sebességhatároló - be/ki.
2. Megszűnik a készenléti üzemmód és a rendszer visszatér a tárolt sebességhez.
3. Készenléti üzemmód
4. Bekapcsolás és a max. sebesség beállítása.
5. Kiválasztott sebesség
6. Sebességhatároló bekapcsolva

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Bekapcsolás és aktiválás

Amikor a sebességhatároló aktív, akkor annak szimbóluma (6) látható egy jellel (5) együtt a beállított maximális sebesség mellett a kombinált műszerfalon.

A lehetséges legnagyobb sebesség kiválasztása és tárolása a memóriában út közben és álló helyzetben is lehetséges.

Vezetés közben

1. Nyomja meg a kormánykerék gombját a sebességhatároló bekapcsolásához.
   > A sebességhatároló szimbóluma (6) világít a kombinált műszerfalon.
2. Amikor az autó a lehetséges legmagasabb sebességgel mozog: Nyomja addig a kormánykerék + vagy − gombját, amíg a kombinált műszerfalon meg nem jelenik a jelzés (5) a kívánt maximális sebesség mellett.
   > A sebességhatároló ezután aktív és a beállított maximális sebesség tárolva van a memóriában.

Álló helyzetben

1. Nyomja meg a kormánykerék gombját a sebességhatároló bekapcsolásához.
2. Görgessen a + gombbal, amíg a kombinált műszerfalon egy jel (5) nem jelenik meg a kívánt maximális sebesség mellett.
   > A sebességhatároló ezután aktív és a beállított maximális sebesség tárolva van a memóriában.

Kapcsolódó információk

- Sebességhatároló* (196. oldal)

Sebességhatároló* - sebesség módosítása

A tárolt sebesség módosítása

A tárolt maximális sebesség a kormánykerék + vagy − gombjának rövid vagy hosszú megnyomásával módosítható.

+/- 5 km/h beállításához:

- Alkalmazzon rövid megnyomásokat - minden megnyomás +/- 5 km/h értékű változást eredményez.

+/- 1 km/h beállításához:

- Tartsa nyomva a gombot, és engedje el a kívánt maximális sebességnél.

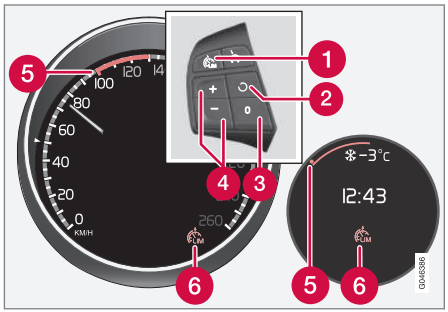
Az utoljára végzett megnyomás tárolódik a memóriában.

Kapcsolódó információk

- Sebességhatároló* (196. oldal)

Sebességhatároló - ideiglenes kikapcsolás és készenléti üzemmód*

A (Speed Limiter) fordított sebességtartónak is tekinthető - a járművezető szabályozza a sebességet a gázpedál használatával, de a sebességhatároló megakadályozza az előre beállított/beállított sebesség véletlen túllépését.



Kormánykerék-billentyűzet és műszerfal Digitális és Analóg.

1. Sebességhatároló - be/ki.
2. Megszűnik a készenléti üzemmód és a rendszer visszatér a tárolt sebességhez.
3. Készenléti üzemmód
4. Bekapcsolás és a max. sebesség beállítása.
5. Kiválasztott sebesség
6. Sebességhatároló bekapcsolva

Ideiglenes kikapcsolás - készenléti üzemmód

A sebességhatároló ideiglenes kikapcsolása és készenléti üzemmódba állítása:

– Nyomja meg a 0 gombot.
  > A kombinált műszerfal jele (5) ZÖLD színűről FEHÉR színűre (digitális) vagy FEHÉR színűről SZÜRKE színűre (analóg) változik és a járművezető ideiglenesen átlépheti a beállított maximális sebességet.

  A sebességhatárolót a gomb egyszeri megnyomásával kapcsolhatja vissza. A jel (5) a kijelzőn FEHÉR színűről ZÖLD színűre (digitális) vagy SZÜRKE színűről FEHÉR színűre (analóg) változik és az autó maximális sebessége újra korlátozva van.

Ideiglenes kikapcsolás a gázpedállal

A sebességhatároló a gázpedállal is készenléti üzemmódba kapcsolható, például az autó erős gyorsításához egy adott helyzetből:

– Nyomja le teljesen a gázpedált.
  > A kombinált műszerfal a tárolt maximális sebességet mutatja egy színes jellel (5) és a járművezető ideiglenesen átlépheti a beállított maximális sebességet – a jel (5) ezalatt ZÖLD színűről FEHÉR színűre (digitális) vagy FEHÉR színűről SZÜRKE színűre (analóg) változik.

  A gázpedál felengedésekor a sebességhatároló automatikusan visszakapcsol, és az autó sebessége lecsökken a beállított/tárolt maximális sebesség alá - a jel (5) FEHÉR színűről ZÖLD színűre (digitális) vagy SZÜKE színűről FEHÉR színűre (analóg) változik, és az autó maximális sebessége újból korlátozva van.

Kapcsolódó információk

- Sebességhatároló* (196. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Sebességhatároló* - riasztás a sebesség túllépésekor

A (Speed Limiter) fordított sebességtartónak is tekinthető - a járművezető szabályozza a sebességet a gázpedál használatával, de a sebességhatároló megakadályozza az előre beállított/beállított sebesség véletlen túllépését.

Meredek lejtőn a sebességhatároló motorfék hatása elégtelen lehet és a jármű túllépheti a beállított maximális sebességet. A járművezetőt egy hangjelzés figyelmezteti erre. A jelzés addig aktív, amíg a járművezető a beállított maximális sebesség alá nem lassít.

MEGJEGYZÉS

A riasztó csak 5 másodperc elteltével kapcsol be, ha a sebesség meghaladta a legalább 3 km/h értéket, feltéve, hogy nem nyomták meg a — vagy ⟲ gombot az utolsó fél percben.

Kapcsolódó információk

- Sebességhatároló* (196. oldal)

Sebességhatároló* - kikapcsolás

A (Speed Limiter) fordított sebességtartónak is tekinthető - a járművezető szabályozza a sebességet a gázpedál használatával, de a sebességhatároló megakadályozza az előre beállított/beállított sebesség véletlen túllépését.

A sebességhatároló kikapcsolásához:

– Nyomja meg a kormánykerék [LIM] gombját.

> A kombinált műszerfal, (196. oldal). oldal sebességhatároló szimbóluma és a beállított sebesség jele eltűnik. A kiválasztott és tárolt sebesség így törlődik a memóriából és nem állítható vissza a ⟲ gombbal.

A járművezetőnek ezután a gázpedált kell használnia a sebesség korlátozás nélküli meghatározásához.

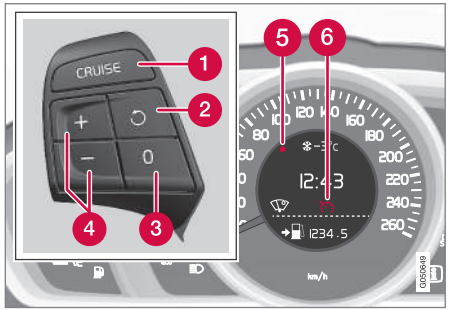
Kapcsolódó információk

- Sebességhatároló* (196. oldal)

Sebességtartó*

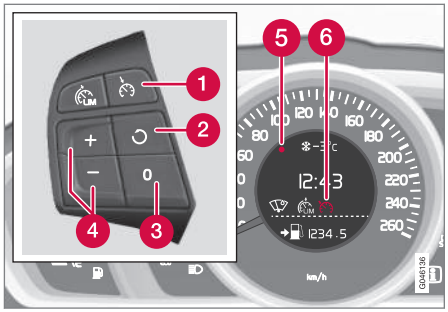
A sebességtartó (CC – Cruise Control) segít a vezetőnek az egyenletes sebesség fenntartásában, ami kényelmesebb vezetést eredményez autópályákon és hosszú, egyenes utakon a forgalom normális haladásakor.

Áttekintés



*A kormánykerék gombjai és a kombinált műszerfal sebességhatároló **nélküli** autókban[4].*

[4] A Volvo kereskedések naprakész információkkal rendelkeznek az egyes piacokra vonatkozóan.



*A kormánykerék gombjai és a kmobinált műszerfal sebességhatárolóval **felszerelt** autókban*[4].

1. Sebességtartó - be/ki.
2. Megszűnik a készenléti üzemmód és a rendszer visszatér a tárolt sebességhez.
3. Készenléti üzemmód
4. Bekapcsolás és a sebesség beállítása.
5. Kiválasztott sebesség (SZÜRKE = készenléti üzemmód).
6. Sebességtartó aktív - FEHÉR szimbólum (SZÜRKE = készenléti üzemmód).

FIGYELEM

A járművezetőnek mindig figyelnie kell a forgalmi körülményeket és be kell avatkoznia, ha a sebességtartó nem tart megfelelő sebességet és/vagy távolságot.

Mindig a járművezető viseli a teljes felelősséget a jármű biztonságos vezetéséért.

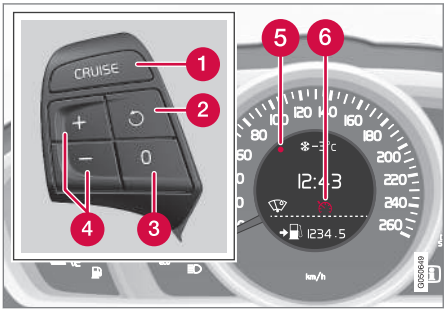
Kapcsolódó információk

- Sebességtartó* - a sebesség kezelése (200. oldal)
- A sebességtartó* ideiglenes kikapcsolása és készenléti üzemmódja (202. oldal)
- Sebességtartó* - visszatérés a beállított sebességhez (203. oldal)
- Sebességtartó* - kikapcsolás (204. oldal)
- Adaptív sebességtartó (ACC)* (204. oldal)

Sebességtartó* - a sebesség kezelése

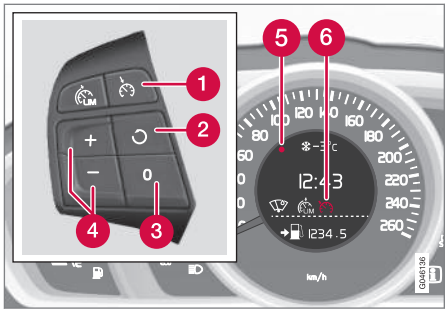
Lehetőség van a tárolt sebesség aktiválására, beállítására vagy módosítására.

A sebesség aktiválása és beállítása



*A kormánykerék gombjai és a kijelző sebességhatároló **nélküli** autókban*[5].

[4] A Volvo kereskedések naprakész információkkal rendelkeznek az egyes piacokra vonatkozóan.
[5] A Volvo kereskedések naprakész információkkal rendelkeznek az egyes piacokra vonatkozóan.



A kormánykerék gombjai és a kijelző sebességhatárolóval[5] ***felszerelt*** *autókban.*

A sebességtartó elindításához:

- Nyomja meg a **CRUISE** (sebességkorlátozó **nélkül**) vagy (**sebességkorlátozóval**) kormánykerékgombot.

> A sebességtartó szimbóluma (6) világít a kombinált műszerfalban - a sebességtartó készenléti üzemmódban van.

A sebességtartó bekapcsolásához:

- A kívánt sebességnél - nyomja meg a kormánykerék + vagy − gombját.

> A pillanatnyi sebesség tárolódik a memóriában, a kombinált műszerfal jelzése (5) világít a kiválasztott sebességnél és a szimbólum (6) SZÜRKE színűről FEHÉR színűre változik - az autó ezután a tárolt sebességet tartja.

MEGJEGYZÉS

A sebességtartó 30 km/h sebesség alatt nem kapcsolható be.

A tárolt sebesség módosítása

A tárolt sebesség a kormánykerék + vagy − gombjának rövid vagy hosszú megnyomásával módosítható.

+/- 5 km/h beállításához:

- Alkalmazzon rövid megnyomásokat - minden megnyomás +/- 5 km/h értékű változást eredményez.

+/- 1 km/h beállításához:

- Tartsa nyomva a gombot, és engedje el a kívánt sebességnél.

Az utoljára végzett megnyomás tárolódik a memóriában.

Ha a gázpedál használatával növeli a sebességet a +/− gomb megnyomása előtt, akkor a gomb megnyomásakor az autó pillanatnyi sebessége tárolódik.

A sebesség ideiglenes növelés a gázpedállal, például előzés során, nincs befolyással a sebességtartó beállítására - az autó a gázpedál elengedésekor visszatér az utolsó tárolt sebességhez.

MEGJEGYZÉS

Ha a sebességtartó bármely gombját több percig nyomva tartja, akkor az blokkolásra kerül és inaktiválódik. A sebességtartó visszakapcsolásához le kell állítani az autót és újra kell indítani a motort.

Kapcsolódó információk

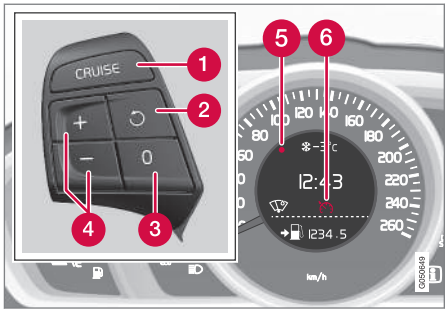
- Sebességtartó* (199. oldal)

5 A Volvo kereskedések naprakész információkkal rendelkeznek az egyes piacokra vonatkozóan.

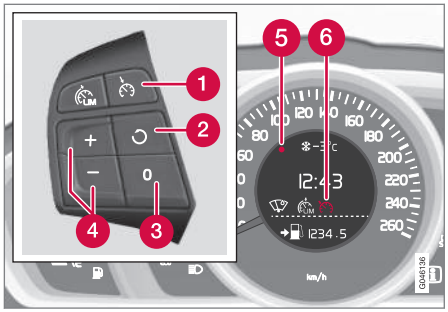
A sebességtartó* ideiglenes kikapcsolása és készenléti üzemmódja

A funkció ideiglenesen inaktiválható és készenléti üzemmódba kapcsolható.

Ideiglenes kikapcsolás - készenléti üzemmód



*A kormánykerék gombjai és a kijelző sebesség-határoló **nélküli** autókban[6].*



*A kormánykerék gombjai és a kijelző sebesség-határolóval[6] **felszerelt** autókban.*

A sebességtartó ideiglenes inaktiválásához és készenléti módba kapcsolásához:

- Nyomja meg a **0** gombot.

> A kombinált műszerfal jelölése (5) és a szimbólum (6) FEHÉR színűről SZÜRKE színűre változik - a sebességtartó ideiglenesen ki van kapcsolva.

Készenléti üzemmód a jármű beavatkozása miatt

A sebességtartó ideiglenesen inaktiválódik és automatikusan készenléti üzemmódba vált, ha:

- a vezető megnyomja a fékpedált
- a tengelykapcsoló-pedál több mint 1 perces nyomva tartása[7]
- a sebességváltó kart/fokozatválasztót **N** állásba helyezik
- a járművezető több mint 1 percig a tárolt-nál magasabb sebességet tart fenn.

Ezután a járművezetőnek kell szabályoznia a sebességet.

A sebesség ideiglenes növelése a gázpedállal, például előzés során, nincs befolyással a beállításra - az autó a gázpedál elengedésekor visszatér az utolsó tárolt sebességhez.

Automatikus készenléti üzemmód

A sebességtartó ideiglenesen inaktiválódik és készenléti üzemmódba vált, ha:

- a kerekek elvesztik a tapadást
- a motor fordulatszáma túl alacsony/magas
- a sebesség körülbelül 30 km/h alá esik.

Ezután a járművezetőnek kell szabályoznia a sebességet.

Kapcsolódó információk

- Sebességtartó* (199. oldal)
- Sebességtartó* - a sebesség kezelése (200. oldal)
- Sebességtartó* - visszatérés a beállított sebességhez (203. oldal)
- Sebességtartó* - kikapcsolás (204. oldal)

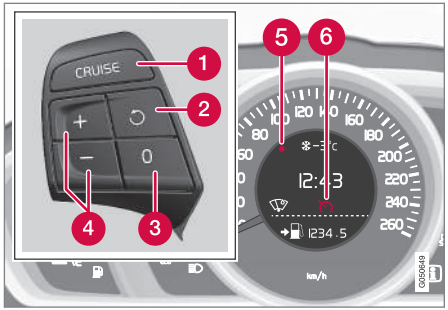
6 A Volvo kereskedések naprakész információkkal rendelkeznek az egyes piacokra vonatkozóan.
7 A lenyomása és magasabb vagy alacsonyabb sebességfokozat kiválasztása nem váltja ki a készenléti üzemmódot.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

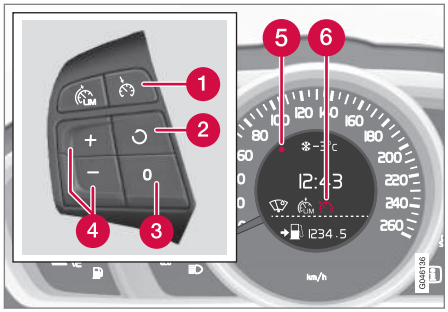
Sebességtartó* - visszatérés a beállított sebességhez

A sebességtartó, (199. oldal). oldal (CC – Cruise Control) segít a járművezetőnek az egyenletes sebesség tartásában.

Az ideiglenes kikapcsolás és készenléti üzemmód (202. oldal) után lehetséges a visszatérés a beállított sebességhez.



*A kormánykerék gombjai és a kijelző sebességhatároló **nélküli** autókban*[8].



A kormánykerék gombjai és a kijelző sebességhatárolóval[8] ***felszerelt** autókban.*

A sebességtartó visszakapcsolásához a készenléti üzemmódból:

- Nyomja meg a kormánykerék ↺ gombját.

> A kombinált műszerfal jelölése (5) és szimbóluma (6) SZÜRKE színűről FEHÉR színűre változik - az autó ezután az utoljára tárolt sebességet tartja.

MEGJEGYZÉS

Észrevehető sebességnövekedés történhet, ha visszaállítja a sebességet a ↺ kiválasztásával.

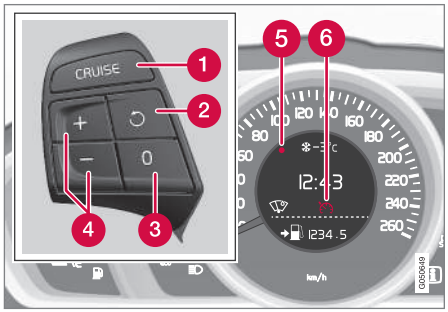
Kapcsolódó információk

- Sebességtartó* (199. oldal)
- Sebességtartó* - a sebesség kezelése (200. oldal)
- A sebességtartó* ideiglenes kikapcsolása és készenléti üzemmódja (202. oldal)
- Sebességtartó* - kikapcsolás (204. oldal)

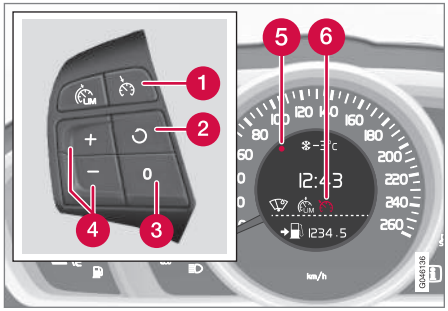
8 A Volvo kereskedések naprakész információkkal rendelkeznek az egyes piacokra vonatkozóan.

Sebességtartó* - kikapcsolás

Az alábbiakban leírjuk a kikapcsolás módját.



*A kormánykerék gombjai és a kijelző sebesség-határoló **nélküli** autókban[9].*



*A kormánykerék gombjai és a kijelző sebesség-határolóval[9] **felszerelt** autókban.*

A sebességtartó a kormánykerék gombjával (1) vagy a motor leállításával kapcsolható ki - a tárolt sebesség törlődik a memóriából és nem állítható vissza a gombbal.

Kapcsolódó információk

- Sebességtartó* (199. oldal)
- Sebességtartó* - a sebesség kezelése (200. oldal)
- A sebességtartó* ideiglenes kikapcsolása és készenléti üzemmódja (202. oldal)
- Sebességtartó* - visszatérés a beállított sebességhez (203. oldal)

Adaptív sebességtartó (ACC)*

Az adaptív sebességtartó ((ACC – Adaptive Cruise Control)) segít a járművezetőnek az egyenletes sebesség és az előző autóhoz képest beállított követési időintervallum fenntartásában.

Az adaptív sebességtartó kényelmesebb vezetési élményt eredményez hosszú utakon, autópályákon és hosszú, egyenes főutakon a forgalom normális haladásakor.

A járművezető beállítja a kívánt sebességet, (208. oldal). oldal és időközt az elöl haladó autóhoz képest. Amikor a radaros érzékelő lassabb járművet észlel az autó előtt, akkor a sebességet automatikusan ahhoz igazítja. Amikor az út újra szabad, akkor az autó visszatér a beállított sebességhez.

Ha az adaptív sebességtartó ki van kapcsolva vagy készenléti üzemmódban van és az autó túl közel kerül az elöl haladó járműhöz, akkor a járművezetőt ehelyett a Távolságfigyelmeztetés (220. oldal) figyelmezteti a rövid távolságra.

9 A Volvo kereskedések naprakész információkkal rendelkeznek az egyes piacokra vonatkozóan.

FIGYELEM

A járművezetőnek mindig figyelnie kell a forgalmi körülményeket és be kell avatkoznia, ha az adaptív sebességtartó nem tart megfelelő sebességet vagy távolságot.

Az adaptív sebességtartó nem mindig képes a forgalmi, időjárási és útviszonyok kezelésére.

Olvassa el az összes részt az adaptív sebességtartóról a kezelési útmutatóban, hogy megismerje annak korlátait, amelyekkel a vezetőnek tisztában kell lennie, mielőtt használná a rendszert.

A járművezető mindig felelős a megfelelő távolság és sebesség tartásáért, akkor is, ha használja az adaptív sebességtartót.

FONTOS

Az adaptív sebességtartó komponenseinek karbantartását csak szervizben szabad végezni - lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

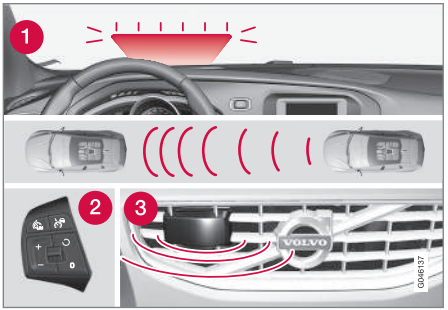
Automata sebességváltó

Az automata sebességváltóval felszerelt autók fejlettebb működéssel, az adaptív sebességtartó sorban állási segéd, (212. oldal). oldal funkciójával rendelkeznek.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó* - funkció (205. oldal)
- Adaptív sebességtartó* - áttekintés (207. oldal)
- Adaptív sebességtartó* - a sebesség kezelése (208. oldal)
- Adaptív sebességtartó* - időköz beállítása (209. oldal)
- Adaptív sebességtartó* ideiglenes kikapcsolása és készenléti üzemmódja (210. oldal)
- Adaptív sebességtartó* - másik jármű megelőzése (211. oldal)
- Adaptív sebességtartó* - kikapcsolás (211. oldal)
- Adaptív sebességtartó* - sorban állási segéd (212. oldal)
- Adaptív sebességtartó* - a sebességtartó működésének váltása (214. oldal)
- Radarérzékelő (214. oldal)
- Radarérzékelő - korlátok (215. oldal)
- Adaptív sebességtartó* - hibakeresés és teendők (217. oldal)
- Adaptív sebességtartó* - szimbólumok és üzenetek (218. oldal)

Adaptív sebességtartó* - funkció



A funkció áttekintése[10].

1. Figyelmeztető lámpa - a járművezető fékezése szükséges
2. A kormánykerék, (85. oldal) billentyűzete
3. Radarérzékelő (214. oldal)

Az adaptív sebességtartó egy sebességszabályozó rendszerből és egy összehangolt távolságtartó rendszerből áll.

10 MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként eltérőek lehetnek.

FIGYELEM

Az adaptív sebességtartó nem ütközéselkerülő rendszer. A vezetőnek be kell avatkoznia, ha a rendszer nem észleli az elöl haladó járművet.

Az adaptív sebességtartó nem fékez emberek vagy állatok valamint kisméretű járművek, például kerékpárok és motorkerékpárok esetén. Sem szembejövő, lassú vagy álló járművek vagy tárgyak esetén.

Ne használja az adaptív sebességtartót például városi, sűrű forgalomban, kereszteződéseknél, csúszós útfelületeken, ha sok víz vagy hólé van az úttesten, erős esőben/havazásban, rossz látási viszonyok mellett, kanyargós vagy keskeny utakon.

Az elöl haladó járműhöz viszonyított távolságot főleg a radarérzékelő méri. A sebességtartó funkció gyorsítással és fékezéssel szabályozza a sebességet. Normális, hogy a fékek halk hangot adnak ki, amikor a sebességtartó használja azokat.

FIGYELEM

A fékpedál mozog, amikor az adaptív sebességtartó fékez. Ne tartsa a lábát a fékpedál alatt - az beszorulhat.

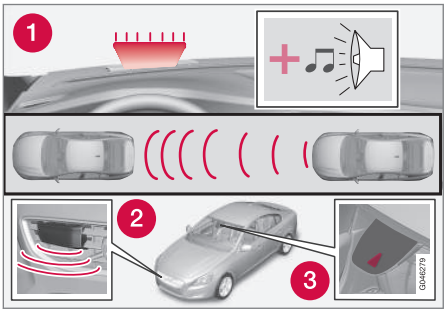
Az adaptív sebességtartó célja, hogy egy, a járművezető által beállított időközzel, (209. oldal) kövesse az elől, ugyanabban a sávban haladó járművet. Ha a radarérzékelő nem lát semmilyen járművet a jármű előtt, akkor ehelyett a járművezető által beállított sebességet tartja. Akkor is ez történik, ha az elől haladó jármű sebessége meghaladja a tárolt sebességet.

Az adaptív sebességtartó célja a sebesség finom szabályozása. A hirtelen fékezést igénylő helyzetekben a járművezetőnek magának kell beavatkoznia. Ez nagy sebességkülönbség vagy az elől haladó autó erős fékezése esetén érvényes. A radarérzékelő korkátai, (215. oldal) miatt előfordulhat, hogy a fékezés váratlanul vagy egyáltalán nem történik meg.

Az adaptív sebességtartó 30 km/h[11] sebességtől 200 km/h sebességig állítható be egy másik autó követésére. Ha a sebesség 30 km/h alá esik vagy a motor fordulatszáma túl alacsonyra csökken, akkor a sebességtartó készenléti üzemmódba kapcsol, amelyben az automatikus fékezés megszűnik - a járművezetőnek ezután magának kell fékeznie, hogy biztonságos távolságot tartson az elől haladó járműtől.

Figyelmeztető lámpa - a járművezető fékezése szükséges

Az adaptív sebességtartó az autó fékezési kapacitásának körülbelül 40%-ának megfelelő fékezési kapacitással rendelkezik.



1. Az ütközésfigyelmeztető rendszer figyelmeztető lámpája és figyelmeztető hangja[12].

Ha az autót az adaptív sebességtartó fékezési kapacitásánál erősebben kell fékezni és a járművezető nem fékez, akkor az ütközésfigyelmeztető rendszer, (230. oldal) figyelmeztető lámpája és figyelmeztető hangjelzése szolgál arra, hogy figyelmeztesse a járművezetőt az azonnali beavatkozás szükségességére.

11 A sorban állási segéd, (212. oldal) automata sebességváltóval felszerelt autók esetén a 0-200 km/h sebességtartományban működik.
12 MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

MEGJEGYZÉS

A figyelmeztető lámpát erős napsütésben vagy napszemüvegben nehéz lehet észrevenni.

FIGYELEM

Az adaptív sebességtartó csak olyan járművekre figyelmeztet, amelyeket a radarérzékelő észlelt. Ezért előfordulhat a figyelmeztetés elmaradása vagy bizonyos mértékű késése. Ne várjon a figyelmeztetésre fékezés nélkül, amikor az szükséges.

Meredek utak és/vagy nehéz rakomány

Ne feledje, hogy az adaptív sebességtartó elsődlegesen egyenes útfelületeken történő használatra szolgál. Meredek lejtőkön, nehéz rakománnyal vagy utánfutót vontatva nehézséget okozhat a megfelelő távolság tartása - ilyen esetekben különös figyelem szükséges és készen kell állni a lassításra.

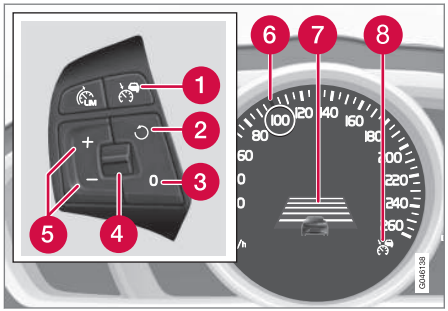
Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó (ACC)* (204. oldal)
- Adaptív sebességtartó* - áttekintés (207. oldal)
- Sebességtartó* (199. oldal)

Adaptív sebességtartó* - áttekintés

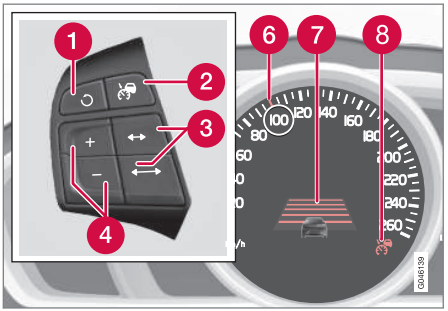
Az adaptív sebességtartó, (204. oldal). oldal és a kormánykerék billentyűzete attól függően változó, hogy az autó rendelkezik-e sebességhatárolóval, (196. oldal). oldal[13].

Adaptív sebességtartó sebességhatárolóval



1. Sebességtartó - be/ki.
2. Megszűnik a készenléti üzemmód és a rendszer visszatér a tárolt sebességhez.
3. Készenléti üzemmód
4. Időintervallum - növelés/csökkentés.
5. Bekapcsolás és a sebesség beállítása.
6. Zöld jelölés a tárolt sebességnél (FEHÉR = készenléti üzemmód).
7. Időtáv
8. Az ACC aktív a ZÖLD jelölésnél (FEHÉR = készenléti üzemmód).

Adaptív sebességtartó sebességhatároló nélkül



1. Megszűnik a készenléti üzemmód és a rendszer visszatér a tárolt sebességhez.
2. Sebességtartó - be/ki vagy készenléti üzemmód.
3. Időintervallum - növelés/csökkentés.
4. Bekapcsolás és a sebesség beállítása.
5. (Nem használt)
6. Zöld jelölés a tárolt sebességnél (FEHÉR = készenléti üzemmód).

[13] A Volvo kereskedések naprakész információkkal rendelkeznek az egyes piacokra vonatkozóan.

7 Időtáv

8 Az ACC aktív a ZÖLD jelölésnél (FEHÉR = készenléti üzemmód).

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó (ACC)* (204. oldal)
- Adaptív sebességtartó* - a sebesség kezelése (208. oldal)
- Adaptív sebességtartó* - időköz beállítása (209. oldal)
- Adaptív sebességtartó* ideiglenes kikapcsolása és készenléti üzemmódja (210. oldal)
- Sebességtartó* (199. oldal)

Adaptív sebességtartó* - a sebesség kezelése

Az ACC elindításához:

- Nyomja meg a kormánykerék gombját - egy hasonló FEHÉR szimbólum világít a kombinált műszerfalon (8), amely azt mutatja, hogy az adaptív sebességtartó készenléti üzemmódban, (210. oldal) van.

Az ACC aktiválásához:

- A kívánt sebességnél - nyomja meg a kormánykerék + vagy − gombját.

> A pillanatnyi sebesség tárolódik a memóriában, a kombinált műszerfal körülbelül egy másodpercre egy "nagyítót" (6) mutat a tárolt sebesség körül és a jelölés FEHÉR színűről ZÖLD színűre változik.

Amikor a szimbólum FEHÉR színűről ZÖLD színűre változik, akkor az ACC aktív és tartja a tárolt sebességet.

Az ACC csak akkor követi az elöl haladó járművet egy bizonyos **távolságban**, amikor a szimbólum egy másik jármű képét mutatja.

Ezzel egyidejűleg a sebességtartomány jelölése:

- a magasabb jelölés ZÖLD színnel a beprogramozott sebesség
- az alacsonyabb sebesség az elöl haladó jármű sebessége.

A tárolt sebesség módosítása

A tárolt sebesség a kormánykerék + vagy − gombjának rövid vagy hosszú megnyomásával módosítható.

+/- 5 km/h beállításához:

- Alkalmazzon rövid megnyomásokat - minden megnyomás +/- 5 km/h értékű változást eredményez.

+/- 1 km/h beállításához:

- Tartsa nyomva a gombot, és engedje el a kívánt sebességnél.

Az utoljára végzett megnyomás tárolódik a memóriában.

Ha a gázpedál használatával növeli a sebességet a +/− gomb megnyomása előtt, akkor a gomb megnyomásakor az autó pillanatnyi sebessége tárolódik.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

A sebesség ideiglenes növelése a gázpedállal, például előzés során, nincs befolyással a beállításra - az autó a gázpedál elengedésekor visszatér az utolsó tárolt sebességhez.

MEGJEGYZÉS

Ha az adaptív sebességtartó bármely gombját több percig nyomva tartja, akkor az blokkolásra kerül és kikapcsol. A sebességtartó visszakapcsolásához le kell állítani az autót és újra be kell indítani a motort.

Bizonyos helyzetekben az nem kapcsolható vissza - ilyen esetekben a kombinált műszerfal, (218. oldal). oldal a(z) **Adaptív sebességszabályozás nem elérhető** üzenetet jeleníti meg.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó (ACC)* (204. oldal)
- Adaptív sebességtartó* - áttekintés (207. oldal)
- Sebességtartó* (199. oldal)

Adaptív sebességtartó* - időköz beállítása

Különböző időközök állíthatók be az elől haladó járműhöz képest és jelennek meg a kombinált műszerfalon 1-5 vízszintes vonal formájában - a több vonal hosszabb időt jelent. Egy vonal körülbelül 1 másodpercnek felel meg az elől haladó járműhöz képest, 5 vonal körülbelül 3 másodperc.

Az időköz beállítása/módosítása:

- Forgassa a kormánykerék-billentyűzet forgókapcsolóját (vagy használja a ⟷/↔ gombokat a sebességhatároló nélküli autók esetében).

Alacsony sebességnél, amikor a távolság rövid, az adaptív sebességtartó enyhén növeli az időközt.

Az adaptív sebességtartó bizonyos helyzetekben lehetővé teszi az időköz jelentős változtatását, hogy elősegítse az elől haladó jármű sima és kényelmes követését.

Ne feledje, hogy a rövid időköz csak rövid időt hagy a járművezető számára a reagáláshoz, ha előre nem látható forgalmi probléma merül fel.

Ugyanez a szimbólum jelenik meg, amikor be van kapcsolva a távolságfigyelmeztetés (220. oldal).

MEGJEGYZÉS

Csak a helyi közlekedési szabályoknak megfelelő időintervallumokat használjon.

Ha úgy tűnik, hogy az adaptív sebességtartó nem reagál a bekapcsolásakor, annak oka az lehet, hogy az elöl haladó járműhöz viszonyított időintervallum akadályozza a sebesség növelését.

Minél magasabb a sebesség, annál hosszabb az adott időintervallumhoz méterben kiszámított távolság.

Olvasson többet a sebesség kezeléséről, (208. oldal). oldal.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó (ACC)* (204. oldal)
- Adaptív sebességtartó* - áttekintés (207. oldal)
- Sebességtartó* (199. oldal)

Adaptív sebességtartó* ideiglenes kikapcsolása és készenléti üzemmódja

Az adaptív sebességtartó ideiglenesen inaktiválható és készenléti üzemmódba kapcsolható.

Ideiglenes kikapcsolás/készenléti üzemmód - sebességkorlátozóval

A sebességtartó ideiglenes inaktiválásához és készenléti módba kapcsolásához:

- Nyomja meg a kormánykerék 0 gombját

Ez a szimbólum és a tárolt sebesség jelzése ekkor ZÖLD színűről FEHÉR színűre változik.

Ideiglenes kikapcsolás/készenléti üzemmód - sebességkorlátozó nélkül

A sebességtartó ideiglenes inaktiválásához és készenléti módba kapcsolásához:

- Nyomja meg a kormánykerék gombját

Készenléti üzemmód a jármű beavatkozása miatt

Az adaptív sebességtartó ideiglenesen inaktiválódik és automatikusan készenléti üzemmódba vált, ha:

- a vezető megnyomja a fékpedált
- a tengelykapcsoló-pedál több mint 1 perces nyomva tartása[14]
- a fokozatválasztót **N** állásba mozdították (automata sebességváltó)
- a járművezető több mint 1 percig a tárolt-nál magasabb sebességet tart fenn.

Ezután a járművezetőnek kell szabályoznia a sebességet.

A sebesség ideiglenes növelése a gázpedállal, például előzés során, nincs befolyással a beállításra - az autó a gázpedál elengedésekor visszatér az utolsó tárolt sebességhez.

További tájékoztatásért, lásd a Sebesség kezelése, (208. oldal). oldal és Egy másik jármű megelőzése, . oldal (211. oldal) részeket.

Automatikus készenléti üzemmód

Az adaptív sebességtartó más rendszerektől függ, ilyen például a menetstabilizáló rendszer (ESC), (189. oldal). oldal. Ha ezen rendszerek valamelyike nem működik, akkor az adaptív sebességtartó automatikusan kikapcsol.

Az automatikus kikapcsoláskor egy jelzés szólal meg és a **Adaptív sebességszabályozás érvénytelenítve** üzenet jelenik meg a kombinált műszerfalon.

A járművezetőnek be kell avatkoznia és az előző járműhöz kell igazítania a sebességet.

Az automatikus kikapcsolás oka lehet:

- a járművezető kinyitja az ajtót
- a járművezető kikapcsolja a biztonsági övet
- a motor fordulatszáma túl alacsony/magas
- a sebesség 30 km/h[15] alá esik
- a kerekek elvesztik a tapadást
- a fékek hőmérséklete magas
- a radarérzékelőt például nedves hó vagy zuhogó eső takarja el (a radarhullámok gátolva vannak).

A szimbólumokkal, üzenetekkel és azok jelentésével kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd a Szimbólumok és üzenetek a kijelzőn, (218. oldal). oldal részt.

Visszatérés a beállított sebességhez

Az adaptív sebességtartó készenléti üzemmódból a kormánykerék gombjának egyszeri megnyomásával aktiválható újra - a sebesség ekkor a legutoljára tárolt sebesség lesz.

14 A lenyomása és magasabb vagy alacsonyabb sebességfokozat kiválasztása nem váltja ki a készenléti üzemmódot.
15 Ez nem vonatkozik a sorban állási segédre - ez teljesen álló helyzetig működik.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

MEGJEGYZÉS

Észrevehető sebességnövekedés történhet, ha visszaállítja a sebességet a kiválasztásával.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó (ACC)* (204. oldal)
- Adaptív sebességtartó* - áttekintés (207. oldal)
- Sebességtartó* (199. oldal)

Adaptív sebességtartó* - másik jármű megelőzése

Az ACC előzés közben is segíthet.

Amikor az autó egy másik járművet követ és a járművezető jelzi előzési szándékát az irányjelzővel[16], akkor a sebességtartó röviden segít az elől haladó jármű felé gyorsításban.

Ez a funkció 70 km/h feletti sebességeken aktív.

Olvasson többet a különböző időközökről, (209. oldal). oldal az elöl haladó járműhöz képest.

Olvasson többet a sebesség kezeléséről, . oldal (208. oldal).

FIGYELEM

Legyen tudatában annak, hogy a funkció nem csak előzés során, hanem például akkor is bekapcsolhat, amikor az irányjelzőt használja a sávváltás vagy egy másik útra hajtás jelzéséhez - ekkor az autó rövid időre gyorsítani fog.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó (ACC)* (204. oldal)
- Adaptív sebességtartó* - áttekintés (207. oldal)
- Sebességtartó* (199. oldal)

Adaptív sebességtartó* - kikapcsolás

Billentyűzet sebességhatárolóval

Az adaptív sebességtartó a kormánykerék gombjának **rövid** megnyomásával kapcsolható ki. A beállított sebesség törlődik és nem állítható vissza a gombbal.

Billentyűzet sebességhatároló nélkül

A kormánykerék gombjának **rövid** megnyomására az adaptív sebességtartó készenléti üzemmódba kapcsol. Egy további rövid megnyomásra kikapcsol. A beállított sebesség törlődik és nem állítható vissza a gombbal.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó (ACC)* (204. oldal)
- Adaptív sebességtartó* - áttekintés (207. oldal)
- Sebességtartó* (199. oldal)

16 Csak a bal oldali irányjelzőn balkormányos autó, vagy a jobb oldali irányjelzőn jobbkormányos autó esetében.

Adaptív sebességtartó* - sorban állási segéd

A sorban állási segéd alacsonyabb mint 30 km/h sebesség mellett további funkciókat is biztosít az adaptív sebességtartónak.

Az automata sebességváltóval felszerelt autók esetében a sebességtartó sorban állás segéd funkcióval van kiegészítve (mint "Queue Assist" is ismert).

A sorban állási segéd az alábbi funkciókkal rendelkezik:

- Kiterjesztett sebességtartomány - 30 km/h alatt és álló helyzetben is
- Cél váltása
- Az automatikus fékezés álló helyzetben megszűnik

Ne feledje, hogy az adaptív sebességtartó legalacsonyabb programozható sebessége 30 km/h - még ha a sebességtartó képes is egy másik jármű követésére az álló helyzetig, ennél alacsonyabb sebesség **nem** választható.

Tudjon meg többet a sebesség kezeléséről, (204. oldal) és az elöl haladó járműhöz viszonyított időközökről, (209. oldal).

Kiterjesztett sebességtartomány

MEGJEGYZÉS

A sebességtartó bekapcsolásához be kell csukni a járművezető ajtaját és a járművezetőnek viselnie kell a biztonsági övet.

Automata sebességváltó esetén, a sebességtartó a 0-200 km/h tartományban képes egy másik jármű követésére.

MEGJEGYZÉS

A sebességtartó 30 km/h alatti bekapcsolásához egy ésszerű távolságra lévő járműre van szükség az autó előtt.

A lassú forgalomban történő araszolás közbeni vagy a közlekédési jelzőlámpáknál történő rövid megállások esetén a haladás automatikusan visszatér, ha a megállás időtartama nem haladja meg a körülbelül 3 másodpercet - ha az elől haladó autó újbóli elindulása ennél hosszabb ideig tart, akkor a sebességtartó készenléti üzemmódba, (210. oldal) kapcsol automatikus fékezéssel. A járművezetőnek ezután újra aktiválnia kell a sebességtartót az alábbi módok valamelyikével:

- Nyomja meg a kormánykerék gombját.

vagy

- Nyomja le a gázpedált.

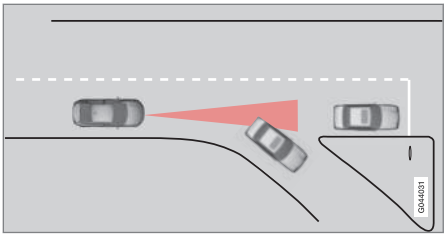
> A sebességtartó ezután visszatér az elől haladó jármű követéséhez.

MEGJEGYZÉS

A sorban állási segéd funkció legfeljebb 4 percig képes álló helyzetben tartani az autót - ezután a fékek kiengednek.

További tájékoztatásért, lásd az "Az automatikus fékezés megszűnése álló helyzetben" részt.

Cél váltása



Ha az elől haladó céljármű hirtelen elfordul, akkor előfordulhat, hogy az autó előtt álló forgalom van.

Amikor a sebességtartó **kisebb** mint 30 km/h sebesség mellett követ egy másik járművet, és amikor mozgó céljárműről álló járműre vált, a sebességtartó lelassít az álló járműhöz.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

FIGYELEM

Amikor az adaptív sebességtartó **több** mint 30 km/h sebességgel követ egy elöl haladó másik járművet és a cél mozgó járműből álló járművé változik, akkor a sebességtartó figyelmen kívül hagyja az álló járművet és ehelyett a tárolt sebességet választja.

- A járművezetőnek be kell avatkoznia és fékeznie kell.

Automatikus készenléti üzemmód a cél váltásával

Az adaptív sebességtartó inaktiválódik és készenléti üzemmódba vált:

- amikor a sebesség 5 km/h alatt van és a sebességtartó nem biztos abban, hogy a céltárgy egy álló jármű vagy valamilyen más objektum, például egy fekvőrendőr.
- amikor a sebesség 5 km/h alatt van és az elöl haladó jármű elfordul, akkor a sebességtartónak nincs mit követnie.

Az automatikus fékezés befejezése álló helyzetben

Az alábbi helyzetekben, a sorban állási segéd álló helyzetben leállítja az automatikus fékezést:

- a járművezető kinyitja az ajtót
- a járművezető kikapcsolja a biztonsági övet.

Ez azt jelenti, hogy a fékek felengednek és az autó gurulni kezdhet - a járművezetőnek ezért be kell avatkoznia és magának kell fékeznie az autót, hogy az álló helyzetben maradjon.

FONTOS

A sorban állási segéd maximum 4 percig képes álló helyzetben tartani az autót - ezután a fékek kiengednek.

A járművezető figyelmét erre több fokozaton keresztül hívja fel, növekvő intenzitással:

1. Akusztikus hangjelzés (sípolás) és szöveges üzenet.
2. Egy figyelmeztető lámpa is villogni kezd a szélvédőn.
3. "Lüktető" fékezés történik.

A szimbólumokkal, üzenetekkel és azok jelentésével kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd a Szimbólumok és üzenetek a kijelzőn, . oldal (218. oldal) részt.

A sorban állási segéd felengedi a lábféket és készenléti üzemmódba is kapcsol ilyen helyzetekben:

- a járművezető a fékpedálra helyezi a lábát
- a fokozatválasztót **P**, **N** vagy **R** állásba kapcsolja
- a járművezető készenléti üzemmódba kapcsolja a sebességtartót
- behúzza a rögzítőféket.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó (ACC)* (204. oldal)
- Adaptív sebességtartó* - áttekintés (207. oldal)
- Sebességtartó* (199. oldal)

Adaptív sebességtartó* - a sebességtartó működésének váltása

Váltás ACC és CC között

Az aktív sebességtartó szimbóluma jelenik meg a kombinált műszerfalon:

CC Cruise Control	ACC Adaptive Cruise Control
Sebességtartó	Adaptív sebességtartó

A gomb egyszeri megnyomása kiiktatja az adaptív elemet (távtartó rendszer) az adaptív sebességtartóban, (204. oldal). oldal, az autó ezután csak tartja a beállított/tárolt sebességet.

- Nyomja meg **hosszan** a kormánykerék gombját - a kombinált műszerfal szimbólumról a szimbólumra vált.

> Ez bekapcsolja a CC sebességtartót.

FIGYELEM

Az autó a továbbiakban nem fékez automatikusan, miután ACC sebességtartóról CC sebességtartóra kapcsol - csupán tartja a beállított sebességet.

Visszaváltás a CC és az ACC között

A sebességtartó (CC) a gomb 1-2 megnyomásával kapcsolható ki. A rendszer következő bekapcsolásakor az adaptív sebességtartó (ACC) fog bekapcsolni.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó (ACC)* (204. oldal)
- Adaptív sebességtartó* - áttekintés (207. oldal)
- Adaptív sebességtartó* ideiglenes kikapcsolása és készenléti üzemmódja (210. oldal)
- Sebességtartó* (199. oldal)

Radarérzékelő

A radarérzékelő funkciója az azonos irányban és sávban haladó autók vagy nagyobb járművek észlelése.

A radarérzékelőt az alábbi funkciók használják:

- Távolságfigyelmeztetés*
- Adaptív sebességtartó*
- Ütközésfigyelmeztetés automatikus fékkel és gyalogosészleléssel*

FONTOS

Ha az autó hűtőrácsán látható sérülés keletkezett, vagy, ha azt gyanítja, hogy a radarérzékelő megsérült:

- Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel - lehetőleg hivatalos Volvo műhellyel.

A funkció részben vagy teljesen megszűnhet - vagy hibásan működhet - ha a hűtőrács, a radarérzékelő vagy a konzol megsérül vagy meglazul.

A radarérzékelő módosítása annak illegális használatához vezethet.

Kapcsolódó információk

- Radarérzékelő - korlátok (215. oldal)
- Adaptív sebességtartó (ACC)* (204. oldal)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* (230. oldal)
- Távolságfigyelmeztetés* (220. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Radarérzékelő - korlátok

A radarérzékelő, (214. oldal). oldal bizonyos korlátokkal rendelkezik, például a korlátozott látómező miatt.

Az adaptív sebességtartó képessége arra, hogy észleljen egy elől haladó járművet jelentősen csökkenhet, ha:

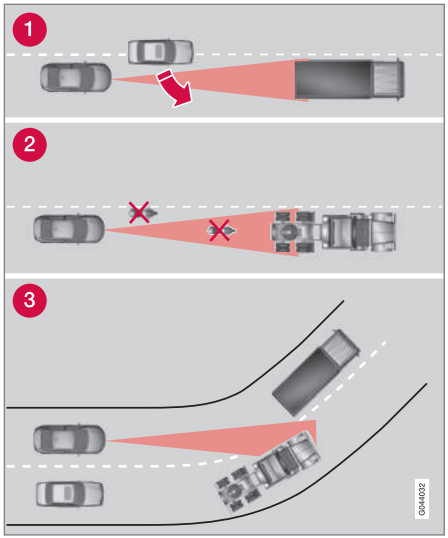
- az elől haladó jármű sebessége jelentősen eltér a saját sebességétől
- a radarérzékelőt gátolja valami - például szakadó esőben vagy latyakban vagy ha egyéb anyagok gyűlnek össze a radarérzékelő előtt.

MEGJEGYZÉS

Tartsa tisztán a radarérzékelő előtti felületet.

Látómező

A radarérzékelő korlátozott látómezővel rendelkezik. Bizonyos helyzetekben a másik jármű nem észlelhető vagy észlelése a vártnál később történik.



ACC látómező.

1. Bizonyos esetekben a radarérzékelő későn észleli a közel lévő járműveket - például egy, az elöl haladó jármű és az autó közé hajtó járművet.
2. A kis méretű járművek, például motorkerékpárok vagy nem a sáv közepén haladó járművek észrevétlenek maradhatnak.
3. Kanyarokban a radarérzékelő a rossz járművet észlelheti vagy szem elől tévesztheti az észlelt járművet.

FIGYELEM

A járművezetőnek mindig figyelnie kell a forgalmi körülményeket és be kell avatkoznia, ha az adaptív sebességtartó nem tart megfelelő sebességet vagy távolságot.

Az adaptív sebességtartó nem mindig képes a forgalmi, időjárási és útviszonyok kezelésére.

Olvassa el az összes részt az adaptív sebességtartóról a kezelési útmutatóban, hogy megismerje annak korlátait, amelyekkel a vezetőnek tisztában kell lennie, mielőtt használná a rendszert.

A járművezető mindig felelős a megfelelő távolság és sebesség tartásáért, akkor is, ha használja az adaptív sebességtartót.

FIGYELEM

A hűtőrács elé nem helyezhetők tartozékok vagy egyéb tárgyak, például kiegészítő lámpák.

FIGYELEM

Az adaptív sebességtartó nem ütközés-elkerülő rendszer. A vezetőnek be kell avatkoznia, ha a rendszer nem észleli az elöl haladó járművet.

Az adaptív sebességtartó nem fékez emberek vagy állatok valamint kisméretű járművek, például kerékpárok és motorkerékpárok esetén. Sem szembejövő, lassú vagy álló járművek vagy tárgyak esetén.

Ne használja az adaptív sebességtartót például városi, sűrű forgalomban, kereszteződéseknél, csúszós útfelületeken, ha sok víz vagy hólé van az úttesten, erős esőben/havazásban, rossz látási viszonyok mellett, kanyargós vagy keskeny utakon.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó (ACC)* (204. oldal)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* (230. oldal)
- Távolságfigyelmeztetés* (220. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Adaptív sebességtartó* - hibakeresés és teendők

Ha a kombinált műszerfal az **Radar blokkolva Lásd a kézikönyvet** üzenetet jeleníti meg, akkor az adaptív sebességtartó radarérzékelője, (214. oldal). oldal nem képes az autó előtt haladó más járművek észlelésére.

Ez az üzenet azt jelzi, hogy működik a Távolságriasztás, (220. oldal). oldal vagy Ütközésfigyelmeztetés automatikus fékkel, (230. oldal). oldal.

Az alábbi táblázat az üzenet megjelenésének lehetséges okaira és a megfelelő teendőkre tartalmaz példát:

Ok	Teendő
A radar felülete a hűtőrácsban szennyezett vagy jéggel illetve hóval fedett.	Tisztítsa meg a radar felületét a hűtőácsban a szennyeződésektől, jégtől és hótól.
A zuhogó eső vagy hó gátolja a radarjeleket.	Nincs teendő. Bizonyos esetekben a radar zuhogó esőben vagy hóesésben nem működik.
Az útfelületről felverődő víz vagy hó gátolja a radarjeleket.	Nincs teendő. Bizonyos esetekben a radar nagyon nedves vagy havas útfelületen nem működik.
A radar felületét megtisztította, de az üzenet továbbra is látható.	Várjon. A radarnak több percre van szüksége ahhoz, hogy érzékelje, ha már nincs gátolva.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó (ACC)* (204. oldal)
- Adaptív sebességtartó* - áttekintés (207. oldal)
- Sebességtartó* (199. oldal)

Adaptív sebességtartó* - szimbólumok és üzenetek

Bizonyos esetekben az adaptív sebességtartó szimbólumokat és/vagy szöveges üzeneteket jelenít meg. Az alábbiakban néhány példát láthat - kövesse a megjelenő javaslatokat, ha szükséges:

Szimbólum[A]	Üzenet	Leírás
	A szimbólum FEHÉR	Az adaptív sebességtartó készenléti üzemmódba, (210. oldal) van kapcsolva.
	A szimbólum ZÖLD	Az autó tartja a tárolt sebességet.
		A normál sebességtartó manuálisan ki van választva.
	Állítsa a ESC-t normálisra a sebességtartás engedélyezéséhez	Az adaptív sebességtartó nem aktiválható, amíg az **ESC** rendszert normál üzemmódba nem állította - Menetstabilizáló rendszer, (189. oldal).
	Adaptív sebességszabályozás érvénytelenítve	Az adaptív sebességtartó ki van kapcsolva - a járművezetőnek magának kell szabályoznia a sebességet.
	Adaptív sebességszabályozás nem elérhető	Az adaptív sebességtartó nem kapcsolható be. Ez az alábbiak miatt lehet: • a fékek hőmérséklete magas • a radarérzékelőt nedves hó vagy eső akadályozza. A hibakereséssel kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd a Hibakeresés és teendők, (217. oldal) részt.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Szimbólum[A]	Üzenet	Leírás
	Radar blokkolva Lásd a kézikönyvet	Az adaptív sebességtartó ideiglenesen kikapcsolt. • A radarérzékelő gátolva van és nem képes más járművek észlelésére. Például zuhogó esőben vagy, ha latyak gyűlt össze a radarérzékelő előtt. A járművezető ezután a normál Sebességtartót, (199. oldal) (CC) használhatja, - egy szöveges üzenet tájékoztat a megfelelő lehetőségekről. Olvasson többet a radarérzékelő korlátairól, (215. oldal).
	Adaptív sebességszabályozás Szerviz szükséges	Az adaptív sebességtartó kikapcsolt. • Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel - lehetőleg hivatalos Volvo műhellyel.
	Nyomja meg a féket a jármű megtartásához + hangjelzés + figyelmeztető lámpa a szélvédőn + "húzó" fékek.[B]	Az autó álló helyzetben van és az adaptív sebességtartó felengedi a lábféket, ami miatt az autó gurulni kezdhet. • A járművezetőnek magának kell fékeznie. Az üzenet továbbra is látható és a riasztás addig szól, amíg a járművezető be nem nyomja a fékpedált vagy nem használja a gázpedált.
	30 km/h alatt vezető jármű szükséges[B]	Abban az esetben jelenik meg, ha 30 km/h sebesség alatt próbálják meg bekapcsolni a sebességtartót anélkül, hogy jármű lenne a bekapcsolási távolságon belül.

A A szimbólumok vázlatosak.
B Csak sorban állási segéd esetén.

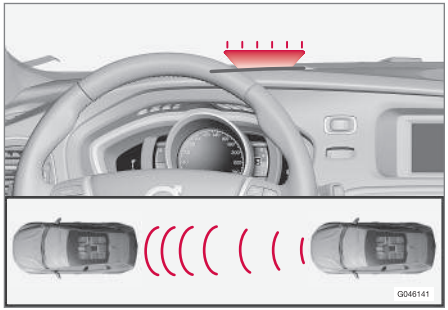
Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó (ACC)* (204. oldal)
- Adaptív sebességtartó* - áttekintés (207. oldal)
- Sebességtartó* (199. oldal)

Távolságfigyelmeztetés*

A távolságfigyelmeztetés funkció (Distance Alert) figyelmezteti a járművezetőt, ha túl közel kerül az elöl haladó járműhöz.

A távolságfigyelmeztetés 30 km/h feletti sebességeken aktív és csak az autó előtt, azzal megegyező irányban közlekedő járművekre reagál. A szembejövő, lassú vagy álló járművekre vonatkozóan nincsenek távolsági információk.



Narancssárga figyelmeztető lámpa[17].

A szélvédő egy narancssárga figyelmeztető lámpa világít folyamatosan, ha az elől haladó jármű közelebb van a beállított időköznél.

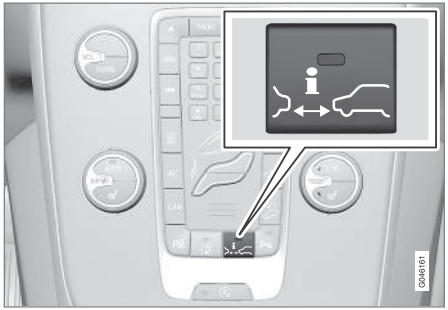
MEGJEGYZÉS

A távolságfigyelmeztetés az adaptív sebességtartó aktív állapotának idejére kikapcsol.

FIGYELEM

A távolságfigyelmeztetés csak akkor működik, ha az elöl haladó jármű távolsága kisebb mint a beállított érték - a vezetett jármű sebessége nem befolyásolja.

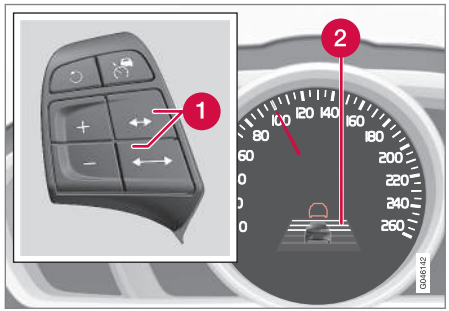
Működés



Nyomja meg a középkonzol gombját a funkció be- vagy kikapcsolásához. A funkció akkor van bekapcsolva, ha a gomb lámpája világít.

A választott felszerelések bizonyos kombinációi nem hagynak üres helyet a gombnak a középkonzolon - ebben esetekben a funkciót a **MY CAR** (112. oldal) menürendszerben lehet kezelni - itt keresse meg a **Követési távolságra figyelmeztetés** funkciót.

Időköz beállítása



Az időköz beállításának kezelőszervei és szimbóluma.

1. Időintervallum - növelés/csökkentés.
2. Időköz - be.

17 MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Különböző időközök állíthatók be az elől haladó járműhöz képest és jelennek meg a kombinált műszerfalon 1-5 vízszintes vonal formájában - a több vonal hosszabb időt jelent. Egy vonal körülbelül 1 másodpercnek felel meg az elől haladó járműhöz képest, 5 vonal körülbelül 3 másodperc.

Ugyanez a szimbólum jelenik meg, amikor be van kapcsolva az adaptív sebességtartó (204. oldal).

MEGJEGYZÉS

Minél magasabb a sebesség, annál hosszabb az adott időintervallumhoz méterben kiszámított távolság.

A beállított időközt használja az adaptív sebességtartó, (205. oldal). oldal funkció is.

Csak a helyi közlekedési szabályoknak megfelelő időintervallumokat használjon.

Kapcsolódó információk

- Távolságfigyelmeztetés* - korlátok (221. oldal)
- Távolságriasztás* - szimbólumok és üzenetek (222. oldal)

Távolságfigyelmeztetés* - korlátok

Ez a funkció ugyanazt a radarérzékelőt használja, mint az adaptív sebességtartó (204. oldal) és az ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel (230. oldal), amely bizonyos korlátokkal rendelkezik.

MEGJEGYZÉS

Az erős napfény, a visszatükröződések vagy a megvilágítás intenzitásának erős változásai valamint napszemüveg viselése azt eredményezheti, hogy a szélvédőn nem látható a figyelmeztető lámpa.

A rossz időjárás vagy a kanyargós utak befolyásolhatják a radar érzékelőjének képességét az elöl haladó járművek észlelésében.

A járművek mérete, például motorkerékpárok, szintén befolyásolhatja az észlelőképességet. Az azt jelentheti, hogy a figyelmeztető lámpa a beállítottnál kisebb távolságnál világít vagy a figyelmeztető lámpa átmenetileg nem jelenik meg.

A szélsőségesen magas sebességek szintén azt okozhatják, hogy a lámpa, az érzékelési tartomány korlátozottsága miatt a beállítottnál rövidebb távolságnál világít.

A radarérzékelő korlátaival kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Radarérzékelő - korlátok (215. oldal) és Ütközésfigyelmeztető rendszer* - működés (234. oldal).

Kapcsolódó információk

- Távolságfigyelmeztetés* (220. oldal)
- Távolságriasztás* - szimbólumok és üzenetek (222. oldal)

Távolságriasztás* - szimbólumok és üzenetek

A funkció bizonyos szimbólumokat és üzeneteket képes megjeleníteni a kombinált műszerfalon, ha a funkció működése annak korlátai (221. oldal) miatt csökken.

Szimbólum[A]	Üzenet	Leírás
	Radar blokkolva Lásd a kézikönyvet	A távolságfigyelmeztetés átmenetileg kikapcsolt. A radarérzékelő (214. oldal) gátolva van és nem képes más járművek észlelésére. Például zuhogó esőben vagy, ha latyak gyűlt össze a radarérzékelő előtt. Tájékoztatásért, lásd Radarérzékelő - korlátok (215. oldal).
	Ütközésre figyelmeztető rendszer Szerviz szükséges	A távolságfigyelmeztető és ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel (236. oldal) teljesen vagy részben kikapcsolt. Ha az üzenet továbbra is jelen van, akkor menjen szervizbe - lehetőleg hivatalos Volvo műhelybe.

[A] A szimbólumok vázlatosak.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

City Safety™

A City Safety™ egy olyan funkció, amely segít a járművezetőnek az ütközések elkerülésében, többek között sorban álláskor, amikor az elöl haladó forgalom változik, ami a járművezető figyelmének lanyhulásával együtt balesethez vezethet.

A City Safety™ funkció 50 km/h sebesség alatt működik és az autó automatikus fékezésével segíti járművezetőt az elöl haladó járműnek ütközés közvetlen kockázatának esetén, ha a vezető nem fékez és/vagy kormányoz időben.

A City Safety™ olyan helyzetekben kapcsol be, amikor a járművezetőnek korábban kellett volna fékeznie, ezért nem segíthet a vezetőnek minden helyzetben.

A City Safety™ a szükségtelen beavatkozások elkerülése érdekében úgy van kialakítva, hogy a lehető legkésőbb kapcsoljon be.

A City Safety™ nem használható kifogásként arra, hogy a járművezető megváltoztassa vezetői stílusát. Ha a járművezető kizárólag a City Safety™ funkcióra bízza a fékezést, az előbb-utóbb balesethez vezet.

A járművezető vagy az utasok normális esetben csak akkor észlelik a City Safety™ funkció működését, ha olyan helyzet alakul ki, amikor a jármű rendkívül közel kerül az ütközéshez.

Ha a jármű automatikus fékkel kombinált ütközésfigyelmeztető rendszerrel* (230. oldal) van felszerelve, akkor a két rendszer kiegészíti egymást.

FONTOS

A City Safety komponensek karbantartását és cseréjét szervizben kell elvégeztetni - lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

FIGYELEM

A City Safety™ rendszer nem minden vezetési vagy forgalmi helyzetben, időjárási vagy útviszonyok mellett működik.

A City Safety™ rendszer nem reagál az autótól eltérő irányban haladó járművekre, kis méretű járművekre, motorkerékpárokra vagy emberekre és állatokra.

A City Safety™ rendszer 15 km/h alatti sebességkülönbség esetén megakadályozhatja az ütközést - nagyobb sebességkülönbség esetén csak az ütközés sebességének csökkentésére van lehetőség. A fék teljes működésének eléréséhez a járművezetőnek be kell nyomnia a fékpedált.

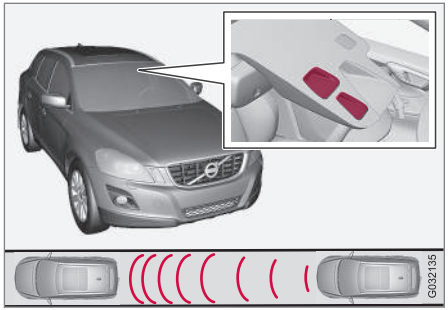
Soha ne várjon a City Safety™ bekapcsolására. Mindig a járművezető felelős a megfelelő távolság és sebesség fenntartásáért.

Kapcsolódó információk

- City Safety™ - korlátok (225. oldal)
- City Safety™ - funkció (224. oldal)
- City Safety™ - működés (224. oldal)
- City Safety™ - lézeres érzékelő (227. oldal)
- City Safety™ - szimbólumok és üzenetek (229. oldal)

City Safety™ - funkció

A City Safety a szélvédő felső szélébe szerelt lézerérzékelővel, (227. oldal). oldal észleli az autó előtti forgalmat. Ha ütközés kockázata fenyeget, akkor a City Safety automatikusan lefékezi az autót, ami hirtelen fékezésként érezhető.



A lézerérzékelő adó és vevő ablaka[18].

Ha a sebességkülönbség 4-15 km/h az elől hladó járműhöz képest, akkor a City Safety™ képes teljesen megakadályozni az ütközést.

A City Safety™ rövid, erős fékezést aktivál és normál körülmények között éppen az első jármű mögött megállítja az autót. A legtöbb járművezető számára ez jelentősen kívül esik a normál vezetési stílustól és kényelmetlen érzés.

Ha a járművek közötti sebességkülönbség nagyobb mint 15 km/h, akkor lehetséges, hogy a City Safety™ önmagában nem képes megakadályozni az ütközést. A teljes fékerő eléréséhez a járművezetőnek be kell nyomnia a fékpedált. Ezzel aztán megakadályozható az ütközés, akár több mint 15 km/h sebességkülönbség esetén is.

Amikor a funkció aktiválja a fékeket, akkor a kombinált műszerfalon megjelenik egy üzenet, (229. oldal). oldal, hogy a funkció aktív/aktív volt.

MEGJEGYZÉS

Amikor a City Safety™ rendszer fékez, akkor kigyulladnak a féklámpák.

Kapcsolódó információk

- City Safety™ (223. oldal)
- City Safety™ - működés (224. oldal)
- City Safety™ - korlátok (225. oldal)

City Safety™ - működés

A City Safety™ egy olyan funkció, amely segít a járművezetőnek az ütközések elkerülésében, többek között sorban álláskor, amikor az elöl haladó forgalom változik, ami a járművezető figyelmének lanyhulásával együtt balesethez vezethet.

Be és ki

MEGJEGYZÉS

A City Safety™ funkció a motor beindításakor automatikusan bekapcsol.

Bizonyos helyzetekben, tanácsos lehet kikapcsolni a City Safety™ rendszert, például, ha leveles ágak csúszhatnak végig a motorháztető és/vagy a szélvédő felett.

City Safety™ kezelése a **MY CAR** (112. oldal) menürendszerben lehetséges, és a motor beindítását követően a funkció az alábbiak szerint kapcsolható ki:

- Keresse meg a **MY CAR** menürendszer **Vezetéstámogató rendszer** részét, és válassza a **Ki** lehetőséget a **City Safety** részben.

  Azonban a funkció a motor következő beindításakor engedélyezve lesz, függetlenül attól, hogy rendszer engedélyezve volt-e vagy ki volt-e iktatva a motor leállításakor.

[18] MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

FIGYELEM

A lézeres érzékelő, (227. oldal). oldal akkor is bocsát ki lézerfényt, amikor a City Safety™ rendszert manuálisan kikapcsolták.

A City Safety™ újbóli engedélyezéséhez:

- Kövesse a kiiktatási eljárást, de válassza a **Be** lehetőséget.

Kapcsolódó információk

- City Safety™ (223. oldal)
- City Safety™ - korlátok (225. oldal)
- City Safety™ - szimbólumok és üzenetek (229. oldal)

City Safety™ - korlátok

A City Safety™ rendszer érzékelője úgy van kialakítva, hogy észlelje az autó előtti autókat vagy nagyobb járműveket attól függetlenül, hogy nappal van vagy éjszaka.

Azonban a funkció rendelkezik bizonyos korlátokkal.

Az érzékelő korlátokkal rendelkezik, ami azt jelenti, hogy a City Safety™ gyengébben - vagy egyáltalán nem működik - például erős havazásban vagy esőben, sűrű ködben, homokviharokban vagy egyéb olyan helyzetekben, amikor a látási viszonyok erősen korlátozottak. A párásodás, szennyeződések, jég vagy hó a szélvédőn szintén zavarhatja a működést.

Az alacsonyan lógó tárgyak, például a kinyúló rakományokra helyezett jelzőzászló vagy az olyan tartozékok, mint a kiegészítő lámpák és a motorháztető fölé nyúló gallytörő rácsok korlátozhatják a működést.

A City Safety™ érzékelőjéből kibocsátott lézerfény a fény visszaverődésének módját méri. Az érzékelő nem észleli az alacsony fényvisszaverő-képességgel rendelkező tárgyakat. A jármű hátsó része általában eléggé visszaveri a fényt a rendszámtáblának és a hátsó fényvisszaverőknek köszönhetően.

Csúszós útfelületen a féktávolság nagyobb, ami csökkenti a City Safety™ rendszer ütközés-elkerülési képességét. Ilyen helyzetekben az ABS[19] és ESC[20] rendszerek nyújtják a legjobb lehetséges fékerőt a stabilitás fenntartása közben.

Az autó tolatásakor a City Safety™ rendszer ideiglenesen kikapcsol.

A City Safety™ alacsony sebességek mellett - 4 km/h alatt nem kapcsol be, ami miatt a rendszer nem avatkozik be az olyan helyzetekben, amikor az elől haladó járművet lassan közelíti meg, például parkoláskor.

A járművezető utasításai mindig elsőbbséget élveznek, ezért a City Safety™ nem avatkozik be az olyan helyzetekben, amikor a járművezető világos módon kormányoz vagy gázt ad, akkor sem, ha az ütközés elkerülhetetlen.

Amikor a City Safety™ megakadályozott egy ütközést egy álló tárggyal, akkor az autó maximum 1,5 másodpercre álló helyzetben marad. Ha az autót egy elől mozgó jármű miatt lefékez, akkor a sebesség az alól haladó járművel megegyező értékre csökken.

A manuális sebességváltóval felszerelt autók esetében a motor leáll, amikor a City Safety™ rendszer megállította az autót, hacsak a járművezető még idejében be nem tudja nyomni a tengelykapcsoló-pedált.

19 (Anti-lock Braking System) - blokkolásgátló fékrendszer.
20 (Electronic Stability Control) - menetstabilizáló rendszer.

MEGJEGYZÉS

- Tartsa a szélvédő lézerérzékelő, (227. oldal). oldal előtti felületét jégtől, hótól és szennyeződésektől mentesen. Az érzékelő elhelyezkedését ábrázoló ábrához, lásd City Safety™ - funkció (224. oldal).
- Ne rögzítsen vagy szereljen semmit a szélvédőre a lézerérzékelő előtt
- Távolítsa el a jeget és havat a motorháztetőről - a hó és jég magassága nem haladhatja meg az 5 cm-t.

Hibakeresés és teendők

Ha a **Szélvédő-érzékelők blokkolva Lásd a kézikönyvet** üzenet, (229. oldal). oldal jelenik meg a kombinált műszerfalon, az azt jelzi, hogy a lézerérzékelő gátolva van és nem képes észlelni az autó előtti járműveket. Ez azt jelenti, hogy a City Safety™ rendszer nem működik.

A **Szélvédő-érzékelők blokkolva Lásd a kézikönyvet** üzenet nem minden helyzetben jelenik meg, amikor a lézerérzékelő gátolva van. A járművezetőnek ezért gondoskodnia kell a szélvédő és a lézerérzékelő előtti terület tisztán tartásáról.

Az alábbi táblázat az üzenet megjelenésének lehetséges okait és a megfelelő ellenintézkedésekre vonatkozó javaslatokat tartalmazza.

Ok	Teendő
A szélvédő lézerérzékelő előtti felülete szennyezett vagy jég illetve hó takarja.	Tisztítsa meg a szélvédő érzékelő előtti felületét a szennyeződésektől, jégtől és hótól.
A lézerérzékelő látótere gátolva van.	Távolítsa el a gátlást okozó tárgyat.

FONTOS

Ha repedések, karcolások vagy kőfelverődések vannak a szélvédőn a lézerérzékelő előtt vagy a lézerérzékelő "ablakán" és ezek takarják a felület körülbelül 0,5 x 3,0 mm-es (vagy ennél nagyobb) felületét, akkor fel kell venni a kapcsolatot egy szervizzel a javításhoz vagy a szélvédő cseréjéhez - hivatalos Volvo szerviz igénybe vétele javasolt. Az érzékelő elhelyezkedését ábrázoló ábrához, lásd City Safety™ - funkció (224. oldal).

Ennek elmulasztása a City Safety™ funkció csökkent működését eredményezheti.

A City Safety™ hibás, elégtelen vagy csökkent működés kockázatának elkerülése érdekében, vegye figyelembe az alábbiakat:

- A Volvo azt javasolja, hogy **ne** javítsa meg a lézerérzékelő előtti repedéseket, karcolásokat vagy kőfelverődéseket - ehelyett ki kell cserélni a teljes szélvédőt.
- A szélvédő cseréje előtt, vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Volvo szervizzel annak ellenőrzéséhet, hogy a helyes szélvédőt rendelik és szerelik-e be.
- A cseréhez ugyanolyan típusú, a Volvo által jóváhagyott ablaktörlőket kell felszerelni.

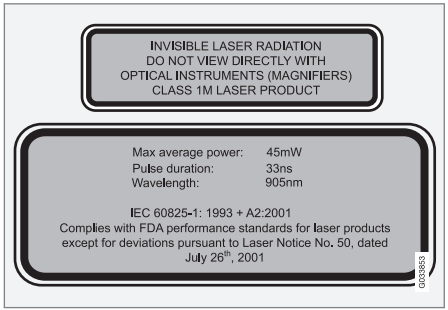
Kapcsolódó információk

- City Safety™ (223. oldal)
- City Safety™ - funkció (224. oldal)
- City Safety™ - működés (224. oldal)

City Safety™ - lézeres érzékelő

A City Safety™ funkció egy olyan érzékelőt használ, amely lézerfényt bocsát ki. Meghibásodás esetén vagy, ha a lézeres érzékelő szervizelésre szorul - forduljon hivatalos Volvo műhelyhez. Az alábbi utasítások betartása alapvető fontosságú a lézeres érzékelő kezelésekor.

Az alábbi két címke kapcsolatos a lézerérzékelővel.



Az ábrán látható felső címke a lézersugár besorolását írja le:

- Lézersugárzás - ne nézzen a lézersugárba optikai eszközökkel - 1M besorolású lézertermék.

Az alsó címke a lézersugár fizikai adatait írja le:

- IEC 60825-1:1993 + A2:2001. Megfelel a lézertermékek kialakítására vonatkozó FDA (az Amerikai Egyesült Államok élelmiszer-biztonsági hatósága) szabványoknak az "Laser Notice No. 50" megfelelő eltérések kivételével 2001. július 26-tól.

A lézeres érzékelő sugárzási adatai

Az alábbi táblázat tartalmazza a lézeres érzékelő fizikai adatait.

Maximális impulzusenergia	2,64 µJ
Maximális átlagos teljesítmény	45 mW
Impulzus-időtartam	33 ns
Divergencia (vízszintes x függőleges)	28° × 12°

FIGYELEM

Ha nem tartja be ezeket az utasításokat, akkor fennáll a szemsérülés kockázata!

- Soha ne nézzen a lézerérzékelőbe (amely szétterített láthatatlan lézersugárzást bocsát ki) 100 mm-ről vagy ennél közelebbről nagyító optikával, például nagyítóüveggel, mikroszkóppal, lencsével vagy hasonló optikai eszközökkel.
- A lézerérzékelő tesztelése, eltávolítása, beállítása és/vagy alkatrészcseréje csak minősített műhelyben végezhető - Volvo szerviz igénybe vételét javasoljuk.
- A káros sugárzásnak történő kitettség elkerülése érdekében, ne végezzen semmilyen beállítást vagy karbantartást az itt leírtakon kívül.
- A javítónak be kell tartania a kifejezetten a lézerérzékelőhöz készített javítási utasításokat.
- Ne távolítsa el a lézerérzékelőt (eltávolítható lencsét tartalmaz). Az eltávolított lézerérzékelő kielégíti a 3B besorolás követelményeit az IEC 60825-1 szabány szerint. A 3B besorolású lézer nem veszélytelen a szem számára, ezért sérülésveszélyt jelent.
- A lézerérzékelő csatlakozóját ki kell húzni, mielőtt eltávolítaná a szélvédőről.
- A lézerérzékelőt a szélvédőre kell szerelni az érzékelő csatlakozójának csatlakoztatása előtt.
- A lézerérzékelő lézerfényt bocsát ki, amikor a távvezérlős kulcs a **II** kulcshelyzetben (79. oldal) van, a motor leállított állapotában is.

Kapcsolódó információk

- City Safety™ (223. oldal)

City Safety™ - szimbólumok és üzenetek

*A City Safety (223. oldal)™ rendszer által aktivált automatikus fékezéssel együtt egy vagy több szimbólum, (229. oldal). oldal is világíthat a kombinált műszerfalon és szöveges üzenet jelenhet meg. A szöveges üzeneteket az irányjelző bajuszkapcsoló **OK** gombjának rövid megnyomásával lehet nyugtázni.*

Szimbólum[A]	Üzenet	Jelentés/teendő
	Automatikus fékezés a City Safety rendszerrel	A City Safety™ fékez vagy automatikusan fékezett.
	Szélvédő-érzékelők blokkolva Lásd a kézikönyvet	A lézeres érzékelő átmenetileg nem működik, mert valami gátolja azt. • Távolítsa el az érzékelőt gátló objektumot és/vagy tisztítsa meg a szélvédő érzékelő előtti felületét. Olvasson a lézerérzékelő korlátairól.
	City Safety rendszer Szerviz szükséges	A City Safety™ rendszer nem működik. • Ha az üzenet továbbra is jelen van, akkor menjen szervizbe - lehetőleg hivatalos Volvo műhelybe.

A A szimbólumok vázlatosak.

Kapcsolódó információk

- City Safety™ (223. oldal)
- City Safety™ - funkció (224. oldal)

Ütközésfigyelmeztető rendszer*

Az "automatikus fékkel rendelkező kerékpáros és gyalogosészlelő" rendszer segíti a vezetőt az olyan esetekben, amikor fennáll az ütközés veszélye egy, az autó előtt lévő gyalogossal, kerékpárral vagy járművel, amely áll vagy az autóval egyező irányban mozog.

Az "ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel és a gyalogosészleléssel" olyan helyzetekben kapcsol be, amikor a járművezetőnek korábban kellett volna fékeznie, ezért nem segíthet a vezetőnek minden helyzetben.

Az "ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel és gyalogosészleléssel" úgy van kialakítva, hogy a szükségtelen beavatkozások elkerülése érdekében, a lehető legkésőbb kapcsoljon be.

Az "ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel és gyalogosészleléssel" megakadályozhatja az ütközést vagy csökkentheti annak sebességét.

Az "ütközésfigyelmeztető rendszert automatikus fékkel és gyalogosészleléssel" nem használható kifogásként arra, hogy a járművezető megváltoztatja a vezetési stílusát. Ha a járművezető kizárólag arra számít, hogy az automatikus fékkel rendelkező ütközésfigyelmeztető rendszer fékezzen, az előbb vagy utóbb ütközéshez vezet.

A rendszer két szintje

Az autó felszereltségétől függően, az "ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel és gyalogosészleléssel" funkció kétféle változatban jelenhet meg:

1. szint

A járművezetőt kizárólag vizuális és akusztikus jelek figyelmeztetik[21] a feltűnő akadályokra - nincsenek automatikus fékezéses beavatkozások, a járművezetőnek magának kell fékeznie.

2. szint

A járművezetőt vizuális és akusztikus jelek figyelmeztetik a feltűnő akadályokra - az autó automatikusan fékez, ha a járművezető nem cselekszik ésszerű időn belül.

FONTOS

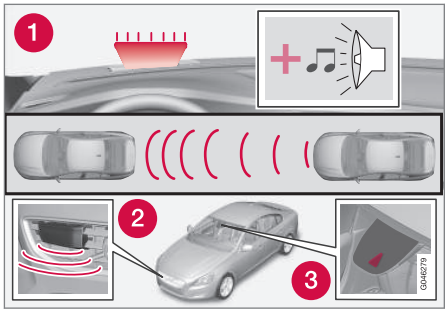
Az "automata fékkel és gyalogosészleléssel rendelkező ütközésfigyelmeztető rendszer" komponenseit csak szervizben szabad karbantartani - lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

Kapcsolódó információk

- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - funkció (231. oldal)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - gyalogosok észlelése (233. oldal)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - kerékpárosok észlelése (232. oldal)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - működés (234. oldal)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - korlátok (236. oldal)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - a kameraérzékelő korlátai (237. oldal)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - szimbólumok és üzenetek (239. oldal)

[21] Az "1. szinten" nincs kerékpáros-figyelmeztetés.

Ütközésfigyelmeztető rendszer* - funkció



A funkció áttekintése[22].

1. Audiovizuális figyelmeztető jelzés, ha fennáll az ütközés kockázata.
2. Radaros érzékelő[23]
3. Kameraérzékelő

Az automatikus fékkel rendelkező ütközésfigyelmeztető rendszer három lépést hajt végre az alábbi sorrendben:

1. **Ütközésfigyelmeztetés**
2. **Féksegéd**[23]
3. **Automatikus fék**[23]

Az ütközésfigyelmeztető és City Safety™ (223. oldal) rendszerek kiegészítik egymást.

1. - Ütközésfigyelmeztetés

A rendszer először figyelmezteti a járművezetőt a fenyegető ütközésre.

Az ütközésfigyelmeztető rendszer képes a gyaologosok, kerékpárosok vagy az álló illetve a járművezető járműve előtt, azzal egy irányba haladó járművek észlelésére.

Ha fennáll az ütközés kockázata egy gyalogossal vagy járművel, akkor a járművezetőt egy villogó piros figyelmeztető jel (1) és hangjelzés figyelmezteti.

2 - Féksegéd

Ha az ütközés kockázata az ütközésfigyelmeztetést követően tovább növekszik, akkor a bekapcsol a féksegéd.

Ez azt jelenti, hogy a fékrendszer a fékek enyhe alkalmazásával felkészül a gyors fékezésre, ami enyhe rángásként észlelhető.

Ha a fékpedált elégségesen gyorsan benyomják, akkor a teljes fék funkció alkalmazásra kerül.

A féksegéd fel isi erősíti a járművezető fékezését, ha a rendszer úgy ítéli meg, hogy a fékezés nem elégséges mértékű az ütközés elkerüléséhez.

3. - Automata fék

Az automatikus fék funkció kapcsol be utoljára.

Ebben a helyzetben a járművezető még nem kezdte meg a fékezést a megelőző tevékenység végrehajtásához és az ütközés kockázata fenyeget, ekkor bekapcsol az automatikus fékezés funkció - ez attól függetlenül történik, hogy fékez-e a járművezető vagy sem. A fékezés ezután teljes fékerővel történik az ütközés sebességének csökkentése érdekében, vagy korlátozott fékerővel, ha ez is elégséges az ütközés elkerüléséhez. Kerékpárosok esetén, a figyelmeztetés és a teljes fékezéses beavatkozás nagyon későn vagy egy időben következik be.

22 MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.
23 Csak 2. szintű rendszer esetén.

FIGYELEM

Az ütközésfigyelmeztető rendszer nem minden vezetési vagy forgalmi helyzetben, időjárási vagy útviszonyok mellett működik. Az ütközésfigyelmeztető rendszer nem reagál az autótól eltérő irányban haladó járművekre és kerékpárosokra vagy állatokra.

A figyelmeztetés csak az ütközés magas kockázata esetén kapcsol be. Ez a "Funkció" és a "Korlátok" rész írja le azokat a korlátokat, amelyekkel a jármű vezetőjének tisztában kell lennie, mielőtt használná az automata fékkel rendelkező ütközésfigyelmeztető rendszert.

A gyalogosokra és kerékpárosokra vonatkozó figyelmeztetések és fékezéses beavatkozások 80 km/h sebesség felett kikapcsolnak.

A gyalogosokra és kerékpárosokra vonatkozó figyelmeztetések és fékezéses beavatkozások sötétben és alagutakban nem működnek - akkor sem, ha világítanak az utcai lámpák.

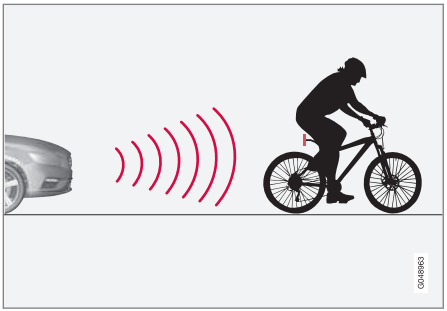
Az automata fék funkció megakadályozhatja az ütközést vagy csökkentheti az ütközés sebességét. A teljes fékteljesítmény biztosításához a vezetőnek is mindig be kell nyomnia a fékpedált - akkor is, amikor az autó automatikusan fékez.

Soha ne várjon az ütközésfigyelmeztetésre. A járművezető mindig felelős a megfelelő távolság és sebesség tartásáért - akkor is, ha automata fék funkcióval rendelkező ütközésfigyelmeztető rendszert használ.

Kapcsolódó információk

- Ütközésfigyelmeztető rendszer* (230. oldal)

Ütközésfigyelmeztető rendszer* - kerékpárosok észlelése



A funkció csak hátulról "látja" a kerékpárosokat, és csak az ugyanabban az irányban közlekedőket.

Optimális példák arra, hogy mit értelmez kerékpárosként a rendszer - világos test- és kerékpárkontúrok, közvetlenül hátulról és az autó középvonalában.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Az optimális kerékpáros-észleléshez az szükséges, hogy a rendszer lehetőleg egyértelmű információkat kapjon a test és a kerékpár körvonalairól - ez magában foglalja a lehetőséget a kerékpár, a fej, a karok, a vállak, lábak a felső és alsó test és a normál emberi mozgásminta felismerésére.

Ha a kerékpár vagy a kerékpáros testének nagy részei nem láthatók a funkció kamerája számára, akkor a rendszer nem képes a kerékpáros észlelésére.

- Ahhoz, hogy a funkció észlelni tudja a kerékpárost, annak felnőttnek kell lennie és felnőtt méretű kerékpáron kell közlekednie.
- A funkció csak közvetlenül hátulról és ugyanabban az irányban kell közlekednie - nem szögben hátulról vagy oldalról.
- A kerékpárnak jól látható és jóváhagyott[24] hátsó fényvisszaverővel kell rendelkeznie, legalább 70 centiméterrel az úttest felett.
- Az autó képzeletbeli/meghosszabbított bal vagy jobb oldali oldalvonalain közlekedő kerékpárosok egyáltalán nem vagy csak későn észlelhetők.
- A kameraérzékelő kerékpáros-észlelő képessége sötétben és szürkületben korlátozott - éppúgy mint az emberi szemé.
- A funkció kerékpáros-észlelő képessége sötétben és alagutakban nem működik - akkor sem, ha világítanak az utcai lámpák.
- Az optimális gyalogos-észleléshez aktiválni kell a City Safety™ funkciót, City Safety™ (223. oldal).

FIGYELEM

Az automata fékkel és kerékpáros-észleléssel rendelkező ütközésfigyelmeztető rendszer csak segítségül szolgál.

A funkció nem képes észlelni:

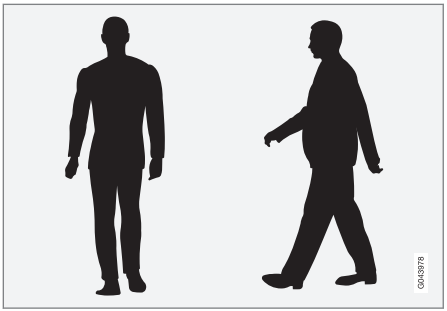
- minden kerékpárost minden helyzetben és nem látja például a részben takarásban lévő kerékpárosokat.
- az olyan ruházatot viselő kerékpárosokat, amely takarja a testük körvonalait vagy oldalról közelítenek.
- a hátul piros fényvisszaverővel nem rendelkező kerékpárosokat.
- a nagy tárgyakat hordozó kerékpárosokat.

Mindig a járművezető felelőssége, hogy a járművet helyes módon vezesse és a sebességnek megfelelő biztonságos távolságot tartson.

Kapcsolódó információk

- Ütközésfigyelmeztető rendszer* (230. oldal)

Ütközésfigyelmeztető rendszer* - gyalogosok észlelése



A világos testkörvonalakkal rendelkező gyalogosok optimális példák arra, hogy mit tekint a rendszer gyalogosnak.

Az optimális gyalogosészleléshez az szükséges, hogy a rendszer lehetőleg egyértelmű információkat kapjon a test körvonalairól - ez magában foglalja a lehetőséget a fej, a karok, a vállak, lábak a felső és alsó test és a normál emberi mozgásminta felismerésére.

Ha a test nagyobb részei láthatatlanok a kamera számára, akkor a rendszer nem képes észlelni a gyalogost.

24 A fényvisszaverőnek teljesítenie kell a kérdéses piacra vonatkozó közlekedési hatóság előírásait és feltételeit.

- A gyalogos észleléséhez annak teljes magasságában fel kell tűnnie és legalább 80 cm magasnak kell lennie.
- A kameraérzékelő gyalogosészlelő képessége sötétben és szürkületben korlátozott - éppúgy mint az emberi szemé.
- A kameraérzékelő gyalogosészlelő képessége sötétben és alagutakban nem működik - akkor sem, ha világítanak az utcai lámpák.

FIGYELEM

Az "automata fékkel és kerékpáros- valamint gyalogosészleléssel rendelkező ütközésfigyelmeztető rendszer" csak segítségül szolgál. A funkció nem képes minden helyzetben minden gyalogos észlelésére, és nem látja például:

- a részben takarásban lévő gyalogosokat, a testük kontúrjait elrejtő ruházatot viselő gyalogosokat vagy a 80 centiméternél alacsonyabb gyalogosokat.
- a nagyobb tárgyakat hordozó gyalogosokat.

Mindig a járművezető felelőssége, hogy a járművet helyes módon vezesse és a sebességnek megfelelő biztonságos távolságot tartson.

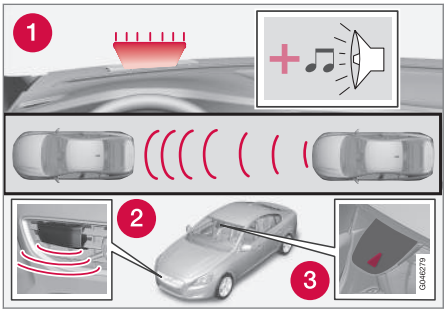
Kapcsolódó információk

- Ütközésfigyelmeztető rendszer* (230. oldal)

Ütközésfigyelmeztető rendszer* - működés

Az ütközésfigyelmeztető rendszer beállításai a **MY CAR** menüben végezhetők el a középkonzol képernyőjén és a menürendszerben, lásd MY CAR (112. oldal).

Figyelmeztető jelek Be és Ki



1. Hallható és vizuális figyelmeztető jel az ütközés kockázata esetén.[25]

Kiválaszthatja, hogy be vagy ki legyenek-e kapcsolva az ütközésfigyelmeztető rendszer akusztikus és vizuális jelzései.

A motor beindításakor automatikusan az a beállítás lesz érvényes, amelyik a motor leállításakor volt aktív.

MEGJEGYZÉS

A féksegéd és automata fék funkciók mindig engedélyezve vannak - ezek nem kapcsolhatók ki.

Az ütközésfigyelmeztető rendszer beállításai a középkonzol képernyőjén és a **MY CAR** menürendszerben hajthatók végre, lásd (112. oldal).

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Fény- és hangjelzések

Amikor az ütközésfigyelmeztető rendszer lámpája és hangjelzése bekapcsol, a figyelmeztető lámpa ([1.] számú az előző ábrán) a motor minden beindításakor ellenőrzésre kerül a figyelmeztető lámpa egyes fénypontjainak rövid időre történő bekapcsolásával.

A fény- és hangjelzések a motor beindítását követően aktiválhatók:

- Keresse a **Ütközésre figyelmeztetés** lehetőséget a **Vezetéstámogató rendszer** részben a **MY CAR** (112. oldal) menürendszerben - és itt távolítsa el a funkció jelölését.

Hangjelzés

A motor beindítását követően a figyelmeztető hangjelzés külön bekapcsolható/kikapcsolható:

- Keresse meg a **Figyelmeztető hang** lehetőséget a **Ütközésre figyelmeztetés** részben a **MY CAR** (112. oldal) menürendszerben - és itt válassza a be vagy ki lehetőséget.

Ezt követően az ütközésfigyelmeztető rendszert csak fényjelzés jelzi.

A figyelmeztetési távolság beállítása

A figyelmeztetési távolság szabályozza azt a távolságot, amelynél a vizuális és hangjelzések bekapcsolnak.

- Keresse meg a **Figyelmeztetési távolság** lehetőséget a **Ütközésre figyelmeztetés** részben a **MY CAR** menürendszerben (112. oldal) - és itt válassza a **Hosszú**, **Normál** vagy **Rövid** lehetőséget.

A figyelmeztetési távolság határozza meg a rendszer érzékenységét. A **Hosszú** figyelmeztetési távolság nyújtja a legkorábbi figyelmeztetést. Először próbálja ki a **Hosszú** beállítással, és ha ez túl sok figyelmeztetést okoz, ami bizonyos helyzetekben zavaró lehet, akkor válassza a **Normál** figyelmeztetési távolságot.

Csak kivételes esetekben, például dinamikus vezetés esetén használja a **Rövid** figyelmeztetési távolságot.

MEGJEGYZÉS

Amikor használatban van az adaptív sebességtartó, akkor a sebességtartó akkor is használja a figyelmeztető lámpát és a figyelmeztető hangot, ha ki van kapcsolva az ütközésfigyelmeztető rendszer.

Az ütközésfigyelmeztető rendszer figyelmezteti a járművezetőt az ütközés kockázatára, de a funkció nem rövidítheti a járművezető reakcióidejét.

Az ütközésfigyelmeztető rendszer hatékonysága érdekében, mindig a távolságfigyelmeztetés, (220. oldal). oldal 4–5 időintervallumos beállításával vezessen.

MEGJEGYZÉS

Bizonyos esetekben még a figyelmeztetési távolság **Hosszú** beállításakor is későn észlelhetők lehetnek a figyelmeztetések, például, amikor nagy különbségek vannak a sebességek között vagy az elöl haladó járművek hirtelen fékeznek.

25 Az ábra vázlatos - az autómodell és a részletek eltérhetnek.

FIGYELEM

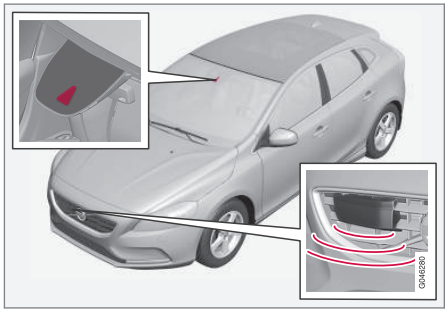
Semmilyen automata rendszer nem garantálhatja a 100 %-osan helyes működést minden helyzetben. Ezért, soha ne tesztelje az automata fékkel felszerelt ütközésfigyelmeztető rendszert úgy, hogy embereknek vagy járműveknek hajt - ez súlyos károsodáshoz és súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

Beállítások ellenőrzése

A szükséges beállításokat a középkonzol kijelző képernyőjén lehet végrehajtani.

- Keresse meg a MY CAR (112. oldal) menürendszer **Ütközésre figyelmeztetés** pontját a **Vezetéstámogató rendszer** menüben.

Karbantartás



Kamera- és radarérzékelő[26].

Az érzékelők helyes működéséhez, azokat szennyeződésektől, jégtől és hótól tisztán kell tartani, és rendszeresen meg kell tisztítani vízzel és autósamponnal.

MEGJEGYZÉS

A szennyeződésekkel, jéggel és hóval fedett érzékelők csökkentik a működést és megakadályozhatják a mérést.

Kapcsolódó információk

- Ütközésfigyelmeztető rendszer* (230. oldal)

Ütközésfigyelmeztető rendszer* - korlátok

A funkció bizonyos korlátokkal rendelkezik, például, körülbelül 4 km/h sebességig nem működik.

Az ütközésfigyelmeztető rendszer vizuális jelét nehéz lehet észrevenni erős napfényben, visszatükröződések esetén, napszemüvegben vagy, ha a járművezető nem egyenesen előre néz. A figyelmeztető hang ezért mindig be van kapcsolva.

Csúszós útfelületen a féktávolság nagyobb, ami csökkenti a rendszer ütközés-elkerülési képességét. Ilyen helyzetekben az ABS és ESC, (189. oldal). oldal rendszerek nyújtják a legjobb lehetséges fékezési erőt a stabilitás fenntartása mellett.

MEGJEGYZÉS

A vizuális figyelmeztető jel átmenetileg kikapcsolhat, ha az utastér hőmérséklete például az erős napsütés miatt magas. Ha ez történik, akkor a figyelmeztető hang akkor is megszólal, ha az ki van kapcsolva a menürendszerben.

- Előfordulhat, hogy a figyelmeztetések nem jelennek meg, ha az elöl haladó jármű kicsi vagy a kormánykerék- és pedálmozgások nagyok, például nagyon aktív vezetési stílus esetén.

26 MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

FIGYELEM

A figyelmeztetések és fékbeavatkozások későn vagy egyáltalán nem történhetnek meg, ha a forgalmi helyzet vagy külső hatások miatt a radar vagy kameraérzékelő nem észleli megfelelően a gyalogost, járművet vagy kerékpárost.

Az érzékelő korlátozott hatótávolsággal rendelkezik a gyalogosok és kerékpárosok észlelésében[27] - a rendszer 50 km/h járműsebességig képes hatékony figyelmeztetésekre és fékbeavatkozásokra. Az álló vagy lassan mozgó járművek esetében a figyelmeztetések és fékbeavatkozások 70 km/h járműsebességig hatékonyak.

A figyelmeztetések álló vagy lassan mozgó járművek esetében a sötétség vagy rossz látási viszonyok miatt kikapcsolhatnak.

A gyalogosokra vonatkozó figyelmeztetések és fékbeavatkozások 80 km/h feletti járműsebességeknél kikapcsolnak.

Az ütközésfigyelmeztető rendszer ugyanazokat a radarérzékelőket használja, mint az adaptív sebességtartó, (204. oldal). oldal

Ha túl gyakorinak vagy zavarónak találja a figyelmezetéseket, akkor csökkentheti a figyelmeztetési távolságot. Ez aztán ahhoz vezet, hogy a rendszer később figyelmeztet, ami csökkenti a figyelmeztetések számát, lásd Ütközésfigyelmeztető rendszer - működés (234. oldal).

Az ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel a hátrameneti fokozat kapcsolásakor átmenetileg kikapcsol.

Az automatikus fékkel rendelkező ütközésfigyelmeztető rendszer alacsony sebességek mellett - 4 km/h alatt nem kapcsol be, ezért a rendszer nem avatkozik be az olyan helyzetekben, amikor az elől haladó járművet lassan közelíti meg, például parkoláskor.

Olyan helyzetekben, amikor a járművezető aktív, figyelmes vezetési viselkedést mutat, az ütközésfigyelmeztető rendszer kissé késleltetheti az ütközésfigyelmeztetést, hogy a minimálisra csökkentse a felesleges figyelmeztetések számát.

Amikor az automatikus fék megakadályozott egy ütközést egy álló tárggyal, akkor az autó maximum 1,5 másodpercre álló helyzetben marad. Ha az autót egy elől mozgó jármű miatt lefékez, akkor a sebesség az alól haladó járművel megegyező értékre csökken.

A manuális sebességváltóval felszerelt autók esetében a motor leáll, amikor az automatikus fék megállította az autót, hacsak a járművezető még idejében be nem tudja nyomni a tengelykapcsoló-pedált.

Kapcsolódó információk

- Ütközésfigyelmeztető rendszer* (230. oldal)

Ütközésfigyelmeztető rendszer* - a kameraérzékelő korlátai

A funkció az autó kameraérzékelőjét használja, bizonyos korlátokkal.

Az autó kameraérzékelőjét - az ütközésfigyelmeztető rendszeren és az automatikus féken kívül - az alábbi funkciók is használják:

- Aktív távolsági fényszóró, (90. oldal). oldal
- Jelzőtábla-felismerés, (193. oldal)
- Driver Alert Control - DAC, (241. oldal)
- Sávtartó segéd, (244. oldal).

MEGJEGYZÉS

Tartsa a szélvédő kameraérzékelő előtti felületét jégtől, hótól, párától és szennyeződésektől mentesen.

Ne ragasszon vagy rögzítsen semmit a szélvédőre a kameraérzékelő elé, mert az csökkenti a hatékonyságot vagy a kamerától függő egy vagy több rendszer működésének megszűnését okozza.

A kameraérzékelők az ember szemhez hasonlóan korlátokkal rendelkeznek, azaz például sötétben, erős hóesésben vagy esőben és sűrű ködben rosszabbul "látnak". Ilyen körülmények között a kamerától függő rendszerek funkciói jelentősen csökkenhetnek vagy ideiglenesen megszűnhetnek.

[27] A kerékpárosok esetében a figyelmeztetés és teljes fékbeavatkozás nagyon későn vagy egyszerre következhet be.

Az erős ellenfény, fényvisszaverődések az úton, hó vagy jég az útfelületen, a szennyezett útfelület vagy elmosódott sávjelölések szintén jelentősen csökkenthetik a kameraérzékelő képességét az úttest figyelésére és a gyalogosok és egyéb járművek észlelésére vonatkozóan.

A kameraérzékelő látótere korlátozott, ezért van az, hogy bizonyos helyzetekben a gyalogosok, kerékpárok és járművek nem észlelhetők vagy a vártnál később észlelhetők.

Nagyon magas hőmérsékleteken a kamera a motor beindítását követően ideiglenesen, körülbelül 15 percre kikapcsol, hogy védje a kamera működőképességét.

Hibakeresés és teendők

Ha a kijelzőn a **Szélvédő-érzékelők blokkolva Lásd a kézikönyvet** üzenet jelenik meg, akkor a kameraérzékelő gátolva van, és nem képes a gyalogosok, kerékpárosok, járművek vagy útburkolati jelek észlelésére az autó előtt.

Ezzel egy időben, ez azt jelenti, hogy - az automatikus fékkel rendelkező ütközésfigyelmeztető rendszer mellett - az alábbi funkciók nem működnek teljesen:

- Aktív távolsági fényszóró
- Driver Alert Control
- Sávtartó rendszer
- Jelzőtábla-felismerés

Az alábbi táblázat az üzenet megjelenésének lehetséges okait és a megfelelő teendőket tartalmazza.

Ok	Teendő
A szélvédő kamera előtti felülete szennyezett, vagy jég illetve hó takarja.	Tisztítsa meg a szélvédő kamera előtti felületét a szennyeződésektől, jégtől és hótól.
Sűrű köd, zuhogó eső vagy hó akadályozza, hogy a kamera megfelelően működjön.	Nincs teendő. Amikor a kamera zuhogó esőben vagy erős hóesésben nem működik.
A szélvédő kamera előtti felületét megtisztították, de az üzenet továbbra is látható.	Várjon. A kamerának akár több percre is szüksége lehet a látási viszonyok felméréséhez.
Szennyeződések jelentek meg a szélvédő belseje és a kamera között.	Menjen szervizbe a szélvédő belsejének kamerafedélen belüli megtisztíttatásához - hivatalos Volvo műhely ajánlott.

Kapcsolódó információk

- Ütközésfigyelmeztető rendszer* (230. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Ütközésfigyelmeztető rendszer* - szimbólumok és üzenetek

Szimbólum[A]	Üzenet	Leírás
	Collision warning system KI	Az ütközésfigyelmeztető rendszer kikapcsolva. A motor beindításakor jelenik meg. Az üzenet körülbelül 5 másodperc elteltével vagy az **OK** gomb megnyomásakor eltűnik.
	Ütközésre figyelmeztető rendszer Nem elérhető	Az ütközésfigyelmeztető rendszer nem aktiválható. Akkor jelenik meg, amikor a járművezető aktiválni próbálja a funkciót. Az üzenet körülbelül 5 másodperc elteltével vagy az **OK** gomb megnyomásakor eltűnik.
	Az automatikus fékezés aktiválva lett	Az automatikus fék aktiválódott. Az üzenet a **OK** gomb egyszeri megnyomása után törlődik.
	Szélvédő-érzékelők blokkolva Lásd a kézikönyvet	A kameraérzékelő (237. oldal) átmenetileg kikapcsolt. Akkor látható, amikor például hó, jég vagy szennyeződések vannak a szélvédőn. • Tisztítsa meg szélvédő kameraérzékelő előtti felületét.
	Radar blokkolva Lásd a kézikönyvet	Az ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel ideiglenesen kikapcsolt. A radarérzékelő (215. oldal) gátolva van és nem képes más járművek észlelésére. Például zuhogó esőben vagy, ha latyak gyűlt össze a radarérzékelő előtt.
	Ütközésre figyelmeztető rendszer Szerviz szükséges	Az ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel teljesen vagy részben kikapcsolt. • Ha az üzenet továbbra is jelen van, akkor menjen szervizbe - lehetőleg hivatalos Volvo műhelybe.

[A] A szimbólumok vázlatosak - az egyes piacokon és autómodellekben eltérőek lehetnek.

Kapcsolódó információk

- Ütközésfigyelmeztető rendszer*
(230. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Elalvásra figyelmeztető rendszer*

Az Driver Alert System célja, hogy segítse a járművezetőt, akinek csökken a vezetőképessége vagy figyelmetlenül elhagyja a sávot, amelyben halad.

Az Driver Alert System különböző funkciókkal rendelkezik, amelyek egyenként vagy egyidejűleg is bekapcsolhatók:

- Elalvásra figyelmeztető rendszer - DAC, (242. oldal). oldal.
- Sávtartó segéd, (246. oldal). oldal.

A bekapcsolt funkció készenléti üzemmódba van állítva és nem aktiválódik, amíg a sebesség meg nem haladja a 65 km/h értéket.

A funkció újra kikapcsol, amikor a sebesség 60 km/h alá csökken.

Mindkét funkció egy kamerát használ, amelynek működése a sáv egyes oldalaira festett jelektől függ.

FIGYELEM

Az Driver Alert System nem minden helyzetben működik, hanem csak kiegészítő segítségül szolgál.

Mindig a járművezető viseli a teljes felelősséget a jármű biztonságos vezetéséért.

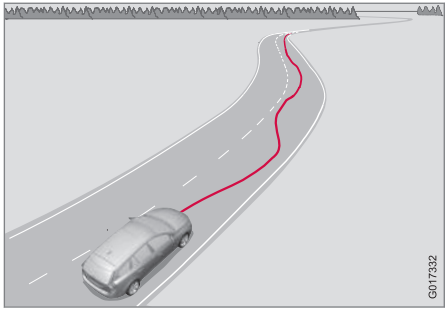
Kapcsolódó információk

- Driver Alert Control (DAC)* (241. oldal)
- Sávtartó segéd* (244. oldal)

Driver Alert Control (DAC)*

DAC funkció célja a vezető figyelmének felhívása, amikor elkezdi következetlenül vezetni a járművet, például, ha figyelmetlen vagy kezd álmos lenni.

A DAC célja a vezetési képesség lassú csökkenésének észlelése és elsősorban főutakon történő használatra szolgál.



A kamera észleli az úttest oldaljelöléseit és összeveti az útszakaszt a járművezető kormánymozdulataival. Figyelmezteti a járművezetőt, ha nem egyenletesen követi az úttestet.

Bizonyos esetekben a vezetési képességen nem észrevehető a vezető fáradása. Ebben az esetben nem lehet figyelmeztetni a járművezetőt. Ezért mindig fontos, hogy megálljon és pihenőt tartson, ha a fáradtság bármilyen jelét észleli, attól függetlenül, hogy figyelmezteti a DAC vagy sem.

MEGJEGYZÉS

A funkciót nem szabad a vezetési idő meghosszabbítására használni. Mindig rendszeresen tartson pihenőt és ügyeljen arra, hogy kipihenje magát.

Korlátok

Bizonyos esetekben a rendszer akkor is figyelmeztetést ad ki, ha a vezetési képesség nem csökken, például:

- erős oldalszélben
- nyomvályús útfelületeken.

A DAC funkció nem városi forgalomban történő használatra szolgál.

MEGJEGYZÉS

A kameraérzékelő bizonyos korlátokkal rendelkezik, lásd Ütközésfigyelmeztető rendszer* - a kameraérzékelő korlátai (237. oldal).

Kapcsolódó információk

- Elalvásra figyelmeztető rendszer* (241. oldal)
- Driver Alert Control (DAC)* - használat (242. oldal)
- Driver Alert Control (DAC)* - szimbólumok és üzenetek (243. oldal)
- Sávtartó segéd* (244. oldal)

Driver Alert Control (DAC)* - használat

A beállítások a középkonzol kijelző képernyőjéről és annak menürendszerében végezhetők el.

Be/ki

A Driver Alert funkció a **MY CAR**, (112. oldal). oldal menürendszerben készenléti üzemmódba kapcsolható:

- Bejelölt négyzet - a funkció aktív.
- Nem bejelölt négyzet - a funkció ki van kapcsolva.

Funkció

A Driver Alert akkor aktív, amikor a sebesség meghaladja a 65 km/h értéket és addig marad bekapcsolva, amíg a sebesség 60 km/h felett marad.

Ha a járművet rendszertelenül vezetik, a járművezetőt egy hallható jelzés és a **Driver Alert rendszer Ideje szünetet tartani** szöveges üzenet, (243. oldal). oldal figyelmezteti - ugyanakkor kigyullad a kapcsolódó szimbólum a műszerfalon. A figyelmeztetés egy idő után megismétlődik, ha a járművezetési képesség nem javul.

A figyelmeztető szimbólum kikapcsolhat:

- Nyomja meg a bal oldali bajuszkapcsoló **OK** gombját.

FIGYELEM

A riasztásokat nagyon komolyan kell venni, mert az álmos járművezető gyakran nincs tudatában saját állapotának.

Riasztás esetén vagy, ha fáradtnak érzi magát, álljon meg biztonságos módon, amint lehetséges, és tartson pihenőt.

Tanulmányok igazolják, hogy fáradtan ugyanolyan veszélyes vezetni, mint alkohol befolyása alatt.

Kapcsolódó információk

- Elalvásra figyelmeztető rendszer* (241. oldal)
- Driver Alert Control (DAC)* (241. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Driver Alert Control (DAC)* - szimbólumok és üzenetek

Az Elalvásra figyelmeztető rendszer - DAC (241. oldal) különböző helyzetekben szimbólumokat és üzeneteket jeleníthet meg a kombinált műszerfalon vagy a középkonzol kijelzőjén.

Az alábbiakban néhány példát láthat:

Szimbólum[A]	Üzenet	Leírás
	Driver Alert rendszer Ideje szünetet tartani	A járművet következetlenül vezették - a járművezetőt hallható figyelmeztető jel és szöveg figyelmezteti.
	Szélvédő-érzékelők blokkolva Lásd a kézikönyvet	A kameraérzékelő átmenetileg kikapcsolt. Akkor látható, amikor például hó, jég vagy szennyeződések vannak a szélvédőn. • Tisztítsa meg szélvédő kameraérzékelő előtti felületét. Olvassa el a kameraérzékelő korlátaival kapcsolatos részt, lásd Ütközésfigyelmeztető rendszer* - a kameraérzékelő korlátai (237. oldal).
	Driver Alert rendszer Szerviz szükséges	A rendszer ki van kapcsolva. • Ha az üzenet továbbra is jelen van, akkor menjen szervizbe - lehetőleg hivatalos Volvo műhelybe.

A A szimbólumok vázlatosak.

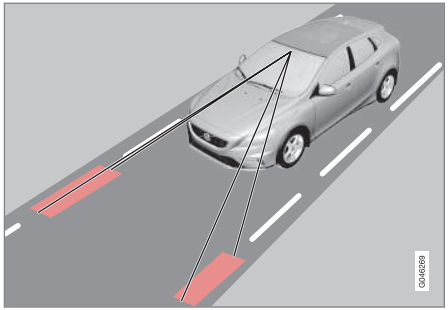
Kapcsolódó információk

- Elalvásra figyelmeztető rendszer* (241. oldal)
- Driver Alert Control (DAC)* - használat (242. oldal)
- Sávtartó segéd* (244. oldal)

Sávtartó segéd*

A Driver Alert System sávtartó rendszerének egyik funkciója - bizonyos esetekben LKA (Lane Keeping Aid) néven is hivatkoznak rá.

A funkció autópályákon és hasonló főbb utakon történő használatra szolgál, hogy csökkentse a sáv véletlen elhagyásának kockázatát bizonyos helyzetekben.



Egy kamera figyeli az út/sáv festett vonalait. Ha az autó átlépne egy oldalvonalat, akkor a sávtartó rendszer enyhe nyomatékot alkalmazva a kormánykerékre, aktívan visszakormányozza a sávba az autót.

Ha az autó keresztezi az oldalvonalat, akkor a sávtartó segéd a kormánykerék rezgésével is figyelmezteti a járművezetőt.

FIGYELEM

Az LKA csupán vezetői segéd és nem minden vezetési helyzetben vagy közlekedési, időjárási és útviszonyok mellett működik.

Mindig a járművezető viseli a végső felelősséget a jármű biztonságos vezetéséért és az érvényben lévő törvények valamint közlekedési szabályok betartásáért.

Kapcsolódó információk

- Sávtartó segéd - funkció (244. oldal)
- Sávtartó segéd - működés (246. oldal)
- Sávtartó segéd - korlátok (246. oldal)
- Sávtartó segéd - szimbólumok és üzenetek (248. oldal)
- Elalvásra figyelmeztető rendszer* (241. oldal)

Sávtartó segéd - funkció

A sávtartó segéd (Lane Keeping Aid) funkcióra vonatkozóan bizonyos beállítások hajthatók végre.

Be és ki

A sávtartó rendszer a 65-200 km/h sebességtartományban működik a tisztán látható oldalvonalakkal rendelkező utakon. A funkció a kisebb mint 2,6 méteres sávokkal rendelkező keskeny utakon átmenetileg kikapcsol.

Nyomja meg a középkonzol gombját a funkció bekapcsolásához vagy kikapcsolásához. A gomb lámpája világít, amikor a funkció aktív.

A választott felszerelések bizonyos kombinációi nem hagynak üres helyet a be-/kikapcsoló gombnak a középkonzolon - ebben az esetben a funkciót ehelyett a **MY CAR**

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

(112. oldal) menürendszerben lehet kezelni. Itt, járjon el az alábbiak szerint:

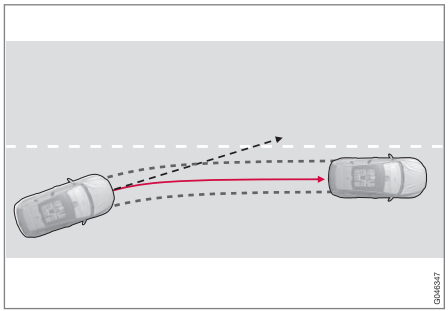
- Keresse meg a **Sávtartó asszisztens** pontot, majd válassza a Be vagy Ki lehetőséget.

Ezen felül, az alábbi beállítások végezhetők el a **MY CAR** menürendszerben:

- Figyelmeztetés a kormánykerék rezgésével: **Csak rezgő jelzés** - Be vagy Ki.
- Aktív kormányzás: **Csak kormányzási segítség**- Be vagy Ki.
- A kormánykerék rezgése és aktív kormányzás: **Teljes funkció** - Be vagy Ki.

Aktív kormányzás

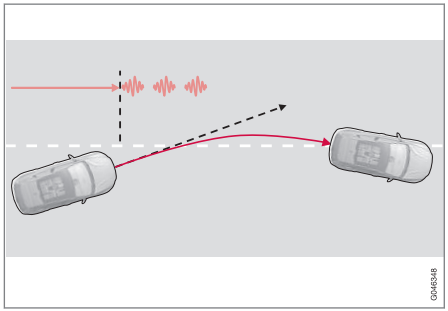
A sávtartó segéd az autó sávot jelző vonalak között tartására törekszik.



Az LKA beavatkozik, és elkormányozza az autót.

Ha az autó megközelíti a sáv bal vagy jobb oldali vonalát és az irányjelző nincs bekapcsolva, akkor a rendszer visszakormányozza az autót a sávba.

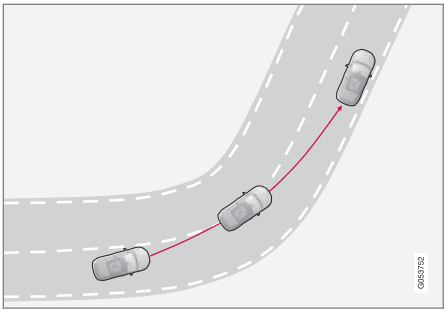
Figyelmeztetés a kormánykerék rezgésével



Az LKA kormányoz és figyelmeztet a kormánykerék rezgésével[28].

Ha az autó keresztez egy oldalvonalat, akkor a sávtartó segéd a kormánykerék rezgésével figyelmezteti a járművezetőt[29]. Ez attól függetlenül megtörténik, hogy az autó aktívan visszakormányoz-e a kormánykerékre ható enyhe nyomatékkal.

Dinamikus kanyarodás



Az LKA éles belső kanyarokban nem kapcsol be.

Bizonyos esetekben, a sávtartó segéd lehetővé teszi, hogy az autó keresztezze az oldalvonalakat aktív kormányzás vagy figyelmeztetés nélkül. Példa erre a szomszédos sáv használata egy kanyar levágásához, világos látóvonal esetén.

Kapcsolódó információk

- Sávtartó segéd* (244. oldal)

[28] Az ábra 3 rezgést mutat az oldalvonal keresztezésekor.
[29] A kormánykerék rezgése változó - minél hosszabb ideig keresztezi az autó az oldalvonalat, annál több rezgés van.

Sávtartó segéd - működés

A sávtartó segédet különböző helyzetekben intuitív ábrák egészítik ki a kombinált műszerfalon. Az alábbiakban néhány példát láthat:

MEGJEGYZÉS

Az LKA ideiglenesen kikapcsol, amennyiben bekapcsolja az irányjelzőket.

Az "látja" az oldalvonalakat.

Ha a sávtartó rendszer aktív és észleli/"látja" az oldalvonalakat, akkor az LKA szimbólum ezt FEHÉR vonalakkal jelzi.

- SZÜRKE oldalvonal - a sávtartó rendszer nem látja a vonalat az autó adott oldalán.

Az LKA bekapcsol a jobb oldalon.

A sávtartó segéd beavatkozik és elkormányoz az oldalvonaltól - ennek jelzése az alábbiak szerinti:

- PIROS vonal a kérdéses oldalon.

Kapcsolódó információk

- Sávtartó segéd* (244. oldal)

Sávtartó segéd - korlátok

A sávtartó segéd kameraérzékelője az emberi szemhez hasonlóan korlátozott.

További tájékoztatásért, lásd Ütközésfigyelmeztető rendszer* - a kameraérzékelő korlátai (237. oldal) és (236. oldal).

MEGJEGYZÉS

Bizonyos helyzetekben a sávtartó segédnek nehézséget okozhat a járművezető megfelelő módon történő segítése - ebben az esetben kapcsolja ki a funkciót.

Az ilyen helyzetekre példák az alábbiak:

- útépítési munkák
- téli útviszonyok
- rossz útfelület
- nagyon sportos vezetési stílus
- rossz időjárás és látási viszonyok.

Kezek a kormánykeréken

A sávtartó rendszer működéséhez, a járművezetőnek a kormányon kell tartania a kezeit. Az LKA folyamatosan figyeli ezt. Ha nem észleli a kezeket a kormánykeréken, akkor egy szöveges üzenet jelenik meg, arra érve a járművezetőt, hogy aktívan kormányozza az autót.

Ha a járművezető nem teljesíti a kormányzásra vonatkozó kérést, akkor a sávtartó rendszer készenléti üzemmódba kapcsol, és

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

ebben az üzemmódban marad, amíg a jármű-vezető újra kormányozni nem kezd.

Kapcsolódó információk

- Sávtartó segéd* (244. oldal)

Sávtartó segéd - szimbólumok és üzenetek

Az olyan helyzetekben, amikor nem áll rendelkezésre a sávtartó segéd funkció, egy szimbólum látható a kombinált műszerfalon egy magyarázó üzenettel - szükség szerint kövesse a javaslatokat.

Példaüzenetek:

Szimbólum	Üzenet	Leírás
	Szélvédő-érzékelők blokkolva Lásd a kézikönyvet	A kameraérzékelő átmenetileg kikapcsolt. Akkor látható, amikor például hó, jég vagy szennyeződések vannak a szélvédőn. • Tisztítsa meg a szélvédőt a kameraérzékelő előtt. Olvassa el a kameraérzékelő korlátaival kapcsolatos részt, lásd Ütközésfigyelmeztető rendszer* - a kameraérzékelő korlátai (237. oldal) és (236. oldal).
	Sávtartó asszisztens Szerviz szükséges	A rendszer ki van kapcsolva. • Ha az üzenet továbbra is jelen van, akkor menjen szervizbe - lehetőleg hivatalos Volvo műhelybe.
	Sávtartó asszisztens Megszakítva	Az LKA készenléti üzemmódban kapcsolt. Az LKA szimbólum vonalai jelzik, ha a funkció újra bekapcsolt.

Kapcsolódó információk

- Sávtartó segéd* (244. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Parkolósegéd*

A parkolósegéd a parkolás megkönnyítésére szolgál. Az észlelt akadály távolságát hangjelzés valamint a középkonzol kijelzőjén látható szimbólumok jelzik.

A parkolósegéd hangszintje a hangjelzés ideje alatt beállítható a középkonzol **VOL** gombjának forgatásával vagy az autó **MY CAR** menürendszerében, lásd MY CAR (112. oldal).

A parkolósegéd két változatban elérhető:

- Csak hátsó
- Első és hátsó.

MEGJEGYZÉS

Amikor a vonóhorog konfigurálva van az autó elektromos rendszeréhez, akkor annak kinyúlását figyelembe veszi a rendszer a parkolóhely felmérésekor.

FIGYELEM

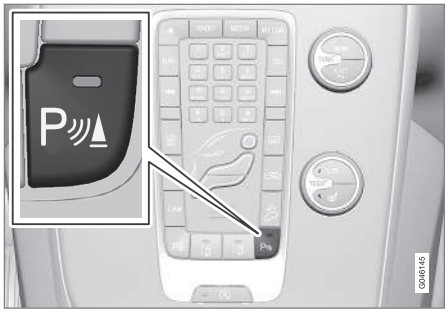
- A parkolósegéd nem mentesíti a járművezetőt saját felelőssége alól a parkolások során.
- Az érzékelők holtterekkel rendelkeznek, ahol az akadályok nem észlelhetők.
- Figyeljen például az autó közelében tartózkodó emberekre vagy állatokra.

Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd rendszer* - az érzékelők tisztítása (253. oldal)
- Parkolósegéd rendszer* - funkció (249. oldal)
- Parkolósegéd rendszer* - első (252. oldal)
- Parkolósegéd rendszer* - hibajelzés (252. oldal)
- Parkolósegéd rendszer* - hátsó (251. oldal)
- Parkolókamera (254. oldal)
- Parkolósegéd (PAP)* (258. oldal)

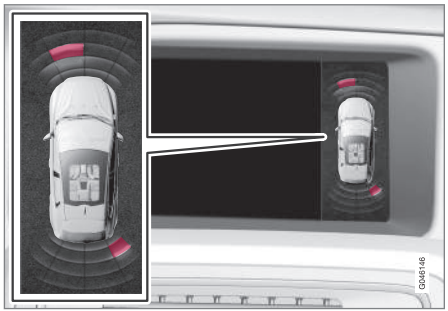
Parkolósegéd rendszer* - funkció

A parkolósegéd rendszer automatikusan bekapcsol a motor beindításakor - a kapcsoló be/ki lámpája világít. Ha a parkolósegédet kikapcsolja a gombbal, akkor a lámpa kialszik.



A parkolósegéd és a CTA[30] érzékelők be-/kikapcsolása.

A középkonzol kijelzője áttekintést mutat az autó és az észlelt akadály viszonyáról.



Kijelzőkép - egy akadállyal a bal oldalon elöl és a jobb oldalon hátul.

A bejelölt szektorok mutatják, hogy a négy érzékelő melyike észlelt akadályt. Minél közelebb van a bejelölt szektornégyzet az autó szimbólumhoz, annál kisebb a távolság az autó és az észlelt akadály között.

A jel frekvenciája növekszik az autó előtti vagy mögötti akadálytól mért távolság csökkenésével. Az audiorendszer egyéb hangjai automatikusan elnémulnak.

Ha a távolság 30 cm-en belül van, akkor a hang folytonos és az aktív érzékelő autóhoz legközelebbi mezője is ki van töltve. Ha az észlelt akadály elől és hátul is a folytonos hang távolságán belül van, akkor a hangjelzés felváltva hallható a hangszórókból.

FONTOS

Bizonyos tárgyak, például láncok, vékony fényes oszlopok vagy alacsony akadályok "jelárnyékban" lehetnek és átmenetileg nem észlelhetők az érzékelők számára - a lüktető hang váratlanul megszűnhet ahelyett, hogy a várt folyamatos hangra változna.

Az érzékelők nem képesek a magas tárgyak, például kiugró rakodórámpák észlelésére.

- Ilyen esetekben fordítson különös figyelmet és nagyon lassan manőverezzen/váltson irányt vagy hagyja abba a pillanatnyi parkolási manővert - fennáll járművek vagy egyéb tárgyak károsodásának a kockázata, mert az érzékelők nem tudnak optimálisan működni.

Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd* (249. oldal)
- Parkolósegéd rendszer* - az érzékelők tisztítása (253. oldal)
- Parkolósegéd rendszer* - első (252. oldal)
- Parkolósegéd rendszer* - hibajelzés (252. oldal)
- Parkolósegéd rendszer* - hátsó (251. oldal)

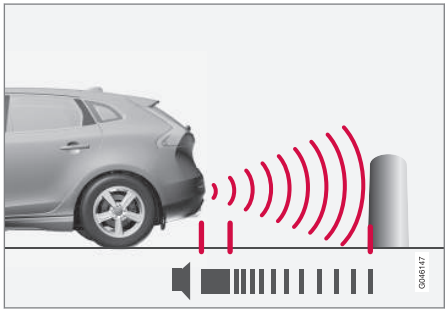
30 Oldalsó figyelmeztetés, CTA (keresztirányú forgalmat jelző rendszer) (265. oldal). oldal

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

- Parkolókamera (254. oldal)
- Parkolósegéd (PAP)* (258. oldal)

Parkolósegéd rendszer* - hátsó

A parkolósegéd a parkolás megkönnyítésére szolgál. Az észlelt akadály távolságát hangjelzés valamint a középkonzol kijelzőjén látható szimbólumok jelzik.



Az autó mögötti lefedett terület körülbelül 1,5 méter. Az akadályokat jelző hangjelzés a hátsó hangszórókból hallható.

A hátsó parkolósegéd a hátrameneti fokozat kapcsolásakor kapcsol be.

Amikor például utánfutóval tolat, akkor a hátsó parkolósegéd automatikusan kikapcsol - különben az érzékelők reagálnának az utánfutóra.

MEGJEGYZÉS

Amikor például utánfutóval vagy kerékpártartóval a vonóhorogra szerelve - eredeti Volvo utánfutó-vezetékezés nélkül - tolat, akkor lehetséges, hogy a parkolósegédet ki kell kapcsolni, hogy ne érzékelje ezeket.

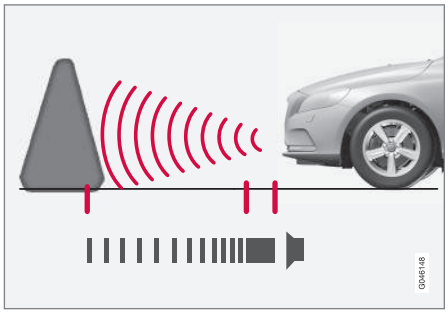
Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd* (249. oldal)
- Parkolósegéd rendszer* - az érzékelők tisztítása (253. oldal)
- Parkolósegéd rendszer* - funkció (249. oldal)
- Parkolósegéd rendszer* - első (252. oldal)
- Parkolósegéd rendszer* - hibajelzés (252. oldal)
- Parkolókamera (254. oldal)
- Parkolósegéd (PAP)* (258. oldal)

Parkolósegéd rendszer* - első

A parkolósegéd a parkolás megkönnyítésére szolgál. Az észlelt akadály távolságát hangjelzés valamint a középkonzol kijelzőjén látható szimbólumok jelzik.

A parkolósegéd rendszer automatikusan bekapcsol a motor beindításakor - a kapcsoló be/ki lámpája világít. Ha a parkolósegédet kikapcsolja a gombbal, akkor a lámpa kialszik.



Az autó előtti lefedett terület körülbelül 0,8 méter. Az akadályokat jelző hangjelzés az első hangszórókból hallható.

Az első parkolósegéd körülbelül 10 km/h sebességig aktív. A gomb lámpája világít, hogy jelezze a rendszer aktív állapotát. Amikor a sebesség 10 km/h alá csökken, akkor a rendszer újra bekapcsol.

FONTOS

Ha kiegészítő lámpákat szerel fel: Ne feledje, hogy ezek nem takarhatják el az érzékelőket - a kiegészítő lámpákat így akadályként érzékelhetik.

Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd* (249. oldal)
- Parkolósegéd rendszer* - az érzékelők tisztítása (253. oldal)
- Parkolósegéd rendszer* - funkció (249. oldal)
- Parkolósegéd rendszer* - hibajelzés (252. oldal)
- Parkolósegéd rendszer* - hátsó (251. oldal)
- Parkolókamera (254. oldal)
- Parkolósegéd (PAP)* (258. oldal)

Parkolósegéd rendszer* - hibajelzés

A parkolósegéd a parkolás megkönnyítésére szolgál. Az észlelt akadály távolságát hangjelzés valamint a középkonzol kijelzőjén látható szimbólumok jelzik.

A kombinált műszerfal információs szimbóluma folyamatosan világít és a **Parkolássegítő rendszer Szerviz szükséges** szöveges üzenetet látható, akkor a parkolósegéd ki van kapcsolva.

FONTOS

Bizonyos körülmények között a parkolóérzékelők téves figyelmeztető jelzéseket adhatnak a rendszer által használthoz hasonló frekvenciát használó külső hangforrások miatt.

Ilyenek lehetnek például többek között a kürtök, nedves gumiabroncsok az aszfalton, légfékek vagy motorkerékpárok kipufogóhangja stb.

Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd* (249. oldal)
- Parkolósegéd rendszer* - az érzékelők tisztítása (253. oldal)
- Parkolósegéd rendszer* - funkció (249. oldal)
- Parkolósegéd rendszer* - első (252. oldal)
- Parkolósegéd rendszer* - hátsó (251. oldal)

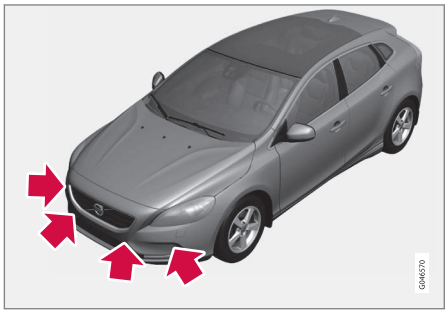
* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

- Parkolókamera (254. oldal)
- Parkolósegéd (PAP)* (258. oldal)

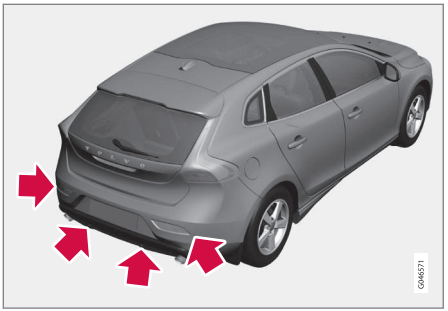
Parkolósegéd rendszer* - az érzékelők tisztítása

A parkolósegéd a parkolás megkönnyítésére szolgál. Az észlelt akadály távolságát hangjelzés valamint a középkonzol kijelzőjén látható szimbólumok jelzik.

A parkolósegéd érzékelőinek helyes működéséhez, azokat rendszeresen tisztítani kell. Tisztítsa meg azokat vízzel és autósamponnal.



Érzékelő elhelyezkedése, első.



Érzékelő elhelyezkedése, hátsó.

MEGJEGYZÉS

A szennyeződésekkel, jéggel és hóval fedett érzékelők csökkentik a működést és megakadályozhatják a mérést.

Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd* (249. oldal)
- Parkolósegéd rendszer* - funkció (249. oldal)
- Parkolósegéd rendszer* - első (252. oldal)
- Parkolósegéd rendszer* - hibajelzés (252. oldal)
- Parkolósegéd rendszer* - hátsó (251. oldal)
- Parkolókamera (254. oldal)
- Parkolósegéd (PAP)* (258. oldal)

Parkolókamera

A parkolókamera egy kiegészítő rendszer, és a hátrameneti sebességfokozat kiválasztásakor kapcsol be.

A kamera képe a középkonzol képernyőjén jelenik meg.

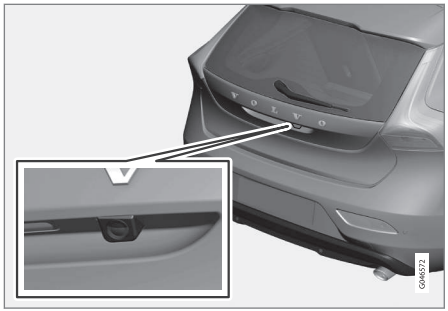
MEGJEGYZÉS

Amikor a vonóhorog konfigurálva van az autó elektromos rendszeréhez, akkor annak kinyúlását figyelembe veszi a rendszer a parkolóhely felmérésekor.

FIGYELEM

- A parkolókamera csak segítség és soha nem helyettesítheti a járművezető felelősségét a tolatáskor.
- A kamera holtterekkel rendelkezik, ahol az akadályok nem észlelhetők.
- Figyeljen az autó közelében tartózkodó emberekre vagy állatokra.

Funkció és működés



A kamera elhelyezkedése a nyitófogantyú mellett.

A kamera az autó mögötti területet és azt mutatja, ha valami megjelenik az oldalakon.

A kamera az autó mögötti széles területet és a lökhárító valamint az esetleges vonóhorog egy részét mutatja.

A képernyőn megjelenő objektumok kissé ferdén jelenhetnek meg - ez normális.

MEGJEGYZÉS

A kijelzőn megjelenő tárgyak közelebb lehetnek, mint amilyen közelinek a képernyőn látszanak.

Ha egy másik nézet aktív, akkor a parkolókamera rendszer automatikusan leváltja azt, és kamerájának képe megjelenik a képernyőn.

A hátrameneti fokozat kiválasztásakor két folytonos vonal jelenik meg grafikusan, amelyek azt mutatják, hogy milyen útvonalon gördülnének végig az autó hátsó kerekei a kormánykerék pillanatnyi állásában, ez megkönnyíti a párhuzamos parkolást, a szűk helyekre történő tolatást és az utánfutó csatlakoztatásához tolatást. Az autó hozzávetőleges külső méreteit szaggatott vonalak ábrázolják. A parkolósegéd vonalai kikapcsolhatók - lásd a Beállítások (256. oldal) részt.

Ha az autó Parkolósegéd érzékelőkkel * (249. oldal) is rendelkezik, akkor ezek információi grafikusan, színes mezők formájában jelennek meg az észlelt akadályok távolságainak ábrázolásához, lásd a "Tolatóérzékelőkkel felszerelt autók" címszót a szöveg későbbi részében.

A kamera a hátrameneti fokozat kikapcsolása után körülbelül 5 másodpercig vagy addig aktív, amíg az autó sebessége meg nem haladja a 10 km/h előremeneti vagy 35 km hátrameneti értéket.

Fényviszonyok

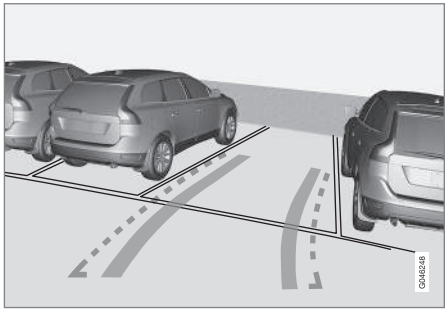
A kamera képe automatikusan igazodik a környezeti fényviszonyokhoz. Ezért a kép fényereje és minősége enyhén változó lehet. A gyenge megvilágítás kissé csökkentheti a képminőséget.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

MEGJEGYZÉS

Az optimális működés érdekében, tartsa szennyeződésektől, hótól és jégtől mentesen a kamera lencséjét. Ez rossz fényviszonyok mellett különösen fontos.

Parkolási segédvonalak



Példák a parkolási segédvonalak megjelenítésére a járművezető számára.

A képernyőn megjelenő vonalak úgy vannak kivetítve, mintha a talaj szintjén lennének és közvetlen kapcsolatban vannak a kormánykerék mozgatásával, ami akár forgatás közben is mutatja a járművezetőnek, hogy milyen útvonalon haladna az autó, akkor is, amikor az autó kanyarodik.

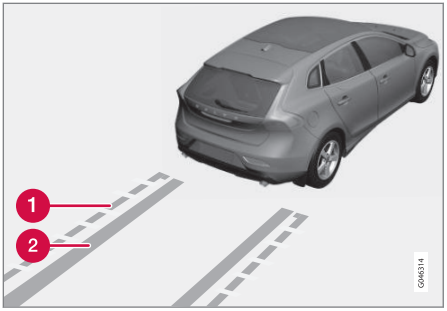
MEGJEGYZÉS

- Amikor olyan utánfutóval tolat, amely nincs elektromosan csatlakoztatva az autóhoz, akkor a vonalak az **autó** útvonalát mutatják - nem az utánfutóét.
- A képernyő nem mutat vonalakat, amikor az utánfutó elektromosan csatlakoztatva van az autó elektromos rendszeréhez.
- A tolatókamera utánfutó vontatásakor automatikusan kikapcsol, ha eredeti Volvo utánfutókábelt használ.

FONTOS

Ne feledje, hogy a kijelző csak az autó mögötti területet mutatja - ezért fordítson figyelmet az autó oldalaira és elejére, ha tolatás közben forgatja a kormánykereket.

Határvonalak



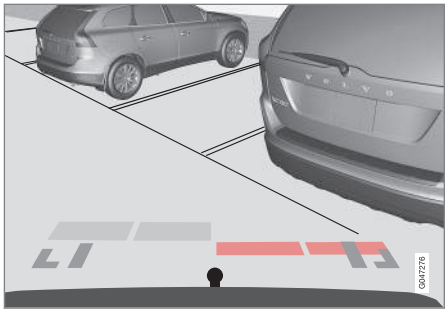
Különböző vonalak a rendszerben.

1. Határvonal, szabad tolatási zóna
2. "Keréknyomok"

A szaggatott vonal (1) a lökhárítótól körülbelül 1,5 méterre lévő zónát határol be. Ez az autó leginkább kinyúló részeinek, például a tükröknek és sarkoknak a határa is, fordulás közben is.

Az oldalvonalak közötti széles "keréknyomok" (2) azt helzik, hogy hol fognak végiggördülni a kerekek és körülbelül 3,2 méterre nyúlnak ki hátrafelé a lökhárítótól számítva, ha nincsenek akadályok az útban.

Tolatóérzékelőkkel felszerelt autók*



A színes területek (4 darab - érzékelőnként egy) mutatják a távolságot.

Ha az autó Parkolósegéddel (249. oldal) is fel van szerelve, akkor a távolságot színes mezők mutatják azt akadályt észlelő egyes érzékelőkre vonatkozóan.

A területek színe az akadály távolságának csökkenésével változik - világossárgáról sárgára, narancsról pirosra.

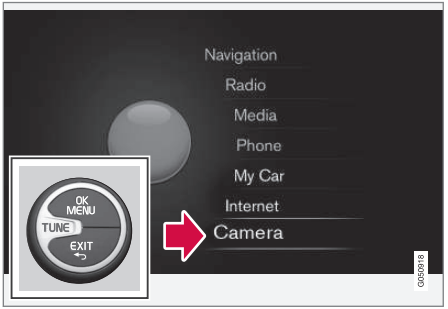
Szín	Távolság (méter)
Világos sárga	0,7–1,5
Sárga	0,5–0,7
Narancs	0,3–0,5
Piros	0–0,3

Kapcsolódó információk

- A parkolósegéd kamerája - beállítások (256. oldal)
- A parkolósegéd kamerája - korlátok (258. oldal)
- Parkolósegéd* (249. oldal)
- Parkolósegéd (PAP)* (258. oldal)

A parkolósegéd kamerája - beállítások

Kikapcsolt kamera aktiválása.
Ha a kamera funkció ki van kapcsolva a hátrameneti sebességfokozat kiválasztásakor, akkor az alábbiak szerint kapcsolható be:



Fő forrás menü[31].

1. Nyomja meg egyszer vagy kétszer **hosszan** az **EXIT** gombot a fő forrás menü eléréséhez.
2. Forgasson a "Kamera" lehetőséghez a **TUNE** gombbal, és nyomja meg az **OK/MENU** gombot.
3. Az alábbi menüben: - Forgasson a kívánt kamera nézethez a **TUNE** gombbal, és nyomja meg az **OK/MENU** gombot - a képernyő az autó mögötti területet mutatja.

31 A menürendszerrel kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd a Sensus Infotainment mellékletet.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Opciók*

Az első kamera opcióval felszerelt autók **CAM** gombbal rendelkeznek a klímavezérlő panelen.

A gomb elhelyezkedése az opcióktól és egyéb berendezésektől függően változó lehet.

- Nyomja meg a **CAM** gombot a kamera aktiválásához - a képernyő az aktuális kamera nézetet mutatja.

A tolatókamera és az első kamera közötti váltáshoz:

- Nyomja meg a **CAM** gombot vagy forgassa a **TUNE** gombot.

Beállítás módosítása

Az alapértelmezett beállítás az, hogy a kamera a hátrameneti fokozat kiválasztásakor bekapcsol.

A parkolókamera beállításai akkor módosíthatók, amikor a képernyő a kamera képét mutatja:

1. Nyomja meg az **OK/MENU** gombot, amikor látszik a kamera képe - a képernyő egy különböző lehetőségeket tartalmazó menüre vált.
2. Forgassa a kívánt lehetőség eléréséhez az **TUNE** gombbal.
3. Válassza ki a lehetőséget az **OK/MENU** gombbal, és menjen vissza az **EXIT** gombbal.

Vonóhorog

A kamera kihasználható akkor is, amikor utánfutót vontat. Egy segédvonal jeleníthető meg a kijelzőn a vonóhorog előre látható "kivetítésével" az utánfutó felé - pontosan ugyanúgy mint a "keréknyomok" esetében.

Választhat a "keréknyomok" és a vonóhorog kivetítése között - mindkét lehetőség nem mutatható egyszerre.

1. Nyomja meg az **OK/MENU** gombot, amikor a kamera nézet látható.
2. Forgasson a **Vonófej pályájának vezetővonala** lehetőség eléréséhez a **TUNE** gombbal.
3. Válassza ki a lehetőséget az **OK/MENU** gombbal, és menjen vissza az **EXIT** gombbal.

Nagyítás

Ha pontos manőverezésre van szükség, akkor a kamera nézete kinagyítható:

- Nyomja meg a **CAM** vagy forgassa a **TUNE** gombot - az ismételt megnyomásra/forgatásra visszatér a normál nézet.

Ha több lehetőség áll rendelkezésre, akkor azok egy hurokban helyezkednek el - nyomja, amíg nem látható a kívánt kamera nézet.

Kapcsolódó információk

- Parkolókamera (254. oldal)
- A parkolósegéd kamerája - korlátok (258. oldal)
- Parkolósegéd* (249. oldal)
- Parkolósegéd (PAP)* (258. oldal)

A parkolósegéd kamerája - korlátok

MEGJEGYZÉS

Az autó hátuljára szerelt kerékpártartók vagy egyéb tartozékok eltakarhatják a kamera látótengelyét.

Ne feledje

Fordítson figyelmet arra, hogy még ha a kép látszólag kis része is van letakarva, a képből viszonylag nagy rész maradhat rejtve. Ezért nem észlelt akadályok maradhatnak, amíg azok túl közel nem kerülnek az autóhoz.

- Tartsa tisztán a kamera lencséjét a szennyeződésektől, jégtől és hótól.
- Tisztítsa meg rendszeresen a kamera lencséjét kézmeleg vízzel és autósamponnal - ügyeljen arra, hogy ne karcolja meg a lencsét.

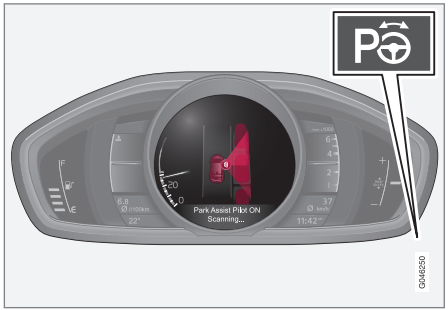
Kapcsolódó információk

- Parkolókamera (254. oldal)
- A parkolósegéd kamerája - beállítások (256. oldal)
- Parkolósegéd* (249. oldal)
- Parkolósegéd (PAP)* (258. oldal)

Parkolósegéd (PAP)*

A parkolósegéd (PAP – Park Assist Pilot) először a parkolóhely elégséges méretének ellenőrzésével, majd a kormánykerék forgatásával és az autó parkolóhelyre kormányzásával segít a vezetőnek a parkolásban.

A kombinált műszerfal szimbólumokat, rajzokat és szöveget jelenít meg a végrehajtandó tevékenységekkel kapcsolatban.



Az be-/kikapcsoló gomb a középkonzolon található.

MEGJEGYZÉS

Amikor a vonóhorog konfigurálva van az autó elektromos rendszeréhez, akkor annak kinyúlását figyelembe veszi a rendszer a parkolóhely felmérésekor.

FIGYELEM

Az PAP nem minden helyzetben működik, csak kiegészítő segítségül szolgál.

Mindig a járművezető viseli a végső felelősséget a jármű biztonságos vezetéséért és a környező terület valamint a közelítő vagy elhaladó járművek figyeléséért a parkolás közben.

Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd (PAP)* - funkció (259. oldal)
- Parkolósegéd (PAP)* - működés (259. oldal)
- Parkolósegéd (PAP)* - korlátok (261. oldal)
- Aktív parkolósegéd (PAP)* - szimbólumok és üzenetek (262. oldal)
- Parkolókamera (254. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Parkolósegéd (PAP)* - funkció

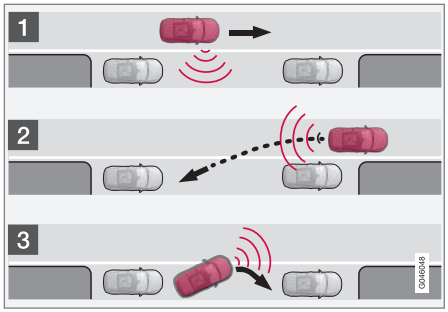
A kombinált műszerfal szimbólumokat, rajzokat és szöveget jelenít meg a végrehajtandó tevékenységekkel kapcsolatban.

MEGJEGYZÉS

A PAP funkció felméri a helyet és forgatja a kormánykereket - a járművezető feladata a kombinált műszerfal utasításainak követése és a sebességfokozat (előre-/hátramenet) kiválasztása, a sebesség szabályozása, a fékezés és a megállás.

A PAP az alábbi feltételek teljesülése esetén kapcsolható be a motor beindítását követően:

- Az ABS[32] vagy ESC[33] funkcióknak nem szabad beavatkozniuk, amikor aktív a PAP funkció - ezek például meredek vagy csúszós felületeken kapcsolnak be, további tájékoztatásért, lásd a Lábfék (300. oldal) és Menetstabilizáló rendszer (ESC) (189. oldal) részeket.
- Nem lehet utánfutó csatlakoztatva az autóhoz.
- A sebesség nem haladhatja meg az 50 km/h értéket.



A PAP alapelve.

PAPA funkció az alábbi lépésekben parkolja le az autót:

1. A funkció keres egy parkolóhelyet, és felméri annak méreteit - a mérés során a sebesség nem haladhatja meg a 30 km/h értéket.
2. Az autó a tolatás során a parkolóhelyre kormányoz.
3. Az autó előre és hátra haladva helyezkedik el a parkolóhelyen.

Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd (PAP)* (258. oldal)
- Parkolókamera (254. oldal)

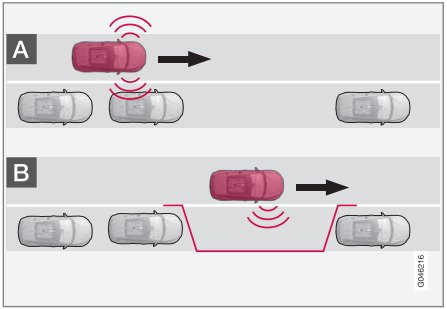
Parkolósegéd (PAP)* - működés

A járművezetőt a kombinált műszerfalon megjelenő egyszerű, világos utasítások igazítják el a PAP használatával kapcsolatban - ábrák és szöveges üzenetek (262. oldal) használatával.

MEGJEGYZÉS

Ne feledje, hogy bizonyos kormánykerékhelyzetek eltakarhatják a kombinált műszerfalon megjelenő utasításokat, amikor forgatja azt a parkolási manőver során.

1 - Keresési és ellenőrzési lépések



A PAP funkció parkolóhelyet keres és ellenőrzi, hogy az elég nagy-e. Járjon el az alábbiak szerint:

[32] (Anti-lock Braking System) - blokkolásgátló fékrendszer.
[33] (Electronic Stability Control) - menetstabilizáló rendszer.

1. Kapcsolja be a PAP funkciót a gomb megnyomásával és ne haladjon 30 km/h sebességnél gyorsabban.

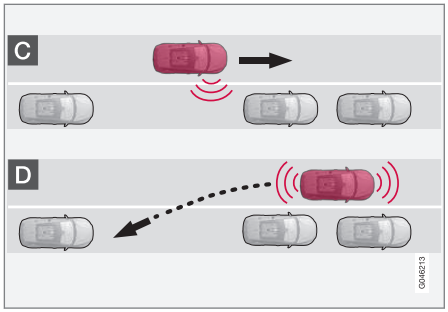
2. Tartsa szemét a kombinált műszerfalon és készüljön fel az autó megállítására, amikor az ábrák és a szöveges üzenet erre utasítja.
3. Állítsa meg az autót, amikor az ábra és a szöveg erre kéri.

MEGJEGYZÉS

A PAP megkeresi a parkolóhelyet, utasításokat jelenít meg és a irányítja az autót az utas felöli oldalon. De ha szükséges, akkor az autó az utca vezető felöli oldalán is leparkolható.

- Kapcsolja be az irányjelzőket a vezető felöli oldalon - az autó ezen az oldalon parkol.

2 - Betolatás



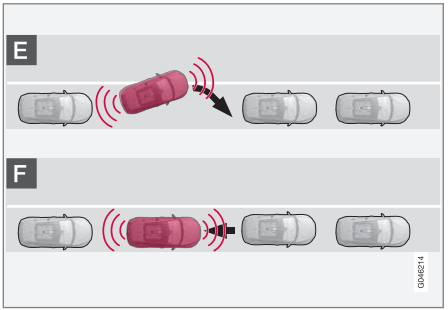
A tolatási lépésben, a PAP a parkolóhelyre kormányozza az autót. Járjon el az alábbiak szerint:

1. Ellenőrizze, hogy az autó mögötti terület szabad-e, majd kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba.
2. Tolasson lassan és óvatosan, anélkül, hogy a kormánykerékhez érne - és körülbelül 7 km/h sebességnél ne gyorsabban.
3. Tartsa szemét a kombinált műszerfalon és készüljön fel az autó megállítására, amikor az ábrák és a szöveges üzenet erre utasítja.

MEGJEGYZÉS

- Tartsa távol a kezét a kormánykeréktől, amikor aktiválva van a PAP funkció.
- Ügyeljen arra, hogy semmi nem akadályozza a kormánykerék mozgását és az szabadon foroghasson.
- Az optimális eredmény eléréséhez - várjon, amíg a kormánykerék teljesen elfordul, mielőtt előre/hátra indulna.

3 - Kiegyenesítés



Amikor az autó betolatott a parkolóhelyre, akkor azt ki kell egyenesíteni és meg kell állítani.

1. Kapcsoljon egyes fokozatba vagy **D** állásba, és várjon amíg a kormánykerék el nem fordul, majd hajtson lassan előre.
2. Állítsa meg az autót, amikor az ábra és a szöveges üzenet erre kéri.
3. Kapcsoljon hátramenetbe, és hajtson hátra lassan, amíg a ábra és a szöveges üzenet megállásra nem kéri.

A funkció automatikusan kikapcsol, amikor a parkolás befejeződik, és az ábra valamint a szöveges üzenet mutatja, hogy a parkolás befejeződött. Szükség lehet arra, hogy a járművezető javítson az elhelyezkedésen. Csak a járművezető döntheti el, hogy az autó megfelelően parkol-e.

FONTOS

A figyelmeztetési távolság rövidebb, amikor az érzékelőket a PAP használja, minta amikor a parkolósegéd használja azokat.

Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd (PAP)* (258. oldal)
- Parkolókamera (254. oldal)

Parkolósegéd (PAP)* - korlátok

A PAP működése leáll:

- ha az autót túl gyorsan vezeti - 7 km/h felett
- ha a járművezető a kormánykerékhez ér
- ha az ABS[34] vagy a ESC[35] funkció bekapcsol - például egy kerék csúszós útfelületen elveszti a tapadást.

Egy szöveges üzenet jelzi, ha a PAP működése leállt.

MEGJEGYZÉS

A szennyeződésekkel, jéggel és hóval fedett érzékelők csökkentik a működést és megakadályozhatják a mérést.

FONTOS

Bizonyos körülmények között a PAP nem képes parkolóhelyet találni - ennek egyk oka az lehet, hogy olyan külső hangforrások zavarják az érzékelőket, amelyek a rendszer által használthoz hasonló frekvenciát használnak.

Ilyenek lehetnek például többek között a kürtök, nedves gumiabroncsok az aszfalton, légfékek vagy motorkerékpárok kipufogóhangja stb.

Ne feledje

A járművezetőnek észben kell tartania, hogy a parkolósegéd egy segítség – nem tévedhetetlen, teljesen automatikus funkció. A járművezetőnek ezért készen kell állnia a beavatkozásra. Vannak más részletek is, amelyekre a vezetőnek gondolnia kell a parkoláskor, például:

- A PAP a parkoló járművek pillanatnyi helyzetéből indul ki - ha ezek nem megfelelően parkolnak, akkor az autó gumiabroncsai és keréktárcsái a szegélynek ütközhetnek és károsodhatnak.
- A PAP egyenes utcákon, és nem éles kanyarokban történő parkoláshoz van kialakítva. Ezért ügyeljen arra, hogy az autó párhuzamosan álljon a parkolóhellyel, amikor a PAP felméri a helyet.
- Szűk utcákban nem mindig lehetséges parkolóhelyet találni, mert nincs elég hely a manőverezéshez. Az ilyen helyzetekben segít a rendszernek, ha a lehető legközelebb közel halad az útnak ahhoz a szélhez, amelyre parkolni szeretne.
- Ne feledje, hogy az autó eleje parkolás közben a forgalom felé mozdulhat.
- Az érzékelők észlelési területénél magasabban elhelyezkedő akadályokat a rendszer nem veszi figyelembe a parkolási manőver kiszámításakor. Ez azt okozhatja, hogy a PAP túl korán fordul be a

34 (Anti-lock Braking System) - blokkolásgátló fékrendszer
35 (Electronic Stability Control) - menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer

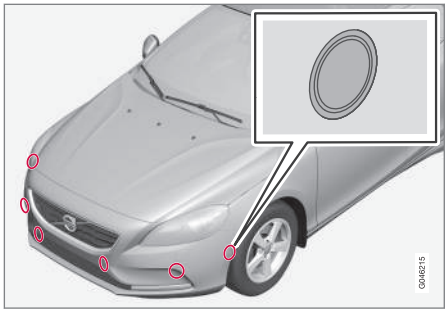
parkolóhelyre, ezért az ilyen parkolóhelyeket kerülni kell.

- A járművezető a felelős annak eldöntéséért, hogy a PAP által kiválasztott hely alkalmas-e a parkolásra.
- Használjon helyes gumiabroncsnyomású jóváhagyott gumiabroncsokat[36] - ez befolyásolja a PAP képességét az autó leparkolására.
- Zuhogó esőben vagy hóesésben a rendszer helytelenül mérheti fel a parkolóhelyet.
- Ne használja a PAP funkciót, ha hóláncok vagy pótkerék van felszerelve.
- Ne használja a PAP funkciót, ha a csomagtérbe helyezett rakomány kilóg az autóból.

FONTOS

A PAP rendszer paraméterei frissítésre szorulhatnak, amikor a gumiabroncs kerületét megváltoztató más méretű keréktárcsát szerel fel. Forduljon szervizhez - lehetőleg hivatalos Volvo műhelyhez.

Karbantartás



A PAP érzékelők a lökhárítókban helyezkednek el[37] - 6 elöl és 4 hátul.

A PAP megfelelő működéséhez az érzékelőket rendszeresen meg kell tisztítani, (253. oldal) vízzel és autósamponnal - ezek ugyanazok az érzékelő, amelyeket a parkolósegéd, (249. oldal) rendszer használ.

Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd (PAP)* (258. oldal)
- Parkolókamera (254. oldal)

Aktív parkolósegéd (PAP)* - szimbólumok és üzenetek

A kombinált műszerfal különböző szimbólumok és különböző tartalmú szövegek kombinációinak megjelenítésére képes - bizonyos esetekben ezek magától értetődő módon utalnak a megfelelő tevékenységre.

Ha egy üzenet azt mondja, hogy a parkolósegéd kikapcsolt, akkor azt javasoljuk, hogy forduljon hivatalos Volvo szervizhez.

Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd (PAP)* (258. oldal)
- Parkolókamera (254. oldal)

[36] A "jóváhagyott gumiabroncsok" az autóra gyárilag felszerelttel megegyező típusú és gyártmányú gumiabroncsokat jelent.
[37] MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként eltérőek lehetnek.

BLIS

A BLIS (Blind Spot Information System) egy olyan funkció, amely segíti a járművezetőt a sűrű forgalomban, amelyek azonos irányban haladó több sávval rendelkeznek.

A BLIS egy járművezetői segédfunkció, amely az alábbiakra figyelmeztet:

- járművek az autó holtterében
- gyorsan közeledő járművek az autóhoz legközelebbi bal és jobb oldali sávokban.

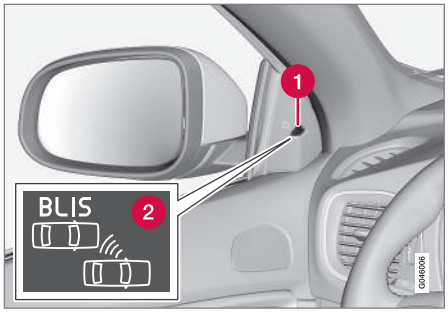
FIGYELEM

A BLIS kiegészítő segédrendszer és nem minden helyzetben működik.

A BLIS nem helyettesíti a biztonságos vezetési stílust és a belső valamint külső visszapillantó tükrök használatát.

A BLIS soha nem helyettesítik a járművezető felelősségét és figyelmét - mindig a járművezető felelőssége a biztonságos sávváltás.

Áttekintés



A BLIS lámpa elhelyezkedése[38].

1. Visszajelző lámpa
2. BLIS szimbólum

MEGJEGYZÉS

A lámpa az autó azon oldalán világít, ahol a rendszer észlelte a járművet. Ha az autót mindkét oldalról előzik, akkor mindkét lámpa egyszerre világít.

Karbantartás

A BLIS funkciók érzékelői a hátsó sárvédőben/lökhárítóban helyezkednek el az autó egyes sarkain.

Tartsa tisztán ezt a felületet - a bal oldalon is.

- Az optimális működés biztosításához az érzékelők előtti területeket tisztán kell tartani.

Kapcsolódó információk

- BLIS - működés (264. oldal)
- BLIS és CTA - szimbólumok és üzenetek (267. oldal)
- CTA* (265. oldal)

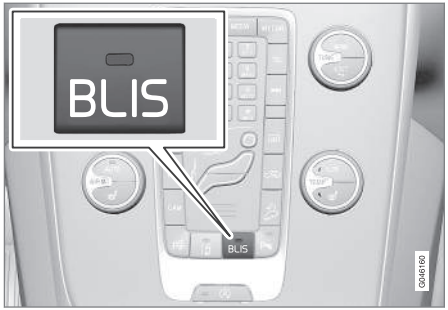
38 MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

BLIS - működés

A BLIS (Blind Spot Information System) egy olyan funkció, amely segíti a járművezetőt a sűrű forgalomban, amelyek azonos irányban haladó több sávval rendelkeznek.

A BLIS aktiválása/inaktiválása

A BLIS a motor beindításakor aktiválódik. Ezt az ajtópanelekben elhelyezkedő visszajelző lámpák egyszeri felvillanása jelzi.



Bekapcsoló/kikapcsoló gomb.

A **BLIS** funkció a középkonzolon található **BLIS** gomb megnyomásával kapcsolható be/ki.

A választott felszerelések bizonyos kombinációi nem hagynak üres helyet a gombnak a középkonzolon - ilyen esetekben a funkciót a MY CAR[39] menürendszerben lehet kezelni:

- Válassza a **Be** vagy **Ki** lehetőséget a **Beállítások ➔ Járműbeállítások ➔ BLIS** menüpontban.

A BLIS bekapcsolásakor/kikapcsolásakor a gomb lámpája kialszik/kigyullad és a kombinált műszerfal szöveges üzenettel erősíti meg a változást. Az ajtópanel visszajelző lámpái a bekapcsoláskor egyszer felvillannak.

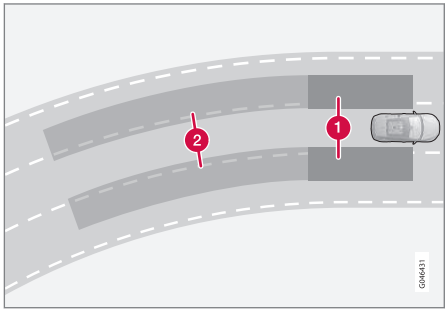
Az üzenet eltüntetéséhez:

- Nyomja meg a bal oldali bajuszkapcsoló **OK** gombját.

vagy

- Várjon körülbelül 5 másodpercet - az üzenet eltűnik.

Mikor működik a BLIS



A BLIS alapelve: 1. A holttér zónája. 2. A gyorsan közeledő jármű zónája.

A BLIS funkció körülbelül 10 km/h feletti sebességeken aktív.

A rendszer úgy van kialakítva, hogy akkor reagáljon, amikor:

- a járművezető járművét más járművek megelőzik
- a járművezető járművét gyorsan megközelíti egy másik jármű.

Amikor a BLIS járművet észlel az 1. zónában vagy gyorsan közeledő járművet a 2. zónában, akkor az ajtópanel BLIS lámpája folyamatos fénnyel világít. Ha a járművezető a figyelmeztetéssel megegyező oldalon aktiválja az irányjelzőt, akkor a BLIS lámpa folyamatos fényről villogó és erősebb fényre vált.

FIGYELEM

A BLIS éles kanyarokban nem működik.

A BLIS tolatás közben nem működik.

Korlátok

- Az érzékelőket takaró szennyeződések, jég és hó csökkenthetik a működést és lehetetlenné teszik a figyelmeztetések

[39] A menürendszerrel kapcsolatos további tájékoztatásért, MY CAR (112. oldal).

szolgáltatását. A BLIS nem képes a veszélyek észlelésére, ha el van takarva.

- Ne rögzítsen semmilyen tárgyat, szalagot vagy címkéket az érzékelők területén.
- A BLIS kikapcsol, amikor utánfutót csatlakoztatnak az autó elektromos rendszeréhez.

FONTOS

A BLIS és CTA funkciók komponenseinek javítását vagy a lökhárítók újrafényezését csak szervizben szabad végezni - hivatalos Volvo műhely igénybe vételét javasoljuk.

Kapcsolódó információk

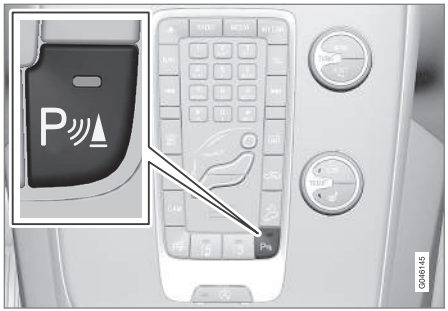
- BLIS (263. oldal)
- BLIS és CTA - szimbólumok és üzenetek (267. oldal)

CTA*

A CTA (Cross Traffic Alert) BLIS funkció egy olyan vezetősegítő rendszer, amely tolatáskor figyelmeztet a keresztirányú forgalomra. A CTA a BLIS (263. oldal), kiegészítője.

A CTA bekapcsolása/kikapcsolása

A CTA a motor beindításakor aktiválódik. Ezt az ajtópanelekben elhelyezkedő visszajelző lámpák egyszeri felvillanása jelzi.



A parkolósegéd és a CTA érzékelők be-/kikapcsolása.

A Parkolósegéddel (249. oldal) felszerelt autókban a CTA funkció a parkolósegéd be-/kikapcsoló gombjával külön be- és kikapcsolható.

A parkolósegéd gombjával nem rendelkező autók esetében a CTA funkció a **MY CAR**(112. oldal) menürendszerben kezelhető az alábbiak szerint:

- Keresse meg a **Cross Traffic Alert** pontot a **BLIS** menüpont alatt, és távolítsa el a jelölését - a CTA funkció ekkor kikapcsol.

Azonban a BLIS funkció a CTA kikapcsolását követően is aktív marad.

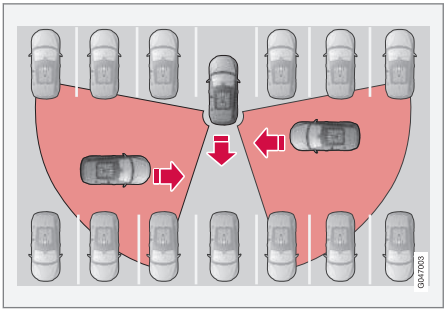
FIGYELEM

A CTA kiegészítő segédrendszer és nem minden helyzetben működik.

A CTA nem helyettesíti a biztonságos vezetési stílust és a belső valamint külső visszapillantó tükrök használatát.

A CTA soha nem helyettesítik a járművezető felelősségét és figyelmét - mindig a járművezető felelőssége a biztonságos tolatás.

Mikor működik a CTA



A CTA alapelve.

A CTA a BLIS funkció kiegészítője azzal, hogy tolatás közben, például parkolóból történő kitolatáskor, észlelni képes a keresztirányú forgalmat.

A CTA elsődlegesen járművek észlelésére szolgál. Kedvező körülmények között kisebb objektumok, például kerékpárosok és gyalogosok észlelésére is képes.

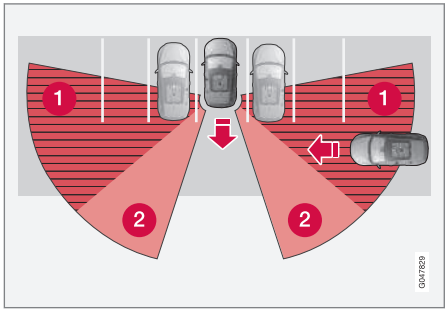
A CTA csak tolatáskor aktív és automatikusan kapcsol be a sebességváltó hátrameneti fokozatának kiválasztásakor.

- Ha a CTA azt észleli, hogy valami közeledik oldalról, akkor egy hangjelzés szólal meg. A jelzés a bal vagy jobb oldali hangszóróból hallható, attól függően, hogy melyik irányból közeledik az észlelt objektum.
- A CTA a BLSI lámpák bekapcsolásával is figyelmeztet.
- Egy kiegészítő figyelmeztetés is megjelenik a képernyő PAS grafikáján (249. oldal) világító ikon formájában.

Korlátok

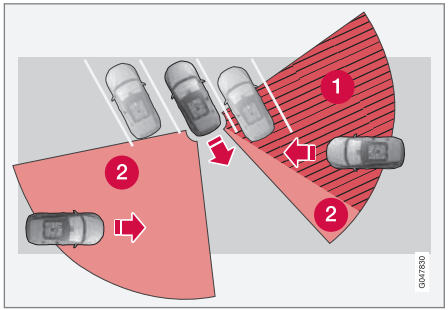
A CTA nem minden helyzetben működik optimálisan, hanem bizonyos korlátokkal rendelkezik - például a CTA érzékelők nem "látnak" át a többi parkoló járművön vagy takaró objektumon.

Az alábbiakban néhány példát láthat arra, amikor a CTA "látómezeje" a kezdettől fogva korlátozott és ezért a közeledő járművek nem észlelhetők, amíg nagyon közel nem érnek:



Az autó mélyen helyezkedik el egy parkolóhelyen.

1. A CTA érzékelő holttere.
2. Az a szektor, ahol a CTA észlelni/"látni" képes.



Ferde parkolóhelyen a CTA az egyik oldalon teljesen "vak".

Azonban, amikor a járművezető lassan tolatni kezd az autóval, akkor a takaró járműhöz/objektumhoz viszonyított szög megváltozik, és a holttér gyorsan csökkenni kezd.

Példák a további korlátokra:

- Az érzékelőket takaró szennyeződések, jég és hó csökkenthetik a működést és lehetetlenné teszik a figyelmeztetések szolgáltatását. A CTA nem képes a veszélyek észlelésére, ha el van takarva.
- A CTA kikapcsol, amikor utánfutót csatlakoztatnak az autó elektromos rendszeréhez.

FONTOS

A BLIS és CTA funkciók komponenseinek javítását vagy a lökhárítók újrafényezését csak szervizben szabad végezni - hivatalos Volvo műhely igénybe vételét javasoljuk.

Karbantartás

A BLIS és CTA funkciók érzékelői a hátsó sárvédőben/lökhárítóban helyezkednek el az autó egyes sarkain.

Tartsa tisztán ezt a felületet - a bal oldalon is.

- Az optimális működés biztosításához az érzékelők előtti területeket tisztán kell tartani.
- Ne rögzítsen semmilyen tárgyat, szalagot vagy címkéket az érzékelők területén.

Kapcsolódó információk

- BLIS (263. oldal)
- BLIS és CTA - szimbólumok és üzenetek (267. oldal)

BLIS és CTA - szimbólumok és üzenetek

Az olyan helyzetekben, amikor a BLIS, (Blind Spot Information System)(263. oldal) és a CTA (265. oldal) funkciók hibásan működnek vagy gátolva vannak, akkor a kombinált műszerfal egy szimbólumot jeleníthet meg, amelyet egy magyarázó üzenet egészít ki. Kövesse a megjelenő ajánlásokat.

Példaüzenetek:

Üzenet	Leírás
CTA KI	A CTA manuálisan kikapcsolva - a BLIS aktív.
BLIS és CTA KI Utánfutó rögzítve	A BLIS és a CTA ideiglenesen nem működik, mert utánfutó van csatlakoztatva az autó elektromos rendszeréhez.
BLIS és CTA Szerviz szükséges	A BLIS és a CTA nem működik. • Ha az üzenet továbbra is jelen van, akkor menjen szervizbe - lehetőleg hivatalos Volvo műhelybe.

A szöveges üzeneteket az irányjelző bajuszkapcsoló **OK** gombjának rövid megnyomásával lehet nyugtázni.

Kapcsolódó információk

- BLIS (263. oldal)
- CTA* (265. oldal)

Állítható kormányzási erő

A sebességfüggő kormányszervo alkalmazásával a kormánykerékre kifejtendő erő nagysága az autó sebességével együtt növekszik, hogy jobb érzékenységet biztosítson a járművezető számára.

Autópályán a kormányzás keményebb. A kormányzáshoz parkoláskor és alacsonyabb sebesség mellett nem szükséges különösebb erőkifejtés.

A járművezető három különböző szintű kormányzási erő közül választhat az úttartási vagy kormányzási érzékenység beállításához a **MY CAR** (112. oldal) menürendszerben:

- Itt keresse meg a **Kormányzási erő szintje** menüpontot, és válassza a **Alacsony**, **Közepes** vagy **Magas** lehetőséget.

Ez a menü nem érhető el, amikor az autó mozgásban van.

MEGJEGYZÉS

Bizonyos helyzetekben a kormányszervo túlságosan felmelegedhet, és ideiglenesen hűtésre szorul - ezen idő alatt a kormányszervo csökkent rásegítéssel működik és a kormánykerék forgatása kissé nehezebbnek érezhető.

Az ideiglenesen csökkent kormányrásegítéssel párhuzamosan a kombinált műszerfal egy üzenetet jelenít meg.

Kapcsolódó információk

- MY CAR (112. oldal)

Típusengedély - radarrendszer

A táblázatban olvasható a radar rendszer típusengedélye.

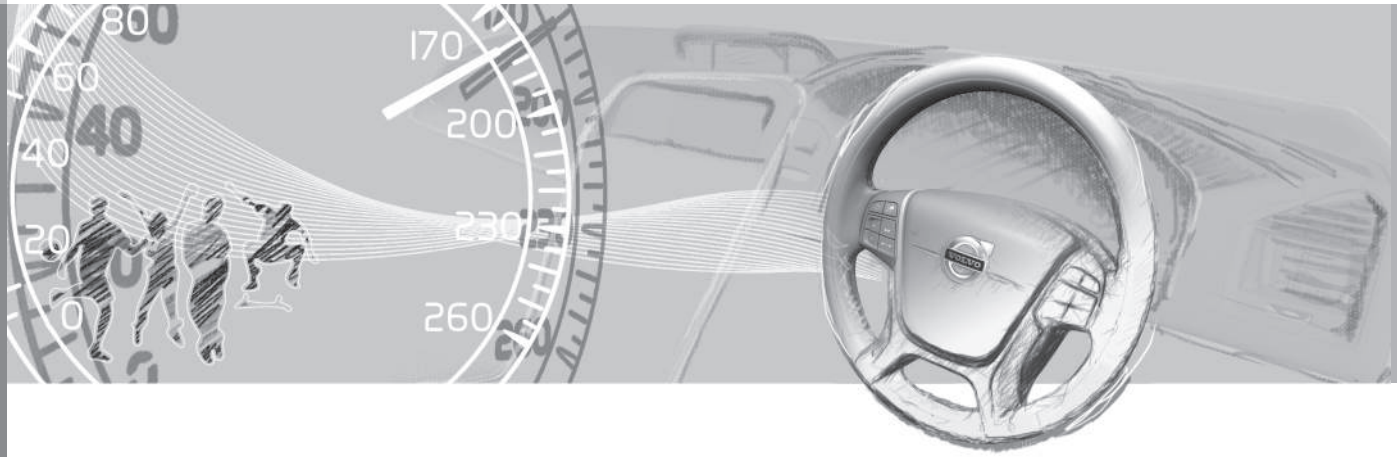
Ország/ terület	
Szingapúr	Complies with IDA standards DA105753 IDA: Szingapúri Infokommunikációs Fejlesztési Hatóság.
Brazília	
Európa	CE A Delphi Electronics & safety ezennel kijelenti, hogy az L2C0038TR és L2C0049TR megfelel az 1999/5/EK irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezésének. A megfelelőségi nyilatkozattal kapcsolatban, szükség esetén felvilágosítás kérhető a Delphi Electronics & Safety / One Corporate Center / Kokomo, Indiana 46904-9005 USA címen.

Kapcsolódó információk

- Radarérzékelő (214. oldal)

08

ELINDULÁS ÉS VEZETÉS



Alkoholzár*

Az alkoholzár funkciója, hogy megakadályozza a járműnek az alkoholos befolyás alatt álló személyek által történő vezetését. Mielőtt a motor beindítható lenne, a járművezetőnek alkoholpróbát kell végrehajtania, ami ellenőrzi, hogy alkohol befolyása alatt áll-e. Az alkoholzár kalibrálása az egyes piacok határértékei szerint történik.

FIGYELEM

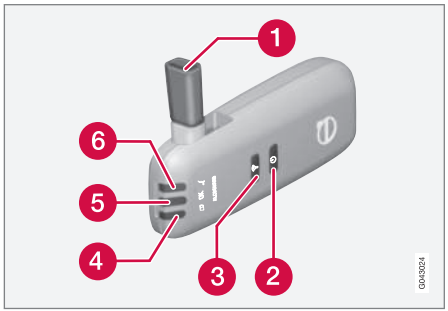
Az alkoholzár csak segédeszköz és nem mentesíti a járművezetőt a felelősség alól. Mindig a járművezető felelőssége, hogy józanul és biztonságosan vezesse az autót.

Kapcsolódó információk

- Alkoholzár* - funkciók és működés (271. oldal)
- Alkoholzár* - tárolóhely (272. oldal)
- Alkoholzár* - a motor beindítása előtt (272. oldal)
- Alkoholzár* - ne feledje (274. oldal)
- Alkoholzár* - szimbólumok és üzenetek (275. oldal)

Alkoholzár* - funkciók és működés

Funkciók



1. Fúvóka az alkoholpróbához.
2. Kapcsoló.
3. Átvitel gomb.
4. Az akkumulátorállapot lámpája.
5. Az alkoholpróba eredményének lámpája.
6. Az alkoholpróbára készenlétet jelző lámpa.

Működés

Akkumulátor

Az alkoholzár visszajelző lámpája (4) mutatja az akkumulátor állapotát:

Visszajelző lámpa (4)	Akkumulátor állapota
Villogó zöld	Töltés folyamatban
Zöld	Teljesen feltöltve
Sárga	Félig feltöltve
Piros	Lemerült - helyezze a tartóba vagy csatlakoztassa a tápellátó kábelt a kesztyűtartóból.

MEGJEGYZÉS

Tárolja az alkoholzárat a tartójában. Ez teljesen feltöltött állapotban tartja a beépített akkumulátort és az alkoholzár automatikusan aktiválódik az autó kinyitásakor.

Kapcsolódó információk

- Alkoholzár* (271. oldal)
- Alkoholzár* - tárolóhely (272. oldal)
- Alkoholzár* - a motor beindítása előtt (272. oldal)
- Alkoholzár* - ne feledje (274. oldal)
- Alkoholzár* - szimbólumok és üzenetek (275. oldal)

Alkoholzár* - tárolóhely

Tárolja az alkoholzár eszközt a tartójában. Oldja ki a kézi egységet kissé benyomva azt a tartójába, majd elengedve - ezután kiugrik és kivehető a tartóból.

A kézi egység tárolója és töltőállomása.

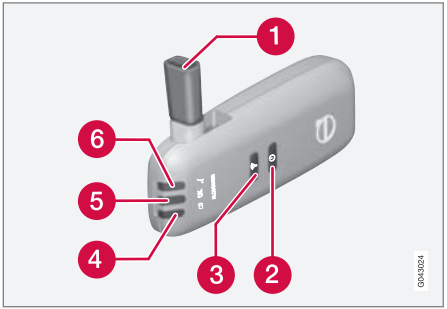
- Helyezze vissza a kézi egységet addig benyomva, amíg be nem akad.
- Tárolja a kézi egységet a tartóban - ez nyújtja a legjobb védelmet és teljesen feltöltve tartja az akkumulátorokat.

Kapcsolódó információk

- Alkoholzár* (271. oldal)
- Alkoholzár* - funkciók és működés (271. oldal)
- Alkoholzár* - a motor beindítása előtt (272. oldal)
- Alkoholzár* - ne feledje (274. oldal)
- Alkoholzár* - szimbólumok és üzenetek (275. oldal)

Alkoholzár* - a motor beindítása előtt

Az alkoholzár automatikusan aktiválódik és az autó nyitásakor készen áll a használatra.



1. Fúvóka az alkoholpróbához.
2. Kapcsoló.
3. Átvitel gomb.
4. Az akkumulátorállapot lámpája.
5. Az alkoholpróba eredményének lámpája.
6. Az alkoholpróbára készenlétet jelző lámpa.

1. Amikor a visszajelző lámpa (6) zöld, akkor az alkoholzár készen áll a használatra.
2. Húzza ki az alkoholzárat a tartójából. Ha az alkoholzár az autón kívül van az autó kinyitásakor, akkor azt először aktiválni kell a kapcsolóval (2).

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

3. Hajtsa fel a fúvókát (1), vegyen egy mély lélegzetet és fújja egyenletesen, amíg egy "kattanás" nem hallható körülbelül 5 másodperc elteltével. Az eredmény a következő, **Az alkoholpróba eredménye** táblázatban szereplő lehetőségek valamelyike lesz.
4. Ha nem jelenik meg üzenet, akkor az átvitel az autóhoz sikertelen lehetett - ebben az esetben, nyomja meg a gombot (3) az eredmény manuális továbbításához az autóhoz.
5. Hajtsa le a fúvókát, és helyezze vissza az alkoholzárat a tartójába.
6. Indítsa be a motort a sikeres alkoholpróba utáni 5 percen belül - különben azt meg kell ismételni.

Az alkoholpróba eredménye

Visszajelző lámpa (5) + kijelzőszöveg	Leírás
Zöld lámpa + **Alcoguard Elfogadott teszt**	Indítsa be a motort - nem történt alkoholtartalom mérése
Sárga lámpa + **Alcoguard Elfogadott teszt**	A motor beindítása lehetséges - a mért alkoholtartalom 0,1 ezrelék feletti, de a hatályban lévő korlát alatt van[A].
Piros lámpa + **Elutasított teszt Várjon 1 percet, mielőtt megpróbálná újra**	A motor beindítása nem lehetséges - a mért alkoholtartalom a hatályos határérték feletti[A].

[A] A határértékek országonként eltérőek. Ellenőrizze, hogy mi vonatkozik az Ön országára. Lásd még Alkoholzár* - ne feledje (274. oldal).

MEGJEGYZÉS

Egy végrehajtott vezetési periódust követően a motor 30 percen belül indítható be újabb alkoholpróba nélkül.

Kapcsolódó információk

- Alkoholzár* (271. oldal)
- Alkoholzár* - funkciók és működés (271. oldal)
- Alkoholzár* - tárolóhely (272. oldal)
- Alkoholzár* - ne feledje (274. oldal)
- Alkoholzár* - szimbólumok és üzenetek (275. oldal)

Alkoholzár* - ne feledje

A megfelelő funkció és a lehető legpontosabb mérés eléréséhez:

- Kerülje az evést és ivást körülbelül 5 perccel az alkoholpróba előtt.
- Kerülje a szélvédő túlzott mosását - a mosófolyadékban található alkohol helytelen mérési eredményt okozhat.

Vezetőcsere

Az új alkoholpróba elvégzése érdekében vezetőcsere esetén - nyomja meg egyszerre a kapcsolót (2) és a küldés gombot (3) körülbelül 3 másodpercre. Ennél a pontnál az autó visszatér gátolt módba és új jóváhagyott alkoholpróba szükséges a motor beindítása előtt.

Kalibrálás és szervizelés

Az alkoholzárat 12 havonta műhelyben[1] kell ellenőrizni és kalibrálni.

A kalibrálás szükségessége előtt 30 nappal a kombinált műszerfalon az **Alcoguard Kalibrálás szükséges Lásd a kézikönyvet** üzenet jelenik meg. Ha a kalibrálást nem végzik el a 30 napon belül, akkor a normál motorindítás gátolva lesz - ezután csak a megkerülő funkcióval lehetséges motor indítása, lásd az alábbi "Szükséghelyzet" címszót.

Az üzenet a küldés gomb (3) egyszeri megnyomásával törölhető. Különben körülbelül 2 perc elteltével kialszik, de a motor minden indítását követően újból megjelenik - csak műhelyben[1] elvégzett kalibrálással lehet véglegesen törölni.

Hideg vagy meleg időjárás

Minél hidegebb az időjárás, annál hosszabb ideig tart az alkoholzár használatra kész állapotának elérése:

Hőmérséklet (ºC)	Maximális felfűtési idő (másodpercben)
+10 - +85	10
-5 - +10	60
-40 - -5	180

-20 ºC alatti vagy +60 ºC feletti hőmérsékleten az alkoholzár kiegészítő tápellátást igényel. A kombinált műszerfalon az **Alcoguard Dugja be a tápkábelt** üzenet látható. Ebben az esetben, csatlakoztassa a tápellátó kábelt a kesztyűtartóból, és várjon, amíg a visszajelző lámpa (6) zölden nem világít.

Szélsőségesen hideg időben a felfűtési idő az alkoholzár beltérbe vitelével csökkenthető.

Szükséghelyzet

Szükséghelyzetben vagy, ha az alkoholzár működésképtelen, meg lehet kerülni az alkoholzárat, hogy az autó használható legyen.

MEGJEGYZÉS

Minden megkerülés naplózásra és mentésre kerül a memóriában, lásd Adatok rögzítése (19. oldal).

A megkerülő funkció aktiválását követően a kombinált műszerfal az **Alcoguard Megkerülés engedélyezve** üzenetet mutatja az autó vezetésének teljes ideje alatt és csak műhelyben[1] állítható vissza.

A megkerülő funkció hibaüzenet naplózása nélkül is ellenőrizhető - ilyen esetben, hajtsa végre az összes lépést az autó beindítása nélkül. A hibaüzenet az autó bezárásakor törlődik.

Az alkoholzár beszerelésekor a megkerülő vagy a szükséghelyzeti funkció is kiválasztható megkerülési lehetőségként. Ez a beállítás ezután műhelyben[1] változtatható meg.

A megkerülő funkció aktiválása

- Nyomja meg és tartsa nyomva egyszerre a bal oldali bajuszkapcsoló **OK** gombját, és a vészvillogó gombját körülbelül 5 másodpercig - a kombinált műszerfal először a **Megkerülés aktiválva Várjon**

1 Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

1 percet, majd az **Alcoguard Megkerülés engedélyezve** üzenetet jeleníti meg - ezután a motor beindítható.

Ez a funkció több alkalommal aktiválható. A hibaüzenet vezetés közben jelen van és csak műhelyben[1] törölhető.

A szükséghelyzeti funkció aktiválása

- Nyomja meg és tartsa nyomva egyszerre a bal oldali bajuszkapcsoló **OK** gombját és a vészvillogó gombját körülbelül 5 másodpercig - a kombinált műszerfal az **Alcoguard Megkerülés engedélyezve** üzenetet jeleníti meg és a motor beindítható.

Ez a funkció egyszer használható, ezután a visszaállítás műhelyben[1] végezhető el.

Kapcsolódó információk

- Alkoholzár* (271. oldal)
- Alkoholzár* - funkciók és működés (271. oldal)
- Alkoholzár* - tárolóhely (272. oldal)
- Alkoholzár* - a motor beindítása előtt (272. oldal)
- Alkoholzár* - szimbólumok és üzenetek (275. oldal)

Alkoholzár* - szimbólumok és üzenetek

Arról, hogyan működik az alkoholzár a motor beindítása előtt (272. oldal), az előzőekben leírt üzeneteken kívül, az alábbiak is megjelenhetnek:

Megjelenő szöveg	Jelentés/teendő
Alcoguard Újraindítás lehetséges	A motort kevesebb mint 30 perce állították le - a motor indítása újabb alkoholpróba nélküli is lehetséges.
Alcoguard Szerviz szükséges	Menjen szervizbe[A].
Alcoguard Nincs vett jel	Az átvitel sikertelen - küldje el manuálisan a gombbal (3) vagy végezzen új alkoholpróbát.
Alcoguard Próbálja meg újra	A próba sikertelen - végezzen új alkoholpróbát.
Alcoguard Fújjon hosszabb ideig	Túl rövid fújás - fújja hosszabban.
Alcoguard Fújjon gyengébben	Túl erős fújás - fújja finomabban.
Alcoguard Fújjon erősebben	Túl gyenge fújás - fújja erősebben.
Alcoguard előmelegítése Kérem, várjon	A felfűtés nem fejeződött be - várjon a **Alcoguard Fújjon 5 másodpercig** szövegre.

A Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

Kapcsolódó információk

- Alkoholzár* (271. oldal)
- Alkoholzár* - funkciók és működés (271. oldal)
- Alkoholzár* - tárolóhely (272. oldal)
- Alkoholzár* - a motor beindítása előtt (272. oldal)
- Alkoholzár* - ne feledje (274. oldal)

1 Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

A motor beindítása

*A motor a távvezérlős kulcs és a **START/STOP ENGINE** gomb használatával indítható be és állítható le.*

*Gyújtáskapcsoló eltávolított/behelyezett távvezérlős kulccsal és a **START/STOP ENGINE** gombbal.*

FONTOS

Ne nyomja be helytelenül fordítva a távvezérlős kulcsot - fogja a kivehető kulcsszár felőli végét, lásd Kivehető kulcsszár - leválasztás/visszahelyezés (170. oldal)

1. Helyezze a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóba és nyomja be a végállásáig. Ne feledje, ha az autó alkoholzár* funkcióval van ellátva, akkor elfogadott alkoholpróbára van szükség a motor beindítása előtt. Az alkoholzár funkcióval kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Alkoholzár* (271. oldal).
2. Tartsa teljesen benyomva a tengelykapcsolót[2]. (Automata sebességváltós autók esetén - nyomja be a fékpedált.)
3. Nyomja meg a **START/STOP ENGINE** gombot, majd engedje el azt.

A motor indításakor addig működik az indítómotor, amíg a motor be nem indul vagy ki nem old a túlmelegedés-védelem.

FONTOS

Ha a motor 3 próbálkozást követően sem indul be - akkor várjon 3 percet, mielőtt újra próbálkozna. Az indítóképesség növekszik, ha állni hagyja az akkumulátort.

FIGYELEM

Mindig vegye ki a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóból, amikor elhagyja az autót és ügyeljen arra, hogy a gyújtás a **0** kulcshelyzetben legyen - különösen, ha gyermekek tartózkodnak az autóban. Ennek működésével kapcsolatban, lásd Kulcshelyzetek (79. oldal).

MEGJEGYZÉS

Bizonyos motortípusok esetén hidegindításkor az alapjárati fordulatszám észrevehetően magasabb lehet a normálisnál. Ez arra szolgál, hogy a kibocsátás-szabályozó rendszer a lehető leggyorsabban elérhesse a normál üzemi hőmérsékletet, ami minimálisra csökkenti a károsanyag-kibocsátást és védi a környezetet.

Kulcs nélküli vezetés*

Kövesse a 2–3. lépéseket a benzines és dízelmotorok kulcs nélküli, (172. oldal) indításához.

MEGJEGYZÉS

Az autó elindításának előfeltétele, hogy annak valamelyik kulcs nélküli vezetés funkciójú távvezérlős kulcsa az utastérben vagy a csomagtérben legyen.

2 Ha az autó mozog, akkor elég a **START/STOP ENGINE** megnyomása a motor beindításához.

FIGYELEM

Soha ne távolítsa el a távvezérlős kulcsot az autóból annak vezetése vagy vontatása közben.

Kapcsolódó információk

- Kulcshelyzetek (79. oldal)

A motor leállítása

*A motor a **START/STOP ENGINE** gomb használatával állítható le.*

A motor leállításához:

- Nyomja meg a **START/STOP ENGINE** gombot - a motor leáll.
- Ha az autó automata sebességváltóval rendelkezik és a fokozatválasztó nem a **P** állásban van vagy mozog az autó - Nyomja meg kétszer vagy tartsa nyomva a **START/STOP ENGINE** gombot, amíg le nem áll a motor.

Kapcsolódó információk

- Kulcshelyzetek (79. oldal)

Kormányzár

A kormányzár megnehezíti az autó kormányzását, például illetéktelen használatkor. A kormányzás zárásakor és kioldásakor mechanikus hang észlelhető.

Funkció

- A kormányzár akkor kapcsol be, amikor kinyitják a vezető oldali ajtót a motor leállítását követően.
- A kormányzár akkor kapcsol ki, amikor a távvezérlős kulcs a gyújtáskapcsolóban[3] van és megnyomják a **START/STOP ENGINE** gombot.

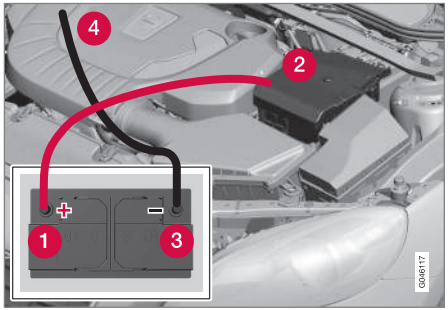
Kapcsolódó információk

- A motor beindítása (276. oldal)
- Kulcshelyzetek (79. oldal)
- Kormánykerék (85. oldal)

3 A kulcs nélkül vezethető autók esetében a távvezérlős kulcsnak csak az utastérben kell lennie.

Segédindítás

Ha az indító akkumulátor (382. oldal) lemerül, akkor az autó beindítható egy másik akkumulátorból származó árammal.



Az autó segédakkumulátorról történő indításakor, az alábbi lépéseket kell megtenni a rövidzárlatok vagy egyéb károsodások elkerüléséhez:

1. Állítsa az autó elektromos rendszerét **0** kulcshelyzetbe, lásd Kulcshelyzetek (79. oldal).
2. Ellenőrizze, hogy a segédakkumulátor 12 V feszültségű-e.
3. Ha a segédakkumulátor egy másik autóba van szerelve, akkor állítsa le az azt tartalmazó autó motorját és ellenőrizze, hogy a két autó nem ér-e egymáshoz.
4. Csatlakoztassa a piros indítókábel kapcsát a segédakkumulátor pozitív kivezetéséhez (1).

FONTOS

Csatlakoztassa óvatosan az indítókábelt, hogy elkerülje a rövidzárlatot a motortér más komponenseivel.

5. Nyissa ki az autója akkumulátorának első fedélkapcsait és távolítsa el a fedelet.
6. Csatlakoztassa a piros indítókábel másik kapcsát az autó pozitív kivezetéséhez (2).
7. Csatlakoztassa a fekete indítókábel kapcsát a segédakkumulátor negatív kivezetéséhez (3).
8. Csatlakoztassa a másik kapcsot egy testelő ponthoz, például a jobb oldali motortartóhoz, fent, a külső csavarfejen (4).
9. Ellenőrizze, hogy az indítókábel kapcsai biztosan rögzítve vannak-e, hogy ne lépjen fel szikrázás az indítási próbálkozás során.
10. Indítsa be a segédakkumulátort tartalmazó autó motorját és hagyja járni pár percig kissé az alapjárati fordulatszám feletti, körülbelül 1500/perc fordulatszámon.
11. Indítsa be a lemerült akkumulátorú autó motorját.

FONTOS

Ne használja a csatlakozókat, amikor indítani próbálja a motort, fennáll a szikrázás veszélye.

12. Távolítsa el az indítókábeleket fordított sorrendben - először a fekete, majd a piros kábelt.
    > Ügyeljen arra, hogy a fekete kábel egyik kapcsa se érjen hozzá az akkumulátor pozitív kivezetéséhez vagy a csatlakoztatott piros indítókábelhez.

FIGYELEM

- Az akkumulátor durranógázt fejleszthet, ami erősen robbanékony. Ha a segédindító kábelt helytelenül csatlakoztatja, akkor szikra keletkezhet és ez elég az akkumulátor felrobbanásához.
- Az akkumulátor kénsavat tartalmaz, ami súlyos égési sérüléseket okozhat.
- Ha kénsav kerül a szemébe, bőrére vagy ruhájára, akkor öblítse le nagy mennyiségű vízzel. Ha a sav a szemébe kerül - azonnal kérjen orvosi segítséget.

Kapcsolódó információk

- A motor beindítása (276. oldal)

Sebességváltók

A sebességváltónak két fő típusa van - manuális és automata.

- Manuális sebességváltó (279. oldal)
- Automata sebességváltó - Geartronic, (280. oldal) és Powershift, (284. oldal)

FONTOS

A hajtásrendszer-komponensek károsodásának megelőzéséhez, a sebességváltó üzemi hőmérséklete megfigyelés alatt áll. Ha fennáll a túlmelegedés kockázata, akkor egy figyelmeztető szimbólum jelenik meg a kombinált műszerfalon egy szöveges üzenettel együtt. Kövesse a szöveges üzenetben található javaslatokat.

Manuális sebességváltó

A sebességváltó áttételének változtatása a sebességtől és a teljesítményigénytől függ.

Fokozatváltási minta.

A 6-sebességes sebességváltó kétféle változatban érhető el - ezek a hátrameneti fokozat elhelyezkedésében különböznek. A tényleges fokozatváltási minta a sebességváltó karra van nyomtatva.

- Nyomja be teljesen a tengelykapcsoló-pedált az egyes fokozatváltások során.
- Vegye le a lábát a tengelykapcsoló-pedálról a fokozatváltások között.

FIGYELEM

Mindig húzza be a rögzítőféket, amikor emelkedőn parkol - az autó sebességben hagyása nem minden helyzetben elégséges az autó megtartásához.

Hátramenetkapcsolás-gátló

A hátramenetkapcsolás-gátló megakadályozza a hátrameneti fokozat kapcsolásának lehetőségét normál előre haladás közben.

- Kövesse a sebességváltó karra nyomtatott kapcsolási mintát, és kezdje az **N** üres állásból, mielőtt **R** állásba kapcsolna.
- Csak akkor kapcsoljon hátrameneti fokozatot, ha az autó álló helyzetben van.

Kapcsolódó információk

- Sebességváltó-folyadék - fokozat és mennyiség (416. oldal)
- Sebességváltók (279. oldal)

Fokozatváltás-jelző*

A fokozatváltás-jelző értesíti a járművezetőt, amikor a következő magasabb vagy alacsonyabb fokozatba kell kapcsolni a lehető legalacsonyabb üzemanyag-fogyasztás eléréséhez.

A környezettudatos vezetés egyik alapvető fontosságú része, hogy mindig a megfelelő sebességfokozatban haladjunk, és sokszor váltsunk sebességet.

Bizonyos változatokon egy segítő funkciót ellátó kijelző - GSI (Gear Shift Indicator) - található, amely értesíti a járművezetőt, amikor a következő magasabb vagy alacsonyabb fokozatba kell kapcsolni a lehető legalacsonyabb üzemanyag-fogyasztás eléréséhez. Azonban, az olyan jellemzőket is figyelembe véve, mint a teljesítmény és a vibrációmentes haladás, előnyös lehet magasabb motorfordulatszámnál kapcsolni magasabb sebességfokozatba.

Manuális sebességváltó

Fokozatváltás-jelző manuális sebességváltó esetén. Csak egy jel világít egyszerre - normál vezetés során ez csak középen világít.

A javasolt felkapcsolásnál a kurzor "**+**" formában, a javasolt visszakapcsolásnál a kurzor "**-**" formában világít (az ábrán pirossal jelölve).

Automata sebességváltó

"Digitális" kombinált műszerfal fokozatváltás-jelzővel.

A bekeretezett szám jelzi a pillanatnyi sebességfokozatot.

Az "analóg" kombinált műszerfal esetén, a fokozathelyzetek és a jelző nyilak annak közepén láthatók.

Kapcsolódó információk

- Manuális sebességváltó (279. oldal)
- Automata sebességváltó -- Geartronic* (280. oldal)

Automata sebességváltó -- Geartronic*

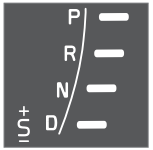
A Geartronic automata sebességváltó abban különbözik a Powershift automata sebességváltótól, (284. oldal), hogy hidraulikus nyomatékváltót használ a teljesítmény átviteléhez a motor és a sebességváltó között. Két különböző üzemmóddal rendelkezik - automatikus és manuális.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

D - automata fokozathelyzetek. +/–: manuális fokozathelyzetek. S: sport üzemmód.*[4]

A kombinált műszerfal mutatja az alábbi jelzésekkel mutatja a fokozatválasztó helyzetét: P, R, N, D, S*, 1, 2, 3 stb.

Fokozathelyzetek



Az automata fokozathelyzetek a kombinált műszerfal jobb oldalán láthatók. (Egyszerre csak egy jel világít - a pillanatnyi fokozatválasztó-helyzetet mutató.)

A sport üzemmód "**S**" szimbóluma NARANCS színű, amikor az üzemmód aktív.

P – parkoló állás

Válassza a **P** állást a motor indításakor vagy amikor parkol az autóval.

Ahhoz, hogy a **P** állásból más állásokba mozdíthassa a fokozatválasztót, be kell nyomnia a fékpedált, és a rendszernek **II** kulcshelyzetben kell lennie.

Ha a **P** állás van kiválasztva, akkor a sebességváltó mechanikusan gátolva van. Parkoláskor húzza be a rögzítőféket is, lásd Rögzítőfék (302. oldal).

MEGJEGYZÉS

A fokozatválasztónak **P** állásban kell lennie az autó bezárásához és a riasztó élesítéséhez.

FONTOS

Az autónak álló helyzetben kell lennie a **P** állás kiválasztásához.

FIGYELEM

Mindig húzza be a rögzítőféket, amikor emelkedőn parkol - az automata sebességváltó **P** állásban hagyása nem minden helyzetben elégséges az autó megtartásához.

R – hátramenet

Az autónak álló helyzetben kell lennie az **R** állás kiválasztásakor.

N – üres

Semmilyen fokozat nincs kapcsolva és a motor beindítható. Húzza be a rögzítőféket, ha az autó álló helyzetben van a fokozatválasztó **N** állásában.

Ahhoz, hogy kimozdíthassa a fokozatválasztót az **N** állásból más állásokba, be kell nyomnia a fékpedált, és a rendszernek kulcshelyzetben, (79. oldal) **II** kell lennie.

D – haladás

A **D** a normál vezetési helyzet. A fel- és visszakapcsolás automatikusan történik a gyorsítás és a sebesség szintjének függvényében. Az autónak álló helyzetben kell lennie, amikor a fokozatválasztót **D** állásból **R** állásba mozdítja.

Geartronic – manuális fokozathelyzetek (+/-)

A járművezető manuálisan is válthat sebességfokozatot a Geartronic automata sebességváltó használatával. Az autó a gázpedál felengedett állapotában motorfékez.

A manuális fokozathelyzet a kar **D** állásból a "**+/-**" véghelyzetbe mozdításával érhető el. A kombinált műszerfal "**+/-**" szimbóluma FEHÉR színűről NARANCS színűre változik és a 1, 2, 3 stb. számjegyek jelennek meg egy négyzetben, attól függően, hogy éppen melyik sebességfokozat van kiválasztva.

[4] A sebességváltó kar fokozatváltási mintája a motorváltozattól függően változó.

- Mozgassa a kart előre a **+** (plusz) irányba a felkapcsoláshoz és engedje el a kart - a kar ezután visszatér a "**+**" és "**–**" közötti nyugalmi helyzetbe.

vagy

- Húzza vissza a kart a "**–**" (mínusz) irányába a visszakapcsoláshoz, majd engedje el azt.

A "**+/-**" manuális fokozatváltási mód vezetés közben bármikor kiválasztható.

A Geartronic automatikusan kapcsol vissza, ha a járművezető a kiválasztott sebességfokozathoz megfelelő szint alá hagyja csökkenni a sebességet, hogy megakadályozza az autó rángatását és lefulladását.

Az automatikus vezetési módba történő visszatéréshez:

- Mozdítsa a kart a **D** jelölésnél található véghelyzetbe.

MEGJEGYZÉS

Ha a sebességváltó sport programmal rendelkezik, akkor a sebességváltó csak azután lesz manuális, hogy a fokozatválasztót előre vagy hátra mozdította annak "**+/-**" helyzetében. A kombinált műszerfal a **S** kijelzéséről annak a mutatására vált, hogy az **1**, **2**, **3** sebességfokozat van-e kapcsolva.

Váltófülek*

A fokozatválasztóval történő manuális fokozatváltás kiegészítésére, a kormánykeréken is találhatók kezelőszervek, úgynevezett "sebességváltó fülek".

Ha a kormánykerék váltófüleivel szeretne fokozatot váltani, akkor előbb aktiválni kell azokat. Ezt az egyik fület a kormánykerék felé húzva teheti meg - a kombinált műszerfal ezután a "**D**" jelzésről egy szára vált, amely a pillanatnyi sebességfokozatot jelzi.

Ezután a sebességfokozat egy lépéssel történő váltásához:

- Húzza hátrafelé - a kormánykerék felé - az egyik fület, majd engedje el azt.

A kormánykerék mindkét "sebességváltó füle".

1. "**-**": Kiválasztja a következő alacsonyabb sebességfokozatot.
2. "**+**": Kiválasztja a következő magasabb sebességfokozatot.

A fül minden meghúzására végbemegy egy fokozatváltás, feltéve, hogy a motor fordulatszáma nem hagyja el a megengedett tartományt.

Az egyes fokozatváltások után a kombinált műszerfalon megváltozik a pillanatnyi sebességfokozatot mutató szám.

MEGJEGYZÉS

Automatikus kikapcsolás

Ha nem használja a kormánykerék váltófüleit, akkor azok rövid idő elteltével kikapcsolnak - ezt az jelzi, hogy a kombinált műszerfal a pillanatnyilag kapcsolt sebességfokozat helyett a "**D**" kijelzést mutatja.

A kivétel a motorfékezés - ekkor a váltófülek a motorfékezés idejére aktiválódnak.

Manuális kikapcsolás

A kormánykerék váltófülei manuálisan is kikapcsolhatók:

- Húzza mindkét váltófület a kormánykerék felé, és tartsa így, amíg a kombinált műszerfal a pillanatnyi sebességfokozat száma helyett a "**D**" kijelzésre nem vált.

A váltófülek használhatók a fokozatválasztó sport üzemmódjában* is - ekkor a fülek inaktiválás nélkül folyamatosan aktívak.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Geartronic - Sport üzemmód (S)

A sport program sportosabb jellemzőkkel rendelkezik és magasabb motorfordulatszámot tesz lehetővé az egyes sebességfokozatokban. Ugyanakkor gyorsabban reagál a gázadásra. Aktív vezetés során, az alacsonyabb sebességfokozatok élveznek elsőbbséget, ami késleltetett felkapcsolást eredményez.

A sport mód aktiválásához:

- Mozdítsa a fokozatválasztót oldalra a **D** állásból az "**+S–**" állásnál található véghelyzetbe - a kombinált műszerfal a **D** kijelzésről az **S** kijelzésre vált.

A sport üzemmód vezetés közben bármikor kiválasztható.

Geartronic - téli üzemmód

Csúszós úton könnyebben elindul, ha manuálisan kiválasztja a 3. fokozatot.

1. Nyomja be a fékpedált, és mozdítsa a kart a **D** állásból az "**+/–**" felőli véghelyzetbe - a műszerfal kijelzője a **D** jelzésről az **1** számra vált[5].
2. Görgessen fel a 3 fokozathoz a kar előre, a "**+**" (plusz) felé történő kétszeri megnyomásával - a kombinált műszerfal az **1** jelzésről a **3** jelzésre vált.
3. Engedje fel a féket és gyorsítson óvatosan.

A sebességváltó "téli üzemmódja" azt jelenti, hogy az autó alacsonyabb motorfordulatszámmal és a hajtó kerekekre jutó csökkent hajtóerővel indul el.

Padlógáz

Amikor a gázpedált teljesen lenyomja a padlóig (a normálisan teljes gyorsításnak tekinthető helyzeten túl), akkor azonnal egy alacsonyabb sebességfokozat kapcsolását váltja ki. Ezt nevezzük padlógáz (kick-down) állásnak.

Ha a gázpedált felengedi a padlógáz helyzetből, akkor a sebességváltó automatikusan felkapcsol.

A padlógáz maximális gyorsítás esetére szolgál, például előzéskor.

Biztonsági funkció

A motor túlpörgetésének elkerülése érdekében, a sebességváltó vezérlőprogramja egy védelmi visszakapcsolás-gátló funkcióval rendelkezik, amely megakadályozza a padlógáz funkció működését.

A Geartronic nem engedi a visszakapcsolás/padlógáz funkció működését, ha az a motor károsodásához vezető motorfordulatszámot eredményezne. Semmi sem történik, ha a járművezető túl magas fordulatszámon próbál meg ilyen módon visszakapcsolni - a sebességváltó az eredeti sebességfokozatban marad.

A padlógáz funkció aktiválásakor az autó, a motor fordulatszámától függően egyszerre egy vagy több fokozatot kapcsol vissza. Az autó felkapcsol, amikor a motor eléri a maximális fordulatszámot, hogy megakadályozza a motor károsodását.

Vontatás

Ha az autót vontatni kell - lásd a fontos információkat a Vontatás, (320. oldal) részben.

Kapcsolódó információk

- Sebességváltó-folyadék - fokozat és mennyiség (416. oldal)
- Sebességváltók (279. oldal)
- Automata sebességváltó -- Powershift* (284. oldal)

[5] Ha az autó sport üzemmóddal* rendelkezik, akkor először az "**S**" jelzés jelenik meg.

Automata sebességváltó -- Powershift*

A Powershift automata sebességváltó kettős mechanikus tengelykapcsoló-tárcsákkal továbbítja a hajtóerőt a motortól a hajtó kerekekig, szemben a Geartronic sebességváltóval, amely hidraulikus nyomatékváltót használ.

***D** - automata fokozathelyzetek. **+/–**: manuális fokozathelyzetek. **S**: sport üzemmód**.*[6]

A Powershift sebességváltó ugyanolyan módon működik és hasonló kezelőszerveket használ, mint a Geartronic automata sebességváltó.

Kivétel a "Geartronic - téli üzemmódja", (280. oldal):

- A Powershift lehetővé teszi a csúszós útfelületen történő indulást, ha **2.** sebességfokozatot kapcsol manuálisan - 3. fokozat helyett (Geartronic).

Vontatás

A Powershift sebességváltóval felszerelt modellek nem vontathatók, mert csak a motor járó állapotában kapnak elégséges kenést. Ha mégis vontatni, (320. oldal) kell, akkor az útvonalnak a lehető legrövidebbnek kell lennie és nagyon alacsony sebességgel kell végezni.

Ha nem biztos abban, hogy az autó Powershift vagy Geartronic sebességváltóval van-e felszerelve, akkor ezt a sebességváltó címkéjén található jelölés alapján ellenőrizheti a motorháztető alatt, Típusjelölések (405. oldal). Az ”MPS6” jelölés Powershift sebességváltót jelöl - különben a sebességváltó Geartronic automata.

Lásd még a Vontatás, (320. oldal) rész fontos információit.

Ne feledje

A sebességváltó kettős tengelykapcsolója túlterhelés-védelemmel rendelkezik, amely akkor aktiválódik, ha túlmelegszik, például amikor az autót a gázpedállal tartják hosszabb ideig álló helyben egy emelkedőn.

A túlmelegedett sebességváltó az autó rázkódását és remegését okozza, és világít a figyelmeztető szimbólum és a kombinált műszerfal egy üzenetet jelenít meg. A sebességváltó lassú haladás során is túlmelegedhet sorban álláskor (10 km/h vagy lassabb), emelkedőn vagy utánfutót vontatva. A sebességváltó az autó álló helyzetében a fékpedált nyomva és a motort alapjárati fordulatszámon járatva hűthető le.

A lassú haladás közbeni túlmelegedés sorban állás közben az alábbi vezetési módszerrel kerülhető el:

- Álljon meg az autóval, lábát a fékpedálon tartva, amíg egy kis távolságra nem kerük az elöl haladó forgalomtól, haladjon előre egy kicsit, majd várjon még egy kicsit, lábát a fékpedálon tartva.

FONTOS

Használja a lábféket az autó álló helyzetben tartásához meredek emelkedőn - ne tartsa az autót a gázpedál használatával. A sebességváltó ilyenkor túlmelegedhet.

Szöveges üzenet és teendők

Bizonyos helyzetekben a kombinált műszerfal szöveges üzenetet jeleníthet meg, miközben egy szimbólum világít.

[6] A sebességváltó kar fokozatváltási mintája a motorváltozattól függően változó.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Szimbólum	Üzenet	Vezetési jellemzők	Teendő
	Sebességváltó forró Fékezzen a megtartáshoz	Az egyenletes sebesség fenntartásának nehézsége állandó motorfordulatszámon.	A sebességváltó túlmelegedett. Tartsa álló helyzetben az autót a fékpedált használva.[A]
	Sebességváltó forró Parkoljon le biztonságosan Hagyja a motort járni	Jelentős húzás az autó vonóerejében.	A sebességváltó túlmelegedett. Álljon meg haladéktalanul az autóval biztonságos módon.[A]
	Sebességváltó hűl Hagyja a motort járni	Ne vezessen a sebességváltó túlmelegedése miatt.	A sebességváltó túlmelegedett. A gyorsabb lehűléshez: Járassa a motort alapjáraton az **N** vagy **P** állásban, amíg az üzenet el nem tűnik.

[A] A gyorsabb lehűléshez: járassa a motort alapjáraton az **N** vagy **P** állásban, amíg az üzenet el nem tűnik.

A táblázat három lépést mutat a sebességváltó túlmelegedésének növekvő súlyosságának megfelelően. A szöveges üzenettel párhuzamosan, a járművezető tájékoztatást is kap arról, hogy az autó elektronikus rendszere átmenetileg megváltoztatja a vezetési jellemzőket. Kövesse a szöveges üzenetben található utasításokat, ahol ez alkalmazható.

MEGJEGYZÉS

A táblázatban szereplő példák nem azt jelentik, hogy az autó hibás, hanem azt, hogy egy biztonsági funkció ki van kapcsolva azzal a céllal, hogy magakadályozza autó komponenseinek károsodását.

FIGYELEM

Ha a **Sebességváltó forró Parkoljon le biztonságosan Hagyja a motort járni** szöveggel együtt megjelenő figyelmeztető szimbólumot figyelmen kívül hagyja, akkor a sebességváltó hőmérséklete olyan magasra emelkedhet, hogy a motor és a sebességváltó átmenetileg leáll, hogy megakadályozza a tengelykapcsoló meghibásodását - az autó ekkor elveszti a hajtást és álló helyzetben marad, amíg a sebességváltó hőmérséklete elfogadható szintre nem csökken.

A legvalószínűbb szöveges üzenetek a vonatkozó javaslatokkal az automata sebességváltót érintő megoldásokra vonatkozóan, lásd Üzenetek (110. oldal).

A szöveges üzenetek automatikusan eltűnnek, miután végrehajtotta a teendőket vagy megnyomta az irányjelző bajuszkapcsoló **OK** gombját.

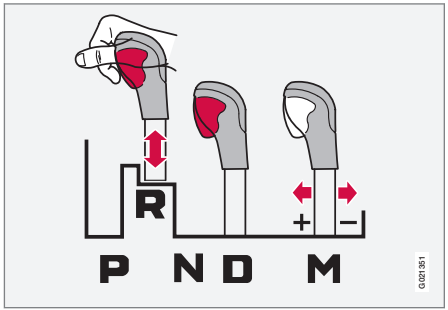
Kapcsolódó információk

- Automata sebességváltó -- Geartronic* (280. oldal)
- Sebességváltó-folyadék - fokozat és mennyiség (416. oldal)

Fokozatválasztás-gátló

Kétféle sebességváltózár létezik - mechanikus és automatikus.

Mechanikus sebességváltózár



A fokozatválasztó szabadon előre és hátra mozgatható az **N** és **D** állások között. Az egyéb helyzetek egy retesszel vannak gátolva, amelyet a fokozatválasztó tiltó kapcsolójával lehet kioldani.

A tiltó kapcsoló benyomott állapotában a kar előre és hátra mozgatható a **P**, **R**, **N** és **D** állások között.

Automata sebességváltózár

Az automata sebességváltó különleges biztonsági rendszerekkel rendelkezik:

Parkoló állás (P)

Álló autó járó motorral:

- Tartsa a lábát a fékpedálon, amikor más helyzetbe mozdítja a a fokozatválasztó.

Elektromos sebességváltózár - sebességváltózár parkoló állásban (P).

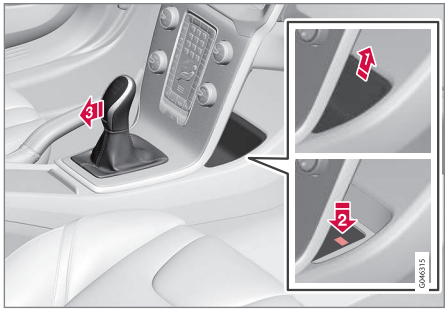
Ahhoz, hogy kimozdíthassa a fokozatválasztót a **P** állásból más állásokba, be kell nyomnia a fékpedált, és a rendszernek **II** kulcshelyzetben, (79. oldal) kell lennie.

Sebességváltózár - üres (N)

Ha a fokozatválasztó **N** állásban van és az autó legalább 3 másodperce áll (függetlenül attól, hogy jár-e a motor), akkor a fokozatválasztó lezár.

Ahhoz, hogy kimozdíthassa a fokozatválasztót az **N** állásból más állásokba, be kell nyomnia a fékpedált, és a rendszernek kulcshelyzetben, (79. oldal) **II** kell lennie.

Az automata sebességváltózár inaktiválása



Ha az autó nem vezethető, például az akkumulátor lemerülése miatt, akkor a fokozatválasztót ki kell mozdítani a **P** állásból, hogy az autó mozgatható legyen.

1. Emelje ki a betétet a középkonzol mögötti rekeszből és keresse meg a rugóterhelésű gombot a rekesz alján.
2. Nyomja meg, és tartsa nyomva a gombot.
3. Mozdítsa ki a fokozatválasztót **P** állásból, és engedje el a gombot.
4. Helyezze vissza a rekesz betétjét.

Kapcsolódó információk

- Automata sebességváltó -- Geartronic* (280. oldal)
- Automata sebességváltó -- Powershift* (284. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Visszagurulásgátló (HSA)*

A fékpedál felengedhető, mielőtt emelkedőn elindulna vagy tolatna - a HSA (Hill Start Assist) funkció azt jelenti, hogy az autó nem gurul vissza.

A funkció néhány másodpercig fenntartja a nyomást a fékrendszerben, miközben a járművezető a fékpedálról a gázpedálra helyezi a lábát.

Az ideiglenes fékhatás néhány másodperc elteltével, vagy, amikor a járművezető gyorsít, megszűnik.

Kapcsolódó információk

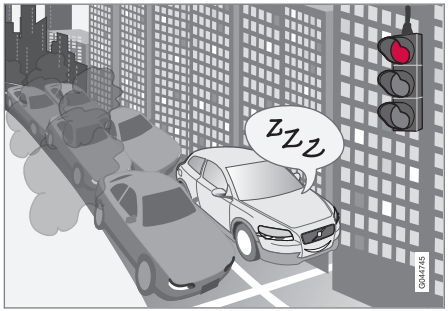
- A motor beindítása (276. oldal)

Start/Stop*

Bizonyos motor és sebességváltó kombinációk Start/Stop funkcióval rendelkeznek, amely, például amikor áll a forgalom vagy a jármű közlekedési lámpánál várakozik - átmenetileg leállítja a motort, majd az utazás folytatásakor automatikusan újraindítja azt.

A környezetvédelem a Volvo Car Corporation egyik legfontosabb értéke amely minden tevékenységünkre hatással van. Ez a cél számos egyedi energiamegtakarító funkció létrejöttét eredményezte, ezek közül egyik a Start/Stop rendszer, üzemanyag-megtakarítás közös feladatával, amely másfelől csökkenti a kipufogógázzal távozó káros anyagok kibocsátását.

A Start/Stop rendszerrel kapcsolatos általános információk



A motor leállítva - csendesebb és tisztább lesz...

A Start/Stop funkció lehetővé teszi a járművezető számára, hogy környezettudatosabban vezesse az autót, hagyva azt automatikusan leállni a megfelelő körülmények között.

Manuális vagy automatikus

Ne feledje, hogy a Start/Stop funkció attól függően eltérő, hogy a sebességváltó manuális vagy automata.

Kapcsolódó információk

- Start/Stop* - funkció és működés (288. oldal)
- A motor beindítása (276. oldal)
- Start/Stop* - beállítások (293. oldal)
- Start/Stop* - a motor nem indul be automatikusan (292. oldal)
- Start/Stop* - a motor automatikusan beindul (291. oldal)
- Start/Stop* - a motor nem áll le (289. oldal)
- Start/Stop* - akaratlan leállás manuális sebességváltóval (292. oldal)
- Start/Stop* - szimbólumok és üzenetek (294. oldal)
- Akkumulátor - Start/Stop (385. oldal)

Start/Stop* - funkció és működés

Az Start/Stop funkció automatikusan aktiválódik a motor kulccsal történő beindításakor.

Az Start/Stop funkció automatikusan aktiválódik a motor kulccsal történő beindításakor. A járművezető számára ezt a funkció be/ki szimbólumának világítása a kombinált műszerfalon és a be/kikapcsoló gomb lámpájának világítása jelzi.

Az autó összes normál rendszere, mint a világítás, a rádió stb. normálisan működik a motor automatikus leállítását követően is, kivéve bizonyos berendezéseket, amelyeknek működése átmenetileg korlátozódik, mint például a klímavezérlő rendszer ventilátor-fordulatszáma vagy az audiorendszer szélsőségesen magas hangereje.

A motor automatikus leállítása

Az alábbiak szükségesek a motor automatikus leállításához:

Feltételek	M/A [A]
Nyomja be a tengelykapcsolót, helyezze üres állásba a sebességváltó kart, majd engedje fel a tengelykapcsoló-pedált - a motor automatikusan leáll.	M
Állítsa meg az autót a lábfékkel, majd tartsa a lábát a tengelykapcsoló-pedálon - a motor automatikusan leáll.	A

[A] M = manuális sebességváltó, A = automata sebességváltó.

Ha az ECO funkció aktív, akkor a motor automatikusan leállhat, mielőtt az autó teljesen megállna.

Bizonyos motorváltozatok esetén a motor attól függetlenül automatikusan leállhat, mielőtt az autó megállna, hogy be van-e kapcsolva az ECO funkció.

Amikor a motor automatikusan leállt, akkor a kombinált műszerfal Start/Stop funkcióhoz tartozó szimbóluma világít.

A motor automatikus beindítása

Feltételek	M/A [A]
A sebességváltó kar üres állásában: 1. Nyomja be a tengelykapcsoló pedált vagy nyomja meg a gázpedált - a motor beindul. 2. Kapcsoljon a megfelelő sebességfokozatba és vezessen.	M
Engedje fel a lábának nyomását a lábféken - a motor automatikusan beindul, és az út folytatódhat.	A
Tartsa fenn a nyomást a lábfékpedálon, és nyomja be a gázpedált - a motor automatikusan beindul.	A
Az alábbi lehetőség lejtőn is rendelkezésre áll: • Engedje fel a lábféket, és hagyja elindulni az autót - a motor automatikusan beindul, amikor a sebesség meghaladja a normál séta gyorsaságát.	M + A

[A] M = manuális sebességváltó, A = automata sebességváltó.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Az Start/Stop funkció kikapcsolása

Bizonyos helyzetekben, tanácsos lehet az Start/Stop funkció ideiglenes kikapcsolása - ez a gomb megnyomásával hajtható végre.

A funkció kikapcsolását a kombinált műszerfal Start/Stop szimbólumainak és a be-/kikapcsoló gomb lámpájának kikapcsolása jelzi.

A Start/Stop funkció ki van kapcsolva, amíg újra be nem kapcsolja azt a gombbal vagy a következő alkalommal be nem indítja a motort a kulccsal.

HSA indulási segéd

A lábfék emelkedőn is felengedhető a motor automatikus beindításához - a HSA, (287. oldal) (Hill Start Assist) nem engedi, hogy az autó visszaguruljon.

A HSA funkció átmenetileg fenntartja a nyomást a fékrendszerben, miközben a járművezető a fékpedálról a gázpedálra helyezi a lábát, mielőtt elindulna a motor automatikus leállításának állapotából. Az ideiglenes fékhatás néhány másodperc elteltével, vagy, amikor a járművezető gyorsít, megszűnik.

Kapcsolódó információk

- Start/Stop* (287. oldal)
- A motor beindítása (276. oldal)
- Start/Stop* - beállítások (293. oldal)
- Start/Stop* - a motor nem indul be automatikusan (292. oldal)
- Start/Stop* - a motor automatikusan beindul (291. oldal)
- Start/Stop* - a motor nem áll le (289. oldal)
- Start/Stop* - akaratlan leállás manuális sebességváltóval (292. oldal)
- Start/Stop* - szimbólumok és üzenetek (294. oldal)
- Akkumulátor - Start/Stop (385. oldal)

Start/Stop* - a motor nem áll le

Annak ellenére, hogy a Start/Stop funkció aktív, a motor nem mindig áll le automatikusan.

A motor nem áll le automatikusan, ha:

Feltételek	M/A A
az autó nem érte el erlőször a körülbelül 8 km/h sebességet a kulcsos indítást vagy a legutóbbi automatikus leállítást követően.	M + A
a járművezető kicsatolta a biztonsági öv csatját.	M + A
az akkumulátor töltöttségi szintje a minimális megengedett szint alatt van.	M + A
a motor nem érte el a normál üzemi hőmérsékletet.	M + A
a külső hőmérséklet fagypont közelében vagy körülbelül 30 °C felett van.	M + A
be van kapcsolva a szélvédő elektromos fűtése.	M + A

Feltételek	M/A[A]
az utastér környezete eltér az előre beállított értékektől[B] - amelyet a ventilátor magas fordulatszámú működése jelez.	M + A
az autó hátrafelé megy.	M + A
az indító akkumulátor hőmérséklete fagypont alatt van vagy túl magas.	M + A
a járművezető nagyobb kormánymozdulatokat végez.	M + A
a kipufogórendszer részecskeszűrője tele van - az ideiglenesen kikapcsolt Start/Stop funkció visszakapcsol, amint befejeződik az automatikus tisztítási ciklus (lásd Dízelrészecske-szűrő (DPF) (311. oldal)).	M + A
az út nagyon meredek.	M + A
utánfutó van elektromosan csatlakoztatva az autó elektromos rendszeréhez.	M + A
felnyitották a motortérfedelet[C].	M + A
a sebességváltó nem érte el a normál üzemi hőmérsékletet.	A
a légköri levegőnyomás kisebb vagy egyenlő mint a tengerszint feletti 1500-2500 méteres magasságnak megfelelő - a pillanatnyi levegőnyomás az uralkodó időjárási viszonyoknak megfelelően változik .	A
be van kapcsolva az adaptív sebességtartó sorban állási segédje.	A
a fokozatváltót **D** állásból **S** állásba[D] vagy "**+/-**" állásb mozdította.	A

A M = manuális sebességváltó, A = automata sebességváltó.
B ECC felszereltségű autók.
C Csak bizonyos motorok.
D Sport üzemmód.

Kapcsolódó információk

- Start/Stop* (287. oldal)
- Start/Stop* - funkció és működés (288. oldal)
- A motor beindítása (276. oldal)
- Start/Stop* - beállítások (293. oldal)
- Start/Stop* - a motor nem indul be automatikusan (292. oldal)
- Start/Stop* - a motor automatikusan beindul (291. oldal)
- Start/Stop* - akaratlan leállás manuális sebességváltóval (292. oldal)
- Start/Stop* - szimbólumok és üzenetek (294. oldal)
- Akkumulátor - Start/Stop (385. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Start/Stop* - a motor automatikusan beindul

Az automatikusan leállított motor bizonyos esetekben anélkül is újraindulhat, hogy a járművezető folyatni szeretné az utat.

Az alábbi esetekben a motor akkor is automatikusan beindul, ha a járművezető nem nyomta be a tengelykapcsoló-pedált (manuális sebességváltó) vagy vette le a lábát a fékpedálról (automata sebességváltó):

Feltételek	M/A [A]
Párásodás alakul ki az ablakokon.	M + A
Az utastér környezete eltér az előre beállított értékektől[B].	M + A
Átmenetileg magas áramfelvétel vagy az akkumulátor töltöttségi szintje a legalacsonyabb megengedett szint alá esik.	M + A
A fékpedál többszöri benyomása.	M + A
Kinyitották a motortérfedelet[C].	M + A
Az autó mozogni kezd vagy kissé növeli a sebességet, ha az autó anélkül állt le automatikusan, hogy teljesen álló helyzetbe került volna.	M + A
A járművezető biztonsági övének csatját kinyitják a fokozatválasztó **D** vagy **N** állásában.	A
Kormánykerék-mozdulatok[C].	A
A fokozatválasztót **D** állásból **S** állásba[D], **R** vagy "**+/-**" állásba mozdította.	A
Kinyitják a járművezető ajtaját a fokozatválasztó **D** állásában - egy "sípoló" hang hallható és szöveges üzenet tájékoztat arról, hogy aktív a Start/Stop funkció.	A

A M = manuális sebességváltó, A = automata sebességváltó.
B ECC felszereltségű autók.
C Csak bizonyos motorok.
D Sport üzemmód.

FIGYELEM

Ne nyissa ki a motorháztetőt, amikor a motor az automatikus leállítás állapotában van - a motor váratlanul automatikusan beindulhat. Először állítsa le a motort a szokott módon a **START/STOP ENGINE** gombbal, mielőtt kinyitná a motorháztetőt.

Kapcsolódó információk

- Start/Stop* - funkció és működés (288. oldal)
- A motor beindítása (276. oldal)
- Start/Stop* - beállítások (293. oldal)
- Start/Stop* - a motor nem indul be automatikusan (292. oldal)
- Start/Stop* - a motor nem áll le (289. oldal)
- Start/Stop* - akaratlan leállás manuális sebességváltóval (292. oldal)
- Start/Stop* - szimbólumok és üzenetek (294. oldal)
- Akkumulátor - Start/Stop (385. oldal)
- Start/Stop* (287. oldal)

Start/Stop* - a motor nem indul be automatikusan

A motor nem mindig indul be automatikusan az automatikus leállást követően.

Az alábbi esetekben a motor nem indul be az automatikus leállítást követően:

Feltételek	M/A[A]
Sebességfokozatot kapcsolnak a tengelykapcsoló használata nélkül - egy kijelző szöveg figyelmezteti a járművezetőt, hogy kapcsoljon üresbe a motor automatikus indításának lehetővé tételéhez.	M
A járművezető biztonsági öve nincs becsatolva.	M
A járművezető biztonsági öve nincs becsatolva, a fokozatválasztó **P** állásban van és a járművezető ajtaja nyitva van - a motort normál módon kell beindítani.	A

A M = manuális sebességváltó, A = automata sebességváltó.

Kapcsolódó információk

- Start/Stop* (287. oldal)
- Start/Stop* - funkció és működés (288. oldal)
- A motor beindítása (276. oldal)
- Start/Stop* - beállítások (293. oldal)
- Start/Stop* - a motor automatikusan beindul (291. oldal)
- Start/Stop* - a motor nem áll le (289. oldal)
- Start/Stop* - akaratlan leállás manuális sebességváltóval (292. oldal)
- Start/Stop* - szimbólumok és üzenetek (294. oldal)
- Akkumulátor - Start/Stop (385. oldal)

Start/Stop* - akaratlan leállás manuális sebességváltóval

Ha az indítás sikertelen, és a motor leáll, akkor járjon el az alábbiak szerint:

1. Ellenőrizze, hogy be van-e csatolva az övcsatba a vezető oldali biztonsági öv.
2. Nyomja be újra a tengelykapcsoló-pedált - a motor automatikusan beindul.
3. Bizonyos esetekben üres állásba kell kapcsolni a sebességváltó kart. A kombinált műszerfal ekkor a **Váltson üresbe** üzenetet jeleníti meg.

Kapcsolódó információk

- Start/Stop* (287. oldal)
- Start/Stop* - funkció és működés (288. oldal)
- A motor beindítása (276. oldal)
- Start/Stop* - beállítások (293. oldal)
- Start/Stop* - a motor nem indul be automatikusan (292. oldal)
- Start/Stop* - a motor automatikusan beindul (291. oldal)
- Start/Stop* - a motor nem áll le (289. oldal)
- Start/Stop* - szimbólumok és üzenetek (294. oldal)
- Akkumulátor - Start/Stop (385. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Start/Stop* - beállítások

Az autó MY CAR, (112. oldal). oldal menürendszere információkat tartalmaz a Volvo Start-Stop rendszeréről, valamint javaslatokat az energiatakarékos vezetési technikákról.

Kapcsolódó információk

- Start/Stop* (287. oldal)
- Start/Stop* - funkció és működés (288. oldal)
- A motor beindítása (276. oldal)
- Start/Stop* - a motor nem indul be automatikusan (292. oldal)
- Start/Stop* - a motor automatikusan beindul (291. oldal)
- Start/Stop* - a motor nem áll le (289. oldal)
- Start/Stop* - akaratlan leállás manuális sebességváltóval (292. oldal)
- Start/Stop* - szimbólumok és üzenetek (294. oldal)
- Akkumulátor - Start/Stop (385. oldal)

Start/Stop* - szimbólumok és üzenetek

A Start/Stop funkció szöveges üzeneteket jeleníthet meg a kombinált műszerfalon.

Szöveges üzenet

Ezzel a visszajelző lámpával együtt, bizonyos helyzetekben a Start/Stop funkció szöveges üzeneteket képes megjeleníteni a kombinált műszerfalon. Ezek némelyike végrehajtandó tevékenység. Az alábbi táblázat néhány példát mutat.

Szimbólum	Üzenet	Információ/tevékenység	M/A[A]
	Automatikus indítás/leállítás Szerviz szükséges	A Start/Stop rendszer nem működik. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel - lehetőleg hivatalos Volvo műhellyel.	M + A
	Autostart Motor jár + hangjelzés	Akkor aktiválódik, ha a motor automatikusan leállított állapotában és a fokozatválasztó **D** állásában kinyitják a vezetőajtót.	A
	Nyomja meg az indítógombot	A motor nem fog automatikusan beindulni - indítsa be a motor a normál módon a **START/STOP ENGINE** gombbal.	M + A
	Az indításhoz nyomja le a tengelykapcsoló-pedált	A motor készen áll az automatikus indításra - várakozás a tengelykapcsoló-pedál benyomására.	M
	Az indításhoz nyomja le a fékpedált és a tengelykapcsoló-pedált	A motor kész az automatikus indításra - várakozás a fék- vagy tengelykapcsoló-pedál benyomására.	M
	Az indításhoz tegye üresbe a sebességfokozatot	Sebességfokozat kapcsolása a tengelykapcsoló használata nélkül - kapcsolja ki és helyezze üres állásba a sebességváltó kart.	M

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Szimbólum	Üzenet	Információ/tevékenység	M/A[A]
	Válassza ki a P-t vagy az N-et az indításhoz	A Start/Stop funkció kikapcsolva - helyezze a fokozatválasztót **N** vagy **P** állásba, majd indítsa be a motort a normál módon a **START/STOP ENGINE** gombbal.	A
	Nyomja meg az indítógombot	A motor nem fog automatikusan beindulni - indítsa be a motor a normál módon a **START/STOP ENGINE** gombbal és a fokozatválasztó **P** vagy **N** állásában.	A

A M = manuális sebességváltó, A = automata sebességváltó.

Ha egy üzenet nem tűnik el a tevékenység végrehajtását követően, akkor lépjen kapcsolatbab egy szervizzel - hivatalos Volvo szervizt ajánlunk.

Kapcsolódó információk

- Start/Stop* (287. oldal)
- Start/Stop* - funkció és működés (288. oldal)
- A motor beindítása (276. oldal)
- Start/Stop* - beállítások (293. oldal)
- Start/Stop* - a motor nem indul be automatikusan (292. oldal)
- Start/Stop* - a motor automatikusan beindul (291. oldal)
- Start/Stop* - a motor nem áll le (289. oldal)
- Start/Stop* - akaratlan leállás manuális sebességváltóval (292. oldal)
- Akkumulátor - Start/Stop (385. oldal)

ECO*

ECO[7] a Volvo innovatív funkciója az automata sebességváltóval és bizonyos motorokkal felszerelt autókhoz, amely képes a járművezető vezetési stílusától függően, akár 5%-os üzemanyag-megtakarítást eredményezni. A funkció lehetővé teszi, hogy a járművezető aktívabban tudatosabban vezethessen.

Általános leírás

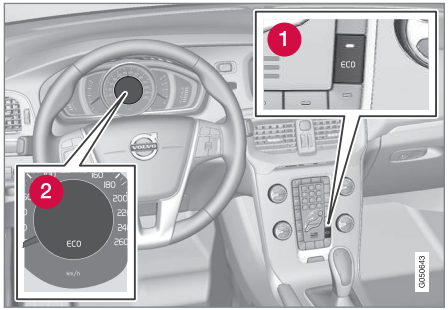
Az ECO funkció bekapcsolásakor az alábbiak változnak meg:

- A sebességváltó kapcsolási pontjai.
- Motorvezérlés és reagálás a gázadásra.
- Start/Stop funkció - a motor azelőtt is automatikusan leállhat, hogy az autó teljesen megállna.
- Bekapcsol az Eco Coast funkció - megszűnik a motorfék.
- A klímavezérlő rendszer beállításai - bizonyos elektromos fogyasztók kikapcsolnak az energiatakarékosság érdekében.

MEGJEGYZÉS

Amikor aktiválva van az ECO funkció, akkor a klímavezérlő rendszer számos paraméter-beállítása megváltozik és számos elektromos fogyasztó funkcionalitása csökken. Bizonyos beállítások manuálisan visszaállíthatók, de a teljes funkcionalitás csak az ECO funkció kikapcsolásával állítható vissza.

ECO - Működés



1 ECO be/ki

2 ECO szimbólum

Az ECO funkció a motor leállításakor kikapcsol és ezért a motor minden bekapcsolásakor be kell kapcsolni. Bizonyos motorok esetén vannak kivételek. Azonban ez könnyen ellenőrizhető a kombinált műszerfal **ECO** szimbólumán és az ECO- gomb lámpájának világításán, amikor a funkció be van kapcsolva.

ECO funkció be vagy ki

Az ECO funkció kikapcsolását a kombinált műszerfal **ECO** szimbólumának és a ECO gomb lámpájának kikapcsolása jelzi. A funkció az ECO gombbal történő újbóli aktiválásig kikapcsolva marad.

Eco Coast - Funkció

Az Eco Coast részfunkció a gyakorlatban azt jelenti, hogy a motorfék kikapcsol, és az autó kinetikus energiája hosszabb távú gurulásokat tesz lehetővé. Amikor a járművezető felengedi a gázpedált akkor a sebességváltó automatikusan lecsatlakozik a motorról amelynek fogyasztása a minimális fogyasztással járó alapjárati fordulatszámra csökken.

Ez a funkció az előre látható sebességcsökkentések esetére szolgál, például előre guruláskor egy kereszteződésnél vagy piros lámpánál.

Az Eco Coast proaktív vezetést tesz lehetővé, ahol a járművezető úgynevezett "Pulse & Glide" technikát használhat minimális menynyiségű fékezéssel.

7 Nem lehetséges a V40 CROSS COUNTRY AWD esetében.

Az Eco Coast és az átmenetileg kikapcsolt ECO funkció együttesen hozzájárulhat a kisebb üzemanyag-fogyasztáshoz is. Ennek megfelelően:

- Aktív Eco Coast: Hosszú gurulás motorfékezés **nélkül** = alacsony fogyasztás

és

- Kikapcsolt ECO funkció: rövid gurulás **motorfékkel** = minimális fogyasztás.

MEGJEGYZÉS

Azonban az optimálisan alacsony üzemanyag-fogyasztás eléréséhez, általában kerülendő az Eco Coast használata rövid gurulási távolságokkal kombinálva.

Aktiválás Eco Coast

A funkció a gázpedál teljes felengedésekor aktiválódik, az alábbi paraméterekkel együtt:

- **ECO** gomb bekapcsolva
- A fokozatválasztó **D** helyzetében
- Körülbelül 65-140 km/h sebességtartományban
- Az út lejtése nem meredekebb mint körülbelül 6%.

Kikapcsol Eco Coast

Bizonyos helyzetekben kívánatos lehet az Eco Coast funkció kikapcsolása. Az ilyen helyzetekre példák az alábbiak:

- meredek lejtőkön - a motorfék működése érdekében.
- közelgő előzés előtt - annak lehető legbiztonságosabb befejezése érdekében.

A Eco Coast kikapcsolása és a visszatérés a motorfékezéshez az alábbiak szerint hajtható végre:

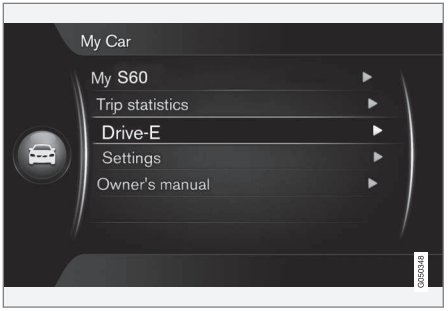
- Nyomja meg a **ECO** gombot.
- Mozdítsa a kapcsolókart "**S+/-**" állásba.
- Váltson fokozatot a kormánykerék váltófüleivel.
- A gáz- vagy fékpedál működtetése.

Eco Coast - Korlátok

A funkció nem elérhető, ha:

- aktiválva van a sebességtartó
- az út lejtése meredekebb mint körülbelül 6%
- manuális fokozatváltást hajtott vgre a kormánykerék váltófüleivel*
- a motor és/vagy sebességváltó nem normál üzemi hőmérsékletű.
- a fokozatválasztót **D**- állásból "**S+/-**" állásba mozdította
- a sebesség nem a Körülbelül 65-140 km/h sebességtartományban van

További információk és beállítások



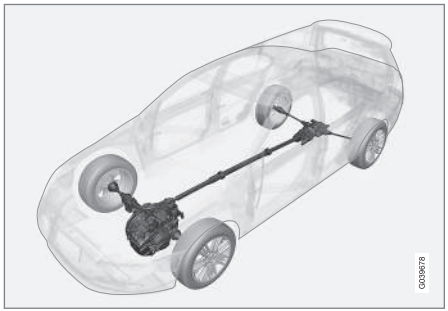
Az autó **MY CAR** menürendszere további információkat tartalmaz az ECO koncepcióról - lásd a MY CAR, (112. oldal) részt.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (126. oldal)

Összkerékhajtás[8] (AWD)*

Az összkerékhajtás (AWD – All Wheel Drive) azt jelenti, hogy az autót mind a négy kerék egyszerre mozgatja. Az összkerékhajtás mindig rendelkezésre áll.



AWD alapelv[9].

A hajtóerő elosztása automatikusan történik az első és a hátsó kerekek között. Az elektronikusan vezérelt tengelykapcsoló rendszer úgy osztja el a hajtóerőt a kerekek között, hogy a tapadás a legjobb legyen a pillanatnyi útfelszínen. Ez biztosítja a legjobb tapadást és megakadályozza a kerekek kipörgését. Normál vezetési körülmények között a hajtóerő legnagyobb része az első kerekekhez jut.

Az összkerékhajtás nagyobb biztonságot nyújt esős, havas és jeges körülmények között.

Kapcsolódó információk

- Hill Descent Control (HDC) (298. oldal)

Hill Descent Control (HDC)[11]

A HDC automatikus motorfékhez hasonlítható. Amikor emelkedőn felengedi a gázpedált, akkor az autó normálisan fékeződik a motor ellenállásával, úgynevezett motorfékezéssel. De minél meredekebb az út és minél nagyobb terhelés van az autóban, annál gyorsabban gurul az autó a motorfék ellenére - a HDC funkció ezt a fékek automatikus alkalmazásával kompenzálja.

A HDC funkcióra vonatkozó általános információk

A HDC lehetővé teszi a sebesség növelését/csökkentését a meredek lejtőkön, egy lábat a gázpedálon tartva, a lábfék használata nélkül. A gázpedál érzékenysége csökken és pontosabbá válik a pedál teljes működésének szűkítésével, a motor fordulatszámát egy korlátozott tartományban szabályozva. A fékrendszer önmagától fékez és alacsony, egyenletes sebességet biztosít az autónak, agy a járművezető a kormányzásra összpontosíthat.

A HDC különösen hasznos egyenetlen útfelületű meredek emelkedőkön és csúszós szakaszokon. Például, amikor egy utánfutón lévő hajót rámpáról vízrebocsátanak.

8 V40 CROSS COUNTRY
9 Az ábra vázlatos - a részletek piaconként és modellenként eltérőek lehetnek.

FIGYELEM

A HDC nem minden helyzetben működik, és csak kiegészítő segítségül szolgál.

Mindig a járművezető viseli a teljes felelősséget a jármű biztonságos vezetéséért.

Funkció

HDC be/ki.

A HDC a középkonzol gombjainak egyikével kapcsolható be és ki. A gomb lámpája világít, amikor be van kapcsolva a funkció.

Amikor a HDC normálisan működik, akkor a kombinált műszerfal szimbóluma világít és a **Lejtmenetvezérlés BE** szöveges üzenet látható.

A funkció csak egyes fokozatban és hátramenetben működik. Automata sebességváltó esetében, az **1** fokozathelyzetet kell kiválasztani, amit a 1 szám jelez a kombinált műszerfalon, lásd Automata sebességváltó -- Geartronic* (280. oldal).

MEGJEGYZÉS

A HDC nem kapcsolható be automata sebességváltó esetén, amikor a fokozatválasztó **D** állásban van.

Működés

A HDC előremenetben legfeljebb 10 km/h és hátramenetben legfeljebb 7 km/h sebességgel engedi gurulni az autót. Azonban a gázpedál használatával a fokozat sebességtartományába tartozó bármilyen sebesség beállítható. Amikor felengedi a gázpedált, akkor az autó gyorsan 10 vagy 7 km/h sebességre fékeződik, a lejtő meredekségétől függetlenül és a lábfék használatának szükségessége nélkül.

A féklámpák a funkció működése közben automatikusan bekapcsolnak. A járművezető bármikor lassíthatja vagy megállíthatja az autót a lábfék használatával.

A HDC kikapcsol:

- a középkonzol be/ki gombjával
- az **1** sebességfokozatnál magasabb fokozat kiválasztásakor a manuális sebességváltókon
- az **1** sebességfokozatnál magasabb fokozat kiválasztásakor az automata sebességváltókon vagy a fokozatválasztó **D** állásba kapcsolásakor.

A funkció bármikor kikapcsolható. Ha ez meredek lejtőn történik, akkor a fékhatás nem azonnal, hanem lassan szűnik meg.

MEGJEGYZÉS

A HDC aktív állapotában késés észlelhető a gázpedál működtetése és a motor reagálása között.

Kapcsolódó információk

- Összkerékhajtás (AWD)* (298. oldal)

11 A HDC csak a V40 CROSS COUNTRY AWD modell esetén áll rendelkezésre.

Lábfék

A lábfék az autó sebességének csökkentésére szolgál az autó vezetése közben.

Az autó két fékkörrel rendelkezik. Ha egy fékkör károsodik, akkor a fékpedál mélyebben fog és nagyobb nyomás szükséges a pedálon a normál fékhatás eléréséhez.

A járművezető által kifejtett fékpedálnyomást szervofék segíti.

FIGYELEM

A fékszervo csak akkor működik, amikor jár a motor.

Ha a féket a motor leállított állapotában használja, akkor a pedált keményebbnek érzi, és nagyobb erő szükséges az autó fékezéséhez.

A Visszagurulásgátló (HSA)* (287. oldal)* funkcióval felszerelt autókban a pedál a szokottnál lassabban tér vissza a normál helyzetébe, ha az autó emelkedőn vagy egyenetlen felületen áll.

Nagyon hegyes terepen vagy nehéz teherrel haladva, a fékek terhelése motorfékezéssel enyhíthető. A motorfékezés akkor a leghatékonyabb, ha ugyanazt a sebességfokozatot használja lefelé, mint felfelé haladva.

Az autó nagy terhelésével kapcsolatos további tájékoztatásért, Motorolaj - kedvezőtlen vezetési feltételek (412. oldal).

Fékezés nedves úton

Amikor hosszú időn keresztül erős esőben közlekedik fékezés nélkül, akkor a fékhatás kissé késhet a fékek legközelebbi használatakor. Ez autómosást követően is előfordulhat. Ilyenkor erősebben kell benyomni a féket. Ezért tartson nagyobb távolságot az elől haladó jármű mögött.

Fékezzen határozottan, miután nedves utakon haladt vagy autómosást követően. A féktárcsák ekkor felmelegednek, gyorsabban kiszáradnak, és védve vannak a korrózió ellen. Fékezéskor vegye figyelembe a fennálló közlekedési helyzetet.

Fékezés sózott utakon

Amikor sózott utakon halad, akkor sóréteg rakódhat le a féktárcsákon és a fékbetéteken. Ez növelheti a féktávolságot. Ezért tartson extra biztonsági távolságot az elől haladó jármű mögött. Ügyeljen az alábbiakra is:

- Időnként fékezzen, hogy eltávolítsa a sóréteget. Ügyeljen arra, hogy ne veszélyeztesse a többi közlekedőt, amikor fékez.
- Finoman nyomja be a fékpedált, amikor befejezte a vezetést, és mielőtt elkezdi a következő utat.

Karbantartás

Az autó lehető legbiztonságosabb és legmegbízhatóbb működése érdekében, tartsa be a Volvo szervizidőközeit a szerviz és garanciafüzet előírásainak megfelelően.

Az új és kicserélt fékbetétek és féktárcsák csak néhány száz kilométeres "bekoptatás" után nyújtanak optimális fékteljesítményt. Kompenzálja a csökkent fékteljesítményt a fékpedál erősebb benyomásával. A Volvo azt javasolja, hogy csak a Volvo által jóváhagyott fékbetéteket használjon.

FONTOS

A fékrendszer komponenseinek kopását rendszeresen ellenőrizni kell.

Forduljon műhelyhez az eljárással kapcsolatban vagy kérjen meg egy műhelyt a vizsgálat elvégzésére - hivatalos Volvo műhely igénybe vétele javasolt.

Szimbólumok a kombinált műszerfalon

Szimbólum	Leírás
	Folytonos fény - ellenőrizze a fékfolyadékszintet. Ha a szint túl alacsony, akkor töltse fel fékfolyadékkal, és ellenőrizze a fékfolyadékvesztés okát.
	Folyamatos fény 2 másodpercig a motor beindításakor - automatikus működésellenőrzés.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

FIGYELEM

Ha a és egyszerre világít, akkor hiba lehet a fékrendszerben.

Ha a fékfolyadéktartály szintje ekkor a normál tartományban van, akkor óvatosan vezessen a legközelebbi műhelybe, és ellenőriztesse a fékrendszert - hivatalos Volvo szerviz ajánlott.

Ha a fékfolyadék a tartály **MIN** szintje alatt van, akkor ne vezessen tovább, amíg fel nem tölti a fékfolyadékot.

A fékfolyadék-veszteség okát ki kell vizsgálni.

Kapcsolódó információk

- Rögzítőfék (302. oldal)
- Lábfék - vészféklámpák és automata vészvillogók (301. oldal)
- Lábfék - vészféksegéd (302. oldal)
- Lábfék - blokkolásgátló fékrendszer (301. oldal)

Lábfék - blokkolásgátló fékrendszer

A blokkolásgátló fékrendszer, ABS (Anti-lock Braking System), megakadályozza, hogy a kerekek fékezés közben blokkoljanak.

A funkció lehetővé teszi a kormányozhatóság fenntartását és könnyebb kanyarodást tesz lehetővé, például veszélyhelyzetek elkerülésekor. A fékpedálon remegés érezhető, amikor működik, ez normális.

Az ABS rendszer a motor beindításakor rövid ellenőrzésen esik át, amikor a járművezető felengedi a fékpedált. Az ABS rendszer további automatikus ellenőrzése mehet végbe, amikor az autó eléri a 10 km/h sebességet. A teszt a fékpedál impulzusaiként észlelhető.

Kapcsolódó információk

- Lábfék (300. oldal)
- Rögzítőfék (302. oldal)
- Lábfék - vészféklámpák és automata vészvillogók (301. oldal)
- Lábfék - vészféksegéd (302. oldal)

Lábfék - vészféklámpák és automata vészvillogók

A vészféklámpák figyelmeztetik a hátul jövő járműveket a hirtelen fékezésre. A funkció azt jelenti, hogy a féklámpa villog ahelyett, hogy - ahogyan a normál fékezés során - folytonosan világítana.

A vészféklámpák 50 km/h feletti sebességnél működnek az ABS rendszer működésbe lépése és/vagy hirtelen fékezés etén. Miután az autó sebessége 10 km/h alá csökkent, a féklámpa visszatér a villogásról a normál, folytonos világításhoz - miközben, ezzel egyidejűleg bekapcsolnak a Vészvillogók, és addig villognak, amíg a járművezető legalább 20 km/h sebességre nem gyorsítja az autót vagy ki nem kapcsolja azokat a gombbal.

Kapcsolódó információk

- Lábfék (300. oldal)
- Rögzítőfék (302. oldal)
- Lábfék - vészféksegéd (302. oldal)
- Lábfék - blokkolásgátló fékrendszer (301. oldal)

Lábfék - vészféksegéd

A vészféksegéd (EBA, Emergency Brake Assist) segít a fékerő növelésében, és így csökkenti a féktávolságot.

Az EBA észleli a járművezető fékezési stílusát és szükség esetén megnöveli a fékerőt. A fékerő az ABS rendszer működésének szintjéig növelhető. az EBA funkció megszakad, amikor a fékpedál nyomásának ereje csökken.

MEGJEGYZÉS

Amikor az EBA bekapcsol, akkor a fékpedál a szokottnál kissé tovább megy le, nyomja (tartsa) a fékpedált ameddig szükséges. Ha felengedi a fékpedált, akkor teljesen megszűnik a fékezés.

Kapcsolódó információk

- Lábfék (300. oldal)
- Rögzítőfék (302. oldal)
- Lábfék - vészféklámpák és automata vészvillogók (301. oldal)
- Lábfék - blokkolásgátló fékrendszer (301. oldal)

Rögzítőfék

A rögzítőfék két kerék mechanikus rögzítésével/blokkolásával álló helyzetben tartja az autót, amikor a vezetőülés üres.

FIGYELEM

Mindig húzza be a rögzítőféket, amikor emelkedőn parkol - az autó sebességben, vagy automata sebességváltó esetén **P** állásban hagyása nem minden helyzetben elégséges az autó megtartásához.

A kombinált műszerfal figyelmeztető szimbóluma.

A rögzítőfék behúzása

1. Nyomja le erősen a lábfékpedált.
2. Húzza meg erősen a kart.
   > A kombinált műszerfal figyelmeztető szimbóluma bekapcsol. A figyelmeztető szimbólum attól függetlenül világít, hogy csak kicsit vagy erősen húzza be a rögzítőféket.
3. Engedje fel a lábfékpedált, és ellenőrizze, hogy az autó álló helyzetben van-e.
4. Ha a jármű mozog, akkor a rögzítőfékkart kissé erősebben be kell húzni.

Amikor parkol a járművel, akkor mindig kapcsoljon 1. sebességfokozatba (manuális sebességváltó) vagy helyezze a fokozatválasztót **P** állásba (automata sebességváltó).

Parkolás emelkedőn

Ha az autó emelkedőn felfelé parkol:

- Fordítsa **el** a kerekeket az útpadkától.

Ha az autó lejtőn parkol:

- Fordítsa a kerekeket az útpadka **felé**.

A rögzítőfék kiengedése

1. Nyomja le erősen a lábfékpedált.
2. Húzza meg kissé a kart, nyomja meg a gombot, engedje el a kart, és engedje el a gombot.
   > A kombinált műszerfal figyelmeztető szimbóluma kialszik.

Ha a járművezető elfelejti kiengedni a rögzítőféket - a világító figyelmeztető lámpa mellett - egy hangjelzés szólal meg és egy üzenet jele-

nik meg a kombinált műszerfalon, hogy figyelmeztesse a vezetőt, amikor az autó sebessége meghaladja a 10 km/h értéket.

Kapcsolódó információk

- Lábfék (300. oldal)

Gázlás

A gázlás azt jelenti, hogy az autó vízzel borított útfelületen halad át. A gázlást nagy figyelemmel kell végrehajtani.

Az autó legfeljebb 30 cm mély vízen vezethető át maximum 10 km/h sebességgel. Különösen oda kell figyelni, ha folyó vízen halad át.

Amikor vízben halad, akkor haladjon lassan és ne álljon meg az autóval. Amikor elhagyta a vizet, nyomja be finoman a fékpedált és ellenőrizze, hogy a fék teljes mértékben működik-e. A víz és a sár például nedvessé teheti a fékbetéteket, ami késleltetett fékműködést eredményez.

- Tisztítsa meg az elektromos motorblokkfűtés és az utánfutó-csatlakozó elektromos érintkezőit, miután vízben és sárban haladt.
- Ne hagyja az autót hosszabb ideig a küszöbök fölé érő vízben állni - ez elektromos meghibásodásokat okozhat.

FONTOS

A víz levegőszűrőbe jutása a motor károsodását okozhatja.

Ha a víz 30 cm-nél mélyebb, akkor víz juthat a sebességváltóba. Ez csökkenti az olajok kenőképességét és rövidíti a rendszerek hasznos élettartamát.

Bármely alkatrész, motor, sebességváltó, turbófeltöltő, differenciálmű vagy ezek belső alkatrészeinek elárasztás, hidrosztatikus eltömődés vagy olajhiány miatti károsodására nem vonatkozik a garancia.

Ha a motor lefullad a vízben, akkor ne próbálja újraindítani - vontassa az autót a vízből a szervizbe - lehetőleg hivatalos Volvo műhelybe. A motor károsodásának kockázata.

Kapcsolódó információk

- Szállítás (323. oldal)
- Vontatás (320. oldal)

Túlmelegedés

Különleges körülmények között, például megerőltető vezetés esetén hegyes területeken vagy meleg időben, fennáll a motor és a hajtásrendszer túlmelegedésének kockázata - különösen nehéz terhet szállítva.

A túlmelegedéssel kapcsolatban utánfutó vontatásakor, lásd Vezetés utánfutóval (313. oldal).

- Távolítsa el a kiegészítő lámpákat a hűtőrács elől, ha meleg körülmények között autózik.
- Ha a motor hűtőrendszerének hőmérséklete túl magas, akkor világít a kombinált műszerfal kijelzőjének figyelmeztető szimbóluma és a **Magas motorhőmérséklet Álljon meg biztonságosan** szöveges üzenet jelenik meg - ebben az esetben, álljon meg biztonságos módon az autóval, és hagyja pár percig hűlni a motort alapjárati fordulatszámon.
- Ha a **Magas motorhőmérséklet Kapcsolja ki a motort** vagy **Motor hűtőfolyadékszintje alacsony Álljon meg biztonságban** szöveges üzenet jelenik meg, akkor a motort le kell állítani az autó megállítását követően.
- Túlmelegedés esetén, a sebességváltóban bekapcsol egy beépített védelmi funkció, amely bekapcsolja a műszerfal figyelmeztető szimbólumát és megjeleníti a **Sebességváltó forró Csökkentse a sebességet** vagy **Sebességváltó forró Álljon meg biztonságosan Várjon, amíg lehűl** szöveges üzenetet - kövesse az utasítást és csökkentse a sebességet, állítsa meg az autót biztonságos módon, és hagyja néhány percig alapjáraton járni a motort, hogy lehűlhessen a sebességváltó.
- Ha az autó túlmelegszik, akkor a légkondicionáló ideiglenesen kikapcsolhat.
- Megerőltető vezetést követően ne állítsa le azonnal a motort.

MEGJEGYZÉS

Normális, hogy a motor hűtőventilátora a motor leállítását követően egy ideig még működik.

Kapcsolódó információk

- Vezetés utánfutóval - manuális sebességváltó (314. oldal)
- Vezetés utánfutóval - automata sebességváltó (315. oldal)

Vezetés nyitott csomagtérajtóval

Amikor a csomagtérajtó nyitott állapotában vezet, akkor mérgező kipufogógázok juthatnak az autóba a csomagtéren keresztül.

FIGYELEM

Ne vezessen nyitott csomagtérajtóval! Mérgező kipufogógázok juthatnak az utastérbe a csomagtéren keresztül.

Kapcsolódó információk

- Rakodás (154. oldal)

Túlterhelés - indító akkumulátor

*Az autó elektromos funkciói különböző mértékben terhelik az akkumulátort. Kerülje a **II** kulcshelyzetet, amikor nem jár a motor. Ehelyett, használja a **I** üzemmódot - ami kevesebb energiát fogyaszt, lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (79. oldal).*

Szintén figyeljen az elektromos rendszert terhelő különböző tartozékokra. Ne használjon dok energiát fogyasztó funkciókat, amikor nem jár a motor. Példák az ilyen funkciókra:

- hűtőventilátor
- fényszórók
- ablaktörlő
- audiorendszer (magas hangerőn).

Ha az akkumulátor feszültsége alacsony, akkor az információs kijelzőn az **Alacsony akkumulátortöltés Power save mód** üzenet jelenik meg. Az energiatakarékos funkció ezután kikapcsol vagy csökkent bizonyos funkciókat, például a hűtőventilátort és/vagy az audiorendszert.

– Ebben az esetben, töltse az akkumulátort a motor beindításával, és járassa azt legalább 15 percig - az indítóakkumulátor töltése a jármű vezetése közben hatékonyabb, mint a motort álló helyzetben alapjáraton járatva.

Kapcsolódó információk

- Indítóakkumulátor - általános leírás (382. oldal)

Hosszú utazás előtt

Mielőtt hosszú útra indulna, érdemes végigvenni az alábbi pontokat:

- Ellenőrizze, hogy a motor normálisan működik-e és az üzemanyag-fogyasztás, (420. oldal). oldal normális-e.
- Győződjön meg arról, hogy nincsenek szivárgások (üzemanyag, olaj vagy egyéb folyadék).
- Ellenőrizze az összes izzót és a gumiabroncsok profilmélységét.
- Az elakadásjelző háromszög, (337. oldal). oldal bizonyos országokban törvényi követelmény.

Kapcsolódó információk

- Motorolaj - ellenőrzés és feltöltés (368. oldal)
- Pótkerék* (332. oldal)
- Izzócsere - általános leírás (372. oldal)

Téli vezetés

A téli vezetéshez fontos bizonyos ellenőrzések elvégzése, hogy biztosítsa az autó biztonságos vezethetőségét.

Ne feledje:
A hideg évszak előtt főként az alábbiakat kell ellenőrizni:

- A motorhűtő-folyadéknak, (415. oldal) legalább 50% glikolt kell tartalmaznia. Ez a keverék védi a motort a fagyási erózió-tól körülbelül –35 °C hőmérsékletig. Az egészségkárosodás kockázatának elkerülése érdekében, nem szabad különböző típusú glikolokat összekeverni.
- Az üzemanyagtartályt feltöltve kell tartani a párakicsapódás elkerülése érdekében.
- Fontos a motorolaj viszkozitása. Az alacsonyabb viszkozitású (vékonyabb) olajok segítik a hidegindítást és a hideg motor üzemanyag-fogyasztását is csökkentik. Az alkalmas olajokkal kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Motorolaj - kedvezőtlen vezetési feltételek (412. oldal).

FONTOS

Alacsony viszkozitású olajat nem szabad kemény vezetéshez vagy meleg időben használni.

- Meg kell vizsgálni az indítóakkumulátor állapotát és a töltöttségi szintet. A hideg

időjárás nagy követelményeket támaszt az akkumulátorral szemben és a hideg csökkenti annak kapacitását.

- Használjon ablakmosó folyadékot, (382. oldal), hogy elkerülje a jégképződést a mosófolyadék-tartályban.

Az optimális úttartás érdekében, a Volvo azt javasolja, hogy használjon téli gumiabroncsokat az összes kereken, ha fennáll a havas vagy jeges utak kockázata.

MEGJEGYZÉS

A téli gumiabroncsok használata bizonyos országokban kötelező. A szegecselt gumiabroncsok használata nem minden országban megengedett.

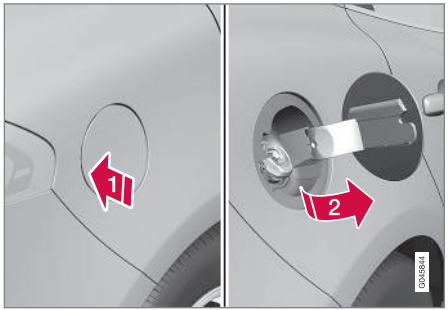
Csúszós útviszonyok

Gyakorolja ellenőrzött körülmények között a csúszós útfelületen vezetést, hogy megtanulja, hogyan reagál az autó.

Üzemanyagtöltő fedél - nyitás/zárás

Az üzemanyagtöltő fedél az alábbiak szerint nyitható/zárható:

Az üzemanyagtöltő fedél nyitása/zárása



1. Nyissa ki az üzemanyagtöltő fedelet a fedél hátsó részének finom megnyomásával.
2. Vegye ki a fedelet.

Zárja le a fedelet az üzemanyagtöltést követően.

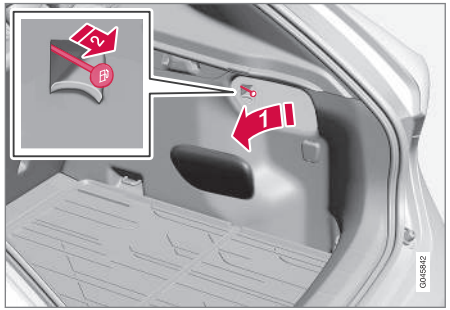
Az üzemanyagtöltő fedél zárásának és nyitásának leírásához, lásd Zárás/nyitás - üzemanyagtöltő fedél (181. oldal). Az üzemanyagtöltő fedél zárási logikája a kulcs nélküli és a központi zárrendszer zárását és nyitását követi.

Kapcsolódó információk

- Üzemanyagtöltés (307. oldal)

Üzemanyagtöltő fedél - manuális nyitás

Az üzemanyagtöltő fedél manuálisan is nyitható, amikor nem nyitható ki kívülről.



1. Nyissa ki/távolítsa el az oldalsó fedelet a csomagtérben (az üzemanyagtöltő fedéllel megegyező oldalon).
2. Óvatosan húzza vissza a huzalt egyenes vonalban. A fedél most már kinyitható kívülről.

FONTOS

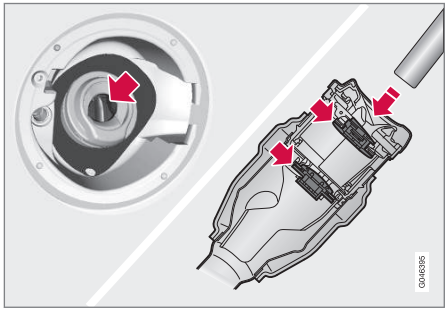
Finoman húzza meg a huzalt - a fedél zárjának kinyitásához minimális erő szükséges.

Kapcsolódó információk

- Zárás/nyitás - üzemanyagtöltő fedél (181. oldal)
- Üzemanyagtöltés (307. oldal)

Üzemanyagtöltés

Az üzemanyagtartály fedél nélküli üzemanyagtöltő rendszerrel rendelkezik. A feltöltést az alábbiaknak megfelelően teheti meg:



- Nyissa ki az üzemanyagtöltő fedelet.
- Helyezze a töltőpisztolyt az üzemanyagtöltő nyílásba. Ügyeljen arra, hogy **megfelelően** helyezze a pisztolyt a töltőcsőbe. A töltőcső két nyíló fedelet tartalmaz. A pisztolyt mindkét fedélen át kell nyomni, mielőtt elkezdené az üzemanyagtöltést.
- Ne töltse túl a tartályt, töltse addig, amíg a töltőpisztoly ki nem kapcsol.

MEGJEGYZÉS

A tartályban lévő túl nagy mennyiségű üzemanyag meleg időben túlfolyhat.

MEGJEGYZÉS

Kerülje a kicsepegést azzal, hogy körülbelül 5-8 másodpercig vár a tankolást követően, mielőtt kiveszi a töltőpisztolyt.

Kapcsolódó információk

- Üzemanyagtöltés - üzemanyagkannából (311. oldal)
- Üzemanyagtöltő fedél - nyitás/zárás (306. oldal)

Üzemanyag - kezelés

A Volvo által előírtnál alacsonyabb minőségű üzemanyagot nem szabad használni, mert az károsan befolyásolja a motor teljesítményét és az üzemanyag-fogyasztást.

FIGYELEM

Mindig kerülje az üzemanyagpára belélegzését és ügyeljen arra, hogy az üzemanyag ne fröccsenjen a szemébe.

Ha üzemanyag kerül a szemébe, akkor vegye ki a kontaktlencséjét és öblítse a szemét bőségesen vízzel legalább 15 percig, majd kérjen orvosi segítséget.

Soha ne nyelje le az üzemanyagot. A benzin és dízel üzemanyagok erősen mérgezőek és lenyelés esetén maradandó vagy halálos sérülést okozhatnak. Azonnal forduljon orvoshoz, ha üzemanyagot nyelt le.

FIGYELEM

A talajra ömlő üzemanyag meggyulladhat.

Kapcsolja ki az üzemanyaggal működő fűtést az üzemanyagtöltés előtt.

Soha ne tartson magánál bekapcsolt mobiltelefont üzemanyagtöltés közben. A csengőhang megszólalása szikrát okozhat és meggyújthatja a benzinpárát, ami tüzet vagy sérülést okozhat.

FONTOS

A különböző típusú üzemanyagok keveréke, amely nem engedélyezett, érvényteleníti a Volvo garanciát és minden kiegészítő szervizszerződést; ez minden motorra vonatkozik.

MEGJEGYZÉS

A szélsőséges időjárási viszonyok, utánfutóval vagy nagy magasságokban vezetés az üzemanyag-fokozattal együtt olyan tényezők, amelyek befolyásolhatják az autó teljesítményét.

Kapcsolódó információk

- Gazdaságos vezetés (312. oldal)

Üzemanyag - benzin

A használt üzemanyag a benzin.

Csak jól ismert gyártóktól vásároljon benzint. Soha ne használjon bizonytalan minőségű üzemanyagot. A benzinnek eleget kell tennie az EN 228 szabvány követelményeinek, ha ez elérhető.

- 95 RON üzemanyag használható normál vezetéshez.
- 98 RON javasolt az optimális teljesítményhez és a minimális üzemanyag-fogyasztáshoz.

Amikor a hőmérséklet +38 °C felett van, akkor a lehető legmagasabb oktánszámú üzemanyagot kell használni az optimális teljesítményhez és üzemanyag-gazdaságossághoz.

FONTOS

- Csak ólommentes benzint használjon a katalizátor károsodásának elkerülése érdekében.
- Fémtartalmú üzemanyag-adalékokat nem szabad használni.
- Ne használjon a Volvo által nem ajánlott adalékanyagokat.

Alkoholok - etanol

FONTOS

- Legfeljebb 10 térfogatszázalék etanoltartalmú üzemanyag használata megengedett.
- EN 228 E10 benzin (legfeljebb 10 térfogatszázalék etanol) használata megengedett.
- Magasabb mint E10 (maximum 10 térfogatszázalék) etanoltartalom nem megengedett. Például E85 használata nem megengedett.

Kapcsolódó információk

- Gazdaságos vezetés (312. oldal)
- Üzemanyag - kezelés (308. oldal)
- Üzemanyagtöltés (307. oldal)

Üzemanyag - dízel

A használt üzemanyag a dízel üzemanyag.

Csak jól ismert gyártótól vásároljon dízel üzemanyagot. Soha ne használjon bizonytalan minőségű üzemanyagot. A dízel üzemanyagnak meg kell felelnie az EN 590 vagy JIS K2204 szabványnak. A dízelmotorok kényesek az üzemanyag szennyezettségére, például a fémekre és a túl magas kéntartalomra.

Alacsony hőmérsékleteken (-6 °C to -40 °C) a paraffin kicsapódhat a dízel üzemanyagból, ami gyújtásproblémákhoz vezethet. A nagyobb olajvállalatoknál a fagypont örüli hőmérsékletekhez speciális dízel üzemanyagok is kaphatók. Ez az üzemanyag alacsony hőmérsékleteken kevésbé viszkózus, így csökken a paraffin kicsapódásának kockázata.

A kicsapódás kockázata az üzemanyagtartályban kisebb, ha a tartályt megfelelően feltöltve tartják. Tankoláskor ellenőrizze, hogy tiszta-e a töltőcső környéke. Kerülje az üzemanyag fényezett felületre folyását. Mossa le a kiömlött üzemanyagot mosószerrel és vízzel.

FONTOS

A dízel üzemanyagnak:

- meg kell felelnie az EN 590 és/vagy SS 155435 szabványoknak.
- nem szabad 10 mb/kg feletti kéntartalmúnak lennie
- legfeljebb 7 térfogat % FAME (Fatty Acid Methyl Ester) tartalma lehet.

FONTOS

Nem használható dízel üzemanyagtípusok:

- Speciális adalékanyagok
- Tengerészeti dízel üzemanyag
- Fűtőolaj
- FAME[13] (Fatty Acid Methyl Ester) és növényi olaj.

Ezek az üzemanyagok nem teljesítik a Volvo előírásainak megfelelő követelményeket és nagyobb kopásnak és károsodásnak teszik ki a motort, amelyre nem vonatkozik a Volvo garancia.

Üzemanyag kifogyása

A dízelmotorok üzemanyag-ellátó rendszer úgy van kialakítva, hogy amikor a járműből kifogy az üzemanyag, akkor lehetséges, hogy az üzemanyagtartályt szervizben kell légteleníteni a tankolást követő beindításhoz.

13 A dízel üzemanyag tartalmazhat bizonyos mennyiségű FAME-t, de további mennyiségek nem adhatók hozzá.

Ha a motor elkezd az üzemanyag kifogyása miatt leállni, akkor az üzemanyag-ellátó rendszernek néhány másodpercre szüksége van egy ellenőrzés végrehajtásához. Tegye az alábbiakat a motor beindításához, ha a feltöltötte az üzemanyagtartályt dízel üzemanyaggal:

1. Helyezze a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóba, és nyomja be azt a véghelyzetéig, lásd Kulcshelyzetek, (79. oldal).
2. Nyomja meg a **START** gombot **anélkül**, hogy benyomná a fék- vagy tengelykapcsoló-pedált.
3. Várjon körülbelül egy percet.
4. A motor beindításához: Nyomja be a fék- és/vagy tengelykapcsoló-pedált, majd nyomja meg újra a **START** gombot.

MEGJEGYZÉS

Mielőtt üzemanyagot töltene az üzemanyag kifogyását követően:

- Állítsa lehetőleg sima/egyenes helyre az autót - ha az autó ferdén áll, akkor fennáll a lehetősége, hogy légzárványok maradnak az üzemanyag-ellátó rendszerben.

Kondenzvíz leengedése az üzemanyagszűrőből

Az üzemanyagszűrő leválasztja a kondenzáció az üzemanyagból. A kondenzáció zavarhatja a motor működését.

Az üzemanyagszűrőt a szerviz és garanciafüzetben előírt időközönként, vagy ha arra gyanakszik, hogy az autót szennyezett üzemanyaggal töltötték fel, le kell engedni, lásd Volvo szervizprogram (361. oldal).

FONTOS

Bizonyos speciális adalékok eltávolítják a leválasztott vizet az üzemanyagszűrőből.

Kapcsolódó információk

- Dízelrészecske-szűrő (DPF) (311. oldal)
- Üzemanyag - kezelés (308. oldal)
- Gazdaságos vezetés (312. oldal)

Katalizátorok

A katalizátorok feladata a kipufogógázok tisztítása. Ezek a motorhoz közel helyezkednek el, hogy gyorsan elérjék az üzemi hőmérsékletet.

A katalizátorok egy csatornákkal rendelkező monolitból (kerámia vagy fém) állnak. A csatornák fala vékony réteg platinával/ródiummal/palládiummal van bevonva. Ezek a fémek katalizátorként működnek, vagyis részt vesznek és felgyorsítják a kémiai reakciót, anélkül, hogy elhasználódnának.

Lambda-sond^{TM} oxigénérzékelő

A lambda-szonda egy olyan szabályozó rendszer része, amelynek célja a károsanyag-kibocsátás csökkentése és az üzemanyag-gazdaságosság javítása. További tájékoztatásért, lásd Üzemanyag-fogyasztás és CO2-kibocsátás (420. oldal).

Az oxigénérzékelő figyeli a motort elhagyó kipufogógázok oxigéntartalmát. Ez az érték egy olyan elektronikus rendszerhez kerül, amely folyamatosan vezérli a befecskendezőket. Az üzemanyag levegőhöz viszonyított aránya folyamatosan szabályozásra kerül. Ezek a beállítások optimális körülményeket teremtenek a hatékony égéshez és a háromutas katalizátorral együtt csökkentik a káros anyagok (szénhidrogének, szén-monoxid és nitrogén-oxidok) kibocsátását.

Kapcsolódó információk

- Gazdaságos vezetés (312. oldal)
- Üzemanyag - benzin (308. oldal)
- Üzemanyag - dízel (309. oldal)

Üzemanyagtöltés - üzemanyagkannából

Amikor üzemanyagkannából tölt üzemanyagot, (307. oldal). oldal, használja a csomagtérben, a fedél alatt található tölcsért.

FONTOS

A tartalék üzemanyagot tartalmazó kannákkal kapcsolatos előírások országonként eltérőek lehetnek. Ellenőrizze a vonatkozó szabályokat.

Ügyeljen arra, hogy **megfelelően** helyezze a tölcsért a töltőcsőbe. A töltőcső két nyíló fedelet tartalmaz. A tölcsért mindkét fedélen át kell nyomni, mielőtt elkezdené az üzemanyagtöltést.

Kapcsolódó információk

- Zárás/nyitás - üzemanyagtöltő fedél (181. oldal)
- Üzemanyagtöltő fedél - manuális nyitás (306. oldal)

Dízelrészecske-szűrő (DPF)

A dízel autók részecskeszűrővel vannak felszerelve, ami hatékonyabb kibocsátás-szabályozást tesz lehetővé.

A kipufogógázban található részecskék normál vezetés közben összegyűlnek a szűrőben. Az úgynevezett "regenerálás" a részecskék elégetésére és a szűrő tisztítása érdekében történik. Ehhez a motornak el kell érnie az üzemi hőmérsékletét.

A részecskeszűrő regenerálása automatikus és normális esetben 10-20 percet vesz igénybe. Alacsony átlagsebesség mellett kissé hosszabb ideig is tarthat. A regenerálás során az üzemanyag-fogyasztás kis mértékben emelkedhet.

Regenerálás hideg időben

Ha az autót gyakran használja rövid távolságokon hideg időben, akkor a motor nem éri el az üzemi hőmérsékletet. Ez azt jelenti, hogy a dízelrészecske-szűrő regenerálása nem történik meg és a szűrő nem ürül ki.

Amikor a szűrő körülbelül 80%-os mértékben megtelt részecskékkel, akkor egy sárga figyelmeztető háromszög világít a kombinált műszerfalon és a **Koromszűrő tele Lásd a kézikönyvet** üzenet jelenik meg az információs kijelzőn.

Indítsa el a szűrő regenerálását az autó vezetésével, amíg a motor el nem éri az üzemi

hőmérsékletét, lehetőleg főúton vagy autópályán. Az autót ezután körülbelül 20 percig vagy ennél hosszabb ideig vezetni kell.

MEGJEGYZÉS

A regenerálás során az alábbiak merülhetnek fel:

- átmenetileg a motor teljesítményének kisebb csökkenése észlelhető
- az üzemanyag-fogyasztás átmenetileg megemelkedhet
- égett szag érezhető.

Amikor a regenerálás befejeződött, akkor a figyelmeztető háromszög automatikusan eltűnik.

Hideg időben használja az állófűtést*, a motor így gyorsabban eléri a normál üzemi hőmérsékletet.

FONTOS

Ha a szűrő teljesen megtelt részecskékkel, akkor nehéz lehet a motor beindítása és a szűrő nem működik. Ekkor fennáll a kockázata annak, hogy a szűrőt ki kell cserélni.

Kapcsolódó információk

- Üzemanyag - dízel (309. oldal)
- Gazdaságos vezetés (312. oldal)

Gazdaságos vezetés

A gazdaságos vezetés egyenletes vezetést jelent, miközben előre gondolkodik és vezetési stílusát valamint sebességét a környező körülményekhez igazítja.

- Használja az ECO Guide*, (67. oldal). oldal műszert, amely mutatja, hogy milyen üzemanyag-gazdaságosan vezeti az autót.
- Az alacsonyabb üzemanyag-fogyasztás érdekében, kapcsolja be az ECO*, (296. oldal). oldal[14] funkciót.
- Ne használjon téli gumiabroncsokat a téli időszak elmúltával.
- Vezessen a lehető legmagasabb sebességfokozatban, a pillanatnyi forgalmi helyzetnek és útviszonyoknak megfelelően - az alacsonyabb motorfordulatszám alacsonyabb fogyasztást eredményez. Használja a fokozatváltásjelzőt, (280. oldal). oldal[15].
- Kerülje a hirtelen, szükségtelen gyorsítást és az erős fékezést.
- A magas sebesség nagyobb üzemanyag-fogyasztást eredményez - a sebességgel nő a légellenállás.
- Ne járassa a motort alapjáraton az üzemi hőmérsékletre melegedésig, hanem, amint lehet induljon el finoman vezetve - a hideg motor több üzemanyagot fogyaszt, mint a meleg.
- Vezessen a helyes levegőnyomással a gumiabroncsokban és ellenőrizze azt rendszeresen - a legjobb eredmény eléréséhez, válassza az ECO gumiabroncsnyomást , lásd Gumiabroncsok - jóváhagyott gumiabroncsnyomások (423. oldal).
- A gumiabroncs-választás hatással van az üzemanyag-fogyasztásra - kérje egy kereskedő tanácsát a megfelelő gumiabroncsokkal kapcsolatban.
- Távolítsa el a szükségtelen dolgokat az autóból - a nagyobb terhelés nagyobb fogyasztáshoz vezet.
- Használja a motorféket a lassításhoz, ha az a többi közlekedő kockáztatása nélkül megvalósítható.
- A tetőn elhelyezett csomagok és a tetődoboz növelik a légellenállást, ami maga-

14 Automata sebességváltó

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

sabb fogyasztáshoz vezet - távolítsa el a tetőcsomagtartót, ha nem használja azt.

- Kerülje a nyitott ablakokkal vezetést.

További tájékoztatásért, lásd Környezeti filozófia (23. oldal) és Üzemanyag-fogyasztás és CO2-kibocsátás (420. oldal).

FIGYELEM

Soha ne állítsa le a motort haladás közben, például amikor lejtőn halad, mert ezzel olyan fontos rendszereket kapcsol ki, mint a kormányszervo vagy a fékszervo.

Vezetés utánfutóval

Amikor utánfutóval közlekedik, akkor számos fontos dologra kell gondolnia, például a vonókonzolra, az utánfutóra és a rakomány elhelyezésének módjára az utánfutón.

A hasznos teher az autó menetkész tömegétől függ. Az utasok és az összes tartozék, például a vonóhorog, teljes tömege ennek megfelelő tömeggel csökkenti az autó hasznos terhelhetőségét. További részletes tájékoztatásért, lásd Tömegek (408. oldal).

Ha a vonókonzolt a Volvo szerelte fel, akkor az autó tartalmazza az utánfutóval történő közlekedéshez szükséges összes felszerelést.

- Az autó vonókonzoljának jóváhagyott típusúnak kell lennie.
- Ha a vonóhorgot utólag szerelték fel, akkor ellenőriztesse Volvo kereskedőjével, hogy az autó teljesen fel van-e szerelve az utánfutóval történő közlekedéshez.
- Ossza el úgy a súlyt az utánfutón, hogy a vonókonzol terhelése megfeleljen az előírt maximális vonóhorog-terhelésnek.
- Növelje a gumiabroncsnyomást a teljes terheléshez előírt nyomásra. A gumiabroncsnyomással kapcsolatos tájékoztatásért, lásd Gumiabroncsok - jóváhagyott gumiabroncsnyomások (423. oldal).
- Utánfutóval közlekedve a motor terhelése nagyobb, mint normál vezetés közben.
- Ne vontasson nehéz utánfutót, amikor az autó teljesen új. Várjon legalább 1000 km futásteljesítményig.
- A fékekre a szokásosnál erősebb terhelés hat hosszú és meredek lejtőkön. Kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba, és ügyeljen a sebességre.
- Biztonsági okokból, utánfutóval nem szabad meghaladni az autóra vonatkozó maximális megengedett sebességet. Tartsa be a megengedett sebességekre és tömegekre vonatkozó hatályos szabályozásokat.
- Tartsa alacsonyan a sebességet, amikor utánfutóval hosszú, meredek lejtőkön halad.
- Utánfutóval, kerülje a 12%-nál meredekebb emelkedőket.

Utánfutókábel

Ha az autó vonókonzolja 13-érintkezős elektromos csatlakozóval rendelkezik, az utánfutó pedig 7-érintkezős csatlakozóval, akkor egy adapter használata szükséges. Használjon a Volvo által jóváhagyott adapterkábelt. Győződjön meg arról, hogy a kábel ne dörzsölődjön a talajon.

15 Manuális sebességváltó

Irányjelzők és féklámpák az utánfutón

Ha az utánfutó valamelyik irányjelző lámpája nem működik, az információs kijelző irányjelző-visszajelzője a normálisnál gyorsabban villog és a kijelzőn a **Utánfutó irányjelzőjének működési hibája** üzenet látható.

Ha az utánfutó valamelyik féklámpája nem működik, akkor a **Utánfutó féklámpájának működési hibája** szöveg látható.

Szintvezérlés*

A hátsó lengéscsillapítók állandó magasságot tartanak fenn, az autó terhelésétől függetlenül (a megengedett maximális tömegig). Amikor az autó áll, akkor az autó hátulja kissé leereszkedik, ami normális.

Vontatott tömegek

A Volvo megengedett utánfutótömegeivel kapcsolatban, lásd Vontatóképesség és vonóhorog-terhelés (409. oldal).

MEGJEGYZÉS

A meghatározott maximális megengedett vontatott tömegek a Volvo által jóváhagyott értékeket jelentik. A maximális megengedett sebesség utánfutót vontatva 100 km/h. Az egyes országok szabályai tovább korlátozhatják az utánfutó tömegét és sebességét. A vonóhorgok nagyobb vontatott tömegekhez lehetnek méretezve, mint amelyeket a jármű ténylegesen képes vontatni.

FIGYELEM

Tartsa be a vontatott tömegekre vonatkozó előírásokat. Különben az autó és az utánfutó kézben tartása hirtelen irányváltások és fékezés közben nehézzé válhat.

Kapcsolódó információk

- Vonókonzol (315. oldal)
- Izzócsere - általános leírás (372. oldal)

Vezetés utánfutóval - manuális sebességváltó

Amikor utánfutóval vezet, (313. oldal) hegyes terepen és melegben, akkor fennáll a túlmelegedés veszélye.

- Ne járassa a motort magasabb mint 4500/perc (dízelmotorok: 3500 rpm) fordulatszámon - különben az olajhőmérséklet túl magasra emelkedhet.

5-hengeres dízelmotor

- Túlmelegedés kockázata esetén az optimális motorfordulatszám 2300-3000/perc a hűtőfolyadék optimális keringéséhez.

Kapcsolódó információk

- Manuális sebességváltó (279. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Vezetés utánfutóval - automata sebességváltó

Amikor utánfutóval vezet hegyes terepen és melegben, akkor fennáll a túlmelegedés veszélye.

- Az automata sebességváltó kiválasztja az optimális sebességfokozatot a teherhez és a motorfordulatszámhoz.
- Túlmelegedés esetén egy figyelmeztető szimbólum jelenik meg a kombinált műszerfalon egy üzenettel együtt, amely az információs kijelzőn látható - kövesse a jelzett útmutatást.

Meredek dőlés

- Ne zárolja az automata sebességváltót magasabb sebességfokozatban, mint amivel a motor "meg tud birkózni" - nem mindig jó ötlet magas fokozatban alacsony fordulatszám mellett haladni.

FONTOS

Lásd még a Powershift automata sebességváltóval, (284. oldal). oldal felszerelt járművek utánfutóval történő lassú vezetésére vonatkozó információkat.

Parkolás emelkedőn

1. Nyomja be a lábféket.
2. Húzza be a rögzítőféket.
3. Helyezze a fokozatválasztót **P** állásba.
4. Engedje fel a lábféket.

- Helyezze a fokozatválasztót parkolás állásba **P**, amikor automata autóval, csatlakoztatott utánfutóval parkol. Mindig használja a rögzítőféket.
- Ékelje ki a kerekeket, amikor csatlakoztatott utánfutóval emelkedőn parkol.

Elindulás emelkedőn

1. Nyomja be a lábféket.
2. Helyezze a fokozatválasztót vezetés állásba **D**.
3. Engedje ki a rögzítőféket.
4. Engedje fel a lábféket és induljon el.

Kapcsolódó információk

- Automata sebességváltó -- Geartronic* (280. oldal)
- Automata sebességváltó -- Powershift* (284. oldal)

Vonókonzol

A vonókonzol például utánfutó vontatására szolgál az autó mögött.

Ha az autó levehető vonóhoroggal van felszerelve, akkor gondosan be kell tartani a levehető vonóhoroggal kapcsolatos utasításokat, lásd Levehető vonóhorog* - felszerelés/eltávolítás (317. oldal).

FIGYELEM

Ha az autó levehető Volvo vonóhoroggal rendelkezik:

- Kövesse gondosan a felszerelési utasításokat.
- A levehető vonóhorgot elindulás előtt rögzíteni kell a kulccsal.
- Ellenőrizze, hogy a jelzőablak zöld színű-e.

Fontos ellenőrzések

- A vonóhorog vonófejét rendszeresen tisztítani és zsírozni kell.

FIGYELEM

A levehető vonóhorog mozgó alkatrészeit nem szabad kenni/olajozni. Ez csökkentheti a biztonságot.

MEGJEGYZÉS

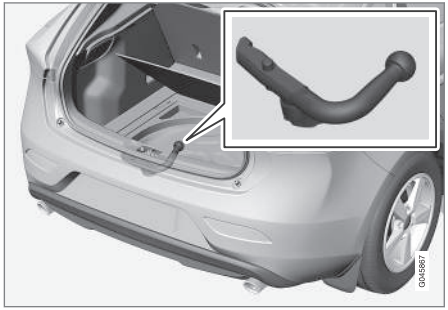
Ha lengéscsillapítóval felszerelt vonóhorgot használ, akkor a vonófejet nem szabad kenni.

Kapcsolódó információk

- Vezetés utánfutóval (313. oldal)
- Levehető vonóhorog* - műszaki adatok (316. oldal)
- Levehető vonóhorog* - tárolás (316. oldal)

Levehető vonóhorog* - tárolás

Tárolja a levehető vonóhorgot a csomagtérben.



A levehető vonóhorog tárolóhelye.

FONTOS

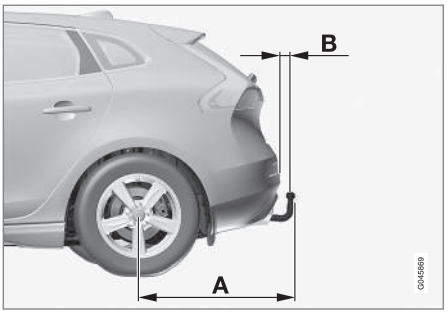
Mindig távolítsa el a levehető vonóhorgot és tárolja azt az autó erre kijelölt helyén.

Kapcsolódó információk

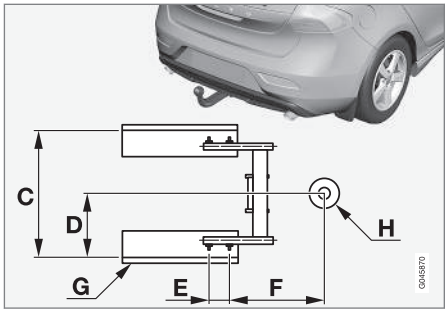
- Levehető vonóhorog* - műszaki adatok (316. oldal)
- Levehető vonóhorog* - felszerelés/eltávolítás (317. oldal)
- Vezetés utánfutóval (313. oldal)

Levehető vonóhorog* - műszaki adatok

A levehető vonóhorog műszaki adatai.



* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.



Méretek, rögzítőpontok (mm)	
A	887
B	73
C	881
D	441
E	109
F	306
G	Hossztartó
H	A vonófej közepe

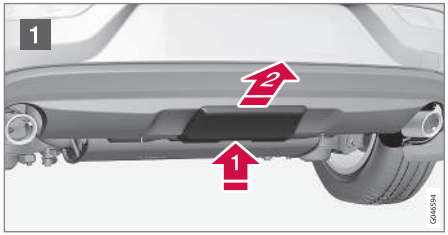
Kapcsolódó információk

- Levehető vonóhorog* - felszerelés/eltávolítás (317. oldal)
- Levehető vonóhorog* - tárolás (316. oldal)
- Vezetés utánfutóval (313. oldal)

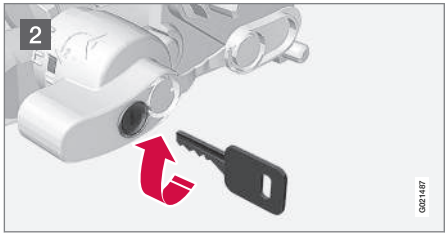
Levehető vonóhorog* - felszerelés/eltávolítás

A levehető vonóhorog felszerelése/eltávolítása az alábbi módon történik:

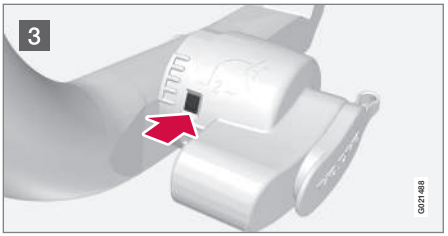
Felszerelés



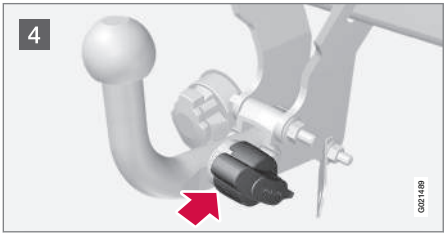
1 Távolítsa el a védőfedelet, a reteszt benyomva 1, majd a fedelet egyenesen hátrahúzva 2.



2 Biztosítsa, hogy a szerkezet nyitott helyzetben legyen, a kulcs óramutató járásával megegyező irányba fordításával.

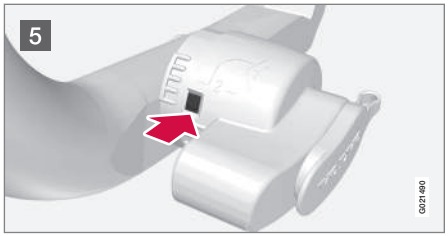


3 A jelzőablaknak pirosnak kell lennie.

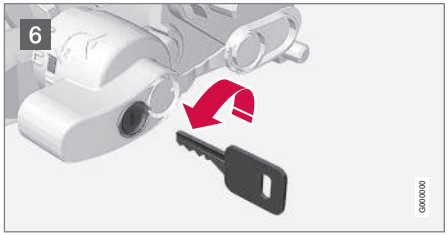


4 Helyezze be a vonóhorgot, amíg egy kattanást nem hall.

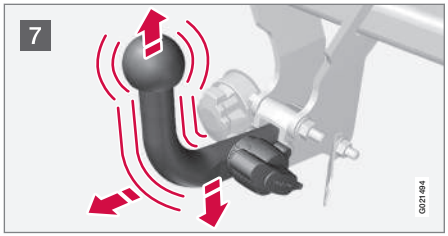
* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.



5 A jelzőablaknak zöldnek kell lennie.



6 Fordítsa a kulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba a zárt helyzethez. Távolítsa el a kulcsot a zárból.



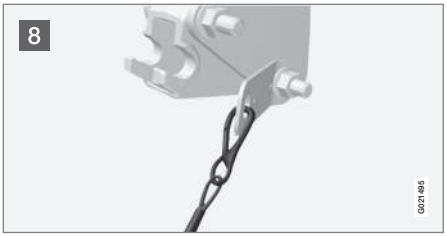
7 Fel, le és hátra húzva ellenőrizze, hogy a vonóhorog biztosítva van-e.

FIGYELEM

Ha a vonóhorog nem megfelelően van felszerelve, akkor azt le kell venni, és az előző utasításoknak megfelelően kell felszerelve.

FONTOS

Csak a vonóhorog vonófejét kell zsírozni, a vonóhorog többi részének tisztának és száraznak kell lennie.

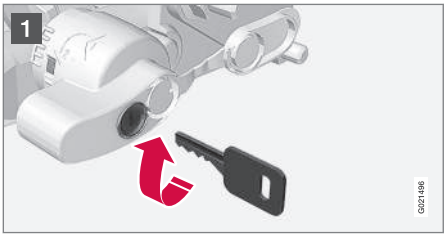


8 Biztonsági kábel.

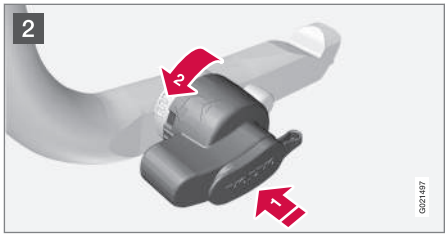
FIGYELEM

Ügyeljen arra, hogy az erre szolgáló konzolba rögzítse az utánfutó biztonsági kábelét.

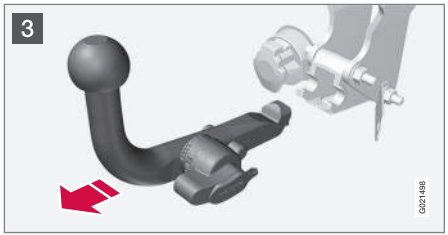
A levehető vonóhorog eltávolítása



1 Helyezze be a kulcsot, majd forgassa el az óramutató járásával megegyező irányban a nyitott helyzetbe.



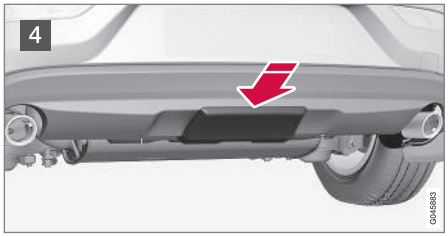
2 Nyomja be a zárókereket 1, és fordítsa azt az óramutató járásával ellentétes irányban 2, amíg egy kattanást nem hall.



3 Fordítsa le teljesen a zárókereket, amíg az meg nem akad. Tartsa ebben a helyzetben, miközben hátra- és felfelé húzza a vonóhorgot.

FIGYELEM

Rögzítse biztonságosan a vonóhorgot, ha azt az autóban tárolja, lásd Levehető vonóhorog* - tárolás (316. oldal).



4 Nyomja addig a védőfedelet, amíg az szorosan be nem kattan.

Kapcsolódó információk

- Levehető vonóhorog* - tárolás (316. oldal)
- Levehető vonóhorog* - műszaki adatok (316. oldal)
- Vezetés utánfutóval (313. oldal)

Utánfutó-stablizáló - TSA[16]

Az utánfutó-stablizáló TSA ((Trailer Stability Assist)) feladata, hogy stabilizálja az autóból és utánfutóból álló szerelvényt, ha az kígyózni kezdene.

TSA- a funkció a menetstabilizáló rendszer, (189. oldal). oldal ESC[17] része.

Funkció

A kígyózás jelensége bármely autó/utánfutó szerelvénynél előfordulhat. Normális esetben, a kígyózás magas sebességek mellett fordul elő. De alacsonyabb sebesség mellett (70-90 km/h) is fennáll a kockázata, ha az utánfutó túl van terhelve vagy a rakomány egyenetlenül van elosztva, például nagyon hátul van.

A kígyózást ki kell váltania valamilyen tényezőnek, például:

- Az autó és az utánfutó hirtelen és erős széllökésnek van kitéve.
- Az autó és az utánfutó egyenetlen útfelületen halad vagy kátyúba fut.
- Legyező kormánykerék-mozdulatok.

Működés

Ha a kígyózás megkezdődik, akkor nehéz vagy akár lehetetlen lehet megszüntetni. Ez nehezen kezelhetővé teszi az autó/utánfutó szerelvényt és fennáll a kockázata annak, hogy például a sáv vagy az úttest elhagyásával végződik.

Az utánfutó-stabilizáló funkció folyamatosan figyeli az autó mozgását, különösen az oldalirányú mozgásokat. Ha kígyózást észlel, akkor az első kerekeket egymástól függetlenül fékezi. Ez stabilizálja az autó/utánfutó szerelvényt. Ez gyakran elég ahhoz, hogy segítsen a járművezetőnek az autó kézben tartásában.

Ha a kígyózás kiküszöbölése nem sikerül elsőre, akkor működésbe lép a TSA rendszer, az autó/utánfutó szerelvényt az összes fékkel fékezi és csökkenti a motor teljesítményét. Amint fokozatosan megszüntette a kígyózást és az autó/utánfutó szerelvény újra stabil, a TSA rendszer abbahagyja a szabályozást és újra teljesen a járművezető tartja kézben az autót. További tájékoztatásért, lásd Elektronikus menetstabilizáló (ESC) - általános leírás (189. oldal).

Különféle beállítások

A TSA rendszer a 65-160 km/h sebességtartományban képes működni.

MEGJEGYZÉS

A TSA funkció kikapcsol, ha a járművezető a **Sport** üzemmódot választja, lásd Elektronikus menetstabilizáló (ESC) - általános leírás (189. oldal).

Előfordulhat, hogy a TSA rendszer nem lép működésbe, ha a járművezető erős kormánymozdulatokkal próbálja helyrehozni a kígyózást, mert ilyen esetekben a TSA rendszer nem képes meghatározni, hogy az utánfutó vagy a járművezető okozza-e a kígyózást.

A **ESC**[17] szimbólum villog a kombinált műszerfalon a TSA rendszer működése közben.

Kapcsolódó információk

- Elektronikus menetstabilizáló (ESC) - általános leírás (189. oldal)

Vontatás

Vontatás közben, egy jármű vontatókötél használatával egy másik járművet vontat.

Tudja meg a vontatásra vonatkozó törvényes megengedett maximális sebességet, mielőtt a vontatás elkezdődik.

1. Oldja ki a kormányzárat (277. oldal) a távvezérlős kulcs gyújtáskapcsolóba helyezésével, és a **START/STOP ENGINE** gomb hosszú megnyomásával - a **II** kulcshelyzet (79. oldal) aktív.
2. A távvezérlős kulcsnak az autó vontatása közben a gyújtáskapcsolóban kell maradnia.
3. Lábát finoman a fékpedálon tartva, tartsa feszesen a vontatókötelet, amikor a vontató jármű csökkenti a sebességet - így elkerülheti a szükségtelen rántásokat.
4. Készüljön fel a fékezésre a megálláskor.

[16] Az eredeti Volvo vonóhorog telepítése tartalmazza.
[17] (Electronic Stability Control) - elektronikus menetstabilizáló.

FIGYELEM

- Vontatás előtt ellenőrizze, hogy ki van-e oldva a kormányzár.
- A távvezérlős kulcsnak a **II** kulcshelyzetben kell lennie - **I** helyzetben az összes légzsák kikapcsol.
- Soha ne távolítsa el a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóból, amikor vontatja az autót.

FIGYELEM

A fékszervo és a kormányszervo nem működik a motor leállított állapotában - a fékpedált körülbelül 5-ször akkora erővel kell nyomni és a kormányzás jelentősen nehezebb mint normál esetben.

Manuális sebességváltó

Vontatás előtt:

– Helyezze üres állásba a sebességváltó kart, és engedje ki a rögzítőféket.

Automata sebességváltó Geartronic

FONTOS

Ne feledje, hogy az autót mindig úgy kell vontatni, hogy a kerekek előre forogjanak.

- Ne vontasson automata sebességváltóval felszerelt autókat nagyobb mint 80 km/h sebességgel vagy 80 km-nél hosszabban. Tartsa be a helyi közlekedési szabályoknak megfelelő megengedett sebességet.

Vontatás előtt:

– Helyezze **N** állásba a fokozatválasztó kart, és engedje ki a rögzítőféket.

Automata sebességváltó Powershift

A Powershift sebességváltóval felszerelt modelleket nem szabad vontatni. Ha mégis vontatni kell, akkor az útvonalnak a lehető legrövidebbnek kell lennie és nagyon alacsony sebességgel kell végezni.

Ha nem biztos abban, hogy az autó Powershift sebességváltóval van-e felszerelve, akkor ez ellenőrizhető típusjelöléssel (405. oldal) a sebességváltó címkéjén, a motorháztető alatt. Az ”MPS6” jelölés Powershift sebességváltót jelez - különben a sebességváltó Geartronic automata sebességváltó.

FONTOS

Kerülje a vontatást.

- Azonban az autó rövid távolságra és alacsony sebességgel vontatható, hogy eltávolítsa azt a veszélyes helyről - nem tovább mint 10 km távolságra és 10 km/h sebességnél nem gyorsabban. Ne feledje, hogy az autót mindig úgy kell vontatni, hogy a kerekek előre forogjanak.
- Ha 10 km/h távolságnál hosszabban vontatja az autót, akkor a hajtó kerekeket el kell emelni az útról - hivatásos autómentő szolgáltatás igénybe vételét ajánljuk.

Vontatás előtt:

– Helyezze **N** állásba a fokozatválasztó kart, és engedje ki a rögzítőféket.

Segédindítás

Ne indítsa az autó motorját belökéssel. Használjon segédakkumulátort, ha az akkumulátor lemerült és a motor nem indítható, lásd Segédindítás (278. oldal).

FONTOS

A katalizátor károsodhat a motor vontatással történő beindítási kísérlete közben.

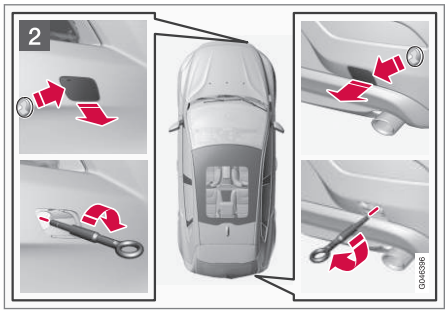
Kapcsolódó információk

- Vonószem (322. oldal)

Vonószem

A vonószemet egy menetes aljzatba kell csavarozni egy, a lökhárító jobb oldali részén található fedél mögött, elöl vagy hátul.

A vonószem felszerelése



1 Vegye ki a vonószemet, amely a csomagtér padlófedele alatt található.

MEGJEGYZÉS

A vonószem/kerékkulcs eléréséhez a szivacstömbben:

- **1. változat**: Emelje ki a szükséghelyzeti defektjavító készlet kompresszor egységét (5. pont), hogy hozzáférjen a kerékkulcshoz. Emelje ki a tömítőanyag-palackot (6. pont), hogy hozzáférjen a vonószemhez.
- **2. változat**: Emelje ki a szükséghelyzeti defektjavító készlet kompresszor egységét (5. pont), hogy hozzáférjen a vonószemhez. A kerékkulcs az emelő alatt található.

2 A vonószem csatlakozási pontjának fedele kétféle változatban létezik, amelyeket eltérő módon kell kinyitni:

- A horonnyal rendelkező változatot egy pénzérmét vagy hasonló tárgyat a horonyba helyezve, óvatosan fordítsa ki azt. Ezután fordítsa ki teljesen a fedelet, és távolítsa el azt.
- Az első lökhárító hornya egy jelöléssel rendelkezik az egyik oldalon vagy az egyik sarokban: Nyomja meg az ujjával a jelölést, és ezzel egyidejűleg hajtsa ki az ellenkező oldalt/sarkat - a fedél a tengelye körül elfordul és eltávolítható.

Csavarozza be a vonószemet merőlegesen a pereméig. Csavarja be erősen a vonószemet, például a kerékkulcs használatával.

A vonószemet használat után ki kell csavarozni. Helyezze vissza a vonószemet a helyére.

Fejezze be a fedél visszaszerelésével a lökhárítóra.

FONTOS

A vonószem csak úton történő vontatásra szolgál - **nem** arra, hogy kihúzzák a megsüllyedt vagy árokban lévő autót. A szállításhoz hívjon autómentő szolgálatot.

Kapcsolódó információk
- Vontatás (320. oldal)
- Szállítás (323. oldal)

Szállítás

A mentés azt jelenti, hogy a járművet egy másik jármű segítségével szállítják.

A szállításhoz hívjon autómentő szolgálatot.

A vonószemet kell használni az autómentőre történő vontatáshoz. Az autó helyzete és a hasmagasság határozzák meg, hogy ez lehetséges-e. Ha a szállítójármű rámpája túl meredek vagy az autó alatti hasmagasság elégtelen, akkor az autó megsérülhet, ha a vonószem használatával húzzák. Emelje fel az autót a szállítójármű emelő berendezésével, ha szükséges.

FONTOS

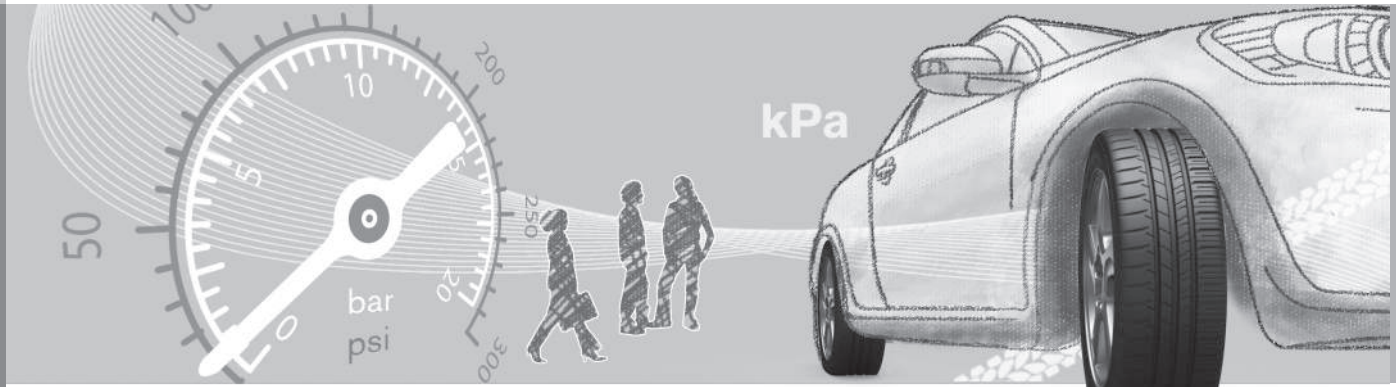
Ne feledje, hogy az autót mindig úgy kell szállítani, hogy a kerekek előre forogjanak.

- Az összkerékhajtásos (AWD) autó felemelt első futóművel nem vontatható 70 km/h sebesség felett. Nem szabad 50 kilométernél hosszabban vontatni.

Kapcsolódó információk
- Vontatás (320. oldal)

09

KEREKEK ÉS GUMIABRONCSOK



Gumiabroncsok - karbantartás

A gumiabroncs funkciója, többek között, hogy viselje a terhet, tapadást biztosítson az útfelülethez, csökkentse a vibrációkat és védje a kereket a kopástól.

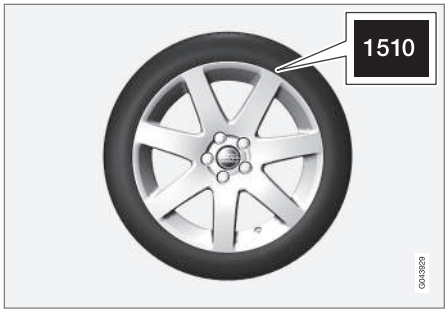
Vezetési jellemzők

A gumiabroncsok nagymértékben befolyásolják az autó vezetési jellemzőit. A gumiabroncs típusa, méretei, a gumiabroncsnyomás és a sebesség-besorolás fontos tényezők az autó teljesítményében.

A gumiabroncs kora

Minden 6 évesnél idősebb gumiabroncsot szakemberrel kell megvizsgáltatni, akkor is, ha az sértetlennek látszik. A gumiabroncsok öregszenek és romlanak, akkor is, ha alig vagy egyáltalán nem használták azokat. Ez befolyásolja a működésüket. Ez vonatkozik az összes gumiabroncsra, azokra is, amelyeket jövőbeni használatra tárolnak. Példák azokra a külső jelekre, amelyek a gumiabroncs használhatatlanságát jelzik a repedések és az elszíneződés.

Új gumiabroncsok



A gumiabroncsok romlandó alkatrészek Néhány év után keményedni kezdenek, ugyanakkor tapadási képességük/jellemzőik fokozatosan romlanak. Ezért fontos, hogy a lehető legfrissebb gumiabroncsokat szerezze be, amikor lecseréli azokat. Ez különösen igaz a téli gumiabroncsokra vonatkozóan. A számsor utolsó négy számjegye mutatja a gyártási hetet és évet. Ez a gumiabroncs DOT jelölése (Department of Transportation) és négy számjegyből áll, például 1510. Az ábrán látható gumiabroncsot 2010 15. hetén gyártották.

Nyári és téli kerekek

Amikor lecseréli a nyári és téli gumiabroncsokat, akkor meg kell jelölni, hogy a kerekek az autó melyik oldalára voltak szerelve, például **B** a bal és **J** a jobb oldal esetében.

Kopás és karbantartás

Helyes gumiabroncsnyomás (327. oldal) használatakor egyenletesebb a kopás. Vezetési stílus, gumiabroncsnyomás, az időjárási- és útviszonyok befolyásolják a gumiabroncsok öregedésének és kopásának gyorsaságát. A profilmélység-eltérések és a kopási minták, (327. oldal) kialakulásának elkerülése érdekében, az első és a hátsó kerekek felcserélhetők egymással. Az első csere megfelelő távolsága körülbelül 5000 km, majd 10000 kilométerenként. A Volvo azt javasolja, hogy vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Volvo műhellyel, ha bizonytalan a profilmélységgel kapcsolatban. A gumiabroncsok közötti jelentős kopásbeli eltérések (> 1 mm különbség a profilmélységben) esetén mindig a kevésbé kopott gumiabroncsokat kell hátulra szerelni. Az alulkormányzottságot könnyebb ellensúlyozni, és azt eredményezi, hogy az autó továbbra is egyenes vonalban halad, míg az autó hátuljának megcsúszása esetén lehetséges az autó feletti uralom teljes elvesztése. Ezért fontos, hogy a hátsó kerekek soha ne veszítsék el a tapadásukat az első kerekeknél korábban.

A gumiabroncsokkal felszerelt kerekeket lefektetve vagy felakasztva kell tárolni - soha nem állítva.

FIGYELEM

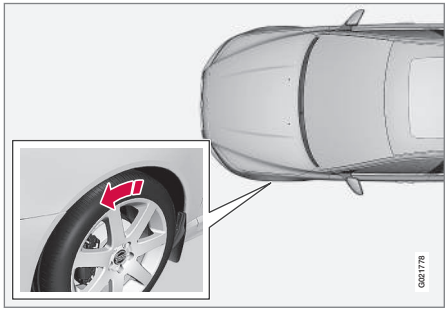
A sérült gumiabroncs az autó feletti uralom elvesztéséhez vezethet.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsok - méretek (329. oldal)
- Gumiabroncsok - sebesség besorolás (330. oldal)
- Gumiabroncsok - forgási irány (326. oldal)

Gumiabroncsok - forgási irány

A forgási iránnyal rendelkező mintájú gumiabroncsok csak egy irányban foroghatnak, ami egy nyíllal van jelölve.



A nyíl a gumiabroncs forgási irányát mutatja.

A gumiabroncsnak egész hasznos élettartama során ugyanabban az irányban kell forognia. A gumiabroncsokat csak az első és hátsó tengelyek között szabad cserélni, soha bal-jobb oldali vagy fordított irányban. Ha a gumiabroncsok helytelenül vannak felszerelve, akkor az károsan befolyásolja az autó fékezési jellemzőit és az abroncsok eső- vagy latyakkiszorítási képességét. A legnagyobb profilmélységű gumiabroncsokat mindig az autó hátuljára kell szerelni (a kicsúszás kockázatának csökkentése érdekében).

MEGJEGYZÉS

Ügyeljen arra, hogy mindkét kerékpár ugyanolyan típusú és méretű valamint gyártmányú legyen.

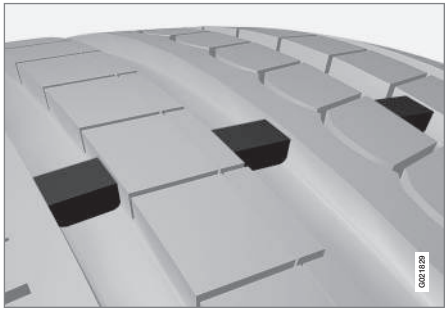
Tartsa be a gumiabroncsnyomás-táblázatban előírt gumiabroncsnyomásokat, (327. oldal). oldal.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsok - méretek (329. oldal)
- Gumiabroncsok - sebesség besorolás (330. oldal)
- Gumiabroncsok - karbantartás (325. oldal)
- Gumiabroncsok - futófelület-kopásjelzők (327. oldal)

Gumiabroncsok - futófelület-kopásjelzők

A futófelület-kopásjelzők mutatják a gumiabroncs futófelületének profilmélységét.



Futófelület-kopásjelzők.

A futófelület-kopásjelzők keskeny kiemelkedések a futófelület hosszirányú hornyaiban. A gumiabroncs oldalán a TWI (Tread Wear Indicator) betűk láthatók. Amikor a gumiabroncs profilmélysége 1,6 mm mélységűre csökken, akkor a futófelület egy szintbe kerül a kopásjelzők magasságával. Amint lehetséges, cserélje újra a gumiabroncsokat. Ne feledje, hogy a kis profilmélységű gumiabroncsok nagyon gyengén tapadnak esőben és hóban.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsok - sebesség besorolás (330. oldal)
- Gumiabroncsok - levegőnyomás (327. oldal)
- Gumiabroncsok - forgási irány (326. oldal)

Gumiabroncsok - levegőnyomás

A gumiabroncsok különböző levegőnyomással rendelkezhetnek, amelyet bar mértékegységben adnak meg.

Ellenőrizze a gumiabroncsok levegőnyomását

A gumiabroncsok levegőnyomását havonta kell ellenőrizni a gumiabroncsok hideg állapotában. A "hideg gumiabroncsok" azt jelenti, hogy a hőmérséklet megegyezik a környezeti hőmérséklettel. Néhány kilométer megtételét követően a gumiabroncsok felmelegszenek, és a nyomás megnövekszik.

A helytelen gumiabroncsnyomás-nyomás növeli az üzemanyag-fogyasztást, rövidíti a gumiabroncs élettartamát és károsan hat az autó vezetési jellemzőire. Túl alacsony gumiabroncsnyomás használata a gumiabroncsok túlmelegedéséhez és károsodásához vezethet. A gumiabroncsnyomás hatással van az utazási kényelemre, a menetzajokra és a vezetési jellemzőkre.

MEGJEGYZÉS

A gumiabroncsok nyomása idővel csökken, ez természetes jelenség. A gumiabroncsok nyomása a környezeti hőmérséklettől függően is változik.

Gumiabroncsnyomás címke

A vezető oldali ajtóoszlopon (az első és hátsó ajtó között) elhelyezkedő gumiabroncsnyomás-címke mutatja, hogy milyen nyomásra kell beállítani a gumiabroncsokat a különböző terhelési- és sebességviszonyokhoz. Ez a gumiabroncsnyomás-táblázatban is megtalálható.

Az autó ajánlott gumiabroncsméreteire vonatkozó gumiabroncsnyomásra és a jobb üzemanyag-fogyasztást eredményező ECO nyomásra vonatkozó információk a kezelési útmutató nyomtatott változatában találhatók.

MEGJEGYZÉS

A hőmérséklet-változások megváltoztatják a gumiabroncsnyomást.

Üzemanyag-gazdaságosság, ECO nyomás

Az optimális üzemanyag-gazdaságosság eléréséhez 160 km/h sebesség alatt egy ECO nyomás használata ajánlott (teljes és könnyű terhelésre is vonatkozik - lásd gumiabroncsnyomást a nyomtatott kezelési útmutatóban).

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsok - sebesség besorolás (330. oldal)
- Gumiabroncsok - forgási irány (326. oldal)
- Gumiabroncsok - karbantartás (325. oldal)
- Gumiabroncsok - futófelület-kopásjelzők (327. oldal)

Kerék- és keréktárcsaméretek

A kerék- és keréktárcsaméretek az alábbi táblázatban látható módon vannak jelölve.

Az autó teljes járműjóváhagyással rendelkezik. Ez azt jelenti, hogy a kerekek és a gumiabroncsok bizonyos kombinációi megengedettek.

A kerekek (keréktárcsák) méretjelöléssel rendelkeznek, például: 7Jx16x50.

7	A keréktárcsa szélessége hüvelykben
J	Keréktárcsaprofil
16	Keréktárcsa-átmérő hüvelykben
50	Eltolás milliméterben (a kerék közepének távolsága a kerék érintkezési felületével az agyon)

Kapcsolódó információk

- Kerékanyák (330. oldal)

Gumiabroncsok - méretek

Az autó gumiabroncsai bizonyos méretekkel rendelkeznek, lásd az alábbi táblázatban található példákat.

A méretek minden gumiabroncson fel vannak tüntetve. Példa a jelölésre: 215/55R16 97W.

205	Gumiabroncs-szélesség (mm)
50	A gumiabroncs falmagasságának és szélességének aránya (%)
R	Radiál
17	Keréktárcsa-átmérő hüvelykben (")
93	A maximális megengedett gumiabroncs-terhelés kódjai, terhelési mutató, (329. oldal) (LI)
W	Sebesség-besorolás, (330. oldal) (SS) a legnagyobb megengedett sebességhez (ebben az esetben 270 km/h).

Az autó bizonyos keréktárcsa és gumiabroncs kombinációkkal rendelkezik a teljes járműre vonatkozó jóváhagyással.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsok - levegőnyomás (327. oldal)
- Gumiabroncsok - forgási irány (326. oldal)
- Gumiabroncsok - futófelület-kopásjelzők (327. oldal)

Gumiabroncsok - terhelési mutató

A terhelési mutató a gumiabroncs bizonyos terhelés elviselésére vonatkozó képességét jelzi.

Minden gumiabroncs bizonyos terhelés elviselésére képes, ez a terhelési mutató (LI). Az autó tömege meghatározza a gumiabroncsok szükséges terhelhetőségi képességét.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsok - méretek (329. oldal)
- Gumiabroncsok - sebesség besorolás (330. oldal)
- Gumiabroncsok - levegőnyomás (327. oldal)
- Gumiabroncsok - futófelület-kopásjelzők (327. oldal)

Gumiabroncsok - sebesség besorolás

Az egyes gumiabroncsok egy bizonyos maximális sebességnek képesek ellenállni és ezért egy adott sebesség besorolással (Speed Symbol) rendelkeznek.

A gumiabroncsok sebesség besorolásának legalább az autó csúcssebességével egyenlőnek kell lenniük. Az alábbi táblázatban található az egyes sebesség-besorolásokhoz (SS) tartozó maximális megengedett sebesség. Az egyetlen kivétel ezek alól a szabályok alól a téli gumiabroncs, (331. oldal) (a fémszegecsesek és ezek nélküliek is), ahol alacsonyabb sebesség-besorolás is használható. Ha ilyen gumiabroncsot választ, akkor az autót nem szabad a gumiabroncs sebesség besorolásánál magasabb sebességgel vezetni (például a Q besorolású maximum 160 km/h sebességgel vezethető). Az autó vezetési sebességét nem a gumiabroncsok sebesség besorolása, hanem a közlekedési szabályok határozzák meg.

MEGJEGYZÉS

A maximális megengedett sebesség a táblázatban van megadva.

Q	160 km/h (csak téli gumiabroncsok)
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

FIGYELEM

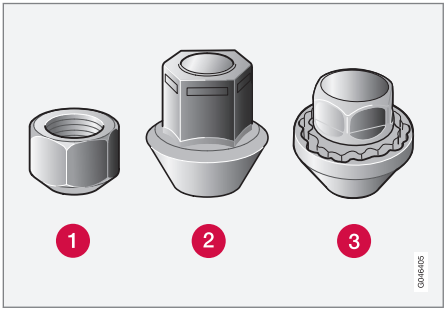
Az autót olyan gumiabroncsokkal kell felszerelni, amelyek az előírttal megegyező vagy magasabb terhelésmutatóval, (329. oldal). oldal LI vagy sebesség-besorolással (SS) rendelkeznek. Ha túl alacsony terhelésmutatójú vagy sebesség-besorolású gumiabroncsot használ, akkor az túlmelegedhet.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsok - méretek (329. oldal)
- Gumiabroncsok - levegőnyomás (327. oldal)
- Gumiabroncsok - forgási irány (326. oldal)

Kerékanyák

A kerékanyák rögzítik a kerekeket az agyakhoz és különböző változatokban állnak rendelkezésre.



1. Normál kerékanyák
2. Domború sapkás kerékanyák
3. Zárható kerékanyák

Meghúzási nyomaték

- **1. típusú kerékanya (acél keréktárcsa)**: 110 Nm
- **2. típusú kerékanya (acél keréktárcsa)**: 130 Nm
- **3. típusú, zárható kerékanya (acél/alumínium keréktárcsa)**: 110 Nm

Csak a Volvo által tesztelt és jóváhagyott keréktárcsákat használjon, amelyek eredeti Volvo tartozékok. Ellenőrizze a nyomatékot nyomatékkulccsal.

Zárható kerékanyák*

Zárható kerékanyák alumínium és acél keréktárcsákon is használhatók. A csomagtér padlója alatt található hely a zárható kerékanyák perselye számára.

Kapcsolódó információk

- Kerék- és keréktárcsaméretek (328. oldal)

Téli gumiabroncsok

A téli gumiabroncsok a téli útviszonyokhoz vannak kialakítva.

Téli gumiabroncsok

A Volvo adott méretű téli gumiabroncsok használatát javasolja. A gumiabroncsméretek a motorváltozattól függnek. Amikor téli gumiabroncsokkal közlekedik, akkor mind a négy kerékre a megfelelő típusú gumiabroncsot kell szerelni.

MEGJEGYZÉS

A Volvo azt javasolja, hogy kérdezze meg Volvo kereskedőjét a legmegfelelőbb keréktárcsa- és gumiabroncstípusokkal kapcsolatban.

Szegecses gumiabroncsok

A szegecses téli gumiabroncsokat 500-1000 km megtételéig finoman kell használni, hogy a szegecsek megfelelően elhelyezkedjenek a gumiabroncsokban. Ez hosszabb élettartamot biztosít a gumiabroncsok, és különösen a szegecsek számára.

MEGJEGYZÉS

A szegecses gumiabroncsok használatának szabályai országonként eltérőek lehetnek.

Profilmélység

A jeges, latyakos utak és az alacsony hőmérséklet jelentősen magasabb igénybevételt jelent a gumiabroncsok számára, mint a nyári körülmények. A Volvo ezért azt javasolja, hogy ne használjon 4 mm-nél kisebb profilmélységű téli gumiabroncsokat.

Hóláncok használata

Hóláncok csak az első kerekeken használhatók (ez az összkerékhajtású autókra is vonatkozik). Soha ne vezessen hóláncokkal 50 km/h-nál gyorsabban. Kerülje a csupasz talajon haladást, mert ezzel elkoptatja a hóláncokat és a gumiabroncsokat.

FIGYELEM

Használjon eredeti Volvo hóláncokat vagy ezzel egyenértékű, az autómodellhez valamint gumiabroncs- és keréktárcsaméretekhez tervezett hóláncokat. Ha bizonytalan, akkor a Volvo azt javasolja, hogy vegye fel a kapcsolatot egy Volvo szervizzel. A rossz hóláncok súlyos sérülést okozhatnak az autóban és balesethez vezethetnek.

Kapcsolódó információk

- Kerékcsere - kerekek eltávolítása (333. oldal)

Pótkerék*

A pótkerék (ideiglenes) a defektes normál kerék ideiglenes kiváltására szolgál.

A pótkerék csak ideiglenes használatra szolgál és amint lehetséges, normál kerékre kell cserélni. Az autó viselkedése pótkerék használatakor megváltozhat. A pótkerék kisebb, mint a normál kerék. Az autó hasmagassága ennek megfelelően más lesz. Ügyeljen a magas járdaszegélyekre és ne mossa gépi mosóban az autót. Ha a pótkerék az első tengelyre van szerelve, akkor ezzel egyidejűleg nem használhat hóláncot. Az összkerékhajtású autókon a hátsó tengely hajtása kikapcsolható. A pótkereket nem szabad javítani. A pótkerék megfelelő gumiabroncsnyomása a gumiabroncsnyomás-táblázatban van feltüntetve, Gumiabroncsok - levegőnyomás (327. oldal).

FONTOS

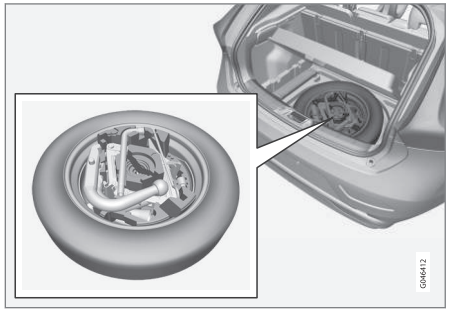
- Soha ne vezessen 80 km/h sebességnél gyorsabban, ha pótkerék van az autóra szerelve.
- Az autóra soha nem szabad egynél több "ideiglenes pótkereket" szerelni.

Kapcsolódó információk

- Kerékcsere - kerekek eltávolítása (333. oldal)
- Kerékcsere - felszerelés (335. oldal)
- Kerékcsere - a pótkerék elővétele* (332. oldal)
- Emelő (338. oldal)
- Elakadásjelző háromszög (337. oldal)
- Kerékanyák (330. oldal)

Kerékcsere - a pótkerék elővétele*

A pótkerék valamint az emelő* és a kerékkulcs* a csomagtérben, a padló alatt található.*



1. Emelje fel a csomagtérpadló hátsó szélét (a csuklós csomagtérpadlóval rendelkező modellek esetében, fogja a csomagtérpadló fogantyúját, emelje fel és mozgassa előre a padló hátsó részét).
2. Emelje ki a tárolórekeszt* (csak csuklós csomagtérpadlóval rendelkező modellek).
3. Emelje ki az alsó padlót (csak csuklós csomagtérpadlóval rendelkező modellek).
4. Csavarja ki a rögzítő csavart, és emelje ki az emelőt és a szerszámokat tartalmazó szivacstömböt.
5. Tartsa meg a pótkerék távolabbi oldalát, majd emelje. Nyomja a pótkereket kissé előre, és emelje ki a tárolórekeszből.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

6. Távolítsa el a kerékkulcsot, az emelőt és a vonószemet a szivacstömbből.

MEGJEGYZÉS

Az emelőt ki kell emelni, hogy hozzáférjen a vonószemhez.

Kapcsolódó információk

- Kerékcsere - kerekek eltávolítása (333. oldal)
- Kerékcsere - felszerelés (335. oldal)
- Emelő (338. oldal)
- Pótkerék* (332. oldal)
- Elakadásjelző háromszög (337. oldal)
- Kerékanyák (330. oldal)

Kerékcsere - kerekek eltávolítása

Az autó kerekei cserélhetők, például téli kerekekre vagy a pótkerékre.

Állítsa fel az elakadásjelző háromszöget, ha forgalmas helyen kell kereket cserélnie. Az autónak és az emelőnek* szilárd, vízszintes talajon kell állnia.

1. Húzza be a rögzítőféket, és kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba vagy **P** állásba, ha az autó automata sebességváltóval rendelkezik.

FIGYELEM

Ellenőrizze, hogy az emelő nem sérült-e, a menetek kenése megfelelő és szennyeződésektől mentes-e.

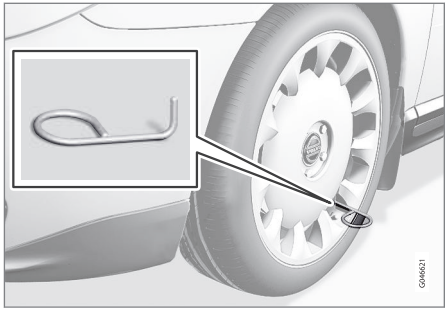
MEGJEGYZÉS

A Volvo azt ajánlja, hogy csak a kérdéses autómodellhez tartozó emelőt* használja, ami az emelő címkéjén fel van tüntetve.

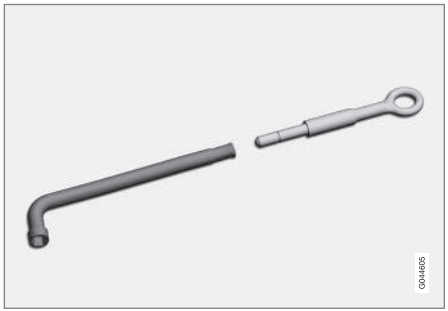
A matrica az emelő megadott emelési magassághoz tartozó maximális emelőképességét is jelzi.

2. Vegye elő a felszerelendő kerekeket (nyári gumiabroncs, téli gumiabroncs vagy pótkerék) valamint a szerszámokat. Ha pótkereket kell felszerelni, akkor egy csomagot talál a helyén, amely kesztyűt és műanyagzsákot tartalmaz a defektes kerékhez.
3. Helyezzen ékeket a talajon maradó kerekek elé és mögé. Használjon például nehéz fatömböket vagy nagyobb köveket.

4. Az acél keréktárcsákkal rendelkező autók levehető dísztárcsákkal rendelkeznek. Akassza be az eltávolító szerszámot és húzza le a teljes kereket takaró dísztárcsákat. A dísztárcsák kézzel is lehúzhatók.



5. Csavarozza össze a vonószemet a kerékkulccsal*, amíg el nem éri a véghelyzetet az ábrán látható módon.



A kerékkulcs és vonószem.

FONTOS

A vonószemet a teljes menethosszon be kell csavarozni a kerékcsavarkulccsal.

6. Távolítsa el a műanyag sapkákat a kerékanyákról az erre szolgáló szerszámmal.

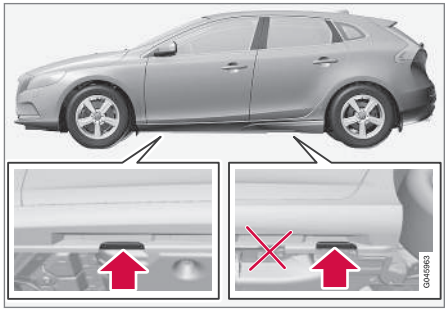
7. Lazítsa meg a kerékanyákat ½-1 fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányban a kerékkulccsal.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

FIGYELEM

Soha ne helyezzen semmit a talaj és az emelő közé, sem az emelő és a jármű emelési pontja közé.

8. Az autó egyes oldalain két emelési pont található.



FONTOS

A talajnak szilárdnak, simának és egyenesnek kell lennie.

9. Tekerje fel az emelőt úgy, hogy a karosszéria pereme illeszkedjen az emelő fejének bevágásához.
10. Emelje fel az autót, hogy a kerék szabaddá váljon. Távolítsa el a kerékanyákat, és emelje le a kereket.

FIGYELEM

Soha ne másszon az autó alá, amikor az emelővel fel van emelve.

Felemeléskor az utasoknak el kell hagyniuk az autót. Ha forgalmas környezetben kell kereket cserélni, akkor az utasoknak biztonságos helyre kell menniük.

MEGJEGYZÉS

A normál autóemelő csak eseti, rövid ideig tart használatra szolgál, például a defekt miatti kerékcserékhez, a téli/nyári kerekek cseréjéhez stb. Csak az adott modellhez való emelőt szabad az autó emelésére használni. Ha az autót gyakrabban vagy egy kerékcseréhez szükségesnél hosszabb időre emeli fel, akkor műhelyemelő használata javasolt. Ebben az esetben, kövesse a berendezés gyártójának kezelési útmutatóját.

Kapcsolódó információk

- Kerékcsere - felszerelés (335. oldal)
- Kerékcsere - a pótkerék elővétele* (332. oldal)
- Pótkerék* (332. oldal)
- Elakadásjelző háromszög (337. oldal)
- Kerékanyák (330. oldal)

Kerékcsere - felszerelés

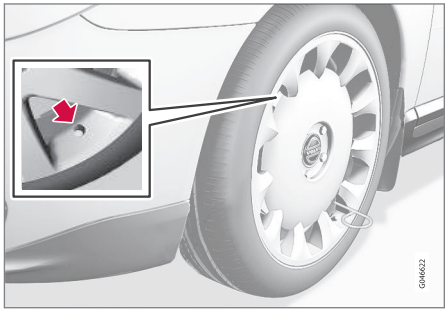
Fontos, hogy a kerék felszerelésének eljárását helyesen hajtsák végre.

Felszerelés

1. Tisztítsa meg az érintkező felületeket a kerék és az agy között.
2. Helyezze fel a kereket. Húzza meg alaposan a kerékanyákat.
3. Engedje le az autót annyira, hogy a kerekek ne foroghassanak el.

4. Húzza meg átlósan a kerékanyákat. Fontos, hogy a kerékanyák a megfelelő nyomatékkal legyenek meghúzva. Ellenőrizze a nyomatékot nyomatékkulccsal.
5. Helyezze vissza a műanyag sapkákat a kerékcsavarokra.

6.

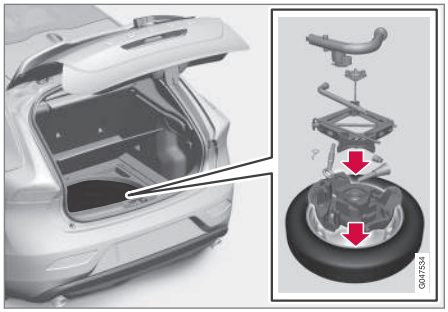


Szerelje vissza az esetleges teljes dísztárcsákat.

MEGJEGYZÉS

A szelep dísztárcsafedél-nyílását a szelep fölé kell helyezni a keréktárcsán a felszerelésekor.

Az emelő* és a szerszámok visszahelyezése



A szerszámokat és az emelőt használat után vissza kell tenni a szivacstömbbe.

1. Csavarozza le a vonószemet a kerékcsavarkulcsról.
2. Helyezze vissza a szerszámokat a szivacstömb megfelelő rekeszeibe az alábbi sorrendben:
   - vonószem/tölcsér/torx kulcs/dugókulcs a kerékanyák rögzítéséhez/szerszám a dísztárcsákhoz
   - emelő (a megfelelő magasságba kell tekerni, hogy illeszkedjen a szivacstömbbe, a fogantyúnak a talp felett és a szivacstömb hornyában kell lennie)
   - dugókulcs (az emelő felett).
3. A pótkerék használatakor a defektes kereket a csomagban a kesztyű mellett található műanyag zsákba lehet helyezni. Helyezze vissza a szivacstömböt a csomagtérbe, és húzza meg a tartócsavart a csomagtérpadlóhoz rögzítéshez.

   Ha **nem** használta fel a pótkereket, akkor helyezze a szivacstömböt a pótkerékbe, és helyezze vissza a pótkereket a csomagtérbe. Húzza meg a tartócsavart a csomagtérpadlóhoz rögzítéshez.
4. Helyezze vissza a levehető vonóhorgot.

MEGJEGYZÉS

- Miután felfújta a gumiabroncsot, mindig szerelje vissza a porvédő sapkát, hogy elkerülje a szelep kavicsok, szennyeződések stb. okozta károsodását.
- Csak műanyag porvédő sapkákat használjon. A fém porvédő sapkák rozsdásodhatnak, ami miatt nehézzé válhat a lecsavarásuk.

FONTOS

A szerszámokat és az emelőt* a helyükön kell tárolni a csomagtérben, amikor nincsenek használatban.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Amikor más méretű gumiabroncsot szerel fel.

Gumiabroncsnyomás-figyeléssel[1] felszerelt autók esetében. Vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Volvo műhellyel a szoftver módosításához az egyes gumiabroncsméret-változásokkal kapcsolatosan. Szoftverletöltésre lehet szükség a nagyobb vagy kisebb méretre történő módosításkor valamint a nyári és téli kerekek váltásakor is.

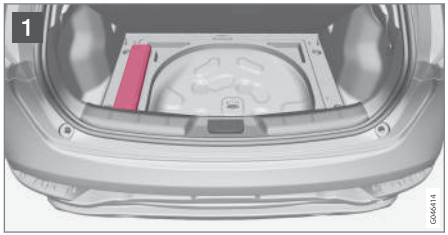
Kapcsolódó információk

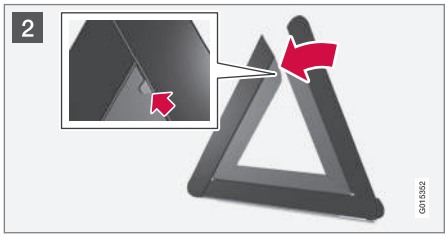
- Kerékcsere - a pótkerék elővétele* (332. oldal)
- Kerékcsere - kerekek eltávolítása (333. oldal)
- Pótkerék* (332. oldal)
- Elakadásjelző háromszög (337. oldal)
- Kerékanyák (330. oldal)

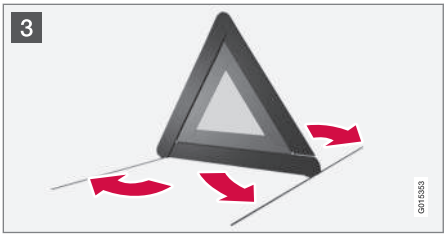
Elakadásjelző háromszög

Az elakadásjelző háromszög figyelmezteti a forgalom többi résztvevőjét az álló járműre.

Tárolás és összecsukás







1. Emelje fel a padlófedelet (vagy nyomja előre a csomagtér padlójának hátsó részét a csuklós padlóval rendelkező modelleken, majd emelje fel az alsó padlót) és távolítsa el az elakadásjelző háromszöget.
2. Vegye ki az elakadásjelző háromszöget a tokjából, hajtsa ki és szerelje össze a különálló két oldalát.
3. Hajtsa ki az elakadásjelző háromszög támasztó lábait.

Tartsa be az elakadásjelző háromszög használatára vonatkozó szabályokat. Helyezze az elakadásjelző háromszöget a forgalom szempontjából alkalmas helyre.

Ügyeljen arra, hogy az elakadásjelző háromszöget és annak tokját a használatot követően megfelelően rögzítse a csomagtérben.

Kapcsolódó információk

- Pótkerék* (332. oldal)

1 Bizonyos piacokon alapfelszereltség.

Emelő

Az emelő az autó felemelésére szolgál, például kerékcsere alkalmával.

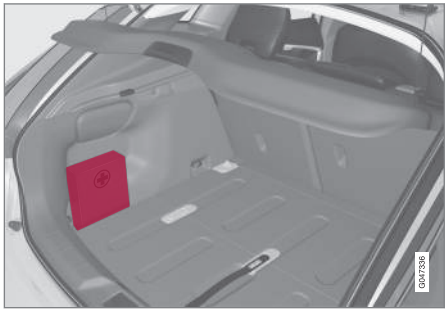
Az eredeti emelőt csak a pótkerék felszereléséhez szabad használni. Az emelőt mindig jól zsírozott állapotban kell tartani.

Kapcsolódó információk

- Elakadásjelző háromszög (337. oldal)
- Szükséghelyzeti defektjavítás* (346. oldal)

Elsősegélycsomag*

Az elsősegélycsomag tartalmazza az elsősegély-felszerelést.



A csomagtér bal oldalán található egy, az elsősegélycsomagot tartalmazó doboz.

Gumiabroncsnyomás-figyelés*[2]

A gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer figyelmezteti a járművezetőt, amikor a nyomás az autó egy vagy több gumiabroncsában túl alacsony. Bizonyos piacokon a gumiabroncsnyomás-figyelés a jogi követelményeknek megfelelően alapfelszereltség.

A gumiabroncsnyomás-figyeléshez két rendszer létezik, a TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) és a TM (Tyre Monitor). Ha nem biztos abban, hogy az autója melyikkel rendelkezik, akkor nyissa meg a **MY CAR** menürendszert

- Ha a rendszer TPMS, akkor a **Guminyomás** menü használatos, lásd Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS)* - általános (339. oldal).
- Ha a rendszer TM akkor a **Abroncs figyelése** menü használatos, lásd Gumiabroncsnyomás-figyelés (TM)* (344. oldal).

A rendszer nem helyettesíti a normál gumiabroncs-karbantartást.

FONTOS

Ha hiba jelentkezik a TPMS rendszerben, akkor a kombinált műszerfal figyelmeztető lámpája körülbelül 1 percig villog, majd folyamatosan világít. Egy üzenet is megjelenik a kombinált műszerfalon.

2 Bizonyos piacokon alapfelszereltség.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS)* - általános (339. oldal)
- Gumiabroncsnyomás-figyelés (TPMS)* - beállítás (kalibrálás) (340. oldal)
- Gumiabroncsnyomás-figyelés (TPMS)* - az alacsony gumiabroncsnyomás kijavítása (344. oldal)
- Gumiabroncsnyomás-figyelés (TPMS)* - bekapcsolás/kikapcsolás (342. oldal)
- Gumiabroncsnyomás-figyelés (TPMS)* - javaslatok (342. oldal)
- Gumiabroncsnyomás-figyelés (TPMS)* - vezethető defektes gumiabroncsok* (343. oldal)
- Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS)* - állapot (341. oldal)

Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS)*[11] - általános

A gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS) (Tyre Pressure Monitoring System) figyelmezteti a járművezetőt, amikor a nyomás az autó egy vagy több gumiabroncsában túl alacsony.*

A gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer az egyes kerekek levegőszelepében elhelyezkedő érzékelőket használ. Amikor az autót körülbelül 30 km/h sebességgel vezetik, akkor a rendszer észleli a gumiabroncsnyomást. Ha a nyomás túl alacsony, akkor egy figyelmeztető lámpa világít a kombinált műszerfalon, és az alábbi üzenetek egyike jelenik meg:

- **Gumiabr. nyomása alacsony Ellenőrizze a jobb első gumiabroncsot**
- **Gumiabr. nyomása alacsony Ellenőrizze a bal első gumiabroncsot**
- **Gumiabr. nyomása alacsony Ellenőrizze a jobb hátsó gumiabroncsot**
- **Gumiabr. nyomása alacsony Ellenőrizze a bal hátsó gumiabroncsot**
- **A gumiabroncsot fel kell fújni Ellenőrizze a jobb első gumiabroncsot**
- **A gumiabroncsot fel kell fújni Ellenőrizze a bal első gumiabroncsot**
- **A gumiabroncsot fel kell fújni Ellenőrizze a jobb hátsó gumiabroncsot**
- **A gumiabroncsot fel kell fújni Ellenőrizze a bal hátsó gumiabroncsot**
- **Gumiabroncsnyomás rendszere Szerviz szükséges**

Ha TPMS érzékelők nélküli kerekeket használ vagy az érzékelő meghibásodott, akkor a **Gumiabroncsnyomás rendszere Szerviz szükséges** üzenet jelenik meg.

Mindig ellenőrizze a rendszert, miután kereket cserélt, hogy ellenőrizze az új kerék működését a rendszerrel.

A helyes gumiabroncsnyomással kapcsolatos tájékoztatásért, lásd Gumiabroncsok - levegőnyomás (327. oldal).

A rendszer nem helyettesíti a normál gumiabroncs-karbantartást.

FONTOS

Ha hiba jelentkezik a TPMS rendszerben, akkor a kombinált műszerfal figyelmeztető lámpája körülbelül 1 percig villog, majd folyamatosan világít. Egy üzenet is megjelenik a kombinált műszerfalon.

11 Bizonyos piacokon alapfelszereltség.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsnyomás-figyelés (TPMS)* - beállítás (kalibrálás) (340. oldal)
- Gumiabroncsnyomás-figyelés (TPMS)* - az alacsony gumiabroncsnyomás kijavítása (344. oldal)
- Gumiabroncsnyomás-figyelés (TPMS)* - bekapcsolás/kikapcsolás (342. oldal)
- Gumiabroncsnyomás-figyelés (TPMS)* - javaslatok (342. oldal)
- Gumiabroncsnyomás-figyelés (TPMS)* - vezethető defektes gumiabroncsok* (343. oldal)
- Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS)* - állapot (341. oldal)

Gumiabroncsnyomás-figyelés (TPMS)*[19] - beállítás (kalibrálás)

A gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS) (Tyre Pressure Monitoring System) figyelmezteti a járművezetőt, amikor a nyomás az autó egy vagy több gumiabroncsában túl alacsony.*

A gumiabroncsnyomás-figyelés beállítható a Volvo gumiabroncsomás-ajánlásainak, (327. oldal) betartása érdekében, például amikor nagy teherrel közlekedik.

MEGJEGYZÉS

Az autónak álló helyzetben kell lennie a kalibrálás elindításakor.

A beállítások a középkonzolon hajthatók végre, lásd MY CAR (112. oldal).

1. Fújja a gumiabroncsokat a vezető oldali ajtóoszlopon (az első és a hátsó ajtó között) található gumiabroncstáblán szereplő nyomásra.
2. Indítsa be a motort.
3. Menjen a **MY CAR** menürendszerbe a gumiabroncsnyomás menüinek megnyitásához.
4. Válassza a **Guminyomást kalibr.** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
5. Vezessen legalább 10 percig legalább 30 km/h sebességgel.
   > A kalibrálás automatikusan történik a járművezető általi inicializálást követően. A rendszer nem jelzi a kalibrálást végrehajtását.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsnyomás-figyelés* (338. oldal)
- Gumiabroncsok - levegőnyomás (327. oldal)

19 Bizonyos piacokon alapfelszereltség.

Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS)*[21] - állapot

A gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS) (Tyre Pressure Monitoring System) figyelmezteti a járművezetőt, amikor a nyomás az autó egy vagy több gumiabroncsában túl alacsony.*

Rendszer- és gumiabroncs-állapot

Ellenőrizhető a rendszer és a gumiabroncsok pillanatnyi állapota, lásd MY CAR (112. oldal).

1. Menjen a **MY CAR** menürendszerbe a gumiabroncsnyomás-figyelés menüinek megnyitásához.
2. Válassza az **Guminyomás** lehetőséget.

Az állapotot színkódok jelzik az alábbiaknak megfelelően:

- Mind zöld: a rendszer normálisan működik és az összes gumiabroncs nyomása kismértékben az előírt szint felett van.
- Sárga kerék: az adott gumiabroncs nyomása túl alacsony.
- Piros kerék: az adott gumiabroncs nyomása nagyon alacsony.
- Minden kerék szürke: a rendszer átmenetileg nem érhető el. Szükség lehet az autó néhány perces, 30 km/h sebességnél gyorsabb vezetésére, mielőtt a rendszer újra aktív lenne.
- Az összes kerék szürke és a **Gumiabroncsnyomás rendszere Szerviz szükséges** üzenet látható: hiba lépett fel a rendszerben. Vegye fel a kapcsolatot egy Volvo kereskedővel vagy műhellyel.

Figyelmeztető üzenetek törlése

Ha gumiabroncsnyomás üzenet jelent meg és világított a TPMS figyelmeztető lámpa:

1. Ellenőrizze a jelzett gumiabroncs/gumiabroncsok nyomását gumiabroncs-nyomásmérővel.
2. Fújja a gumiabroncsot/gumiabroncsokat a vezető oldali ajtóoszlopon (az első és a hátsó ajtó között) található gumiabroncstáblán szereplő helyes nyomásra.
3. Bizonyos esetekben szükség lehet az autó néhány perces, 30 km/h sebességnél gyorsabb vezetésére, mielőtt eltűnne a figyelmeztető szöveg. Ekkor a TPMS figyelmeztető lámpa is kikapcsol.

MEGJEGYZÉS

- A TPMS rendszer úgynevezett kompenzált nyomásértéket használ, amely a gumiabroncsok és a környezet hőmérsékletén alapszik. Ez azt jelenti, hogy a gumiabroncsok nyomása eltérhet a vezető oldali ajtóoszlopon (az első és a hátsó ajtó között) található gumiabroncstáblán szereplő előírt gumiabroncsnyomásoktól. Ezért a gumiabroncsok kissé magasabb nyomásra fújására lehet szükség egy alacsony gumiabroncsnyomásra figyelmeztető üzenet eltüntetéséhez.
- A helytelen gumiabroncsnyomás elkerülése érdekében, a nyomást hideg gumiabroncsokon kell ellenőrizni. A "hideg gumiabroncs" a környezeti hőmérséklettel egyező hőmérsékletet jelent (a jármű használata után körülbelül 3 óra elteltével). Pár kilométeres vezetést követően a gumiabroncsok felmelegszenek és a nyomás megnő.

21 Bizonyos piacokon alapfelszereltség.

FIGYELEM

- A helytelen gumiabroncsnyomás gumiabroncs-meghibásodáshoz vezethet, és a járművezető elveszítheti az autó feletti uralmat.
- A rendszer nem képes a hirtelen gumiabroncs-károsodások előzetes jelzésére.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsnyomás-figyelés* (338. oldal)

Gumiabroncsnyomás-figyelés (TPMS)*[23] - bekapcsolás/kikapcsolás[24]

A gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS) (Tyre Pressure Monitoring System) figyelmezteti a járművezetőt, amikor a nyomás az autó egy vagy több gumiabroncsában túl alacsony.*

MEGJEGYZÉS

Az autónak álló helyzetben kell lennie a nyomásfigyelés bekapcsolásakor/kikapcsolásakor.

A beállításokat a középkonzol használatával lehet végrehajtani, lásd MY CAR (112. oldal).

1. Indítsa be a motort.
2. Menjen a **MY CAR** rendszerbe a gumiabroncsnyomás menüinek megnyitásához.
3. Válassza a **Guminyomás** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
   > Egy **X** szimbólum látható az információs kijelzőn, ha a rendszer aktív, a lehetőség eltűnik, ha a rendszer ki van iktatva.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsnyomás-figyelés* (338. oldal)

Gumiabroncsnyomás-figyelés (TPMS)*[26] - javaslatok

A gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS) (Tyre Pressure Monitoring System) figyelmezteti a járművezetőt, amikor a nyomás az autó egy vagy több gumiabroncsában túl alacsony.*

- A Volvo azt javasolja, hogy az autó minden kerekére TPMS érzékelők legyenek szerelve, beleértve a téli kerekeket is.
- A Volvo azt javasolja, hogy az érzékelőket ne helyezze át különböző kerekek között.
- A pótkerék nem rendelkezik TPMS érzékelővel.
- Ha a pótkereket vagy egy TPMS érzékelő nélküli kereket használ, akkor a **Gumiabroncsnyomás rendszere Szerviz szükséges** hibaüzenet jelenik meg a kombinált műszerfalon.
- Ha kicserél egy kereket vagy, ha a TPMS érzékelőt egy másik kerékre szerelte, akkor a tömítést, az anyát és a szeleptűt ki kell cserélni.
- Amikor TPMS érzékelők vannak beszerelve, akkor az autót legalább 15 percre ki kell kapcsolni, különben hibaüzenet jelenik meg a kombinált műszerfalon.

23 Bizonyos piacokon alapfelszereltség.
24 Csak bizonyos piacokon.
26 Bizonyos piacokon alapfelszereltség.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

FIGYELEM

Amikor TPMS rendszerrel rendelkező gumiabroncsokat fúj fel, akkor tartsa a pumpa fúvókáját közvetlenül a szelephez, hogy elkerülje a szelep sérülését.

MEGJEGYZÉS

- Miután felfújta a gumiabroncsot, mindig szerelje vissza a porvédő sapkát, hogy elkerülje a szelep kavicsok, szennyeződések stb. okozta károsodását.
- Csak műanyag porvédő sapkákat használjon. A fém porvédő sapkák rozsdásodhatnak, ami miatt nehézzé válhat a lecsavarásuk.

MEGJEGYZÉS

Ha változtatni szeretne a gumiabroncsméreteken, akkor újra kell konfigurálni a TPMS rendszert. További tájékoztatásért - lépjen kapcsolatba egy Volvo kereskedéssel.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsnyomás-figyelés* (338. oldal)

Gumiabroncsnyomás-figyelés (TPMS)*[28] - vezethető defektes gumiabroncsok*

Ha SST (Self Supporting run flat Tires) gumiabroncsokat választott, akkor az autó TPMS (338. oldal) rendszerrel is fel van szerelve.*

A gumiabroncsok ezen típusa speciálisan megerősített oldalfallal rendelkezik, amely akkor is lehetővé teszi a korlátozott távolságú továbbhaladást, ha a gumiabroncs veszített a nyomásából. Ezek a gumiabroncsok speciális keréktárcsára vannak szerelve. (Az ilyen keréktárcsákra normál gumiabroncsok is szerelhetők.)

Ha egy SST gumiabroncs elveszíti a nyomását, akkor a sárga TPMS lámpa világít a kombinált műszerfalon és egy üzenet látható az információs kijelzőn. Ha ez történik, akkor csökkentse a sebességet max. 80 km/h. A gumiabroncsot a lehető leghamarabb ki kell cserélni.

Vezessen óvatosan, bizonyos esetekben nehéz lehet megállapítani, hogy melyik gumiabroncs hibás. Annak megállapításához, hogy melyik gumiabroncs igényel figyelmet, ellenőrizze mind a négy gumiabroncsot.

FIGYELEM

Csak az SST gumiabroncsokról ismeretekkel rendelkező személyek szerelhetik fel azokat.

Az SST gumiabroncsok csak TPMS rendszerrel együtt szerelhetők fel.

Miután megjelent az alacsony gumiabroncsra vonatkozó hibaüzenet, ne vezessen 80 km/h sebességnél gyorsabban.

A legnagyobb megtehető távolság a kerékcsere előtt 80 km.

Kerülje a kemény vezetést, például a hirtelen fékezést vagy kanyarodást.

Az SST gumiabroncsokat ki kell cserélni, ha sérültek vagy kilyukadtak.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsnyomás-figyelés* (338. oldal)

28 Bizonyos piacokon alapfelszereltség.

Gumiabroncsnyomás-figyelés (TPMS)*[30] - az alacsony gumiabroncsnyomás kijavítása

A gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer, TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)[31] figyelmezteti a járművezetőt, ha az autó egy vagy több gumiabroncsában túl alacsony a nyomás, és jelzi, hogy ez melyik gumiabroncsra vonatkozik.

Az alacsony gumiabroncsnyomás első jelzése sárga színnel történik, amint álljon meg, és ellenőrizze a gumiabroncsnyomást.

A piros szín azt jelzi, hogy a nyomás sokkal alacsonyabb az előírtnál, haladéktalanul álljon meg, és javítsa ki a gumiabroncsnyomást.

Ha az alacsony gumiabroncsnyomásra vonatkozó üzenet jelenik meg a kijelzőn:

1. Ellenőrizze a gumiabroncsnyomást a kérdéses gumiabroncsban.
2. Fújja fel a gumiabroncso(ka)t a helyes nyomásra.
3. Vezessen legalább 30 km/h sebességgel néhány percig, majd ellenőrizze, hogy eltűnik-e az üzenet.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsnyomás-figyelés* (338. oldal)

Gumiabroncsnyomás-figyelés (TM)*[33]

A TM (Tyre Monitor) rendszer észleli a kerék forgási sebességét annak meghatározásához, hogy a helyes nyomás van-e a gumiabroncsokban. Ha a nyomás túl alacsony, akkor a gumiabroncs átmérője, és ennek eredményeként a forgási sebessége megváltozik. A gumiabroncsok egymáshoz hasonlításával a rendszer meghatásozhatja, ha egy vagy több gumiabroncs nyomása túl alacsony.

Üzenetek

Ha a gumiabroncs nyomása túl alacsony, akkor egy figyelmeztető lámpa (🔔) világít a kombinált műszerfalon, és az alábbi üzenetek egyike jelenik meg:

- **Gumiabr. nyomása alacsony Ellenőrizze a jobb első gumiabroncsot**
- **Gumiabr. nyomása alacsony Ellenőrizze a bal első gumiabroncsot**
- **Gumiabr. nyomása alacsony Ellenőrizze a jobb hátsó gumiabroncsot**
- **Gumiabr. nyomása alacsony Ellenőrizze a bal hátsó gumiabroncsot**
- **Gumiabr. nyomása alacsony Ellenőrizze a gumiabroncsokat**
- **Gumiabroncsnyomás rendszere Szerviz szükséges**
- **A gumiabroncsnyomás rendszer jelenleg nem aktív.**

FONTOS

Ha hiba jelentkezik a TM rendszerben, akkor a kombinált műszerfal 🔔 figyelmeztető lámpája körülbelül 1 percig villog, majd folyamatosan világít. Egy üzenet is megjelenik a kombinált műszerfalon.

A rendszer nem helyettesíti a normál gumiabroncs-karbantartást.

TM kalibrálás

A TM helyes működéséhez meg kell határozni egy referenciaértéket a gumiabroncsnyomáshoz. Ezt mindig el kell végezni, ha kicseréli a kerekeket vagy módosítja a gumiabroncsnyomást.

30 Bizonyos piacokon alapfelszereltség.
31 Csak bizonyos piacokon elérhető opció.
33 Bizonyos piacokon alapfelszereltség.

Újrakalibrálás

A beállításokat a középkonzol használatával lehet végrehajtani, lásd MY CAR (112. oldal).

1. Kapcsolja ki a gyújtást.
2. Fújja az összes gumiabroncsot a vezető oldali ajtóoszlopon (az első és a hátsó ajtó között) található gumiabroncstáblán szereplő helyes nyomásra, majd válasza a **II** kulcshelyzetet, lásd Kulcshelyzetek (79. oldal).
3. Menjen a **MY CAR** menürendszerbe a gumiabroncsnyomás menüinek megnyitásához.
4. Válassza a **Guminyomást kalibr.** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
5. Indítsa be és vezesse az autót.
   > Az újrakalibrálás az autó vezetése közben megy végbe, és bármikor megszakítható. Ha leállítja a motort az újrakalibrálás közben, akkor az autó újbóli vezetésekor folytatódik. A rendszer nem jelzi a kalibrálást végrehajtását.

Az új referenciaérték lesz érvényes, amíg meg nem ismétli az 1-5. lépéseket.

MEGJEGYZÉS

Ne feledje, hogy a TM rendszert minden kerékcsere vagy gumiabroncsnyomás-módosítás alkalmával újra kell kalibrálni. Ha az új referenciaértékek nincsenek tárolva, akkor a rendszer nem működik megfelelően.

MEGJEGYZÉS

- Miután felfújta a gumiabroncsot, mindig szerelje vissza a porvédő sapkát, hogy elkerülje a szelep kavicsok, szennyeződések stb. okozta károsodását.
- Csak műanyag porvédő sapkákat használjon. A fém porvédő sapkák rozsdásodhatnak, ami miatt nehézzé válhat a lecsavarásuk.

Rendszer- és gumiabroncs-állapot

Ellenőrizhető a rendszer és a gumiabroncsok pillanatnyi állapota, lásd MY CAR (112. oldal).

1. Menjen a **MY CAR** menürendszerbe a gumiabroncsnyomás-figyelés menüinek megnyitásához.
2. Válassza az **Abroncs figyelése** lehetőséget.

Az állapotot színkódok jelzik az alábbiaknak megfelelően:

- Mind zöld: a rendszer normálisan működik és az összes gumiabroncs nyomása kismértékben az előírt szint felett van.
- Sárga kerék: az adott gumiabroncs nyomása túl alacsony.
- Az összes kerék sárga: két vagy több gumiabroncs nyomása túl alacsony.
- Az összes kerék szürke és a **A gumiabroncsnyomás rendszer jelenleg nem aktív.** üzenet jelenik meg: a gumiabroncsnyomás rendszer átmenetileg nem működik. Szükséges lehet az autó rövid ideig 30 km/h feletti sebességen történő vezetése, mielőtt a rendszer újra aktív lesz.
- Az összes kerék szürke és a **Gumiabroncsnyomás rendszere Szerviz szükséges** üzenet látható: hiba lépett fel a rendszerben. Vegye fel a kapcsolatot egy Volvo kereskedővel vagy műhellyel.

Figyelmeztető üzenetek törlése

Ha gumiabroncsnyomás üzenet jelent meg és világított a TM figyelmeztető lámpája:

1. Ellenőrizze az összes gumiabroncs nyomását gumiabroncs-nyomásmérővel.
2. Fújja a gumiabroncsot/gumiabroncsokat a vezető oldali ajtóoszlopon (az első és a hátsó ajtó között) található gumiabroncstáblán szereplő helyes nyomásra.
3. Kalibrálja újra a TM rendszert

MEGJEGYZÉS

A helytelen gumiabroncsnyomás elkerülése érdekében, a nyomást hideg gumiabroncsokon kell ellenőrizni. A "hideg gumiabroncs" a környezeti hőmérséklettel egyező hőmérsékletet jelent (a jármű használata után körülbelül 3 óra elteltével). Pár kilométeres vezetést követően a gumiabroncsok felmelegszenek és a nyomás megnő.

FIGYELEM

- A helytelen gumiabroncsnyomás gumiabroncs-meghibásodáshoz vezethet, és a járművezető elveszítheti az autó feletti uralmat.
- A rendszer nem képes a hirtelen gumiabroncs-károsodások előzetes jelzésére.

Szükséghelyzeti defektjavítás*

A szükséghelyzeti defektjavító készlet, Temporary Mobility Kit (TMK) a defekt tömítésére és a levegőnyomás ellenőrzésére és beállítására használható.

Az előírt gumiabroncsnyomás a vezető oldali ajtóoszlopon (az első és a hátsó ajtó között) elhelyezkedő gumiabroncstáblán van feltüntetve.

A szükséghelyzeti defektjavító készlet egy kompresszorból és egy palack tömítőanyagból áll. A tömítőanyag ideiglenes javításra szolgál. A tömítőfolyadék-palackot a lejárat dátuma előtt vagy használat után ki kell cserélni. A tömítőfolyadék hatékonyan tömíti a gumiabroncs futófelületeinek defektjeit.

MEGJEGYZÉS

A szükséghelyzeti defektjavító készlet csak a gumiabroncsok futófelületén található defekt tömítésére szolgál.

A szükséghelyzeti defektjavító készlet korlátozottan képes az oldalfalon sérült gumiabroncsok tömítésére. Ne tömítsen olyan gumiabroncsokat a szükséghelyzeti defektjavító készlettel, amelyeken nagyobb bevágások, repedések vagy ehhez hasonló sérülések vannak. Csatlakoztassa a kompresszort az autó egyik 12 voltos aljzatához. Válassza a defektes kerékhez legközelebbi aljzatot.

MEGJEGYZÉS

Az ideiglenes defektjavításra szolgáló kompresszort a Volvo tesztelte és jóváhagyta.

Kapcsolódó információk

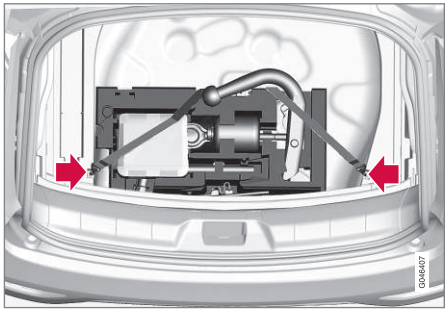
- Szükséghelyzeti defektjavítás* - használat (349. oldal)
- Szükséghelyzeti defektjavítás* - ismételt ellenőrzés (351. oldal)
- Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - áttekintés (348. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

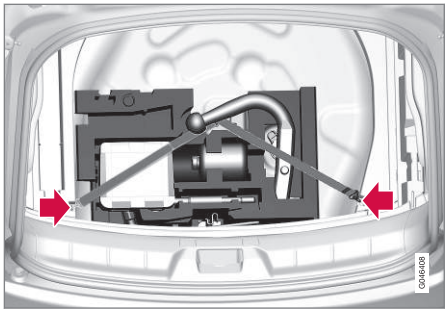
Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - elhelyezkedés

A szükséghelyzeti defektjavító készlet, Temporary Mobility Kit (TMK) a defekt tömítésére és a levegőnyomás ellenőrzésére és beállítására használható.

A szükséghelyzeti defektjavító készlet elhelyezkedése



1. változat



2. változat

Állítsa fel az elakadásjelző háromszöget, , ha a gumiabroncsot forgalmas helyen kell megjavítani. Az elakadásjelző háromszög és a szükséghelyzeti defektjavító készlet a csomagtér padlója alatt található.

1. Emelje fel a csomagtérpadló hátsó szélét (a csuklós csomagtérpadlóval rendelkező modellek esetében, fogja a csomagtérpadló fogantyúját, emelje fel és mozgassa előre a padló hátsó részét).
2. Emelje ki a tárolórekeszt (választható extra) - csak csuklós csomagtérpadlóval rendelkező modellek.
3. Emelje ki az alsó padlót (csak csuklós csomagtérpadlóval rendelkező modellek).
4. Akassza ki a szíj rugalmas részét a TMK kompresszor felett a bal oldalon.
5. Emelje fel egyenesen a TMK kompresszor egységet.
6. A tömítőanyag-palack eléréséhez, azt balra kell nyomni, amíg ki nem lehet emelni a szivacstömbből.

MEGJEGYZÉS

A vonószem/kerékkulcs eléréséhez a szivacstömbben:

- **1. változat**: Emelje ki a szükséghelyzeti defektjavító készlet kompresszor egységét (5. pont), hogy hozzáférjen a kerékkulcshoz. Emelje ki a tömítőanyag-palackot (6. pont), hogy hozzáférjen a vonószemhez.
- **2. változat**: Emelje ki a szükséghelyzeti defektjavító készlet kompresszor egységét (5. pont), hogy hozzáférjen a vonószemhez. A kerékkulcs az emelő alatt található.

Használat után, akassza vissza a szíjat a bal oldalon.

1. változat: A szíjat a szivacstömb mögé kell húzni (nem fölé).

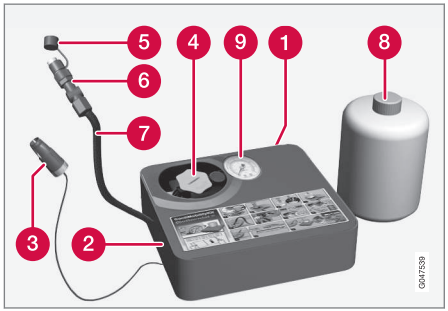
2. változat: A szíjnak a villában kell lennie a szivacstömb hátsó részén.

Kapcsolódó információk

- Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - áttekintés (348. oldal)
- Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - tömítőanyag (353. oldal)
- Szükséghelyzeti defektjavítás* (346. oldal)

Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - áttekintés

A szükséghelyzeti defektjavító készlet, Temporary Mobility Kit (TMK) komponenseinek áttekintése.



1. Címke, maximális megengedett sebesség
2. Kapcsoló
3. Kábel
4. Palacktartó (narancssárga sapka)
5. Védősapka
6. Nyomáscsökkentő szelep
7. Levegőtömlő
8. Palacktartó tömítőanyaggal
9. Nyomásmérő

Kapcsolódó információk

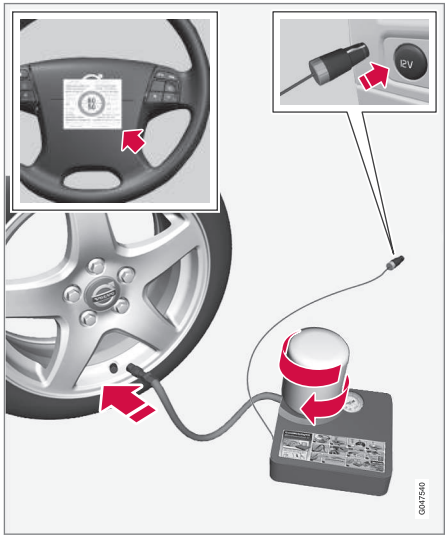
- Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - elhelyezkedés (347. oldal)
- Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - tömítőanyag (353. oldal)
- Szükséghelyzeti defektjavítás* (346. oldal)
- Szükséghelyzeti defektjavítás* - a komponensek elhelyezése (352. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Szükséghelyzeti defektjavítás* - használat

A defekt tömítése a szükséghelyzeti defektjavító készlettel, Temporary Mobility Kit (TMK).

Szükséghelyzeti defektjavítás



Az alkatrészek funkciójával kapcsolatban, lásd Szükséghelyzeti defektjavító készlet.

1. Állítsa fel az elakadásjelző háromszöget, ha a kereket forgalmas helyen kell tömítenie.

   Ha a defektet szeg vagy hasonló tárgy okozta, akkor hagyja azt a gumiabroncsban. Ez segít a nyílás tömítésében.

2. Válassza le a maximális megengedett sebesség címkét (amely a kompresszor oldalán található) és helyezze azt a kormánykerékre.

FIGYELEM

Nem szabad 80 km/h sebességnél gyorsabban vezetnie, miután használta a szükséghelyzeti defektjavító készletet. A Volvo azt javasolja, hogy forduljon hivatalos Volvo műhelyhez a tömített gumiabroncs vizsgálata érdekében (maximális vezetési távolság 200 km). Ott a munkatársak meg tudják határozni, hogy a gumiabroncs javítható-e vagy ki kell-e cserélni.

FIGYELEM

A tömítő folyadék irritálhatja a bőrt. Ha a bőrével érintkezik, akkor mossa le a folyadékot szappanos vízzel.

3. Ellenőrizze, hogy a kapcsoló a **0** állásban van-e, és keresse meg a kábelt és a levegőtömlőt.

MEGJEGYZÉS

Ne törje fel a palack zárját használat előtt. A zár automatikusan automatikusan törik el a palack becsavarásakor.

4. Csavarja le a narancssárga sapkát és csavarja le a palack zárófedelét.
5. Csavarja a palackot a tartójába.

FIGYELEM

Ne csavarozza le a palackot, az a szivárgás megakadályozása érdekében visszaforgatás-gátlóval van ellátva.

6. Csavarja le a kerék porvédő sapkáját és csavarja a levegőtömlő szelepének csatlakozását a gumiabroncs levegőszelepmenetének aljáig.
7. Csatlakoztassa a kábelt a 12 voltos aljzatba, és indítsa be az autót.

FIGYELEM

Ne hagyjon felügyelet nélkül gyermekeket az autóban, ha jár a motor.

8. Kapcsolja **I** állásba a kapcsolót.

FIGYELEM

Soha ne álljon a gumiabroncs mellé, amikor működik a kompresszor. Ha repedések vagy egyenetlenségek jelennek meg, akkor azonnal állítsa le a kompresszort. Az utat nem szabad folytatni. Azt javasoljuk, hogy keressen fel egy gumiabroncs-javítót.

MEGJEGYZÉS

Amikor bekapcsol a kompresszor, akkor a nyomás akár 6 bar értékre növekedhet, de a nyomás körülbelül 30 másodperc elteltével leesik.

9. Fújja a kereket 7 percig.

FONTOS

A túlmelegedés kockázata. A kompresszornak több mint 10 percig nem szabad járnia.

10. Kapcsolja ki a kompresszort, hogy ellenőrizze a nyomást a nyomásmérőn. A minimális nyomás 1,8 bar, a maximális nyomás pedig 3,5 bar. (Engedjen ki levegőt a nyomáscsökkentő szelepen, ha túl magas a gumiabroncsnyomás.)

FIGYELEM

Ha a nyomás 1,8 bar alatt van, akkor a gumiabroncson lévő lyuk tól nagy. Az utat nem szabad folytatni. Azt javasoljuk, hogy keressen fel egy gumiabroncs-javítót.

11. Kapcsolja ki a kompresszort és húzza ki a kábelt a 12 voltos aljzatból.
12. Válassza le a tömlőt a gumiabroncsszelepről és szerelje fel a szelepsapkát.
13. Amint lehetséges, vezessen körülbelül 3 kilométert maximum 80 km/h sebességgel, hogy a tömítőfolyadék tömíthesse a gumiabroncsot.

MEGJEGYZÉS

Az első néhány fordulat során a gumiabroncs tömítőfolyadékot bocsát ki a lyukon keresztül.

FIGYELEM

Ügyeljen arra, hogy senki ne álljon az autó közelében, hogy ne fröccsenhessen rájuk tömítő folyadék, amikor az autó elindul. A távolságnak legalább két méternek kell lennie.

Kapcsolódó információk

- Szükséghelyzeti defektjavítás* (346. oldal)
- Szükséghelyzeti defektjavítás* - ismételt ellenőrzés (351. oldal)
- Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - áttekintés (348. oldal)
- Szükséghelyzeti defektjavítás* - a komponensek elhelyezése (352. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Szükséghelyzeti defektjavítás* - ismételt ellenőrzés

Amikor a gumiabroncsot a szükséghelyzeti defektjavító készlettel, Temporary Mobility Kit (TMK) tömítette, akkor körülbelül 3 kilométeres vezetést követően ellenőrizni kell.

Ellenőrizze a gumiabroncsnyomást

1. Csatlakoztassa újra a gumiabroncstömítő berendezést.
2. Olvassa le a gumiabroncsnyomást a nyomásmérőn.
   - Ha 1,3 bar alatt van, akkor a gumiabroncs nincs elégségesen tömítve. Az utat nem szabad folytatni. Vegye fel a kapcsolatot egy gumiabroncsokkal foglalkozó céggel.
   - Ha a gumiabroncsnyomás magasabb mint 1,3 bar, akkor a gumiabroncs nyomását be kell állítani a vezető oldali ajtóoszlopon található gumiabroncsnyomás-táblázatnak megfelelően (1 bar = 100 kPa). Engedje le a nyomást a nyomáscsökkentő szeleppel, ha a gumiabroncs nyomása túl magas.

FIGYELEM

Ne csavarozza le a palackot, az a szivárgás megakadályozása érdekében visszaforgatás-gátlóval van ellátva.

3. Győződjön meg arról, hogy ki van kapcsolva a kompresszor. Válassza le a levegőtömlőt és a kábelt. Szerelje vissza a porvédő sapkát.
4. Hajtsa a tömlőt a dobozba, és hagyja a palackot ahol van. Helyezze a TMK készletet a csomagtérbe.

MEGJEGYZÉS

- Miután felfújta a gumiabroncsot, mindig szerelje vissza a porvédő sapkát, hogy elkerülje a szelep kavicsok, szennyeződések stb. okozta károsodását.
- Csak műanyag porvédő sapkákat használjon. A fém porvédő sapkák rozsdásodhatnak, ami miatt nehézzé válhat a lecsavarásuk.

MEGJEGYZÉS

A tömítőpalackot és a tömlőt használat után ki kell cserélni. A Volvo azt javasolja, hogy kizárólag hivatalos Volvo szervizben végeztesse el a cserét.

FIGYELEM

Ellenőrizze rendszeresen a nyomást.

A Volvo azt javasolja, hogy vezessen a legközelebbi hivatalos Volvo műhelybe a sérült gumiabroncs cseréje/javítása érdekében. Tájékoztassa a műhelyt, hogy a gumiabroncs tömítőfolyadékot tartalmaz.

FIGYELEM

Nem szabad 80 km/h sebességnél gyorsabban vezetnie, miután használta a szükséghelyzeti defektjavító készletet. A Volvo azt javasolja, hogy forduljon hivatalos Volvo műhelyhez a tömített gumiabroncs vizsgálata érdekében (a maximális vezetési távolság 200 km). Ott a munkatársak meg tudják határozni, hogy a gumiabroncs javítható-e vagy ki kell-e cserélni.

Kapcsolódó információk

- Szükséghelyzeti defektjavítás* - használat (349. oldal)
- Szükséghelyzeti defektjavítás* - a komponensek elhelyezése (352. oldal)

Gumiabroncsok felfújása szükséghelyzeti defektjavító készletben* található kompresszorral

Az autó eredeti gumiabroncsai a szükséghelyzeti defektjavító készletben található kompresszorral fújhatók fel.

1. A kompresszornak kikapcsolva kell lennie. Ellenőrizze, hogy a kapcsoló **0** állásban van-e, és keresse meg a kábelt valamint a levegőtömlőt.
2. Csavarja le a kerék porvédő sapkáját és csavarja a levegőtömlő szelepének csatlakozását a gumiabroncs levegőszelepmenetének aljáig.

FIGYELEM

A kipufogógázok belélegzése életveszélyes lehet. Soha ne hagyja járni a motort zárt vagy nem elégséges szellőzésű helyeken.

FIGYELEM

Ne hagyjon felügyelet nélkül gyermekeket az autóban, ha jár a motor.

3. Csatlakoztassa a kábelt az autó egyik 12 voltos aljzatához, majd indítsa be az autót.
4. Indítsa be a kompresszort a kapcsoló **I** helyzetbe billentésével.

FONTOS

A túlmelegedés kockázata. A kompresszornak több mint 10 percig nem szabad járnia.

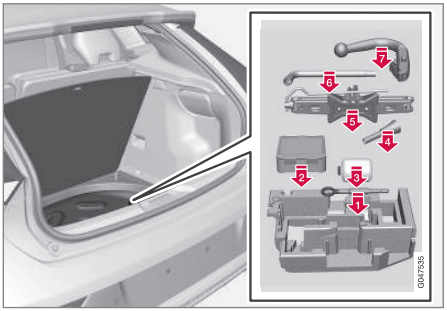
5. Fújja fel a gumiabroncsot a vezető oldali ajtóoszlopon található gumiabroncsnyomás-címkén szereplő előírásnak megfelelően. Engedje le a nyomást a nyomáscsökkentő szeleppel, ha a gumiabroncs nyomása túl magas.
6. Kapcsolja ki a kompresszort. Válassza le a levegőtömlőt és a kábelt.
7. Szerelje vissza a porvédő sapkát.

Kapcsolódó információk

- Szükséghelyzeti defektjavítás* (346. oldal)
- Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - áttekintés (348. oldal)

Szükséghelyzeti defektjavítás* - a komponensek elhelyezése

A szükséghelyzeti defektjavító készlet használatát követően, a komponenseket vissza kell helyezni a megfelelő helyükre a szivacstömbbe.

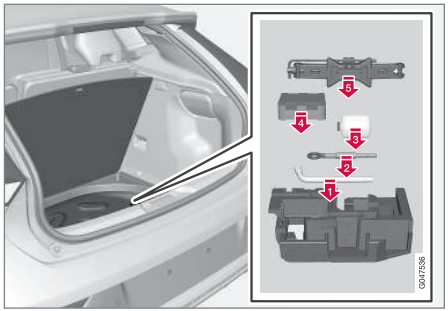


1. változat

A komponenseket az alábbi sorrendben kell a szivacstömbbe helyezni:

1. Vonószem/dugókulcs
2. Palack (oldalról benyomva)
3. TMK készlet
4. Tölcsér
5. Emelő
6. Torx kulcs
7. Vonóhorog

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.



2. változat

A komponenseket az alábbi sorrendben kell a szivacstömbbe helyezni:

1. Dugókulcs
2. Vonószem
3. Palack
4. TMK készlet
5. Emelő

Kapcsolódó információk

- Szükséghelyzeti defektjavítás* (346. oldal)
- Szükséghelyzeti defektjavítás* - használat (349. oldal)
- Szükséghelyzeti defektjavítás* - ismételt ellenőrzés (351. oldal)
- Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - áttekintés (348. oldal)

Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - tömítőanyag

A szükséghelyzeti defektjavító készlet, (348. oldal). oldal, tartálya (palack) tömítőanyagot tartalmaz és cserélhető.

Cserélje ki a palackot, ha elkerülte a lejárat dátumát. Kezelje a környezetre veszélyes hulladékként a régi palackot.

FIGYELEM

A palack 1.2-etanolt és természetes gumitejet tartalmaz.

A lenyelése ártalmas. Bőrrel érintkezve allergiás reakciót válthat ki.

Kerülje a bőrrel és szemmel történő érintkezését.

Tárolja gyermekektől elzárva.

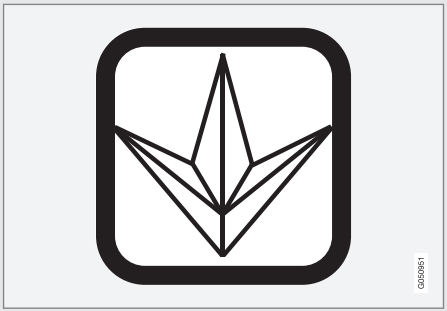
Kapcsolódó információk

- Szükséghelyzeti defektjavítás* (346. oldal)
- Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - elhelyezkedés (347. oldal)

Típusengedély - gumiabroncsnyomás-figyelés (TPMS)

A táblázatban található a gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer által használt érzékelők típusengedélye - TPMS (Tyre Pressure Monitoring System).*

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Ország/terület	
Brazília	
Ukrajna	

Ország/terület	
Izrael	

Megfelelőségi nyilatkozat (Declaration of Conformity)

Ország/terület	
EU országok:	CE Exportáló ország: Németország Gyártó: Continental Automotive GmbH Felszereltség típusa: TPMS egység
Cseh Köztársaság:	Continental tímto prohlašuje, že tento Radio Transmitter je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Continental

Josef Lohr
I BS PO3 CFRF WM
Phone +49 (941) 790-8942
Fax +49 (941) 790-998942
josef.lohr@continental-corporation.com

April 16, 2012 TG1C Volvo

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Continental Automotive GmbH
Address: Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany

Product type designation: S180053050

Intended use: Tire Pressure Monitoring Sensor

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.

Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a): Applied standard(s):
EN 60 950-1:2006 + A11:2009
+ A1:2010 + A12:2011
EN 62 479:2010

Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b): Applied standard(s):
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)
EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2): Applied standard(s):
EN 300 220-1 V2.3.1 (2010-02)
EN 300 220-2 V2.3.1 (2010-02)

The following marking applies to the above mentioned product: CE

Continental Automotive GmbH
Regensburg, 2012-04-16

Andreas Wolf
Executive Vice President
Body & Security

Norbert Moller
Director Product Group 1
Body & Security

G051353

Ország/terület	
Dánia:	Undertegnede Continental erklærer herved, at følgende udstyr Radio Transmitter overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Németország:	Hiermit erklärt Continental, dass sich das Gerät Radio Transmitter in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Észtország:	Käesolevaga kinnitab Continental seadme Radio Transmitter vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Egyesült Királyság:	Hereby, Continental declares that this Radio Transmitter is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Spanyolország:	Por medio de la presente Continental declara que el Radio Transmitter cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Görögország:	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Continental ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Radio Transmitter ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Franciaország:	Par la présente Continental déclare que l'appareil Radio Transmitter est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Olaszország:	Con la presente Continental dichiara che questo Radio Transmitter è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Lettország:	Ar šo Continental deklarē, ka Radio Transmitter atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Litvánia:	Šiuo Continental deklaruoja, kad šis Radio Transmitter atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Hollandia:	Hierbij verklaart Continental dat het toestel Radio Transmitter in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Málta:	Hawnhekk, Continental, jiddikjara li dan Radio Transmitter jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

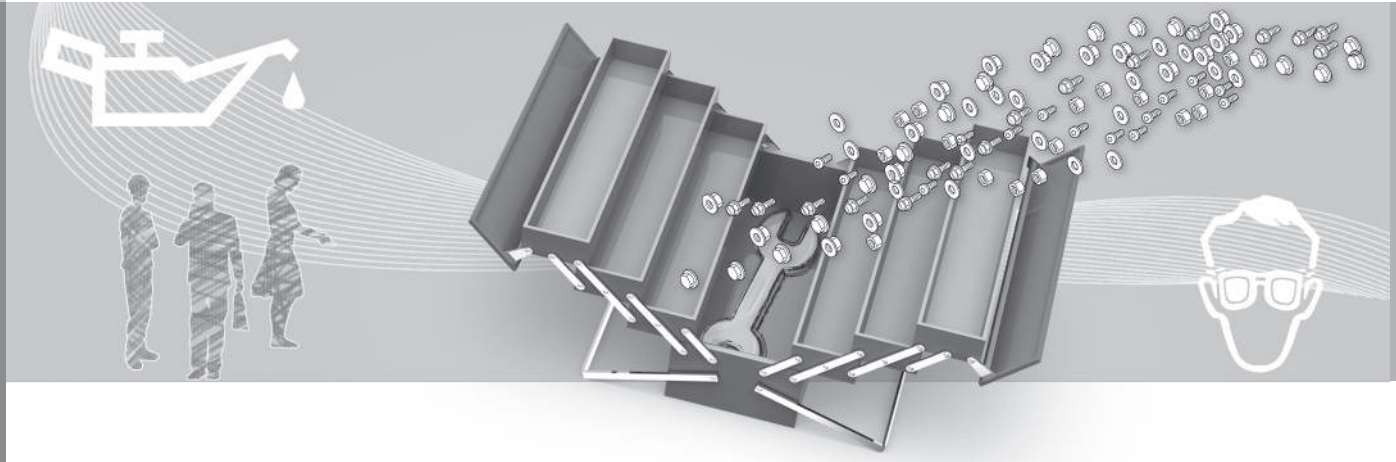
Ország/terület	
Magyarország:	Alulírott, Continental nyilatkozom, hogy a Radio Transmitter megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Lengyelország:	Niniejszym Continental oświadcza, że Radio Transmitter jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Portugália:	Continental declara que este Radio Transmitter está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Szlovénia:	Continental izjavlja, da je ta Radio Transmitter v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Szlovákia:	Continental týmto vyhlasuje, že Radio Transmitter spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Finnország:	Continental vakuuttaa täten että Radio Transmitter tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svédország:	Härmed intygar Continental att denna Radio Transmitter står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Izland:	Hér með lýsir Continental yfir því að Radio Transmitter er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norvégia:	Continental erklærer herved at utstyret Radio Transmitter er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsnyomás-figyelés*
  (338. oldal)

10

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZELÉS



Volvo szervizprogram

Az autó lehető legbiztonságosabb és legmegbízhatóbb működése érdekében, tartsa be a Volvo szervizprogramot a szerviz és garanciafüzet előírásainak megfelelően.

A Volvo azt javasolja, hogy a szervizelési és karbantartási munkákat hivatalos Volvo műhelyben végeztesse el. A Volvo műhelyek rendelkeznek a legmagasabb minőségű szolgáltatáshoz szükséges szakemberekkel, célszerszámokkal és szervizirodalommal.

FONTOS

A Volvo garancia megmaradása érdekében, ellenőrizze és tartsa be a szerviz- és garanciafüzet utasításait.

Kapcsolódó információk

- Klímavezérlő rendszer - hibakeresés és javítás (372. oldal)

Szervizelés és javítás előjegyzése*[1]

Kezelje a szervizelési, javítási és előjegyzési információkat közvetlenül az internetre csatlakozó autóból.

Ez a szolgáltatás[1] a szervizelések és műhelylátogatások előjegyzésének kényelmes módját nyújtja közvetlenül az autóban. Az autó információi a kereskedőhöz kerülnek, aki előkészítheti a műhelylátogatást. A kereskedő felkeresi Önt az időpont egyeztetése érdekében. Bizonyos piacokon a rendszer emlékezteti Önt a tervezett időpont közeledtéről, és a navigációs rendszer[2] a műhelybe is irányíthatja, amikor elérkezik az időpont.

A szolgáltatás használata előtt

Volvo ID és saját profil

- Hozzon létre egy Volvo ID azonosítót. A Volvo ID létrehozásával kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Volvo ID (21. oldal).
- Jelentkezzen be a My Volvo tulajdonosi weboldalra, menjen a saját profilba, és hajtsa végre az alábbiakat:

1. Ellenőrizze, hogy az autó a profiljához van-e rendelve.
2. Ellenőrizze, hogy a kapcsolattartási adatai helyesek-e.
3. Válassza ki a Volvo kereskedőt, akivel a szervizeléseket és javításokat szeretné végeztetni.
4. Válassza ki az előnyben részesített kommunikációs csatornát (telefon). Az előjegyzési információk mindig e-mailben kerülnek elküldésre az autóhoz és Önhöz.

Az autóból történő előjegyzés előfeltételei

- Az előjegyzési adatok küldéséhez és fogadásához az autóból/autóban, az autónak csatlakoznia kell az internethez, lásd a Sensus Infotainment mellékletet az autó internethez csatlakoztatásának módjával kapcsolatban.
- Mivel az előjegyzési információk a saját telefon-előfizetésén keresztül kerülnek küldésre, válaszolnia kell arra, hogy szeretné-e az információk küldését. A kérdés feltétele egyszer történik meg, ezután korlátozott ideig a kiválasztott kapcsolatra vonatkozik.
- A szolgáltatás működéséhez és ahhoz, hogy a rendszer kommunikálhasson az autó képernyőjén keresztül, el kell fogadnia az értesítéseket/felugró üzeneteket. A **MY CAR** forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** menüt, majd menjen a **Szerviz és javítás** ➔ **Értesítések megjelenítése** menüpontho z.

1 Bizonyos piacokra vonatkozik.
2 Sensus Navigation esetében.

A szolgáltatás használata

Minden menü és beállítás a **MY CAR** normál nézetéből érhető el az **OK/MENU**, majd **Szerviz és javítás** gombbal.

Amikor elérkezik a szervizelés ideje és, bizonyos esetekben, amikor az autónak javításra van szüksége, erről a kombinált műszerfalon, (63. oldal) és a képernyő felugró menüjében értesül.

Szervizelési üzenet a képernyőn.

A választási lehetőségek jelentése a képernyő felugró menüjében:

- **Igen** - Előjegyzési kérelem került elküldésre a kereskedőjéhez, aki felveszi Önnel a kapcsolatot egy előjegyzési ajánlattal. A szervizlámpa és a szerviz üzenet elalszik a kombinált műszerfalon.
- **Nem** - Nem jelenik meg több felugró üzenet a képernyőn. Az üzenet továbbra is látható a kombinált műszerfalon. Miután ezt a lehetőséget választotta, lehetőség van a manuális előjegyzés elindítására az autóban, lásd lent.
- **Elhalasztás** - A felugró menü megjelenik az autó következő beindításakor.

Szerviz vagy javítás manuális előjegyzése[1]

1. Nyomja meg a **MY CAR** gombot a középkonzolon, és válassza a **Szerviz és javítás ➔ Márkakereskedő információi ➔ Szerviz vagy javítás igénylése** lehetőséget.
   > A járműadatok automatikusan a kereskedőhöz kerülnek.
2. A kereskedő előjegyzési ajánlatot küld az autóhoz.
3. Fogadja el vagy kérjen új előjegyzési ajánlatot.

Az előjegyzés elfogadását követően az előjegyzési adatok tárolásra kerülnek az autóban, lásd Saját előjegyzések. Az autó az előjegyzésekkel kapcsolatos emlékeztetőkön keresztül automatikusan kommunikál Önnel a képernyőn keresztül, és elvezeti a műhelylátogatásra.

A My Volvo szolgáltatáson keresztül is jegyezhet elő műhelylátogatást. Menjen a "Saját előjegyzések" részhez, és válassza a "Frissítés" lehetőséget, hogy hozzáférjen az előjegyzésekhez a My Volvo szolgáltatásból.

Saját előjegyzések[1]

Előjegyzési információk mutatása az autó képernyőjén. Fogadja el vagy kérjen új előjegyzési ajánlatot.

– Válassza a **Szerviz és javítás ➔ Saját foglalások** lehetőséget.

A kereskedő hívása[1]

Az autóhoz Bluetooth® kapcsolaton csatlakoztatott telefonnal felhívhatja a kereskedőjét. A telefon csatlakoztatásával kapcsolatban, lásd a Sensus Infotainment mellékletet.

– Válassza a **Szerviz és javítás ➔ Márkakereskedő információi ➔ Márkakereskedő hívása** lehetőséget.

1 Bizonyos piacokra vonatkozik.

A navigációs rendszer használata[1, 2]
Vigye be a műhelyt úti célként vagy útvonalpontként a navigációs rendszerben.

– Válassza a **Szerviz és javítás ➔ Márkakereskedő információi ➔ Egyes cél beállítása** lehetőséget.

– Válassza a **Szerviz és javítás ➔ Márkakereskedő információi ➔ Hozzáadás útpontként** lehetőséget.

Járműadatok küldése[1]
A járműadatok egy központi Volvo adatbázisba (nem a kereskedőjéhez) kerülnek, ahonnan a Volvo kereskedők az autó azonosító számát (VIN[3]) használva hozzáférhetnek a járműadatokhoz. A szám az autó szerviz és garanciafüzetébe van nyomtatva, vagy megtalálható a szélvédő bal oldali alsó sarkának belsején.

– Válassza a **Szerviz és javítás ➔ Autó adatainak küldése** lehetőséget.

Előjegyzési információk és járműadatok
Amikor úgy dönt, hogy szervizelést jegyez elő az autójából, akkor elküldésre kerülnek az előjegyzési információk és a járműadatok. A járműadatok az alábbi területek adatait tartalmazzák:

- szervizelés szükségessége
- működési állapot
- folyadékszintek
- Sebességmérő
- az autó járműazonosító száma (VIN[3])
- Az autó szoftververziója.

Kapcsolódó információk
- Volvo ID (21. oldal)

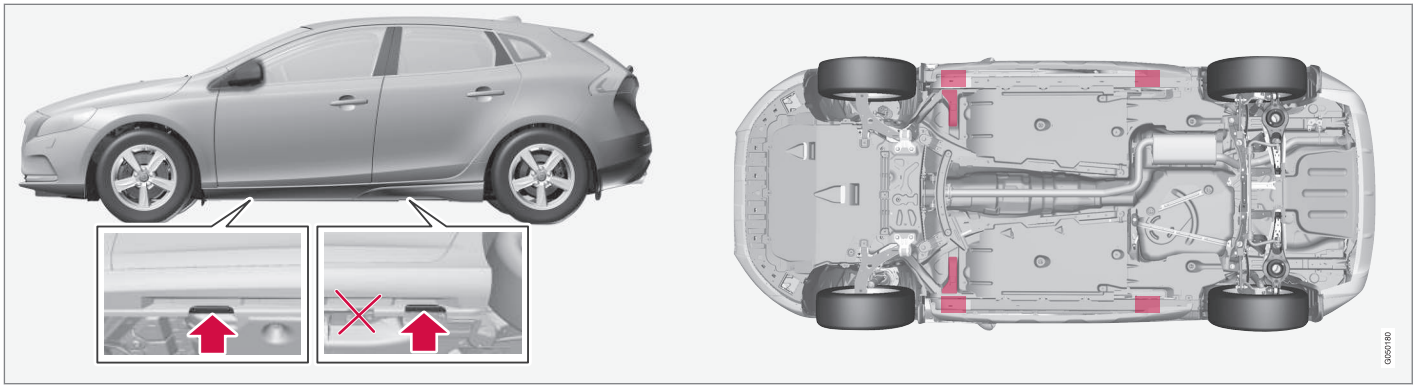
1 Bizonyos piacokra vonatkozik.
2 Sensus Navigation esetében.
3 Járműazonosító szám

Az autó felemelése

Az autó emelésekor fontos, hogy az emelőt vagy az emelőkarokat az autó karosszériájának alsó részén erre kialakított pontokhoz helyezze.

MEGJEGYZÉS

A Volvo azt ajánlja, hogy csak a kérdéses autómodellhez tartozó emelőt használja. Ha nem a Volvo által ajánlott emelőt használ, akkor tartsa be a gyártó utasításait.



Emelési pontok (nyilak) az autóhoz tartozó emelőhöz és emelési pontokhoz (pirosan jelölve).

Ha az autót első műhelyemelővel emeli, akkor azt az autó alatti két legtávolabbi emelési pont alá kell helyezni. Ha az autót hátsó műhelyemelővel emeli, akkor azt az autó alatti egyik emelési pont alá kell helyezni. Ügyeljen arra, hogy a műhelyemelő úgy legyen elhelyezve, hogy az autó ne csúszhasson le az emelőről. Mindig használjon tengelytámaszokat vagy hasonló eszközöket.

Ha az autót kétoszlopos műhelyemelővel emeli, akkor az első és hátsó emelőkarokat a külső emelési pontok alá kell helyezni. Vagy az első emelési pontok használható elöl.

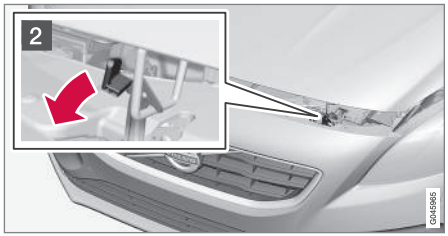
Kapcsolódó információk

- Kerékcsere - kerekek eltávolítása (333. oldal)

Motorháztető - nyitás és zárás

A motorháztető az utastérben található fogantyúnak az óramutató járásával egyező irányba fordításával, majd a hűtőrács mellett lévő retesz balra mozgatásával nyitható ki.

A motorháztető nyitófogantyúja mindig bal oldalon helyezkedik el.



1 Forgassa el a fogantyút körülbelül 20-25 fokkal az óramutató járásával megegyező irányban. Hallani fogja, amikor a retesz kiold.

2 Mozdítsa balra a reteszt, és nyissa ki a motorháztetőt. (A reteszelő kampó a fényszóró és a hűtőrács között helyezkedik el, lásd az ábrát.)

FIGYELEM

Ellenőrizze, hogy lecsukáskor megfelelően zár-e a motorháztető.

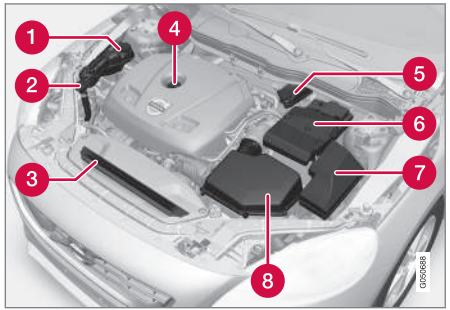
Kapcsolódó információk

- Motortér - ellenőrzés (367. oldal)
- Motortér - áttekintés (366. oldal)

Motortér - áttekintés

Az áttekintés néhány szervizzel kapcsolatos komponenst mutat.

Motortér



A motortér megjelenése a motorváltozattól függően változhat.

1. A hűtőfolyadék tágulási tartálya
2. Mosófolyadék betöltése
3. Hűtő
4. Motorolaj betöltése
5. Fék- és tengelykapcsoló-folyadéktartály (a vezető oldalán helyezkedik el)
6. Akkumulátor
7. Relé- és biztosítéktábla
8. Levegőszűrő

FIGYELEM

A gyújtásrendszer nagyon magas feszültségű és teljesítményű. A gyújtásrendszer feszültsége nagyon veszélyes. Az autó elektromos rendszerének mindig **0** kulcshelyzetben kell lennie, amikor munkát végez a motortérben, lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (79. oldal).

Ne érjen a gyújtógyertyákhoz vagy a gyújtótekercshez, amikor az autó elektromos rendszere a **II** kulcshelyzetben van vagy a motor meleg.

Kapcsolódó információk

- Motorháztető - nyitás és zárás (366. oldal)
- Motortér - ellenőrzés (367. oldal)

Motortér - ellenőrzés

Bizonyos olajokat és folyadékokat rendszeres időközönként ellenőrizni kell.

Rendszeres ellenőrzés

Ellenőrizze az alábbi olajokat és folyadékokat rendszeresen, például üzemanyagtöltéskor:

- Hűtőfolyadék
- Motorolaj
- Mosófolyadék

FIGYELEM

Ne feledje, hogy a hűtőventilátor (a motortér elején, a hűtő mögött található) automatikusan beindulhat a motor leállítását követően is.

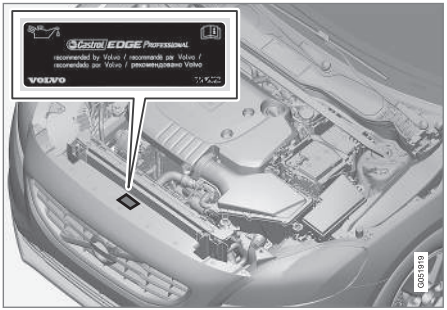
Mindig műhelyben tisztíttassa a motort - lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben. Tűzveszély kockázata áll fenn, ha a motor meleg.

Kapcsolódó információk

- Motorháztető - nyitás és zárás (366. oldal)
- Motortér - áttekintés (366. oldal)
- Hűtőfolyadék - szint (370. oldal)
- Motorolaj - ellenőrzés és feltöltés (368. oldal)
- Mosófolyadék - töltés (382. oldal)

Motorolaj - általános leírás

Jóváhagyott motorolajat kell használni annak érdekében, hogy alkalmazhatók legyenek az előírt szervizintervallumok.



A Volvo az alábbiakat javasolja:

Castrol EDGE Professional

Kedvezőtlen körülmények között vezetve, lásd Motorolaj - kedvezőtlen vezetési feltételek (412. oldal).

10

FONTOS

A motor szervizintervallumainak megfelelő követelmények teljesítése érdekében a gyárban minden motort speciálisan kiválasztott szintetikus motorolajjal töltenek fel. Az olaj kiválasztása nagyon gondosan történt a hasznos élettartam, az indítási jellemzők, az üzemanyag-fogyasztás és a környezetre gyakorolt hatás figyelembe vételével.

Jóváhagyott motorolajat kell használni annak érdekében, hogy alkalmazhatók legyenek az előírt szervizintervallumok. Csak az előírt fokozatú motorolajat használja az utántöltéshez és az olajcseréhez is, különben károsan befolyásolhatja a hasznos élettartamot, az indítási jellemzőket, az üzemanyag-fogyasztást és a környezetre gyakorolt hatást.

A Volvo Car Corporation a garanciával kapcsolatos minden felelősséget elhárít, ha nem az előírt fokozatú és viszkozitású olajat használja.

A Volvo azt javasolja, hogy az olajcseréket hivatalos Volvo szervizben végeztesse el.

A Volvo különböző rendszereket használ, amelyek figyelmeztetnek az alacsony/magas olajszintre vagy alacsony olajnyomásra. Bizonyos motorváltozatok olajnyomás-érzékelővel rendelkeznek, és a kombinált műszerfal figyelmeztető szimbólumát használják az alacsony olajnyomás jelzéséhez. Más változatok olajszint-érzékelővel rendelkeznek, ekkor a műszerfal figyelmeztető szimbóluma és szöveges üzenete tájékoztatja a járművezetőt. Bizonyos változatok mindkét rendszerrel rendelkeznek. További tájékoztatásért, vegye fel a kapcsolatot egy Volvo kereskedővel.

A motorolajat és az olajszűrőt a szerviz és garanciafüzetben előírt időközönként le kell cserélni.

Az előírtnál jobb minőségű olaj használata megengedett. Ha az autót kedvezőtlen körülmények között használja, akkor a Volvo magasabb fokozatú olaj használatát javasolja, lásd Motorolaj - kedvezőtlen vezetési feltételek (412. oldal).

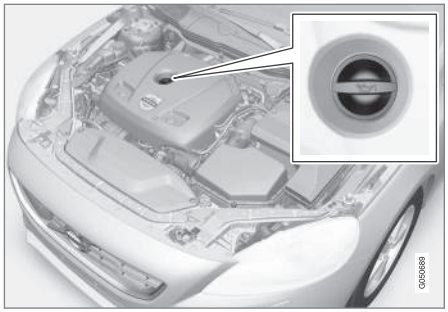
A feltöltési mennyiségekkel kapcsolatban, lásd Motorolaj - fokozat és mennyiség (413. oldal).

Kapcsolódó információk

- Motorolaj - ellenőrzés és feltöltés (368. oldal)

Motorolaj - ellenőrzés és feltöltés

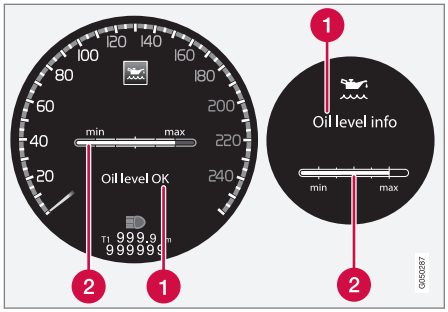
Az olajszintet az elektronikus olajszint-érzékelő észleli.



Töltőcső[4].

Bizonyos esetekben az olajat a szervizintervallumok között is fel kell tölteni.

A motorolajszinttel kapcsolatos tevékenységet nem kell végezni, amíg egy üzenet meg nem jelenik a kombinált műszerfal kijelzőjén, lásd az alábbi ábrát.



Üzenet és grafika a kijelzőn. A bal oldali ábra mutatja a digitális műszerfalat és a jobb oldali pedig az analógot.

1. Üzenet
2. Motorolajszint

Az olajszint az elektronikus olajszint-ellenőrző műszerrel ellenőrizhető a forgókapcsolóval a motor leállított állapotában, lásd Navigálás a menüben - kombinált műszerfal (109. oldal).

FIGYELEM

Ha megjelenik a **Olaj: szerviz szükséges** üzenet, akkor menjen szervizbe - hivatalos Volvo szerviz igénybe vételét javasoljuk. Az olajszint túl magas lehet.

FONTOS

Ha alacsony olajszintről kap értesítést, akkor csak a megadott mennyiséget töltse be, például 0,5 litert.

MEGJEGYZÉS

A rendszer nem képes a változások közvetlen észlelésére az olaj betöltésekor vagy leengedésekor. Az autót körülbelül 30 km hosszan kell vezetni, és 5 percet álló helyzetben kell hagyni a motor leállított állapotában és egyenes talajon, mielőtt az olajszint jelzése helyes lenne.

FIGYELEM

A tűzveszély miatt, ne öntsön olajat a kipufogócsonkra.

4 Az elektronikus olajszint-érzékelővel felszerelt motorok nem rendelkeznek nívópálcával.

Az olajszint mérése

Ha ellenőrizni kell az olajszintet, akkor azt a következő módon kell végrehajtani.

1. **II** aktív kulcshelyzet, lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (79. oldal).
2. Forgassa a bal oldali bajuszkapcsoló forgókapcsolóját az **Olajszint** helyzetbe.
   > Ezután megjelennek a motorolajszintre vonatkozó információk.

   A menü kezelésével kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Navigálás a menüben - kombinált műszerfal (109. oldal).

MEGJEGYZÉS

Ha nem állnak fenn az olajszint mérésének feltételei (időp a leállítást követően, az autó dőlése, külső hőmérséklet stb.), akkor a **Nem elérhető** üzenet jelenik meg. Ez **nem** jelenti azt, hogy valami meghibásodott az autó rendszereiben.

Kapcsolódó információk

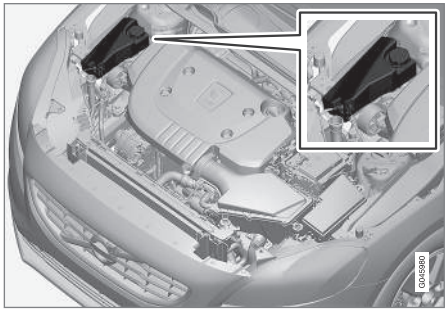
- Motorolaj - általános leírás (367. oldal)
- Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (79. oldal)

Hűtőfolyadék - szint

A hűtőfolyadék hűti a belsőégésű motort a megfelelő üzemi hőmérséklet fenntartása érdekében. A motor által a hűtőfolyadéknak átadott hő felhasználható az utastér fűtéséhez.

*A hűtőfolyadék szintjének a kiegyenlítő tartály **MIN** és **MAX** jelölései között kell lennie.*

A szint ellenőrzése és feltöltés



A hűtőfolyadék feltöltésekor, kövesse a csomagoláson feltüntetett utasításokat. Soha ne töltse fel csak vízzel. A fagyás kockázata egyaránt nő a túl kevés és túl sok hűtőfolyadék-koncentrátum esetén.

FIGYELEM

A hűtőfolyadék nagyon forró lehet. Ha a hűtőfolyadékot a motor üzemi hőmérsékletén kell utántölteni, akkor lassan csavarja le a kiegyenlítő tartály sapkáját a túlnyomás finom kiengedése érdekében.

A mennyiségekkel és a vízminőséggel kapcsolatos előírásokkal kapcsolatban, lásd Hűtőfolyadék - fokozat és mennyiség (415. oldal).

Ellenőrizze rendszeresen a hűtőfolyadékot

A szintnek a kiegyenlítő tartály **MIN** és **MAX** jelölései között kell lennie. Ha a rendszer nincs elégségesen feltöltve, akkor magas hőmérsékletek alakulhatnak ki, ami a motor károsodásának kockázatával jár.

FONTOS

- A magas klór-, klorid- és egyéb sótartalom a hűtőrendszer korrózióját okozza.
- Mindig a Volvo által ajánlott, korrózió-gátló szert tartalmazó hűtőfolyadékot használjon.
- Ügyeljen arra, hogy a hűtőfolyadék-keverék 50% vizet és 50% hűtőfolyadékot tartalmazzon.
- Keverje a hűtőfolyadékot jóváhagyott minőségi csapvízhez. Ha kétségei vannak a víz minőségével kapcsolatban, akkor használjon előre bekevert hűtőfolyadékot a Volvo ajánlásai szerint.
- A hűtőfolyadék/hűtőrendszer alkatrészeinek cseréjekor öblítse át a hűtőrendszert jóváhagyott minőségi csapvízzel vagy öblítse át előre kevert hűtőfolyadékkal.
- A motort csak jól feltöltött hűtőrendszerrel szabad járatni. Különben a hőmérséklet olyan magasra emelkedhet, hogy károsodás keletkezhet (repedések) a hengerfejben.

Fék- és tengelykapcsoló-folyadék - szint

*A fék- és tengelykapcsoló-folyadék szintjének a tartály **MIN** és **MAX** jelei között kell lennie.*

A szint ellenőrzése

A fék- és tengelykapcsoló-folyadéknak közös tartálya van. A szintnek a tartályban látható **MIN** és **MAX** jelölések között kell lennie. Rendszeresen ellenőrizze a szintet.

Cserélje a fékfolyadékot minden második évben vagy minden második rendszeres szerviz alkalmával.

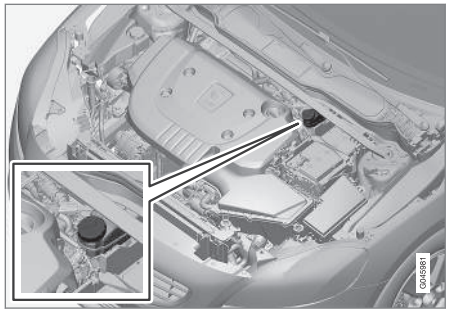
A folyadékot évente cserélni kell az olyan autókban, amelyeket erős, gyakori fékezésekkel járó körülmények között, például hegyes területeken vagy magas páratartalmú trópusi éghajlaton használnak.

A mennyiségekkel és előírt fékfolyadék-minőséggel kapcsolatban, lásd Fékfolyadék - fokozat és mennyiség (417. oldal).

FIGYELEM

Ha a fékfolyadék a tartály **MIN** szintje alatt van, akkor ne vezessen tovább, amíg fel nem tölti a fékfolyadékot. A Volvo azt javasolja, hogy vizsgáltassa ki a fékfolyadék-veszteség okát hivatalos Volvo szervizben.

Feltöltés



A folyadéktartály a vezető oldalán helyezkedik el.

Csavarja le a tartály sapkáját és töltse be a folyadékot. A szintnek a **MIN** és **MAX** jelölések között kell lennie, amelyek a tartály belsején helyezkednek el.

FONTOS

Ne feledje visszahelyezni a sapkát.

Klímavezérlő rendszer - hibakeresés és javítás

A légkondicionáló rendszer csak hivatalos szervizben szervizelhető és javítható.

Hibakeresés és javítás

A légkondicionáló rendszer fluoreszkáló jelzőanyagokat tartalmaz. A szivárgások kereséséhez használjon ultraibolya fényt.

A Volvo azt javasolja, hogy forduljon hivatalos Volvo szervizhez.

FIGYELEM

A légkondicionáló rendszer nyomás alatt lévő R134a hűtőközeget tartalmaz. A rendszer csak hivatalos szervizben szervizelhető és javítható.

Kapcsolódó információk

- Volvo szervizprogram (361. oldal)

Izzócsere - általános leírás

A lámpák izzói cserélhetők ki. Amikor LED vagy Xenon lámpákat kell kicserélni, akkor forduljon szervizhez.

Az izzók szabványosak, (379. oldal). oldal. Az alábbi lista tartalmazza a speciális izzók és egyéb fényforrások helyét, mint amilyenek a LED-es[5] lámpák vagy azok, amelyek valamilyen más okból csak szervizben[6] cserélhetők:

- Aktív Xenon fényszórók - ABL (Xenon lámpák)
- Helyzetjelző/parkolólámpák, első[7]
- A nappali világítás lámpái[7]
- Oldalsó irányjelző lámpák, külső tükrök[7]
- Megközelítő világítás, külső tükrök
- Belső- és csomagtér-világítás
- Kesztyűtartó-világítás
- Helyzetjelző/parkolólámpák, hátsó
- Szélességjelző lámpák, hátsó
- Féklámpa a hátsó szélvédő felett
- Rendszámtábla-világítás.

FIGYELEM

A Xenon fényszórókkal felszerelt autókon a Xenon izzók cseréjét szervizben kell elvégeztetni - lehetőleg hivatalos Volvo szervizben. A Xenon lámpákkal végzett munka rendkívüli figyelmet igényel, mert a fényszóró nagyfeszültségű egységgel rendelkezik.

FIGYELEM

Az autó elektromos rendszerének a **0** kulcshelyzetben kell lennie az izzók cseréjekor, lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (79. oldal).

FONTOS

Soha ne érjen az izzók üveg részéhez az ujjával. Az ujján található zsír a hőtől elpárolog, bevonja a fényvisszaverőt és károsodást okoz.

MEGJEGYZÉS

Ha a hibaüzenet a hibás izzó cseréjét követően is megmarad, akkor azt javasoljuk, hogy vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Volvo szervizzel.

5 LED Light Emitting Diode
6 Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.
7 Bizonyos változatok.

MEGJEGYZÉS

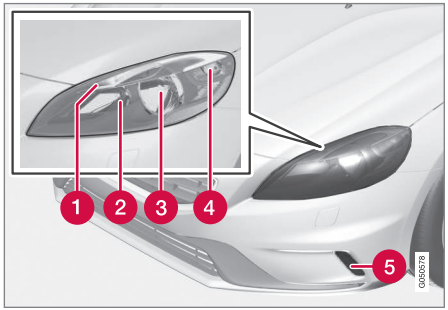
A külső lámpák, például a fényszórók, ködlámpák és hátsó lámpák átmenetileg bepárásodhatnak a lencsén belül. Ez normális és az összes külső világítás úgy van tervezve, hogy ellenálljon ennek. A párakicsapódás normális esetben kiszellőzik a lámpatestből, amikor a lámpa egy időre be van kapcsolva.

Kapcsolódó információk

- Lámpák - műszaki adatok (379. oldal)
- Izzócsere - a hátsó lámpák elhelyezkedése (373. oldal)
- Izzócsere - a hátsó lámpák elhelyezkedése (377. oldal)
- Izzócsere - piperetükör-világítás (378. oldal)

Izzócsere - a hátsó lámpák elhelyezkedése

Az áttekintés az első lámpák elhelyezkedését mutatja.



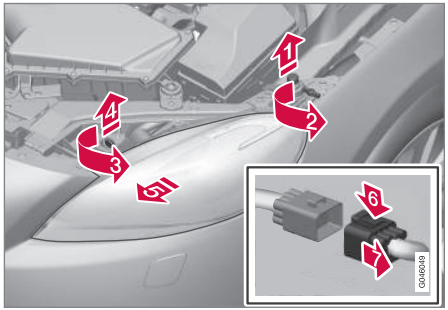
1. Helyzetjelző-/parkolólámpák, (376. oldal). oldal (LED a Xenon fényszórókban)
2. Távolsági fényszóró a Xenon fényszórókban, (375. oldal). oldal / Extra távolsági fényszóró a Xenon fényszórókban, (375. oldal). oldal
3. Tompított fényszóró a Xenon fényszórókban, (375. oldal). oldal / Xenon lámpák a Xenon fényszórókban, (372. oldal). oldal
4. Irányjelző (376. oldal)
5. Nappali világítás, (377. oldal). oldal (LED* vagy izzó a változattól függően)

Kapcsolódó információk

- Izzócsere - általános leírás (372. oldal)
- Lámpák - műszaki adatok (379. oldal)

Izzócsere - fényszórók

Az összes fényszóróizzó a motortérből cserélhető. Először lazítsa meg és távolítsa el a teljes fényszórót.



1. 1 Emelje ki a motorháztető ütközőjét.
2. 2 Lazítsa meg a csavart egy Torx szerszámmal, T30-as méret.
3. 3 Forgassa a zárócsapot az óramutató járásával ellentétes irányban.

   4 Húzza ki a zárócsapot.
4. 5 Lazítsa ki a fényszórót, felváltva billentve és kifelé húzva azt.

FONTOS

Ügyeljen arra, hogy a fényszóró kiemelésekor ne sértsen meg semmilyen alkatrészt.

5. 6 Nyomja le a reteszt.

   7 Húzza ki a csatlakozót.

   Helyezze a fényszórót puha felületre, hogy ne karcolja meg a lencsét.

FONTOS

Ne húzza az elektromos kábelt, csak a csatlakozót.

6. Cserélje ki a vonatkozó izzót az utasításoknak megfelelően.

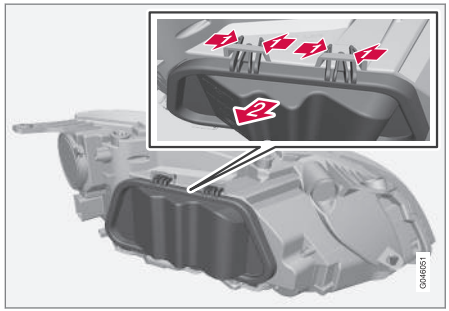
Megfelelően be kell szerelni a fényszórót és az érintkezőt, mielőtt bekapcsolná a lámpákat vagy módosítaná a kulcshelyzetet.

Kapcsolódó információk

- Izzócsere - általános leírás (372. oldal)
- Izzócsere - a hátsó lámpák elhelyezkedése (373. oldal)
- Izzócsere - a távolsági/tompított izzók fedele (374. oldal)
- Lámpák - műszaki adatok (379. oldal)

Izzócsere - a távolsági/tompított izzók fedele

A távolsági/tompított fényszóró izzóihoz a fényszóró nagyobb fedelének eltávolításával lehet hozzáférni.



1. 1 Nyomja össze a kampókat.

   2 Fordítsa ki a fedelet.
2. Cserélje ki a vonatkozó izzót az utasításoknak megfelelően.

Kapcsolódó információk

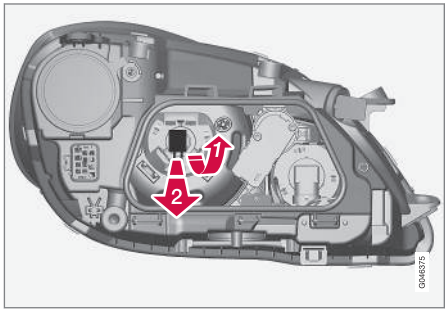
- Izzócsere - fényszórók (374. oldal)
- Izzócsere - tompított fényszóró (375. oldal)
- Izzócsere - távolsági fényszóró (375. oldal)
- Izzócsere - extra távolsági fényszóró (375. oldal)

Izzócsere - tompított fényszóró

A tompított fényszóró izzója a fényszóró nagyobb fedelébe van szerelve.

MEGJEGYZÉS

Halogén fényszórókkal felszerelt autók esetén.



1. Válassza le a fényszórót, (374. oldal). oldal.
2. Vegye le a fedelet, (374. oldal). oldal.
3. 1 Nyomja felfelé az izzófoglalatot, amíg ki nem oldódik.

   2 Húzza ki az izzófoglalatot.
4. Cserélje ki az izzót és helyezze vissza az alkatrészeket fordított sorrendben.

Kapcsolódó információk

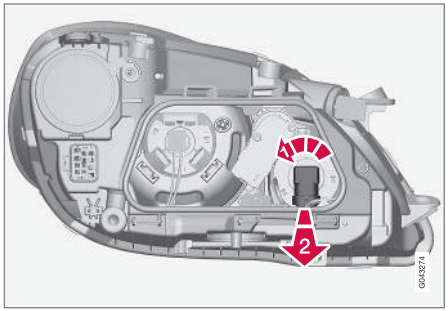
- Lámpák - műszaki adatok (379. oldal)

Izzócsere - távolsági fényszóró

A távolsági fényszóró izzója a fényszóró nagyobb fedelébe van szerelve.

MEGJEGYZÉS

Halogén fényszórókkal felszerelt autók esetén.



1. Válassza le a fényszórót, (374. oldal). oldal.
2. Vegye le a fedelet, (374. oldal). oldal.
3. 1 Forgassa az izzófoglalatot az óramutató járásával ellentétes irányban.

   2 Húzza ki az izzófoglalatot.
4. Cserélje ki az izzót és helyezze vissza az alkatrészeket fordított sorrendben.

Kapcsolódó információk

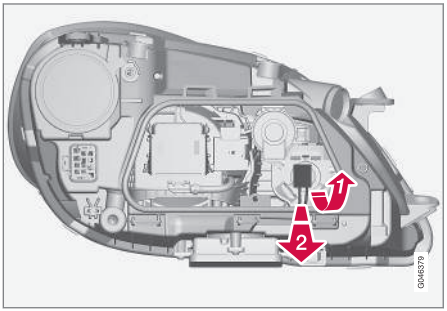
- Lámpák - műszaki adatok (379. oldal)

Izzócsere - extra távolsági fényszóró

Az extra távolsági fényszóró izzója a fényszóró nagyobb fedelébe van szerelve.

MEGJEGYZÉS

Xenon* fényszórókkal felszerelt autók esetén.



1. Válassza le a fényszórót, (374. oldal). oldal.
2. Vegye le a fedelet, (374. oldal). oldal.
3. 1 Nyomja felfelé az izzófoglalatot, amíg le nem jön.

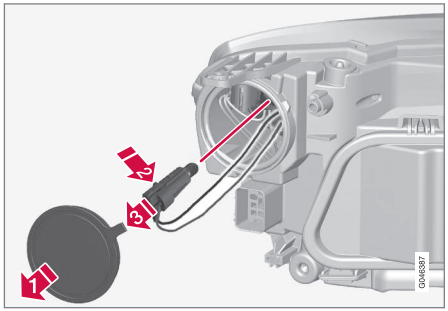
   2 Húzza ki az izzófoglalatot.
4. Cserélje ki az izzót és helyezze vissza az alkatrészeket fordított sorrendben.

Kapcsolódó információk

- Lámpák - műszaki adatok (379. oldal)

Izzócsere - első irányjelzők

Az irányjelző lámpa a fényszóró kisebb fedelének belsejébe van szerelve.



1. Válassza le a fényszórót, (374. oldal). oldal.
2. 1 Vegye le a fedelet.
3. 2 Nyomja be a reteszt.

   3 Húzza ki az izzófoglalatot.
4. Cserélje ki az izzót és helyezze vissza az alkatrészeket fordított sorrendben.

Kapcsolódó információk

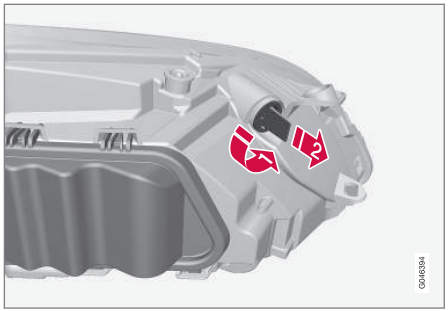
- Lámpák - műszaki adatok (379. oldal)

Izzócsere - helyzetjelző/ parkolólámpák, első

A helyzetjelző/parkolólámpák izzófoglalata a fényszóró oldalán található.

MEGJEGYZÉS

Nem vonatkozik Xenon fényszóróval* felszerelt autókra, mert azok LED-es lámpákkal rendelkeznek.



1. Válassza le a fényszórót, (374. oldal). oldal.
2. 1 Forgassa az izzófoglalatot az óramutató járásával ellentétes irányban.

   2 Húzza ki az izzófoglalatot.
3. Cserélje ki az izzót és helyezze vissza az alkatrészeket fordított sorrendben.

Kapcsolódó információk

- Lámpák - műszaki adatok (379. oldal)

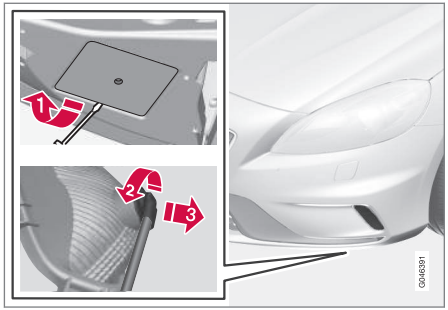
* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Izzócsere - nappali világítás

A nappali világítás izzója a lökhárítófedél belsejébe van szerelve.

MEGJEGYZÉS

Csak izzós nappali világítás esetén.



1. 1 Vegye le a fedelet.
2. 2 Forgassa az izzófoglalatot az óramutató járásával ellentétes irányban.

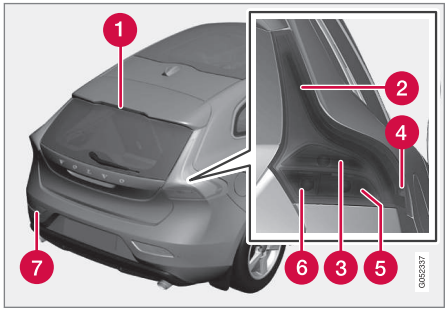
   3 Húzza ki az izzófoglalatot.
3. Cserélje ki az izzót és helyezze vissza az alkatrészeket fordított sorrendben.

Kapcsolódó információk

- Lámpák - műszaki adatok (379. oldal)

Izzócsere - a hátsó lámpák elhelyezkedése

Az áttekintés a hátsó lámpák elhelyezkedését mutatja.



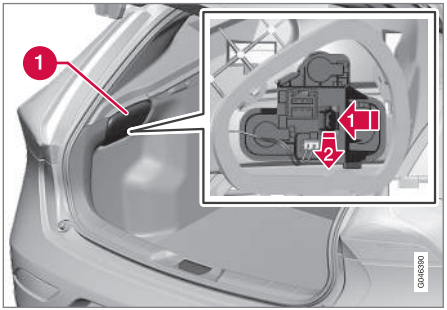
1. Féklámpa (LED)
2. Helyzetjelző/parkolólámpák (LED)
3. Féklámpák (377. oldal)
4. Szélességjelző lámpák (LED)
5. Irányjelző (377. oldal)
6. Tolatólámpa (377. oldal)
7. Ködlámpa (vezető oldali) (378. oldal)

Kapcsolódó információk

- Izzócsere - általános leírás (372. oldal)
- Lámpák - műszaki adatok (379. oldal)

Izzócsere - hátsó irányjelzők, féklámpák és tolatólámpa

A hátsó irányjelzők, féklámpák és a tolatólámpa izzóit a csomagtérből kell cserélni.



1. Távolítsa el a kárpit fedelét (1) a hibás izzóval megegyező oldalon.
2. 1 Nyomja oldalra a reteszt.

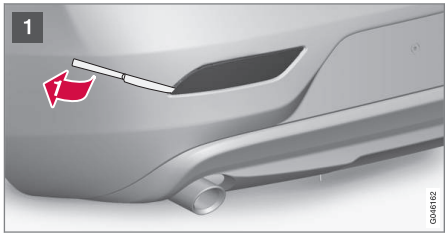
   2 Húzza ki az izzófoglalatot.
3. Benyomva, és az óramutató járásával ellentétes irányban forgatva, távolítsa el a kiégett izzót.
4. Cserélje ki az izzót és helyezze vissza az alkatrészeket fordított sorrendben.

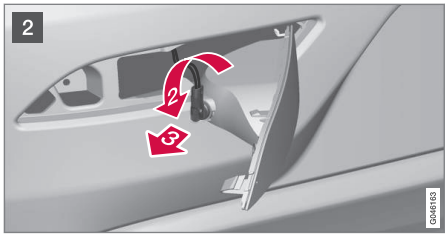
Kapcsolódó információk

- Izzócsere - a hátsó lámpák elhelyezkedése (377. oldal)
- Lámpák - műszaki adatok (379. oldal)

Izzócsere - hátsó ködlámpa

A ködlámpaizzó a lökhárító izzófoglalatába van szerelve.





1 Helyezzen egy (körülbelül 20 milliméteres) tompa, késszerű tárgyat, például asztali kést a háromszöghöz.

1. Óvatosan feszítse a fület, amíg ki nem oldódik.

FONTOS

Ügyeljen arra, hogy ne károsítson egyetlen alkatrészt sem.

2 2. Forgassa az izzófoglalatot az óramutató járásával ellentétes irányban.

3. Húzza ki az izzófoglalatot.

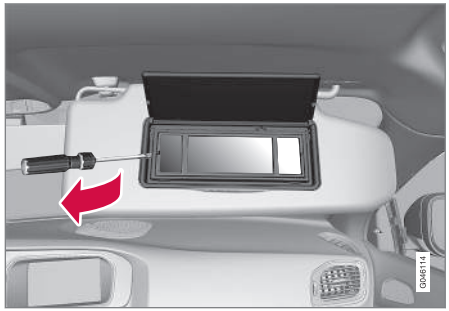
3. Cserélje ki az izzót és helyezze vissza az alkatrészeket fordított sorrendben.

Kapcsolódó információk

- Lámpák - műszaki adatok (379. oldal)

Izzócsere - piperetükör-világítás

A piperetükör lámpái a lámpalencsén belül találhatók.



1. Helyezzen egy csavarhúzót a lámpa lencséje alá, és finoman feszítse fel a fület a szélén.
2. Óvatosan válassza le és emelje félre a lámpa lencséjét.
3. Hegyes végű laposfogó használatával, húzza ki az izzót egyenesen oldalra. Ne szorítsa össze túl erősen a fogót. Különben az izzó üvege eltörhet.
4. Cserélje ki az izzót és helyezze vissza az alkatrészeket fordított sorrendben.

Kapcsolódó információk

- Lámpák - műszaki adatok (379. oldal)

Lámpák - műszaki adatok

Az adatok az izzókra vonatkoznak. Amikor LED vagy Xenon lámpákat kell kicserélni, akkor forduljon szervizhez.

Világítás	[W][A]	Típus
Tompított fényszóró[B]	55	H7 LL
Távolsági fényszóró[B]	65	H9
Kiegészítő távolsági fényszóró[C]	55	H7 LL
Első irányjelzők	21	HY21W
Helyzetjelző/parkolólámpák, első[B]	5	W5W LL
Nappali világítás lámpái[D]	19	PW19W
Oldalsó irányjelző lámpák, külső tükrök[D]	5	WY5W LL
Irányjelzők, hátsó	21	PY21W LL
Féklámpák	21	P21W LL
Tolatólámpa	21	P21W LL
Hátsó ködlámpa	21	H21W LL
Piperetükör-világítás	1,2	T5, W2x4.6d aljzat

A Watt
B Halogén fényszórókkal rendelkező autók
C Xenon fényszórókkal rendelkező autók
D Bizonyos változatok

Kapcsolódó információk

- Izzócsere - általános leírás (372. oldal)
- Izzócsere - a hátsó lámpák elhelyezkedése (373. oldal)
- Izzócsere - a hátsó lámpák elhelyezkedése (377. oldal)
- Izzócsere - piperetükör-világítás (378. oldal)

Ablaktörlő lapátok

Az ablaktörlő lapátok letörlik a vizet a szélvédőről és a hátsó ablakokról. A mosófolyadékkal együtt tisztítják az ablakokat és biztosítják a kilátást a vezetéshez.

Az ablaktörlő lapátoknak szervizállásban kell lenniük, amikor kicseréli azokat.

Szervizállás

Az ablaktörlő lapátok a szervizállásban.

A csere elvégzéséhez, a tisztításhoz vagy az ablaktörlő lapátok felemeléséhez (például a jég lekaparásához a szélvédőről), azoknak szervizállásban kell lenniük.

FONTOS

Mielőtt szerviz állásba helyezné az ablaktörlőket, ellenőrizze, hogy nincsenek-e lefagyva.

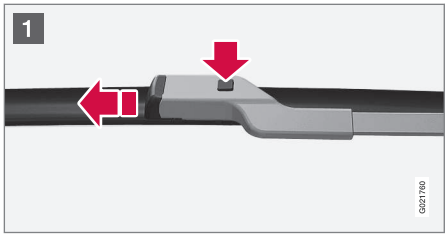
1. Helyezze a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóba[8], és röviden nyomja meg a **START/STOP ENGINE** gombot az autó elektromos rendszerének **I** kulcshelyzetbe kapcsolásához. A kulcshelyzetekkel kapcsolatos részletes információkhoz, lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (79. oldal).
2. Nyomja meg újra röviden a **START/STOP ENGINE** gombot, hogy **0** kulcshelyzetbe kapcsolja az autó elektromos rendszerét.
3. 3 másodpercen belül, mozdítsa felfelé a jobb oldali bajuszkapcsolót, és tartsa ebben a helyzetben körülbelül 1 másodpercig.
   > Az ablaktörlők ekkor egyenesen álló helyzetbe mozdulnak.

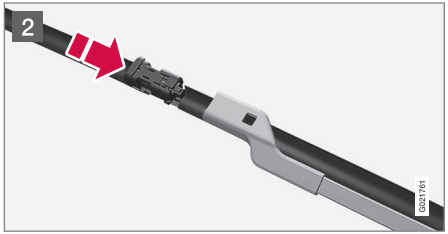
Az ablaktörlők akkor állnak vissza a kiindulási helyzetükbe, amikor röviden megnyomja a **START/STOP ENGINE** gombot, hogy az autó elektromos rendszerét **I** kulcshelyzetbe kapcsolja (vagy amikor beindítja az autót).

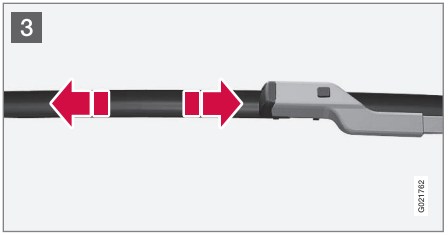
FONTOS

Ha az ablaktörlő karok a szélvédőtől felhajtva, szerviz állásban vannak, akkor vissza kell hajtani azokat a szélvédőre, mielőtt hagyná, hogy visszatérjenek az alaphelyzetbe. Erre azért van szükség, hogy elkerülje a motorháztető fényezésének megkarcolását.

Az ablaktörlő lapátok cseréje



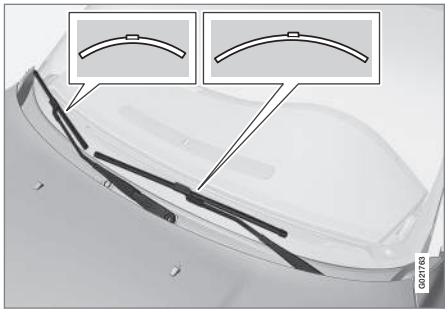




1. Hajtsa fel az ablaktörlő lapátot, amikor az a szervizállásban van. Nyomja meg az ablaktörlő lapáton található gombot, és húzza ki egyenesen az ablaktörlő lapáttal párhuzamosan.
2. Csúsztassa be az új ablaktörlő lapátot, amíg egy "kattanást" nem hall.
3. Ellenőrizze, hogy a lapát biztosan fel van-e szerelve.
4. Hajtsa vissza az ablaktörlő lapátot a szélvédő felé.

Az ablaktörlők akkor térnek vissza a szervizállásból, amikor röviden megnyomja a **START/STOP ENGINE** gombot, hogy az autó elektromos rendszerét **I** kulcshelyzetbe kapcsolja (vagy amikor beindítja az autót).

8 A kulcs nélküli funkcióval rendelkező autók esetében nem szükséges.



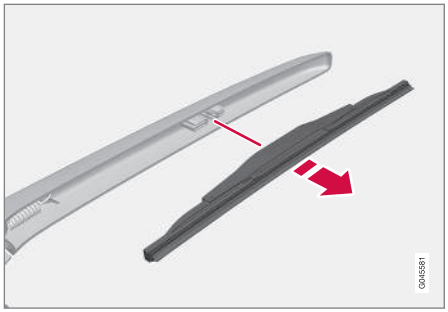
MEGJEGYZÉS

Az ablaktörlő lapátok különböző hosszúságúak. A vezető oldali lapát hosszabb, mint az utas oldali.

FIGYELEM

Ha az autó Pedestrian Airbag légzsákkal van felszerelve, akkor a Volvo azt javasolja, hogy csak eredeti ablaktörlő lapátokat és azokhoz eredeti alkatrészeket használjon.

Az ablaktörlő lapátok cseréje, hátsó ablak



1. Hajtsa ki az ablaktörlő kart.
2. Fogja meg a lapát belső részét (lásd a nyilat).
3. Forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba a lapát véghelyzetét használva karként ablaktörlő karral szemben, hogy könnyebben leválassza a lapátot.
4. Nyomja a helyére az új ablaktörlő lapátot. Ellenőrizze, hogy biztosan fel van-e szerelve.
5. Engedje le az ablaktörlő kart.

Tisztítás

Az ablaktörlő lapátok és a szélvédő tisztításához, lásd Autómosás (397. oldal).

FONTOS

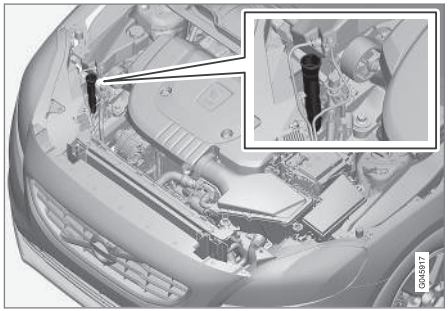
Ellenőrizze rendszeresen a lapátokat. Az elhanyagolt karbantartás csökkenti az ablaktörlő lapátok élettartamát.

Kapcsolódó információk

- Mosófolyadék - töltés (382. oldal)

Mosófolyadék - töltés

A mosófolyadék a fényszórók és az ablakok tisztítására szolgál. Fagypont alatti hőmérsékleteken fagyálló adalékot tartalmazó mosófolyadékot kell használni.



A mosófolyadék feltöltése a kék sapka felnyitásával történik.

A szélvédő- és fényszórómosók közös tartállyal rendelkeznek.

MEGJEGYZÉS

Amikor körülbelül 1 liter mosófolyadék maradt a tartályban, akkor a mosófolyadék feltöltésére vonatkozó üzenet jelenik meg a kombinált műszerfalon a szimbólummal együtt.

Előírt minőség: A Volvo által ajánlott mosófolyadék - hideg időben és fagypont alatt fagyvédelemmel.

FONTOS

Használjon eredeti Volvo vagy ezzel egyenértékű, 8 és 6 között pH értékű mosófolyadékot üzemi hígításban (például 1:1 arányban semleges vízzel keverve).

FONTOS

Amikor a hőmérséklet fagypont alatt van, akkor használjon fagyálló adalékot tartalmazó mosófolyadékot a szivattyú, a tartály és a tömlők befagyásának megelőzése érdekében.

Hangerő:

- Fényszórómosóval **felszerelt** autók: 5,5 liter.
- Fényszórómosó **nélküli** autók: 3,2 liter.

Kapcsolódó információk

- Ablaktörlő lapátok (379. oldal)
- Ablaktörlők és -mosók (101. oldal)

Indítóakkumulátor - általános leírás

Az indítóakkumulátor az indítómotor hajtására és az autó egyéb elektromos berendezéseinek ellátására szolgál.

Az indítóakkumulátor hagyományos 12 voltos akkumulátor.

Az akkumulátor hasznos élettartamát és működését olyan tényezők befolyásolják, mint az indítások száma, lemerülés, vezetési stílus, vezetési feltételek, időjárási viszonyok stb.

- Soha ne csatlakoztassa le az akkumulátort, amikor jár a motor.
- Ellenőrizze, hogy az akkumulátor kábelei megfelelően csatlakoztatva vannak-e és meg vannak-e húzva.

Az alábbi táblázat mutatja az indítóakkumulátor műszaki adatait.

Feszültség (V)	12
Hidegindítási kapacitás[A] - CCA[B] (A)	720[C] 760[D] vagy 800[D]

Méret , HxSzxM (mm)	278×175×190[C] 278×175×190[D] vagy 315×175×190[D]
Kapacitás (Ah)	70[C] 70[D] vagy 80[D]

A Az EN szabványnak megfelelően.
B Hidegindítási amperszám.
C Manuális sebességváltó.
D Automata sebességváltó. A műszaki leírás a modellváltozattól függ.

FONTOS

Amikor kicseréli az indítóakkumulátort, akkor a Start/Stop funkcióval rendelkező autókban ennek megfelelő típusút kell beszerelni, EFB[9] a manuális és AGM[10] az automata sebességváltóval felszerelt autók esetében.

Amikor kicseréli a segédakkumulátort, akkor AGM típusú akkumulátort kell beszerelni.

FONTOS

Ha kicseréli az indítóakkumulátort, akkor az eredeti akkumulátorral megegyező hidegindítási kapacitású és típusú akkumulátorra cserélje azt (lásd az akkumulátor címkéjét).

MEGJEGYZÉS

- Az indító akkumulátor méretének meg kell egyeznie az eredeti akkumulátor méretével.
- Az indító akkumulátor magassága a mérettől függően változó.

FIGYELEM

- Az akkumulátor durranógázt fejleszthet, ami erősen robbanékony. Ha a segédindító kábelt helytelenül csatlakoztatja, akkor szikra keletkezhet és ez elég az akkumulátor felrobbanásához.
- Az akkumulátor kénsavat tartalmaz, ami súlyos égési sérüléseket okozhat.
- Ha kénsav kerül a szemébe, bőrére vagy ruhájára, akkor öblítse le nagy mennyiségű vízzel. Ha a sav a szemébe kerül - azonnal kérjen orvosi segítséget.

FONTOS

Az indítóakkumulátor vagy a segédakkumulátor, (385. oldal). oldal töltéséhez csak modern, szabályozott töltőfeszültségű akkumulátortöltőket használjon. A gyorstöltő funkciót nem szabad használni, mert károsíthatja az akkumulátort.

FONTOS

Ha nem tartja be az alábbi utasításokat, akkor az infotainment rendszer energiatakarékos funkciója átmenetileg kikapcsol és/vagy az indító akkumulátor töltöttségi állapotára vonatkozó tájékoztató üzenet ideiglenesen használhatatlan lesz külső akkumulátor vagy akkumulátortöltő csatlakoztatását követően:

- Az autó indító akkumulátorának negatív kivezetését **soha** nem szabad külső akkumulátor vagy akkumulátortöltő csatlakoztatására használni - csak az **autó karosszériája** használható testelési pontként.

A kábelbilincsek csatlakoztatásával kapcsolatban, lásd Segédindítás (278. oldal).

9 Enhanced Flooded Battery.
10 Absorbed Glass Mat.

MEGJEGYZÉS

Az akkumulátor élettartama rövidebb, ha ismételten lemerül.

Az akkumulátor élettartamát számos tényező befolyásolja, beleértve a vezetési körülményeket és az időjárást. Az akkumulátor indítási kapacitása az idővel fokozatosan csökken, ezért, ha az autót hosszabb ideig nem használja vagy csak rövid távolságokat tesz meg, akkor újra kell tölteni. A szélsőséges hideg tovább csökkenti az indítási kapacitást.

Az akkumulátor jó állapotban tartásához, hetente legalább 15 percet kell vezetni vagy az akkumulátort automatikus csepptöltő akkumulátortöltőhöz kell csatlakoztatni.

A teljesen feltöltött állapotban tartott akkumulátornak van a leghosszabb hasznos élettartama.

Kapcsolódó információk

- Akkumulátor - szimbólumok (384. oldal)
- Indítóakkumulátor - csere (385. oldal)
- Akkumulátor - Start/Stop (385. oldal)

Akkumulátor - szimbólumok

Az akkumulátorokon tájékoztató és figyelmeztető szimbólumok találhatók.

Szimbólumok az akkumulátorokon

	Használjon védőszemüveget.
	További tájékoztatás az autó kezelési útmutatójában.
	Tárolja az akkumulátort gyermekektől elzárva.
	Az akkumulátor korróziót okozó savat tartalmaz.
	Kerülje a szikrák és nyílt láng használatát.
	Robbanásveszély.
	Újra kell hasznosítani.

MEGJEGYZÉS

Az elhasznált akkumulátort a környezetre biztonságos módon kell újrahasznosítani, mert ólmot tartalmaz.

Kapcsolódó információk

- Indítóakkumulátor - általános leírás (382. oldal)
- Akkumulátor - Start/Stop (385. oldal)

Indítóakkumulátor - csere

Az indítóakkumulátort hivatalos műhelyben kell kicseréltetni.

Az indítóakkumulátor hagyományos 12 voltos akkumulátor.

A Volvo azt javasolja, hogy bízza az akkumulátorok cseréjét hivatalos szerizre - hivatalos Volvo műhely igénybe vételét javasoljuk.

Az autó indító akkumulátorával kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Segédindítás (278. oldal).

Akkumulátor - Start/Stop

A Start/Stop funkcióval felszerelt autók, az indítóakkumulátor mellett egy segédakkumulátorral vannak felszerelve.

Az Start/Stop funkcióval rendelkező autók két 12 voltos akkumulátorral vannak felszerelve - egy extra erős akkumulátorral az indításhoz és egy segédakkumulátorral, amely segít a Start/Stop funkció indítási eljárásában.

A Start/Stop funkcióval kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Start/Stop* (287. oldal).

Az autó indító akkumulátorával kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Segédindítás (278. oldal).

Az alábbi táblázat mutatja a segédakkumulátor műszaki adatait.

Feszültség (V)	12
Hidegindítási kapacitás[A] - CCA[B] (A)	120[C] 170[D]
Méret , HxSzxM (mm)	150×90×106[C] 150×90×130[D]
Kapacitás (Ah)	8[C] 10[D]

A Az EN szabványnak megfelelően.
B Hidegindítási amperszám.
C Manuális sebességváltó Start/Stop funkcióval, amely csak akkor állítja le automatikusan a motort, amikor az autó teljesen álló helyzetben van.
D Egyebek.

FONTOS

Amikor kicseréli az indítóakkumulátort, akkor a Start/Stop funkcióval rendelkező autókban ennek megfelelő típusút kell beszerelni, EFB[11] a manuális és AGM[12] az automata sebességváltóval felszerelt autók esetében.

Amikor kicseréli a segédakkumulátort, akkor AGM típusú akkumulátort kell beszerelni.

11 Enhanced Flooded Battery.
12 Absorbed Glass Mat.

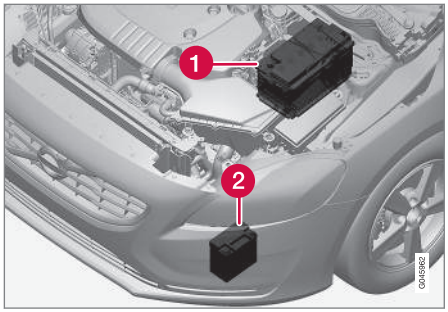
MEGJEGYZÉS

- Minél magasabb az áramfogyasztás az autóban, annál többet kell dolgoznia a generátornak az akkumulátorok töltésén = nagyobb üzemanyag-fogyasztás.
- Amikor az akkumulátor töltöttségi szintje a legkisebb megengedett szint alá esik, akkor a Start/Stop funkció kikapcsol.

Az ideiglenesen csökkent Start/Stop funkció a magas áramfelvétel miatt azt jelenti, hogy:

- A motor automatikusan beindul[13] anélkül, hogy a járművezető benyomná a tengelykapcsoló-pedált (manuális sebességváltó).
- A motor automatikusan beindul anélkül, hogy a járművezető felemelné a lábát a fékpedálról (automata sebességváltó).

Az akkumulátorok elhelyezkedése



(1) Indítóakkumulátor[14] (2) segédakkumulátor

A segédakkumulátor normálisan nem igényel több szervizelést, mint a normál, indításhoz használt akkumulátor. Kérdések vagy problémák esetén, forduljon egy szervizhez - lehetőleg hivatalos Volvo szervizhez.

FONTOS

Ha nem tartja be az alábbi utasításokat, akkor előfordulhat, hogy a Start/Stop funkció ideiglenesen nem működik egy külső akkumulátor vagy akkumulátortöltő csatlakoztatását követően:

- Az autó indító akkumulátorának negatív kivezetését **soha** nem szabad külső akkumulátor vagy akkumulátortöltő csatlakoztatására használni - csak az **autó karosszériája** használható testelési pontként.

A kábelbilincsek csatlakoztatásával kapcsolatban, lásd Segédindítás (278. oldal).

13 Az automatikusan indítás csak akkor következik be, ha a sebességváltó üres állásban van.
14 Az indítóakkumulátorral kapcsolatos részletes leíráshoz, lásd Indítóakkumulátor - általános leírás (382. oldal).

MEGJEGYZÉS

Ha az akkumulátor annyira lemerült, hogy minden "sötét" és általában az autó nem rendelkezik a normál elektromos funkciókkal és a motort ezután külső akkumulátor vagy akkumulátortöltő használatával indítják be, akkor aktiválódik a Start/Stop funkció. Ezután lehetséges a motor automatikus leállítása, de az automatikus leállítást követően előfordulhat, hogy a Start/Stop funkció nem indítja be automatikusan a motort az akkumulátor elégtelen töltöttsége miatt.

Először fel kell tölteni az akkumulátort, hogy biztosítsa az automatikus leállítást követő automatikus indítást. +15 °C külső hőmérséklet mellett az akkumulátort legalább 1 óráig tölteni kell. Alacsonyabb külső hőmérséklet mellett 3-4 óra töltési idő ajánlott. Azt javasoljuk, hogy külső akkumulátortöltővel töltse az akkumulátort.

Ha ez nem lehetséges, akkor azt javasoljuk, hogy ideiglenesen kapcsolja ki a Start/Stop funkciót, amíg az akkumulátor újra elégségesen fel nem töltődik.

Az indítóakkumulátor töltésével kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Indítóakkumulátor - általános leírás (382. oldal).

Kapcsolódó információk

- Akkumulátor - szimbólumok (384. oldal)

Elektromos rendszer

Az elektromos rendszer egypólusú és a jármű vázát valamint a motorblokkot használja vezetőként.

Az autó feszültségszabályozott váltóáramú generátorral rendelkezik.

Az indítóakkumulátor mérete, típusa és teljesítménye az autó felszereltségétől és funkciójától függ.

FONTOS

Ha kicseréli az indítóakkumulátort, akkor az eredeti akkumulátorral megegyező hidegindítási kapacitású és típusú akkumulátorra cserélje azt (lásd az akkumulátor címkéjét).

Kapcsolódó információk

- Indítóakkumulátor - csere (385. oldal)
- Indítóakkumulátor - általános leírás (382. oldal)

Biztosítékok - általános leírás

Az összes elektromos funkciót és komponenst számos biztosíték védi, hogy megakadályozza az autó elektromos rendszerének rövidzárlat vagy túlterhelés okozta károsodását.

Ha egy elektromos komponens vagy funkció nem működik, annak oka lehet, hogy a komponens biztosítéka átmenetileg túlterhelődött vagy meghibásodott. Ha többször egymás után ugyanaz a biztosíték hibásodik meg, akkor meghibásodás lehet az áramkörben. A Volvo azt javasolja, hogy menjen hivatalos Volvo műhelybe az ellenőrzéshez.

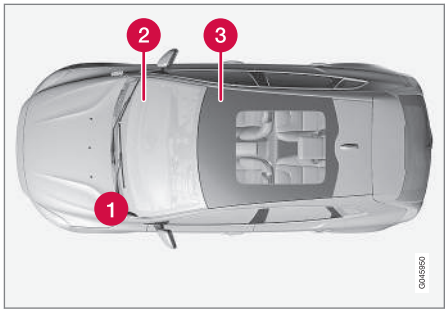
Csere

1. Keresse meg a biztosítékot a biztosítékok ábráján.
2. Húzza ki a biztosítékot és ellenőrizze oldalról, hogy a hajlított huzal elolvadt-e.
3. Ebben az esetben, cserélje ki azt egy ugyanolyan színű és amperszámú új biztosítékra.

FIGYELEM

Soha ne használjon idegen tárgyat vagy az előírtnál magasabb amperszámú biztosítékot a biztosíték cseréjekor. Ez az elektromos rendszer súlyos károsodását vagy tüzet okozhat.

A központi elektromos egységek elhelyezkedése



A biztosítéktáblák elhelyezkedése balkormányos autókban. Jobbkormányos autókban a kesztyűtartó alatt található biztosítéktábla az ellentétes oldalon található.

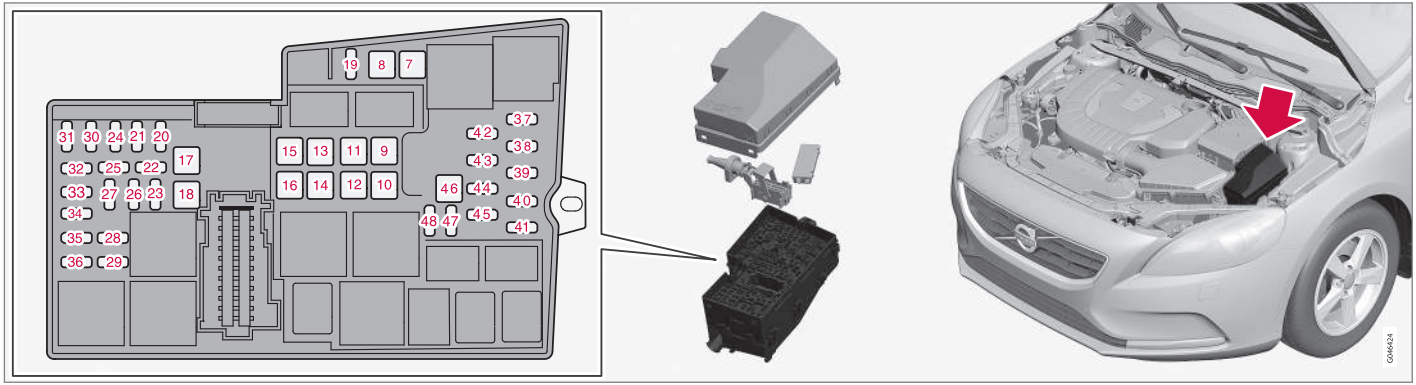
1. Motortér
2. A kesztyűtartó alatt
3. A jobb oldali első ülés alatt

Kapcsolódó információk

- Biztosítékok - a motortérben (389. oldal)
- Biztosítékok - a kesztyűtartó alatt (392. oldal)
- Biztosítékok - a jobb oldali első ülés alatt (395. oldal)

Biztosítékok - a motortérben

A motortérben található biztosítékok védik, többek között, a motor- és fékfunkciókat.



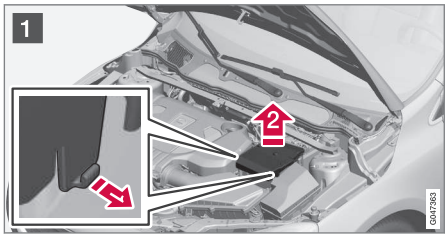
A fedél belsején található csipesz szolgál a biztosítékok eltávolítására és beszerelésére.

A biztosítéktábla több cserebiztosítéknak is helyet ad.

Biztosítékok cseréje

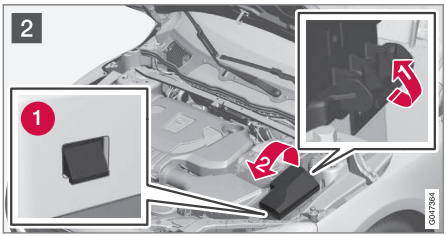
A biztosítékokhoz az indítóakkumulátorra szerelt fedél és az elektromos elosztóegység fedelének eltávolítását követően lehet hozzáférni.

A fedelek eltávolítása



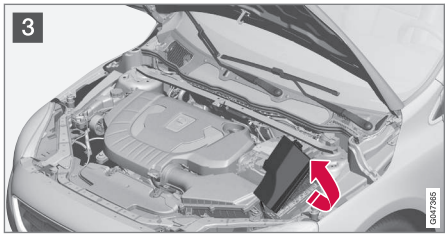
1 1. Hajtsa ki az indítóakkumulátor fedelének oldalára szerelt rögzítő reteszeket.

2. Emelje fel egyenesen a fedelet.



2 1. Hajtsa ki a rögzítő reteszt az elektromos elosztó egység oldalán.

2. Fordítsa a fedelet felfelé, amíg a záró-fülek (1) ki nem oldódnak.



3 Hajtsa a fedelet a motor felé, hogy hozzáférjen a biztosítékokhoz.

A fedelek visszaszerelése

Szerelje vissza az alkatrészeket ellentétes sorrendben.

Helyzetek

A fedél belsején található címke mutatja a biztosítékok helyzetét.

- A 7-18. és 46. számú biztosítékok "JCASE" típusúak és csak szervizben cserélhetők[15].
- A 19-45. és 47-48. számúak "mini biztosíték" típusúak.

	Funkció	[A]A
7	ABS szivattyú	40
8	ABS szelepek	30
9	Fényszórómosók*	20
10	Hűtőventilátor	40
11	–	–
12	A 32-36 biztosítékok elsődleges biztosítéka	30
13	–	–
14	Szélvédőfűtés, jobb oldal*	40
15	–	–
16	Szélvédőfűtés, bal oldal*	40
17	Állófűtés*	20
18	Ablaktörlő	20
19	Központi elektromos modul, referenciafeszültség, segédakkumulátor	5
20	Kürt	15
21	Féklámpák	5
22	–	–
23	Világításkapcsolók	5
24	Belső relétekercsek	5
25	12 voltos aljzat, első alagútkonzol	15
26	Sebességváltó-vezérlő modul	15
27	–	–
28	12 voltos aljzat, hátsó alagútkonzol	15
29	–	–
30	Motorvezérlő modul (ECM)	5
31	Elektromos ülés, jobb oldal*	20
32	Lambda-szondák; relétekercs a hűtőventilátor reléjében	15
33	Vákuumszabályozók; szelepek; vezérlőmodul; hűtőzsalu; vezérlőmodul; spoilerzsalu (dízel); klímakompresszor; a motorolaj-szivattyú mágneskercse; hűtőszelep a klímavezérlő rendszerhez (dízel); izzításvezérlő modul (dízel); relétekercsek a Start/Stop funkciók reléiben	10

15 Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

	Funkció	[A]A
34	EGR-szelep (dízel); EVAP szelep (benzines); motorvezérlő modul; termosztát a motorhűtő rendszerhez (benzines); EGR hűtőszivattyú (dízel)	15
35	Gyújtótekercsek (benzines)	15
	Gázolajszűrő-fűtés (dízel)	25
36	Motorvezérlő modul (ECM)	15
37	ABS	5
38	Motorvezérlő modul; sebességváltó-vezérlő modul; légzsákok	7,5
39	Fényszórómagasság-állítás*	10
40	Elektromos szervovezérlés	5
41	Központi elektronikus modul	15
42	–	–
43	–	–
44	Ütközésfigyelmeztetés	5
45	Gázpedál-érzékelő	5
46	–	–
47	–	–
48	Hűtőfolyadék-szivattyú (amikor nem áll rendelkezésre állófűtés)	10

A Amper

Kapcsolódó információk

- Biztosítékok - a kesztyűtartó alatt (392. oldal)
- Biztosítékok - a jobb oldali első ülés alatt (395. oldal)

Biztosítékok - a kesztyűtartó alatt

A kesztyűtartó alatti biztosítékok védik többek között a légzsákot és az utastér világítási funkcióit.

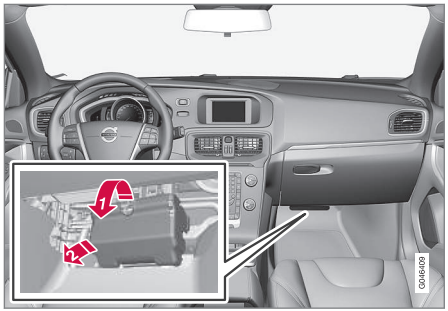
A **motortéri biztosítéktábla** fedelének belsején található csipesz szolgál a biztosítékok eltávolítására és beszerelésére.

A **motortéri biztosítéktábla** több cserebiztosítéknak is helyet ad.

Biztosítékok cseréje

A biztosítékokhoz akkor lehet hozzáférni, ha eltávolított a védőfedelet.

A fedél eltávolítása



1. Tartsa a hornyot, és húzza, amíg a zárófülek ki nem oldódnak a biztosítékdobozról a fedél alsó szélén.
2. Távolítsa el a fedelet.

MEGJEGYZÉS

Viszonylag nagy mértékű feszítőerő szükséges a rögzítőfülek kioldásához az elektromos elosztó egység fedelének felső szélén.

A fedél visszaszerelése

1. Vezesse be az alsó füleket.
2. Fordítsa felfelé a fedelet, amíg be nem akadnak a felső fülek.

MEGJEGYZÉS

Ügyeljen arra, hogy a felső zárófülek megfelelően helyezkednek-e el az elektromos elosztó egység hornyaiban.

Helyzetek

A biztosítékok "mini biztosíték" típusúak.

	Funkció	[A]A
56	Üzemanyag-szivattyú	20
57	–	–
58	Hátsó ablaktörlő	15
59	Kijelző a tetőkonzolban (biztonsági öv emlékeztető/ visszajelző a légzsákhoz és az első utasüléshez)	5
60	Belső világítás, kezelőszervek a tetőkonzolban az első olvasólámpákhoz és az utastérvilágításhoz; elektromos ülések*	7,5
61	Elektromosan működtetett napellenző, üvegtető*	10
62	Esőérzékelő*; elsötétítés, belső visszapillantó tükör*, nedvességérzékelő*	5
63	Ütközésfigyelmeztető rendszer*	5
64	–	–
65	Nyitás, csomagtérajtóB	10
66	–	–
67	3. tartalék helyzet, állandó feszültség	5
68	Kormányzár	15
69	Kombinált műszerfal	5
70	Központi zárrendszer, üzemanyagtöltő sapkaC	10
71	Klímapanel	7,5
72	Kormánykerékmodul	7,5
73	Sziréna*; OBDII adatkapcsolati csatlakozó	5
74	Távolsági fényszóró	15
75	–	–
76	Tolatólámpa	7,5
77	AblaktörlőkD; hátsó ablaktörlőkD	20
78	Indításgátló	5
79	1. tartalék helyzet, állandó feszültség	15
80	2. tartalék helyzet, állandó feszültség	20
81	Mozgásérzékelő riasztó*; Távvevő	5
82	AblaktörlőkE; hátsó ablaktörlőkE	20

	Funkció	[A][A]
83	Központi zárrendszer, üzemanyagtöltő sapka[F]	10
84	Nyitás, csomagtérajtó[G]	10
85	Elektromos kiegészítő fűtés*; hátsó ülésfűtés gombja*	7,5
86	Légzsákok; utaslégzsák*	7,5
87	4. tartalék helyzet, állandó feszültség	7,5
88	–	–
89	–	–

A Amper
B Lásd még 84. biztosíték
C Lásd még 83. biztosíték
D Lásd még 82. biztosíték
E Lásd még 77. biztosíték
F Lásd még 70. biztosíték
G Lásd még 65. biztosíték

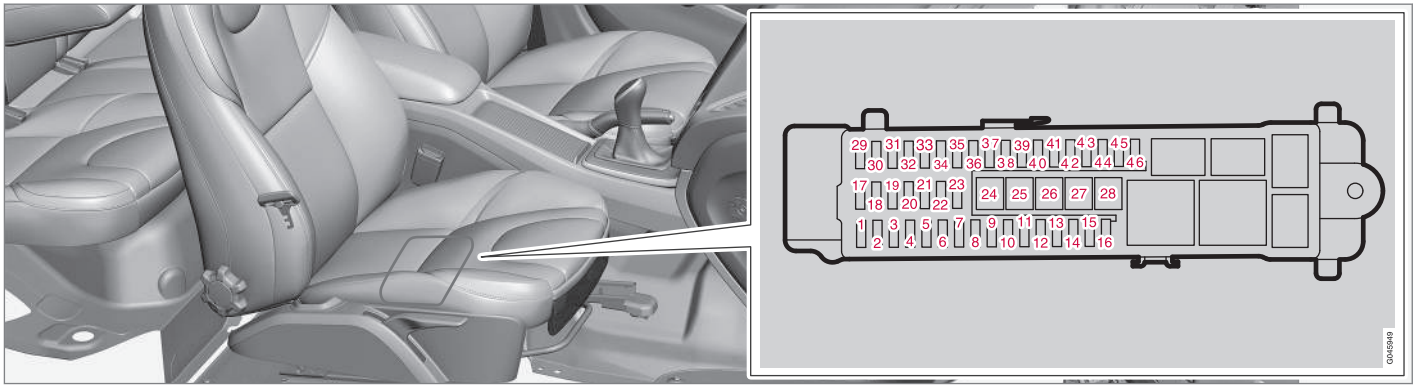
Kapcsolódó információk

- Biztosítékok - a motortérben (389. oldal)
- Biztosítékok - a jobb oldali első ülés alatt (395. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Biztosítékok - a jobb oldali első ülés alatt

A jobb oldali első ülés alatt elhelyezkedő biztosítékok védik többek között az infotainment rendszert és az ülésfűtést.



A **motortéri biztosítéktábla** fedelének belsején található csipesz szolgál a biztosítékok eltávolítására és beszerelésére.

A **motortéri biztosítéktábla** több cserebiztosítéknak is helyet ad.

Helyzetek

- A 24-28. számú biztosítékok "JCASE" típusúak és csak szervizben cserélhetők[16].
- A 1-23. és 29-46. számúak "mini biztosíték" típusúak.

	Funkció	[A]A
1	–	–
2	Kulcs nélküli*	10
3	Ajtókilincs (kulcs nélküli*)	5
4	Vezérlőpanel, bal oldali első ajtó	25

16 Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

	Funkció	[A][A]
5	Vezérlőpanel, jobb oldali első ajtó	25
6	Vezérlőpanel, bal oldali hátsó ajtó	25
7	Vezérlőpanel, jobb oldali hátsó ajtó	25
8	A 12-16. biztosítékok, infotainment, elsődleges biztosítéka	25
9	Elektromos ülés, bal oldal*	20
10	–	–
11	Belső relétekercs	5
12	–	–
13	–	–
14	–	–
15	–	–
16	–	–
17	12 voltos aljzat, csomagtér	15
18	–	–
19	–	–

	Funkció	[A][A]
20	–	–
21	–	–
22	–	–
23	2. utánfutóaljzat*	20
24	Audiovezérlő egység (erősítő)*	30
25	–	–
26	1. utánfutóaljzat*	40
27	Hátsó ablak-páramentesítő	30
28	–	–
29	BLIS*	5
30	Parkolósegéd*	5
31	Parkolókamera*	5
32	–	–
33	–	–
34	Ülésfűtés, első vezető oldali	15
35	Ülésfűtés, első utas oldali	15
36	–	–

	Funkció	[A][A]
37	–	–
38	–	–
39	Ülésfűtés, jobb hátsó*	15
40	Ülésfűtés, bal hátsó*	15
41	AWD vezérlőmodul*	15
42	–	–
43	–	–
44	–	–
45	Audiovezérlő modul (erősítő)*, diagnosztikai jel; audiovezérlő modul vagy Sensus[B] vezérlőmodul; Infotainment vezérlőmodul vagy képernyő[B]; digitális rádió*; TV*	15
46	Telematika*, Bluetooth*	5

[A] Amper
[B] Bizonyos modellváltozatok.

Kapcsolódó információk

- Biztosítékok - a motortérben (389. oldal)
- Biztosítékok - a kesztyűtartó alatt (392. oldal)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Autómosás

Az autót haladéktalanul le kell mosni, ha szennyezett lesz. Mossa az autót olajleválasztóval felszerelt autómosóban. Használjon autósampont.

Kézi mosás

- Távolítsa el a madárürüléket a fényezésről, amint lehetséges. A madárürülék olyan vegyi anyagokat tartalmaz, amelyek a fényezés gyors elszíneződését okozzák. Az elszíneződések eltávolítását ajánlott hivatalos Volvo műhelyben végeztetni.
- Mossa le slaggal a karosszéria alsó részét.
- Öblítse le a teljes autót, amíg a feloldott szennyeződések el nem távoznak, hogy csökkentse a mosás okozta karcolások kockázatát. Ne fecskendezzen közvetlenül a zárakra.
- Ha szükséges, használjon hidegzsírtalanító szert a nagyon szennyezett felületeken. Ne feledje, hogy ebben az esetben a felületek nem lehetnek a naptól forrók!
- Mossa le szivacs, autósampon és bőséges kézmeleg víz használatával.
- Tisztítsa meg az ablaktörlő lapátokat kézmeleg szappanos oldattal vagy autósamponnal.
- Szárítsa meg tiszta, puha szarvasbőrrel vagy vízlehúzóval. Ha elkerüli, hogy a vízcseppek erős napsütésben száradjanak le, akkor csökkenti a száradási foltok kialakulásának kockázatát, amelyeket ki kellene fényesíteni.

FIGYELEM

Mindig tisztíttassa a motort szervizben. Tűzveszély kockázata áll fenn, ha a motor meleg.

FONTOS

A szennyezett fényszórók működése gyengébb. Tisztítsa azokat rendszeresen, például amikor tankol.

Ne használjon korróziót okozó tisztítószereket, csak tiszta vizet és nem dörzsölő szivacsot.

MEGJEGYZÉS

A külső lámpák, például a fényszórók, ködlámpák és hátsó lámpák átmenetileg bepárásodhatnak a lencsén belül. Ez normális és az összes külső világítás úgy van tervezve, hogy ellenálljon ennek. A párakicsapódás normális esetben kiszellőzik a lámpatestből, amikor a lámpa egy időre be van kapcsolva.

Automata autómosók

Az automata autómosókkal egyszerűen és könnyen lemosható az autó, de ezek nem mindenhol elérhetők. Az optimális eredmény eléréséhez az autó kézi mosása javasolt.

MEGJEGYZÉS

Az autót az első néhány hónapban csak kézzel szabad mosni. Ez azért van, mert a festék kényesebb, amikor új.

Nagy nyomású mosás

Nagy nyomású mosás alkalmazásakor, használjon seprő mozdulatokat és ügyeljen arra, hogy a fúvóka ne kerüljön 30cm-nél közelebbre az autó felületéhez (a távolság az összes külső része érvényes). Ne fecskendezzen közvetlenül a zárakra.

A fékek tesztelése

FIGYELEM

Mindig tesztelje a fékeket, beleértve a rögzítőféket az autó mosását követően, hogy a nedvesség és a korrózió ne támadja meg a fékbetéteket és ne csökkentse a fékek hatékonyságát.

Időnként finoman nyomja be a fékpedált, amikor hosszabb távolságokra vezet esőben és latyakban. A súrlódásból származó hő felmelegíti és szárítja a fékbetéteket. Tegye ugyanezt, miután nagyon nedves vagy hideg időben elindul.

Ablaktörlő lapátok

Az ablaktörlő lapáton maradó aszfalt, por és sómaradványok valamint a szélvédőn lévő

rovarok, jég stb. károsan befolyásolják az ablaktörlő lapátok hasznos élettartamát.

A tisztításhoz:

– Állítsa szervizhelyzetbe az ablaktörlő lapátokat, lásd Ablaktörlő lapátok (379. oldal).

MEGJEGYZÉS

Mossa meg rendszeresen a törlőlapátokat és a szélvédőt kézmeleg szappanos oldattal vagy autósamponnal.

Ne használjon semmilyen erős oldószert.

Külső műanyag, gumi és díszítő komponensek

A Volvo kereskedések által kínált speciális tisztítószerek használata javasolt a színezett műanyag alkatrészek, gumi és díszítő komponensek, például a fényes díszlécek tisztításához és gondozásához. Amikor ilyen tisztítószereket használ, akkor gondosan tartsa be az utasításokat.

FONTOS

Kerülje a műanyag és gumi felületek viaszolását és fényesítését.

Amikor zsírtalanítót használ műanyag és gumi felületeken, akkor csak enyhe nyomással dörzsölje. Használjon puha mosószivacsot.

A fényes műanyag elemek lekophatnak vagy megsérülhet a fényes felületréteg.

Súrolóanyagokat tartalmazó fényezőanyagokat nem szabad használni.

Keréktárcsák

Csak a Volvo által ajánlott keréktárcsa-tisztító szert használjon.

Az erős keréktárcsa-tisztító szerek károsíthatják a felületet és foltosodást okozhatnak a krómozott alumínium keréktárcsákon.

Kapcsolódó információk

- Polírozás és viaszolás (398. oldal)
- A belső tisztítása (400. oldal)
- Víz- és szennytaszító bevonat (399. oldal)

Polírozás és viaszolás

Polírozza és viaszolja az autót, ha a fényezés matt, vagy, hogy extra védelmet biztosítson a festésnek.

Az autót nem kell polírozni, amíg egy éves nem lesz. Azonban ez alatt az idő alatt is viaszolható. Ne polírozza vagy viaszolja az autót közvetlen napfényben.

Mossa le alaposan az autót, mielőtt polírozni vagy viaszolni kezdené. Tisztítsa le az aszfalt- és kátrányfoltokat kátrány-eltávolítóval vagy könnyűbenzinnel. A makacsabb foltok autófényezésekhez gyártott finom súrolópasztával távolíthatók el.

Először fényesítőszerrel, majd folyékony vagy szilárd viasszal fényesítse. Tartsa be gondosan a csomagoláson található utasításokat. Sok készítmény fényesítőszert és viaszt is tartalmaz.

FONTOS

Kerülje a műanyag és gumi felületek viaszolását és fényesítését.

Amikor zsírtalanítót használ műanyag és gumi felületeken, akkor csak enyhe nyomással dörzsölje. Használjon puha mosószivacsot.

A fényes műanyag elemek lekophatnak vagy megsérülhet a fényes felületréteg.

Súrolóanyagokat tartalmazó fényezőanyagokat nem szabad használni.

FONTOS

Csak a Volvo által ajánlott fényezéskezelés használható. Az egyéb kezelések, mint a konzerválás, tömítés, védelem, fényezéstömítés vagy ehhez hasonló eljárások károsíthatják a fényezést. A fényezés ilyen kezelések által okozott károsodására nem vonatkozik a Volvo garancia.

Kapcsolódó információk

- Autómosás (397. oldal)

Víz- és szennytaszító bevonat

Az ablakok olyan bevonattal vannak ellátva, amely rossz időjárási viszonyok között javítja a kilátást.

Víz- és szennytaszító bevonat*

A vízlepergető bevonat természetes kopással rendelkezik.

Karbantartás:

- Soha ne használjon az üveg felületeken olyan termékeket, mint az autóviasz, zsírtalanító vagy ehhez hasonló szerek, mert ez rontja a vízlepergető tulajdonságokat.
- Ügyeljen a tisztításkor arra, hogy ne sértse meg az üveg felületet.
- Az üveg felületek károsodásának elkerülése érdekében, a jég eltávolításához csak műanyag jégkaparókat használjon.
- A vízlepergető tulajdonságok fenntartásához, a Volvo kereskedőknél beszerezhető speciális felületkezelő szer használata javasolt az oldalablakokon. Ezt először három év elteltével, majd évente kell megtenni.

FONTOS

Ne használjon fém kaparót a jég eltávolításához az ablakokról. Használja a fűtést a jég eltávolításához a külső tükrökről, lásd Ablakok és visszapillantó és külső tükrök - fűtés (106. oldal).

Kapcsolódó információk

- Autómosás (397. oldal)

Rozsdavédelem

Az autó gyárilag alapos és teljes rozsdavédelmet kapott. A karosszéria alkatrészei galvanizált fémlemezekből készültek. A karosszéria alsó részét kopásálló korróziógátló anyag védi. A kitett elemekbe, üregekbe, zártszelvényekbe és oldalajtókba egy vékony, behatoló rozsdavédő folyadékot permeteztek.

Vizsgálat és karbantartás

Az autó rozsdavédelme normális esetben nem szorul karbantartásra, de az autó tisztán tartása segít a korrózió kockázatának csökkentésében. Mindig kerülni kell az erősen lúgos vagy savas tisztítószerek használatát a fényes felületeken. Minden kőfelverődést a felfedezését követően haladéktalanul ki kell javítani.

Kapcsolódó információk

- A fényezés sérülései (401. oldal)

A belső tisztítása

Csak a Volvo által ajánlott tisztítószereket és autóápolási termékeket használjon. A legjobb eredmény eléréséhez tisztítsa meg rendszeresen és kezelje azonnal a foltokat. A tisztítószerek használata előtt fontos a porszívózás.

FONTOS

- Bizonyos színes ruhák (például sötét farmerok vagy velúrok) foltot hagyhatnak a kárpiton. Ha ez történik, akkor fontos a kárpit ezen részeinek a lehető legkorábbi tisztítása és kezelése.
- Soha ne használjon erős oldószereket, például mosófolyadékot, tiszta benzint vagy oldószerbenzint a belső tisztításához, mert ezzel károsíthatja a kárpitot valamint az egyéb belső anyagokat.
- Soha ne permetezzen tisztítószert az elektromos gombokkal és kezelőszervekkel rendelkező komponensekre. Ehelyett törölje le azokat a tisztítószerrel benedvesített ruhával.
- Az éles tárgyak és a tépőzár károsíthatják a szövetkárpitokat.

Szövetkárpit és tetőkárpit.

A Volvo átfogó szövetkárpit-ápoló terméket kínál a szövetkárpit és tetőkárpit ápolásához, amelyet az utasítások szerint használva megőrizheti a kárpitozás tulajdonságait. A szövetápoló terméket Volvo kereskedőjénél vásárolhatja meg.

Bőrkárpit

A Volvo bőrhuzatai kezelve vannak az eredeti megjelenés fenntartása érdekében.

A bőrkárpit természetes termék, amely idővel változik és szép patinát nyer. A bőr tulajdonságainak és színének megőrzéséhez rendszeres tisztítás és kezelés szükséges. A Volvo átfogó terméket, a Volvo bőrápoló készletet/törlőkendőt kínálja a bőrkárpitok tisztításához és ápolásához, amelyet az utasítások szerint használva megőrizheti a bőr védőbevonatát.

A legjobb eredmény eléréséhez a Volvo évente négy alkalommal (szükség esetén többször) javasolja a tisztítást és a védőkrém alkalmazását. A Volvo bőrápoló készletet/törlőkendőt Volvo kereskedésekben vásárolhatja meg.

Bőr kormánykerék

A bőrnek lélegeznie kell. Soha ne takarja le a bőr kormánykereket műanyag védőburkolattal. A bőr kormánykerék tisztításához a Volvo bőrápoló készlet/törlőkendő ajánlott.

Belső műanyag, fém és fa alkatrészek

Szálas vagy mikroszálas, enyhén nedvesített ruha a Volvo kereskedésekben beszerezhető, ajánlott a belső alkatrészek és felületek tisztításához.

Ne kaparja vagy dörzsölje a foltokat. Soha ne használjon erős folteltávolítókat. A nehezebb tisztításokhoz a Volvo kereskedésekben

beszerezhető speciális tisztítószerek használhatók.

Biztonsági övek

Használjon vizet és szintetikus tisztítószert. A Volvo kereskedésekben speciális textiltisztító szert szerezhet be. Ügyeljen arra, hogy a biztonsági öv száraz legyen, mielőtt hagyná azt visszahúzódni.

Kivehető szőnyegek és padlószőnyeg

Távolítsa el a kivehető szőnyegeket a padlókárpit és a kivehető szőnyegek külön tisztításához. Használjon porszívót a por és a szennyeződések eltávolításához. Az egyes kivehető szőnyegek csapokkal vannak rögzítve.

Távolítsa el a kivehető szőnyeget az egyes csapoknál fogva és egyenesen felemelve.

Rögzítse a kivehető szőnyeget a csapoknál benyomva azt.

FIGYELEM

Mindig csak egy kivehető szőnyeget használjon az egyes üléseknél, és indulás előtt ellenőrizze, hogy a vezetőülésnél elhelyezett szőnyeg szilárdan rögzítve van-e a csapokhoz úgy, hogy az nem akadhat be a pedálok mellé vagy alá.

A porszívózást követően speciális szövettisztító használata ajánlott a foltok eltávolításához a padlószőnyegről. A padlószőnyegeket a Volvo kereskedők által ajánlott tisztítószerekkel kell megtisztítani.

Kapcsolódó információk

- Autómosás (397. oldal)

A fényezés sérülései

A fényezés fontos része az autó rozsdavédelmének és ezért rendszeresen ellenőrizni kell. A fényezés sérüléseinek legáltalánosabb típusai a kőfelverődések, karcolások és sérülések a sárvédő, ajtók és lökhárítók peremein.

Kisebb fényezési sérülések javítása

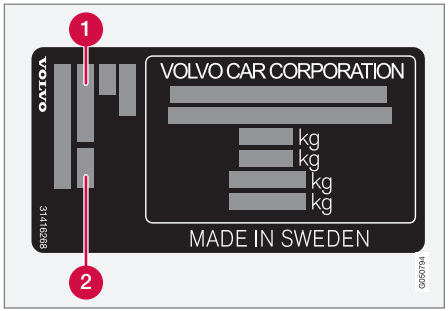
A rozsda támadásának elkerülése érdekében, a sérült fényezést haladéktalanul ki kell javítani.

Anyagok, amelyekre szükség lehet

- Alapozó[17] - szóróflakonos kiszerelésű speciális tapadó alapozó kapható például a műanyag bevonatú lökhárítókhoz
- alapbevonat és színtelen lakkréteg - elérhető szóróflakonos vagy kannás kiszerelésben vagy javító tollak/rudak formájában[18].
- Fedőszalag.
- finom csiszolópapír[17].

Színkód

A matrica az ajtóoszlopon található és a jobb oldali hátsó ajtó kinyitásakor látszik.

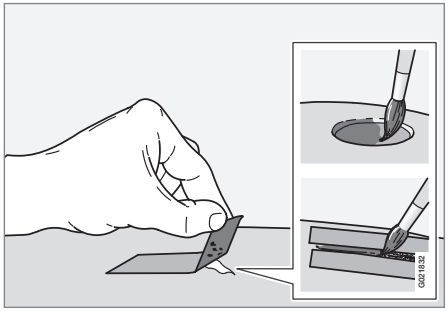


1 Külső színkód

2 Bármely másodlagos külső színkód

Fontos, hogy a megfelelő színt használja. A termékcímke elhelyezkedésével kapcsolatban, lásd Típusjelölések (405. oldal).

Kisebb fényezési sérülések, például kőfelverődések és karcolások javítása



A munka megkezdése előtt le kell mosni és meg kell szárítani az autót 15 °C feletti hőmérsékleten.

1. Helyezzen fedőszalagot a sérült felületre. Ezután vegye le a fedőszalagot, hogy eltávolítsa az esetlegesen meglazult festéket.

   Ha a sérülés a fémig terjed, akkor alapozót is kell használni. Ha a sérülés műanyag felületig terjed, akkor tapadó alapozót kell használni a legjobb eredmény eléréséhez - permetezze a szóróflakon fedelébe és vigye fel ecsettel vékonyan.
2. A festés előtt, nagyon finom csiszolóanyaggal történő finom csiszolás hajtható végre, ha szükséges (például, ha egyenetlen szélek vannak). A felületet alaposan meg kell tisztítani és száradni hagyni.
3. Keverje fel alaposan az alapozót, és vigye fel finom ecsettel, gyufaszállal vagy hasonlóval. Fejezze be az alapréteggel és a színtelen lakkal, ha az alapozó megszáradt.
4. A karcolások esetén, járjon el a fentiek szerint, de ragassza le a sérült terület környékét a sértetlen festék védelme érdekében.

17 Ha szükséges.
18 Tartsa be a javító toll/rúd csomagolásában található utasításokat.

MEGJEGYZÉS

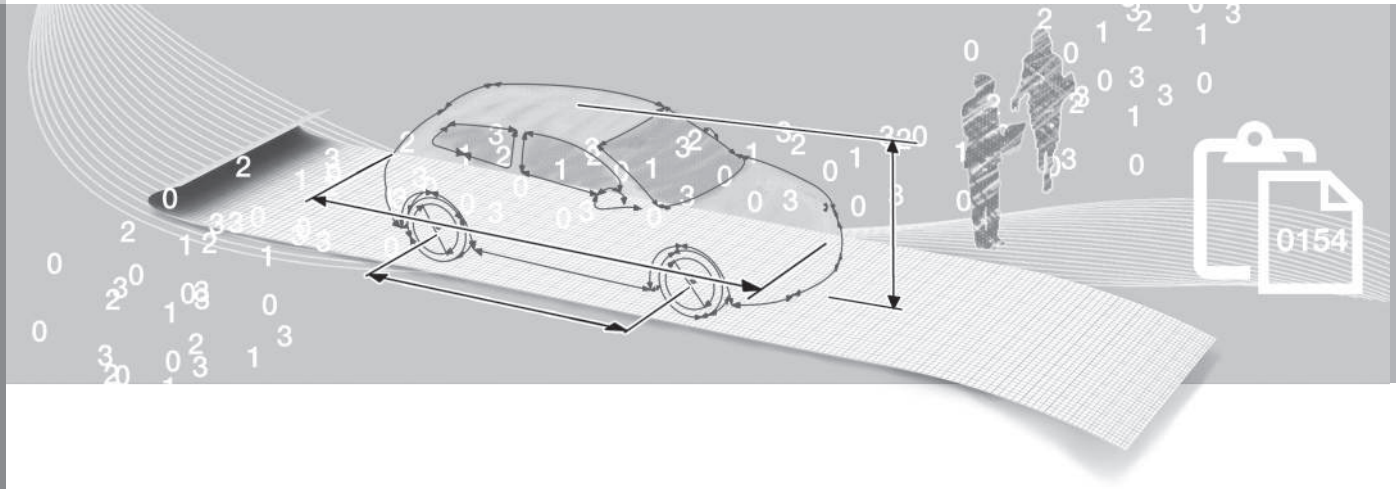
Ha a kődarab nem hatolt be a fémbe és egy sértetlen festékréteg a helyén maradt, akkor a felület tisztítását követően haladéktalanul töltse fel alapozó és lakkréteggel.

Kapcsolódó információk

- Rozsdavédelem (400. oldal)

11

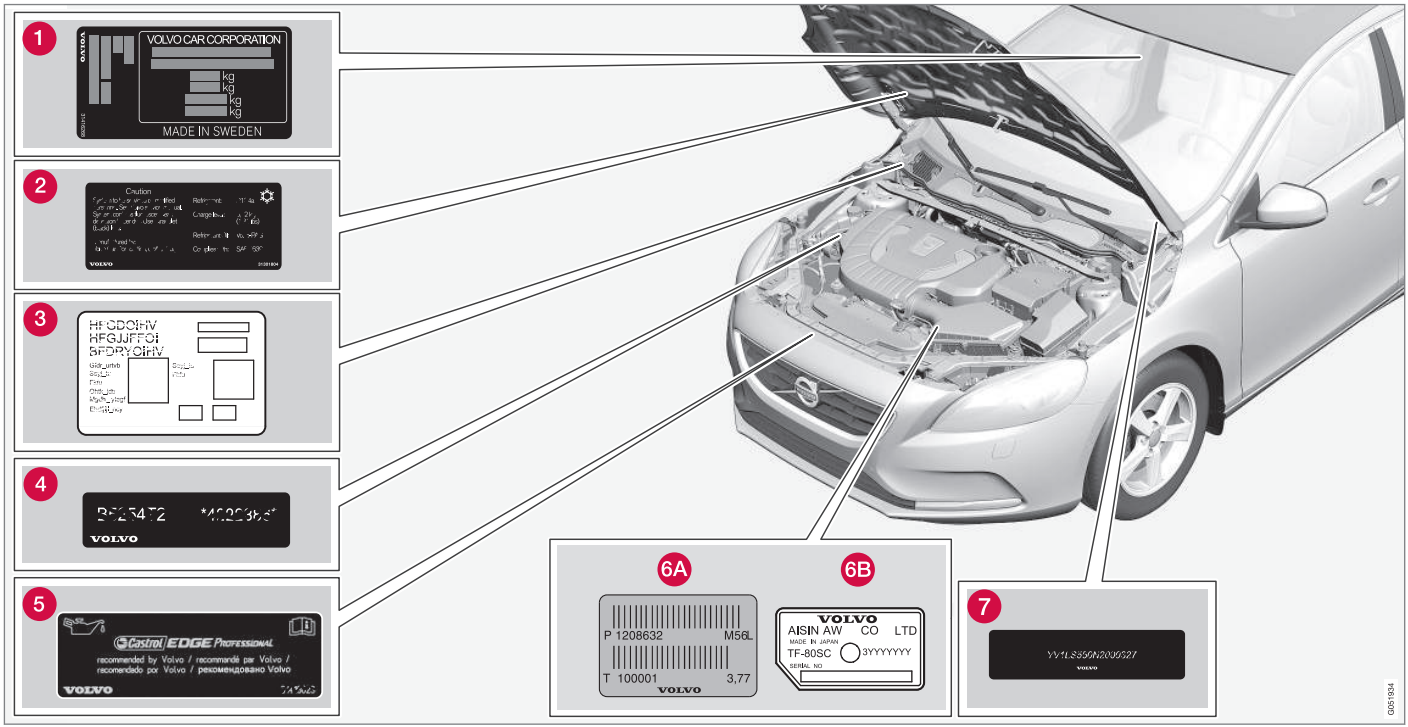
MŰSZAKI ADATOK



Típusjelölések

Típusjelölés, járműazonosító szám stb., azaz az autó egyedi adatai az autóban található címkén vannak feltüntetve.

A címke elhelyezkedése



Az ábra vázlatos - a részletek piaconként és modellenként eltérőek lehetnek.

Az autó típusjelölése, járműazonosító és motorszáma használható az összes hivatalos Volvo kereskedésben az autóval kapcsolatban és a cserealkatrészek valamint tartozékok rendelésénél.

1. Típusleírás, járműazonosító szám, megengedett maximális tömegek és a külső szín kódjelölése valamint a típusjóváhagyási szám. A matrica az ajtóoszlopon található és a jobb oldali hátsó ajtó kinyitásakor látszik.
2. Az A/C rendszer címkéje.
3. Az állófűtés címkéje.
4. Motorkód és motorsorozatszám.
5. Motorolajcímke.
6. A sebességváltó típusjelölése és sorozatszáma.
   - A Manuális sebességváltó
   - B automata sebességváltó
7. Az autó azonosító száma (VIN, járműazonosító szám).

A járművel kapcsolatos további adatok a forgalmi dokumentumban találhatók.

MEGJEGYZÉS

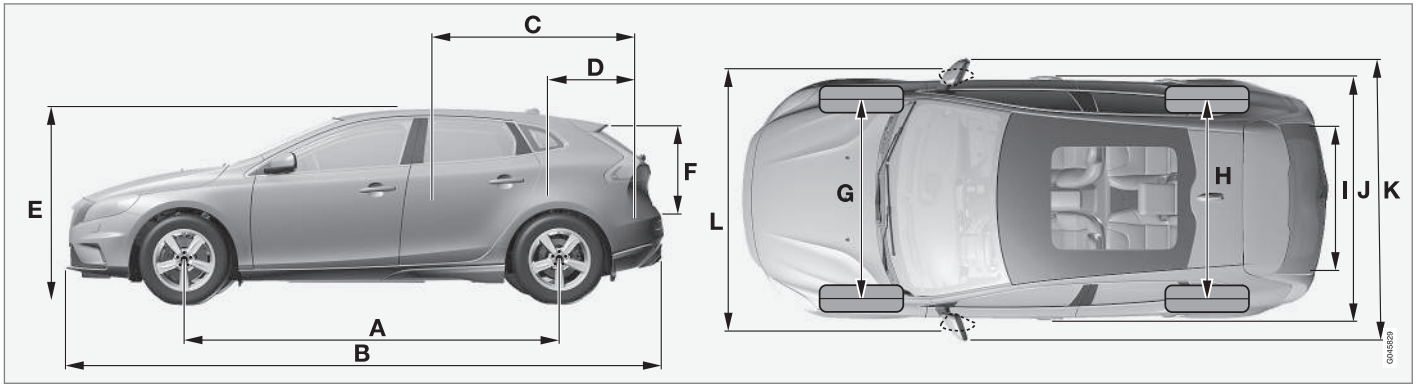
A kezelési útmutatóban szereplő matricák nem pontosan egyeznek meg az autóban találhatókkal. Ezek a hozzávetőleges megjelenést és az elhelyezkedésüket mutatják az autóban. Az Ön adott autójára vonatkozó adatok az autón található matricán találhatók.

Kapcsolódó információk

- Tömegek (408. oldal)
- A motor műszaki adatai (411. oldal)

Méretek

A táblázatban található az autó hossza, magassága stb.



V40 CROSS COUNTRY.

	Méretek	mm
A	Tengelytáv	2646
B	Hossz	4370
C	Rakomány hossza, a padlón, lehajtott hátsó üléssel	1508
D	Rakományhossz, a padlón	684
E	Magasság	1458
F	Rakománymagasság	532

	Méretek	mm
G	Első nyomtáv	1552[A] 1547[B]
H	Hátsó nyomtáv	1540[A] 1535[B]
I	Rakományszélesség, padló	960
J	Szélesség	1802

	Méretek	mm
K	Szélesség a külső tükrökkel együtt	2041
L	Szélesség behajtott külső tükrökkel	1857

A 50 mm eltolás.
B 52,5 mm eltolás.

Tömegek

Az össztömeg stb. az autóban elhelyezett címkéről olvasható le.

A menetkész tömeg tartalmazza a járművezetőt, a 90%-ban tele üzemanyagtartályt és az összes folyadékot.

Az utasok és tartozékok súlya valamint a vonóhorog-terhelés (409. oldal) (ha van csatlakoztatva utánfutó) befolyásolja a terhelhetőséget és nem számít bele a menetkész tömegbe.

Megengedett maximális terhelhetőség = össztömeg - menetkész tömeg.

MEGJEGYZÉS

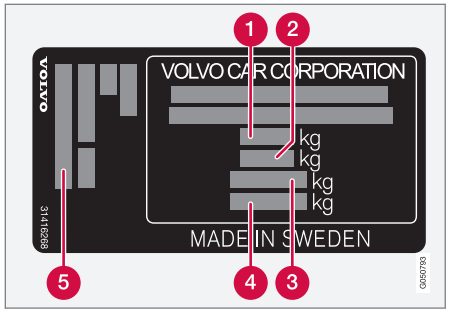
A megadott menetkész tömeg az autó normál változatára vonatkozik - vagyis extra felszerelések vagy tartozékok nélkül. Ez azt jelenti, hogy minden tartozék hozzáadásával a tartozék súlyának megfelelően csökken az autó terhelhetősége.

Példák a terhelhetőségi kapacitást csökkentő tartozékokra a Kinetic/Momentum/Summum felszereltségi szintek valamint az olyan tartozékok, mint a vonóhorog, tetőcsomagtartó, tetődoboz, audiorendszer, kiegészítő lámpák, GPS, üzemanyaggal működő motorblokkfűtés, biztonsági rács, szőnyegek, csomagtértakaró, elektromos ülések stb.

Az autó lemérése egy módja annak, hogy megállapítsa az autó tényleges menetkész tömegét.

FIGYELEM

Az autó vezethetőségi jellemzői függenek attól, hogy mennyire van terhelve és hogyan van elosztva a terhelés.



A címke elhelyezkedésével kapcsolatban, lásd Típusjelölések (405. oldal).

1. Max. össztömeg
2. Max. szerelvénytömeg (autó+utánfutó)
3. Max. első tengelyterhelés
4. Max. hátsó tengelyterhelés
5. Felszereltségi szint

Max. terhelés: Lásd a forgalmi dokumentumot.

Max. tetőterhelés: 75 kg.

Kapcsolódó információk

- Vontatóképesség és vonóhorog-terhelés (409. oldal)

Vontatóképesség és vonóhorog-terhelés

A vontatóképesség és a vonóhorog-terhelés utánfutó vontatásakor az alábbi táblázatokban található.

Fékes utánfutó max. tömege

MEGJEGYZÉS

Nem minden motor rendelhető minden piacon.

V40CC[A] Motor	Motorkód[B]	Sebességváltó	Fékes utánfutó max. tömege (kg)	Max. vonóhorog-terhelés (kg)
T3	B4204T37	Manuális, M66	1500	75
T3	B4154T4	Automata, TF-71SC	1500	75
T4	B4204T19	Manuális, M66	1500	75
T4	B4204T19	Automata, TF-71SC	1500	75
T4 AWD	B4204T21	Automata, TG-81SC	1500	75
T5	B4204T15	Automata, TG-81SC	1500	75
T5 AWD	B4204T11	Automata, TG-81SC	1500	75
D2	D4204T8	Manuális, M66	1300	75
D2	D4204T8	Automata, TF-71SC	1300	75
D3	D4204T9	Manuális, M66	1500	75
D3	D4204T9	Automata, TF-71SC	1500	75
D4	D4204T14	Manuális, M66	1500	75
D4	D4204T14	Automata, TG-81SC	1500	75

A V40 CROSS COUNTRY
B A motorkód, alkatrész- és sorozatszám a motoron található, lásd Típusjelölések (405. oldal).

Fék nélküli utánfutó max. tömege

V40CC[A] Motor	Fék nélküli utánfutó max. tömege (kg)	Max. vonóhorog-terhelés (kg)
T4 AWD T5 AWD	750	50
egyéb	700	50

A V40 CROSS COUNTRY

Kapcsolódó információk

- Tömegek (408. oldal)
- Vezetés utánfutóval (313. oldal)
- Utánfutó-stablizáló - TSA (319. oldal)

A motor műszaki adatai

Az egyes motorváltozatok műszaki adatai (teljesítmény stb.) a táblázatban találhatók.

MEGJEGYZÉS

Nem minden motor rendelhető minden piacon.

V40CC[A] Motor	Motorkód[B]	Teljesítmény (kW/fordulatszám)	Teljesítmény (lóerő/fordulatszám)	Nyomaték (Nm/fordulatszám)	Hengerek száma	Furat (mm)	Löket (mm)	Hengerűrtartalom	Kompresszióviszony
T3	B4154T4	112/5000	152/5000	250/1700–4000	4	82,0	70,9	1,498	10,5:1
T3	B4204T37	112/5000	152/5000	250/1300–4000	4	82,0	93,2	1,969	11,3:1
T4	B4204T19	140/4700	190/4700	300/1300–4000	4	82,0	93,2	1,969	11,3:1
T4 AWD	B4204T21	140/5000	190/5000	320/1500–4000	4	82,0	93,2	1,969	10,8:1
T5	B4204T15	162/5500	220/5500	350/1500-4000	4	82,0	93,2	1,969	10,8:1
T5 AWD	B4204T11	180/5500	245/5500	350/1500-4800	4	82,0	93,2	1,969	10,8:1
D2	D4204T8	88/3750	120/3750	280/1500-2250	4	82,0	93,2	1,969	16,0:1
D3	D4204T9	110/3750	150/3750	320/1750-3000	4	82,0	93,2	1,969	16,0:1
D4	D4204T14	140/4250	190/4250	400/1750-2500	4	82,0	93,2	1,969	15,8:1

A V40 CROSS COUNTRY
B A motorkód, alkatrész- és sorozatszám a motoron található, lásd Típusjelölések (405. oldal).

Kapcsolódó információk

- Hűtőfolyadék - fokozat és mennyiség (415. oldal)
- Motorolaj - fokozat és mennyiség (413. oldal)

Motorolaj - kedvezőtlen vezetési feltételek

A kedvezőtlen vezetési feltételek rendellenesen magas olajhőmérséklethez vagy olajfogyasztáshoz vezethetnek. Az alábbiakban néhány példát talál a kedvezőtlen vezetési feltételekre.

Hosszabb utakon gyakrabban ellenőrizze az olajszintet (368. oldal),:

- lakókocsit vagy utánfutót vontatva
- hegyes vidékeken
- magas sebességek mellett
- alacsonyabb mint -30 °C vagy magasabb mint +40 °C hőmérsékleten

A fentiek érvényesek rövidebb távolságokra is alacsony hőmérsékleteken.

Kedvezőtlen vezetési feltételekhez, válasszon teljesen szintetikus motorolajat. Ez extra védelmet biztosít a motor számára.

A Volvo az alábbiakat javasolja:

FONTOS

A motor szervizintervallumainak megfelelő követelmények teljesítése érdekében a gyárban minden motort speciálisan kiválasztott szintetikus motorolajjal töltenek fel. Az olaj kiválasztása nagyon gondosan történt a hasznos élettartam, az indítási jellemzők, az üzemanyag-fogyasztás és a környezetre gyakorolt hatás figyelembe vételével.

Jóváhagyott motorolajat kell használni annak érdekében, hogy alkalmazhatók legyenek az előírt szervizintervallumok. Csak az előírt fokozatú motorolajat használja az utántöltéshez és az olajcseréhez is, különben károsan befolyásolhatja a hasznos élettartamot, az indítási jellemzőket, az üzemanyag-fogyasztást és a környezetre gyakorolt hatást.

A Volvo Car Corporation a garanciával kapcsolatos minden felelősséget elhárít, ha nem az előírt fokozatú és viszkozitású olajat használja.

A Volvo azt javasolja, hogy az olajcseréket hivatalos Volvo szervizben végeztesse el.

Kapcsolódó információk

- Motorolaj - fokozat és mennyiség (413. oldal)
- Motorolaj - általános leírás (367. oldal)

Motorolaj - fokozat és mennyiség

Az egyes motorváltozatokhoz előírt motorolaj-minőségek és mennyiségek a táblázatban találhatók.

A Volvo az alábbiakat javasolja:

MEGJEGYZÉS

Nem minden motor rendelhető minden piacon.

V40CC[A] Motor	Motorkód[B]	Olajminőség	Mennyiség, beleértve az olajszűrőt (liter)
T3	B4154T4	Castrol Edge Professional V 0W-20 vagy VCC RBS0-2AE 0w20	körülbelül 5,6
T3	B4204T37		körülbelül 5,9
T4	B4204T19		körülbelül 5,9
T4 AWD	B4204T21		körülbelül 5,9
T5	B4204T15		körülbelül 5,9
T5 AWD	B4204T11		körülbelül 5,9
D2	D4204T8		körülbelül 5,2
D3	D4204T9		körülbelül 5,2
D4	D4204T14		körülbelül 5,2

A V40 CROSS COUNTRY
B A motorkód, alkatrész- és sorozatszám a motoron található, lásd Típusjelölések (405. oldal).

Kapcsolódó információk

- Motorolaj - kedvezőtlen vezetési feltételek (412. oldal)
- Motorolaj - ellenőrzés és feltöltés (368. oldal)

Hűtőfolyadék - fokozat és mennyiség

Az egyes motorokhoz előírt hűtőfolyadék-mennyiségek a táblázatban láthatók.

Előírt minőség: A Volvo által ajánlott hűtőfolyadék 50% vízzel[2], lásd a csomagolást.

MEGJEGYZÉS

Nem minden motor rendelhető minden piacon.

V40CC[A] Motor[B]		Mennyiség (liter)
T3	B4154T4	7,5 (7,8[C])
T3	B4204T37	
T4	B4204T19	
T4 AWD	B4204T21	
T5	B4204T15	
T5 AWD	B4204T11	

V40CC[A] Motor[B]		Mennyiség (liter)
D2	D4204T8	8,0 (8,4[C])
D3	D4204T9	
D4	D4204T14	

A V40 CROSS COUNTRY
B A motorkód, alkatrész- és sorozatszám a motoron található, lásd Típusjelölések (405. oldal).
C Üzemanyaggal működő fűtéssel rendelkező autók.

Kapcsolódó információk

- Hűtőfolyadék - szint (370. oldal)

2 A víz minőségének eleget kell tennie az STD 1285.1 szabványnak.

Sebességváltó-folyadék - fokozat és mennyiség

Az előírt sebességváltó-folyadék és mennyiség az egyes sebességváltó-változatok esetében a táblázatban látható.

Manuális sebességváltó

Manuális sebességváltó	Mennyiség (liter)	Előírt sebességváltó-folyadék
M66	körülbelül 1,45	BOT 350M3

Automata sebességváltó

Automata sebességváltó	Mennyiség (liter)	Előírt sebességváltó-folyadék
TF-71SC	körülbelül 6,8	AW1
TG-81SC	körülbelül 6,6[A] körülbelül 7,5[B]	AW1

[A] Benzinmotorok
[B] Dízelmotorok

MEGJEGYZÉS

A sebességváltó-olajat normális körülmények között nem kell lecserélni. Azonban a kedvezőtlen használati feltételek mellett szükséges lehet.

Kapcsolódó információk

- Motorolaj - kedvezőtlen vezetési feltételek (412. oldal)
- Típusjelölések (405. oldal)

Fékfolyadék - fokozat és mennyiség

A hidraulikus fékrendszer közvetítő közegét fékfolyadéknak nevezzük, amely arra szolgál, hogy továbbítsa a nyomást például a fékpedáltól a főfékhengeren keresztül egy vagy több munkahengerhez, amelyek ennek hatására működésbe hozzák a mechanikus féket.

Előírt fokozat: DOT 4

Mennyiség: 0,6 liter

Kapcsolódó információk

- Fék- és tengelykapcsoló-folyadék - szint (371. oldal)

Üzemanyagtartály - méret

Az egyes motorokhoz tartozó üzemanyagtartály-méretek a táblázatban láthatók.

V40CC[A] Motor	Mennyiség (liter)	Előírt fokozat
T4 AWD (B4204T21) T5 AWD (B4204T11)	körülbelül 57	Üzemanyag - benzin (308. oldal)
Más benzinmotorok	körülbelül 62	
Dízel	körülbelül 62	Üzemanyag - dízel (309. oldal)

[A] V40 CROSS COUNTRY

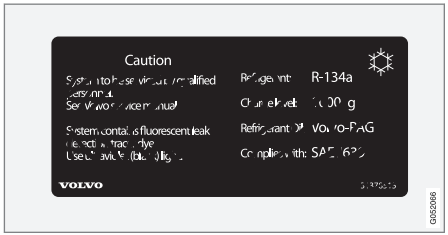
Kapcsolódó információk

- Üzemanyagtöltés (307. oldal)
- A motor műszaki adatai (411. oldal)

Légkondicionáló, folyadék - mennyiség és minőség

A légkondicionáló rendszerben használt folyadékok és kenőanyagok előírt minősége és mennyisége az alábbi táblázatokban található:

A/C matrica



A címke a motorháztető belsejére van rögzítve.

Hűtőközeg

Súly	Előírt fokozat
625 g	R134a

FIGYELEM

A légkondicionáló rendszer nyomás alatt lévő R134a hűtőközeget tartalmaz. A rendszer csak hivatalos szervizben szervizelhető és javítható.

Kompresszorolaj

Mennyiség	Előírt fokozat
60 ml	PAG olaj

Kapcsolódó információk

- Klímavezérlő rendszer - hibakeresés és javítás (372. oldal)

Üzemanyag-fogyasztás és CO2-kibocsátás

A járművek üzemanyag-fogyasztását liter/100 km, CO2-kibocsátását pedig gramm/km egységben mérik.

Magyarázat

CO_2	gramm/km
⌀	liter/100 km

	városi vezetés
	városon kívüli vezetés
	kombinált vezetés
man	Manuális sebességváltó
aut	Automata sebességváltó

MEGJEGYZÉS

Ha a fogyasztási és kibocsátási adatok hiányoznak, akkor a csatolt mellékletben találhatók.

MEGJEGYZÉS

Nem minden motor rendelhető minden piacon.

V40CC[A]							
		CO_2	⌀	CO_2	⌀	CO_2	⌀
T3 (B4204T37)	man	–	–	–	–	–	–
T3 (B4154T4)	aut	–	–	–	–	–	–
T4 (B4204T19)	man	–	–	–	–	–	–
T4 (B4204T19)	aut	167	7,2	108	4,7	129	5,6
T4 AWD (B4204T21)	aut	197	8,5	122	5,2	149	6,4

V40CC[A]							
		CO_2	Ø	CO_2	Ø	CO_2	Ø
T5 AWD (B4204T11)	aut	197	8,5	122	5,2	149	6,4
D2 (D4204T8)	man	107	4,1	87	3,3	94	3,6
D2 (D4204T8)	aut	–	–	–	–	–	–
D3 (D4204T9)	man	–	–	–	–	–	–
D3 (D4204T9)	aut	118	4,6	98	3,7	105	4,0
D4 (D4204T14)	man	114	4,4	99	3,8	104	4,0
D4 (D4204T14)	aut	132	5,0	101	3,9	112	4,3

A V40 CROSS COUNTRY

A fenti táblázatban található üzemanyag-fogyasztási és kibocsátási értékek sajátságos EU-ciklusokon[3] alapszanak, amelyek menetkész tömegű, alapfelszereltségű autókra vonatkoznak, extra tartozékok nélkül. Az autó tömege a felszereltségétől függően növekedhet. Ez, valamint az autó terhelésének mértéke növeli az üzemanyag-fogyasztást és a szén-dioxid-kibocsátást.

3 A hivatalos üzemanyag-fogyasztási adatok laboratóriumi környezetben ("EU vezetési ciklusok") végzett két szabványosított vezetési cikluson alapszanak, amelyek teljes összhangban vannak az EU Regulation no 692/2008, 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) és UN ECE Regulation no 101 EU irányelvekkel. A szabályozások lefedik a városi és városon kívüli vezetési ciklusokat. - Városi vezetés - a mérések a motor hidegindításával kezdődnek. A vezetés szimulált. - Városon kívüli vezetés - az autót 0-ról 120 km/h sebességre gyorsítják fel, majd lefékezik. A vezetés szimulált. - A manuális sebességváltóval szerelt autókkal 2. sebességfokozatban indulnak. A táblázatban található kombinált vezetési érték a törvényi szabályozásnak megfelelően a városi és a városon kívüli értékek kombinációja. CO_2-kibocsátás - a szén-dioxid-kibocsátás kiszámításához összegyűjtik a kipufogógázokat két vezetési ciklus során. Ezek elemzésével kapják meg a CO_2-kibocsátás értékét.

Az üzemanyag-fogyasztás számos okból magasabb lehet a táblázatban szereplő értékeknél. Ennek oka lehet például:

- A járművezető vezetési stílusa.
- Ha az ügyfél a gyári alapváltozatnál nagyobb kerekeket szerel fel, akkor az ellenállás növekszik.
- A magas sebesség megnövekedett légellenállással jár.
- Az üzemanyag minősége, az út- és forgalmi viszonyok, az időjárás és az autó állapota.

Akár a fent említett példák kombinációja jelentősen megnövekedett fogyasztással járhat. További tájékoztatásért, lásd az[3] pontban említett szabályozásokat.

Felmerülhet az üzemanyag-fogyasztás nagyobb eltérései az EU vezetési ciklusokhoz[3] viszonyítva, amelyeket az autó tanúsításához használnak és amelyeken a táblázatban szereplő értékek alapszanak.

A fogyasztás magasabb és a leadott teljesítmény alacsonyabb lehet 91 RON oktánszámú üzemanyag esetén.

MEGJEGYZÉS

A szélsőséges időjárási viszonyok, utánfutóval vagy nagy magasságokban vezetés az üzemanyag-fokozattal együtt olyan tényezők, amelyek befolyásolhatják az autó teljesítményét.

Kapcsolódó információk

- Gazdaságos vezetés (312. oldal)
- Üzemanyag - benzin (308. oldal)
- Üzemanyag - dízel (309. oldal)
- Tömegek (408. oldal)

[3] A hivatalos üzemanyag-fogyasztási adatok laboratóriumi környezetben ("EU vezetési ciklusok") végzett két szabványosított vezetési cikluson alapszanak, amelyek teljes összhangban vannak az EU Regulation no 692/2008, 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) és UN ECE Regulation no 101 EU irányelvekkel. A szabályozások lefedik a városi és városon kívüli vezetési ciklusokat. - Városi vezetés - a mérések a motor hidegindításával kezdődnek. A vezetés szimulált. - Városon kívüli vezetés - az autót 0-ról 120 km/h sebességre gyorsítják fel, majd lefékezik. A vezetés szimulált. - A manuális sebességváltóval szerelt autókkal 2. sebességfokozatban indulnak. A táblázatban található kombinált vezetési érték a törvényi szabályozásnak megfelelően a városi és a városon kívüli értékek kombinációja. CO_2-kibocsátás - a szén-dioxid-kibocsátás kiszámításához összegyűjtik a kipufogógázokat két vezetési ciklus során. Ezek elemzésével kapják meg a CO_2-kibocsátás értékét.

Gumiabroncsok - jóváhagyott gumiabroncsnyomások

Az egyes motorokhoz tartozó jóváhagyott gumiabroncsnyomások a táblázatban láthatók.

V40CC[A] Motor	Gumiabroncsméret	Sebesség (km/h)	Terhelés, 1-3 személy		Max. terhelés		ECO nyomás[B]
			Első (kPa)[C]	Hátsó (kPa)	Első (kPa)	Hátsó (kPa)	Első/hátsó (kPa)
Minden motor	205/60 R16	0 - 160	240	230	260	260	260
	225/50 R17 225/45 R18 225/40 R19	160 +	260	240	280	280	–
Ideiglenes pótkerék		max. 80	420	420	420	420	–

A V40 CROSS COUNTRY
B Gazdaságos vezetés.
C Bizonyos országokban "bar" mértékegységet használnak a "Pascal" SI egység mellett: 1 bar = 100 kPa.

MEGJEGYZÉS

Nem minden motor, gumiabroncs vagy ezek kombinációja érhető el minden piacon.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsok - méretek (329. oldal)
- Gumiabroncsok - levegőnyomás (327. oldal)
- Típusjelölések (405. oldal)

A

Ablakok, visszapillantó és külső tükrök... 399
Ablaktörlő... 101
esőérzékelő... 101
Ablaktörlők és mosó... 101
Ablaktörlő lapátok... 379
csere... 380
csere, hátsó ablak... 381
szervizállás... 379
tisztítás... 381
A BLIS hibajelzései... 267
A BLIS üzenetei... 267
ACC – adaptív sebességtartó... 204
Adaptív sebességtartó... 204
a sebességtartó funkciójának váltása 214
áttekintés... 207
az időintervallum beállítása... 209
előzés... 211
funkció... 205
hibakeresés... 217
ideiglenes inaktiválás... 210
készenléti üzemmód... 210
kikapcsol... 211
radarérzékelő... 214
sebesség kezelése... 208
A fényszóróminta beállítása... 98
Aktív kanyarlámpák ... 98
halogén fényszóró... 98
A hazakísérő világítás időtartama... 96
Ajánlott gyermekülések
táblázat... 47
A kameraérzékelő hibakeresése... 226
Akkumulátor... 305, 382
figyelmeztető szimbólumok... 384
karbantartás... 382
segédindítás... 278
szimbólumok az akkumulátoron... 384
távvezérlős kulcs/PCC... 171
túlterhelés... 305
A kormánykerék beállítása... 85
Aktív farolásgátló... 189
Aktív kanyarlámpák (ABL)... 92
Aktív parkolósegéd... 258
funkció... 259
korlátok... 261
működés... 259
szimbólumok és üzenetek... 262
Aktív Xenon fényszórók... 92
A külső tükrök visszaállítása... 105
Alacsony olajszint... 367
Alagútészlelés... 89
Alagútkonzol... 151
12 voltos aljzat... 153
Kartámasz... 151
szivargyújtó és hamutartó... 152
Alkalmazkodó vezetési jellemzők... 268
Alkoholzár... 271
Allergiát és asztmát okozó anyagok... 128
A motor leállítása... 277
A motor műszaki adatai... 411
A motorolajszint ellenőrzése... 367
A műszerek áttekintése
balkormányos autó... 57
jobbkormányos autó... 60
A sebességváltózár kioldása... 286
Autóápolás... 397
Bőrkárpit... 400
Autókulcs-memória... 163
Automata autómosók... 397
Automata sebességváltó... 280, 284
manuális fokozathelyzetek (Geartronic)... 281
utánfutó... 315
vontatás és mentés... 321
Automata távolsági fényszóró... 90
Automatikus visszazárás... 177
Autómosás... 397

AWD, összkerékhajtás..... 298
Az autó kárpitozása..... 400
Az elektromos ablakok visszaállítása..... 104

B

Behajtható elektromos külső tükrök..... 105
Belső levegőminőség rendszer (IAQS)
levegőszűrés..... 129
Belső világítás
automatikus funkció..... 96
Belső világítás, lásd Világítás..... 95
Belső visszapillantó tükör..... 107
automatikus sötétedés..... 107
Benzinminőség..... 308
Billentyűzet a kormánykeréken..... 86
biztonsági öv..... 27
bekapcsolás..... 28
biztonsági öv emlékeztető..... 30
biztonságiöv-feszítő..... 30
hátsó ülés..... 30
lazít..... 29
terhesség..... 29
Biztonsági öv emlékeztető..... 30
Biztonságiöv-feszítő..... 30, 41
Biztonsági üzemmód..... 42
az autó mozgatása..... 44
indítási kísérlet..... 43
Biztonsági zár
gyermekek..... 46
Biztonsági zárak..... 181
ideiglenes inaktiválás..... 182
kiiktatás..... 181
Biztosítékok..... 387
a jobb oldali első ülés alatt..... 395
a kesztyűtartó alatt..... 392
általános leírás..... 387
csere..... 387
motortér..... 389
Biztosítéktábla..... 388
BLIS..... 263, 264
Bőrkárpit, mosási utasítások..... 400

C

Címkék 405
City Safety™..... 223
CO_2 kibocsátás..... 420
CTA..... 265
CZIP (tiszta utastér csomag) 128
Csomagok rögzítése (Rakodás)..... 156
Csomagtérajtó
zárás/nyitás..... 180
Csúszós útviszonyok..... 306

D

Defekttűrő gumiabroncsok (SST)..... 343
Dízel..... 309
üzemanyag kifogyása..... 309
Dízelrészecske-szűrő..... 311

E

ECC, elektronikus klímavezérlés..... 132
Eco Cruise..... 296
EcoGuide..... 67
ECO nyomás..... 327, 423
Elakadásjelző háromszög..... 337
Elalvásra figyelmeztető rendszer..... 241
működés..... 242
Elektromos ablakok..... 103
Elektromos aljzat..... 153
raktér..... 157
Elektromosan működtetett napellenző az
üvegtetőhöz..... 107

Elektromos rendszer..... 387
Elektromos ülés..... 82
Elektronikus hőmérséklet-szabályozás - ETC..... 133
Elektronikus klímavezérlés - ECC..... 132
Elsősegély..... 338
Elsősegélycsomag..... 338
Első ülés
fejtámla..... 81
Emelő..... 338
Esőérzékelő..... 101
ETC, elektronikus hőmérséklet-szabályozás..... 133

F

Farolás..... 305, 306
Fedélzeti számítógép..... 113, 119, 123, 124
Analóg műszerfal..... 115
Fejtámla
első ülés..... 81
középső ülés, hátsó..... 83
leengedés..... 84
Fékek..... 300, 301
Blokkolásgátló fékrendszer..... 301
fékfolyadék utántöltése..... 371
féklámpa..... 93
fékrendszer..... 300, 301
kézifék..... 302
Szimbólumok a kombinált műszerfalon..... 300
vészféklámpák..... 93
Vészféksegéd, EBA..... 302
Fék- és tengelykapcsoló-folyadék..... 371
Fékfolyadék
minőség és mennyiség..... 417
Féklámpák..... 93
Fényjelzések, PCC..... 168
Fényszórók..... 374
Fényszórómagasság-állítás..... 88
Fényszóróminta, beállítás..... 98
Festék
sérülés és javítás..... 401
színkód..... 402
Figyelmeztető hang
ütközésfigyelmeztető rendszer..... 234
Figyelmeztető lámpa
adaptív sebességtartó..... 205
menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer..... 189
ütközésfigyelmeztető rendszer..... 234
Figyelmeztető lámpák
a generátor nem tölt..... 70
alacsony olajnyomás..... 70
biztonsági öv emlékeztető..... 30, 70
figyelem..... 70
hiba a fékrendszerben..... 70
Légzsákok – SRS..... 70
rögzítőfék behúzva..... 70
Figyelmeztető szimbólumok..... 64, 66, 70
Fokozatválasztás-gátló..... 286
Fokozatváltás-jelző..... 280
Foltok..... 400
Folyadékok, mennyiségek 382, 415, 416, 417, 418, 419
Folyadékok és olajok..... 415, 416, 417, 419
Forgási irány..... 326
FSC, ökocímkézés..... 25
Futófelület-kopásjelzők..... 327
Függönylégzsák..... 38, 41
Fűtés
hátsó ablak..... 106
szélvédő..... 106
ülések..... 134
visszapillantó és külső tükrök..... 106

G

Gazdaságos vezetés..... 312
Gázlás..... 303
Geartronic..... 281
GSI - fokozatválasztó segéd..... 280
Gumiabroncscímke..... 327
Gumiabroncsméret..... 329
Gumiabroncsnyomás-figyelés.. 338, 339, 341, 344
aktiválás..... 342
alacsony gumiabroncsnyomás..... 344
beállítás..... 340
javaslatok..... 342
kikapcsol..... 342
vezethető defektes gumiabroncsok (SST)..... 343
Gumiabroncsok
defektjavítás..... 346
forgási irány..... 326
futófelület-kopásjelzők..... 327
gumiabroncsnyomás-figyelés..... 338, 339, 341, 344
karbantartás..... 325
műszaki adatok..... 423
nyomás..... 327, 423
profilmélység..... 331
téli gumiabroncsok..... 331
Gyalogoslégzsák..... 44
az autó mozgatása..... 45
felhajtás..... 45
Gyalogosvédelem..... 230
Gyermek
biztonság..... 38, 46
elhelyezkedés az autóban..... 51
gyermekbiztonsági zárak..... 46
gyermekülések és oldallégzsákok..... 38
gyermekülés és légzsák..... 51
Gyermekbiztonsági zárak..... 183
Gyermekülés..... 46
a gyermekülések felső rögzítőpontjai... 55
ajánlott..... 47
ISOFIX rögzítőrendszer gyermekülésekhez..... 52
méretosztályok az ISOFIX rendszerű gyermekülésekhez..... 52
típusok..... 53

H

Hangulatvilágítás..... 96
Használható defektes gumiabroncsok.... 343
Hátramenetkapcsolás-gátló..... 279
Hátsó ablak
fűtés..... 106
Hátsó izzók
elhelyezkedés..... 377
Hátsó ülés
fűtés..... 134
Háttámla..... 81
első ülés, lehajtás..... 81
hátsó ülés, lehajtható..... 84
HDC..... 298
Helyzetjelző lámpák..... 88
Hibakeresés
Adaptív sebességtartó..... 217
Hibaüzenetek
Adaptív sebességtartó..... 218
Elalvásra figyelmeztető rendszer..... 243
lásd Üzenetek és szimbólumok..... 218
LKA..... 248
Hőmérséklet
tényleges hőmérséklet..... 127
Hőmérséklet-szabályozás..... 136
Hővisszaverő szélvédő..... 20
Hűtőfolyadék
mennyiség és minőség..... 415
Hűtőfolyadék, ellenőrzés és feltöltés..... 370
Hűtőközeg..... 372
Hűtőrendszer..... 304
túlmelegedés..... 304

I

IAQS - belső levegőminőség rendszer.... 129
Időköz beállítása..... 220
Indításgátló..... 165
Információs gomb, PCC..... 168
Információs kijelző..... 63, 64
Internetkapcsolattal rendelkező autó
szervizelés és javítás előjegyzése..... 361
Irányjelző..... 94
Irányjelzők..... 94
Iránytű..... 108
kalibrálás..... 108
Izzók, lásd Világítás..... 374

J

Jármű össztömege..... 408
Javaslatok vezetés közben..... 305
Jeladó..... 20
Jelzőtábla-felismerés..... 193
korlátok..... 195
működés..... 193

K

Kalaptartó..... 160
Kameraérzékelő..... 225, 237
Kanyarstabilitás-fokozó..... 189
Karbantartás
rozsdavédelem..... 400
Katalizátor 310
szállítás..... 321
Kerékcsavarok..... 330
zárható..... 330
Kerékcsere..... 332
Kerekek
eltávolítás..... 333
hóláncok..... 331
pótkerék..... 332
Kerekek és gumiabroncsok..... 332
Kerékpár észlelés..... 232
Keréktárcsa, méretek..... 328
Keréktárcsák
tisztítás..... 398
Kesztyűtartó..... 152
hűtés..... 152
zárás..... 179
Kezelési útmutató..... 25
Kezelőszervek, lámpák..... 86
Kézifék..... 302
Kiegészítő fűtés
elektromos..... 146, 147
üzemanyaggal működő..... 146
Kijelző-világítás..... 88
Kipörgésgátló..... 189
Kipörgés-szabályozó..... 189
Kivehető szőnyegek..... 153
Klímavezérlés
általános leírás..... 126
automatikus szabályozás..... 136
érzékelők..... 127
hőmérséklet-szabályozás..... 136
javítás..... 372
személyes beállítások..... 129
tényleges hőmérséklet..... 127
Kombinált műszerfal..... 63, 64
Kormánykerék..... 85
a kormánykerék beállítása..... 85
billentyűzet..... 86
Kormányzár..... 277
Kormányzási erő, sebességfüggő..... 268
Kormányzási erő szintje, lásd Kormányzási erő..... 268
Koromszűrő..... 311
KOROMSZŰRŐ TELE..... 311

Ködlámpa
hátsó ... 93
Kőfelverődések és karcolások ... 401
Kulcs ... 162, 164
Kulcshelyzetek ... 79
Kulcs nélküli indítás (kulcs nélküli vezetés) ... 172, 173, 174, 175, 176, 276
Kulcs nélküli - nyitás ... 174
Kulcs nélküli vezetés 172, 173, 174, 175, 176, 276
Kulcs nélküli - zárás ... 174
Kulcsszár ... 169, 170
Külső hőmérsékletmérő ... 72
Külső méretek ... 407
Külső tükrök ... 105
Kürt ... 86

L

Lábfék ... 300, 301
Lámpák, lásd Világítás ... 372
Légkondicionáló ... 137
Légkondicionáló, folyadék
mennyiség és minőség ... 419
Légzsák
aktiválás/kiiktatás, PACOS ... 35
utas oldal ... 33, 35, 41
vezető oldal ... 33, 41
LÉGZSÁK ... 33
Légzsákrendszer ... 32
figyelmeztető szimbólum ... 31
Lejtmenetvezérlő ... 298
Lengéscsillapító ... 315
Levegőelosztás ... 130
táblázat ... 139
Visszakeringtetés ... 138
Levegőminőség-rendszer, IAQS ... 129
Levegőszűrés
anyag ... 129
utastér ... 127, 128, 129
Levehető vonóhorog
tárolás ... 316
lézeres érzékelő ... 227
LKA - sávtartó segéd ... 244

M

Magas motorhőmérséklet ... 304
Manuális fokozathelyzetek (Geartronic) ... 281
Manuális sebességváltó ... 279
GSI - fokozatválasztó segéd ... 280
utánfutó ... 314
vontatás és mentés ... 321
Max. tetőterhelés ... 408
Megközelítő világítás időtartama ... 97, 166
Memóriafunkció az ülésben ... 82
Menetkész tömeg ... 408
Menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer ... 189
Menük
a menü áttekintése, analóg ... 110
a menü áttekintése, digitális ... 110
Kombinált műszerfal ... 109
Méretek ... 407
Mérőórák
fordulatszámmérő ... 63, 64
sebességmérő ... 63, 64
üzemanyagszint-mérő ... 63, 64
Mosófolyadék ... 382
Mosók
hátsó ablak ... 102
mosófolyadék, feltöltés ... 382
szélvédő ... 102
Motor
indítás ... 276
kikapcsol ... 277

Start/Stop..... 287
túlmelegedés..... 304
Motorblokkfűtés..... 141
Motorblokkfűtés és utastérfűtés
azonnali megállás..... 143
közvetlen indítás..... 142
Motor- és utastérfűtés
időzítő..... 143
üzenetek..... 145
Motorfékezés, automatikus..... 298
Motorfék-szabályozó..... 189
Motorháztető, nyitás..... 366
Motorolaj..... 367, 412
kedvezőtlen vezetési körülmények..... 412
minőség és mennyiség..... 413
szűrő..... 367
Motortér
áttekintés..... 366
hűtőfolyadék..... 370
olaj..... 367
Műszerek és kezelőszervek..... 57, 60
Műszerfal-világítás, lásd Világítás..... 88
MY CAR..... 112

N

Nagy nyomású fényszórómosás..... 102
Napi kilométer-számláló..... 73
Napi kilométer-számláló, visszaállítás..... 117, 118, 121
Nappali világítás lámpái..... 89
Nívópálca, elektronikus..... 369
Nyitás
belülről..... 178
kívülről..... 176
Nyitás a kulcsszárral..... 175

O

Olaj, lásd még motorolaj..... 412, 413
Oldallégzsák SIPS..... 37, 41
Ostorcsapásos sérülés, WHIPS..... 39

Ó

Óra, beállítás..... 73

Ö

Ökocímkézés, FSC, kezelési útmutató..... 25
Összkerékhajtás, (AWD)..... 298
Összkerékhajtás (AWD)..... 298

P

PACOS..... 35
Panelvilágítás..... 88
Pánik funkció..... 166
PAP - aktív parkolósegéd..... 258
Páralecsapódás a fényszórókban..... 397
Páramentesítő..... 137
Párásodás
az ablakok felügyelete..... 126
páralecsapódás a fényszórókban..... 397
Parkolókamera..... 254
beállítások..... 256
Parkolósegéd..... 249
funkció..... 249
hátra..... 251
hibajelző..... 252
parkolósegéd-érzékelők..... 253
Parkolósegéd - PAP..... 258

PCC funkciós távvezérlős kulcs
hatótávolság... 169
PCC - személyes autókommunikátor
funkciók... 166
hatótávolság... 169
Piperetükör... 96, 153
Pohár
laminált/megerősített... 25
Polírozás... 398
Pótkerék... 332
beszerelés... 335
kivétel... 332
Power guide... 67
Powershift sebességváltó... 284, 321
Profilmélység... 331

R

Radarérzékelő... 205
korlátok... 214, 215
Rakodás
általános leírás... 154, 156
hosszú rakomány... 155
raktér... 154, 156
rögzítőpontok... 156
tetőcsomagtartó... 155
Raktér
csomagháló... 158
kalaptartó... 160
rakodás... 154
rögzítőpontok... 156
világítás... 96
Regenerálás... 311
Relé-/biztosítéktábla, lásd Biztosítékok... 387
Rendszer
kioldás... 41
Riasztó... 184, 185, 186
a riasztó ellenőrzése... 168
a riasztó jelei... 186
a távvezérlős kulcs nem működik... 186
automatikus aktiválás... 186
automatikus újraélesítés... 185
csökkentett riasztási szint... 187
riasztó visszajelző... 185
Rozsdavédelem... 400
Rögzítőfék... 302

S

Sávtartó segéd
működés... 246
Sávtartó segéd - LKA... 244
Sebesség-besorolások, gumiabroncsok. 330
Sebességhatároló... 196
ideiglenes inaktiválás... 198
inaktiválás... 199
kezdő lépések... 196, 197
riasztás a sebesség túllépésekor... 199
Sebességtartó... 199
ideiglenes inaktiválás... 202
kikapcsol... 204
sebesség kezelése... 200
visszatérés a beállított sebességhez.. 203
Sebességváltó... 279
automata... 280, 284
manuális... 279
Sebességváltó-olaj
mennyiség és minőség... 416
Sebességváltózár, mechanikus kioldás... 286
Segédindítás... 278
Sensus... 78
SIPS légzsák... 37
Sorban állási segéd... 212
Stabilizáló rendszer... 189
Start/Stop... 287
a motor nem áll le... 289
funkció és működés... 288
Szakaszos törlés... 101
Szállítás... 323
Szellőztetés... 130

Szélvédő
fűtés ... 106, 137
Szélvédőmosás ... 102
Személyes autókommunikátor ... 169
Széndioxid-kibocsátás ... 420
Szervizállás ... 379
Szervizelés és javítás előjegyzése ... 361
Szervizprogram ... 361
Szimbólumok
figyelmeztető szimbólumok ... 64, 66
visszajelző szimbólumok ... 64, 66, 68
Szimbólumok és üzenetek
Adaptív sebességtartó ... 218
Elalvásra figyelmeztető rendszer ... 243
LKA ... 248
Ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel ... 229, 239
Színkód, festék ... 402
Szükséghelyzeti defektjavítás ... 346, 347
gumiabroncsok felfújása ... 352
komponensek tárolása ... 352
tevékenység ... 349
újraellenőrzés ... 351
Szükséghelyzeti defektjavító készlet
áttekintés ... 348
elhelyezkedés ... 347
tömítő folyadék ... 353
Szükséghelyzeti felszerelés
elakadásjelző háromszög ... 337
elsősegélycsomag ... 338

T

Tárolóhelyek
alagútkonzol ... 151
kesztyűtartó ... 152
vezető oldal ... 151
Tárolóhelyek az utastérben ... 149
Táskatartó ... 156
lehajtás ... 157
Távolságfigyelmeztetés ... 220
korlátok ... 221
szimbólumok és üzenetek ... 222
Távolsági/tompított fényszóró, lásd Világítás ... 90
Távolsági fényszóró, automatikus bekapcsolás ... 90
Távvezérlő indításgátló ... 165
Távvezérlős kulcs ... 162, 163, 164
elemcsere ... 171
funkciók ... 166
hatótávolság ... 167, 172
kivehető kulcsszár ... 169, 170
veszteség ... 162
Távvezérlős kulcs rendszer, típusengedély ... 187
Téli gumiabroncsok ... 331
Téli vezetés ... 305
Teljesítmény ... 411
Teljes szellőztetés funkció ... 126, 179
Terhelési mutató ... 329
Tetőterhelés, max. tömeg ... 408
Típusengedély
gumiabroncsnyomás-figyelés ... 354
radarrendszer ... 268
távvezérlős kulcs rendszer ... 187
Típusjelölések ... 405
Tiszta belső zóna csomag (CZIP) ... 128
Tisztítás
automata autómosó ... 397
autómosás ... 397
biztonsági övek ... 401
kárpitozás ... 400
keréktárcsák ... 398
Többrétegű üveg ... 25
Tömegek
menetkész tömeg ... 408
Tömítő folyadék ... 353
TPMS - gumiabroncsnyomás-figyelés ... 338, 339, 341

TSA - utánfutó-stabilizáló 189, 319
Túlmelegedés..... 304, 313

U

Utánfutó..... 313
kábel..... 313
vezetés utánfutóval..... 313
Utánfutók
kígyózás 319
Utánfutó-stablizáló..... 189, 319
Utastérfűtés..... 141
Utastérszűrő..... 128
Utazási statisztikák..... 124

Ü

Ülés, lásd Ülések..... 81
Ülések..... 81
a hátsó háttámla lehajtása..... 84
az első háttámla lehajtása..... 81
elektromos..... 82
fejtámlák, hátsó..... 83
fűtés..... 134
Ütközés..... 42
Ütközésfigyelmeztetés..... 230, 231
Ütközésfigyelmeztető rendszer
általános korlátok..... 236
funkció..... 231
Gyalogosok észlelése..... 233
működés..... 234
radarérzékelő..... 214, 224
Ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel..... 230
Üvegtető, elektromosan működtetett napellenző..... 107
Üzemanyag..... 308, 309
üzemanyag-fogyasztás..... 420
üzemanyag-gazdaságosság..... 327
üzemanyagszűrő..... 310
Üzemanyaggal működő fűtés
időzítő..... 143
Üzemanyagtartály
mennyiség..... 418
Üzemanyagtöltés..... 181, 311
feltöltés..... 307
töltés üzemanyagkannából..... 311
üzemanyagtöltő fedél..... 306
üzemanyagtöltő fedél, manuális nyitás..... 306
üzemanyagtöltő fedél, zárás..... 181
Üzenetek..... 112
Üzenetek az információs kijelzőn..... 110
Üzenetek és szimbólumok
Adaptív sebességtartó..... 218
Elalvásra figyelmeztető rendszer..... 243
LKA..... 248
Motor- és utastérfűtés..... 145
Ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel..... 229, 239

V

Ventilátor
ECC..... 135
ETC..... 135
Vészvillogók..... 94
Vezetés..... 305
hűtőrendszer..... 304
nyitott csomagtérajtóval..... 304
utánfutóval..... 313
Vezetés utánfutóval
vonóhorog-terhelés..... 409
vontatási kapacitás..... 409
Viaszolás..... 398
Világítás..... 372
Aktív Xenon fényszórók..... 92
alagútészlelés..... 89
automatikus világítás, utastér..... 96
az utastérben..... 95
fényszórómagasság-állítás..... 88

hátsó ködlámpa..... 93
hazakísérő világítás..... 96
helyzetjelző lámpák..... 88
izzók, műszaki adatok..... 379
kezelőszervek..... 95
kijelző-világítás..... 88
megközelítő világítás..... 97, 166
műszervilágítás..... 88
nappali világítás lámpái..... 89
távolsági/tompított fényszóró..... 90
Világítás, izzócsere..... 374
hátsó ködlámpák..... 378
hátsó lámpafoglalat: irányjelzők, fék-lámpák és tolatólámpák..... 377
helyzetjelző lámpák..... 376
irányjelzők, első..... 376
nappali világítás lámpái..... 377
piperetükör..... 378
távolsági fényszóró (aktív xenon fényszóróval felszerelt autók)..... 375
távolsági fényszóró (halogén fényszórókkal felszerelt autók)..... 375
tompított fényszóró (halogén fényszórókkal felszerelt autók)..... 375
Világításkapcsolók..... 86
Visszaállítás, napi kilométer-számláló..... 117, 118, 121
Visszagurulás-gátló..... 287
Visszajelző szimbólumok..... 64, 66, 68
Visszapillantó és külső tükrök
ajtó..... 105
belső..... 107
elektromosan behajtható..... 105
fűtés..... 106
iránytű..... 108
Víz- és szennytaszító bevonat..... 399
Vízlepergető felület, tisztítás..... 399
Volvo ID..... 21
Volvo Sensus..... 78
Vonóhorog
levehető, eltávolítás..... 318
levehető, felszerelés..... 317
Vonóhorog, lásd Vonóberendezés..... 315
Vonóhorog - levehető felszerelés/eltávolítás..... 317, 318
Vonókonzol..... 315, 316
műszaki adatok..... 316
Vonószem..... 322
Vontatás..... 320
vonószem..... 322
Vontatóképesség és vonóhorog-terhelés 409

W

WHIPS
gyermekülés/ülésmagasító..... 40
ostorcsapásos sérülés ellen védő rendszer..... 39, 41
üléshelyzet..... 40

Z

Zár
manuális zárás..... 177
nyitás..... 176, 178
zárás..... 176
Zárás/nyitás
belül..... 178
csomagtérajtó..... 180
Zárás megerősítése 164
Zárható kerékcsavarok..... 330
Zárvisszajelző..... 164

TP 18837 (Hungarian), AT 1517, MY16, Printed in Sweden, Göteborg 2015, Copyright © 2000-2015 Volvo Car Corporation